Staatskoerant
VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA
Government Gazette

VOL. CIII.] PRYS 6d. PRETORIA, 6 MAART / 6 MARCH 1936 PRICE 6d. [No. 2338.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR JOHANNES WILHELMUS WESSELS, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 49, 1936.]

Nademaal by Proklamasie van die Staatspresident van die Suid-Afrikaanse Republiek, van 16 Januarie 1894, en gepubliseer in die *Staatscourant* van 17 Januarie 1894, sekere Goewermentsgrond voorheen geleë in die distrik Lydenburg, en tans 'n deel van die distrikte Lydenburg, Nelspruit en Pelgrimsrust, myndistik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery, ingevolge artikel *vyf* van Wet No. 18 van 1892 op en na Februarie 1894, geproklameer is;

En nademaal ten opsigte van 'n sekere gedeelte van gemelde Goewermentsgrond, aldus geproklameer, en hierinlater meer in besonder omskryf en bepaal, dit geblyk het dat die toestande uiteengesit in subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), bestaan, dit nou raadsaam is om gemelde gedeelte van Goewermentsgrond as 'n publieke delwery te sluit en te deproklameer;

En nademaal al die bepalings van subartikel (2) van artikel *een-en-dertig* van gemelde Wet in alle opsigte nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „ Precious and Base Metals Act ", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gemelde gedeelte van die Goewermentsgrond, geproklameer soos voormeld, naamlik, 'n driehoekige stuk grond tussen die plase Schoongelegen No. 85, Diepkloof No. 130 en Krokodilspruit No. 129 tans bekend as Granite Ridge No. 189, groot 47.9784 morge, geleë in die distrik Nelspruit, myndistrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, soos aangetoon op 'n kaart deur Landmeter A. H. Matthews in Januarie 1935 vervaardig, en deur die Landmeter-generaal op 25 September 1935, onder L.G. No. 1567/35, goedgekeur, waarvan kopieë in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Sabie, onder R.M.T. No. 430 berus,

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE SIR JOHANNES WILHELMUS WESSELS, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 49, 1936.]

Whereas by proclamation of the President of the South African Republic, dated the 16th January, 1894, and published in the *Staatscourant*, dated 17th January, 1894, certain Government land formerly situate in the District of Lydenburg and now included in the Districts of Lydenburg, Nelspruit and Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, was proclaimed a public digging in terms of article *five* of Law No. 18 of 1892, on and after the 1st day of February, 1894;

And whereas in respect of a certain portion of the said Government land thus proclaimed, hereinafter more particularly described and defined, the conditions set out in subsection (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), having been found to exist, it is now expedient to close and deproclaim as a public digging the said portion of Government land;

And whereas all the provisions of sub-section (2) of section *thirty-one* of the said Act have been complied with in every respect;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I do hereby declare, proclaim and make known that the said portion of Government land, proclaimed as aforesaid, being a triangular shaped piece of land between the farms Schoongelegen No. 85, Diepkloof No. 130 and Krokodilspruit No. 129, now known as Granite Ridge No. 189, in extent 47.9784 morgen, situate in the District of Nelspruit, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, as defined by diagram framed by Land Surveyor A. H. Matthews in January, 1935, and approved by the Surveyor-General on 25th September, 1935, under S.G. No. A.1567/35, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Sabie, under R.M.T. No.

by hierdie Proklamasie as 'n publieke delwery op en na die 7de dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig gesluit en gedeproklameer word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

J. W. WESSELS,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

PATRICK DUNCAN.

✱ No. 50, 1936.]

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *negentien* van die „Naturellebelasting en Ontwikkeling Wet", No. 41 van 1925, ten aansien van die woordbepaling van „Naturellelokasie" daarin vervat, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat die gebiede in die Magistraatsdistrik Rustenburg soos in die aangehegte bylae beskrywe, Naturellelokasies vir die doeleindes van genoemde Wet sal wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

J. W. WESSELS,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

R. STUTTAFORD.

BYLAE.

Kaptein.	*Naam van Stam.*	*Gebied Distrik Rustenburg.*
August Mokhatle	Bafokeng.....	Styldrift No. 583.
		Hartbeestspruit No. 643.
		Goedgedacht No. 368.
		Goedgedacht No. 409.
		Kleindoornspruit No. 253.
		Doornspruit No. 878.
		Doornspruit Annex No. 1054.
		Uitvalgrond No. 334.
		Turffontein No. 397.
		Toulon No. 1053.
		Gedeelte V van Beerfontein No. 432.
		Gedeelte E van Boschpoort No. 57.
		Zanddrift No. 886.
		Vaalkop No. 677.
		Gedeeltes D, E, G, H, F en L van Kookfontein No. 337.
		Gedeeltes B, C, M en O van Kookfontein No. 337.
		Haakbosch No. 340.
		Goedgedacht No. 200.
		Honingfontein No. 571.
		Beerkraal No. 493.
		Vlakfontein No. 430.
		Reinkoyalskraal No. 333.
		Klipfontein No. 538.
		Oostelike gedeelte van Elandsheuwel No. 285.
		Westelike gedeelte van Elandsheuwel No. 285.
		Klipgat No. 834.
		Tweedepoort No. 189.
		Doornspruit No. 646.
		Gedeelte A van Boschkoppie No. 685.
		Diepkuil No. 383.
		Welbekend No. 738.
		Gedeelte soos gehou by Aktes van Transport Nos. 887/09 en 7224/11 wat 1,962 morg 283 vierkante roede van Rooywal No. 751 meet.
Filius Mogale...	Bapo No. I....	Gedeelte soos voorkom in kaart S.G. No. A. 29/24 van Karreepoort No. 623.
		Noordelike gedeelte van Boschfontein No. 381.
		Oorblywende gedeelte van Kafferskraal No. 597.
		Modderspruit No. 697.
		Gedeelte E van Wonderkop No. 835.
		Oorblywende gedeelte van Wonderkop No. 835.
		Oorblywende gedeelte van Turffontein No. 356.

430, shall be and is hereby closed and deproclaimed as a public digging on and after the 7th day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twentieth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-six.

J. W. WESSELS,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

M.M. 11/114/106. PATRICK DUNCAN.

✱ No. 50, 1936.]

Under and by virtue of the powers vested in me by section *nineteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, in respect of the definition of "Native Location" contained therein, I do hereby proclaim, declare and make known that the areas of the Magisterial District of Rustenburg described in the Schedule annexed hereto are Native Locations for the purposes of that Act.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-second day of February One thousand Nine hundred and Thirty-six.

J. W. WESSELS,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

R. STUTTAFORD.

SCHEDULE.

DISTRICT OF RUSTENBURG.

Chief.	*Name of Tribe.*	*Area Rustenburg District.*
August Mokhatle	Bafokeng.....	Styldrift No. 583.
		Hartebeestspruit No. 643.
		Goedgedacht No. 368.
		Goedgedacht No. 409.
		Kleindoornspruit No. 253.
		Doornspruit No. 878.
		Doornspruit Annex No. 1054.
		Uitvalgrond No. 334.
		Turffontein No. 397.
		Toulon No. 1053.
		Portion V of Beerfontein No. 432.
		Portion E of Boschpoort No. 57.
		Sanddrift No. 886.
		Vaalkop No. 677.
		Portions D. E. G. H. F. and L of Kookfontein No. 337.
		Portions B, C, M, and O of Kookfontein No. 337.
		Haakbosch No. 340.
		Goedgedacht No. 200.
		Honingfontein No. 571.
		Beerkraal No. 493.
		Vlakfontein No. 430.
		Reinkoyalskraal No. 333.
		Klipfontein No. 538.
		Eastern portion of Elandsheuwel No. 285.
		Western portion of Elandsheuwel No. 285.
		Klipgat No. 834.
		Tweedepoort No. 189.
		Doornspruit No. 646.
		Portion A of Boschkoppie No. 685.
		Diepkuil No. 383.
		Welbekend No. 738.
		Portion as held by Deed of Transfers Nos. 887/09 and 7224/11, measuring 1,962 morgen 283 square roods, of Rooywal No 751.
Filius Mogale...	Bapo No. I....	Portion as shown in diagram S.G No. A. 29/24 of Karreepoort No. 623.
		Northern portion of Boschfontein No. 381.
		Remaining extent of Kafferskraal No. 597.
		Modderspruit No. 697.
		Portion E of Wonderkop No. 835.
		Remaining extent of Wonderkop No. 835.
		Remaining extent of Turffontein No. 356.

Kaptein.	*Naam van Stam.*	*Gebied Distrik Rustenburg.*
Frank Mogale...	Bapo No. II...	Bultfontein No. 712. Gedeelte A van Cyferfontein No. 625. Gedeelte M van Cyferfontein No. 625.
Solomon Mabi...	Batlako.....	Mabieskraal No. 620. Turflaagte No. 272. Vlakfontein No. 305. Oostelike gedeelte van Putsfontein No. 559. Oorblywende gedeelte van Leeuwkop No. 26. Tambootiesrand No. 186. Klippan No. 311.
J. O. M. Mamogale	Bakwena-ba-Magopa	Gedeelte in grootte 807 morge 529 vierkante roede van Losperfontein No. 119. Gedeelte in grootte 243 morge 350 vierkante roede van Losperfontein No. 119. Gedeelte in grootte 1,264 morge 327 vierkante roede van Waaikraal No. 206. Gedeelte in grootte 706 morge 140 vierkante roede van Wolvekraal No. 512. Gedeelte in grootte 536 morge 424 vierkante roede van Karreepoort No. 623. Leeuwkop No. 501. Gedeelte A van Wonderkop No. 835. Boschpoort No. 841. Beestekraal No. 503. Nooitgedacht No. 384. Leeuwpen No. 1047. Pearl No. 395.
Motzatzi Tloloe..	Batlokoa.....	Gedeelte in grootte 4,156 morge van die plaas Grootfontein No. 301. Leeuwkuil No. 250. Zwartdoornlaagte No. 603. Gedeelte in grootte 2,952 morge van Vrede No. 650.
Solomon Moshome	Bakwena-ba-Molimosana	Gedeelte in grootte 2,101 morge van die plaas Kortkloof No. 539. Zandfontein No. 390. Goedgedacht No. 129. Turflaagte No. 113. Duikerbout No. 965. Diamantlaagte No. 972. Optel No. 971. Gedeelte B van Toelanie No. 154. Pagskraal No. 67.
B. Ramakoka...	Baphalane.....	Ramakokskraal No. 307. Gedeelte van Geluk No. 279. Elandsfontein No. 510. Gedeelte van Vogelstruisnek No. 602. Gedeelte B van Nooitgedacht No. 908. Schildpadnest No. 233. Oorblywende gedeelte van Tweelaagte No. 180. Gevonden No. 925.
Ofentsie Pilane..	Bakgatla.....	Holfontein No. 593. Kruidfontein No. 649. Modderkuil No. 565. Oorblywende gedeelte van Saulspoort No. 269. Kraalhoek No. 516. Gedeelte van Spitskop No. 298. Rhenosterkraal No. 563. Welgewaagd No. 535. Gedeelte A van Doornpoort No. 251. Zandfontein No. 729. Legkraal No. 725. Koedoesfontein No. 818. Gedeelte H van Blinkklippen No. 638. Welgeval No. 749. Gedeelte D Vogelstruisnek No. 602. Gedeelte A van Syferkuil No. 533.
Nogge Mooketsi	Bahurutsi.....	Koffykraal No. 619. Zanddrift No. 308.
Samuel Shongoane	Batlaleroa.....	Gedeelte D van Tweelaagte No. 180. Gedeelte L van Cyferfontein No. 625.
Kalafe Sedumedi	Batlokoa.....	Elandsdoorn No. 547.
E. Motsie Sefanyetso	Bataung.....	Gedeelte V van Zephanyeskraal No. 905. Gedeelte V van Zephanyeskraal No. 905.

Chief.	*Name of Tribe.*	*Area Rustenburg District.*
Frank Mogale...	Bapo No. II...	Bultfontein No. 712. Portion A of Cyferfontein No. 625. Portion M of Cyferfontein No. 625.
Solomon Mabi...	Batlako.....	Mabieskraal No. 620. Turflaagte No. 272. Vlakfontein No. 305. Eastern portion of Putsfontein No. 559. Remaining extent of Leeuwkop No. 26. Tambootiesrand No. 186. Klippan No. 311.
J. O. M. Mamogale	Bakwena-ba-Magopa	Portion in extent 807 morgen 529 square roods, of Losperfontein No. 119. Portion in extent 243 morgen 350 square roods, of Losperfontein No. 119. Portion in extent 1,264 morgen 327 square roods, of Waaikraal No. 206. Portion in extent 706 morgen 140 square roods, of Wolvekraal No. 512. Portion in extent 536 morgen 424 square roods, of Karreepoort No. 623. Leeuwkop No. 501. Portion A of Wonderkop No. 835. Boschpoort No. 841. Beestekraal No. 503. Nooitgedacht No. 384. Leeuwpen No. 1047. Pearl No. 395.
Motzatzi Tloloe..	Batlokoa.....	Portion in extent 4,156 morgen of the farm Grootfontein No. 301. Leeuwkuil No. 250. Zwartdoornlaagte No. 603. Portion in extent 2,952 morgen of Vrede No. 650.
Solomon Moshome	Bakwena-ba-Molimosana	Portion in extent 2,101 morgen of the farm Kortkloof No. 539. Zandfontein No. 390. Goedgedacht No. 129. Turflaagte No. 113. Duikerbout No. 965. Diamantlaagte No. 972. Optel No. 971. Portion B of Toelanie No. 154. Pagskraal No. 67.
B. Ramakoka...	Baphalane.....	Ramakokskraal No. 307. Portion of Geluk No. 279. Elandsfontein No. 510. Portion of Vogelstruisnek No. 602. Portion B of Nooitgedacht No. 908. Schildpadnest No. 233. Remaining extent of Tweelaagte No. 180. Gevonden No. 925.
Ofentsie Pilane..	Bakgatla.....	Holfontein No. 593. Kruidfontein No. 649. Modderkuil No. 565. Remaining extent of Saulspoort No. 269. Kraalhoek No. 516. Portion of Spitskop No. 298. Rhenosterkraal No. 563. Welgewaagd No. 535. Portion A of Doornpoort No. 251. Zandfontein No. 729. Legkraal No. 725. Koedoesfontein No. 818. Portion H of Blinkklippen No. 638. Welgeval No. 749. Portion D, Volgelstruisnek No. 602. Portion A of Syferkuil No. 533.
Nogge Mooketsi..	Bahurutsi.....	Koffykraal No. 619. Zanddrift No. 308.
Samuel Shongoane	Batlaleroa.....	Portion D of Tweelaagte No. 180. Portion L of Cyferfontein No. 625.
Kalafe Sedumedi	Batlokoa.....	Elandsdoorn No. 547.
E. Motsei Sefanyetso	Bataung.....	Portion V of Zephanyeskraal No. 905. Portion V of Zephanyeskraal No. 905.

✱ No. 51, 1936.]

INSTELLING VAN NATURELLEKOMMISSARISHOF TE WITBANK, PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikels (1) en (3) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (No. 38 van 1927), geproklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat ek 'n Naturellekommissarishof te Witbank, Provinsie Transvaal, met ingang van 1 Maart 1936 instel, en ek skryf verder voor dat die plaaslike grense van die regsgebied van sodanige hof die magistraatsdistrik van Witbank is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

J. W. WESSELS,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 52, 1936.]

INSTELLING VAN NATURELLEKOMMISSARISHOF TE LADYBRAND, PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikels (1) en (3) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (No. 38 van 1927), proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat ek, met ingang van 16 Maart 1936, 'n Naturellekommissarishof te Ladybrand, Provinsie Oranje-Vrystaat, instel, en ek skryf verder voor dat die plaaslike grense van die regsgebied van sodanige hof die magistraatsdistrik Ladybrand is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

J. W. WESSELS,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-Rade.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 53, 1936.]

Nademaal die Goewerneur-generaal met die aanheg van die Staatsbesproeiingswerke bekend as die Vaalrivier-uitbreidingskema 'n begin gemaak het;

En nademaal by artikel *ag-en-negentig* van die „Besproeiings- en Waterbewaringswet", No. 8 van 1912, soos gewysig by artikel *nege* van die Besproeiings-Wysigingswet, No. 46 van 1934, die Goewerneur-generaal by Proklamasie in die *Staatskoerant* die gebied kan vasstel (hierna 'n Staatsbesproeiingsgebied genoem) omvattende alle grond wat deur genoemde werke geheel of gedeeltelik geraak is of sal word, en van tyd tot tyd by 'n dergelike proklamasie die grense van so 'n gebied kan verander;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen, soos voormeld, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat, vanaf en na die datum van die publikasie van hierdie Proklamasie in die *Staatskoerant*, die gebied soos in die aanhangsel hiervan uiteengesit, 'n Staatsbesproeiingsgebied sal wees;

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twaalfde dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

J. W. WESSELS,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

D. REITZ.

AANHANGSEL.

VAALRIVIER-UITBREIDINGSKEMA.

Beskrywing van grense van die gebied geproklameer as 'n Staatsbesproeiingsgebied, geleë in die distrikte Barkly-Wes en Kimberley, Kaapprovinsie, Bloemhof en Christiana, Transvaal Provinsie, en Boshof, in die Oranje-Vrystaat:—

Van die punt waar die verlenging van die westelike grens van plaas H.V. 20 (Griq. W. 6-55) die middel van die Vaalrivier bereik, langs die grense van die volgende plase sodat hulle in die gebied ingesluit word, namelik: Die gesegde plaas H.V. 20, Geluk No. 24, Honesty No. 40, Catharina No. 20, Onrust No. 19, Cawoods Hope No. 79, Goede Hoop No. 78, Bessies Laagte No. 23, Bloemheuvel No. 45 tot by die punt waar die verlenging van die oostelike grens van Bloemheuvel No. 45 die middel van die Vaalrivier bereik; vandaar langs

✱ No. 51, 1936.]

ESTABLISHMENT OF NATIVE COMMISSIONER'S COURT AT WITBANK, TRANSVAAL PROVINCE.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsections (1) and (3) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that I do constitute as from the 1st March, 1936, a Court of Native Commissioner at Witbank, Transvaal Province, and I do further prescribe that the local limits within which such court shall have jurisdiction shall be the Magisterial District of Witbank.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twentieth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-six.

J. W. WESSELS,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 52, 1936.]

ESTABLISHMENT OF NATIVE COMMISSIONER'S COURT AT LADYBRAND, PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsections (1) and (3) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927 (No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that I do constitute as from the 16th March, 1936, a Court of Native Commissioner at Ladybrand, Province of the Orange Free State, and I do further prescribe that the local limits within which such court shall have jurisdiction shall be the Magisterial District of Ladybrand.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twentieth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-six.

J. W. WESSELS,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

R. STUTTAFORD.

✱ No. 53, 1936.]

Whereas the Governor-General has commenced the construction of the Government Irrigation Work known as the Vaal River Development Scheme;

And whereas by section *ninety-eight* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended by section *nine* of the Irrigation Amendment Act, No. 46 of 1934, the Governor-General may by proclamation in the *Gazette* define the area (hereinafter referred to as a Government Irrigation Area) comprising every piece of land which or a portion whereof is affected or is to be affected by the abovementioned work, and may from time to time by like proclamation in the *Gazette* alter the boundaries of such area;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested as aforesaid, I do hereby declare, proclaim and make known that on and after the date of publication of this my Proclamation in the *Gazette*, the area as described in the Annexure hereto shall be a Government Irrigation Area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown on this the Twelfth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-six.

J. W. WESSELS,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

D. REITZ.

ANNEXURE.

VAAL RIVER DEVELOPMENT SCHEME.

Description of the boundaries of the area proclaimed as a Government Irrigation Area, situate in the Districts of Barkly West and Kimberley, Cape Province, Bloemhof and Christiana, Transvaal Province, and Boshof, in the Orange Free State:—

From the point where the prolongation of the western boundary of Farm H.V.20 (Griq. W. 6-55) meet the middle of the Vaal River, along the boundaries of the following farms so as to include them within this area, viz.: The said farm H.V.20, Geluk No. 24, Honesty No. 40, Catharina No. 20, Onrust No. 19, Cawoods Hope No. 79, Goedehoop No. 78, Bessies Laagte No. 23, Bloemheuvel No. 45 to the point where the prolongation of the eastern boundary of Bloemheuvel No. 45 meets the middle of the Vaal River; thence

die middel van die Vaalrivier, langs die rigting van die loop, tot by die punt waar die verlenging van die gemeenskaplike grens van die plase Diamant No. 631 en Van Aswegenshoek No. 493 die middel van die rivier bereik; vandaar langs die grense van die volgende plase sodat hulle in die gebied ingesluit word, naamlik: Van Aswegenshoek No. 493, Greylings Lyn No. 355, Pondplaats No. 664, Vryheid No. 663, Beth-el-Pella No. 623, Leeuwheuvel No. 262, Abramsyskraal No. 175, Thorburnton No. 106, Ebenezer No. 175, Wegdraai No. 56, Smithskraal No. 309, Driehoek (Griq.W. 10-32), Pontdrift (Griq.W. 27-31), Schoolplaats (Griq.W. 27-32) tot by die punt waar die verlenging van die westelike grens van die laasgenoemde plaas die middel van die Vaalrivier bereik, vandaar af in die middel van die rivier tot by die eersgenoemde punt.

along the middle of the Vaal River, following the direction of flow, to the point where the prolongation of the boundary common to the farms Diamant No. 631 and Van Aswegenshoek No. 493 meet the middle of the river; thence along the boundaries of the following farms so as to include them within the area, viz.: Van Aswegenshoek No. 493, Greylings Lyn No. 355, Pondplaats No. 664, Vryheid No. 663, Beth-el-pella No. 623, Leeuwheuvel No. 262, Abramsyskraal No. 175, Thorburnton No. 106, Ebenezer No. 127, Wegdraai No. 56, Smithskraal No. 309, Driehoek (Griq. W. 10-32), Pontdrift (Griq. W. 27-31), Schoolplaats (Griq. W. 27-32) to the point where the prolongation of the western boundary of the last-named farm meets the middle of the Vaal River; thence down the middle of this River to the point first named.

✱ No. 54, 1936.]

STADSGEBIED NGQELENI, KAAPPROVINSIE: AANDKLOK.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *negentien* van die „ Naturellen (Stadsgebieden) Wet, 1923 " Wysigingswet, 1930, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van April 1936 geen naturel, hetsy mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, tussen die ure 9 n.m. en 5 v.m. op 'n publieke plek binne die gebied onder beheer van die Dorpsbestuur Ngqeleni, Kaapprovinsie, mag wees nie, tensy so'n naturel in besit is van 'n permit onderteken deur sy werkgewer of deur iemand wat deur so'n werkgewer gemagtig is om aan so'n naturel so'n permit uit te reik of deur iemand wat deur die Dorpsbestuur Ngqeleni, Kaapprovinsie, gemagtig is om sulke permitte uit te reik, of deur die verantwoordelike beampte van 'n polisiekantoor in genoemde gebied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op die Twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

J. W. WESSELS,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

R. S. STUTTAFORD.

✱ No. 54, 1936.]

URBAN AREA OF NGQELENI, CAPE PROVINCE: CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *nineteen* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of April, 1936, no Native, male or female, not being exempted under paragraph (*b*) of sub-section (4) of the said section, shall, between the hours of 9 p.m. and 5 a.m., be in any public place within the area controlled by the Village Management Board of Ngqeleni, Cape Province, unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorized by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorized by the Village Management Board of Ngqeleni, Cape Province, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twentieth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-six.

J. W. WESSELS.
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

R. S. STUTTAFORD.

✱ No. 55, 1936.]

WARMBAD, DISTRIK WATERBERG: AANWYSING VAN AS 'N ADDISIONELE PLEK VIR DIE HOU VAN 'N MAGISTRAATSHOF EN AFSKAFFING VAN, AS PLEK VIR DIE HOU VAN PERIODIEKE HOF.

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrawe (*e*), (*f*) en (*h*) van artikel *twee* van die „ Magistraatshoven Wet, 1917 " (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat, van 1 April 1936, (1) Warmbad in die distrik Waterberg, Provinsie Transvaal, aangewys word as 'n plek om 'n hof vir daardie distrik te hou, benewens Nylstroom, die Magistraatsetel, en (2) die Periodieke Hof tans te Warmbad gevestig opgehef en Proklamasie No. 180 van 1922 herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Twee-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

J. W. WESSELS,
Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. C. SMUTS.

WARMBATHS, WATERBERG DISTRICT: APPOINTMENT OF AS ADDITIONAL PLACE FOR HOLDING OF COURT OF MAGISTRATE, AND ABOLITION OF AS PLACE FOR HOLDING OF PERIODICAL COURT.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (*e*), (*f*) and (*h*) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that, with effect from the 1st April, 1936, (1) Warmbaths in the District of Waterberg, Province of the Transvaal, is appointed as a place for the holding of a court for that district in addition to Nylstroom, the seat of the Magistracy, and (2) the Periodical Court at present established at Warmbaths is abolished and Proclamation No. 180 of 1922, annulled.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-second day of February One thousand Nine hundred and Thirty-six.

J. W. WESSELS,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. C. SMUTS.

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN ST. MICHIEL EN ST. GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF ST. MICHAEL AND ST. GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 56, 1936.]

VERANDERING VAN JURIEDISTRIK XALANGA.

Aangesien dit my blyk dat die Juriedistrik Xalanga, in die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop, soos bepaal volgens artikel *honderd en sewentig* van die „ Wet op de Kriminele Procedure en Bewijslevering 1917 " (Wet No. 31 van 1917), nie geskik is nie;

✱ No. 56, 1936.]

ALTERATION OF JURY DISTRICT OF XALANGA.

Whereas it appears to me that the area of the Jury District of Xalanga, in the Province of the Cape of Good Hope, as constituted under section *one hundred and seventy* of the Criminal Procedure and Evidence Act of 1917 (Act No. 31 of 1917) is unsuitable;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *honderd een-en-sewentig* van Wet No. 31 van 1917 soos gewysig by artikel *drie-en-twintig* van Wet No. 39 van 1926, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat vanaf en na publikasie hiervan, die grense van genoemde Juriedistrik so gewysig word dat die gedeeltes van die magistraatsdistrikte St. Marks en Engcobo geleë binne 'n kring met 'n straal van ses-en-dertig myl van die Hofgebou van die Magistraat van Xalanga te Cala, asook die magistraatsdistrik Xalanga, ingesluit word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Tweede dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

✱ No. 57, 1936.]

TWEEDE DEEL: EERSTE OOSTELIKE RONDGANG, 1936 (TRANSVAAL).

Ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *drie* en *vier* van die „Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance", 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), gelas, beveel en bepaal ek hierby dat, met die doel om Rondgaande Howe te hou, daardie gedeelte van die Provinsie Transvaal, waarin die hiernagenoemde distrikte geleë is, verdeel word in die onderstaande Rondgangdistrikte, met inagneming van sodanige veranderings as van tyd tot tyd by proklamasie bekend gemaak word.

OOSTELIKE RONDGANG, TRANSVAAL.

Die distrik Piet Retief.
Die distrik Ermelo.
Die distrik Bethal.
Die distrik Volksrust, tesame met die distrik Wakkerstroom.
Die distrik Standerton.
Die distrik Heidelberg.
Die distrik Vereeniging.

En voorts beveel en gelas ek dat genoemde Rondgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die datums en ure vermeld in die hieraangehegte Skedule, met dien verstande dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op een van genoemde plekke op die vir daardie doel bestemde dag te open, die Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter op sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as gerieflik mag wees.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Tweede dag van Maart Eenduisend Negehonderd Ses-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

SKEDULE.

TWEEDE DEEL: EERSTE OOSTELIKE RONDGANG, 1936 (TRANSVAAL).

Piet Retief, 2.30 uur n.m., Dinsdag, 17 Maart 1936.
Ermelo, 9 uur v.m., Saterdag, 21 Maart 1936.
Bethal, 9 uur v.m., Donderdag, 26 Maart 1936.
Volksrust, 2.30 uur n.m., Maandag, 30 Maart 1936.
Standerton, 2.30 uur n.m., Woensdag, 1 April 1936.
Heidelberg, 9 uur v.m., Maandag, 6 April 1936.
Vereeniging, 9 uur v.m., Dinsdag, 14 April 1936.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 302.] [6 Maart 1936.

Die Koning se Erkenningsbesluit wat Mnr. Guilherme do Ayala Monteiro magtig om as Konsul van Portugal in Johannesburg op te tree, is op 21 Februarie 1936, uitgereik.

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested by section *one hundred and seventy-one* of Act No. 31 of 1917 as amended by section *twenty-three* of Act No. 39 of 1926, I do hereby proclaim, declare and make known that, from and after publication hereof, the boundaries of the said Jury District are so altered as to include, in addition to the Magisterial District of Xalanga, those portions of the Magisterial Districts of St. Marks and Engcobo situated within a radius of thirty-six miles from the Court House of the Magistrate of Xalanga at Cala.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Second day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

✱ No. 57, 1936.]

SECOND PORTION: FIRST EASTERN CIRCUIT, 1936 (TRANSVAAL).

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *three* and *four* of the Superior Courts Criminal Jurisdiction Ordinance, 1903 (Ordinance No. 10 of 1903, Transvaal), I do hereby order, direct and appoint that for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the Province of the Transvaal in which the districts hereinafter named are situated, shall be divided into the following Circuit Districts, subject to such alterations as may be notified by Proclamation from time to time.

EASTERN CIRCUIT, TRANSVAAL.

The district of Piet Retief.
The district of Ermelo.
The district of Bethal.
The district of Volksrust together with the district of Wakkerstroom.
The district of Standerton.
The district of Heidelberg.
The district of Vereeniging.

And I do further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be holden in the towns and on the dates and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for the purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown on the Second day of March One thousand Nine hundred and Thirty-six.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

SCHEDULE.

SECOND PORTION: FIRST EASTERN CIRCUIT, 1936 (TRANSVAAL).

Piet Retief, 2.30 p.m., Tuesday, 17th March, 1936.
Ermelo, 9 a.m., Saturday, 21st March, 1936.
Bethal, 9 a.m., Thursday, 26th March, 1936.
Volksrust, 2.30 p.m., Monday, 30th March, 1936.
Standerton, 2.30 p.m., Wednesday, 1st April, 1936.
Heidelberg, 9 a.m., Monday, 6th April, 1936.
Vereeniging, 9 a.m., Tuesday, 14th April, 1936.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 302.] [6 March 1936.

The King's Exequatur empowering Mr. Guilherme de Ayala Monteiro to act as Consul of Portugal at Johannsburg, was issued on the 21st February, 1936.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 326.] [6 Maart 1936.

HOF VAN SPESIALE VREDEREGTER, WARMBAD: OPHEFFING VAN.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die Minister van Justisie, kragtens artikel *een* van Wet No. 2 van 1918, die Hof van die Spesiale Vrederegter op Warmbad, in die distrik Waterberg, Provinsie Transvaal, met ingang van 1 April 1936, opgehef het.

✱ No. 327.] [6 Maart 1936.

REGULASIES BETREFFENDE DIE VERKOOP EN BESIT VAN GEVAARLIKE WAPENS, PIETERSBURG.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge die bepalinge van artikel *nege* van die Voorkoming van Misdade Ordonnansie, 1905 (Transvaal), sy goedkeuring gegee aan die toevoeging van die woord „Pietersburg" na die woord „Nelspruit" in paragraaf 5 (*b*) van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1160 van 1927, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 1588 van 1927, 1198 van 1930 en 1585 van 1932.

✱ No. 328.] [6 Maart 1936.

BESLUITE GENEEM INGEVOLGE ARTIKEL *EEN-EN-TAGTIG* (1) VAN DIE DRANKWET, 1928.

Die navolgende besluite, met betrekking tot die verstrekking van drank aan 'n bepaalde klas persone, wat ingevolge die voorskrifte van artikel *een-en-tagtig* (1) van die Drankwet, No. 30 van 1928, deur die Lisensierade vir die verskillende distrikte van die Unie, soos hieronder uiteengesit, geneem is ten opsigte van alle lisensies vir die jaar 1936, onderskeidelik in die vermelde distrikte, word in opdrag van die Minister van Justisie kragtens artikel *een-en-tagtig* (2) van die vermelde Wet gepubliseer:—

KNYSNA.

Ure vir die verkoop en aflewering van drank aan kleurlinge.

Die verkoop en aflewering van drank aan kleurlinge vir binne- en buiteverbruik word as volg beperk:—

(*a*) Weekdae, behalwe Saterdae: 10 v.m. tot 6 n.m.
(*b*) Saterdae: 10 v.m. tot 2 n.m.

KURUMAN.

Alle bottel-dranklisensies en alle hotel-dranklisensies met buiteverbruik-voorregte, is onderworpe aan die voorwaarde dat die verstrekking van drank vir buiteverbruik, òf per bottel òf in enige hoeveelheid wat vir buiteverbruik verstrek mag word, beperk is met betrekking tot die verkoop aan persone, in die distrik Kuruman woonagtig, wat in die Magistraatsdistrik Kuruman weens die verstrekking van drank aan naturelle veroordeel was en van wie die name deur die polisie aan die lisensiehouer, as persone wat daaroor veroordeel was, verstrek is. Sulke lyste moet elke ses maande deur die polisie hersien word. Die verstrekking aan enige lid van hierdie klas van persone mag nie, van enige sodanige hotel of bottelstoor, een kwartbottel drank, in enige week te bowe gaan nie, behalwe op 'n permit, deur 'n magistraat geteken, vir 'n ekstra hoeveelheid, getoon; sulke permitte bly van krag vir 'n tydperk van twee dae vanaf datum van uitreiking en moet deur die lisensiehouer wat die drank verstrek, gehou word.

LADY GREY.

Die Dranklisensieraad vir die distrik Lady Grey het die besluit in Goewermentskennisgewing No. 60 van 1929 gepubliseer, herroep.

PRIESKA.

Verstrekking van drank aan kleurlinge, Asiate en naturelle wat vrystellingsbriewe besit.

Geen drank mag aan enige kleurling, Asiaat of naturel wat 'n vrystellingsbrief besit, deur enige lisensiehouer, vir buiteverbruik in hoeveelhede wat, in enige week, een bottel spiritualieë en twee bottels wyn te bowe gaan, verkoop word nie.

VRYBURG.

Die verkoop van drank vir buiteverbruik aan enige Griekwa, Hottentot of kleurling, mag nie een vermeende kwartbottel wyn per dag, en een vermeende kwartbottel brandewyn in enige kalenderweek te bowe gaan nie.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 326.] [6 March 1936.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE COURT, WARMBATHS: ABOLITION OF.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has, in terms of section *one* of Act No. 2 of 1918, abolished the Court of Special Justice of the Peace at Warmbaths, in the District of Waterberg, Province of the Transvaal, with effect from the 1st April, 1936.

✱ No. 327.] [6 March 1936.

REGULATIONS *RE* SALE AND POSSESSION OF DANGEROUS WEAPONS, PIETERSBURG.

His Excellency the Governor-General has, under the provisions of section *nine* of the Prevention of Crimes Ordinance, 1905 (Transvaal), approved of the addition of the word "Pietersburg" after the word "Nelspruit" in paragraph 5 (*b*) of the regulations published under Government Notice No. 1160 of 1927, as amended by Government Notices Nos. 1588 of 1927, 1198 of 1930, and 1585 of 1932.

✱ No. 328.] [6 March 1936.

DETERMINATIONS MADE IN TERMS OF SECTION *EIGHTY-ONE* (1) OF THE LIQUOR ACT, 1928.

The following determinations relating to the supply of liquor to persons of a particular class made under the provisions of section *eighty-one* (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, by the Licensing Boards for the several districts of the Union set forth hereunder, in respect of all licences for the year 1936, in the said districts respectively, are published by direction of the Minister of Justice in terms of section *eighty-one* (2) of the said Act.

KNYSNA.

Hours of Sale and Delivery to Coloured Persons.

Sales and deliveries to coloured persons for consumption both on and off the licensed premises shall be restricted as follows:—

(*a*) Weekdays, except Saturdays: 10 a.m. to 6 p.m.
(*b*) Saturdays: 10 a.m. to 2 p.m.

KURUMAN.

It shall be a condition of all bottle-store licences and hotel licences with off-sale privileges that the supply of liquor for consumption off the premises whether by bottle or in any quantity which may be supplied for consumption off the premises shall be restricted in respect of sales to persons residing in the Kuruman District who have been convicted in the Magisterial District of Kuruman for the supplying of liquor to natives and whose names have been supplied to the licensee by the police as having been so convicted. Such lists to be revised by the police every six months. The supply to any member of such class of persons shall not exceed from any one such hotel or bottle-store one quart bottle of liquor in each week, except where a permit signed by a magistrate is produced for any extra supply, such permit to be available for two days from date of issue and to be retained by the licensee supplying the liquor.

LADY GREY.

The Licensing Board for the District of Lady Grey has rescinded the resolution published in Government Notice No. 60 of 1929.

PRIESKA.

Supply of Liquor to Coloureds, Asiatics, and Exempted Natives.

No liquor for consumption off the premises shall be supplied to any coloured person, Asiatic, or exempted native by any licensee, in quantities exceeding, in any one week, one bottle of spirituous liquor and two bottles of wine.

VRYBURG.

That no liquor shall be sold to any Griqua, Hottentot, or coloured person for consumption off the premises in a quantity exceeding one reputed quart bottle of wine per day and one reputed quart bottle of brandy in any one calendar week.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 288.] [6 Maart 1936.

GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 1468 van 15 Augustus 1930 vergunning verleen is aan die firma „ The Texas Company (South Africa), Limited ", Oos-Londen, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, vir die gebruik van 'n sekere perseel geleë aan Orange Groveweg, Wes-Bank, Oos-Londen, bevattende vier staal opbergtenke met 'n inhoudsmaat van ongeveer 2,518,666 imperiale gelling, vir die opberging en bewaring van motorspiritus en paraffien in massa onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die wysiging van die inhoudsmaat om sekere pyplyne in te sluit, waarvan die totale inhoudsmaat van die vier tenke en pyplyne 2,510,302 imperiale gelling is, vir pakhuisdoeleindes, goedgekeur het.

✱ No. 296.] [6 Maart 1936.

GEWYSIGDE AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal kragtens Goewermentskennisgewing No. 1797 van 13 November 1931, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2002 van 31 Desember 1931, vergunning verleen is aan die firma „ African Russian Oil Products (Pty.), Limited ", Oos-Londen, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, vir die gebruik van 'n sekere perseel geleë te Perseel No. 5, Wes-Bank, Oos-Londen, bevattende twee staal-opbergtenke, bekend as Nos. 1 en 2, waarvan die inhoudsmaat 663,138 imperiale gelling en 358,409 imperiale gelling is, en 'n sekere pyplyn met 'n inhoudsmaat van 430 imperiale gelling, vir die opberging en bewaring van petroleum en paraffien in massa onder waarborg ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan;

So word hierby bekendgemaak dat die Kommissaris van Doeane, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die wysiging van die inhoudsmaat van die pyplyn tot 18,216 imperiale gelling vir pakhuisdoeleindes, goedgekeur het.

✱ No. 297.] [6 Maart 1936.

AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nademaal die firma African Russian Oil Products (Pty.), Limited, Port Elizabeth, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhuis hierin omskrywe, as 'n doeanepakhuis, n.l., 'n beton-gebou onder ysterdak, bevattende een vloer met 'n oppervlakte van 60 voet by 30 voet, geleë te Lot No. 11, Patersonweg, Port Elizabeth, die eiendom van Associated Buildings (Pty.), Limited, vir die opberging van petroleum-produkte onder waarborg;

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *twee-en-vyftig* van die „ Wet op het Beheer van de Doeane, 1913 " (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bogenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het as 'n doeanepakhuis, bekend as No. 23, vir die vry opberging en bewaring van petroleum-produkte ingevoer sonder betaling van doeaneregte by die eerste inklaring daarvan.

✱ No. 298.] [6 Maart 1936.

AANWYSING VAN DEURVOERLOODSE OF TYDELIKE STAATSPAKHUISE.

Die Kommissaris van Doeane het, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyftien* van die „ Wet op het Beheer van de Doeane ", 1913 (Wet No. 9 van 1913), behalwe die loodse genoem in Goewermentskennisgewing No. 1279 van 1925, soos gewysig, die loods of pakhuis hieronder uiteengesit, aangewys as 'n deurvoerloods of tydelike Staatspakhuis waarheen goedere voor inklaring of rapport van 'n skip vervoer mag word:—

Naam van Hawe.	*Loods of Pakhuis.*
Port Elizabeth ...	Loods bekend as No. 4 (op Charl Malan-kaai).

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 288.] [6 March 1936.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 1468 of 15th August, 1930, permission was granted to Messrs. The Texas Company (South Africa), Limited, East London, in the Province of Cape of Good Hope, for use of certain premises situate off Orange Grove Road, West Bank, East London, comprising four steel storage tanks having an approximate capacity of 2,518,666 imperial gallons, for the securing and warehousing under bond of motor spirit and paraffin in bulk imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has approved of the amendment of the bond capacity to include certain pipe lines, the total capacity of the four tanks and pipe lines being 2,510,302 imperial gallons, for use as a bonded warehouse.

✱ No. 296.] [6 March 1936.

AMENDMENT OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas by Government Notice No. 1797 of 13th November, 1931, as amended by Government Notice No. 2002 of 31st December, 1931, permission was granted to Messrs. African Russian Oil Products (Pty.), Limited, East London, in the Province of Cape of Good Hope, for use of certain premises situate at Site No. 5, West Bank, East London, comprising two steel storage tanks known as Nos. 1 and 2, the capacities of which are 663,138 imperial gallons and 358,409 imperial gallons, and a certain pipe line having a capacity of 430 imperial gallons, for the securing and warehousing under bond of petrol and paraffin in bulk, imported without payment of duty on the first entry thereof;

Notice is hereby given that under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has approved of the amendment of the bond capacity of the pipe line to 18,216 imperial gallons for use as a bonded warehouse.

✱ No. 297.] [6 March 1936.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. African Russian Oil Products (Pty.), Limited, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., a concrete building under iron roof, consisting of one floor measuring 60 feet by 30 feet, situate on Lot No. 11, Paterson Road, Port Elizabeth, the property of Messrs. Associated Buildings (Pty.), Limited, for the deposit of petroleum products under bond;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act (Act No. 9), 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse, known as No. 23, for the free-warehousing and securing of petroleum products imported without payment of duty on the first entry thereof.

✱ No. 298.] [6 March 1936.

APPOINTMENT OF TRANSIT SHEDS OR *PRO TEMPORE* KING'S WAREHOUSES.

The Commissioner of Customs has, under the powers vested in him by section *fifteen* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), appointed at the port named the shed or warehouse set out hereunder in addition to the sheds specified in Government Notice No. 1279 of 1925, as amended, as a transit shed or *pro tempore* King's Warehouse into which goods may, before entry or report, be removed from a ship:—

Name of Port.	*Shed or Warehouse.*
Port Elizabeth ...	Shed known as No. 4 (on Charl Malan Quay).

✱ No. 309.] [6 Maart 1936.

Staat van Skatkisontvangste en -uitbetalings van 1 April 1935 tot 29 Februarie 1936.

✱ No. 309.] [6 March 1936.

Statement of Exchequer Receipts and Issues from 1st April, 1935, to 29th February, 1936.

ONTVANGSTE.—RECEIPTS.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Maand Februarie. *Month of February.*		Totaal 1 April tot 29 Februarie. *Total 1st April to 29th February.*	
		1936.	1935.	1936.	1935.
		£	£	£	£
Skatkissaldo's, 31 Maart 1935	Exchequer Balances, 31st March, 1935	—	—	5,043,721	—
Skatkissaldo's, 31 Januarie 1936	Exchequer Balances, 31st January, 1936	353,764	—	—	—
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*				
Invoerregte en Aksyns	Customs and Excise	1,068,423	*1,029,728*	10,982,699	*11,301,853*
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs, and Telephones	335,742	*316,293*	4,235,967	*4,076,159*
Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	5,890,750	*5,198,448*	21,490,009	*20,558,799*
		7,294,915	*6,544,469*	36,738,675	*35,936,811*
Op Leningsrekening.	*On the Loan Account.*				
Terugbetaalde Lenings	Loan Recoveries	3,767,786	*4,285,974*	6,860,840	†*11,099,354*
Tydelike Lenings opgeneem	Temporary Loans raised	1,812,328	—	10,855,347	—
Unie van Suid-Afrika 3 persent Ingeskrewe Effekte, 1954–64	Union of South Africa 3 per cent. Inscribed Stock, 1954–64	—	—	9,634,000	—
Unie van Suid-Afrika 3 persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1960–65	Union of South Africa 3 per cent. Local Registered Stock, 1960–65	989,500	—	8,418,900	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1951	Union of South Africa 4 per cent. Local Registered Stock, 1951	—	—	97	—
Surplus Inkomste vir die Jaar 1934–35 oorgedra van Inkomsterekening kragtens Artikel 1 (*c*) van Wet No. 49, 1935	Surplus Revenue for the Year 1934–35 transferred from Revenue Account in terms of Section 1 (*c*) of Act No. 49 of 1935	—	—	1,000,000	—
Ander Ontvangste.	*Other Receipts.*				
Terugstortings-Inkomstebegrotingsposte, 1934–1935	Surrenders Revenue Votes, 1934–35	—	—	250,234	—
Terugstortings-Leningsbegrotingsposte, 1934-35	Surrenders Loan Votes, 1934–35	Dr. *5,892*	—	146,901	—
Uitvoersubsidie-rekening	Exports Subsidy Account	150,049	—	1,627,090	—
TOTAAL	TOTAL £	14,008,686	—	75,532,084	—
TOTAAL (insluitende Aanvangsaldo)	TOTAL (including Opening Balance) £	14,362,450	—	80,575,805	—

UITBETALINGS.—ISSUES.

DIENSTE.	SERVICE.	Begroting, *Estimate,* 1935–36.	Maand Februarie. *Month of February.*		Totaal 1 April tot 29 Februarie. *Total 1st April to 29th February.*	
			1936.	1935.	1936.	1935.
Op Inkomsterekening.	*On the Revenue Account.*	£	£	£	£	£
1. S.E. die Goewerneur-Generaal	H.E. the Governor-General	24,359	1,837	*2,000*	23,837	*24,000*
2. Senaat	Senate	39,252	3,150	*2,900*	34,200	*34,775*
3. Volksraad	House of Assembly	136,133	10,930	*10,695*	120,275	*121,367*
4. Eerste Minister en Buitelandse Sake	Prime Minister and External Affairs	136,989	12,000	*6,000*	133,000	*121,000*
5. Justisie	Justice	99,734	8,000	*7,000*	93,000	*91,400*
6. Hoër Howe	Superior Courts	253,391	22,000	*23,000*	243,000	*226,000*
7. Magistrate en Distriksadministrasie	Magistrates and District Administration	609,786	52,000	*50,000*	565,500	*550,500*
8. Gevangenisse	Prisons	640,313	50,000	*53,000*	574,000	*595,000*
9. Polisie	Police	2,500,000	205,000	*200,000*	2,285,000	*2,220,000*
10. Tesourie	Treasury	40,700	4,000	*3,000*	37,000	*37,000*
11. Staatskuld	Public Debt	5,709,413	241,948	*220,000*	5,464,474	*5,688,100*
12. Pensioene	Pensions	3,438,000	250,000	*230,000*	2,950,000	*2,917,425*
13. Provinsiale Administrasies	Provincial Administrations	6,412,144	161,000	*62,100*	5,719,008	*5,024,201*
14. Diverse Dienste	Miscellaneous Services	201,883	9,000	*9,000*	152,500	*167,000*
15. Hoë Kommissaris in Londen	High Commissioner in London	71,476	6,000	*7,000*	65,000	*69,000*
16. Binnelandse Inkomste	Inland Revenue	172,650	14,000	*12,000*	158,000	*152,000*
17. Invoerregte en Aksyns	Customs and Excise	247,090	20,000	*20,000*	228,090	*215,356*
18. Auditeursdepartement	Audit	68,170	5,300	*5,000*	62,600	*59,530*
19. Kantoor tot invordering van Staatsvoorskotte	State Advances Recoveries Office	28,593	7,000	*1,000*	48,500	*11,000*
20. Hulp aan Boere	Assistance to Farmers	2,880,000	237,500	*375,500*	*2,434,000	*2,331,500*
21. Mynwese	Mines	512,505	36,000	*35,000*	441,500	*443,000*
22. Naturellesake	Native Affairs	448,548	58,000	*42,000*	417,000	*446,616*
23. Verdediging	Defence	1,330,830	95,000	*65,000*	1,016,000	*1,033,500*
24. Lande	Lands	250,777	37,000	*15,000*	205,000	*161,000*
25. Registrasiekantore	Deeds	51,491	5,000	*5,000*	44,000	*48,000*
26. Opmetings	Surveys	109,912	6,000	*10,000*	103,000	*71,000*
27. Arbeid	Labour	775,227	70,000	*42,700*	775,227	*489,356*
28. Handel en Nywerheid	Commerce and Industries	270,235	55,000	*43,000*	253,235	*185,984*
29. Landbou	Agriculture	1,547,678	100,000	*200,000*	1,180,000	*1,948,260*
30. Landbou (Onderwys)	Agriculture (Education)	167,472	10,000	*12,000*	150,472	*146,572*
31. Bosbou	Forestry	210,901	15,000	*15,000*	182,000	*178,203*
32. Besproeiing	Irrigation	242,801	20,000	*15,000*	210,000	*189,000*
33. Binnelandse Sake	Interior	276,385	16,000	*18,000*	227,500	*191,000*
34. Staatsdienskommissie	Public Service Commission	28,223	2,000	*1,900*	25,000	*22,300*
35. Hospitale vir Sielsiekes en Inrigtings vir Swaksinniges	Mental Hospitals and Institutions for Feeble Minded	581,953	48,000	*45,000*	543,000	*507,500*
36. Drukwerk en Skryfbehoeftes	Printing and Stationery	253,601	20,000	*5,000*	240,000	*197,000*
37. Volksgesondheid	Public Health	550,456	60,000	*45,000*	465,000	*435,000*
38. Unie-Onderwys	Union Education	925,938	40,000	*29,000*	882,938	*821,321*
39. Kindersorg en Verbeteringsgestigte	Child Welfare and Reformatories	313,313	16,000	*11,000*	308,313	*219,695*
40. Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese	Posts, Telegraphs, and Telephones	3,282,800	245,000	*275,000*	2,898,000	*2,766,500*
41. Publieke Werke	Public Works	991,075	93,000	*82,000*	956,000	*866,000*
		36,832,197	2,367,665	*2,310,795*	32,914,169	*32,022,961*

DIENSTE.	SERVICE.	Begroting, *Estimate*, 1935–36	Maand Februarie. *Month of February.*		Totaal 1 April tot 29 Februarie. *Total 1st April to 29th February.*	
			1936.	1935.	1936.	1935.
		£	£	£	£	£
Oorgedra	*Brought forward* £	36,832,197	2,367,665	*2,310,795*	32,914,169	*32,022,961*
Op Leningsrekening.	*On the Loan Account.*					
A. Spoorweë en Hawens	Railways and Harbours	1,750,000	200,000	*100,000*	208,668	*460,000*
B. Publieke Werke	Public Works	1,896,800	97,000	*53,000*	957,000	*594,000*
C. Telegraaf- en Telefoonwese	Telegraphs and Telephones	700,000	40,000	*60,000*	699,000	*615,000*
D. Lande en Nedersettings	Lands and Settlements	1,059,200	90,000	*85,000*	510,000	*495,000*
E. Besproeiing	Irrigation	1,608,000	125,000	*60,000*	1,195,000	*940,000*
F. Plaaslike Werke en Lenings	Local Works and Loans	2,133,000	37,000	*82,956*	552,021	*751,074*
G. Land- en Landboubank	Land and Agricultural Bank	1,000,900	—	*200,000*	—	*4,200,000*
H. Bosbou	Forestry	373,000	30,000	*18,000*	283,000	*294,000*
J. Naturellesake	Native Affairs	1,000	—	—	1,000	—
K. Landbou	Agriculture	225,000	125,000	*30,000*	218,000	*665,600*
L. Arbeid	Labour	100,000	66,000	*60,000*	86,000	*358,500*
M. Vishawens	Fishing Harbours	37,000	—	—	6,000	*4,500*
N. Yster- en Staalnywerheid	Iron and Steel Industry	1,500,000	1,235,000	—	1,235,000	*486,320*
O. Hulp aan Boere	Assistance to Farmers	5,525,000	535,000	—	3,502,000	—
P. Kapitaal vir Voorskotte	Capital for Advance	—	—	—	10,000	—
		17,908,000	2,580,000	*748,956*	9,462,689	*9,863,994*
Totale Uitbetalings teen Toeëiening	Total Issues against Appropriations. £	54,740,197	4,947,665	*3,059,751*	42,376,858	*41,886,955*
Ander Uitbetalings.	*Other Issues.*					
Terugbetaling van Tydelike Lenings	Temporary Loans Repaid	—	4,933,592	—	9,669,255	—
Unie-Leningsertifikate Terugbetaal	Union Loan Certificates Repaid	—	40,000	—	313,987	—
Uitvoersubsidie-rekening	Exports Subsidy Account	—	150,000	—	1,710,034	—
Unie van Suid-Afrika 5 persent Sparingseffekte, 1940—Afgelos	Union of South Africa 5 per cent. Savings Stock, 1940—Redeemed	—	177	—	3,591	—
Unie van Suid-Afrika 4 persent Sparingseffekte, 1943–53—Afgelos	Union of South Africa 4 per cent. Savings Stock, 1943–53—Redeemed	—	—	—	4,470	—
Uitbetalings betreffende 1934–35 Inkomstebegrotingsposte	Issues in respect of 1934–35 Revenue Votes	—	—	—	3,025	—
Koste van Aangegane Leninge	Costs of Raising Loans	—	24,737	—	489,808	—
Besteding van Surplusinkomste op 31/3/35, Wet No. 49 van 1935—	Disposal of Surplus Revenues, at 31/3/35, Act No. 49 of 1935—					
(*a*) Bydrae aan Pensioenfondse van voor Unie	(*a*) Contributions to pre-Union Pension Funds	—	—	—	500,000	—
(*b*) Nasionale Padfonds	(*b*) National Road Funds	—	—	—	500,000	—
(*c*) Oorgedra na Leningsrekening	(*c*) Transferred to Loan Account	—	—	—	1,000,000	—
(*d*) Aflossing van Skuld	(*d*) Redemption of Debt	—	—	—	500,000	—
3 Persent Transvaal en Oranje-Vrystaat effekte, 1923–53—Afgelos	3 Per cent. Transvaal and Orange Free State Stock, 1923–53—Redeemed	—	—	—	5,365,358	—
3 Persent Transvaal en Oranje-Vrystaat effekte, 1923–53—Omgesit	3 Per cent. Transvaal and Orange Free State Stock, 1923–53—Converted	—	—	—	5,634,642	—
3½ Persent Natal effekte, 1914–39—Afgelos	3½ Per cent. Natal Stock, 1914–39—Redeemed	—	—	—	2,481,850	—
3½ Persent Natal effekte 1934–44—Afgelos	3½ Per cent. Natal Stock, 1934–44—Redeemed	—	452,252	—	6,208,900	—
			10,548,423	—	76,761,778	—
Skatkissaldo's, 29 Februarie 1936	Exchequer Balances, 29th February, 1936	—	3,814,027	—	3,814,027	—
TOTALE	TOTALS £	—	14,362,450	—	80,575,805	—

* £1,627,000 oorgebring na Uitvoersubsidie-rekening. * £1,627,000 transferred to Exports Subsidy Account.

† Sluit in £5,406,502 lening deur die Elektrisiteitsvoorsieningskommissie terugbetaal.
† Includes £5,406,502 loan repaid by Electricity Supply Commission.

✱ No. 310.] [6 Maart 1936.

OPGAWE AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAFGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSEESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 29 FEBRUARIE 1936.

Lande van Bestemming.	Staafgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Verenigde Koninkryk	124,083	527,071	1,325

* (1) Waarde bereken teen die standaardkoers van £4·24773 per ons fyn goud.
(2) Sluit in die Rhodesië-goud in en deurvoer deur die Unie van Suid-Afrika na oorseese lande.

✱ No. 318.] [6 Maart 1936.

Met verwysing na Goewermentskennisgewing No. 346 van 16 Maart 1934, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Finansies die volgende aanstelling tot die Unieraad vir Tenders en Leweransies, met ingang van 25 Februarie 1936, goedgekeur het:—

Verteenwoordigende die Suid-Afrikaanse Verenigde Kamer van Nywerhede.

Die weledele heer Claude Evelyn Acton in die plek van die weledele heer Frederick Charles Williams wat bedank het, as plaasvervanger van die weledele heer Harold James Laite.

✱ No. 310] [6 March 1936.

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND GOLD SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 29TH FEBRUARY, 1936.

Country of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom	124,083	527,071	1,325

* (1) Calculated at the standard rate of £4·24773 per fine oz.

(2) Includes Rhodesia gold in transit oversea via the Union of South Africa.

✱ No. 318.] [6 March 1936.

With reference to Government Notice No. 346 of the 16th March, 1934, it is hereby notified for general information that the Minister of Finance has approved of the following appointment to the Union Tender and Supplies Board, with effect from the 25th February, 1936:—

Representing the South African Federated Chamber of Industries.

Claude Evelyn Acton, Esquire, *vice* Frederick Charles Williams, Esquire, resigned, as alternate to Harold James Laite, Esquire.

✱No. 324.] SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK. [6 Maart 1936.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 28ste dag van Februarie 1936.

Laste (Passiva).	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwe	1,000,000	0	0
Banknote in omloop	14,250,753	0	0
Deposito's van :—			
(*a*) Regering	1,614,626	16	3
(*b*) Bankiers	32,833,797	17	3
(*c*) Ander	1,378,105	12	0
Te Betale Wissels	—		
Ander Verpligtings	844,312	6	1
	£52,921,595	11	7

Bate (Activa).	£	s.	d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £5,525,913 11s. 4d. buite die Unie gehou)	28,074,015	10	4
Pasmunt	120,667	16	9
Verdiskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnelandse	276,961	16	5
(*b*) Buitelandse	5,205,663	5	7
(*c*) Skatkispromesses van die Unie-regering	—		
Lenings en Voorskotte aan die Regering	2,200,000	0	0
Ander Lenings en Voorskotte	—		
Beleggings	1,752,368	18	1
Ander Bate	15,291,918	4	5
	£52,921,595	11	7

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 56·6 persent.

Geteken die 4de dag van Maart 1936.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

✱No. 324.] SOUTH AFRICAN RESERVE BANK. [6th March 1936.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 28th day of February, 1936.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve	1,000,000	0	0
Notes in Circulation	14,250,753	0	0
Deposits :—			
(*a*) Government	1,614,626	16	3
(*b*) Bankers	32,833,797	17	3
(*c*) Other	1,378,105	12	0
Bills Payable	—		
Other Liabilities	844,312	6	1
	£52,921,595	11	7

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £5,525,913. 11s. 4d. held outside the Union)	28,074,015	10	4
Subsidiary Coin	120,667	16	9
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	276,961	16	5
(*b*) Foreign	5,205,663	5	7
(*c*) Union Government Treasury Bills	—		
Loans and Advances to the Government	2,200,000	0	0
Other Loans and Advances	—		
Investments	1,752,368	18	1
Other Assets	15,291,918	4	5
	£52,921,595	11	7

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 56·6 per cent.

Dated this 4th day of March, 1936.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer :—

✱ No. 300.] [6 Maart 1936.

UITVOER VAN BEPERKTE MINERALE, WET No. 35 VAN 1927.—WYSIGING VAN REGULASIES ONDER.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewe* van die Uitvoer van Beperkte Minerale Wet, 1927 (Wet No. 35 van 1927) die regulasies, uitgevaardig kragtens gemelde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1846 van 20 November 1931, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1608 van 9 November 1934, verder te wysig soos in die aangehegte Skedule uiteengesit.

SKEDULE.

REGULASIE No. 15.

Deur Regulasie No. 15 te skrap en dit deur die volgende nuwe regulasie te vervang, naamlik :—

Regulasie No. 15.

Enige toets of ontleding in hierdie regulasies vermeld, moet gedoen word deur die Afdeling Skeikundige Diens, Departement van Landbou en Bosbou, die Koninklike Munt of deur 'n gesertifiseerde essaieur of gekwalifiseerde skeikundige, wat deur die Hoofgradeerder of sy plaasvervanger goedgekeur is, en die koste daarvan tesame met die koste van vervoer van die monsters wat vir toets of ontleding voorgelê word, moet deur die Goewerment bestry word.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information :—

✱ No. 300.] [6 March 1936.

RESTRICTED MINERALS EXPORT ACT No. 35 OF 1927.—AMENDMENT OF REGULATIONS UNDER.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by section *seven* of the Restricted Minerals Export Act, 1927 (Act No. 35 of 1927), His Excellency the Governor-General has been pleased further to amend the regulations framed under the said Act and promulgated by Government Notice No. 1846 of the 20th November, 1931, as amended by Government Notice No. 1608 of the 9th November, 1934, as set out in the attached Schedule. M.M. 50/1/1.

SCHEDULE.

REGULATION No. 15.

By deletion of Regulation No. 15 and the substitution therefor of the following new regulation, viz. :—

Regulation No. 15.

Any assay or analysis mentioned in these regulations shall be conducted by the Division of Chemical Services, Department of Agriculture and Forestry, the Royal Mint or a certified assayer or qualified analytical chemist approved of by the Chief Grader or his deputy, and the cost thereof, together with the cost of transport of the samples submitted for assay or analysis, shall be borne by the Government.

✱ No. 311.] [6 Maart 1936.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel *twaalf* van die „ Mynteringwetten Konsolidatie Wet ", 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur die toevoeging van die volgende naam:—

Dr. William Grierson Joynt, M.D. (Dublin), as voltydse plaasvervanger op die „ Langlaagte Estates ", gedurende die afwesigheid op verlof van dr. A. B. Tucker vir een maand vanaf 4 April 1936. M.M. 60/1, Pt. II.

✱ No. 319.] [6 Maart 1936.

UITHOU VAN GROND VIR DORPSDOELEINDES.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vyf* van die „ Townships Amendment Act ", 1908 (Wet No. 34 van 1908 van Transvaal), soos gewysig by artikel *ag-en-veertig* van die Minerale Wysigingswet, 1934 (Wet No. 36 van 1934), behaag het om 'n sekere gedeelte geproklameerde grond, geleë op die plaas Bultfontein No. 28, distrik Heidelberg, Myndistrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, geregistreer op naam van die „ Standard Bank of South Afica, Limited ", en aangetoon op 'n kaart, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die Kantoor van die Mynkommissaris, Heidelberg, onder R.M.T. No. 440 berus, vir dorpsdoeleindes uit te hou.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 289.] [6 Maart 1936.

DATUMS WAAROP EN PLEKKE WAAR DIE NATURELLE-APPÈLHOF (NATAL EN TRANSVAAL) SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927), die Minister van Naturellesake die volgende plekke waar, en datums waarop die Naturelle-appèlhof, provinsies Natal en Transvaal, om 10-uur v.m. 'n sitting sal begin, vasgestel het:—

18 Stangerstraat, Durban: Vrydag, 24 April 1936.
Magistraatshof, Eshowe: Maandag, 20 April 1936.
Pietermaritzburg: Maandag, 4 Mei 1936.
Blok 7, Z.A.S.M.-Huis, Pretoria: Maandag, 15 Junie 1936.

✱ No. 290.] [6 Maart 1936.

DATUM WAAROP EN PLEK WAAR DIE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (NATAL EN TRANSVAAL) 'N SITTING SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle-administrasiewet, 1927), en artikel *tien* (4) van Wet No. 9 van 1929 (Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigings Wet, 1929), die Minister van Naturellesake die volgende plek waar, en datum waarop die Naturelle-egskeidingshof (Provinsies Natal en Transvaal) om 10-uur v.m. 'n sitting sal begin, vasgestel het:—

Blok 7, Z.A.S.M.-Huis, Pretoria: Dinsdag, 17 Maart 1936.

✱ No. 291.] [6 Maart 1936.

DATUMS WAAROP EN PLEKKE WAAR DIE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF (NATAL EN TRANSVAAL) SITTINGS SAL HOU.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat, ooreenkomstig artikel *dertien* (6) van Wet No. 38 van 1927 (Naturelle Administrasiewet, 1927), en artikel *tien* (4) van Wet No. 9 van 1929 (Naturelle Administrasiewet, 1927, Wysigings Wet, 1929), die Minister van Naturellesake die volgende

✱ No. 311.] [6 March 1936.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section *twelve* of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241, in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Dr. William Grierson Joynt, M.D. (Dublin), as full-time *locum tenens* on the Langlaagte Estate, during the absence of Dr. A. B. Tucker on one month's leave from the 4th April, 1936. M.M.60/1, Pt. II.

✱ No. 319.] [6 March 1936.

RESERVATION OF GROUND FOR TOWNSHIP PURPOSES.

Notice is hereby given that, under and by virtue of the powers vested in him by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908 of the Transvaal), as amended by section *forty-eight* of the Mineral Law Amendment Act, 1934 (Act No. 36 of 1934), His Excellency the Governor-General has been pleased to reserve for township purposes a certain area of proclaimed land situate on the farm Bultfontein No. 28, District Heidelberg, Mining Distict of Heidelberg, Transvaal Province, registered in the name of the Standard Bank of South Africa, Limited, and shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the Office of the Mining Commissioner, Heidelberg, under R.M.T. No. 440.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 289.] [6 March 1936.

DATES AND PLACES OF SESSION OF NATIVE APPEAL COURT (NATAL AND TRANSVAAL).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), the Minister of Native Affairs has fixed the following places at which and dates upon which the Native Appeal Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m.:—

18 Stanger Street, Durban: Friday, the 24th April, 1936.
Magistrate's Court, Eshowe: Monday, the 20th April, 1936.
Pietermaritzburg: Monday, the 4th May, 1936.
Block 7, Z.A.S.M. House, Pretoria: Monday, the 15th June, 1936.

✱ No. 290.] [6 March 1936.

DATE AND PLACE OF SESSION OF NATIVE DIVORCE COURT (NATAL AND TRANSVAAL).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), and section *ten* (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929), the Minister of Native Affairs has fixed the following place at which and date upon which the Native Divorce Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m.:—

Block 7, Z.A.S.M. House, Pretoria: Tuesday, 17th March, 1936.

✱ No. 291.] [6 March 1936.

DATES AND PLACES OF SESSION OF NATIVE DIVORCE COURT (NATAL AND TRANSVAAL).

It is hereby notified for general information that, in terms of section *thirteen* (6) of Act No. 38 of 1927 (Native Administration Act, 1927), and section *ten* (4) of Act No. 9 of 1929 (Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929), the Minister of Native Affairs has fixed the following places at

plekke waar, en datums waarop die Naturelle-egskeidingshof (Provinsies Natal en Transvaal) om 10-uur v.m. 'n sitting sal begin, vasgestel het:—

18 Stangerstraat, Durban: Vrydag, 3 April 1936.
Magistraatshof, Eshowe: Woensdag, 15 April 1936.
Pietermaritzburg: Maandag, 11 Mei 1936.
Blok 7, Z.A.S.M.-Huis, Pretoria: Dinsdag, 26 Mei 1936.

✱ No. 307.] [6 Maart 1936.

AANSTELLINGS IN DIE DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om die aanstellings in die bygaande skedule genoem, goed te keur.

TOT NATURELLEKOMMISSARIS, KRAGTENS ARTIKEL *twee* (2) VAN WET NO. 38 VAN 1927.

H. S. Fynn, distrik Pretoria, Transvaal, vanaf die datum van diensaanvaarding, in die plek van mnr. H. Rogers, oorgeplaas.

B. P. Dodd, distrik Krugersdorp, Transvaal, vanaf die datum van diensaanvaarding, in die plek van mnr. P. A. Linington, oorgeplaas.

J. C. Magennis, distrik Kroonstad, Oranje-Vrystaat, vanaf 1 Februarie 1936, in die plek van mnr. D. A. Stewart, afgetree.

M. J. Streak, distrik Port Elizabeth, Kaapprovinsie, vanaf 2 Maart 1936, in die plek van mnr. J. L. Pretorius, oorgeplaas.

C. S. Eckard, distrik Potgietersrust, Transvaal, vanaf 2 Maart 1936, in die plek van mnr. F. G. Leary, oorgeplaas.

H. Barrett, distrik Piet Retief, Transvaal, vanaf 1 April 1936, in die plek van mnr. H. P. Keevy, oorgeplaas.

TOT ADDISIONELE NATURELLEKOMMISSARIS, KRAGTENS ARTIKEL *twee* (2) VAN WET NO. 38 VAN 1927.

P. A. Linington, distrik Pietersburg, Transvaal, vanaf die datum van diensaanvaarding, in die plek van mnr. H. S. Fynn, oorgeplaas.

TOT ASSISTENT NATURELLEKOMMISSARIS, KRAGTENS ARTIKEL *twee* (2) VAN WET NO. 38 VAN 1927.

B. C. Harris, te Warmbad, distrik Nylstroom, Transvaal, vanaf 1 Maart 1936.

✱ No. 320.] [6 Maart 1936.

AANSTELLING IN DIE DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om die volgende aanstelling goed te keur:—

Mnr. J. M. Young as 'n lid van die Naturellesakekommissie, kragtens artikel *een* van die Naturellesake Wet, No. 23 van 1920, en artikel *een* van Goewermentskennisgewing No. 2004 van 1920, vanaf 6 Februarie 1936, in die plek van mnr. J. B. Wessels, oorlede.

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 292.] [6 Maart 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om die publikasie van die volgende kennisgewing goed te keur.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Hiermee word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag het om in terme van seksie *een* van Wet No. 2 van 1911, Kroonland Vervreemding (Inrichting van Akten) Wet, volmag te verleen aan Theodore Heinrich Watermeyer, Hoofbestuurder, en Allan Griffiths Watson, Assistent-Hoofbestuurder (Tegnies) van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, om, in verband met die vervreemding van Kroonland, enige Akte van Skenking van Kroonland onder beheer van die Goewerneur-generaal en namens die Staat deur sy Administrasie van Spoorweë en Hawens gehou, uit te voer en te teken.

which and dates upon which the Native Divorce Court (Natal and Transvaal Provinces) will commence a session at 10 a.m.:

18 Stanger Street, Durban: Friday, 3rd April, 1936.
Magistrate's Court, Eshowe: Wednesday, 15th April, 1936.
Pietermaritzburg: Monday, 11th May, 1936.
Block 7, Z.A.S.M. House, Pretoria: Tuesday, 26th May, 1936.

✱ No. 307.] [6 March 1936.

APPOINTMENTS IN THE NATIVE AFFAIRS DEPARTMENT.

It is notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve of the appointments mentioned in the accompanying Schedule.

AS NATIVE COMMISSIONER IN TERMS OF SECTION *two* (2) OF ACT NO. 38 OF 1927.

H. S. Fynn, District of Pretoria, Transvaal, with effect from the date of his assumption of duty, *vice* Mr. H. Rogers, transferred.

B. P. Dodd, District of Krugersdorp, Transvaal, with effect from the date of his assumption of duty, *vice* Mr. P. A. Linington, transferred.

J. C. Magennis, District of Kroonstad, Orange Free State, with effect from the 1st February, 1936, *vice* Mr. D. A. Stewart, retired.

M. J. Streak, District of Port Elizabeth, Cape Province, with effect from the 2nd March, 1936, *vice* Mr. J. L. Pretorius, transferred.

C. S. Eckard, District of Potgietersrust, Transvaal, with effect from the 2nd March, 1936, *vice* Mr. F. G. Leary, transferred.

H. Barrett, District of Piet Retief, Transvaal, with effect from the 1st April, 1936, *vice* Mr. H. P. Keevy, transferred.

AS ADDITIONAL NATIVE COMMISSIONER IN TERMS OF SECTION *two* (2) OF ACT NO. 38 OF 1927.

P. A. Linington, District of Pietersburg, Transvaal, with effect from the date of his assumption of duty, *vice* Mr. H. S. Fynn, transferred.

AS ASSISTANT NATIVE COMMISSIONER IN TERMS OF SECTION *two* (2) OF ACT NO. 38 OF 1927.

B. C. Harris, at Warmbaths, District of Nylstroom, Transvaal, with effect from the 1st March, 1936.

✱ No. 320.] [6 March 1936.

APPOINTMENT IN THE DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

It is notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve of the following appointment:—

Mr. J. M. Young as a member of the Native Affairs Commission, in terms of section *one* of the Native Affairs Act, No. 23 of 1920, and section *one* of Government Notice No. 2004 of 1920, from the 6th February, 1936, *vice* Mr. J. B. Wessels, deceased.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 292.] [6 March 1936.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve of the publication of the following notice.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.
South African Railways and Harbours.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, in terms of section *one* of Act No. 2 of 1911, Crown Land Disposal (Execution of Deeds) Act, to delegate in favour of Theodore Heinrich Watermeyer, General Manager, and Allan Griffiths Watson, Assistant General Manager (Technical), of the South African Railways and Harbours, the power to execute and sign any Deed of Grant of Crown Land vested in the Governor-General and held by the Government in its Railways and Harbours Administration relating to disposal of Crown land.

✱ No. 312.] [6 Maart 1936.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

REGULASIES OPGESTEL INGEVOLGE ARTIKEL *VIER* VAN DIE „SPOORWEGEN EN HAWENS REGLEMENT, BESTUUR EN BEHEER WET, No. 22 VAN 1916".

REGULASIES VIR DIE BEHEER VAN SPOORWEGDORPIES.

1. Onderstaande persele word vir die doel van hierdie regulasies as spoorwegdorpies beskou:—

(*a*) Gedeelte Haldale van Jordaanstroom 3310, distrik Kliprivier, Natal, bekend as „Arbeidslus"; en

(*b*) Gedeelte van oorblywende deel van Stonewall 3109 en Hylton van „A" van Samsonklip, beide distrik Kliprivier, Natal, bekend as „Werkgenot".

Ander persele kan van tyd tot tyd toegevoeg word by proklamasie in die *Staatskoerant*.

2. Geen persoon, wat nie 'n bona fide inwoner daarvan is nie, mag sonder toestemming van die hoofopsigter van die dorpie 'n spoorwegdorpie binnegaan nie.

3. Bediendes van handelaars word met goedkeuring van die hoofopsigter van die dorpie toegelaat om gedurende ure deur hom bepaal inwoners van 'n spoorwegdorpie te besoek met die doel om bestellings vir huishoudelike benodighede op te haal en af te lewer. Smouse, marskramers en andere wat goedere van watter aard ookal deur verkoop, ruil of op enige ander wyse van die hand sit, mag nie binne 'n spoorwegdorpie gaan nie.

4. Bewys van gebrek aan kennis van hierdie regulasies is nie 'n geldige verdediging teen 'n aanklag wat daarvolgens ingebring word nie.

5. Enige persoon wat nie aan die bepalinge van hierdie regulasies voldoen nie, is skuldig aan oortreding en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens vyftig pond, of, by wanbetaling aan gevangenisstraf van hoogstens ses maande, of aan beide sodanige boete en gevangenisstraf met dien verstande dat die minimum straf by 'n tweede of daaropvolgende versuim van voldoening aan hierdie regulasies by skuldigbevinding 'n boete van vyf pond is of by wanbetaling gevangenisstraf vir 'n tydperk van veertien dae.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 299.] [6 Maart 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet, 1912", die regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK V.

Paragraaf 92.—Na die woorde „met uitsondering van" in reël drie word ingevoeg:—

„lede van die Reserwe van Vlieërs en".

Wysiging No. 71.

✱ No. 303.] [6 Maart 1936.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van artikel *honderd-en-sestien* van die „Zuid Afrika Verdedigings Wet, 1912", die Regulasies vir die Kusgarnisoens- en Aktiewe Burgermag as volg te wysig.

HOOFSTUK IV.

Paragraaf 15.—Die woord „Kadet" wat teenoor die rang „Manskap" onder die hoof „Betrekking" verskyn, word geskrap en vervang deur „Leerling-vlieër".

HOOFSTUK V.

Paragraaf 1.—In die neënde reel word die woord „Kadet" geskrap en vervang deur „Leerling-vlieër".

Paragraaf 26.—Bestaande paragraaf word geskrap en deur die volgende vervang:—

„26. Na bevredigende afloop van die eerste dertig dae onafgebroke oefening word 'n uitrustingstoelae van hoogstens £8 aan die leerling-vlieër betaal om hom in staat te stel om die uniformstukke bepaal by 'Instructions for Dress' aan te skaf."

Wysiging No. 36.

✱ No. 312.] [6 March 1936.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

REGULATIONS UNDER SECTION *FOUR* OF THE RAILWAYS AND HARBOURS REGULATION, CONTROL AND MANAGEMENT ACT, No. 22 OF 1916.

REGULATIONS FOR THE CONTROL OF RAILWAY VILLAGES.

1. The following properties shall, for the purpose of these regulations, be regarded as Railway Villages:—

(*a*) Portion Haldale of Jordaan's Stroom, 3310, County Klip River, Natal, commonly known as "Arbeidslus"; and

(*b*) Portion of Remainder of Stonewall 3109, and Hylton of "A" of Samson Klip, both County Klip River, Natal, commonly known as "Werkgenot".

Further properties may from time to time be added by proclamation in the *Government Gazette*.

2. No person, not being a bona fide resident therein, may enter a Railway Village without the permission of the Chief Supervisor of the Village.

3. Servants of merchants will, on receipt of permission from the Chief Supervisor of the Village be permitted during hours stipulated by him to call on residents in a Railway Village for the purpose of taking orders for household necessities and delivering such necessities. Pedlars, hawkers and others engaged in exchange of goods of whatsoever nature by sale, barter or any other means, shall not enter a Railway Village.

4. Proof of absence of knowledge of these regulations shall not form a valid defence to a charge framed thereunder.

5. Any person who fails to comply with the provisions of these regulations shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding fifty pounds, or, in default of payment, imprisonment for a period of not more than six months, or both such fine and imprisonment, provided that the minimum penalty for a second or subsequent failure to comply with these regulations shall, on conviction, be a fine of five pounds, or, in default of payment, imprisonment for a period of fourteen days.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 299.] [6 March 1936.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the South African Permanent Force.

CHAPTER V.

Paragraph 92.—In line 3 after "except" insert "members of Reserve of Pilots and".

Amendment No. 71.

✱ No. 303.] [6 March 1936.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the Regulations for the Coast Garrison and Active Citizen Forces.

CHAPTER IV.

Paragraph 15.—Against rank "private" under heading "appointment" delete "cadet" and substitute "Pupil Pilot".

CHAPTER V.

Paragraph 1.—In line 9 delete "cadet" and substitute "Pupil Pilot".

Paragraph 26.—Delete the existing paragraph and substitute the following:—

"26. Upon satisfactory completion of the first 30 days' continuous training, an outfit allowance not exceeding £8 shall be paid to a Pupil Pilot towards the cost of providing the articles of uniform as laid down in 'Instructions for Dress'."

Amendment No. 36.

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:—

No. 30.] [10 Januarie 1936.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*d*), HOUW HOEK, VAN RESERWE No. 1, CALEDON-BOSRESERWE, DISTRIK CALEDON.

Ooreenkomstig artikel *vyf* van die Boswet No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die Skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Caledon, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Kaapstad, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Caledon, gedemarkeerde bos te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
1	Caledon Bosreserwe:—		
	Subreserwe (*d*):—		
	Koffie Kraal	594	424
	Riet Vlakte	445	392
	Haas Vlakte	1,582	101
	Dassenberg	900	134
	Miernest	1,042	318
		4,565	169

No. 144.] [7 Februarie 1936.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*a*) OUDEBOSCH VAN RESERWE No. I.F., RIVERSDALE-BOSRESERWE, DISTRIK RIVERSDALE.

Ooreenkomstig artikel *vyf* van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die Skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Riversdale, Kaapprovinsie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Kaapstad, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Riversdale, gedemarkeerde bos te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
I.F.	Riversdale-bosreserwe: Subreserwe (*a*), Oudebosch....	4,061	324

N.B.—By publikasie van die finale kennisgewing van demarkasie word Goewermentskennisgewing No. 715 van 1905 teruggetrek vir sover dit hierdie Subreserwe betref.

No. 152.] [7 Februarie 1936.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (*d*) KEURBOOMSRIVIER KUSRESERWE VAN RESERWE No. XII, KEURBOOMSRIVIER-BOSRESERWE, DISTRIK KNYSNA.

Ooreenkomstig artikel *vyf* van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die Skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Knysna, Kaapprovinsie en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Knysna, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Knysna, gedemarkeerde bos te verklaar.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 30.] [10 January 1936.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*d*), HOUW HOEK OF RESERVE No. 1, CALEDON FOREST RESERVE, CALEDON DIVISION.

In terms of section *five* of the Forest Act No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the district of Caledon, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Capetown, and temporarily in the office of the Magistrate, Caledon, to be demarcated forest. 10 J.—7 F.—6 M.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
1	Caledon Forest Reserve:—		
	Sub-reserve (*d*):—		
	Koffie Kraal	594	424
	Riet Vlakte	445	392
	Haas Vlakte	1,582	101
	Dassenberg	900	134
	Miernest	1,042	318
		4,565	169

No. 144.] [7 February 1936.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*a*) OUDEBOSCH OF RESERVE No. I.F. RIVERSDALE FOREST RESERVE, RIVERSDALE DISTRICT.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Riversdale, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Capetown, and temporarily in the office of the Magistrate, Riversdale, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I.F.	Riversdale Forest Reserve: Sub-reserve (*a*), Oudebosch....	4,061	324

N.B.—Upon publication of the final Demarcation Notice, Government Notice No. 715 of 1905 will be cancelled in so far as this Sub-reserve is concerned. 7 F.-6 M.-3 A.

No. 152.] [7 February 1936.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (*d*) KEURBOOMS RIVER COASTAL RESERVE OF RESERVE No. XII, KEURBOOMS RIVER FOREST RESERVE, KNYSNA DISTRICT.

In terms of section *five* of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Knysna, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Knysna, and temporarily in the office of the Magistrate, Knysna, to be demarcated forest. 7 F.-6 M.-3 A.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
XII	Keurboomsrivier-bosreserwe: Subreserwe (*d*), Keurboomsrivier-kusreserwe.....	61	462

* No. 293.] [6 Maart 1936.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die onderskeie Bosbewarings van die Afdeling Bosbou van hierdie Departement die Magistraatsdistrikte of Afdelings, soos in die Skedule hieronder aangegee, bevat.

Goewermentskennisgewings Nos. 380 en 606 van 1910 word hiermee gekanselleer.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
XII	Keurbooms River Forest Reserve: Sub-reserve (*d*), Keurbooms River Coastal Reserve.....	61	462

* No. 293.] [6 March 1936.

It is hereby notified for general information that the respective Forest Conservancies of the Division of Forestry of this Department comprise the Magisterial Districts or Divisions as shown in the Schedule below.

Government Notices Nos. 380 and 606 of 1910 are hereby cancelled.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

WESTELIKE BOSBEWARING, HOOFKWARTIER, KAAPSTAD.—WESTERN FOREST CONSERVANCY, HEADQUARTERS, CAPETOWN.

Afdeling.—*Division.*
Beaufort-Wes—Beaufort West.
Bredasdorp.
Caledon.
Calvinia.
Cape.
Carnarvon.
Ceres.
Clanwilliam.
Fraserburg.
Ladismith.
Malmesbury.
Montagu.
Murraysburg.
Namaqualand.
Paarl.
Piquetberg.
Richmond.
Riversdale.
Robertson.
Stellenbosch.
Sutherland.
Swellendam.
Tulbagh.
Van Rhyns Dorp.
Victoria-Wes—Victoria West.
Worcester.

MIDDELLANDSE BOSBEWARING, HOOFKWARTIER, KNYSNA.—MIDLAND FOREST CONSERVANCY, HEADQUARTERS, KNYSNA.

Afdeling.—*Division.*
Calitzdorp.
George.
Humansdorp *(Gedeelte—Portion).
Knysna.
Laingsburg.
Mosselbaai—Mossel Bay.
Oudtshoorn.
Prince Albert.
Steytlerville (Westelike gedeelte—Western portion).
Uniondale.
Willowmore.

OOSTELIKE BOSBEWARING, HOOFKWARTIER, KINGWILLIAMSTOWN.—EASTERN FOREST CONSERVANCY, HEADQUARTERS, KINGWILLLIAMSTOWN.

Afdeling.—*Division.*
Aberdeen.
Albany.
Alexandria.
Bathurst.
Barkly-Oos—Barkly East.
Bedford.
Cathcart.
Cradock.
Oos-Londen—East London.
Fort Beaufort.
Glen Grey.
Graaff-Reinet.
Humansdorp *(Gedeelte—Portion).
Jansenville.
Kingwilliamstown.
Komgha.
Maraisburg.
Middelburg (K./C.).
Molteno.
Pearston.
Peddie.
Port Elizabeth.
Queenstown.
Somerset-Oos—Somerset East.
Sterkstroom.
Steynsburg.
Steytlerville (Oostelike gedeelte—Eastern portion).
Stockenstroom.
Stutterheim.
Tarka.
Uitenhage.
Victoria-Oos—Victoria East.
Wodehouse.

TRANSKEISE BOSBEWARING, HOOFKWARTIER, UMTATA.—TRANSKEIAN FOREST CONSERVANCY, HEADQUARTERS, UMTATA.

Magistraatsdistrik.—*Magisterial District.*
Bizana, Pondoland.
Butterworth, Transkei.
Elliot, (K./C.).
Elliotdale, Tembuland.
Engcobo, Tembuland.
Flagstaff, Pondoland.
Idutywa, Transkei.
Kentani, Transkei.
Libode, Pondoland.
Lusikisiki, Pondoland.
Maclear, Grikwaland-Oos — Griqualand East.
Matatiele, Grikwaland-Oos — Griqualand East.
Mount Ayliff, Grikwaland-Oos—Griqualand East.
Mount Currie, Grikwaland-Oos—Griqualand East.
Mount Fletcher, Grikwaland-Oos—Griqualand East.
Mount Frere, Grikwaland-Oos—Griqualand East.
Mqanduli, Tembuland.
Ngquleni, Pondoland.
Nqamakwe, Transkei.
Port St. Johns, Pondoland.
Qumbu, Grikwaland-Oos — Griqualand East.
Tabankulu, Pondoland.
Tsolo, Grikwaland-Oos—Griqualand East.
Tsomo, Transkei.
St. Marks, Tembuland.
Umtata, Tembuland.
Umzimkulu, Grikwaland-Oos—Griqualand East.
Willowvale, Transkei.
Xalanga, Tembuland.

TRANSVAALSE BOSBEWARING, HOOFKWARTIER, PRETORIA.—TRANSVAAL FOREST CONSERVANCY, HEADQUARTERS, PRETORIA.

Magistraatsdistrik of Afdeling.—*Magisterial District or Division.*
Barberton.
Belfast.
Benoni.
Bethal.
Bloemhof.
Boksburg.
Brakpan.
Brits.
Carolina.
Christiana.
Ermelo.
Germiston.
Heidelberg (Tvl.).
Johannesburg.
Klerksdorp.
Krugersdorp.
Kuruman (K./C.).
Letaba.
Lichtenburg.
Lydenburg.
Mafeking (K./C.)
Marico.
Middelburg (Tvl.).
Nelspruit.
Pietersburg.
Piet Retief.
Pilgrims Rest.
Potchefstroom.
Potgietersrust.
Pretoria.
Rustenburg.
Schweizer Reneke.
Springs.
Standerton.
Taungs (K./C.).
Ventersdorp.
Vereeniging.
Volksrust.
Vryburg (K./C.).
Wakkerstroom.
Waterberg.
Witbank.
Wolmaransstad.
Zoutpansberg.

NATAL- EN O.V.S.-BOSBEWARINGS, HOOFKWARTIER, PIETERMARITZBURG.—NATAL AND O.F.S. FOREST CONSERVANCY, HEADQUARTERS, PIETERMARITZBURG.

Magistraatsdistrik of Afdeling.—*Magisterial District or Division.*	Magistraatsdistrik of Afdeling.—*Magisterial District or Division.*	Magistraatsdistrik of Afdeling.—*Magisterial District or Division.*
Albert (K./C.).	Helpmekaar (N.).	Nqutu (N.).
Alfred (N.).	Herbert (K./C.).	Paulpietersburg (N.).
Aliwal-Noord—Aliwal North (K./C.).	Herschel (K./C.).	Philippolis (O.V.S./O.F.S.).
Barkly-Wes—Barkly West (K/C.).	Hlabisa (N.).	Phillipstown (K./C.).
Babanango (N.).	Hoopstad (O.V.S./O.F.S.).	Pietermaritzburg (N.).
Bergville (N.).	Hopetown (K./C.).	Pinetown (N.).
Bethlehem (O.V.S./O.F.S.).	Impendle (N.).	Polela (N.).
Bethulie (O.V.S./O.F.S.).	Inanda (N.).	Port Shepstone (N.).
Bloemfontein (O.V.S./O.F.S.).	Ingwavuma (N.).	Prieska (K./C.).
Boshof (O.V.S./O.F.S.).	Ixopo (N.).	Reddersburg (O.V.S./O.F.S.).
Bothaville (O.V.S./O.F.S.).	Jacobsdal (O.V.S./O.F.S.).	Reitz (O.V.S./O.F.S.).
Brandfort (O.V.S./O.F.S.).	Kenhardt (K./C.).	Richmond (N.).
Britstown (K./C.).	Kimberley (K./C.).	Rouxville (O.V.S./O.F.S.).
Camperdown (N.).	Kliprivier (N.).	Senekal (O.V.S./O.F.S.).
Colesberg (K./C.).	Kranskop (N.).	Smithfield (O.V.S./O.F.S.).
De Wetsdorp (O.V.S./O.F.S.).	Kroonstad (O.V.S./O.F.S.).	Thaba 'Nchu (O.V.S./O.F.S.).
Dundee (N.).	Ladybrand (O.V.S./O.F.S.).	Trompsburg (O.V.S./O.F.S.).
Durban (N.).	Lady Grey (K./C.).	Ubombo (N.).
Edenburg (O.V.S./O.F.S.).	Lindley (O.V.S./O.F.S.).	Umvoti (N.).
Entonjaneni (N.).	Lions River (N.).	Umzimto (N.).
Eshowe (N.).	Lower Tugela (N.).	Underberg (N.).
Estcourt (N.).	Lower Umfolozi (N.).	Utrecht (N.).
Fauresmith (O.V.S./O.F.S.).	Mahlabatini (N.).	Ventersburg (O.V.S./O.F.S.).
Ficksburg (O.V.S./O.F.S.).	Mapumulo (N.).	Venterstad (K./C.).
Fouriesburg (O.V.S./O.F.S.).	Msinga (N.).	Vrede (O.V.S./O.F.S.).
Frankfort (O.V.S./.O.F.S.).	Mtunzini (N.).	Vredefort (O.V.S./O.F.S.).
Gordonia (K./C.).	Newcastle (N.).	Vryheid (N.).
Hanover (K./C.).	New Hanover (N.).	Weenen (N.).
Harrismith (O.V.S./O.F.S.).	Ngotshe (N.).	Wepener (O.V.S./O.F.S.).
Hay (K./C.).	Nkandhla (N.).	Winburg (O.V.S./O.F.S.).
Heilbron (O.V.S./O.F.S.).	Nongoma (N.).	Zastron (O.V.S./O.F.S.).

* Die grens tussen die Middellandse en Oostelike bewarings, wat die Humansdorp distrik betref, is 'n lyn vanaf die Kromme Rivier mond noordwaarts langs die pad oor Humansdorp na die Gamtoos Rivier by „Andries Kraal"; daarvandaan weswaarts en noordwaarts met die Gamtoos, Kouga en Baviaans Kloof Riviere tot by die grens van die Willowmore distrik.

* No. 294.] [6 Maart 1936.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (H) NORTH STATION „B" VAN RESERWE No. 11, GEELHOUTBOOMBERG-BOSRESERWE, DISTRIK GEORGE.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos in artikel *vyf* van die Boswet, No. 16 van 1913, vasgestel, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die distrik George, Kaapprovinsie, vantevore genoem in Goewermentskennisgewing No. 848 van 21 Junie 1935, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel, van vermelde Wet, die Minister van Landbou en Bosbou bedoelde gebied hierby as gedemarkeerde Bos verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
11	Geelhoutboomberg-bosreserwe: Subreserwe (*h*), North Station „B".....	952	478

* No. 313.] [6 Maart 1936.

BESMETTE GEBIED: HONDSDOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege*, subartikel (4) van die „Veeziekten Wet" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou en Bosbou onderstaande gebied, weens 'n uitbreking van hondsdolheid, as besmet verklaar.

Gebied: Die plase Goedehoop en Roodepoort, distrik Edenburg, Oranje-Vrystaat.

71

* The boundary between the Midland and Eastern Conservancies as regards Humansdorp District is a line running from the Kromme River mouth along the road running northwards via Humansdorp to the Gamtoos River at "Andries Kraal"; thence westward and northward along the Gamtoos, Kouga and Baviaans Kloof Rivers to the boundary of the Willowmore Division.

* No. 294.] [6 March 1936.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE (H) NORTH STATION "B" OF RESERVE No. 11, GEELHOUTBOOMBERG FOREST RESERVE, DISTRICT GEORGE.

The requirements of the law as set forth in the *fifth* section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the District of George, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 848, dated 21st June, 1935, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
11	Geelhoutboomberg Forest Reserve: Sub-reserve (*h*), North Station "B".....	952	478

* No. 313.] [6 March 1936.

INFECTED AREA: RABIES.

By virtue of the powers vested in him by section *nine*, subsection (4) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area an infected area in consequence of an outbreak of rabies.

Area: The farms Goedehoop and Roodepoort, Edenburg District, Orange Free State.

2

✱ No. 314.] [6 Maart 1936.

BESMETTE GEBIED: HONDSDOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege*, subartikel (4) van die „Veeziekten Wet" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou en Bosbou onderstaande gebied, weens 'n uitbreking van hondsdolheid, as besmet verklaar.

Gebied: Die plaas Maizefield, distrik Vryburg, Kaapprovinsie.

✱ No. 315.] [6 Maart 1936.

BESMETTE GEBIED: HONDSDOLHEID.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *nege*, subartikel (4) van die „Veeziekten Wet" (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou en Bosbou onderstaande gebied, weens 'n uitbreking van hondsdolheid, as besmet verklaar.

Gebied: Die plaas Jakhalsput, distrik Mafeking, Kaapprovinsie.

✱ No: 325.] [6 Maart 1936.

DEMARKASIE VAN SUBRESERWES (*a*) GEDEELTES A EN B VAN GRASKOP No. 27 EN (*b*) GEDEELTES C EN D VAN GRASKOP No. 27 VAN RESERWE No. 1, GRASKOP-BOSRESERWE, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Aangesien aan die vereistes van die Wet soos in artikel *vyf* van die Boswet No. 16 van 1913, vasgestel, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die distrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, vantevore genoem in Goewermentskennisgewing No. 660 van 17 Mei 1935, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleen by genoemde artikel van vermelde Wet, die Minister van Landbou en Bosbou bedoelde gebied hierby as gedemarkeerde Bos verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vkt. Rde.
1	Graskop-Bosreserwe :—		
	Subreserwe (*a*) Gedeeltes A en B van Graskop No. 27.....	705	256
	Subreserwe (*b*), Gedeeltes C en D van Graskop No. 27.....	272	200

DEPARTEMENT VAN ARBEID EN VOLKSWELSYN.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer :—

✱ No. 301.] [6 Maart 1936.

GOEWERMENTSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE „NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924", SOOS GEWYSIG.

ALGEMENE INGENIEURS- EN METAALNYWERHEID, KAAP.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, oortuig synde dat die partye tot die Ooreenkoms wat as 'n skedule hiervan verskyn, die Algemene Ingenieurs- en Metaalnywerheid in die onderbepaalde streke voldoende verteenwoordig, publiseer hierby, ingevolge subartikel (1) (*b*) van artikel *nege* van die „Nijverheid Verzoenings Wet, 1924", soos gewysig, die genoemde Ooreenkoms [die bepalings waarvan deur die „Industrial Council for the General Engineering and Metal Industry (Cape)" aan my voorgelê is] en ek verklaar ingevolge genoemde artikel dat vanaf 16 Maart 1936 en vir die tydvak eindigende op 15 Maart 1937, die bepalings van genoemde Ooreenkoms bindend is op die partye daartoe en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „Industrial Council" verteenwoordig is, en die bepalings van artikels 1 tot en met 14, en 16 tot en met 22, bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Algemene Ingenieurs- en Metaalnywerheid in die magistraatsdistrikte van die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville en Stellenbosch en in die munisipale gebiede Paarl, Somerset Strand en Somerset Wes (met uitsondering van die gebied beset deur die „Cape Explosives Works, Ltd.", Somerset Wes).

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

C. 1058/115

✱ No. 314.] [6 March 1936.

INFECTED AREA: RABIES.

By virtue of the powers vested in him by section *nine*, subsection (4) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area an infected area in consequence of an outbreak of rabies.

Area: The farm Maizefield, Vryburg District, Cape Province.

✱ No. 315.] [6 March 1936.

INFECTED AREA: RABIES.

By virtue of the powers vested in him by section *nine*, subsection (4) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section *one* of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture and Forestry has declared the undermentioned area an infected area in consequence of an outbreak of rabies.

Area: The farm Jakhalsput, Mafeking District, Cape Province.

✱ No. 325.] [6 March 1936.

DEMARCATION OF SUB-RESERVES (*a*) PORTIONS A AND B OF GRASKOP No. 27 AND (*b*) PORTIONS C AND D OF GRASKOP No. 27 OF RESERVE No. 1, GRASKOP FOREST RESERVE, PILGRIMSREST DISTRICT.

The requirements of the law as set forth in the *fifth* section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the undermentioned area situate in the District of Pilgrimsrest, Province of Transvaal, and previously referred to in Government Notice No. 660 dated 17th May, 1935, it is notified for general information, that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture and Forestry hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
1	Graskop Forest Reserve :—		
	Sub-reserve (*a*), Portions A and B of Graskop No. 27.....	705	256
	Sub-reserve (*b*), Portions C and D of Graskop No. 27.....	272	200

DEPARTMENT OF LABOUR AND SOCIAL WELFARE.

The following Government Notices are published for general information :—

✱ No. 301.] [6 March 1936.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION *NINE* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

GENERAL ENGINEERING AND METAL INDUSTRY (CAPE).

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a Schedule hereto are sufficiently representative of the General Engineering and Metal Industry in the areas specified hereunder, hereby, in terms of subsection (1) (*b*) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, publish the said Agreement [a statement of the terms of which has been transmitted to me by the Industrial Council for the General Engineering and Metal Industry (Cape)], and declare that from the 16th March, 1936, and for the period ending the 15th March, 1937, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms of sections 1 to 14 inclusive and 16 to 22 inclusive shall be binding upon all employers and employees in the General Engineering and Metal Industry in the magisterial districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville and Stellenbosch; and in the municipal areas of Paarl, Somerset Strand, and Somerset West (excluding the area occupied by the Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West).

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour and Social Welfare.

C. 1058/115.

SKEDULE.

„ INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE GENERAL ENGINEERING AND METAL INDUSTRY (CAPE).".

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ", soos gewysig, gemaak deur en aangegaan tussen die—

„ Cape Engineers', Founders' and Shipwrights' Association "

(hierin verder genoem „ die werkgewers " of „ die werkgewersorganisasie ") ter eenre; en die

„ Amalgamated Engineering Union ",
„ S.A. Boilermakers', Ironworkers' and Steelworkers' and Shipbuilders' Society " en die
„ Iron Moulders Society of S.A."

(hierin verder genoem „ die arbeiders " of „ die vakverenigings ") ter andere,

wat die partye is by die „ Industrial Council for the General Engineering and Metal Industry (Cape) ".

1. PERSONE OP WIE EN GEBIEDE WAAR OOREENKOMS VAN TOEPASSING IS.

(1) Die bepalings van hierdie Ooreenkoms—

(*a*) moet nageleef word deur alle lede van die werkgewersorganisasie wat werkgewers is soos omskryf in die Wet en wat by die algemene ingenieurs- en metaalnywerheid werksaam is, en deur alle lede van die vakverenigings wat by daardie nywerheid in diens is en vir wie in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf is; en

(*b*) is van toepassing op vakleerlinge, vir sover dit nie met die bepalings van die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", of enige kontrak aangegaan of enige bepalings daarby vasgestel, in stryd is nie,

in die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville en Stellenbosch en in die munisipale gebiede Paarl, Somerset Strand en Somerset-Wes (met uitsondering egter van die gebied geokkupeer deur die „ Cape Explosives Works, Limited ", Somerset-Wes).

2. TERMYN VAN TOEPASSING VAN OOREENKOMS.

Hierdie Ooreenkoms word van krag op sodanige datum as die Minister van Arbeid en Volkswelsyn, ingevolge subartikel (1) van artikel *nege* van die Wet mag bepaal, en bly van krag vir sodanige termyn as hy mag vasstel.

3. WOORDBEPALING.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word, en waarvan in die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ", die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in daardie Wet; enige verwysing na 'n Wet sluit ook enige wysiging van sodanige Wet in; en behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; voorts, tensy dit in stryd is met die samehang, beteken—

„ Wet " die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ";
„ volwassene " 'n arbeider, behalwe 'n vakleerling van 21-jarige leeftyd of daarbo;
„ vakleerling " 'n arbeider wat onder 'n skriftelike vakleerlingskontrak geregistreer ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", dien;
„ kalvater " 'n arbeider van 'n skeepsbouer wat in houtdekke en rompe die tussenruimtes toestop;
„ volle werkdag ", daardie tydperk van enige dag waarin die gewone dagskof gewerk word;
„ raad " die „ Industrial Council for the General Engineering and Metal Industry (Cape) " wat ingevolge artikel *twee* van die Wet geregistreer is;
„ dagskof " enige tydvak van agt-en-twee-derde uur tussen die ure 7 v.m. en 6 n.m. op Maandag tot en met Vrydag, of vier-en-twee-derde uur tussen die ure 7 v.m. en 1 n.m. op Saterdag gewoonlik gedurende die dag deur 'n arbeider gewerk;
„ inrigting " enige plek waarin die Algemene Ingenieurs- en Metaalnywerheid uitgeoefen word;
„ Algemene Ingenieurs- en Metaalnywerheid " of „ Nywerheid ", ook, sonder in enige opsig die gewone betekenis van die uitdrukking te beperk, die nywerheid wat uitgeoefen word in inrigtings of plekke waar enige werktuigkundige of elektriese masjiene herstel, vernuut, inmekaarsgesit of gebou word en waar metaalstruktuurwerk (met inbegrip van versterkte staalwerk) verrig word en/of waar seevaartuigrompe, die masjinerie of enige onderdeel daarvan herstel en/of gebou word en/of skeeps- en/of skuithou uitgevoer word en/of waar metaalgoedere gemaak word met gereedskap deur meganiese en/of elektriese krag gedryf, en/of met handgereedskap;
„ vakman " 'n volwasse arbeider, behalwe 'n vakleerling wat binne die klasse arbeiders opgenoem in paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel 4 van hierdie Ooreenkoms val;

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE GENERAL ENGINEERING AND METAL INDUSTRY (CAPE).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, made and entered into by and between the

Cape Engineers', Founders' and Shipwrights' Association

(hereinafter referred to as " the employers " or " the employers' organisation "), of the one part, and the

Amalgamated Engineering Union,
South African Boilermakers', Ironworkers' and Steelworkers', and Shipbuilders' Society, and the
Iron Moulders' Society of South Africa

(hereinafter referred to as " the employees " or " the trade unions "), of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the General Engineering and Metal Industry (Cape).

1. SCOPE OF APPLICATION OF AGREEMENT.

The terms of this Agreement shall—

(*a*) be observed by all members of the employers' orginasation who are employers within the meaning of the Act and who are engaged in the General Engineering and Metal Industry, and by all members of the trade unions employed within such industry and for whom wages are prescribed in section 4; and

(*b*) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any contract entered into, or any conditions fixed, thereunder,

in the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, and Stellenbosch, and in the municipal areas of Paarl, Somerset Strand and Somerset West (but excluding the area occupied by the Cape Explosives Works, Limited, Somerset West).

2. PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

This Agreement shall come into operation on such date as may be fixed by the Minister of Labour and Social Welfare in terms of sub-section (1) of section *nine* of the Act, and shall remain in force for such period as may be determined by him.

3. DEFINITIONS.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Industrial Conciliation Act, 1924, shall have the same meanings as in that Act, any reference to an Act shall include any amendment of such Act, and unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender shall include females; further, unless inconsistent with the context—

" Act " means the Industrial Conciliation Act, 1924;
" adult " means an employee, other than an apprentice, of the age of 21 years or over;
" apprentice " means an employee serving under a written contract of apprenticeship registered under the Apprenticeship Act, 1922;
" caulker " means a shipwright's employee who caulks wooden decks and hulls;
" clear working day " means that period on any day during which the usual day's shift is worked;
" Council " means the Industrial Council for the General Engineering and Metal Industry (Cape), registered in terms of section *two* of the Act;
" day shift " means any period of eight and two-thirds hours worked between the hours of 7 a.m. and 6 p.m. on Mondays to Fridays, inclusive, or any period of four and two-thirds hours between the hours of 7 a.m. and 1 p.m. on Saturdays, ordinarily worked during the day by an employee;
" establishment " means any place in which the General Engineering and Metal Industry is carried on;
" General Engineering and Metal Industry " or " Industry " means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the industry carried on in establishments or places where repairs, replacements, assembling or erecting of any mechanical or electrical machines and structural metal work (including steel reinforcement work) is carried out, and/or where the construction and/or repair of hulls of marine craft, their machinery or any details connected therewith and/or shipwrighting and/or boatbuilding is carried out, and/or where metal goods are manufactured with tools operated by mechanical and/or electrical and/or hand power;
" journeyman " means an adult employee, other than an apprentice, who falls within the classes of employees enumerated in paragraph (*a*) of sub-section (1) of section 4 of this Agreement;

„ nagskof " enige periode van nie meer as agt uur tussen die ure 6 n.m. en 7 v.m.. 'n Arbeider wat vir drie of meer opeenvolgende nagte in sodanige inrigting tussen hierdie ure werk, moet beskou word op nagskof te wees;

„ stukwerk " of „ standaardprys-werk " enige stelsel waarby verdienste volgens omset of opbrings van gedane werk bereken word;

„ Sekretaris ", die Sekretaris van die Raad;

„ korttyd " die tyd werklik in 'n inrigting gewerk wanneer sodanige tyd minder is as die gebruiklike werkure in daardie inrigting;

4. LONE.

(1) Die volgende minimum lone, onderhewig aan die bepalings van subartikels (3) en (4) van hierdie artikel, moet aan die onderstaande klasse arbeiders betaal word:—

	Per uur. s.	d.
(*a*) *Vakmanne*—		
Lasser met blaasvlam en/of elektrisiteit	2	7
Grofsmid en/of vuurwerker en/of veermaker	2	7
Ketelmaker (met inbegrip van struktuurstaalwerker), plaatwerker, metaalplaatwerker en/of hoekystersmid	2	7
Geelkoperafwerker	2	7
Kopersmid en/of skeepsloodgieter en/of loodsmelter	2	7
Elektrisiën (met inbegrip van elektrotegniese monteur en/of anker- en magneetwinder, aanlêer van elektriese geleiding en/of kabellasser)	2	7
Arbeider wat by sprinkel-installasie teen brand werksaam is	2	7
Bankwerker en/of draaier	2	7
Hand- en masjiengieter en/of -kernmaker (yster en/of staal en/of geelkoper en/of enige ander metaal)	2	7
Slotmaker	2	7
Masjiensteller	2	7
Ornamentele metaalwerker	2	7
Tikmasjien- en/of instrumentmaker en/of -reparateerder	2	7
Modelmaker	2	7
Stempelgereedskapmaker en/of stempelmaker en/of stempelsnyer	2	7
Takelmeester	2	1
Klinker en kalfater, werksaam by struktuur-, staal- en skeepsplaatwerk	2	1
Weegskaalmaker en repareerder	2	7
Operatur (behalwe vakleerling en 'n ambagsgesel) wat uitsluitlik met skroef-, boor-, koudsaag- en rofslypmasjien werk	2	1
Skeepsbouer en/of skuitbouer en/of skeepsbouers-kalfater	2	8
Draadtrekker en/of draadkabelmaker	2	7
(*b*) Dagloners en alle ander manlike arbeiders nie elders in hierdie Ooreenkoms gespesifiseer nie	0	7½

(2) Werkgewers en arbeiders word verbied om werk op 'n stukwerkbasis onderskeidelik uit te gee of te verrig.

(3) 'n Vakleerling wat sy vakleerlingskaptermyn uitgedien het in enige van die werksaamhede aangewys in paragraaf (*a*) van subartikel (1) van hierdie artikel, kan, behoudens die goedkeuring van die Raad, vir 'n tydperk van hoogstens agtien maande as 'n ambagsgesel in diens geneem word, in die inrigting waar hy as vakleerling gedien het of in enige ander inrigting. Alle ambagsgeselle moet deur hulle werkgewers aan die hoofkantoor van die Raad geregistreer word. Solank as 'n ambagsgesel as sulks in diens is, moet minstens onderstaande skale betaal word:—

Eerste ses maande, 60 persent,
tweede ses maande, 70 persent,
derde ses maande, 90 persent,

van die loon in subartikel (1) (*a*) van hierdie artikel voorgeskryf vir 'n arbeider van sy klas.

Vir die toepassing van hierdie subartikel beteken die woord „ ambagsgesel " 'n arbeider wat 'n volle vakleerlingskaptermyn onder kontrak uitgedien het en wat, weens gebrek aan geleentheid of behendigheid, volgens mening van die Raad onbekwaam is om die minimum loon voorgeskryf in artikel 4 (1) (*a*) vir 'n arbeider van sy klas te verdien.

(4) (*a*) 'n Minderjarige wat by 'n vak aangewys, ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", in diens is, moet, vir die tydperk wat ingevolge artikel *vier* (2) van daardie Wet sonder vakleerlingskontrak toegestaan word, teen minstens die loon, voorgeskryf vir 'n vakleerling gedurende sy eerste vakleerlingskap-diensjaar, betaal word.

(*b*) Ander minderjariges as dié wat in diens is in vakke aangewys ingevolge die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", moet teen onderstaande loon betaal word:—

	Per Week. s.	d.
Eerste jaar ervaring	12	6
Tweede jaar ervaring	18	9
Derde jaar ervaring	25	0
Vierde jaar ervaring	37	6
Vyfde jaar ervaring	50	0

en daarna teen die loon in hierdie artikel vir 'n volwasse arbeider van sy klas voorgeskryf.

"night shift" means any period of not more than eight hours between the hours of 6 p.m. and 7 a.m. An employee in such an establishment who works between these hours for three or more consecutive nights shall be regarded as employed on night shift;

"piece-work" or "flat-rate work" means any system by which earnings are based on quantity or output of work done;

"Secretary" means the Secretary of the Council;

"short-time" means the time actually worked in an establishment when such time is less than the usual working hours in that establishment.

4. WAGES.

(1) Subject to the provisions of sub-sections (3) and (4) of this section, the minimum wages that shall be paid to the undermentioned classes of employees shall be as follows:—

	Per Hour. s.	d.
(*a*) *Journeymen*—		
Acetylene and/or electric welder	2	7
Blacksmith and/or forgeman and/or springmaker	2	7
Boilermaker (including steel structural worker), plater, sheetmetal worker, and/or angle-iron smith	2	7
Brass finisher	2	7
Coppersmith and/or ship's plumber and/or lead burner	2	7
Electrician (including electrical fitter and/or armature and magnet winder, electrical wireman, and/or cable jointer)	2	7
Employee engaged on fire-sprinkler installation	2	7
Fitter and/or turner	2	7
Hand and machine moulder and/or coremaker (iron and/or steel and/or brass and/or any other metals)	2	7
Locksmith	2	7
Millwright	2	7
Ornamental metal worker	2	7
Typewriter and/or instrument maker and/or repairer	2	7
Patternmaker	2	7
Press-tool maker and/or die-maker and/or diesinker	2	7
Rigger	2	1
Riveter and/or caulker engaged in structural steel work and ship's plate work	2	1
Scale maker and/or repairer	2	7
Screwing, drilling, cold sawing and rough grinding machine operator, other than apprentice and improver, employed exclusively on such machines	2	1
Shipwright and/or boatbuilder and/or shipwright's caulker	2	8
Wire-drawer and/or wire-rope maker	2	7
(*b*) Labourers and all other adult male employees not elsewhere specified in this Agreement	0	7½

(2) The giving out by employers or the performance by employees of work on a piece-work basis is prohibited.

(3) Subject to the approval of the Council, an apprentice who has completed his period of apprenticeship in any of the occupations referred to in paragraph (*a*) of sub-section (1) of this section may be employed for a period of not more than eighteen months as an improver, either at the establishment where he has served his apprenticeship or at any other establishment. All improvers shall be registered by their employers at the head office of the Council. During the period of improvership, an improver shall be paid at not less than the following rates:—

First six months, 60 per cent.,
Second six months, 70 per cent.,
Third six months, 90 per cent.

of the wage prescribed in sub-section (1) (*a*) of this section for an employee of his class.

For the purpose of this sub-section, the word "improver" means any employee who has completed a full term of apprenticeship under indenture and who by reason of lack of opportunity or skill is unable, in the opinion of the Council, to earn the minimum wage prescribed in section 4 (1) (*a*) for an employee of his class.

(4) (*a*) A minor employed in a trade designated under the Apprenticeship Act, 1922, shall be paid for the period permitted without a contract of apprenticeship under section *four* (2) of that Act at not less than the wage laid down for an apprentice in his first year of apprenticeship.

(*b*) Minors (other than those employed in trades designated under the Apprenticeship Act, 1922), shall be paid according to the following scale of wages:—

	Per Week. s.	d.
First year of experience	12	6
Second year of experience	18	9
Third year of experience	25	0
Fourth year of experience	37	6
Fifth year of experience	50	0

and thereafter at the wage prescribed in this section for an adult employee of his class.

Van die bepalings van hierdie paragraaf kan deur die Raad kragtens artikel 12 van hierdie Ooreenkoms vrystelling verleen word.

(*c*) „ Ervaring " beteken vir die toepassing van hierdie subartikel, die totale dienstydperk van die minderjarige in die bepaalde vak waarby hy in diens is.

(5) Vir werk op nagskof moet betaal word op die basis van die loon vir 48 uur vir elke vyf skofte van 8 uur wat gewerk word.

(6) Enige arbeider wat op datum van afkondiging van hierdie Ooreenkoms in ontvangs is van lone of wie se arbeidstoestande vir hom gunstiger is as dié wat in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf word, moet voortgaan sodanige lone en arbeidstoestande te geniet, solank hy in diens bly van dieselfde werkgewer.

5. Korttyd.

(1) 'n Werkgewer mag, ondanks enige teenstrydige bepalings van hierdie Ooreenkoms en behoudens die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel, sy arbeiders, weens slapte in die werk of weens bedryfsbehoeftes, korttyd laat werk en sodanige arbeiders teen die uurloon vir elke uur of deel van 'n uur gewerk, betaal.

(2) Indien in enige inrigting korttyd gewerk word, is 'n arbeider, wat op enige dag op las van die werkgewer of sy verteenwoordiger by die inrigting opdaag, geregtig om vir minstens 'n halfdag op sodanige dag te werk gestel te word of om in plaas daarvan minstens 'n halwe dagloon te ontvang. Enige arbeider, van wie nie verlang word om op enige dag teenwoordig te wees nie, moet voor sodanige dag in kennis gestel word dat sy dienste nie nodig sal wees nie, anders word hy, as hy opdaag, beskou op las van die werkgewer teenwoordig te wees.

(3) Wanneer ook al 'n arbeider in 'n inrigting gedurende die ure aangetoon in die kennisgewing voorgeskryf in artikel 21, of sodanige inrigting korttyd of voltyd werk, aanwesig is, word hy beskou in sodanige inrigting in diens te wees.

6. Oortyd en Betaling vir Sondae en Publieke Vakansiedae.

(1) Oortydwerk moet soveel moontlik beperk word, en alle tyd gewerk bo en behalwe die ure voorgeskryf in artikel 9 moet as oortydwerk beskou word.

(2) 'n Ander arbeider as 'n arbeider wat binne die klas aangewys in paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 4, val en wat in enige week meer ure as wat voorgeskryf word in artikel 9, op Sondae of publieke vakansiedae, werk, of op enige afsonderlike skof vir ure, langer as dié wat in die kennisgewing voorgeskryf in artikel 21, werk, moet as volg besoldig word:—

	Tyd.
(i) Weeksdae, behalwe Saterdag, vanaf die gewone sluitingsuur tot begintyd die volgende skof ... ... Saterdae van 12-uur (middag) tot middernag (of die arbeider gedurende die môre gewerk het of nie)	Anderhalfmaal die gewone skale.
(ii) Op Sondae en tot die gewone begintyd van die volgende skof ... ... Op publieke vakansiedae	Dubbel die gewone skaal.

(3) Enige arbeider wat binne die klas vermeld in paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 4 val en wat in enige afsonderlike week meer as ag-en-veertig uur of op enige dag meer ure as wat gespesifiseer word in die kennisgewing vereis ingevolge artikel 21 van hierdie Ooreenkoms, werk, moet vir sodanige ekstra-tyd teen anderhalfmaal sy gewone loon, betaal word.

(4) Geen arbeider wat onder hierdie Ooreenkoms val, mag, behoudens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, op Kersdag of Goeie Vrydag werk nie.

7. Betaling van Verdienstes.

(1) 'n Werkgewer moet tydlone, stuklone en oortydlone weekliks op Vrydae in kontant betaal, met dien verstande dat verdienstes betaal moet word by diensbeëindiging indien dit voor die gebruiklike betaaldag van die inrigting geskied.

(2) Elke werkgewer moet 'n kennisgewing, in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel A, en waarin die dag, tyd waarop en plek waar weeklikse betalings ingevolge paragraaf (1) van hierdie artikel sal plaasvind vermeld word, op 'n plek in sy inrigting, wat maklik toeganklik is vir al sy arbeiders, tentoongestel hou.

(3) Vir die opleiding van 'n arbeider mag deur 'n werkgewer geen premie bereken of aangeneem word nie.

(4) Indien werk in enige inrigting verrig word deur arbeiders wat in spanne of ploeë georganiseer is, moet die verdienste van elke arbeider deur die werkgewer of sy gemagtigde verteenwoordiger aan hom uitbetaal word.

(5) Van die bedrag aan 'n arbeider verskuldig mag geen ander bedrae, van watter aard ook, behalwe die onderstaande afgetrek word nie:—

(*a*) ingeval 'n arbeider van werk afwesig is—'n *pro rata* bedrag vir die duur van sodanige afwesigheid;

(*b*) met die toestemming van die arbeider kontribusies vir vakansie-, versekerings-, of pensioenfondse, of vir enige siekte- of welvadigheidsfondse wat toegepas word ten voordeel van die arbeiders van enige besondere werkgewer;

(*c*) bydraes aan die Raadkas ingevolge artikel 14;

(*d*) enige bedrag wat deur 'n werkgewer, ingevolge 'n verpligting hom opgelê deur enige wet, ordonnansie of regsgeding, ten behoewe van 'n arbeider, betaal word.

Exemption from the terms of this paragraph may be granted by the Council in terms of section 12 of this Agreement.

(*c*) " Experience ", for the purpose of this sub-section, means the total period of employment that the minor has had in the particular trade in which he is employed.

(5) Night shift work shall be paid on the basis of 48 hours' pay for every five shifts of 8 hours worked.

(6) Any employee who, at the date of publication of this Agreement, is in receipt of wages or employed under conditions which are more favourable to him than those prescribed in this Agreement, shall continue to receive such wages and enjoy such conditions so long as he remains in the employment of the same employer.

5. Short Time.

(1) Notwithstanding anything to the contrary in this Agreement, and subject to the provisions of sub-section (2) of this section, an employer may, on account of slackness of work or the exigencies of trade, work his employees short time and pay such employees the hourly rates for each hour or part of an hour worked.

(2) Where short time is being worked in any establishment, an employee who on any day attends at the establishment on the instructions of the employer or his representative shall be entitled to be employed for at least half a day on any such day or to receive a minimum of half a full day's pay in lieu thereof. Any employee who is not required to attend on any day must be informed prior to such day that his services will not be required, otherwise, if he attends, he shall be deemed to be attending on the instructions of the employer.

(3) Whenever an employee is in an establishment during the hours shown on the notice provided for in section 21, whether such establishment is working full time or short time, he shall be deemed to be employed in such establishment.

6. Overtime and Payment for Sundays and Public Holidays.

(1) Overtime shall be restricted as much as possible, and all hours worked in excess of the hours prescribed in section 9 shall be regarded as overtime.

(2) An employee other than an employee who falls within the class referred to in paragraph (*b*) of sub-section (1) of section 4, who in any one week works any time in excess of the number of hours prescribed in section 9, on Sundays or on public holidays, or on any one shift works for longer hours than those specified in the notice provided for under section 21, shall be paid as follows:—

	Time.
(i) Weekdays, other than Saturdays, from the usual finishing time to starting time next shift ... ... Saturdays, from noon to midnight (whether or not employee has worked during the morning)	One and a half times ordinary rates.
(ii) On Sundays and to the usual starting time next shift ... ... On public holidays	Double ordinary rate.

(3) Any employee who falls within the class referred to in paragraph (*b*) of sub-section (1) of section 4, who works in excess of forty-eight hours in any one week or on any day works for longer hours than those specified in the notice required under section 21 of this Agreement shall be paid at the rate of time and a half for such excess time.

(4) Subject to the provisions of section *twenty-six* of the Factories Act, 1918, no employee affected by this Agreement shall work on Christmas Day or Good Friday.

7. Payment of Earnings.

(1) An employer shall pay wages, piece-work rates, and overtime in cash weekly on Fridays, provided that payment of earnings shall be made on termination of employment if this takes place before the ordinary pay-day of the establishment.

(2) A notice on the form prescribed in Annexure A specifying the day, time, and place on and at which weekly payments in terms of paragraph (1) of this section shall be made, shall be kept posted by each employer in his establishment in a place readily accessible to all his employees.

(3) No premium for the training of an employee shall be charged or accepted by an employer.

(4) Where, in any establishment work is performed by employees organised in sets or teams, each employee shall be paid his earnings by the employer or his authorized representative.

(5) No deductions of any description other than the following shall be made from the amount due to an employee:—

(*a*) Where an employee is absent from work—a pro rata amount for the period of such absence;

(*b*) With the consent of the employee, contributions to any holiday, insurance or pension fund, or any sick or benevolent fund operated for the benefit of the employees of any particular employer;

(*c*) contributions to Council funds in terms of section 14;

(*d*) any amount paid by an employer compelled by any law, ordinance or legal process to make payments on behalf of an employee.

8. Reistoelaes.

'n Arbeider van wie verlang word om elders as in die inrigting waar hy in die gewone loop van sake in diens is, te werk, is geregtig tot onderstaande:—

(*a*) *Plattelandswerk.*—Die werkgewer moet vir tweedeklas-spoorwegkaartjies vir reise oor alle hooflyne en vir eersteklas-spoorwegkaartjies vir reise oor alle voorstedelike lyne, betaal.

(*b*) *Daelikse Reiskoste.*—'n Arbeider, wat gedurende werkure in verband met sy werkgewer se besigheid reis, moet vir elke werkuur sodanig gereis teen die gewone loon betaal word; vir reise buite werkure ontvang hy geen betaling nie, met dien verstande egter dat hy, indien na afloop van 'n werkdag gereis word, teen die helfte van die gewone loon betaal moet word tot aan die begin van die volgende dagskof of tot aan die einde van die reis, na gelang van die kortste tydperk.

(*c*) *Onderhoud.*—Arbeiders moet van maaltye en beddens op die trein voorsien word en moet voorsien word van, of is geregtig tot betaling, vir redelike kos en inwoning terwyl hulle op plattelandswerk werksaam is.

9. Werkure.

(1) Die lone voorgeskryf in artikel 4 is ten opsigte van die gewone werkure in 'n inrigting wat in enige week nie meer mag wees nie as—

(*a*) in die geval van arbeiders op nagskof, 40 uur in enige een week;

(*b*) in die geval van skeepsbouers, skuitbouers en kalfaters van houtdekke en rompe, op dagskof, 44 uur in enige een week;

(*c*) in die geval van alle ander arbeiders op dagskof, 48 uur in enige een week.

(2) Werkende werkgewers moet, wanneer hulle daadwerklik in die nywerheid werksaam is, die gewone voorgeskrewe werkure nakom.

10. Vakansieverlof.

(1) Elke arbeider is geregtig op verlof met volle betaling op Kersdag en Goeie Vrydag, met dien verstande dat 'n arbeider wat sonder toestemming van sy werkgewer van werk afwesig is op die dae onmiddellik voor of na hierdie dae nie geregtig sal wees op verlof met vol betaling nie.

(2) Aan elke arbeider moet, behalwe Kersdag en Goeie Vrydag, twaalf volle werkdae (wat vir die doel van paragrawe (*b*) en (*c*) teen een volle werkdag ten opsigte van elke maand diens oploop) vakansie met vol betaling vir elke 274 skofte gewerk by dieselfde werkgewer onderworpe aan die volgende voorwaardes, toegestaan word:—

(*a*) Die werkgewer moet die tyd vasstel waarop sodanige verlof geneem moet word, maar as hy nie die verloftydperk aan die arbeider vroeër toegestaan het nie, moet dit toegestaan word binne drie maande na die voltooiing van elke twaalf maande diens. Die verlof moet onafgebroke wees en moet twee naweke insluit.

(*b*) 'n Arbeider wat in enige jaar by dieselfde werkgewer vir meer as twee maande maar minder as twaalf maande in diens was, moet by diensbeëindiging, vir elke maand van sodanige diens, in plaas van verlof opgeloop kragtens subartikel (2) van hierdie artikel, nie minder as sy gewone loon vir 'n werksdag van 8 uur betaal word.

(*c*) Die arbeider mag gedurende sodanige verlof geen ander dienste teen betaling verrig nie.

(*d*) Verlof wat nie volgens reëling geneem word nie, word op besluit van die Raad verbeur.

(*e*) Indien 'n arbeider se diens weens ernstige pligsversuim beëindig word, verbeur hy enige aanspraak op verlofvoorregte en op die bedrag wat ten opsigte van sodanige verlof opgeloop het.

(*f*) As 'n arbeider sterf, of in die loop van sy werk ongeskik raak om sy beroep voort te sit, moet die werkgewer aan die arbeider of al na gelang aan sy boedel (of as daar geen boedel is nie aan sy naaste bloedverwant), die lone betaal wat verskuldig is vir 'n volle werkdag ten opsigte van elke dag van opgelope verlof.

(*g*) Betaling vir vakansieverslof moet, teen die loonskaal gewoonlik aan die arbeider betaalbaar, gemaak word.

(*h*) Die vakansieverlof-bepalings moet, tensy 'n arbeider se diens weens ernstige pligsversuim beëindig is [sien paragraaf (*e*) van hierdie subartikel], toegepas word.

(3) Tyd wat deur 'n arbeider deur sy skuld verloor word, word in skofte bereken en na goeddunke van die werkgewer toegevoeg aan die aantal skofte wat gewerk moet word ten einde die totaal van 274 skofte wat nodig is vir die kwalifisering vir vakansieverlof, bymekaar te kry.

(4) Alle oortyd wat gewerk word, word nie in aanmerking geneem by die berekening van die aantal skofte wat nodig is om 'n arbeider op sy vakansieverlof geregtig te maak nie.

(5) Die bepalings van hierdie artikel is nie op die klas vermeld in paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel 4, van toepassing nie.

8. Travelling Allowances.

An employee who is required to work away from the establishment in which he is ordinarily employed shall be entitled to the following:—

(*a*) Country Work.—Second class railway fares shall be paid by the employer for all main line and first class railway fares for all suburban line travelling.

(*b*) Daily Travelling Expenses.—An employee travelling on his employer's business during working hours shall be paid at the ordinary rate for each working hour so travelled; outside of working hours, shall receive no payment, provided, however, that if the travelling is done after completion of a day's work, he shall be paid at half the ordinary rate until the commencement of the next day's shift or the termination of the journey, whichever is the shorter period.

(*c*) Subsistence.—Employees shall be provided with meals and bed when on the train, and shall be provided with or entitled to payment for reasonable board and lodging when working on country jobs.

9. Hours of Work.

(1) The wages prescribed in section 4 are in respect of the usual working hours in an establishment which shall not exceed—

(*a*) in the case of employees employed on night shift, 40 hours in any one week;

(*b*) in the case of shipwrights, boatbuilders, and caulkers of wooden decks and hulls, on day shift, 44 hours in any one week;

(*c*) in the case of all other employees, on day shift, 48 hours in any one week.

(2) Working employers, when actively engaged in the industry, shall observe the ordinary hours of work prescribed.

10. Holiday Leave.

(1) Each employee shall be entitled to leave on full pay on Christmas Day and Good Friday, provided that an employee who is absent from work without the consent of his employer on the days immediately preceding or succeeding such days shall not be entitled to leave on full pay.

(2) Each employee shall, in addition to Christmas Day and Good Friday, be given holiday leave for twelve clear working days [which for the purposes of paragraphs (*b*) and (*c*) shall accrue at the rate of one clear working day for each month of service] on full pay for each 274 shifts worked with the same employer, subject to the following conditions:—

(*a*) The employer shall fix the time when such leave shall be taken but if he shall not have granted to the employee the period of leave at an earlier date, such leave shall be granted within three months after the termination of each twelve months' service. The holiday shall be in one unbroken period and shall include two weekends.

(*b*) An employee who in any year is employed by the same employer for more than two months but for less than twelve months, shall, on termination of employment, for each completed month of such service, be paid in lieu of leave accrued in terms of sub-section (2) of this section, not less than his wage for a day of eight working hours.

(*c*) The employee shall not engage in any remunerative employment during the period of such leave.

(*d*) Leave not taken as arranged shall be subject to forfeiture on the decision of the Council.

(*e*) Where an employee's service is terminated owing to a flagrant breach of duty, he shall forfeit any claim to leave privileges and to the amount accrued in respect of such leave.

(*f*) When an employee dies or, in the course of his work, is incapacitated from continuing at his trade, the employer shall pay to the employee or to his estate (or if there is no estate to the next of kin), as the case may be, the wages due for a clear working day in respect of each day of accrued leave.

(*g*) Holiday pay shall be at the rate of wages ordinarily payable to the employee.

(*h*) Unless an employee's service is terminated for a flagrant breach of duty [see paragraph (*e*) of this sub-section], holiday leave conditions shall apply.

(3) Time lost by an employee through his own fault shall be computed in shifts and shall, at the discretion of the employer, be added to the number of shifts to be worked in order to make up the total of 274 shifts necessary to qualify for holiday leave.

(4) Any period of overtime worked shall not be taken into consideration in computing the number of shifts necessary to entitle an employee to holiday leave.

(5) The provisions of this section shall not apply to the class referred to in paragraph (*b*) of sub-section (1) of section 4.

11. Diensbeëindiging.

(1) 'n Werkgewer of arbeider moet minstens een volle werkdag vooraf die diens opsê met dien verstande dat dit geen inbreuk maak nie op—

(*a*) die reg van 'n arbeider of werkgewer om die diens sonder kennisgewing te beëindig om enige goeie rede deur die Wet as voldoende beskou;
(*b*) enige ooreenkoms tussen die werkgewer en arbeider wat voorsiening maak vir 'n langer tydperk van diensopsegging as een dag;

en verder met dien verstande dat 'n werkgewer aan 'n arbeider een dag se loon, teen die skaal wat vir sy klas voorgeskryf is, mag betaal in plaas van die voorgeskrewe tydperk van diensopsegging.

12. Vrystellings.

(1) Die Raad kan van enigeen van die bepalings van artikels 4, 5, 6 en 8 vrystelling verleen aan of ten opsigte van enige persoon wat—

(*a*) weens hoë ouderdom of liggaamsgebrek; of
(*b*) weens 'n ander goeie of voldoende rede;

onbekwaam is om die minimum loon voorgeskryf vir sy klas te verdien of om aan ander voorwaardes vasgestel in genoemde artikels te voldoen.

(2) Die Raad moet ten opsigte van enige persoon aan wie vrystelling ingevolge die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel verleen is, die voorwaardes waarop en die tydperk waarvoor sodanige vrystelling verleen word, vasstel, met dien verstande dat die Raad, na goeddunke en nadat aan die betrokke persoon een week vooraf skriftelik kennis gegee is 'n vrystellingsertifikaat kan intrek of die tydperk waarvoor vrystelling verleen was verstryk het of nie.

(3) Die Raad mag aan 'n werkgewer wie se inrigting in die Magistraatsdistrik Stellenbosch of in die munisipale gebiede Paarl, Somerset Strand of Somerset-Wes (met uitsondering van die gebied beset deur die „Cape Explosives Works, Ltd.", Somerset-Wes) geleë is, vrystelling verleen om sy arbeiders teen laer lone as dié wat voorgeskryf is in artikel 4, te betaal. Die Raad moet die minimum lone wat aan hulle arbeiders betaal moet word deur werkgewers ten opsigte van wie aldus vrystelling verleen is, vasstel, met dien verstande dat geen vrystelling onder hierdie subartikel verleen, die betaling aan enige arbeider van 'n loon van minder as 85 persent van die lone voorgeskryf in artikel 4, sal toelaat nie.

(4) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon aan wie vrystelling ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel, verleen is, 'n sertifikaat onderteken deur die Voorsitter en die Sekretaris van die Raad uitreik, waarin vermeld word—

(*a*) die volle naam van die betrokke persoon;
(*b*) die bepalings van die Ooreenkoms waarvan vrystelling verleen word;
(*c*) die voorwaardes, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van hierdie artikel waarop sodanige vrystelling verleen word; en
(*d*) die termyn waarvoor die vrystelling geldig is.

(5) Die Sekretaris van die Raad moet—

(*a*) alle sertifikate wat uitgereik word in volgorde nommer;
(*b*) van elke uitgereikte sertifikaat 'n afskrif behou; en
(*c*) indien aan 'n arbeider vrystelling verleen word, 'n afskrif van die sertifikaat aan die betrokke werkgewer en aan die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid en Volkswelsyn, Kaapstad, stuur.

13. Registrasie.

(1) Elke werkgewer in die nywerheid moet binne een maand vanaf die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word en elke werkgewer wat besigheid in die nywerheid gedurende die loop van hierdie Ooreenkoms begin, moet binne een maand na die datum waarop sy werksaamhede 'n aanvang neem, aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 667, Kaapstad, 'n staat stuur waarin vermeld word—

(*a*) die werkgewer se naam;
(*b*) die werkgewer se besigheidsadres;
(*c*) die adres van die inrigting;
(*d*) ten opsigte van elkeen van sy arbeiders—
  (i) volle naam;
  (ii) werksaamheid;
  (iii) lone aan sodanige arbeider betaal.

14. Fondse van die Raad.

Vir die fondse van die Raad, wat in die Raad berus, en bestuur word, word as volg voorsiening gemaak:—

Elke werkgewer moet van die lone van elkeen van sy arbeiders wat onder artikel 4 (1) (*a*) val, behalwe vakleerlinge, vyf pennies per week aftrek.

Elke werkgewer moet van die lone van elkeen van alle ander arbeiders behalwe vakleerlinge drie pennies per week aftrek.

Die werkgewer moet by die bedrag aldus afgetrek, 'n gelyke bedrag voeg en die totale bedrag nie later nie as die tiende dag van elke maand aan die Sekretaris van die Raad, Posbus 667, Kaapstad, stuur.

15. Agente.

Die Raad moet een of meer bepaalde persone as agente aanstel om by die uitvoering van die bepalings van hierdie ooreenkoms behulpsaam te wees en elke werkgewer en arbeider

11. Termination of Employment.

Not less than one clear working day's notice shall be given by an employer or an employee to terminate the contract of service, provided that this shall not affect—

(*a*) the right of an employee or employer to terminate the contract of service without notice for any good cause recognised by law as sufficient;
(*b*) any agreement between the employer and employee providing for a longer period of notice than one day;

and provided, however, that an employer may pay to an employee a clear working day's wages at the rate prescribed for his class in lieu of the prescribed period of notice.

12. Exemptions.

(1) The Council may grant exemption from any of the provisions of sections 4, 5, 6, and 8 to or in respect of any person who—

(*a*) on account of old age or infirmity; or
(*b*) for any other good or sufficient reason,

is unable to earn the minimum wage prescribed for his class or to comply with any other conditions laid down in the said sections.

(2) The Council shall fix, in respect of any person granted exemption under the provisions of sub-section (1) of this section, the conditions subject to which such exemption is granted and the period during which such exemption shall operate, provided that the Council may, if it deems fit, after one week's notice in writing has been given to the person concerned, withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted has expired.

(3) The Council may grant to an employer whose establishment is located in the Magisterial District of Stellenbosch or in the municipal areas of Paarl, Somerset Strand or Somerset West (excluding the area occupied by the Cape Explosives Works, Ltd., Somerset West) exemption to pay his employees wages at rates lower than those prescribed in clause 4. The Council shall fix in respect of employers so exempted the minimum wages which shall be paid to their employees, provided that no exemption granted under this sub-section shall permit of the payment to any employee of a wage lower than 85 per cent. of the wages prescribed in section 4.

(4) The Secretary to the Council shall issue to every person granted exemption in accordance with the provisions of subsection (1) of this section a certificate signed by the Chairman and Secretary of the Council, setting out—

(*a*) the full name of the person concerned;
(*b*) the provisions of the Agreement from which exemption is granted;
(*c*) the conditions fixed in accordance with the provisions of sub-section (2) of this section, subject to which such exemption is granted; and
(*d*) the period for which the exemption shall operate.

(5) The Secretary to the Council shall—

(*a*) number consecutively all certificates issued;
(*b*) retain a copy of each certificate issued; and
(*c*) where exemption is granted to an employee, forward a copy of the certificate to the employer concerned, and to the Divisional Inspector, Department of Labour and Social Welfare, Capetown.

13. Registration.

Every employer engaged in the Industry shall, within one month of the date on which this Agreement comes into operation, and every employer who starts to engage in such industry during the currency of this Agreement shall, within one month of commencing business, forward to the Secretary of the Council, P.O. Box 667, Capetown, a statement showing—

(*a*) the employer's name;
(*b*) the employer's business address;
(*c*) the address of the establishment;
(*d*) in respect of each of his employees—
  (i) full name;
  (ii) occupation;
  (iii) wages paid to such employee.

14. Council Funds.

The funds of the Council, which shall be vested in and administered by the Council, shall be provided in the following manner:—

Fivepence per week shall be deducted by each employer from the earnings of his employees falling under section 4 (1) (*a*) other than apprentices.

Threepence per week shall be deducted by each employer from the earnings of all other employees other than apprentices.

To the amount thus deducted the employer shall add an equal amount and forward the total sum to the Secretary of the Council, P.O. Box 667, Capetown, not later than the tenth day of each month.

15. Agents.

The Council shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement, and it shall be the duty of every employer and every

is verplig om aan sodanige agente toe te staan om sodanige ondersoek in te stel en sodanige boeke en/of stukke na te sien, en sodanige persone te ondervra as nodig mag wees ten einde vas te stel of aan die bepalings van hierdie ooreenkoms uitvoering gegee word.

16. Verteenwoordigers van Arbeiders op die Raad.

Werkgewers moet aan die verteenwoordigers van arbeiders op die Raad alle redelike fasiliteite verleen om hulle pligte in verband met vergaderings van die Raad, waar te neem.

17. Toepassing van Fabriekswet, 1918.

(1) Niks in hierdie ooreenkoms het die uitwerking om 'n vermeerdering in die maksimum aantal werk- of oortydwerkure, toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak of om die tewerkstelling van 'n persoon gedurende ure wanneer die tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Geen persoon mag in 'n inrigting wat nie 'n fabriek is, te werk gestel word nie gedurende ure of op 'n dag waarop dit ingevolge die bepalings van die Fabriekswet, 1918, onwettig sou wees om sodanige persoon te werk te stel indien die inrigting 'n fabriek was.

(3) Arbeiders wat ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, van die beperkings ingevolge daardie Wet met betrekking tot werkplek of werkure of vakansies vrygestel is, word nie deur die bepalings van hierdie ooreenkoms met betrekking tot sodanige sake geraak nie.

18. Buitewerk.

(1) Geen werkgewer mag van enigeen van sy arbeiders eis, of aan hom toestaan, om enige werk in die nywerheid elders as in sy inrigting te onderneem nie, behalwe wanneer sodanige werk verrig word ter uitvoering of voltooiing van 'n bestelling wat by sodanige werkgewer geplaas is.

(2) Geen arbeider mag, terwyl hy in diens is by 'n werkgewer wat in die nywerheid werksaam is, vir verkoop, wins of beloning, vir eie rekening, of namens enige persoon of firma in sodanige nywerheid, bestellings vra of aanneem of enige werk in sodanige nywerheid onderneem nie.

19. Verklaring van Ooreenkoms.

(1) Die Raad is die liggaam wat vir die administrasie van hierdie ooreenkoms verantwoordelik is en kan vir die leiding van werkgewers en arbeiders beslissings uitvaardig wat nie met die bepalings daarvan in stryd is nie.

(2) Elke geskil wat mag ontstaan aangaande die verklaring van 'n bepaling van hierdie ooreenkoms, moet na die Raad verwys word.

20. Bestaande Kontrakte.

Enige dienskontrak wat geldig is op die datum waarop hierdie ooreenkoms van krag word, is aan die bepalings van hierdie ooreenkoms onderworpe.

21. Tentoonstelling van Ooreenkoms.

Elke werkgewer moet op 'n duidelik sigbare plek in sy inrigting wat maklik toeganklik is vir sy arbeiders—

(*a*) 'n leesbare eksemplaar van hierdie ooreenkoms;
(*b*) 'n kennisgewing in die vorm voorgeskryf in Aanhangsel „B", wat die begin- en ophoutyd van werk vir elke dag van die week gespesifiseer, ten opsigte van elkeen van die klasse arbeiders vermeld in artikel 9 (1) (*a*), (*b*) en (*c*),

tentoonstel en tentoongestel hou.

22. Dienssertifikaat.

(1) Ten einde die loon, wat ingevolge subartikel (4) (*b*) van artikel 4 aan 'n minderjarige betaal moet word, te kan vasstel, moet elke werkgewer aan elkeen van sy minderjariges (behalwe vakleerlinge) wanneer hy sodanige werkgewer se diens verlaat gratis 'n dienssertifikaat uitreik wat sy volle naam, adres, ouderdom, beroep, loonskaal, werklik betaalde loon en rede waarom hy uit diens tree, vermeld, asook die datums waarop die minderjarige by die werkgewer in en uit diens getree het. Alle sertifikate deur elke werkgewer uitgereik moet in volgorde genommer word en die naam van die vorige werkgewer, indien enige, en die nommer van die sertifikaat deur daardie werkgewer aan die betrokke arbeider uitgereik, moet daarop vermeld word.

'n Duplikaat van elke uitgereikte sertifikaat moet deur die werkgewer behou, en 'n verder afskrif moet aan die Sekretaris van die Raad gelewer word.

(2) Geen werkgewer mag 'n applikant vir werk as 'n minderjarige in diens neem nie, tensy sodanige applikant 'n dienssertifikaat toon wat uitgereik is ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van hierdie artikel of 'n sertifikaat wat deur die Sekretaris van die Raad geteken is en waarin die duur van vorige ervaring wat die loon betaalbaar aan die applikant moet bepaal, gespesifiseer is.

Onderteken te Kaapstad, namens die partye, op hede die 13de dag van Februarie 1936.

H. C. Gearing,
Voorsitter van die Raad.

E. W. Wentzel,
Ondervoorsitter van die Raad.

W. J. Laite,
Sekretaris van die Raad.

employee to permit such agents to institute such inquiries and to examine such books and/or documents and to interrogate such persons as may be necessary for the purpose of ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed.

16. Employees' Representatives on the Council.

Employees' representatives on the Council shall be given every reasonable facility by their employers to attend to their duties in connection with meetings of the Council.

17. Application of Factories Act, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such person is prohibited under that Act.

(2) No person may be employed in an establishment which is not a factory during any hours or day when it would, under the provisions of the Factories Act, 1918, be unlawful to employ such person if the establishment were a factory.

(3) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

13. Outwork.

(1) No employer shall require or allow any of his employees to undertake any work in the Industry elsewhere than in his establishment, except when such work is in execution or completion of an order placed with such employer.

(2) No employee shall solicit or take orders for or undertake any work in the Industry for sale, gain or reward, on his own account or on behalf of any person or firm whilst such employee is in the employ of an employer engaged in such industry.

19. Interpretation of Agreement.

(1) The Council shall be the body responsible for the administration of the Agreement, and may issue rulings not inconsistent with the provisions thereof for the guidance of employers and employees.

(2) Any dispute which may arise regarding the interpretation of any of the provisions of this Agreement shall be referred to the Council.

20. Existing Contracts.

Any contract of service in operation at the date of commencement of this Agreement shall be subject to the provisions of this Agreement.

21. Exhibition of Agreement.

Every employer shall affix and keep affixed in his establishment in a conspicuous place readily accessible to his employees—

(*a*) a legible copy of this Agreement;
(*b*) a notice in the form prescribed in annexure "B" specifying the starting time and the finishing time of work for each day of the week, in respect of each of the classes of employees referred to in Section 9 (1) (*a*), (*b*) and (*c*).

22. Certificates of Service.

(1) For the purpose of determining the wage that shall be paid to a minor under sub-section (4) (*b*) of section 4, every employer shall issue a certificate of service free of charge to each of his minors (other than apprentices) at the time when he leaves such employer's service, the certificate to show the minor's name in full, address, age, occupation, rate of pay, actual wage paid, and reason for leaving, together with the dates of the minor's entering and leaving the service of the employer. All certificates issued by each employer shall be numbered consecutively, and shall show the name of the previous employer, if any, and the number of any certificate issued by that employer to the employee concerned.

A duplicate copy of each certificate issued shall be retained by the employer and a further copy be delivered to the Secretary of the Council.

'(2) No employer shall engage any applicant for work as a minor unless such applicant produces a certificate of service issued in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section, or a certificate signed by the Secretary to the Council, specifying the length of previous experience which shall be reckoned for the purpose of determining the wage payable to the applicant.

Signed at Capetown on behalf of the parties, on this 13th day of February, 1936.

H. C. Gearing,
Chairman of the Council.

E. W. Wentzel,
Vice-Chairman of the Council.

W. J. Laite,
Secretary of the Council.

AANHANGSEL A.

Kennisgewing vereis ingevolge artikel 7 (2) van die Ooreenkoms van die „ Industrial Council for the General Engineering and Metal Industry (Cape) ".

BETALING VAN LONE.

Alle arbeiders in hierdie inrigting wat onder die Nywerheidsooreenkoms val, sal om ..... (meld tyd) n.m. op Vrydag te ..... (meld plek) betaal word.

.....
Naam van firma.

AANHANGSEL B.

Kennisgewing vereis ingevolge artikel 21 van die Ooreenkoms van die „ Industrial Council for the General Engineering and Metal Industry (Cape) ":—

WERKURE.

Die werkure in hierdie inrigting is tot nader kennisgewing as volg:—

Dagskof—

Maandae ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Dinsdae ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Woensdae ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Donderdae...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Vrydae ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.
Saterdae ...	.....v.m. tot	.....n.m.	.....n.m. tot	.....n.m.

Nagskof—

Maandae ...	.....n.m. tot	.....v.m.
Dinsdae ...	.....n.m. tot	.....v.m.
Woensdae ...	.....n.m. tot	.....v.m.
Donderdae ...	.....n.m. tot	.....v.m.
Vrydae ...	.....n.m. tot	.....v.m.
Saterdae ...	.....n.m. tot	.....v.m.

N.B.—Hierdie kennisgewing moet geskied afgesien van enige vereiste van die Fabriekswet.

✱ No. 308.] [6 Maart 1936.

LIDMAATSKAP: VAKLEERLINGSKAPKOMITEE.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel *elf* van die „ Vakleerlingen Wet " (Wet No. 26 van 1922), soos gewysig by Wet No. 22 van 1930, die volgende persone as lede en plaasvervangende lede van ondergenoemde Vakleerlingskapkomitee aangestel is:—

VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE BOUNYWERHEID, DURBAN.

Voorsitter: J. W. Capstick.

Werkgewers.

Lede.	*Plaasvervangende Lede.*
A. O. Pitt.	J. W. Short.
G. F. Vercoe.	E. J. Pike.
J. J. Smith.	H. Aitken.

Werknemers.

Lede.	*Plaasvervangende Lede.*
C. H. Rogers.	W. A. Sandy.
J. F. Stobart.	H. E. Rumble.
C. Bailey.	H. C. Goodall.

vir die tydperk vanaf 1 Januarie 1936 tot 31 Desember 1938.

C. 1096/5/2.

✱ No. 316.] [6 Maart 1936.

GOEWERMENTSKENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* VAN DIE „ NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924 ", SOOS GEWYSIG.

DRUK EN NUUSBLADNYWERHEID: UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid en Volkswelsyn, oortuig synde dat die partye tot die Ooreenkoms wat as 'n Skedule hiervan verskyn, die Druk en Nuusbladnywerheid in die onderbepaalde streek voldoende verteenwoordig, publiseer hierby, ingevolge subartikel (1) (*b*) van artikel *nege* van die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ", soos gewysig, die genoemde Ooreenkoms (die bepalings waarvan deur die „ National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa " aan my voorgelê is) en ek verklaar ingevolge genoemde artikel dat vanaf 16 Maart 1936, en vir die tydvak eindigende op 31 Desember 1938, die bepalings van genoemde Ooreenkoms op die partye daartoe en op die werkgewers en arbeiders wat op genoemde „ Industrial Council " verteenwoordig is, bindend is, en dat die bepalings daarvan met uitsondering van artikels 2 (1), die voorbehoudsbepaling tot 21 (1), 21 (5) (*b*) en 23, bindend is op alle werkgewers en arbeiders in die Druk en Nuusbladnywerheid in die Unie van Suid-Afrika.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid en Volkswelsyn.

C. 1058/1.

ANNEXURE A.

Notice, required under section 7 (2) of the Agreement of the Industrial Council for the General Engineering and Metal Industry (Cape):—

PAYMENT OF WAGES.

All employees in this establishment affected by the Industrial Agreement will be paid at ..... (state time) p.m. on Fridays at ..... (state place).

.....
Name of firm.

ANNEXURE B.

Notice required under Section 21 of the Agreement of the Industrial Council for the General Engineering and Metal Industry (Cape):—

HOURS OF WORK.

The hours of work in this establishment will, until further notice, be:—

Day Shift—

Mondays... ...	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Tuesdays... ...	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Wednesdays ...	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Thursdays ...	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Fridays	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.
Saturdays ...	.....a.m. to	.....p.m.	.....p.m. to	.....p.m.

Night Shift—

Mondays	.....p.m. to	.....a.m.
Tuesdays	.....p.m. to	.....a.m.
Wednesdays ...	.....p.m. to	.....a.m.
Thursdays	.....p.m. to	.....a.m.
Fridays	.....p.m. to	.....a.m.
Saturdays	.....p.m. to	.....a.m.

NOTE.—This notice is in addition to any requirement necessary under the Factories Act.

✱ No. 308.] [6 March 1936.

MEMBERSHIP: APPRENTICESHIP COMMITTEE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *eleven* of the Apprenticeship Act (Act No. 26 of 1922), as amended by Act No. 22 of 1930, the following persons have been appointed members and alternate members of the undermentioned Apprenticeship Committee:—

BUILDING APPRENTICESHIP COMMITTEE, DURBAN.

Chairman: J. W. Capstick.

Employers.

Members.	*Alternate Members.*
A. O. Pitt.	J. W. Short.
G. F. Vercoe.	E. J. Pike.
J. J. Smith.	H. Aitken.

Employees.

Members.	*Alternate Members.*
C. H. Rogers.	W. A. Sandy.
J. F. Stobart.	H. E. Rumble.
C. Bailey.	H. C. Goodall.

for the period 1st January, 1936, to 31st December, 1938.

C. 1096/5/2.

✱ No. 316.] [6 March 1936.

GOVERNMENT NOTICE UNDER SECTION *NINE* OF THE INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY: UNION OF SOUTH AFRICA.

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour and Social Welfare, being satisfied that the parties to the Agreement appearing as a Schedule hereto are sufficiently representative of the Printing and Newspaper Industry in the area specified hereunder, hereby, in terms of sub-section (1) (*b*) of section *nine* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, publish the said Agreement (a statement of the terms of which has been transmitted to me by the National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa) and declare that from the 16th March, 1936, and for the period ending the 31st December, 1938, the terms of the said Agreement shall be binding upon the parties thereto and upon the employers and employees represented upon the said Industrial Council and the terms thereof with the exception of sections 2 (1), the proviso to 21 (1), 21 (5) (*b*) and 23, shall be binding upon all employers and employees in the Printing and Newspaper Industry in the Union of South Africa.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour and Social Welfare.

C. 1058/1.

SKEDULE.

„ NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA."

OOREENKOMS.

Ingevolge die bepalings van die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ", soos gewysig, is die volgende Ooreenkoms gemaak deur en aangegaan tussen die

„ Federation of Master Printers of South Africa "
en die
„ Newspaper Press Union of South Africa "

(hierin verder genoem die „ Werkgewersorganisasies ") aan die een kant, en die

„ South African Typographical Union "

(hierin verder genoem die „ Vakvereniging ") aan die ander kant; wat die partye is by die „ National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa ".

1. Persone op wie en Gebied waar Ooreenkoms van Toepassing is.

(1) Die bepalings van hierdie Ooreenkoms moet in die Unie van Suid-Afrika—

(*a*) nageleef word deur alle lede van die Werkgewersorganisasies wat in die druk- en nuusbladnywerheid werksaam is, en deur alle lede van die Vakvereniging wat in daardie nywerheid in diens is vir wie in artikel 4 van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word; en

(*b*) is, vir sover dit nie met die bepalings van die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", of enige wysiging daarvan, of enige voorwaardes ingevolge daarvan vasgestel in stryd is nie, op vakleerlinge van toepassing.

(2) Die Unie van Suid-Afrika word vir die doeleindes van hierdie Ooreenkoms geklassifiseer in agt gebiede, t.w.: B, C, D, E, F, G, Ga en H. Die genoemde gebiede omvat:—

Gebied B.—Die Provinsie die Kaap de Goede Hoop, met uitsondering van daardie gebiede wat in gebiede C, D, E en F gespesifiseer word.

Gebied C.—Die Munisipale gebiede Aliwal-Noord en Burghersdorp en die magistraatsdistrikte, Barberton, Barkly-Oos, Cradock, Dordrecht, Jansenville, Molteno en Steynsburg.

Gebied D.—Die Munisipale gebiede Grahamstad, Kingwilliamstown, Malmesbury, Queenstown en Worcester en die Magistraatsdistrikte Caledon, Ceres, Paarl, Robertson, Somerset-Wes, Stellenbosch, Swellendam, die Strand, Tulbagh, Uitenhage en Wellington.

Gebied E.—Magistraatsdistrikte Bellville, die Kaap (met inbegrip van Durbanville), Oos-Londen, Port Elizabeth, Simonstad en Wynberg; Provinsie Natal, met uitsondering van die Magistraatsdistrik Durban; Provinsie Oranje-Vrystaat, met uitsondering van die Magistraatsdistrikte Bloemfontein en Kroonstad; Provinsie Transvaal, met uitsondering van die Magistraatsdistrikte Barberton, Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Klerksdorp, Krugersdorp, Middelburg, Pietersburg, Potchefstroom, Pretoria, Springs, Standerton en Ventersdorp.

Gebied F.—Magistraatsdistrikte Barkly-Wes, Hay, Herbert, Kimberley, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Pietersburg, Potchefstroom, Standerton, Ventersdorp en Kroonstad.

Gebied G.—Magistraatsdistrik Durban.

Gebied Ga.—Magistraatsdistrik Bloemfontein.

Gebied H.—Magistraatsdistrikte Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Springs en Vereniging.

2. Termyn van Toepassing.

(1) Hierdie Ooreenkoms word van krag op 1 Januarie 1936 en bly van krag vir 'n termyn van drie jaar wat eindig op 31 Desember 1938.

(2) Die partye kan die bepalings van hierdie Ooreenkoms by onderlinge ooreenkoms en op 'n behoorlike wyse wysig en kan bowendien aanvullende ooreenkomste, wat gelyktydig met die Ooreenkoms van krag is, aangaan.

3. Woordbepaling.

Alle uitdrukkings wat in hierdie Ooreenkoms gebesig word en waarvan in die Wet die betekenis bepaal is, het dieselfde betekenis as in die Wet, en enige verwysing na 'n Wet sluit enige wysiging daarvan in en, behalwe waar dit blykbaar anders bedoel word, sluit woorde wat die manlike geslag aandui ook vroue in; verder, tensy dit in stryd is met die inhoud, beteken—

„ Wet ", die „ Nijverheid Verzoenings Wet, 1924 ", soos gewysig.

„ Agent ", 'n persoon aangestel deur die Raad om namens hom inspeksies uit te voer;

„ Vakleerling ", 'n arbeider wat by 'n skriftelike vakleerlingkontrak, geregistreer ooreenkomstig die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", of by 'n skriftelike vakleerlingkontrak goedgekeur deur die Staande Komitee ooreenkomstig artikel 9 van die Ooreenkoms, gebind is;

SCHEDULE.

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.

AGREEMENT.

In accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, the following Agreement was made and entered into by and between

The Federation of Master Printers of South Africa
and the
Newspaper Press Union of South Africa

(hereinafter referred to as the " Employers' Organizations ") of the one part; and

The South African Typographical Union

(hereinafter referred to as the " Trade Union ") of the other part, being the parties to the National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa.

1. Scope of Application.

(1) The terms of this Agreement shall—

(*a*) be observed by all members of the Employers' Organizations who are engaged in the printing and newspaper industry and by all members of the Trade Union who are employed in that industry and for whom wages are prescribed in section 4 of this Agreement; and

(*b*) apply to apprentices in so far as they are not inconsistent with the provisions of the Apprenticeship Act, 1922, or any amendment thereof, or any conditions fixed thereunder;

in the Union of South Africa.

(2) The Union of South Africa shall for the purposes of this Agreement be classified into eight areas, viz.: B, C, D, E, F, G, Ga, and H. The said areas shall consist of:—

Area B.—The Province of the Cape of Good Hope, excluding those areas specified in Areas C, D, E and F.

Area C.—The municipal areas of Aliwal North and Burghersdorp and the Magisterial Districts of Barberton, Barkly East, Cradock, Dordrecht, Jansenville, Molteno and Steynsburg.

Area D.—The municipal areas of Grahamstown, Kingwilliamstown, Malmesbury, Queenstown and Worcester, and the Magisterial Districts of Caledon, Ceres, Paarl, Robertson, Somerset West, Stellenbosch, Swellendam, Strand, Tulbagh, Uitenhage and Wellington.

Area E.—Magisterial Districts of Bellville, the Cape (including Durbanville), East London, Port Elizabeth, Simonstown and Wynberg; Province of Natal, excluding Magisterial District of Durban; Province of the Orange Free State, excluding Magisterial Districts of Bloemfontein and Kroonstad; Province of the Transvaal, excluding Magisterial Districts of Barberton, Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Heidelberg, Johannesburg, Klerksdorp, Krugersdorp, Middelburg, Pietersburg, Potchefstroom, Pretoria, Springs, Standerton and Ventersdorp.

Area F.—Magisterial Districts of Barkly West, Hay, Herbert, Kimberley, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Pietersburg, Potchefstroom, Standerton, Ventersdorp and Kroonstad.

Area G.—Magisterial District of Durban.

Area Ga.—Magisterial District of Bloemfontein.

Area H.—Magisterial Districts of Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Krugersdorp, Nigel, Pretoria, Springs and Vereeniging.

2. Period of Operation.

(1) This Agreement shall come into operation on the 1st January, 1936, and shall remain in force for a period of three years, ending on the 31st December, 1938.

(2) The parties may by consent and in due form vary the terms of this Agreement and further may enter into supplementary agreements to operate concurrently with this Agreement.

3. Definitions.

Any expressions used in this Agreement which are defined in the Act shall have the same meanings as in the Act, and any reference to an Act shall include any amendment thereof and, unless the contrary intention appears, words importing the masculine gender, shall include females; further, unless inconsistent with the context—

" Act " means the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended;

" agent " means a person appointed by the Council to carry out inspections on behalf of the Council;

" apprentice " means an employee who is bound by a written contract of apprenticeship registered in terms of the Apprenticeship Act, 1922, or by a written contract of apprenticeship entered into with the consent of the Standing Committee in accordance with section 9 of the Agreement;

„ assistent by die vervaardiging van kartondosies ", 'n arbeider wat nie anders spesiaal omskryf is nie, werksaam in die vervaardiging van onbuigsame, opvoubare of gevoude kartondosies;

„ Kapel ", 'n groep arbeiders wat in enige inrigting ingevolge die bepalings van die konstitusie van die Vakvereniging as 'n Kapel saamgestel is;

„ settersvak ", werk omvattende die hele of gedeeltelike hantering van setmasjiene en/of die set of rangskikking van letters (insluitende die produk van set-en-gietmasjiene), blokke en plate en/of ander nodige materiaal in so 'n posisie dat daarvan afgedruk of gegoufreer of gomlastiek stempels gemaak kan word (met inbegrip van letters vir die Gammeter, Multigraaf en soortgelyke drukmasjiene) en/of die distribusie van sodanige materiaal na gebruik;

„ assistent by masjien vir gegolfde karton ", 'n arbeider wat nie anders spesiaal omskryf is nie en wat in diens is as 'n assistent by of in verband met 'n masjien waarmee gegolfde karton vervaardig word;

„ assistent by masjien vir gegolfde papiersakke ", 'n arbeider wat nie anders spesiaal omskryf is nie en wat in diens is as 'n assistent by of in verband met 'n masjien waarmee gegolfde papiersakke vervaardig word;

„ Raad ", die „ National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa ", wat ingevolge artikel *twee* van die Wet geregistreer is;

„ aangewese vak " beteken 'n vak aangewys ingevolge die „ Vakleerlingen Wet 1922 ", en gepubliseer in die *Staatskoerant*.

„ eierdoosstrokies-assistent ", 'n arbeider wat nie anders spesiaal omskryf is nie en wat in diens is by die vervaardiging van eierdoosstrokies (met die hand) of as 'n assistent by of in verband met 'n masjien waarmee eierdoosstrokies vervaardig word;

„ inrigting " of „ huis ", enige plek waar die druk- en nuusbladnywerheid uitgeoefen word;

„ Uitvoerende Komitee ", die Uitvoerende Komitee wat ingevolge die bepalings van die Konstitusie van die Raad aangestel is;

„ ervaring ", 'n dienstermyn bereken sonder inagneming van enige kort- of oortyd wat gedurende sodanige diens gewerk is;

„ assistent by veseldoos-masjien ", 'n arbeider wat nie anders spesiaal omskryf is nie en wat in diens is as 'n assistent by of in verband met 'n masjien waarmee veseldose vervaardig word.

„ voorman ", 'n arbeider wat belas is met die toesig oor 'n inrigting of 'n afdeling daarvan, wat werk aan arbeiders onder sy beheer toewys, toesig hou oor die uitvoering daarvan in die inrigting of afdeling en order handhaaf, en oor die algemeen teenoor die werkgewer verantwoordelik is vir die doeltreffendheid van die inrigting of afdeling;

„ halfdag-vakansie van 'n inrigting ", Saterdag-namiddag behalwe in inrigtings waar dit vervang word deur 'n ander namiddag (behalwe Sondag) in die werksweek;

„ nywerheid ", die druk- en nuusbladnywerheid;

„ vakman ", (*a*) 'n persoon wat 'n vakleerlingskaptermyn by 'n vak in die nywerheid ooreenkomstig die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", of ooreenkomstig 'n skriftelike kontrak wat goedgekeur was deur die Staande Komitee deurgemaak het; of (*b*) 'n persoon wat tot bevrediging van die Gesamentlike Raad of Staande Komitee sy bevoegdheid in die vak waarop hy aanspraak maak bewys het en wat in besit is van 'n skriftelike sertifikaat te dien effekte, of (*c*) 'n persoon, behalwe 'n vakleerling in die laaste jaar van sy vakleerlingskaptermyn, wat in besit is van 'n lidmaatskapkaartjie, graad 1, van die Vakvereniging;

„ Gesamentlike Raad ", 'n Gesamentlike Raad daargestel ingevolge die konstitusie van die Raad;

„ assistent by melkbottelskyf-masjien ", 'n arbeider wat nie anders spesiaal omskryf is nie en wat in diens is as 'n assistent by of in verband met 'n masjien waarmee melkbottelskywe vervaardig, gedruk en/of met was bestryk word;

„ nagwerk ", werk verrig deur 'n arbeider van wie die gewone werkure tot na 6 n.m. duur;

„ arbeider by die vervaardiging van papiersakke ", 'n arbeider wat nie anders spesiaal omskryf is nie en wat in diens is as vervaardiger van hand- of masjiengemaakte papiersakke, bediener van masjiene waarmee papiersakke vervaardig word, en/of sorteerder, nasiener of verpakker van papiersakke;

„ assistent by papierkelk-masjien ", 'n arbeider wat nie anders spesiaal omskryf is nie en wat in diens is as 'n assistent by of in verband met 'n masjien waarmee papierkelke, of soortgelyke houers, òf gewoon, òf met was bestryk, vervaardig word;

„ presiesmasjien ", 'n drukpersmasjien wat op albei kante van die vel papier druk voordat dit uit die masjien kom;

„ stukwerk ", enige stelsel waarby die verdienstes van 'n arbeider volgens hoeveelheid of omset van gedane werk bepaal word;

" cardboard-box making assistant " means a [illegible] otherwise specially defined, employed [illegible] ture of cardboard boxes, whether rigid [illegible] or folded;

" Chapel " means a group of employees in an [illegible]ishment constituted as a Chapel in terms of the [illegible]stitution of the Trade Union;

" composing " means work which embraces in whole or in part the operation of typesetting machines, and/or the setting or arranging of type (including the product of typesetting and typecasting machines), blocks, plates and/or other necessary materials into a position for printing or embossing or making of rubber-stamps therefrom (including type for the Gammeter Multigraph and similar printing machines) and/or the distribution of such material after use;

" corrugated cardboard machine assistant " means an employee, not otherwise specially defined, employed as an assistant on or about a machine manufacturing corrugated cardboard;

" corrugated paper container machine assistant " means an employee, not otherwise specially defined, employed as an assistant on or about a machine manufacturing corrugated paper containers;

" Council " means the National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa registered in terms of Section Two of the Act;

" designated trade " means a trade designated in terms of the Apprenticeship Act, 1922, and published in the *Government Gazette*;

" egg-box filler assistant " means an employee, not otherwise specially defined, employed upon making egg-box fillers by hand, or as an assistant on or about a machine manufacturing egg-box fillers;

" establishment " or " house " means any place in which the printing and newspaper industry is carried on;

" Executive Committee " means the Executive Committee appointed in accordance with the provisions of the Constitution of the Council;

" experience " means a period of employment calculated without making any adjustment in respect of any short time or overtime worked during such employment;

" fibre container machine assistant " means an employee, not otherwise specially defined, employed as an assistant on or about a machine manufacturing fibre containers;

" foreman " means an employee placed in charge of an establishment, or department thereof, who gives out work to employees under his control, and supervises its passage through the establishment or department, and maintains discipline and generally is responsible to the employer for the efficiency of the establishment or department;

" house half-holiday " means Saturday afternoon, except in establishments where another afternoon in the working week (other than Sunday) is substituted therefor;

" Industry " means the printing and newspaper industry;

" journeyman " means (*a*) a person who has served an apprenticeship to a trade in the industry in accordance with the requirements of the Apprenticeship Act, 1922, or in accordance with a written contract which was approved by the Standing Committee; or (*b*) a person who has proved to the satisfaction of a Joint Board or the Standing Committee his competence at the trade claimed and holds a written certificate to that effect; or (*c*) a person other than an apprentice in the last year of apprenticeship who holds a Grade I membership card of the Trade Union;

" Joint Board " means a Joint Board established in terms of the Constitution of the Council;

" milk-bottle disc machine assistant " means an employee, not otherwise specially defined, employed as an assistant on or about a machine manufacturing, printing and/or waxing milk-bottle discs;

" night work " means work performed by an employee whose regular working hours extend beyond the hour of 6 p.m.;

" paper-bag making employee " means an employee, not otherwise specially defined, employed as a maker of hand-made or machine-made paper bags, as attendant on paper-bag making machines, and/or as sorter, examiner or packer of paper bags;

" paper-cup machine assistant " means an employee, not otherwise specially defined, employed as an assistant on or about a machine manufacturing paper cups or similar containers, either plain or waxed;

" perfecting machine " means a letterpress machine which prints on both sides of the paper before the sheet is delivered from the machine;

" piece-work " means any system by which an employee's earnings are based on quantity or output of work done;

„ degelpersdrukker ", 'n arbeider wat in staat is om alle werk vir 'n degelpers gereed te maak en af te druk, met inbegrip van sluit van vorme in die masjienraam, en wat as sulks deur die Raad geregistreer is. Hierdie benaming is alleen van toepassing op daardie persone wat op sodanige werk of in hierdie hoedanigheid in die nywerheid in Suid-Afrika of Rhodesië voor 1 Januarie 1926 in diens was;

„ Druk- en Nuusbladnywerheid ", onder meer ook die volgende vakke (met inbegrip van die daarmee verbonde beroepe en werksaamhede) afgesien daarvan of die genoemde vakke, beroepe en/of werksaamhede apart of gesamentlik of tesaam met of apart van die drukwerk beoefen word; letterset, proeflees, stereotipeer en elektrotipeer, lettergiet, maak van rubberstempels, sinkografie, ligdruk, druk-, steendruk-, en handelstekenwerk, steendruk, graveer en stempelsny, boekbind, linieer, papiersny, drukkerspakhuiswerk, maak van koeverte, papiersakke en kartondose, met inbegrip van die maak van eierdoosstrokies, drukkers-ingenieurswerk, prysberekening vir drukwerk en vervaardiging van skryfbehoeftes, syskerm-prosesdrukwerk, en die vervaardiging van gegolfde karton, gegolfde dose, melkbottelskywe, rolle toiletpapier en papierkelke;

„ drukkershulp ", 'n arbeider in diens by die nywerheid in 'n tegniese of werktuigkundige hoedanigheid [met uitsondering van vakmanne, vakleerlinge, platsetters, degelpersdrukkers, handsnymasjienwerkers, kwartobinders, monotiepgietershulpe, arbeiders wat papiersakke vervaardig, en arbeiders genoem in artikel 4 (6)], met inbegrip van assistente by die vervaardiging van kartondose, assistente by masjiene vir gegolfde karton en gegolfde papierdose, eierdoosstrokies-assistente (hand of masjien), assistente by veseldoos-melkbottelskyf, papierkelk- en toiletpapiermasjiene;

„ rotasiemasjien ", 'n masjien waarby die papier deur 'n draaiende silinder van 'n rol gevoer word na 'n draaiende drukvlak waarvan die afdruk geneem word; maar met uitsondering van toiletpapier-masjiene met druk-toerusting;

„ kwartaal ", die termyne van drie maande wat begin op die eerste dag van Januarie, April, Julie en Oktober;

„ kwartobinder ", 'n arbeider (behalwe 'n vakman of 'n vakleerling) in diens op kwartobindwerk;

„ sekretaris ", die Sekretaris van die Raad, 8ste Vloer, Main House, Mainstraat, Johannesburg;

„ kortyd ", die tyd werklik deur 'n arbeider in 'n inrigting gewerk, wanneer sodanige tyd tot minder as die gebruiklike werkure in daardie inrigting verminder is;

„ syskerm-prosesdrukwerk ", die druk- of afdrukproses deur 'n skerm gemaak van sy of soortgelyke materiaal;

„ platsetter ", 'n arbeider werksaam met die set en distribusie van die nuusgedeelte vir koerante en in besit van 'n vrystellingsertifikaat uitgereik deur die Raad en/of die Inspekteur van Vakleerlingskap en wat hom toelaat om hierdie soort werk te doen wat gewoonlik die werk is van vakman- of vakleerling-lettersetters;

„ Staande Komitee ", die Staande Komitee aangestel ingevolge die bepalings van die konstitusie van die Raad;

„ assistent by toiletpapier-masjien ", 'n arbeider wat nie anders spesiaal omskryf is nie en wat in diens is as 'n assistent by of in verband met 'n masjien waarmee rolle toiletpapier vervaardig word;

„ tweekleur-masjien ", 'n masjien met twee inkkanale om meer as een kleur tegelyk te druk hoewel die papier maar eenmaal deur die masjien gaan;

„ werkweek ", die termyn wat op die gebruiklike weeklikse betaaldag van 'n inrigting eindig.

4. Lone.

(1) Behalwe soos waarvoor in artikel 13 van hierdie Ooreenkoms voorsiening gemaak is, mag geen werkgewer loné betaal en geen arbeider lone aanneem nie teen laer as onderstaande skale vir die betrokke gebied:—

(*a*) *Voormanne.*

Aan 'n voorman mag nie minder betaal word nie as die voorgeskrewe lone vir 'n vakman, maar 'n voorman wat gereeld toesig hou oor 'n vakman of 'n vakleerling, of ses ander arbeiders as vakmanne of vakleerlinge, moet teen minstens die lone voorgeskryf in Tabel 1, Skaal 2, vir dagwerk, en Skaal 3 vir nagwerk, betaal word.

(*b*) *Vakmanne.*

(i) Vakmanne, wat nie anders genoem word nie, moet minstens die lone voorgeskryf in Tabel 1, Skaal 1 vir dagwerk, en Skaal 2 vir nagwerk, betaal word.

(ii) Masjiensetters moet, behalwe soos waarvoor in artikel 21 (4) (*a*) van hierdie Ooreenkoms voorsiening gemaak, betaal word teen minstens die lone voorgeskryf in Tabel I, Skaal 2 vir dagwerk, en Skaal 3 vir nagwerk.

(iii) Vir al die tyd wat hulle tydelik op setmasjiene werksaam was, mag aan lettersetters nie laer loonskale per uur betaal word as wat deur masjiensetters ontvang word nie en aan operateurs wat tydelik werksaam was met handlettersetting moet dieselfde lone betaal word, vir sodanige tydelike

" platen pressman " means an employee who is able to make ready and print all work on any platen machine, including locking-up formes in the machine chase, and who is registered as such by the Council; this designation applies only to such persons as were employed on such work or in this capacity in the industry in South Africa or Rhodesia prior to 1st January, 1926;

" Printing and Newspaper Industry " includes *inter alia* the following trades (together with the occupations and operations incidental thereto) whether or not the said trades, occupations and/or operations are carried on separately or collectively or in conjunction with printing or apart from printing: Composing, Proof-reading, Stereotyping and Electrotyping, Typecasting, Rubberstamp Making, Process Engraving, Photogravure, Letterpress Machine Minding, Lithographic and Commercial Artistry, Lithography, Engraving and Diestamping, Bookbinding, Ruling, Cutting, Printers' Warehousing, Envelope Making, Paper-bag Making, Cardboard-box Making (including the making of egg-box fillers), Printers' Engineering, Printers' Estimating, Stationery Manufacturing, Silk-Screen Process Printing, and the manufacture of corrugated cardboard, corrugated containers, milk-bottle discs, toilet rolls and paper cups.

" printers' assistant " means an employee employed in a technical or mechanical capacity in the industry [excluding journeymen, apprentices, solid typesetters, platen pressmen, operatives of hand-lever cutting machines, quarter-binders, monotype caster attendants, paper-bag making employees and employees referred to in section 4 (6)] and includes cardboard-box making assistant, corrugated cardboard machine assistant, corrugated paper container machine assistant, egg-box filler assistant (hand or machine), fibre container machine assistant, milk bottle disc machine assistant, paper-cup machine assistant and toilet-roll machine assistant;

" rotary machine " means a machine in which the paper is carried from a reel by a rotating cylinder against a rotating printing surface from which the impression is taken, but does not include toilet-roll machines with printing attachments;

" quarter " means the three-monthly periods commencing on the first day of January, April, July, and October;

" quarter binder " means an employee (other than a journeyman or apprentice) who is employed on quarter-bound work;

" Secretary " means the Secretary of the Council, whose address is 8th Floor, Main House, 96 Main Street, Johannesburg;

" short time " means the time actually worked by an employee in an establishment when such time has been reduced to less than the usual working hours in that establishment;

" silk-screen process printing " means the process of printing or duplicating through a screen made of silk or similar material;

" solid typesetter " means an employee engaged upon the setting and distribution of solid news matter for newspapers and who holds an exemption certificate from the Council and/or the Inspector of Apprenticeship permitting him to perform this class of work which is otherwise part of the work of journeymen compositors and apprentices to the trade of composing;

" Standing Committee " means the Standing Committee appointed in accordance with the provisions of the Constitution of the Council;

" toilet-roll machine assistant " means an employee not otherwise specially defined employed as an assistant on or about a machine manufacturing toilet rolls;

" two-colour machine " means a machine with two inkducts for printing more than one colour at one passage of the paper through the machine and normally used for printing two-colour work at one operation;

" working week " means the customary pay-week of an establishment.

4. Wages.

(1) No employer shall pay and no employee shall receive wages at rates lower than the following for the area concerned except as provided in Section 13 of this Agreement:—

(*a*) *Foremen.*

A foreman shall be paid not less than the wages prescribed for a journeyman, but a foreman regularly in charge of a journeyman or an apprentice or six employees other than a journeyman or apprentice, shall be paid not less than the wages specified in Table I, Scale 2 for day work and Scale 3 for night work.

(*b*) *Journeymen.*

(i) Journeymen not otherwise specified shall be paid not less than the wages specified in Table I, Scale 1 for day work and Scale 2 for night work.

(ii) Typesetting machine operators shall be paid not less than the wages specified in Table I, Scale 2 for day work and Scale 3 for night work, except as provided in section 21 (4) (*a*) of this Agreement.

(iii) Compositors employed temporarily on typesetting machines shall be paid not less than typesetting machine operators' hourly rate of wages for all such time at the machine, and operators employed temporarily on hand composing shall be paid typesetting machine operators' wages,

werksaamheid as aan masjiensetters, met dien verstande dat as 'n lettersetter vir meer as vier-en-twintig uur in enige week werksaam was op 'n setmasjien, hy dieselfde loon as 'n masjiensetter vir die hele sodanige week moet ontvang.

(iv) Enige masjiensetter, wat moet toesien dat een of meer setmasjienes in bedryftoestand is, word 'n masjiensetter-werktuigkundige genoem, en moet teen minstens die lone voorgeskryf in Tabel 1, Skaal 3 vir dagwerk, en Skaal 4 vir nagwerk, betaal word.

(v) Steendrukkers, wat werk met groter afsetmasjiene as dubbel-kleinmediaan en met ses maande ervaring van sodanige masjiene, moet teen minstens die loon voorgeskryf in Tabel 1, Skaal 2 vir dagwerk, en Skaal 3 vir nagwerk, betaal word.

(vi) Letterpers-drukkers wat twee-kleur- of presiesmasjiene bedien en met ses maande ervaring van sodanige masjiene, moet teen minstens die lone voorgeskryf in Tabel 1, Skaal 2 vir dagwerk, en Skaal 3 vir nagwerk, betaal word.

(vii) Letterpers-drukkers wat verantwoordelik is vir die bediening van en toesig oor rotasiemasjiene vir die druk van nuusblaaie en tydskrifte, moet teen minstens die lone voorgeskryf in Tabel 1, Skaal 2 vir dagwerk, en Skaal 3 vir nagwerk, betaal word.

TABEL I.

Weeklone Betaalbaar aan Vakmanne.

Gebied.	Vakmanne op dagwerk.	Vakmanne, nagwerk; voormanne, masjiensetters, bedieners van tweekleur-, presies- en rotasiemasjiene, dagwerk.	Voormanne, masjiensetters, rubberdrukpers-steendrukkers, bedieners van tweekleur-, presies- en rotasiemasjiene, nagwerk; masjiensetter-werktuigkundiges, dagwerk.	Masjiensetter-werktuigkundiges, nagwerk.
	Skaal 1.	Skaal 2.	Skaal 3.	Skaal 4.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
„ B."	5 1 0	5 11 0	6 2 0	6 14 0
„ C."	5 11 0	6 2 0	6 14 0	7 7 3
„ D."	5 13 6	6 4 9	6 17 3	7 11 0
„ E."	5 19 0	6 10 9	7 3 9	7 18 0
„ F."	6 4 9	6 17 3	7 11 0	8 6 0
„ G."	6 14 0	7 7 3	8 2 0	8 18 0
„ Ga."	6 12 0	7 5 0	7 19 6	8 15 3
„ H."	6 19 0	7 12 9	8 8 0	9 4 9

AANTEKENINGS BY TABEL I.

(i) By die lone gespesifiseer in Tabel I is inbegrepe een sjieling per week wat die werkgewer se bydrae is aan die Gesamentlike Werkloosheidsfonds en die Algemene Fonds van die Raad, soos bepaal in artikel 14 van hierdie Ooreenkoms.

(ii) Die lone hierbo voorgeskryf ten opsigte van Gebiede D, E, F, G, Ga en H is die lone wat betaalbaar is solank as die kleinhandel-indekssyfer onder 1227 bly en is onderworpe aan hersiening ooreenkomstig afwisseling van die kleinhandel-indekssyfer en ooreenkomstig die prosedure hierin voorgeskryf en as volg:—

Ingeval die kleinhandel-indekssyfer styg tot 1227 of hoër, word die lone voorgeskryf in Skaal 1 vir sodanige gebiede met 2s. 6d. verhoog en 'n verdere verhoging van 'n gelyke bedrag vind plaas vir elke sewe-en-twintig punte wat die kleinhandel-indekssyfer styg bo 1227. Ingeval die lone voorgeskryf in Skaal 1 verhoog word ooreenkomstig die voorafgaande bepalings, tot meer as £5. 14s. in gebied D; £6 in gebied E; £6. 5s. in gebied F; £6. 15s. in gebiede G en Ga en/of £7 in gebied H en die kleinhandelsprys-indekssyfer daarna 'n daling van punte aantoon moet verminderings as gevolg van die daling op dieselfde stadium en met dieselfde bedrae plaasvind as in die geval van die styging, met dien verstande dat die lone nooit onder £5. 14s. in gebied D, £6 in gebied E, £6. 5s. in gebied F, £6. 15s. in gebiede G en Ga en £7 in gebied H, mag val nie, en ingeval 'n indekssyfer andersins 'n laer loon aandui, is die bogemelde lone toepaslik, maar 'n daarop-volgende styging moet egter bereken word op 'n normale progressie gebasseer op die teenswoordige skale van die betrokke gebiede.

Enige vermindering of verhoging van lone in Skaal 1 is proporsioneel van toepassing in Skale 2, 3 en 4.

(iii) By die bepaling van hersiening van lone wat van tyd tot tyd nodig mag wees, is die kleinhandelprys-indekssyfers waarna in paragraaf (ii) van hierdie aantekenings verwys word, die syfers bevat in die Maandbulletin van Unie-statistiek betreffende voedsel, brandstof, lig en huishuur, vir die nege vernaamste stede van die Unie van Suid-Afrika (beskou as 'n geheel), met die jaar 1910 tot basis, en moet as finaal beskou word.

provided that if a compositor is employed on a typesetting machine for more than twenty hours in any one week he shall be paid typesetting machine operators' wages for the whole of that week.

(iv) Operator-mechanics: Any typesetting machine operator whose duty it is to maintain one or more typesetting machines in running condition shall be designated operator-mechanic and paid not less than the wages specified in Table I, Scale 3 for day work and Scale 4 for night work.

(v) Lithographers on offset machines larger than double demy, who have had six months' experience of such machines, shall be paid not less than the wages specified in Table I, Scale 2 for day work and Scale 3 for night work.

(vi) Letterpress machine minders operating two-colour or perfecting machines, who have had six months' experience of such machines, shall be paid not less than the wages specified in Table I, Scale 2 for day work and Scale 3 for night work.

(vii) Letterpress machine minders responsible for the operation and supervision of rotary machines engaged upon the production of newspapers and magazines shall be paid not less than the wages specified in Table I, Scale 2 for day work and Scale 3 for night work.

TABLE I.

Weekly Wages Payable to Journeymen.

Area.	Journeymen employed on Day Work.	Journeymen employed on Night Work, Foremen, T.M. Operators, Offset Litho, Two-colour, Perfecting and Rotary Machine Minders employed on Day Work.	Foremen, T.M. Operators, Offset Litho, Two-colour, Perfecting and Rotary Machine Minders employed on Night Work, Operator-Mechanics employed on Day Work.	Operator-Mechanics employed on Night Work.
	Scale 1.	*Scale* 2.	*Scale* 3.	*Scale* 4.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
"B"	5 1 0	5 11 0	6 2 0	6 14 0
"C."	5 11 0	6 2 0	6 14 0	7 7 3
"D."	5 13 6	6 4 9	6 17 3	7 11 0
"E."	5 19 0	6 10 9	7 3 9	7 18 0
"F."	6 4 9	6 17 3	7 11 0	8 6 0
"G."	6 14 0	7 7 3	8 2 0	8 18 0
"Ga."	6 12 0	7 5 0	7 19 6	8 15 3
"H."	6 19 0	7 12 9	8 8 0	9 4 9

NOTES TO TABLE I.

(i) The wages specified in Table I include one shilling per week, being the employer's contribution to the Joint Unemployment Fund and the General Fund of the Council as provided for in Section 14 of this Agreement.

(ii) The wages specified above for Areas "D", "E", "F", "G", "Ga" and "H" shall be payable whilst the retail price index remains below 1227, and shall be subject to adjustment in accordance with variations in the retail price index, and in accordance with the procedure herein prescribed, and as follows:—

Should the retail price index rise to 1227 or above, an increase of 2s. 6d. per week shall become effective in the wages specified in Scale 1 for such areas, and for each further twenty-seven points by which the retail price index rises above 1227, a further increase of wages of a like amount shall become effective. Should the wages specified in Scale 1 be increased in accordance with the foregoing provisions to amounts in excess of £5. 14s. in Area D, £6 in Area E, £6. 5s. in Area F, £6. 15s. in Areas G and Ga, and/or £7 in Area H, and the retail price index thereafter shows a decline of points reductions shall become effective by the same amounts at the same stages in the decline as at the increases, provided, however, that the wages shall never fall below £5. 14s. in Area D, £6 in Area E, £6. 5s. in Area F, £6. 15s. in Areas G and Ga, and £7 in Area H, and should an index figure otherwise indicate a lower wage, the aforesaid wages shall be applicable, but a subsequent increase, however, shall be calculated on a normal progression based on the present scale for the areas concerned. Any adjustment of wages in Scale 1 either upward or downward shall be reflected proportionately in Scales 2, 3, and 4.

(iii) For the purpose of deciding what adjustment of wages may from time to time be necessary, the retail price index referred to in paragraph (ii) of these notes shall be the figures supplied in the Monthly Bulletin of Union Statistics relating to food, fuel, light and rent for the nine principal towns of the Union of South Africa (regarded as a whole), on the 1910 basis, and such shall be regarded as final.

(iv) Die Voorsitter van die Raad moet 'n staat, wat die gemiddelde kleinhandelprys-indekssyfer vir elke kwartaal aantoon, van die Gesamentlike Ere-sekretaris van die Raad verkry, en moet die Werkgewersorganisasies en die Vakvereniging binne 'n tydperk van twee weke in kennis stel van enige loonhersienings wat nodig mag wees en sodanige hersiening tree alleenlik in werking op die eerste dag van die kwartaal na die bekendmaking.

Volgens die konstitusie van die Raad kan 'n aanvullende ooreenkoms getref word om gevolg te gee aan enige verandering in lone, en die publikasie van sodanige Ooreenkoms kragtens artikel *nege* van die Wet is 'n voorwaarde waarop 'n verandering van lone van krag word.

(*c*) *Ander arbeiders as die wat in paragrawe* (a) *en* (b) *van hierdie subartikel genoem is*:—

(i) *Drukkershulpe.*

Aan drukkershulpe moet minstens die lone voorgeskryf in Tabel II vir dagwerk, en Tabel III vir nagwerk, volgens hulle ervaring in die nywerheid, betaal word.

(ii) *Degelpersdrukkers.*

Aan degelpersdrukkers moet minstens die lone voorgeskryf in Tabel X betaal word.

(iii) *Kwartobinders.*

Aan kwartobinders moet minstens die lone voorgeskryf in Tabel VII, volgens hulle ervaring as kwartobinders, betaal word.

(iv) *Platsetters.*

Aan platsetters moet minstens die lone voorgeskryf in Tabelle II, III, IV en V betaal word.

(v) *Monotiepgietershulpe.*

Aan monotiepgietershulpe moet minstens die lone voorgeskryf in Tabelle III en V vir dagwerk, en Tabel VI vir nagwerk, volgens hulle ervaring in die nywerheid, betaal word.

(vi) *Arbeiders by die Vervaardiging van Papiersakke.*

Aan arbeiders in diens by die vervaardiging van papiersakke (hand- of masjiengemaak) moet minstens die lone gespesifiseer in Tabel VIII betaal word.

(vii) *Handsnymasjienwerkers.*

Aan arbeiders in diens by die bedlening van handsnymasjiene moet minstens die hoogste lone voorgeskryf vir manspersone in Tabel VII betaal word.

(*d*) *Minderjariges wat wag op inboeking.*

Aan minderjariges werksaam in 'n aangewese vak, gedurende die tydperk waarin indiensneming sonder 'n vakleerlingskontrak toegelaat word, volgens die „ Vakleerlingen Wet, 1922 ", moet minstens die lone voorgeskryf in Tabel IX, volgens hulle onderwyskwalifikasies en ervaring in 'n aanwese vak, betaal word.

TABEL II.

Weeklone Betaalbaar aan Drukkershulpe en Platsetters vir Dagwerk.

ERVARING IN DIE NYWERHEID.

Gebied.	Eerste ses maande.	Tweede ses maande.	Derde ses maande.	Vierde ses maande.	Vyfde ses maande.	Sesde ses maande.	Na drie jaar.*
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
„ B "	15 0	16 6	18 0	21 0	23 0	26 0	28 0
„ C "	16 6	18 0	20 0	23 0	26 0	28 6	30 0
„ D "	17 6	19 0	21 6	24 6	27 6	30 0	32 6
„ E "	18 6	20 0	23 0	26 0	29 0	32 0	35 0
„ F "	20 0	22 6	25 0	27 6	30 0	35 0	40 0
„ G "	18 6	20 0	23 0	26 0	30 0	35 0	40 0
„ Ga "	20 0	25 0	30 0	35 0	40 0	45 0	50 0
„ H "	25 0	30 0	35 0	40 0	45 0	50 0	50 0

* Alleen drukkershulpe. Sien ondestaande tabelle vir die vervolg van skale vir ander arbeiders.

(iv) The Chairman of the Council shall obtain a statement from the Joint Honorary Secretaries of the Council showing the average retail price index for each quarter, and shall, within a period of two weeks, notify the Employers' Organizations and the Trade Union of any adjustment of wages which may be necessary. Such adjustment shall only become operative on the first day of the quarter following upon such notification. A supplementary agreement may be concluded in terms of the Constitution of the Council for the purpose of giving effect to any alteration of wages and the publication of such agreement in terms of section *nine* of the Act shall be a condition precedent to an alteration of wages becoming effective.

(*c*) *Employees other than those specified in paragraphs* (*a*) *and* (*b*) *of this sub-section.*

(i) *Printers' Assistants.*

Printers' assistants shall be paid not less than the wages specified in Table II for day work and Table III for night work, according to their experience in the industry.

(ii) *Platen Pressmen.*

Platen pressmen shall be paid not less than the wages specified in Table X.

(iii) *Quarter Binders.*

Quarter binders shall be paid not less than the wages specified in Table VII, according to their experience as quarter binders.

(iv) *Solid Typesetters.*

Solid typesetters shall be paid not less than the wages specified in Tables II, III, IV and V.

(v) *Monotype Caster Attendants.*

Monotype caster attendants shall be paid not less than the wages specified in Tables III and V for day work and Table VI for night work, according to their experience in the industry.

(vi) *Paper-bag Making Employees.*

Employees engaged on paper-bag making (hand or machine made) shall be paid not less than the wages specified in Table VIII.

(vii) *Operatives of Hand-lever Cutting Machines.*

Employees engaged on the operation of hand-lever cutting machines shall be paid not less than the highest wages specified for males in Table VII.

(*d*) *Minors Awaiting Indenture.*

Minors employed in a designated trade during the period for which employment without a contract of apprenticeship is permissible under the Apprenticeship Act, 1922, shall be paid not less than the wages specified in Table IX, according to their educational qualifications and experience in a designated trade.

TABLE II.

Weekly Wages Payable to Printers' Assistants and Solid Typesetters on Day Work.

EXPERIENCE IN THE INDUSTRY.

Area.	First six months.	Second six months.	Third six months.	Fourth six months.	Fifth six months.	Sixth six months.	After three years.*
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
" B "	15 0	16 6	18 0	21 0	23 0	26 0	28 0
" C "	16 6	18 0	20 0	23 0	26 0	28 6	30 0
" D "	17 6	19 0	21 6	24 6	27 6	30 0	32 6
" E "	18 6	20 0	23 0	26 0	29 0	32 0	35 0
" F "	20 0	22 6	25 0	27 6	30 0	35 0	40 0
" G "	18 6	20 0	23 0	26 0	30 0	35 0	40 0
" Ga "	20 0	25 0	30 0	35 0	40 0	45 0	50 0
" H "	25 0	30 0	35 0	40 0	45 0	50 0	50 0

* Printers' Assistants only. For continuation of scales for other employees see following Tables.

TABEL III.

Weeklone Betaalbaar aan Drukkershulpe en Platsetters vir Nagwerk en aan Monotiepgietershulpe vir Dagwerk.

ERVARING IN DIE NYWERHEID.

Gebied.	Eerste ses maande.	Tweede ses maande.	Derde ses maande.	Vierde ses maande.	Vyfde ses maande.	Sesde ses maande.	Na drie jaar.*
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
„ B ".....	16 6	18 3	19 9	23 0	25 3	28 6	30 9
„ C ".....	18 3	19 9	22 0	25 3	28 6	31 3	33 0
„ D ".....	19 3	21 0	23 9	27 6	30 3	33 0	36 3
„ E ".....	20 3	22 0	25 3	28 6	32 0	35 3	38 6
„ F ".....	22 0	24 9	27 6	30 3	33 0	38 6	44 0
„ G ".....	20 3	22 0	25 3	28 6	33 0	38 6	44 0
„ Ga ".....	22 0	24 6	33 0	38 6	44 0	49 6	55 0
„ H ".....	27 6	33 0	38 6	44 0	49 6	55 0	55 0

*Alleen drukkershulpe. Sien onderstaande tabelle vir die vervolg van skale vir ander arbeiders.

TABEL IV.—Vervolg van Tabel II.

Weeklone Betaalbaar aan Platsetters vir Dagwerk.

ERVARING IN DIE NYWERHEID.

Gebied.	Vierde jaar.	Vyfde jaar.	Sesde jaar.	Na ses jaar.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
„ B ".....	28 0	37 6	42 6	42 6
„ C ".....	30 0	40 0	45 0	45 0
„ D ".....	32 6	42 6	50 0	50 0
„ E ".....	35 0	47 6	60 0	60 0
„ F ".....	40 0	52 6	65 0	65 0
„ G ".....	40 0	52 6	65 0	65 0
„ Ga ".....	50 0	62 6	75 0	75 0
„ H " (manne).....	50 0	57 6	82 6	100 0
„ H " (vroue).....	50 0	60 0	65 0	65 0

TABEL V.—Vervolg van Tabel III.

Weeklone betaalbaar aan Platsetters vir Nagwerk en aan Monotiepgietershulp vir Dagwerk.

ERVARING IN DIE NYWERHEID.

Gebied.	Vierde jaar.	Vyfde jaar.	Sesde jaar.	Na ses jaar.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
„ B ".....	30 9	41 3	46 9	46 9
„ C ".....	33 0	44 0	49 6	49 6
„ D ".....	35 9	46 9	55 0	55 0
„ E ".....	38 6	52 3	66 0	66 0
„ F ".....	44 0	57 9	71 6	71 6
„ G ".....	44 0	57 9	71 6	71 6
„ Ga ".....	55 0	68 9	82 6	82 6
„ H " (manne).....	55 0	63 3	90 9	110 0
„ H " (vroue).....	55 0	66 0	71 6	71 6

TABLE III.

Weekly Wages payable to Printers' Assistants and Solid Typesetters on Night Work and Monotype Caster Attendants on Day Work.

EXPERIENCE IN THE INDUSTRY.

Area.	First six months.	Second six months.	Third six months.	Fourth six months.	Fifth six months.	Sixth six months.*	After three years.*
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
"B".....	16 6	18 3	19 9	23 0	25 3	28 6	30 9
"C".....	18 3	19 9	22 0	25 3	28 6	31 3	33 0
"D".....	19 3	21 0	23 9	27 6	30 3	33 0	36 3
"E".....	20 3	22 0	25 3	28 6	32 0	35 3	38 6
"F".....	22 0	24 9	27 6	30 3	33 0	38 6	44 0
"G".....	20 3	22 0	25 3	28 6	33 0	38 6	44 0
"Ga".....	22 0	24 6	33 0	38 6	44 0	49 6	55 0
"H".....	27 6	33 0	38 6	44 0	49 6	55 0	55 0

* Printers' Assistants only. For continuation of scales for other employees see following Tables.

TABLE IV.
(Continuation of Table II.)

Weekly Wages Payable to Solid Typesetters on Day Work.

EXPERIENCE IN THE INDUSTRY.

Area.	Fourth year.	Fifth year.	Sixth year.	After Six years.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
"B".....	28 0	37 6	42 6	42 6
"C".....	30 0	40 0	45 0	45 0
"D".....	32 6	42 6	50 0	50 0
"E".....	35 0	47 6	60 0	60 0
"F".....	40 0	52 6	65 0	65 0
"G".....	40 0	52 6	65 0	65 0
"Ga".....	50 0	62 6	75 0	75 0
"H" (males).....	50 0	57 6	82 6	100 0
"H" (females).....	50 0	60 0	65 0	65 0

TABLE V.
(Continuation of Table III.)

Weekly Wages Payable to Solid Typesetters on Night Work and to Monotype Caster Attendants on Day Work.

EXPERIENCE IN THE INDUSTRY.

Area.	Fourth Year.	Fifth Year.	Sixth Year.	After Six Years.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
"B".....	30 9	41 3	46 9	46 9
"C".....	33 0	44 0	49 6	49 6
"D".....	35 9	46 9	55 0	55 0
"E".....	38 6	52 3	66 0	66 0
"F".....	44 0	57 9	71 6	71 6
"G".....	44 0	57 9	71 6	71 6
"Ga".....	55 0	68 9	82 6	82 6
"H" (males).....	55 0	63 3	90 9	110 0
"H" (females).....	55 0	66 0	71 6	71 6

TABEL VI.

Weeklone Betaalbaar aan Monotiepgietershulpe vir Nagwerk.

ERVARING IN DIE NYWERHEID.

Gebied.	Eerste ses maande.	Tweede ses maande.	Derde ses maande.	Vierde ses maande.	Vyfde ses maande.	Sesde ses maande.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
„B".....	18 3	20 0	21 9	25 3	27 9	31 3
„C".....	20 0	21 9	24 3	27 9	31 3	34 6
„D".....	21 3	23 0	26 0	29 9	33 3	36 3
„E".....	22 3	24 3	27 9	31 3	35 3	38 9
„F".....	24 3	27 3	30 3	33 3	36 3	42 3
„G".....	22 3	24 3	27 0	31 3	36 3	42 3
„Ga".....	24 3	30 3	36 3	42 3	48 6	54 6
„H".....	30 3	36 3	42 3	48 6	54 6	60 6

TABEL VI.—Vervolg.

Weeklone Betaalbaar aan Monotiepgietershulp vir Nagwerk.

ERVARING IN DIE NYWERHEID.

Gebied.	Vierde jaar.	Vyfde jaar.	Sesde jaar.	Na ses jaar.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
„B".....	33 9	45 6	51 6	51 6
„C".....	36 3	48 6	54 6	54 6
„D".....	39 3	51 6	60 6	60 6
„E".....	42 3	57 6	72 6	72 6
„F".....	48 6	63 6	78 9	78 9
„G".....	48 6	63 6	78 9	78 9
„Ga".....	60 6	75 6	90 9	90 9
„H".....	60 6	69 6	99 9	121 0

TABLE VI.

Weekly Wages Payable to Monotype Caster Attendants on Night Work.

EXPERIENCE IN THE INDUSTRY.

Area.	First six months.	Second six months.	Third six months.	Fourth six Months.	Fifth six months.	Sixth six months.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
"B".....	18 3	20 0	21 9	25 3	27 9	31 3
"C".....	20 0	21 9	24 3	27 9	31 3	34 6
"D".....	21 3	23 0	26 0	29 9	33 3	36 3
"E".....	22 3	24 3	27 9	31 3	35 3	38 9
"F".....	24 3	27 3	30 3	33 3	36 3	42 3
"G".....	22 3	24 3	27 9	31 3	36 3	42 3
"Ga".....	24 3	30 3	36 3	42 3	48 6	54 6
"H".....	30 3	36 3	42 3	48 6	54 6	60 6

TABLE VI.—(*continued*).

Weekly Wages Payable to Monotype Caster Attendants on Night Work

EXPERIENCE IN THE INDUSTRY.

Area.	Fourth year.	Fifth year.	Sixth year.	After six years.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
"B".....	33 9	45 6	51 6	51 6
"C".....	36 3	48 6	54 6	54 6
"D".....	39 3	51 6	60 6	60 6
"E".....	42 3	57 6	72 6	72 6
"F".....	48 6	63 6	78 9	78 9
"G".....	48 6	63 6	78 9	78 9
"Ga".....	60 6	75 6	90 9	90 9
"H".....	60 6	69 6	99 9	121 0

TABEL VII.

*Lone Betaalbaar aan Kwartobinders volgens Ervaring as Kwartobinders.**

Gebied.	DAGWERK.			NAGWERK.		
	Eerste jaar.	Tweede jaar.	Na twee jaar.	Eerste jaar.	Tweede jaar.	Na twee jaar.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
„B," „C," „D" en „E" (vroue)	35 0	47 6	47 6	38 6	52 3	52 3
(manne)	47 6	60 0	60 0	52 3	66 0	66 0
„F" (vroue)	40 0	52 6	52 6	44 0	57 9	57 9
(manne)	52 6	65 0	65 0	57 9	71 6	71 6
„G" (vroue)	40 0	52 6	52 6	44 0	57 9	57 9
(manns)	52 6	65 0	65 0	57 9	71 6	71 6
„Ga" (vroue)	50 0	62 6	62 6	55 0	68 9	68 9
(manne)	62 6	75 0	75 0	68 9	82 6	82 6
„H" (vroue)	50 0	62 6	65 0	55 0	68 9	71 6
(manne)	62 6	82 6	100 0	68 9	90 9	110 0

* Die lone gespesifiseer in bostaande tabelle ten opsigte van manspersone, is betaalbaar aan hefboom-snymasjienwerkers, afgesien van geslag.

TABLE VII.

*Weekly Wages Payable to Quarter Binders according to experience as Quarter Binders.**

Area.	DAY WORK.			NIGHT WORK.		
	First year.	Second year.	After two years.	First year.	Second year.	After two years.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
"B" "C" "D" and "E" (females)	35 0	47 6	47 6	38 6	52 3	52 3
(males)	47 6	60 0	60 0	52 3	66 0	66 0
"F" (females)	40 0	52 6	52 6	44 0	57 9	57 9
(males)	52 6	65 0	65 0	57 9	71 6	71 6
"G" (females)	40 0	52 6	52 6	44 0	57 9	57 9
(males)	52 6	65 0	65 0	57 9	71 6	71 6
"Ga" (females)	50 0	62 6	62 6	55 0	68 9	68 9
(males)	62 6	75 0	75 0	68 9	82 6	82 6
"H" (females)	50 0	62 6	65 0	55 0	68 9	71 6
(males)	62 6	82 6	100 0	68 9	90 9	110 0

* The wages specified in the above table for males shall be payable to operatives of hand-lever cutting machines, irrespective of sex.

TABEL VIII.

Weeklone betaalbaar aan Arbeiders by die Vervaardiging van Papiersakke volgens hul Ervaring in die Nywerheid.

Gebied.	Eerste ses maande.	Tweede ses maande.	Derde ses maande.	Vierde ses maande.	Na twee jaar.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Almal behalwe „H", dagwerk	15 0	20 0	22 6	27 6	27 6
„H", Dagwerk	17 6	22 6	25 0	30 0	30 0
Almal, behalwe „H", Nagwerk	16 6	22 0	24 9	30 3	30 3
„H", Nagwerk	19 3	24 9	27 6	33 0	33 0

TABLE VIII.

Weekly Wages Payable to Paper-bag Making Employees according to their Experience in the Industry.

Area.	First six months.	Second six months.	Third six months.	Fourth six months.	After two years.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
All except "H", Day Work .	15 0	20 0	22 6	27 6	27 6
"H", Day Work.....	17 6	22 6	25 0	30 0	30 0
All except "H", Night Work	16 6	22 0	24 9	30 3	30 3
"H", Night Work.....	19 3	24 9	27 6	33 0	33 0

TABEL IX.

Weeklone Betaalbaar aan Minderjariges genoem in sub-artikel 1 (d) van hierdie artikel en volgens hulle Onderwysskwalifikasies en Ervaring in 'n aangewese Vak.

Gebied.	GEDURENDE EERSTE JAAR.			GEDURENDE TWEEDE JAAR.		
	Onderwysstandaard behaal.			Onderwysstandaard behaal.		
	Std. VII.	Std. VIII.	Std. X.	Std. VII.	Std. VIII.	Std. X.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
„B".....	16 8	20 0	25 0	20 0	25 0	32 6
„C".....	18 4	22 0	27 6	22 0	27 6	35 9
„D".....	19 5	23 4	29 1	23 4	29 1	37 10
„E".....	20 9	25 0	31 3	25 0	31 3	40 9
„F".....	22 6	27 0	33 9	27 0	33 9	44 0
„G".....	24 3	29 0	36 3	29 0	36 3	47 3
„Ga".....	24 3	29 0	36 3	29 0	36 3	47 3
„H".....	26 0	31 0	39 0	31 0	39 0	50 3

TABEL X.

Weeklone Betaalbaar aan Degelpersdrukkers vir Dag- en Nagwerk.

Gebied.	Werksaam met Degelpers.*	
	Dagwerk.	Nagwerk.
	s. d.	s. d.
„B".....	42 6	46 9
„C".....	45 0	49 6
„D".....	50 0	55 0
„E".....	60 0	66 0
„F".....	65 0	71 6
„G".....	65 0	71 6
„Ga".....	75 0	82 6
„H" (manne).....	100 0	110 0
„H" (vroue).....	65 0	71 6

* Aan degelpersdrukkers moet, wanneer hulle kragtens artikel 21 (7) (*e*) in diens is, minstens 10 persent meer as die lone gespesifiseer in hierdie tabel betaal word.

(2) (*a*) 'n Werkgewer moet 'n arbeider, wat as gevolg van nood of om enige ander rede in diens is by werk, wat hy ingevolge die bepalings van hierdie Ooreenkoms nie gekwalifiseer is om te verrig nie, of wat deur 'n ander klas arbeider verrig behoort te word, vir die hele dag waarop sodanige werk verrig word, betaal teen die loonskale hierin tevore voorgeskryf as betaalbaar aan die arbeider wat gekwalifiseer of geregtig is om genoemde klas werk te verrig.

(*b*) 'n Werkgewer moet 'n arbeider, in diens by werk wat gewoonlik deur 'n ander klas arbeider verrig word, en waarvoor hoër lone as sodanige eersgenoemde arbeider gewoonlik ontvang, voorgeskryf is, betaal teen die hoër loon vir die hele dag waarop sodanige werk verrig word en wat vir genoemde klas arbeider voorgeskryf is.

(3) *Verhouding van Ervare Arbeiders tot Leerlinge.*

Aan een uit elke vyf drukkershulpe en arbeiders by die vervaardiging van papiersakke in enige inrigting, moet die hoogste lone voorgeskryf vir drukkershulpe of arbeiders by die vervaardiging van papiersakke, na gelang van die geval, in die betrokke gebied betaal word [t.w. (*a*) waar een tot vyf sodanige persone in diens is, moet aan een die gemelde hoër skaal betaal word; (*b*) waar ses tot tien in diens is moet aan twee die gemelde hoër skaal betaal word, ens.].

TABLE IX.

Weekly Wages Payable to Minors referred to in Sub-section (1) (d) of this Section according to their Educational Qualifications and Experience in a Designated Trade.

Area.	DURING FIRST YEAR.			DURING SECOND YEAR.		
	Educational Standard Passed.			Educational Standard Passed.		
	Std. VII.	Std. VIII.	Std. X.	Std. VII.	Std. VIII.	Std. X.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
"B".....	16 8	20 0	25 0	20 0	25 0	32 6
"C".....	18 4	22 0	27 6	22 0	27 6	35 9
"D".....	19 5	23 4	29 1	23 4	29 1	37 10
"E".....	20 9	25 0	31 3	25 0	31 3	40 9
"F".....	22 6	27 0	33 9	27 0	33 9	44 0
"G".....	24 3	29 0	36 3	29 0	36 3	47 3
"Ga".....	24 3	29 0	36 3	29 0	36 3	47 3
"H".....	26 0	31 0	39 0	31 0	39 0	50 3

TABLE X.

Weekly Wages Payable to Platen Pressmen on Day and Night Work.

Area.	Employed on Platen Machines.*	
	Day Work.	Night Work.
	s. d.	s. d.
"B".....	42 6	46 9
"C".....	45 0	49 6
"D".....	50 0	55 0
"E".....	60 0	66 0
"F".....	65 0	71 6
"G".....	65 0	71 6
"Ga".....	75 0	82 6
"H" (males).....	100 0	110 0
"H" (females).....	65 0	71 6

* When employed in terms of Section 21 (7) (*e*) Platen Pressmen shall be paid at least 10 per cent. more than the wages specified in this Table.

(2) (*a*) An employer shall pay an employee, who through an emergency or any other cause performs work which by virtue of the provisions of this Agreement he is not qualified to perform or which should be performed by another class of employee, the rate of wages, for the whole day on which such work is performed, which is prescribed to be payable hereinbefore to the employee qualified or entitled to perform the said class of work.

(*b*) An employer shall pay an employee, who performs work usually performed by another class of employee for which wages are provided in this Agreement in excess of the wages which such former employee ordinarily receives, the higher rate of wages for the whole day during which such work is performed, and which is prescribed for the said class of employee.

(3) *Ratio of Experienced Employees to Learners.*—One in every five printers' assistants and paper-bag making employees in any establishment shall be paid the highest wages prescribed for printers' assistants or paper-bag making employees, as the case may be, in the area concerned [*e.g.* (*a*) where one to five such persons are employed, one must be paid on the said higher scale; (*b*) where six to ten are employed, two must be paid on the said higher scale, etc.].

(4) Ten einde die loon betaalbaar aan 'n arbeider in enigeen van die klasse genoem in paragraaf (*f*) van subartikel (1) van hierdie artikel te kan vasstel, moet die totale diensty dperk van die arbeider in die nywerheid—afgesien van die inrigting waar die ervaring opgedoen is—gereken word.

(5) *Los Arbeiders.*—Los arbeiders (behalwe by namiddagnuusblaaie) moet vir elke dag waarop hulle as los arbeiders in diens is, minstens 'n volle dagloon betaal word, met dien verstande dat betaling teen die uurloon moet geskied vir ure wat hulle vir meer as 'n voldag in diens is.

(6) Aan arbeiders in diens *by beroepe* in die druk- en nuusbladnywerheid *wat ooreenstem* met dié waarvoor lone in nywerheidsooreenkomste ingevolge hierdie Wet of loonvasstellings ingevolge die Loonwet, 1925, ten opsigte van ander nywerhede, bedrywe of beroepe voorgeskryf is en wie se lone nie in hierdie of in enige aanvullende ooreenkoms voorgeskryf word nie, moet minstens die loon wat vir sodanige beroepe in sodanige ander nywerheidsooreenkomste of vasstellings voorgeskryf is, betaal word, met dien verstande dat wanneer ook al sodanige lone in enige gebied in meer as een loonreëlingsdokument voorgeskryf is, aan arbeiders by sodanige beroepe in die druk- en nuusbladnywerheid die hoogste van sodanige lone betaal moet word.

5. Stukwerk en Bonusse.

(1) Dit is verbode vir werkgewers om stukwerk uit te gee en vir arbeiders om dit te verrig.

(2) Geen bonusse bereken op 'n stukwerkbasis of enige vorm van verhouding in ophrengs of ten opsigte van werk verrig buite die arbeider se redelike en gewone pligte, mag deur 'n werkgewer betaal of deur sodanige arbeider aangeneem word nie.

6. Betaling van Verdienste.

(1) Lone en betaling vir oortyd moet weekliks ten volle teen die voorgeskrewe skale betaal word, maar nie later as twaalfuur op die Saterdag wat volg op die beëindiging van die werkweek van die betrokke inrigting nie. Ingeval die werkweek op Saterdag eindig moet voor twaalfuur op daardie dag betaal word. Die lone van los arbeiders, van wie die diens voor die gebruiklike betaaldag eindig, moet onmiddellik by beëindiging van diens aan hulle betaal word.

(2) Geen kortings of verrekening van watter aard ook, behalwe die onderstaande, mag van die bedrag aan 'n arbeider verskuldig, gemaak of toegelaat word nie:—

(*a*) indien 'n arbeider op dae as betaalde vakansiedae ingevolge artikel 10 van hierdie Ooreenkoms van werk afwesig is, vir die duur van sodanige afwesigheid 'n *pro rata* bedrag;

(*b*) met toestemming van die arbeider, bedrae vir vakansie-, siekte-, versekerings- of pensioenfondse of vir bydraes aan die fondse van die vakvereniging;

(*c*) bydraes aan die Gesamentlike Werkloosheidsfonds en die Algemene Fonds;

(*d*) enige bedrag wat deur 'n werkgewer ingevolge 'n verpligting hom opgelê by regsgeding, ten behoewe van 'n arbeider betaal word.

(3) Die Staande Komitee kan werkgewers en arbeiders skriftelik vrystel van die bepalings van subartikel (1) hiervan ten opsigte van gebiede „B" en „C", sodat lone maandeliks betaal kan word.

(4) Vir diens mag 'n werkgewer geen ander vergoeding gee en 'n arbeider geen ander vergoeding ontvang, as geld nie.

(5) (*a*) In gevalle van vaste diens moet 'n werkgewer of 'n arbeider minstens een week vooraf, met ingang van die laaste dag van die werkweek van die betrokke inrigting, op of voor daardie dag kennis van diensopsegging gee. Diens van vier weke diens word as vaste diens beskou.

(*b*) In die gevalle waar die Staande Komitee vrystelling toegestaan het ooreenkomstig subartikel (3) van hierdie artikel, moet 'n werkgewer of arbeider een maand vooraf kennis gee van diensbeëindiging. Sodanige kennis van diensbeëindiging moet geskied voor of op die laaste dag van die kalendermaand en is van krag vanaf die laaste dag van die kalendermaand.

7. Werkure.

(1) Die lone, in hierdie Ooreenkoms voorgeskryf, is ten opsigte van die gewone werkure in 'n inrigting wat nie meer as die ure hieronder vermeld mag wees nie:—

	Per Week.	
	Dagwerk.	Nagwerk.
Masjiensetters	43	40
Alle ander klasse arbeiders	46	40

(2) 'n Werkgewer moet die weeklikse werkure in sy besigheid so reël dat arbeiders een namiddag (behalwe Sondag) vry gegee word. Indien in die geval van aandbladinrigtings geen vrye namiddag toegestaan kan word nie, kan in oorleg met die Kapel 'n gelyke aantal ure andersins vry gegee word: pleks van 'n namiddag elke week, kan 'n hele dag elke twee weke vry gegee word.

(3) 'n Werkgewer, wat van enigeen van sy arbeiders eis om korttyd te werk, moet die metode van toepassing daarvan met die Kapel reël. Indien geen Kapel bestaan nie, moet die werkgewer die arbeiders tenminste twaalf uur vooraf kennis gee dat hulle korttyd sal moet werk. 'n Werkgewer moet aan 'n arbeider wat korttyd werk in enige werksweek minstens 'n loon gelykstaande aan die loon vir 24 werksure betaal.

(4) For the purpose of ascertaining the wages which shall be payable to an employee in any of the classes mentioned in paragraph (*c*) of sub-section (1) of this section, the total experience of the employee in the industry—irrespective of the establishment where such experience was gained—shall be reckoned.

(5) *Casual Employees.*—Casual employees (except on afternoon newspapers) shall be paid not less than a full day's wages for each day upon which they are casually employed, provided that, if the period of casual employment exceeds one full day, the hours worked in excess of that day shall be paid for at the hourly rate.

(6) Employees employed in the printing and newspaper industry *in occupations similar to those* for which wages are prescribed in industrial agreements under this Act or wage determinations under the Wage Act, 1925, in respect of other industries, trades or occupations, and whose wages are not prescribed in this agreement, or any supplementary agreement, shall be paid not less than the wage prescribed for such occupations in such other industrial agreements or determinations, provided that whenever in any area such wages are prescribed in more than one wage regulating instrument, the higher of such wages shall be paid to employees in such occupations in the printing and newspaper industry.

5. Piece-work and Bonuses.

(1) The giving out by employers and the performance by employees of piece-work is prohibited.

(2) No employer shall pay and no employee shall accept a bonus which is computed by piece-calculations or output ratios in any form, or for the performance by any such employee of work in excess of such employee's reasonable and customary duties.

6. Payment of Earnings.

(1) Wages and payment for overtime shall be paid weekly in full at the rates prescribed, but not later than noon on the Saturday following the close of the working week of the establishment concerned. Where the working week closes on a Saturday, payment shall be made by noon on that day. Casual employees whose engagement terminates before the customary pay-day shall be paid their earnings immediately at the termination of their engagement.

(2) No deduction or set-off of any description other than the following shall be made or allowed from the amount due to an employee:—

(*a*) Where an employee is absent from work on days other than paid holidays provided under Section 10 of this Agreement, a *pro rata* amount for the period of such absence.

(*b*) With the consent of the employee, deductions for holiday, sick, insurance, or pension funds, or for contributions to the funds of the Trade Union.

(*c*) Contributions to the Joint Unemployment Fund and the General Fund.

(*d*) Any amount paid by an employer compelled by legal process to make payment on behalf of an employee.

(3) The Standing Committee may exempt in writing employers and employees from the provisions of sub-section (1) hereof in respect of Areas "B" and "C" so that wages may be paid monthly.

(4) An employer shall not give, and an employee shall not accept, any consideration for employment other than money.

(5) (*a*) In cases of regular employment not less than one week's notice, to take effect from the last day of the working week of the establishment concerned, shall be given on or before that day by an employer or employee to terminate the employment. Four weeks' employment shall constitute regular employment.

(*b*) In cases where the Standing Committee has granted exemption in terms of sub-section (3) of this section one month's notice on or before the last day of the calendar month, to take effect on the last day of a calendar month, shall be given by an employer or employee to terminate the employment.

7. Hours of Work.

(1) The wages prescribed in this Agreement are in respect of the usual working hours in an establishment which shall not exceed the numbers stated hereunder:—

	Per Week.	
	Day Work.	Night Work.
Typesetting machine operators	43	40
All other classes of employees	46	40

(2) An employer shall arrange the weekly working hours in his establishment so as to allow employees to have one afternoon off per week (other than Sunday). In the case of evening newspaper establishments, when an afternoon off cannot be provided, equivalent time off, or one whole day per fortnight, may be substituted for one afternoon per week, by arrangement with the Chapel.

(3) An employer who requires any of his employees to work short time shall arrange the method of application of same with the Chapel. Where no Chapel exists, the employer shall give employees at least twelve hours' notice when required to work short time. An employer shall pay to any employee working short time not less than 24 hours' wages in any working week.

(4) Werkgewers en arbeiders moet tussen die beëindiging van 'n dag- of nagskof en die aanvang van 'n ander skof deur dieselfde arbeider minstens agt ure laat verloop. Hierdie reël belet nie diensverrigting in spesiale noodgevalle nie.

8. Oortyd.

(1) Oortyd moet soveel moontlik beperk word en alle tyd gewerk bo en behalwe die ure voorgeskryf in artikel 7 (1) van hierdie Ooreenkoms word, behoudens die bepalings hierin verder genoem, as oortyd beskou en moet voor betaal word teen die skale hierin voorgeskryf en arbeiders mag nie laer loonskale aanneem nie:—

(*a*) vir die eerste ses uur oortyd in enige werkweek moet teen een en een-derde maal die gewone loon, vir die daaropvolgende vier uur oortyd in sodanige week teen een en een-half maal die gewone loon, en vir enige verder oortyd in sodanige week teen dubbel die gewone loon betaal word; vir die toepassing van hierdie paragraaf word tyd op die halwe vakansiedag van 'n inrigting en op Sondag gewerk nie ingesluit nie;

(*b*) nadat op enige dag of nag vier uur oortyd gewerk is, moet teen dubbel die gewone loon betaal word;

(*c*) vir tyd gewerk op die halwe vakansiedag van 'n inrigting, na die tyd waarop die werk gewoonlik eindig, en op Sondag, moet teen tweemaal die gewone loon betaal word; dit is nie op tyd (hetsy gedurende gewone werkure of oortyd) gewerk in verband met die druk van aandblaaie van toepassing nie; nagwerkers in diens by oggendblaaie is alleen geregtig tot die gewone oortydlone vir tyd gewerk op Sondae;

(*d*) in gevalle waar deur die vaste personeel van arbeiders op Saterdag of Sondag gewerk word in verband met die druk van laat-Saterdagmiddag- en Sondag-nuusblaaie, moet die ekstra lone betaalbaar aan die betrokke arbeiders bepaal word by onderlinge ooreenkoms tussen die werkgewer en die plaaslike tak van die Vakvereniging, met die reg van beroep na die betrokke Gesamentlike Raad en/of die Staande Komitee;

(*e*) in inrigtings waar die weeklikse werkure, voorgeskryf in artikel 7 (1) van hierdie Ooreenkoms, in vyf dae (naamlik van Maandag tot en met Vrydag) voltooi word, moet vir tyd gewerk op Saterdag van die gewone begintyd tot twaalfuur 'smiddags ooreenkomstig paragraaf (*a*) van hierdie subartikel, en na twaalfuur smiddags teen tweemaal die gewone loon, betaal word;

(*f*) vir die toepassing van hierdie artikel word elke week apart beskou met dien verstande dat tyd verloor deur 'n arbeider weens siekte of op versoek of met toestemming van die werkgewer, nie ingewerk behoef te word voordat teen die oortydloon betaal word nie;

(*g*) vir die toepassing van hierdie artikel word oortydlone bereken deur die werklike weekloon, betaalbaar aan 'n arbeider, te deel deur die getal weeklikse werkure voorgeskryf in artikel 7 (1) van hierdie Ooreenkoms, en die uitslag te vermeerder in die voorgeskrewe proporsie.

(2) Die aandag word gevestig op subartikel (7) van artikel *sewentien* van die Fabriekswet, 1918, ingevolge waarvan aan manlike arbeiders onder sestien jaar en aan vroulike arbeiders, wanneer oortyd deur sodanige arbeiders gewerk word, maaltye verstrek of pleks daarvan, toelaes betaal moet word.

9. Vakleerlinge en Oningeboekte Minderjariges.

(1) Geen werkgewer mag, sonder voorafgaande skriftelike toestemming van die Staande Komitee, met 'n persoon, wat ouer as een-en-twintig jaar is, 'n vakleerlingkontrak aangaan nie. Die voorwaardes van so 'n kontrak moet deur die Staande Komitee skriftelik goedgekeur word.

(2) 'n Arbeider, na voltooiing van 'n vakleerlingkontrak, moet as 'n vakman beskou word en sy diens by die werkgewer waar hy as vakleerling gedien het, mag nie (behalwe om redes wat onmiddellike ontslag regverdig) beëindig word nie, totdat hy vir 'n tydperk van minstens agt weke as 'n vakman teen die loon betaalbaar aan vakmanne by die betrokke werkgewer gewerk het. Ingeval by die voltooiing van sy kontrak in sy afdeling korttyd gewerk word, moet bovermelde tydperk verleng word totdat dit gelykstaan met agt volle weke.

(3) Ander minderjariges as vakleerlinge mag alleen met goedkeuring van die Staande Komitee in 'n aangewese vak, in diens geneem word.

10. Vakansie.

(1) Die bepalings hierin vervat is nie bedoel om die aantal betaalde vakansiedae wat aan 'n arbeider voor die datum van hierdie Ooreenkoms toegestaan is bo die aantal hierin vasgestel, te verminder nie.

(2) 'n Werkgewer moet, ooreenkomstig die bepalings hierin uiteengesit, gedurende die jaar 1936 minstens agtien betaalde vakansiedae, bestaande uit vyftien gewone jaarlikse vakansieverlofdae en drie spesiale vakansiedae, naamlik Kersdag, Nuwejaarsdag en Goeie Vrydag, en gedurende elk van die jare 1937 en 1938 minstens een-en-twintig betaalde vakansiedae bestaande uit agtien gewone jaarlikse vakansieverlofdae en die drie spesiale vakansiedae hierbo vermeld, toestaan, en eis dat sy arbeider, wat verplig is om dit te neem, daarvan gebruik maak. Die gewone jaarlikse verlof loop na verhouding ten opsigte van elke kalenderjaar op. Die spesiale vakansiedae is verskuldig ten opsigte van die werkweek

(4) Employers and employees shall not permit less than eight hours to elapse between the finishing of one day's or night's work and the commencing of another by the same employee. This shall not prohibit work in a special emergency.

8. Overtime.

(1) Overtime shall be restricted as much as possible and all hours in excess of the hours prescribed in Section 7 (1) of this Agreement shall be regarded as overtime, and, subject to the provisions hereinafter stated, employers shall pay for overtime at the rates herein prescribed and employees shall not accept less than such rates.

(*a*) Time and one-third for the first six hours' overtime in any one working week; time and one-half for the next four hours' overtime in such week; and double time for any further overtime worked in such week. Time worked on the house half-holiday and on Sunday shall not be included for the purposes of this paragraph.

(*b*) Overtime in excess of four hours in any one day or night shall be paid for at double time.

(*c*) Time worked on the day of the house half-holiday in excess of the usual number of hours worked on that day and time worked on Sunday shall be paid at double time. This shall not apply to time worked (either normal time or overtime) on the production of evening newspapers. Night workers engaged on morning newspapers shall be entitled to ordinary overtime rates only for overtime worked on Sundays.

(*d*) In cases where work is performed by the regular staff of employees on Saturdays or Sundays in connection with the production of late Saturday evening and Sunday newspapers, the excess wages payable to the employees concerned shall be mutually agreed upon between the employer and the local Branch of the Trade Union, with the right to appeal to the Joint Board concerned and/or to the Standing Committee.

(*e*) In establishments where the weekly working hours prescribed in Section 7 (1) of this Agreement are completed in five days (that is, from Monday to Friday, inclusive) time worked on Saturdays from the usual starting hour until twelve noon shall be paid for in terms of paragraph (*a*) of this sub-section, and after twelve noon at double time.

(*f*) For the purposes of this section each week shall stand on its own, provided that time lost by an employee through illness or at the request or by permission of the employer shall not be required to be made up before overtime is calculated.

(*g*) For the purposes of this section overtime rates shall be calculated by the division of the actual weekly wages payable to an employee by the number of the weekly working hours prescribed in section 7 (1) of this Agreement and shall be increased in the proportion specified.

(2) Attention is drawn to sub-section (7) of section *seventeen* of the Factories Act, 1918, under which meals or allowances in lieu thereof must be provided or paid to males under sixteen years of age and females in the event of overtime being worked by such employees.

9. Apprentices and Unindentured Minors.

(1) No employer shall enter into a contract of apprenticeship with a person over the age of twenty-one years without the prior written consent of the Standing Committee. The terms of any such contract shall require the approval in writing of the Standing Committee.

(2) An employee, upon completion of a contract of apprenticeship, shall be regarded as a journeyman, and his employment by the employer with whom his apprenticeship has been served may not be terminated (except for reasons justifying summary dismissal) until he has worked for a minimum period of eight weeks for the employer concerned as a journeyman at the wages payable to journeymen. In case short time is being worked in his department at the time of completion of his contract, the above period shall be extended to the equivalent of eight full weeks.

(3) Minors other than apprentices may only be employed in a designated trade with the approval of the Standing Committee.

10. Holidays.

(1) The provisions herein contained are not intended to reduce the number of paid holidays received by an employee prior to the date of this Agreement in excess of the number provided hereunder.

(2) An employer shall allow and require his employee to take, and an employee shall take, in accordance with the provisions herein set forth, a minimum of eighteen paid holidays during the year 1936 and twenty-one paid holidays during the years 1937 and 1938, consisting in 1936 of fifteen ordinary days' annual holiday leave and three special holidays, namely Christmas Day, New Year's Day and Good Friday, and during each of the years 1937 and 1938 of eighteen ordinary days' annual holiday leave and the three special holidays before-mentioned. The ordinary annual holiday leave shall accrue proportionately in respect of each calendar year. The special holidays accrue in respect of the working week

waarin hulle val, met dien verstande dat die arbeider voor die spesiale vakansiedag en gedurende die werkweek by die werkgewer in diens is.

(3) Jaarlikse vakansieverlof is onderworpe aan die gerief van die werkgewer, wat, waar moontlik, reëlings moet tref om daarvan minstens een maand vantevore kennis te gee. Indien nie een maand vooraf kennis gegee word nie, moet die werkgewer alle reëlings met die Kapel, of, waar geen Kapel bestaan nie, met die betrokke Gesamentlike Raad tref. Arbeiders wat dagwerk verrig, moet hul jaarlikse vakansieverlof met drie of vier naweke na gelang van die geval neem. Die bepaling betreffende naweke is nie in die geval van nagwerkers by oggendblaaie van toepassing nie. Jaarlikse verlof moet gedurende die kalenderjaar, ten opsigte waarvan sodanige verlof verskuldig is, toegestaan en geneem word, en moet in verhouding wees met die tydperk van diens gedurende daardie kalenderjaar. Met dien verstande dat die oploping van jaarlikse verlof bo twaalf dae toegelaat mag word, en in daardie geval moet die werkgewer wanneer die arbeider sy twaalf dae verlof neem, die geld verskuldig aan die arbeider vir die uitgestelde verlof in die plaaslike Tak van die Vereniging stort om vir sodanige arbeider bewaar te word totdat hy die verlof wat aan hom verskuldig is, neem. Gedurende die jaar 1936 moet die drie dae jaarlikse verlof bo twaalf dae teen anderhalfmaal die gewone weekloon bereken word.

(4) In die munisipale gebied Kaapstad mag reëlings getref word tussen die Kapel en werkgewer sodat arbeiders pleks van die jaarlikse vakansieverlof voorgeskryf in subartikel (3) van hierdie artikel een week vakansie en nege of twaalf gewone of wetlike vakansiedae, na gelang van die geval, kan neem. In plattelandse nuusbladkantore in gebiede „B", „C" en „D" kan spesiale gevalle van ongerief wat betref die neem van jaarlikse verlof behandel word deur die Staande Komitee wat toestemming mag verleen dat 'n deel van die jaarlikse vakansieverlof geneem mag word op ander wetlike vakansiedae as die drie wat in subartikel (2) van hierdie artikel genoem is of op sodanige ander gerieflike dae as wat gereël mag word.

(5) Ingeval 'n werkgewer na goeddunke aan 'n arbeider toestaan om sy jaarlikse verlof, genoem in subartikel (3) hiervan te neem voordat die volle termyn van sodanige verlof verskuldig is, dan geld die onderstaande verstandhouding:—

(*a*) Die werkgewer is geregtig om van die volgende werkgewer van die betrokke arbeider 'n bedrag, gelykstaande aan die betaalde vakansiedae, waarvoor anders daardie werkgewer in die betrokke kalenderjaar aanspreeklik sou wees, te eis en te ontvang.

(*b*) Enige sodanige arbeider wat vrywillig sy diens verlaat of ontslaan word om redes wat ontslag regverdig, is aanspreeklik vir die terugbetaling aan sy werkgewer van die bedrag gelykstaande aan enige sodanige oorverlof as aan hom toegestaan is.

(*c*) Enige arbeider van wie die diens buite sy toedoen beëindig word, behoef nie, ten opsigte van enige oorverlof-betaling wat hy ontvang het, enige bedrag terug te betaal of gratis te werk nie, met dien verstande dat, wanneer hy 'n nuwe betrekking kry, die geval ooreenkomstig paragraaf (*a*) van hierdie subartikel behandel moet word.

(6) (*a*) 'n Arbeider wat sy werkgewer se diens verlaat is geregtig tot 'n gelykstaande loonbetaling pleks van vakansieverlof wat kragtens subartikel (3) hiervan opgeloop het en sy werkgewer moet dit onverwyld en by diensbeëindiging aan hom betaal. Sodanige verlofbetaling moet gedurende die jaar 1936 bereken word teen 1¼ dag vir elke maand gewerk en gedurende die jare 1937 en 1938 teen 1½ dag vir elke maand gewerk. Betaling vir onderbroke maande of weke moet proporsioneel geskied.

(*b*) Indien die dienstydperk oor 'n termyn van vier weke of langer strek, word dit beskou dat die arbeider in gereelde diens is en is hy geregtig tot verlofbetaling vir die hele tydperk, selfs al het hy gedurende 'n deel van daardie tydperk nie volle tyd gewerk nie.

(*c*) Ingeval 'n arbeider nie in staat is om die verlof, wat deur sodanige verlofbetaling verteenwoordig word, te neem nie, deurdat hy onmiddellik by 'n ander werkgewer diens moet aanvaar, moet sodanige verlofbetaling deur die arbeider aan die Sekretaris van die betrokke tak van die Vakvereniging uitbetaal word, om deur hom as agent van die Raad vir sodanige arbeider bewaar te word totdat hy sy jaarlikse verlof kan neem, met dien verstande dat geen arbeider, wat in 'n bepaalde kalenderjaar vir 'n tydperk van drie weke werkloos is, verplig is om jaarliks verlof te neem nie.

(7) Werkgewers moet die loon, verskuldig ten opsigte van jaarlikse verlof wat geneem word, betaal voordat die betrokke arbeider op verlof gaan.

(8) 'n Werkgewer moet op versoek van die Staande Komitee of die plaaslike Gesamentlike Raad 'n opgawe verstrek van arbeiders aan wie jaarlikse verlof toegestaan is.

(9) Aan arbeiders moet op Kersdag, Nuwejaarsdag en Goeie Vrydag 'n betaalde vakansiedag toegestaan word, indien hulle in die loop van die werkweek waarin enigeen van hierdie spesiale vakansiedae val en voor die werklike vakansiedag, gewerk het; met dien verstande dat 'n werkgewer deur 'n week vooruit daarvan kennis te gee aan die Kapel, Tweede Kersdag in plaas van Nuwejaarsdag en Paasmaandag in plaas van Goeie Vrydag mag stel, en in sodanige geval is die bepalings van hierdie subartikel betreffende Nuwejaarsdag en Goeie Vrydag van krag ten opsigte van die vervange dae. Aan 'n arbeider wat op enige van die drie spesiale vakansiedae hierin genoem moet werk, moet vir die hele dag dubbel

in which they fall, provided the employee is in the employment of the employer prior to the special holiday and during the working week.

(3) Annual holiday leave shall be subject to the convenience of the employer, who shall arrange, wherever possible, to give at least one month's notice thereof. When one month's notice is not given, the employer shall make all arrangements through the Chapel, or, where no Chapel exists, through the Joint Board concerned. Employees on day work shall take their annual holiday leave with three or four week-ends as the case may be. The provision regarding week-ends shall not be compulsory in the case of night workers on morning newspapers. Annual leave shall be allowed and taken within the calendar year for which such leave is due, which leave shall be proportionate to the period served during that calendar year. Provided that annual leave in excess of twelve days may be allowed to accumulate, in which case the employer shall deposit with the local Branch of the Union, at the time the employee takes his twelve days' leave, the money due to the employee for the postponed leave, to be held in trust for such employee until he takes the holiday leave due to him. During the year 1936 the three days' annual leave in excess of twelve days shall be calculated at one-half week's wages.

(4) In the Municipal Area of Capetown arrangements may be made between the Chapel and employer for employees to take one week's holiday and nine or twelve ordinary or statutory holidays, as the case may be, in lieu of the annual holiday leave provided in sub-section (3) of this section. In country newspaper offices in Areas B, C and D special cases of hardship in respect of taking annual leave may be dealt with by the Standing Committee, who may grant permission for a portion of the annual holiday leave to be taken on statutory holidays other than the three mentioned in sub-section (2) of this section or such other convenient days as may be arranged.

(5) Where an employer at his discretion permits an employee to take annual leave referred to in sub-section (3) hereof at a time when the full period of such holiday has not accrued, it shall be understood as follows, viz.:—

(*a*) The employer shall be entitled to claim and receive from the next employer of the employee concerned the sum equivalent to the paid holidays for which the next employer would otherwise be liable in the calendar year concerned.

(*b*) Any such employee who voluntarily leaves his employment or is dismissed for reasons justifying dismissal shall be liable to refund to his employer the sum equivalent of any such excess holiday as he may have been given.

(*c*) Any employee whose employment is terminated through no fault of his own shall not be liable to make any refund or perform any gratuitous service in respect of any excess holiday pay he may have received, provided that on his obtaining new employment the case shall be dealt with as stipulated in paragraph (*a*) of this sub-section.

(6) (*a*) An employee leaving the service of an employer shall be entitled to and his employer shall pay him forthwith on termination of his employment an equivalent wages payment in lieu of any holiday leave accrued in terms of sub-section (3) hereof. Such holiday pay shall be calculated during the year 1936 at the rate of 1¼ days for each month worked and during the years 1937 and 1938 at the rate of 1½ days for each month worked. Broken months or weeks shall be paid for in proportion.

(*b*) When the term of employment extends over a period of four weeks or more, the employee shall be regarded as regularly employed and be entitled to leave pay for the whole period, even if, during a portion of that period, he was not employed on full time.

(*c*) In the event of an employee being unable to take the holiday represented by such holiday pay, through having to start work immediately with a new employer, such holiday pay shall be paid over by the employee to the local Branch Secretary of the Trade Union to be held in trust by him as agent of the Council for such employee until he is able to take his annual holiday, provided that no employee shall be compelled to take annual leave who has been unemployed for a period of three weeks in the same calendar year.

(7) Employers shall pay the wages due in respect of annual leave to be taken before the employees concerned proceed on such leave.

(8) An employer shall submit on request from the Standing Committee or the local Joint Board a return of employees who have been granted annual leave.

(9) Employees shall receive a paid holiday for Christmas Day, New Year's Day and Good Friday, should they be employed during the working week in which any one of these special holidays falls and prior to the actual holiday. Provided that Boxing Day may be substituted for New Year's Day and Easter Monday may be substituted for Good Friday, by the employer giving notice to the Chapel one week in advance, in which case the provisions of this sub-section relating to New Year's Day and Good Friday shall apply in respect of the substituted days. An employee required to work on any of the three special paid holidays mentioned herein shall be

die gewone loon betaal word en in die geval van Kersdag moet daar boôp nog 'n ander dag vakansie met betaling gegee word. Ingeval enige van die bogenoemde spesiale betaalde vakansiedae op 'n Sondag val, moet die daarop volgende dag beskou word as die betaalde vakansiedag, met dien verstande dat die Staande Komitee in die geval van oggendblaaie van hierdie bepaling vrystelling kan verleen.

(10) Betaling vir werk wat gedoen word op wetlike vakansiedae, behalwe die betaalde vakansiedae bepaal in subartikel (9) hierbo, moet geskied teen die gewone skale. 'n Werkgewer wat voornemens is om sy inrigting, of enige gedeelte daarvan, op 'n wetlike vakansiedag te sluit, moet die betrokke arbeiders minstens twee uur voor die gewone sluitingsuur, op die tweede werkdag voor sodanige vakansiedag, daarvan in kennis stel. As 'n werkgewer, na hy sodanige kennis gegee het, eis dat 'n arbeider moet werk op 'n wetlike vakansiedag, moet die arbeider vir so 'n dag se werk loon ontvang gelykstaande aan minstens die loon vir een-en-'n-halwe dag.

11. Tyd- en Loonregisters.

(1) Die aandag word gevestig op artikel *veertien*, subartikel (1)van Wet No. 24 van 1930, waarby elke werkgewer, op wie 'n ooreenkoms bindend gemaak is ingevolge artikel *nege* van Wet No. 11 van 1924, verplig word om, ten opsigte van al sy arbeiders, aantekening van lone wat betaal, tyd wat gewerk, en bedrae wat vir oortyd betaal is, te hou in die vorm voorgeskryf by regulasies ingevolge daardie Wet.

(2) 'n Werkgewer moet, benewens die informasie wat hy moet hou, ook die lone betaalbaar, en die lone weekliks aan elkeen van sy arbeiders betaal, in sy tyd- en loonregister aanteken.

(3) 'n Werkgewer moet van sy arbeiders eis, en arbeiders moet daaraan voldoen, om daaglikse werkstate in te dien wat die soort werk verrig en die ure bestee aan elke afsonderlike werk, aantoon. Uit sodanige daaglikse werkstate moet 'n werkgewer die tyd- en loonregisters opstel, en hy moet hulle vir minstens ses maande na opstelling, bewaar vir inspeksie. Waar klokke vir registrasie gebruik word, moet die werkstate met die klokkaarte in ooreenstemming gebring word.

12. Dienssertifikate.

Ten einde die lone betaalbaar aan arbeiders, van wie die lone op duur van ervaring gebaseer is, te kan vasstel en vir die doeleindes van die reglemente van die Gesamentlike Werkloosheidsfonds, soos uiteengesit in die grondreëls van die Raad en vir die doeleindes van die Voorsieningsfonds, moet elke werkgewer aan elke sodanige arbeider wanneer hy sodanige werkgewer se diens verlaat, gratis 'n dienssertifikaat uitreik en 'n afskrif van sodanige sertifikaat aan die plaaslike Sekretaris van die betrokke tak van die Vereniging stuur; die sertifikaat moet die arbeider se volle naam, adres, werksaamheid en die loon betaal, aantoon, asook die datums waarop hy by die werkgewer in en uit diens getree het en die rede waarom sy diens beëindig is.

13. Vrystellings.

(1) Enige arbeider wat weens ouderdom of liggaamsgebrek onbekwaam is om die werk wat gewoonlik deur 'n liggaamlik gesonde arbeider verrig word, te doen, kan teen sodanige loon en op sodanige voorwaardes, as skriftelik deur die Staande Komitee goedgekeur word, in diens geneem word. Voorlopige vrystellingsertifikate kan in sodanige gevalle deur Gesamentlike Rade uitgereik word en hulle bly geldig totdat hulle deur die Staande Komitee goed- of afgekeur word.

(2) Die Staande Komitee moet, op versoek, aan arbeiders wat in gebiede ,, B '', ,, C '' en ,, D '' onmiddellik voor hierdie Ooreenkoms van krag word by dieselfde werkgewer in diens was en wie se loonskale as gevolg van die hergradering van gebiede, verandering ondergaan het, vrystellingsertifikate uitreik ten einde hulle in staat te stel om in diens gehou te word teen hul vorige loonskale of teen sodanige tussenloonskale as wat gereël mag word.

(3) Werkgewers in gebiede ,, B '' en ,, C '' word vrygestel ten opsigte van elke arbeider wie se loonskale in artikel 4 (1) (*a*) en (*b*) van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is ten einde hulle in staat te stel om pleks van die bedrae gespesifiseer in artikel 14 van hierdie Ooreenkoms, die bedrag van 3s. (drie sjielings) per week tot die Voorsieningsfonds by te dra. Sodanige bydraes is ten opsigte van die Algemene Fonds, 2d. (twee pennies), die Gesamentlike Werkloosheidsfonds, 4d. (vier pennies) en die Voorsieningsfonds, 2s. 6d. (twee sjielings en ses pennies). Werkgewers in die afdeling van die nywerheid waarin papiersakke vervaardig word, moet ten opsigte van elke arbeider by die vervaardiging van papiersakke, vrygestel word van die betaling van bydraes tot die Voorsieningsfonds.

(4) Spesiale vrystelling van die bepalings van hierdie Ooreenkoms kan in die geval van enige ander persoon skriftelik verleen word deur die Staande Komitee, wat by die vasstelling van die lone en ander voorwaardes, waarop vrystelling verleen word, die aanbeveling van die Gesamentlike Raad in die betrokke gebied in aanmerking moet neem.

(5) Die Sekretaris van die Raad moet aan elke persoon of inrigting aan wie vrystelling verleen word, 'n deur hom en die Voorsitter ondertekende sertifikaat uitreik waarin die loon, wat betaal moet word en enige voorwaardes, wat afwyk van die voorwaardes vasgestel in hierdie Ooreenkoms, vermeld word en die sertifikaat, of 'n afskrif daarvan, gesertifiseer deur genoemde Sekretaris, is die enigste getuienis wat as bewys van sodanige vrystelling aangeneem word.

paid for the whole day at double time and, in the case of Christmas Day, shall be given another day's holiday with pay. Should any of the above-mentioned special paid holidays fall on a Sunday the following day shall be regarded as the paid holiday, provided that the Standing Committee may grant exemptions from this provision in the case of morning newspapers.

(10) Work on statutory holidays other than the paid holidays provided for in sub-section (9) above shall be paid for at ordinary rates. An employer who intends to close his establishment, or any portion thereof, on a statutory holiday shall give notice thereof to the employees affected at least two hours before the ordinary closing hour on the second working day prior to such holiday. Should an employer, after having given such notice, require any employee to work on such day, he shall pay such employee at least one and a half day's pay therefor.

11. Time and Wages Registers.

(1) Attention is drawn to section *fourteen*, sub-section (1), of Act No. 24 of 1930, which requires every employer upon whom any agreement has been made binding in terms of section *nine* of Act No. 11 of 1924 to keep, in the form prescribed by regulation under that Act in respect of all of his employees, records of wages paid, time worked, and payment made for overtime.

(2) An employer shall, in addition to the information required to be kept, record in his Time and Wages Register the wages payable and the wages paid weekly to each of his employees.

(3) An employer shall require his employees to submit daily, and employees shall so submit to their employer, time sheets showing the class of work performed and the hours spent upon each separate job. From such daily time sheets an employer shall post the Time and Wages Register, and shall retain such daily time sheets for inspection for at least six months after posting. Where time-clocks are in use the time sheets shall be reconciled with the time-clock cards.

12. Certificates of Employment.

For the purpose of determining the wages payable to employees whose wages are based on the length of their experience, and for the purposes of the Joint Unemployment Fund regulations, as set out in the Constitution of the Council, and for the purposes of the Provident Fund, every employer shall issue a certificate of employment free of charge to each such employee at the time when he leaves such employer's service, and a duplicate copy of such certificate to the local Branch Secretary of the Union; the certificate shall show the employee's name in full, address, occupation and rate of wages paid, together with the dates of his entering and leaving the service of the employer and reason for the termination of employment.

13. Exemptions.

(1) Any employee who, on account of old age or infirmity, is unable to do the work normally performed by an able-bodied employee, may be employed at such wages and under such conditions as may be approved in writing by the Standing Committee. Provisional certificates of exemption in such cases may be issued by Joint Boards and shall operate until confirmed or otherwise by the Standing Committee.

(2) In respect of employees in Areas B, C and D who were employed by the same employer immediately prior to the coming into force of this Agreement, and whose wage scales have been altered as the result of the regrading of areas, the Standing Committee shall, on request, grant exemption certificates to enable them to continue to be employed on their previous scale of wages or at such intermediate rates of wages as may be arranged.

(3) Employers in Areas B and C shall be exempted in respect of each employee whose rates of wages are prescribed in section 4 (1) (*a*) and (*b*) of this Agreement, enabling them to contribute to the Provident Fund, the sum of 3s. (three shillings) per week in place of the amounts specified in section 14 of this Agreement. Such contributions shall be in respect of the General Fund 2d. (twopence), the Joint Unemployment Fund 4d. (fourpence), and the Provident Fund 2s. 6d. (two shillings and sixpence). Employers in the paper-bag making section of the industry shall be exempted in respect of each paper-bag making employee from payment of contributions to the Provident Fund.

(4) Special exemption from the terms of this Agreement may in the case of any other person be granted in writing by the Standing Committee, which shall, in fixing the wages and other conditions under which the exempted person may be employed, give consideration to the recommendation of the Joint Board in the area concerned.

(5) The Secretary of the Council shall issue to every person or establishment granted exemption a certificate signed by the Chairman and himself, setting out the wages to be paid and any conditions which are a departure from the conditions laid down in this Agreement, which certificate, or a copy certified by the said Secretary, shall be the only evidence admissible of the terms of such exemption.

(6) Die Staande Komitee kan, nadat aan die betrokke werkgewer en arbeider een week vooraf skriftelik kennis gegee is, enige vrystellingsertifikaat terugtrek, of die termyn waarvoor vrystelling verleen was verstryk het of nie.

14. Bydraes tot die Algemene Fonds, Gesamentlike Werkloosheidsfonds en Voorsieningsfonds.

(1) *Algemene Fonds.*—Elke werkgewer moet, ten opsigte van elke arbeider in sy diens vir wie in artikel 4 (1) (*a*) en (*b*), van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word, en ten opsigte van vakleerlinge gedurende die laaste vakleerlingskapjaar, weekliks 4d. (vier pennies), en ten opsigte van elke arbeider vir wie in artikel 4 (1) (*c*) en (*d*) van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word, en ten opsigte van vakleerlinge gedurende die twee jaar onmiddellik voor die laaste vakleerlingskapjaar, weekliks 2d. (twee pennies) tot die Algemene Fonds van die Raad bydra.

(2) *Gesamentlike Werkloosheidsfonds.*—Elke werkgewer moet ten opsigte van elke arbeider in sy diens, wat lid is van die Vakvereniging en vir wie in artikel 4 (1) (*a*) en (*b*) van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word, weekliks die bedrag van 4s. 8d. (vier sjielings en agt pennies) en 1s. 8d. (een sjieling en agt pennies) weekliks vir vakleerlinge in hulle laaste vakleerlingskapjaar en 4d. (vier pennies) weekliks vir elke arbeider in sy diens wat lid is van die Vakvereniging en vir wie lone voorgeskryf word in artikel 4 (1) (*c*) en (*d*) van hierdie Ooreenkoms, en vir vakleerlinge gedurende die twee jaar onmiddellik voor hul laaste vakleerlingskapjaar, bydra tot die Gesamentlike Werkloosheidsfonds van die Raad.

Opmerking.—Vir uitsonderings in gebiede „B" en „C", sien artikel 13 (3).

(3) *Voorsieningsfonds.*—Elke werkgewer moet tot die Voorsieningsfonds van die Raad die bedrag van 5s. (vyf sjielings) per week bydra ten opsigte van elke arbeider wat by hom in diens en 'n lid van die Vakvereniging is en vir wie lone in artikel 4 (1) (*a*) en (*b*) van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is, en 2s. 6d. (twee sjielings en ses pennies) per week ten opsigte van elke arbeider in diens by hom en wat 'n lid is van die Vakvereniging met twee jaar of langer ervaring in die nywerheid en vir wie lone in artikel 4 (1) (*c*) van hierdie Ooreenkoms voorgeskryf is.

Opmerking.—Vir uitsonderings in gebiede „B" en „C", sien artikel 13 (3).

(4) Werkgewers in alle gebiede behalwe „B" en „C" is geregtig om, ten opsigte van arbeiders wat in hulle diens is, wat lede is van die Vakvereniging en vir wie in artikel 4 (1) (*a*) en (*b*) van hierdie Ooreenkoms lone voorgeskryf word, 'n deel van die bydraes nie 2s. weekliks te bogaande nie, vermeld in subartikels (1) en (2) hiervan, van die lone verskuldig aan genoemde arbeiders af te trek.

(5) Ten einde betaling van alle bydrae betaalbaar deur werkgewers, ooreenkomstig die bepalings van hierdie artikel, ten opsigte van arbeiders wat lede van die Vakvereeniging is te vergemaklik, moet betaling geskied deur van die Sekretaris van die Raad by sy adres seëls wat vir genoemde doel beskikbaar gestel is, te koop; genoemde seëls moet deur werkgewers weekliks in die Gesamentlike Werkloosheidsfonds-kontribusieboekies van die betrokke arbeiders geplak word.

(6) Bydraes tot die Algemene Fonds ten opsigte van arbeiders wat nie lede van die Vakvereniging is nie, moet maandeliks en binne 30 dae nadat dit verskuldig geraak het deur die werkgewer aan die Sekretaris van die Raad by sy adres betaal word.

(7) Alle fondse en gelde met inbegrip van die Algemene Fonds word deur die Raad kragtens sy grondreëls beheer.

15. Reglemente van die Gesamentlike Werkloosheidsfonds.

(1) Die doel van die Fonds is die verstrekking van werkloosheidstoelae gedurende werkloosheid aan sodanige arbeiders in die nywerheid wat lede is van die Fonds ooreenkomstig die reglemente opgestel ingevolge die grondreëls van die Raad.

(2) Lidmaatskap van die Fonds is verpligtend vir die onderstaande klasse arbeiders wat lede is van die Vakvereniging, te wete:—

(*a*) Alle vakmanne hierin verder genoem Graad A.

(*b*) Alle ander arbeiders met inbegrip van vakleerlinge gedurende die laaste drie jaar van vakleerlingskap, hierin verder genoem Graad B.

(3) (*a*) Die Raad moet spesiale seëls van geskikte waarde verskaf, wat op aanvraag aan individuele werkgewers verkoop moet word.

(*b*) Die Raad moet elke arbeiderlid van die Fonds voorsien van 'n kontribusieboekie, waarin seëls ter waarde van sy bydrae aan die Fonds geplak kan word.

(*c*) Elke werkgewer moet weekliks in die kontribusieboekie van elkeen van sy arbeiders 'n seël plak wat die bedrag van die gesamentlike weeklikse bydrae van werkgewer sowel as arbeider verteenwoordig.

(*d*) Kontribusieboekies mag deur die werkgewer gehou word maar dit bly die eiendom van die Raad en mag enige tyd ondersoek word deur persone aangestel of daartoe gemagtig deur die Staande Komitee. Sodanige boeke moet op sy versoek of by beëindiging van sy diens aan die arbeider oorhandig word.

(6) The Standing Committee may after one week's notice in writing to the employee and employer concerned withdraw any exemption certificate whether or not the period for which exemption was granted has expired.

14. General Fund, Joint Unemployment Fund and Provident Fund Contributions.

(1) *General Fund.*—Every employer shall contribute to the General Fund of the Council 4d. (fourpence) per week for each employee employed by him for whom wages are prescribed in section 4 (1) (*a*) and (*b*) of this Agreement, and for apprentices during the last year of their apprenticeship; and 2d. (twopence) per week for each employee for whom wages are prescribed in section 4 (1) (*c*) and (*d*) of this Agreement, and for apprentices during the two years immediately preceding their last year of apprenticeship.

(2) *Joint Unemployment Fund.*—Every employer shall contribute to the Joint Unemployment Fund of the Council the sum of 4s. 8d. (four shillings and eightpence) per week in respect of each employee employed by him who is a member of the Trade Union and for whom wages are prescribed in section 4 (1) (*a*) and (*b*) of this Agreement; 1s. 8d. (one shilling and eightpence) per week in respect of apprentices in the last year of their apprenticeship; and 4d. (fourpence) per week for each employee employed by him who is a member of the Trade Union and for whom wages are prescribed in section 4 (1) (*c*) and (*d*) of this Agreement and for apprentices in the two years immediately preceding their last year of apprenticeship. Note.—For exceptions in Areas B and C see section 13 (3).

(3) *Provident Fund.*—Every employer shall contribute to the Provident Fund of the Council the sum of 5s. (five shillings) per week in respect of each employee employed by him who is a member of the Trade Union and for whom wages are prescribed in section 4 (1) (*a*) and (*b*) of this Agreement and 2s. 6d. (two shillings and sixpence) per week in respect of each employee employed by him who is a member of the Trade Union who has had two years' or more experience in the industry, and for whom wages are prescribed in section 4 (1) (*c*) of this Agreement. Note.—For exceptions in Areas B and C see section 13 (3).

(4) Employers in all areas except B and C shall be entitled to deduct from the wages of employees employed by them who are members of the Trade Union and for whom wages are prescribed in section 4 (1) (*a*) and (*b*) of this Agreement a proportion of the contributions referred to in sub-sections (1) and (2) hereof not exceeding the sum of 2s. (two shillings) per week.

(5) In order to facilitate the payment of all contributions payable by employers in accordance with the provisions of this section in respect of employees who are members of the Trade Union, payment shall be effected by purchasing from the Secretary of the Council at his address stamps provided for the said purpose, which stamps shall be affixed weekly by employers to the respective employees' Joint Unemployment Fund contribution books.

(6) Contributions to the General Fund in respect of employees who are not members of the Trade Union shall be paid monthly by the employer to the Secretary of the Council at his address, not later than 30 days after accrual.

(7) All Funds or moneys, including the General Fund, shall be administered by the Council in terms of its Constitution.

15. Joint Unemployment Fund Regulations.

(1) The object of the Fund shall be the provision of unemployment benefit during periods of unemployment to such employees in the industry as are members of the Fund in terms of regulations framed under the Constitution of the Council.

(2) Membership of the Fund shall be compulsory upon the following classes of employees who are members of the Trade Union, viz.:—

(*a*) All journeymen, hereinafter referred to as Grade A.

(*b*) All other employees including apprentices during the three last years of apprenticeship, hereinafter referred to as Grade B.

(3) (*a*) The Council shall provide special stamps of suitable denominations, which shall be sold on requisition to individual employers.

(*b*) The Council shall provide for each employee member of the Fund a contribution book for the purpose of affixing stamps covering the amount of contributions to the Fund.

(*c*) Each employer shall affix weekly in the contribution book of each of his employees a stamp representing the amount of the joint weekly contributions of both employer and employee.

(*d*) Contribution books may be kept by the employer, but shall remain the property of the Council and shall be subject to inspection at any time by persons appointed or authorized by the Standing Committee. Such books shall be handed over to the employee at his request or at the termination of his employment.

(e) Die kontribusieboekie van 'n arbeider vorm die kwitansie vir bydraes aan die Fonds en dien tesaam met die diens-sertifikaat van die werkgewer, as bewys van die arbeider se reg om toelae van die Fonds ooreenkomstig hierdie reglemente te eis. Ingeval 'n kontribusieboekie verlore raak, is 'n arbeider geregtig tot 'n nuwe boekie teen betaling van die bedrag van 2s. 6d.

(4) Dit is 'n voorwaarde van lidmaatskap van die Fonds dat geen arbeiderlid daartoe geregtig is om die onderstand wat aan hom uit die Fonds verskuldig is, oor te maak of te belas nie.

(5) Die weeklikse bydraes tot die Fonds is nie betaalbaar gedurende enige week waarin die lid minder as helfte van die gewone loon verdien het nie.

(6) Enige werkgewer moet, wanneer hy deur die Sekretaris van die Raad daartoe versoek word, 'n lys verstrek van sy arbeiders waarin dié onder Graad A en dié onder Graad B gespesifiseer word.

16. Voorsieningsfonds.

Die Voorsieningsfonds beoog die betaling van aftree- en sterfgeval-toelaes aan dié arbeiders in die nywerheid wat lede is van die Vakvereniging. Die bydraes tot die Fonds is soos voorgeskryf in artikel 14 van hierdie Ooreenkoms.

17. Stakings, Uitsluitings en Geskille.

Die aandag word gevestig op artikel *twaalf* van die Wet ingevolge waarvan dit onwettig is vir enige werkgewer, werkgewersorganisasie, vakvereniging of ander persoon om, gedurende die tydperk waarvoor enige ooreenkoms bindend gemaak is, of onder sekere ander omstandighede daarin vermeld, 'n staking of uitsluiting uit te roep of daaraan deel te neem.

18. Toepassing van Fabriekswet, 1918.

(1) Niks in hierdie Ooreenkoms het die uitwerking om enige vermeerdering in die maksimum aantal werk- of oortydwerkure, toegelaat ingevolge die Fabriekswet, 1918, wettig te maak, of om die tewerkstelling van enige persoon gedurende enige ure wanneer tewerkstelling van sodanige persoon ingevolge daardie Wet verbode is, toe te laat nie.

(2) Arbeiders aan wie, ingevolge artikel *sewe-en-twintig* van die Fabriekswet, 1918, van die beperkings van daardie Wet betreffende werkplek of werkure of vakansie vrystelling verleen is, word nie deur die bepalings van hierdie Ooreenkoms in verband met sodanige sake geraak nie.

19. Vakvereniging-lidmaatskap.

(1) Die werkgewers moet met die arbeiders saamwerk vir die handhawing van die tug van die Vakvereniging. Ingeval 'n arbeider, wat lid is van die Vakvereniging versuim om 'n boete deur die vereniging opgelê te betaal, dan word die saak behandel deur die betrokke Gesamentlike Raad, wat van die betrokke werkgewer kan eis dat hy die arbeider, wat in gebreke bly, ontslaan indien die boete nie betaal word nie.

(2) Geen werkgewer mag 'n vakman in diens neem nie tensy sodanige arbeider lid is van die Vakvereniging of in besit is van 'n voorlopige lidmaatskapkaart van die vereniging, en geen werkgewer mag enige ander persoon met meer as drie maande ervaring in die nywerheid in 'n tegniese of werktuigkundige hoedanigheid in diens neem nie, tensy sodanige arbeider lid van die Vakvereniging is, met dien verstande dat hierdie voorwaardes in die geval van arbeiders, wat daarvan deur die Raad vrygestel is, nie van toepassing is nie.

(3) Alleenlik met die goedkeuring van die Staande Komitee mag lede van die Vakvereniging in diens tree by werkgewers wat nie lede is van een van die Werkgewersorganisasies nie of by werkgewers wat deur hul organisasie geskors is.

(4) Voormanne wat alleenlik as opsieners in diens is, val nie onder enige bepaling van hierdie artikel nie. Dit word nie verlang dat voormanne wat lede is van die Vakvereniging vergaderings van die vereniging moet bywoon nie en hulle word nie gestraf as hulle van sulke vergaderings afwesig is nie.

20. Opleiding van Vakmansetters as Masjiensetters.

(1) Werkgewers, wat fasiliteite vir die opleiding van vakleerlinge op setmasjiene verleen, moet ook aan gekose vakmansetters die geleentheid gee om (gedurende die arbeider se eie tyd) op die masjiene te oefen, en die koste van bediening moet deur sodanige arbeiders gedra word. Werk, wat gedurende die opleidingstydperk geset word, mag nie gebruik word nie.

(2) Wanneer sodanige vakmansetters 'n snelheid van meer as 5.000 vierkantjies per uur bereik het, moet aan hulle die eerste kans gegee word om vir 'n termyn van drie maande voltyd op die masjiene te werk en gedurende daardie termyn moet aan hulle die minimum loon vir vakmansetters betaal word en hulle moet die gewone aantal werkure vir sodanige arbeiders werk. Na voltooiing van die opleidingstermyn van drie maande word hulle as gekwalifiseerde vakmansetters beskou.

(3) Die werkgewer moet in oorleg met die voorman en die Kapel bepaal of lettersetters verkiesbaar is vir opleiding op setmasjiene.

(e) The employee's contribution book shall constitute the receipt for contributions to the Fund and, together with the employer's certificate of employment, shall establish the employee's right to claim benefit from the Fund in accordance with these regulations. In the event of a contribution book being lost an employee shall be entitled to a new book upon payment of the sum of 2s. 6d.

(4) It is a condition of membership of the Fund that no employee member shall be entitled to assign or charge any of the benefit due to him from the Fund.

(5) The weekly contributions to the Fund shall not be payable in any week in which the member earns less than half wages.

(6) Any employer, when requested by the Secretary of the Council, shall supply a list of his employees, specifying those under Grade A and those under Grade B.

16. Provident Fund.

The object of the Provident Fund shall be the provision of retirement allowances and mortality grants in respect of employees in the industry who are members of the Trade Union. The contributions to the Fund shall be as prescribed in section 14 of this Agreement.

17. Strikes, Lock-outs and Disputes.

Attention is drawn to section *twelve* of the Act, which makes it unlawful for any employer, employers' organization, trade union or other person to declare or take part in any strike or lock-out during the period for which any agreement has been made binding or under certain other conditions specified therein.

18. Application of Factories Act, 1918.

(1) Nothing in this Agreement shall operate to make lawful any increase in the maximum number of working or overtime hours allowed under the Factories Act, 1918, or to allow the employment of any person during any hours in which the employment of such persons is prohibited under that Act.

(2) Employees to whom exemption from the restrictions under the Factories Act, 1918, in respect of place or hours of work or holidays has been granted in terms of section *twenty-seven* of that Act, shall not be affected by the provisions of this Agreement relating to such matters.

19. Trade Union Membership.

(1) The employers shall co-operate with the employees in maintaining the discipline of the Trade Union. Where any employee who is a member of the Trade Union is in default under a penalty imposed by the Trade Union, the matter shall be dealt with by the Joint Board concerned, which may require the employer concerned to dismiss the employee in default if the penalty is not complied with.

(2) No employer shall engage or employ a journeyman unless such employee is a member of the Trade Union or holds a provisional membership card of the Trade Union, and no employer shall engage or employ any other person in a technical or mechanical capacity who has more than three months' experience in the industry, unless such employee is a member of the Trade Union, provided that these conditions shall not apply in the case of employees exempted therefrom by the Council.

(3) Members of the Trade Union shall not accept employment with employers who are not members of one of the Employers' Organizations or who are under suspension by their organization except by permission of the Standing Committee.

(4) Foremen employed in a supervisory capacity only shall be excluded from the whole of this section. Foremen who are members of the Trade Union shall not be required to attend meetings of the Trade Union or be penalized for non-attendance at such meetings.

20. Training of Journeymen Compositors as Typesetting Machine Operators.

(1) Employers providing facilities for training apprentices on typesetting machines shall also allow selected journeymen compositors opportunities (in the employee's own time) for training on machines, the cost of attendance being borne by such employees. Matter set during the period of training shall not be used.

(2) When such journeymen compositors have attained a speed of over 5,000 ems per hour they shall be given the first opportunity to work full time on the machines for a period of three months, during which they shall be paid the minimum wages for journeymen compositors, and shall work the usual number of working hours for such employees. Upon the completion of the three months' period of training they shall be regarded as qualified typesetting machine operators.

(3) The question of eligibility of compositors for training on typesetting machines shall be determined by the employer, in consultation with the foreman and the Chapel.

(4) Hierdie artikel word nie so toegepas dat dit met artikel 21 (4) (*b*) van hierdie Ooreenkoms, wat voorsiening maak vir die opleiding van vakmanne as masjiensetters geheel en al op koste van die werkgewer, in stryd is nie.

21. WERKREGLEMENTE.

Die werkreglemente hierin verder uiteengesit moet nageleef word deur en is bindend op werkgewers sowel as arbeiders in die nywerheid.

(1) *Verknoeide Werk.*

'n Werkgewer mag nie van 'n arbeider eis dat hy vir verknoeide of beskadigde werk betaal, en 'n arbeider mag nie daarvoor betaal of 'n ooreenkoms aangaan om daarvoor te betaal nie, ook is 'n arbeider nie aanspreeklik om vir materiaal of masjinerie, wat in die gewone loop van werk beskadig word, te betaal nie, met dien verstande dat 'n werkgewer, wat meen dat verknoeiing of beskadiging aan growwe nalatigheid van 'n arbeider te wyte is, die saak aan die Sekretaris van die tak van die Vakvereniging kan rapporteer, sodat ondersoek ingestel kan word, en daarna kan die saak verwys word na die betrokke Gesamentlike Raad, wat aan die Vakvereniging kan aanbeveel dat tugmaatreëls geneem word.

(2) *Tegniese Onderwys.*

(*a*) 'n Werkgewer mag aan geen ander as vakleerling- of vakmanlede van die Vakvereniging tegniese onderwys, of opleiding in 'n vak aangewys ingevolge die „ Vakleerlingen Wet ", in sy besigheid gee nie, en geen arbeiders behalwe die genoemde, mag sodanige tegniese onderwys of opleiding ontvang nie, maar dit belet egter nie dat 'n persoon van die administratiewe personeel van 'n inrigting vir prysberekening en die tegniek van doeltreffende bestuur, opgelei word nie.

(*b*) Geen werk uit 'n tegniese klas mag deur 'n werkgewer oorgeneem of gebruik word nie, en sodanige werk mag ook nie in konkurrensie met werk van 'n privaatonderneming gebring word nie.

(3) *Setwerk.*

'n Werkgewer mag nie enige ander persoon as 'n vakman- of vakleerlingsetter aan setwerk soos omskryf in hierdie Ooreenkoms, te werk stel nie. Geen ander arbeider as 'n vakman- of vakleerlingsetter mag enige werk wat binne die omskrywing van setwerk val, verrig nie.

(4) *Masjiensetwerk.*

(*a*) Die lone wat voorgeskryf is in artikel 4 (1) vir masjiensetters is van toepassing in die geval van setters op alle sporte setmasjiene, met dien verstande dat in gebiede „ B " en „ C " lettersetmasjienwerkers teen die lone en vir die ure van 'n vakmansetter mag werk en ook van die bepalings van paragraaf (*d*) van hierdie subartikel vrygestel mag word.

(*b*) Vakmansetters is, by oorplasing van hand- na masjiensetwerk met die doel om laasgenoemde te leer, geregtig tot twaalf maande opleiding, en gedurende daardie termyn moet hulle dieselfde aantal ure as masjiensetters werk en teen die minimum loon vir vakmansetters betaal word.

(*c*) 'n Werkgewer mag nie van 'n masjiensetter eis om 'n bepaalde hoeveelheid werk te lewer nie en geen stelsel van bonusse of ander betalings wat oorhaasting of oordrewe konkurrensie aanmoedig, mag tussen 'n werkgewer en 'n arbeider aanvaar word nie.

(*d*) 'n Werkgewer mag nie van 'n masjiensetter eis om ingenieurs- of daglonerswerk te verrig nie; ingeval geen setmasjien-werktuigkundige in diens is nie, moet minstens een masjiensetter op dag- of nagskof, na gelang van die geval, as 'n setmasjien-werktuigkundige aangestel word. Dit is nie die bedoeling om 'n masjiensetter te belet om in geval van drang werktuigkundige hulp te verleen nie.

(5) *Proeflees.*

(*a*) 'n Werkgewer mag nie 'n arbeider toelaat om die betrekking van proefleser te beklee en geen arbeider mag daardie betrekking beklee nie, tensy hy teen minstens die minimum loon betaalbaar aan 'n vakman betaal word, of 'n vakleerlingskaptermyn as setter gedien het. In inrigtings waar geen vaste proefleser in diens is nie, mag 'n werkgewer nie toelaat dat 'n ander arbeider as 'n vakmansetter of 'n persoon wat belas is met die toesig oor die inrigting of afdeling, proewe lees nie en geen ander arbeider mag aldus proewe lees nie.

(*b*) Die hou van manuskrip by môrenuusblaaie moet, waar moontlik, deur manlike lede van die Vakvereniging gedoen word.

(6) *Stereotipeer.*

'n Werkgewer mag nie 'n ander persoon as 'n vakmanstereotipeur of vakleerling in die stereotipeervak (waar sodanige gereeld in diens is) te werk stel om matryse te berei, matryshouers te maak, plate te giet of af te werk of om skaaf- of groefmasjiene te bedien nie en geen arbeider wat nie sodanig gekwalifiseer is, mag sodanige werk verrig nie, tensy hy in besit is van 'n vrystellingsertifikaat wat hom toelaat om dit te doen en wat deur die Staande Komitee uitgereik is.

(7) *Letterpers-drukker.*

(*a*) Die onderstaande woordbepalings is, vir die doeleindes van hierdie subartikel van toepassing:—

„ Vakleerling " beteken 'n vakleerling in die vak van letterpers-drukker;

„ kroonfolio " beteken die grootte 10 dm. by 15 dm. en dui die maksimum grootte aan van papiervel wat 'n masjien gewoonlik druk;

(4) This section shall not be applied so as to conflict with section 21 (4) (*b*) of this Agreement, which provides for journeymen to be trained upon typesetting machines entirely at the employer's expense.

21. WORKING RULES.

The working rules hereinafter set forth shall be observed by and be binding on both employers and employees in the industry.

(1) *Spoiled Work.*

An employer shall not require an employee to pay and no employee shall pay, or enter into an agreement to pay, for spoiled or damaged work, nor shall an employee be liable to pay for material or apparatus damaged in the ordinary course of business, provided that where an employer considers that spoilage or damage is due to gross negligence on the part of the employee he may report the matter to the Branch Secretary of the Trade Union for the purpose of enquiry, after which the matter may be reported to the Joint Board concerned, which may recommend to the Trade Union that disciplinary action be taken.

(2) *Technical Education.*

(*a*) No employer shall provide on his premises to other than apprentices or journeymen members of the Trade Union technical education or instruction in a trade designated under the Apprenticeship Act, and no employees other than those specified may so receive technical education or instruction, but this shall not debar any person on the administrative staff of an establishment from receiving instruction in costing and the technicalities of efficient management.

(*b*) No product of any technical class shall be taken over or used by any employer, nor shall such product be placed in competition with the products of private enterprise.

(3) *Composing.*

An employer shall not employ any person other than a journeyman compositor or compositor apprentice on composing as defined in this Agreement. No employee other than a journeymen compositor or compositor apprentice shall perform any work which falls within the definition of composing.

(4) *Typesetting Machine Operating.*

(*a*) The wages prescribed in section 4 (1) for typesetting machine operators shall apply to operators of all classes of typesetting machines, provided that in Areas B and C operators of typograph composing machines may work at journeymen compositors' wages and work journeymen compositors' hours, and also be exempted from the provisions of paragraph (*d*) of this sub-section.

(*b*) Journeymen compositors, when transferred from hand composing for the purpose of learning typesetting machine operating shall be entitled to twelve months' tuition, during which period they shall work the same number of hours as typesetting machine operators and be paid the minimum rate of wages for journeymen compositors.

(*c*) No typesetting machine operator shall be required by an employer to produce a fixed amount of work, and no system of bonus or other payments which offer inducements to racing or undue competition shall be agreed upon between the employer and employee.

(*d*) No typesetting machine operator shall be required by an employer to do engineers' or labourers' work; where no typesetting machine mechanic is employed, at least one operator, on day or night shift, as the case may be, shall be appointed operator-mechanic. This is not intended to prohibit an operator from affording mechanical assistance in an emergency.

(5) *Proof-reading.*

(*a*) An employer shall not permit any employee to occupy and no employee shall so occupy the position of proof-reader unless he is paid not less than the minimum wages payable to a journeyman, or shall have served his apprenticeship as a compositor. In establishments where no permanent proof-reader is employed, an employer shall not permit proofs to be read by any employee other than a journeyman compositor or the person in charge of the establishment or department, and no other employee may so read proofs.

(*b*) Copyholding on morning newspapers shall be performed wherever possible by male members of the Trade Union.

(6) *Stereotyping.*

An employer shall not employ any person other than a journeyman stereotyper or an apprentice to the trade of stereotyping (where such are regularly employed), to prepare flongs, make matrices, cast or trim plates, or operate planing or routing machines, and no employee not so qualified may do such work unless he holds an exemption certificate from the Standing Committee permitting him to do so.

(7) *Letterpress Machine Minding.*

(*a*) For the purposes of this sub-section, the following definitions shall apply:—

" Apprentice " shall mean an apprentice to the trade of letterpress machine minding;

" crown folio " shall mean the dimensions of 10 in. by 15 in., representing the maximum size of sheet which a machine normally prints;

„ silinder " beteken 'n letterpers waarin die papier, of ander materiaal waarop gedruk moet word, deur 'n ronddraaiende silinder gevoer word teen 'n plat drukvlak waarvan die afdruk geneem word;
„ masjienwerker " beteken 'n vakman-letterdrukker;
„ degelpers " beteken 'n letterpers waarin die papier of ander materiaal waarop gedruk moet word, in platte toestand gevoer word teen 'n plat drukvlak waarvan die afdruk geneem word.

(*b*) Die werk van toesig en bediening, wat in hierdie subartikel vermeld word, sluit in gereedmaak, reël van inktoevoer, verander van mate en/of afdrukke op enige letterpers en/of algemene toesig oor die werk terwyl dit gedoen word.

(*c*) 'n Werkgewer mag nie 'n ander persoon as 'n masjienwerker of 'n vakleerling op werk (behalwe invoer van papier) in verband met die toesig oor en bediening van letterperse te werk stel nie, en geen persoon mag sodanige werk verrig nie, tensy hy sodanig gekwalifiseer is, met dien verstande dat degelperse (met uitsondering van outomatiese degels groter as kroonfolio) deur degelpersdrukkers, wat deur die Raad en ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (*d*) hiervan as sulks geregistreer is, beheer en bedien mag word.

(*d*) (i) 'n Werkgewer mag nie 'n masjienwerker, vakleerling of degelpersdrukker toelaat om oor meer as vier degelperse wat met die hand gevoer word toesig te hou of hulle te bedien nie.

(ii) 'n Werkgewer mag nie 'n degelpersdrukker toelaat om oor outomatiese degelpersmasjiene groter as kroonfolio toesig te hou of om dit te bedien nie behalwe soos waarvoor in paragraaf (*e*) van hierdie subartikel voorsiening gemaak is.

(iii) Behoudens die uitsonderings waarvoor in paragraaf (*e*) van hierdie subartikel voorsiening gemaak is, mag 'n werkgewer 'n masjienwerker of 'n vakleerling nie toelaat om oor meer as twee silinderperse tot en met die grootte van „ double royal " of een silinder groter as „ double royal " toesig te hou of dit te bedien nie.

(iv) 'n Werkgewer moet in enige inrigting waar een of meer silinderperse (enige grootte) of outomatiese degelpersmasjiene groter as kroonfolio in gebruik is, minstens een masjienwerker in diens neem.

(v) Geen arbeider mag aldus oor 'n groter aantal perse as wat in hierdie subartikel toegelaat word, toesig hou of dit bedien nie.

(*e*) Waar vertikale *Miehle, Auto Elka, Kelly, Meteor,* of ander klein silinders, nie groter as 13 dm. by 20 dm. (papiervel-grootte), of outomatiese degels, groter as kroonfolio gebruik word, moet 'n werkgewer 'n masjienwerker daarby in diens neem en waar meer as drie sodanige perse gebruik word, moet, beneweus die masjienwerker, vir elke addisionele drie perse of deel daarvan, ook 'n degelpersdrukker in diens geneem word; aan sodanige degelpersdrukkers moet tien persent meer as die lone vermeld in Tabel X van artikel 4 (1) van hierdie Ooreenkoms betaal word.

(8) *Boekbinding.*

(*a*) Werkgewers kan behoudens die bepalings van paragrawe (*b*) en (*c*) hiervan, alleenlik 'n vakmanboekbinder of vakleerlingboekbinder in diens neem om die onderstaande werk to doen:—

(i) Ingevoude werk, met inbegrip van bande, lidmaatskapkaarte en seisoenkaartjies.
(ii) Kleur, vergulding en marmer van kante (bad en afdruk) en sprenkel.
(iii) Afwerk, blokdrukwerk (verguld, met bladtin of donker), met inbegrip van oplê.
(iv) Snywerk, skutblaaie maak, bladwysers maak en kaarte opplak.
(v) Die maak van losblad-grootboeke, oordragomslae en boekbande.
(vi) Die bediening van of toesig hou oor masjiene waarmee bande aan boeke gesit, skryfblokke uitgesny en bande gemaak, afgewerk en rugstroke aangesit word.

Geen arbeider mag sodanige werk verrig, tensy hy as sodanig gekwalifiseer is nie.

(*b*) *Werk in verband met skryfbehoeftes. Vervaardiging van boeke in massa.*—Manlike kwartobinders kan toegelaat word om alle werk (met uitsondering van snywerk, blokwerk, leeretikette en marmereer) te doen in verband met vlak en/of ingevoude kwarto- en halfgebonde werk tot op tien boek klein mediaanpapier (hierdie grootte en kleiner) in bestellings van minstens een dosyn boeke (dieselfde in alle opsigte) vir voorraad, en vroulike kwartobinders kan toegelaat word om alle werk (met uitsondering van snywerk, blokwerk, leeretikette en marmereer) te doen in verband met vlak en/of ingevoude kwarto- of halfgebonde werk tot op vyf boek folioformaat (hierdie grootte en kleiner) bestellings van minstens een dosyn boeke (dieselfde in alle opsigte) vir voorraad; met dien verstande dat—

(i) daar vir elke drie of minder kwartobinders een vakmanboekbinder in diens geneem word. Liniëerders, snyers, en vakleerlinge, by die berekening van verhouding van vakmanne in diens ingevolge hierdie paragraaf, buite rekening gelaat word;
(ii) die toepassing van hierdie paragraaf nie die ontslag van vakmanne veroorsaak nie;
(iii) hierdie paragraaf alleen op werk in verband met skryfbehoeftes, voorrade, d.w.s. werk vir weerverkoop, en werk vir Staatsonderwysinrigtings van die Unie of 'n Provinsie van toepassing is;

" cylinder " shall mean a letterpress printing machine in which the paper or other material to be printed on is carried by a rotating cylinder against a flat printing surface from which the impression is taken;
" machine minder " shall mean a journeyman letterpress machine minder;
" platen " shall mean a letterpress printing machine in which the paper or other material to be printed on is carried in a flat position against a flat printing surface from which the impression is taken.

(*b*) The work of supervision and operation referred to in this sub-section includes making-ready, regulating the supply of ink, changing gauges and/or altering the impression on any letterpress machine and/or general supervision of the work while running.

(*c*) An employer shall not employ any person other than a machine minder or an apprentice on work in connection with the supervision and operation of letterpress printing machines (with the exception of feeding), and no employee may perform such work unless so qualified, provided that platen machines (excluding automatic platens larger than crown folio) may be supervised and operated by platen pressmen who have been registered as such by the Council and in accordance with the provisions of paragraph (*d*) hereof.

(*d*) (i) An employer shall not permit a machine minder, apprentice or platen pressman to supervise or operate more than four hand-fed platen machines.

(ii) An employer shall not permit a platen pressman to supervise or operate automatic platen machines larger than crown folio, except as provided for in paragraph (*e*) of this sub-section.

(iii) An employer shall not permit a machine minder or apprentice to supervise or operate more than two cylinder machines up to and including the size of double royal or one cylinder larger than the size of double royal, subject to the exceptions provided in paragraph (*e*) of this sub-section.

(iv) An employer shall employ at least one machine minder in any establishment having one or more cylinder machines (any size) or automatic platen machines larger than crown folio in use.

(v) No employee shall so supervise or operate a machine or machines in excess of the number permitted in this subsection.

(*e*) Where Vertical Miehle, Auto Elka, Kelly, Meteor, or other small cylinders not larger than 13 in. by 20 in. (sheet-size), or automatic platens larger than crown folio, are in use, an employer shall employ a machine minder thereon, and where more than three such machines are in use, a platen pressman shall be employed for each additional three machines or part thereof in addition to the machine minder; such platen pressmen shall be paid ten per cent. more than the wages specified in Table X of section 4 (1) of this Agreement.

(8) *Bookbinding.*

(*a*) Except as is provided in paragraphs (*b*) and (*c*) hereof, employers shall not permit any person other than a journeyman bookbinder or an apprentice to the trade of bookbinding to perform the following work:—

(i) Turned-in work, including cases, membership cards, and season tickets.
(ii) Edge colouring, gilding, marbling (trough and transfer) and sprinkling.
(iii) Finishing, blocking (gold, foil or blind) including laying-on.
(iv) Cutting, making end-papers, indexing and map mounting.
(v) Making of loose-leaf ledgers, transfers and covers.
(vi) The operation and supervision of case-making, rounding and backing, pad-cutting and casing-in machines.

No employee shall perform such work unless so qualified.

(*b*) *Stationery Work. Manufacture of Books in Quantities.*—Male quarter binders may be permitted to do all work (with the exception of cutting, blocking, leather labelling and marbling) in connection with flush and/or turned-in quarter and half-bound work up to ten quires demy folio (these sizes and under) in orders of not less than one dozen books (identical in every detail) for stock; and

Female quarter binders may be permitted to do all work (with the exception of cutting, blocking, leather labelling and marbling) in connection with flush and/or turned-in quarter or half-bound work up to five quires foolscap folio (these sizes or under) in orders of not less than one dozen books (identical in every detail) for stock; provided that—

(i) one journeyman bookbinder shall be employed for each three or less quarter binders employed. In computing the ratio of journeymen employed in terms of this paragraph, rulers, cutters and apprentices shall not be included;
(ii) there shall be no displacement of journeymen as a result of the operation of this paragraph;
(iii) this paragraph shall only apply to stationery stock work, viz., work for resale, and work for Government educational institutions, Union or Provincial.

(c) *Letterperswerk, Kwartobinders op Stukwerk.*—Kwartobinders kan toegelaat word om alle werk (behalwe sny, vergulde blokwerk, gereedskap maak, kleurwerk en marmereer van kante, met die hand bladwysers maak en opplak van met goud gedrukte leer-bladwysers vir losgebonde werk) te doen in verband met ingevoude vlak werk; ook kalenders en monsterkaarte, ingevou of andersins, en gedrukte stofbande (met inbegrip van lidmaatskapkaarte en seisoenkaartjies), met dien verstande dat—

(i) een vakman-boekbinder, wat werklik boekbinderswerk verrig vir elke drie kwartobinders of minder in diens geneem word. Liniëerders, snyers en vakleerlinge, by die berekening van verhouding van vakmanne in diens ingevolge hierdie paragraaf buite rekening gelaat word;
(ii) waar ingevoude werk verrig word, minstens een vakman-boekbinder in diens is;
(iii) die toepassing van hierdie paragraaf nie die ontslag van vakmanne veroorsaak nie.

(d) *Kwartogebonde vlakwerk nie ingevou nie.*—Kwartogebonde vlakwerk, nie ingevou nie, deur drukkersassistente verrig mag word, met dien verstande, dat 'n werkgewer minstens een uit drie assistente sodanig in diens, moet betaal teen lone voorgeskryf vir 'n arbeider met drie jaar ervaring soos bepaal in Tabelle II en III van artikel 4 (1) van hierdie Ooreenkoms.

(9) *Liniëer.*
'n Werkgewer mag aan alle werk in verband met masjinaal liniëer (met uitsondering van invoer van papier) alleen 'n vakmanliniëerder of 'n binderliniëerder of 'n vakleerling in sodanige ambag, te werk stel en geen arbeider mag sodanige werk verrig tensy hy sodanig gekwalifiseer is nie. Dit belet nie 'n vakman of vakleerling om papier in 'n masjien te voer nie.

(10) *Papiersny.*
In inrigtings waar gereeld vakmansnyers, boekbinders en liniëerders, en vakleerlinge in daardie vakke, in diens is, mag 'n werkgewer alleen sodanige persone by die bediening van guillotine-snymasjiene te werk stel en geen arbeider mag sodanige werk verrig nie tensy hy sodanig gekwalifiseer is. In ander inrigtings mag snywerk verrig word deur vakmanne in twee vakke, in diens ingevolge subartikel (13) van hierdie artikel. Die bediening van handsnymasjiene word vir die doeleindes van hierdie subartikel nie as snywerk beskou nie.

(11) *Sinkografie.*
(a) 'n Werkgewer mag alleen vakman- en vakleerling-sinkograwe toelaat om geskoolde werk in verband met die bereiding van lig- of steendrukwerk (met inbegrip van Vandykeproses) of enige fotomeganiese drukproses, in enigeen van sy afdelings te verrig; en alleen sodanige arbeiders plate en blokke laat uitsny, afrond, bysny en opspyker. Geen arbeider, wat nie sodanig gekwalifiseer is mag genoemde soort werk verrig nie.
(b) 'n Werkgewer moet sorg vir aparte wasbakke vir bedieners en etsers, en geen bediener word toegelaat om dieselfde wasbak as 'n etser te gebruik nie.
(c) Werkgewers moet sorg vir lugkanale of waaiers vir die afvoer van dampe van suurbadde en vir lugting van donkerkamers.
(d) Werkgewers moet etsbadde sover moontlik van ander arbeiders in die afdeling verwyder hou.
(e) By drukwerk op metaal moet werkgewers sorg dat die lig wat gebruik word, beskadu, of op so 'n wyse gestel word dat dit geen nadelige invloed op die oë van arbeiders wat in die afdeling werk, uitoefen nie.
(f) Waar ammoniak gebruik word as 'n middel om steendrukwerk- en Vandykeprosesplate te ontwikkel, moet werkgewers waar moontlik sorgdra dat ontwikkel- en etsbadde in afsonderlike kamers is.
(g) Werkgewers moet aan arbeiders skoon handdoeke verskaf.

(12) *Steendruk.*
(a) 'n Werkgewer mag nie 'n ander arbeider as 'n vakmansteendrukker of 'n vakleerling in steendrukkery toelaat om oordragwerk op metaal of steen te doen, enige steendrukpers gereed te maak of daaroor toesig te hou of enige ander geskoolde werk in die vak te verrig nie, en geen arbeider mag sodanige klas werk verrig, tensy hy as sodanig gekwalifiseer is nie.
(b) 'n Werkgewer mag nie 'n arbeider toelaat om meer as een steendrukpers tegelyk te bedien, en geen arbeider mag meer as een sodanige pers tegelyk bedien nie.
(c) 'n Werkgewer mag nie 'n vakman of vakleerling toelaat om gereeld met 'n bronsmasjien te werk, bronswerk met die hand te verrig, velle papier na 'n brons- of droogmasjien of soortgelyke toestel te dra of papier in 'n bronsmasjien te voer nie. Van geen vakman of vakleerling mag geëis word om 'n stuk werk skoon te maak of om inkrolle te herstel of om papier wat gedroog word op te hang of af te haal nie, terwyl sy masjien loop nie. Geen arbeider mag enige werk in stryd met die bepalings van hierdie paragraaf verrig nie.
(d) Werkgewers moet die gebruik van skadelike chemikalieë soveel moontlik beperk en waar chroomsuur of ander skadelike sure, wat as sulks deur die Staande Komitee aangewys is, gebruik word, moet die werkgewer die arbeiders wat daarmee werk van handskoene voorsien.
(e) Werkgewers moet bronswerk soveel moontlik beperk.

(c) *Letterpress Work. Quarter Binders on Jobbing Work.*—Quarter binders may be permitted to perform all work (except cutting, gold blocking, tooling, edge-colouring, marbling, hand-indexing and affixing gold-blocked leather tabs in loose-leaf work) in connection with flush turned-in work; also calendars and showcards, turned-in or otherwise, and letterpress cloth cases (including membership cards and season tickets) provided that—

(i) One journeyman bookbinder actually engaged in bookbinding shall be employed for each three or less quarter binders employed. In computing the ratio of journeymen employed in terms of this paragraph, rulers, cutters and apprentices shall not be included.
(ii) At least one journeyman bookbinder shall be employed wherever turned-in work is performed.
(iii) There shall be no displacement of journeymen as a result of the operation of this paragraph.

(d) *Quarter-bound flush work, not turned-in.*—Quarter-bound flush work, not turned-in, may be performed by printers' assistants, provided that an employer shall pay at least one in three of the assistants so employed the wages prescribed for an employee after three years' experience as prescribed in Tables II and III of Section 4 (1) of this Agreement.

(9) *Ruling.*
On all work in connection with machine ruling, except feeding, an employer shall not employ any person other than a journeyman ruler or binder-ruler or an apprentice to such trade, and no employee shall perform such work unless so qualified. This shall not prevent a journeyman or apprentice from feeding a machine.

(10) *Cutting.*
An employer shall not employ any person on the operation of guillotine cutting machines other than a journeyman cutter, bookbinder or ruler or an apprentice to such trades, in establishments where any such employees are regularly employed, and no employee shall perform such work unless so qualified. In other establishments cutting may be performed by dual-purpose journeymen employed in terms of sub-section (13) of this section. The operation of hand-lever cutting machines shall not be deemed to be cutting for the purposes of this sub-section.

(11) *Process Engraving.*
(a) An employer shall not permit any person other than a journeyman process engraver or an apprentice to process engraving to perform skilled work in connection with the preparation of photogravure, photo-litho (including Vandyke process) or any photo-mechanical printing process, in any of its departments; and only such employees shall be permitted to perform the routing, bevelling, trimming and mounting of plates and blocks. No employee who is not so qualified shall perform the said classes of work.

(b) An employer shall provide separate sinks for operators and etchers, no operator being allowed to use the same sink as an etcher.

(c) Employers shall provide ventilating shafts and exhaust fans to carry off fumes from acid baths and for ventilation in dark-rooms.

(d) Employers shall keep etching baths as far as possible from other employees in the department.

(e) Employers shall make provision when printing on metal is in progress that the light used is shaded or adjusted in such manner as not to have a detrimental effect on the eyes of employees working in the department.

(f) Where ammonia is used as an aid to the development of photo-litho and Vandyke process plates, employers shall make provision for developing and etching baths to be in separate rooms where possible.

(g) Employers shall provide clean towels for employees.

(12) *Lithography.*
(a) An employer shall not permit any employee other than a journeyman lithographer or an apprentice to lithography to transfer on plate or stone, make ready on or take charge of any lithographic machine, or perform any other skilled work in the trade, and no employee shall perform such class of work unless so qualified.

(b) An employer shall not permit an employee to work more than one lithographic printing machine at a time, and no employee shall work more than one such machine at a time.

(c) An employer shall not permit a journeyman or apprentice to be employed regularly in laying on or taking off at a machine, bronze by hand, carry sheets to a bronzing machine, dryer or similar appliance, or feed a bronzing machine. No journeyman or apprentice shall be required to clean up a job or repair rollers, or hang up or take down paper for seasoning, while his machine is running. No employee shall perform any act in contravention of this paragraph.

(d) Employers shall restrict the use of injurious chemicals as much as possible and, where chromic acid or other injurious acids specified as such by the Standing Committee are used, shall provide gloves for the employees working therewith.

(e) Employers shall restrict bronzing work as much as possible.

(13) *Vakmanne wat twee vakke uitoefen.*

Die Staande Komitee kan op aanbeveling van 'n plaaslike tak van een van die Werkgewersorganisasies en na oorleg met die betrokke Gesamentlike Raad, aan goedgekeurde inrigtings vrystelling verleen om vakmanne in twee vakke te werk te stel en die vakke of bedrywe wat uitgeoefen mag word moet in so 'n geval in die vrysteilingsertifikaat gespesifiseer word.

(14) *Verskeidenheid van werk.*

Vroulike drukkershulpe mag nie uitsluitlik by een soort werk in bindery-afdelings te werk gestel word nie, maar hulle moet die geleentheid gegee word om alle klasse werk wat binne die werkkring van drukkershulpe in sodanige afdelings val, te verrig.

(15) *Minderjariges wat wag op inboeking.*

Vir die doeleindes van hierdie artikel sluit „ vakleerling " ook in 'n minderjarige wat wag op inboeking in die betrokke vak onderworpe aan die bepalings van artikel 9 (3) van hierdie Ooreenkoms.

22. KONTRAKARBEID.

Die invoer en indiensneming van arbeiders van buite die Unie van Suid-Afrika kan alleen onderneem en gereël word ooreenkomstig die bepalings hieronder uiteengesit.

1. Die Vakvereniging moet maandelike 'n lys van vakmanne wat werkloos is aan die Sekretaris van die Raad verstrek.

2. Ingeval enige werkgewer vakmanne wil invoer, dan moet hy die Sekretaris van die plaaslike tak van die Vakvereniging daarvan in kennis stel en die redes vir sodanige voorgestelde invoer vermeld. Die Taksekretaris moet dan met die Algemene Sekretaris van die Vakvereniging in verbinding tree, ten einde uit te vind of daar in Suid-Afrika manne in dieselfde vak, as dié waarvoor die invoer bedoel word, beskikbaar is.

3. Ingeval die Vakvereniging die voorgestelde invoer afkeur en die betrokke werkgewer tog daarmee wil deurgaan, dan het hy die reg van beroep deur tussenkoms van die Gesamentlike Raad na die Staande Komitee.

(4) Hierdie artikel is op die onderstaande klasse vakmanne van toepassing:—

Lettersetters (met die hand of masjien).
Letter-, steen- en rotasiedrukkers.
Boekbinders, liniëerders, snyers en pakhuiswerkers.
Stereotipeurs en sinkograwe.

(5) Die dienskontrak mag nie vir 'n langer tydperk as twee jaar wees nie, en alleen persone wat goedaangeskrewe lede van 'n erkende vakvereniging is, mag ingevoer word.

(6) Kontrakte moet in die vorm wees soos voorgeskryf deur die Uitvoerende Komitee.

(7) Hierdie artikel is nie van krag vir sover dit met enige immigrasiewet in stryd is nie.

23. AGENTE VAN DIE RAAD.

Die Uitvoerende Komitee moet een of meer bepaalde persone as agente aanstel om by die toepassing van hierdie Ooreenkoms behulpsaam te wees. Behalwe sodanige gespesifiseerde persone moet die beamptes van die Raad as Agente beskou word. Dit is die plig van werkgewers en arbeiders, wat lede is van die Werkgewersorganisasies en die Vakvereniging, om sodanige agente toe te laat om sodanige ondersoek in te stel en om tyd- en loonregisters na te sien en om sodanige arbeiders te ondervra soos nodig mag wees ten einde uit te vind of die bepalings van hierdie Ooreenkoms nageleef word. Agente moet toestemming van die werkgewer of sy verteenwoordiger verkry voordat hulle sy inrigting betree.

24. VERKLARING VAN OOREENKOMS.

(1) Die Uitvoerende Komitee of die Staande Komitee en Gesamentlike Rade is die liggame wat, onderworpe aan die algemene beheer en bestuur van die Raad, vir die administrasie van hierdie Ooreenkoms verantwoordelik is.

(2) Die Uitvoerende Komitee en die Staande Komitee kan vir die leiding van werkgewers en arbeiders beslissings uitvaardig wat nie met die bepalings van die Ooreenkoms of enige regsvertolking daarvan in stryd is nie.

25. KENNISGEWINGS.

Elke werkgewer moet van die Sekretaris van die Raad die kennisgewing (plakkaat) opgestel deur die Raad, bevattende besonderhede van lone, werkure en diensvoorwaardes van toepassing in die inrigting, verkry, en dit op 'n duidelik sigbare plek in sy inrigting vertoon.

26. REGISTRASIE VAN WERKGEWERS.

(1) Elke werkgewer in die nywerheid op die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, moet aan die Sekretaris van die Gesamentlike Raad (of die Staande Komitee, waar geen Gesamentlike Raad bestaan nie) vir die gebied waar sy besigheid geleë is, skriftelik die onderstaande besonderhede aangaande homself stuur:—

(i) Volle naam.
(ii) Besigheidsadres.
(iii) Die vak of vakke wat hy in die nywerheid beoefen.

(13) *Dual-purpose Journeymen.*

On a recommendation from a local Branch of one of the Employers' Organizations and after consultation with the Joint Board concerned, the Standing Committee may grant exemption to approved establishments for the employment of journeymen in a dual capacity, specifying in the exemption certificate the trades or occupations that may be performed.

(14) *Diversity of Work.*

Female printers' assistants shall not be solely confined to one class of work in binding departments, but shall be given opportunities to perform all classes of work falling within the province of printers' assistants in such departments.

(15) *Minors Awaiting Indenture.*

For the purpose of this section—

" Apprentice " shall include a minor awaiting indenture to the trade concerned, subject, however, to the provisions of Section 9 (3) of this Agreement.

22. CONTRACT LABOUR.

The importation and engagement of employees from outside the Union of South Africa may only be undertaken and shall be regulated in accordance with the provisions set forth hereunder.

(1) The Trade Union shall supply monthly to the Secretary of the Council a list of journeymen unemployed.

(2) In the event of any employer desiring to import journeymen, he shall communicate with the local Branch Secretary of the Trade Union, stating the reason for such proposed importation. The Branch Secretary shall then communicate with the General Secretary of the Trade Union, for the purpose of ascertaining whether there are any men available in South Africa in the same trade as that in which the importation is desired.

(3) Should the Trade Union disapprove of the proposed importation and the employer concerned still desire to proceed therewith, he shall have the right of appeal to the Standing Committee through the local Joint Board.

(4) This section shall apply to the following classes of journeymen:—

Compositors (hand and machine).
Letterpress, lithographic and rotary machine minders.
Bookbinders, rulers, cutters and warehousemen.
Stereotypers.
Process workers.

(5) The contract of employment shall not exceed a period of two years, and only persons who are members in good standing of a recognised trade union shall be imported.

(6) Contracts shall be in the form prescribed by the Executive Committee.

(7) Nothing in this Section shall operate in conflict with the provisions of any immigration law.

23. COUNCIL'S AGENTS.

The Executive Committee shall appoint one or more specified persons as agents to assist in giving effect to the terms of this Agreement. In addition to any such specified persons the officials of the Council shall be regarded as agents. It shall be the duty of employers and employees who are members of the Employers' Organizations and the Trade Union to permit such agents to institute such inquiries and to examine time and wages registers and interrogate such employees as may be necessary for ascertaining whether the provisions of this Agreement are being observed. Agents shall obtain the consent of the employer or his representative before entering his establishment.

24. INTERPRETATION OF AGREEMENT.

(1) The Executive Committee or Standing Committee and Joint Boards shall, subject to the general control and direction of the Council, be the bodies responsible for the administration of this Agreement.

(2) The Executive Committee and the Standing Committee may issue rulings not inconsistent with the provisions of this Agreement, or any legal interpretation thereof, for the guidance of employers and employees.

25. NOTICES.

Every employer shall obtain from the Secretary of the Council and post in a conspicuous place in his establishment the notice (poster) issued by the Council giving particulars of wages, hours and working conditions applicable to such establishment.

26. REGISTRATION OF EMPLOYERS.

(1) Every employer in the Industry at the date on which this Agreement comes into operation shall forward in writing to the Secretary of the Joint Board (or the Standing Committee, where no Joint Board exists) of the area in which he is operating, the following particulars concerning himself—

(i) Full name.
(ii) Business address.
(iii) The trade or trades which he is carrying on in the Industry.

(2) Die besonderhede vereis ingevolge subartikel (1) hiervan moet ook deur alle werkgewers, wat, na die datum waarop hierdie Ooreenkoms van krag word, die nywerheid begin beoefen binne een maand nadat hulle begin besigheid dryf, verstrek word.

(3) Ingeval die werkgewer 'n vennootskap is, moet informasie ooreenkomstig subartikel (1) hiervan ten opsigte van elke vennoot verstrek word. Die naam waaronder die vennootskap besigheid dryf, moet ook meegedeel word. Ingeval ontbinding van 'n vennootskap plaasvind, moet daarvan binne een maand aan die Sekretaris van die Gesamentlike Raad (of die Staande Komitee, waar geen Gesamentlike Raad bestaan nie) in die gebied waar die vennootskap besigheid gedryf het, skriftelik kennis gegee word.

27. Werkende Werkgewers, Vennote, Direkteure en Aandeelhouers.

(1) Enige werkgewer en/of vennoot, direkteur of aandeelhouer wat werk verrig wat onder die bedrywe gespesifiseer in artikel 21 van hierdie Ooreenkoms val, is, ten opsigte van die verrigting van sodanige werk, onderworpe aan die beperkings van daardie artikel.

(2) Enige werkgewer en/of vennoot, direkteur of aandeelhouer wat daarop aanspraak maak dat hy 'n gekwalifiseerde vakman in enige aangewese vak is, moet om registrasie as sulks by die plaaslike Gesamentlike Raad of Staande Komitee aansoek doen en bewys lewer dat hy reg het op so'n aanspraak. Voor sodanige registrasie word geen sodanige persoon as 'n vakman beskou of toegelaat om vakmanwerk, soos voorgeskryf in artikel 21, te verrig nie.

28. Algemeen.

Geen werkgewer of arbeider mag die bepalings van die Ooreenkoms tersyde stel nie, onverskillig of die genoemde bepalings tot voordeel van die betrokke werkgewer of arbeider is of hom 'n las oplê of nie. Elke bepaling skep na gelang van die geval 'n reg of 'n verpligting, wat heeltemal onafhanklik is van ander bepalings. Ingeval enige bepaling van hierdie Ooreenkoms voor of na publikasie in die *Staatskoerant* deur die Minister ingevolge die bepalings van artikel *nege* van die Wet, nie bindend is nie of *ultra vires* die magte van die partye of die Minister is, maak dit hoegenaamd geen inbreuk op die res van die Ooreenkoms nie, wat in so'n geval die Ooreenkoms uitmaak.

Nademaal die Werkgewersorganisasies en die Vakvereniging tot die Ooreenkoms soos hierin uiteengesit, besluit het, verklaar ondergenoemde gemagtigde beamptes van die Raad hierby dat voorafgaande die Ooreenkoms is waartoe besluit is en plaas hulle handtekeninge daaronder.

Die „National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa":—

R. Muir,
Voorsitter.

S. G. Raddall,
Ondervoorsitter.

E. P. Kemp,
Sekretaris.

Geteken te Johannesburg op die 31ste dag van Desember 1935.

---

* No. 317.] [6 Maart 1936.

„NIJVERHEID VERZOENINGS WET, 1924", SOOS GEWYSIG.

KLERASIENYWERHEID, KAAP.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n Nywerheidsraad vir die Klerasienywerheid geregistreer is ten opsigte van die magistraatsdistrikte die Kaap, Wynberg en Simonstad. Die partye by genoemde Raad is:—

Die „Garment Workers' Union of the Cape Peninsula", en

Die „Cape Wholesale Clothing and Shirt Manufacturers' Association".

Die aandag word gevestig op subartikel (1) van artikel *nege* van genoemde Wet, soos gewysig, ingevolge waarvan die bepalings van enige ooreenkoms aangegaan deur die partye by die Raad, onder sekere omstandighde op alle werkgewers en arbeiders in die betrokke nywerheid bindend verklaar kan word.

Werkgewers en arbeiders wat nie lede van die gemelde werkgewersorganisasie of vakvereniging is nie, maar waarskynlik deur enige ooreenkoms aangegaan deur gemelde liggame geraak kan word, behoort met die Sekretaris van die Raad, p/a Departement van Arbeid en Volkswelsyn, Kaapstad, in verbinding te tree indien hulle verdere inligting verlang.

(2) The particulars required under sub-section (1) hereof shall also be furnished by all employers entering the Industry after the date on which this Agreement comes into operation within one month of commencing business.

(3) Where the employer is a partnership, information in accordance with sub-section (1) hereof shall be furnished in respect of each partner. The title under which the partnership is operating shall also be furnished. In the event of a dissolution of partnership taking place, this fact must be notified in writing, within one month of the date thereof, to the Secretary of the Joint Board (or the Standing Committee, where no Joint Board exists) of the area in which such partnership had operated.

27. Working Employers, Partners, Directors and Shareholders.

(1) Any employer and/or partner, director or shareholder who performs work falling within the trades specified in section 21 of this Agreement shall be subject to the restrictions of that section in respect of the performance of such work.

(2) Any employer and/or partner, director or shareholder who claims to be a qualified journeyman in any designated trade shall apply for registration as such with the local Joint Board or Standing Committee, submitting proof in support of such claim. Until such registration is effected any such person shall not be regarded as a journeyman or permitted to perform journeymen's work as prescribed in section 21.

28. General.

No employer or employee may waive the provisions of this Agreement whether or not the said provisions create a benefit or obligation upon the employer or employee concerned. Each provision shall create a right or obligation, as the case may be, independently of the existence of other provisions. In the event of any provision of this Agreement being inoperative or *ultra vires* the powers of the parties or the Minister either before or after publication of this Agreement in the *Government Gazette* by the Minister under the provisions of section *nine* of the Act, this shall in no way affect the remainder of the Agreement, which shall in that event constitute the Agreement.

The Employers' Organizations and the trade union having arrived at the Agreement set forth herein, the undersigned authorized officers of the Council hereby declare that the aforegoing is the Agreement arrived at and affix their signatures hereto.

The National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa:—

R. Muir.
Chairman.

S. G. Raddall,
Vice-Chairman.

E. P. Kemp,
Secretary.

Signed at Johannesburg, this 31st day of December, 1935.

---

* No. 317.] [6 March 1936.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1924, AS AMENDED.

CLOTHING INDUSTRY, CAPE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *two* of the Industrial Conciliation Act, 1924, as amended, an Industrial Council has been registered for the Clothing Industry within the Magisterial Districts of the Cape, Wynberg, and Simonstown. The parties to this Council are:—

The Garment Workers Union of the Cape Peninsula, and

The Cape Wholesale Clothing and Shirt Manufacturers' Association.

Attention is invited to sub-section (1) of section *nine* of the said Act, as amended, in terms of which the provisions of any agreement that may be entered into by the parties to the Council may, under certain circumstances, be made binding upon all employers and employees in the industry concerned.

Employers and employees who are not members of the employers' organization or of the trade union mentioned but who are likely to be affected by any agreement that may be negotiated by these bodies, should communicate with the Secretary of the Council, c/o Department of Labour and Social Welfare, Capetown, if further information is desired by them.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 295.] [6 Maart 1936.

Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het kragtens die bepalings van artikel *elf* van Ordonnansie No. 11 (Privaat) van 1904 (Transvaal) toestemming verleen tot die skrapping van paragraaf 47 van die bywette en regulasies deur die Raad van die Instituut van Landmeters van die Transvaal opgestel, soos in Goewermentskennisgewing No. 200 van 1905 (Transvaal) gepubliseer, en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe paragraaf:—

„ 47. The following acts shall be deemed to be improper obtaining or attempting to obtain survey work within the meaning of sub-section (*d*) of section *seven* of the Institute of Land Surveyors' Incorporation Ordinance, 1904:—

(*a*) Tendering for survey work in competition with others or quoting a charge which is less than that provided for in the prevailing tariffs, with the object of obtaining survey word.'
The prevailing tariffs shall be—
(i) That provided for in Annexure A of the Land Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927) or any amendments thereof.
(ii) That provided for in Part II dealing with Mining Title Surveys of the Institute's Minimum Survey Tariff, dated September, 1920, or any amendments thereof.

(*b*) Replying to any advertisement in the public press or answering any circular calling for quotations in connection with any specified survey work.
(*c*) Obtaining or attempting to obtain work known to be already entrusted to another surveyor.
(*d*) Touting for survey work."

✱ No. 321.] [6 Maart 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die hierondergenoemde grond, met sekere verbeterings daarop, bestaande uit woonhuis, stal en ander buitegeboue, grensheinings en vrugtebome, om 10-uur v.m., Saterdag, 18 April 1936, voor die Magistraatskantoor, Ceres, verkoop sal word.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING CERES.

1. Perseel No. 19, Wagenbooms Rivier, groot 11 morg 455.0526 vierkante roede, synde 'n gedeelte van die grond getransporteer aan J. C. Reynolds en P. J. van der Merwe op 9 Desember 1880, en gehou deur die Regering van die Unie van Suid-Afrika onder Akte van Transport No. 11069 gedateer 24 November 1921, begrens ten noorde deur Persele Nos. 4, 12 en 13, Wagenbooms Rivier, ten ooste deur Perseel No. 18, Wagenbooms Rivier, ten suide deur Perseel No. 24, Wagenbooms Rivier, en ten weste deur 'n pad.
2. Perseel No. 20, Wagenbooms Rivier, groot 11 morg 455.0526 vierkante roede, synde en gehou soos hierbo omskrywe in 1, begrens ten noorde deur 'n pad, ten ooste deur 'n pad, ten suide deur Perseel No. 23, Wagenbooms Rivier, en ten weste deur Persele Nos. 10, 21 en 22, Wagenbooms Rivier.

Die twee stukke grond, met verbeterings daarop sal as een hoewe te koop aangebied word teen 'n insetprys van £1,023, en die hoogste bieder, wat nie minder as daardie insetprys gebied het nie, sal as koper verklaar word en sodanige koper het die opsie om òf die hele koopsom òf 'n gedeelte daarvan op die verkoopdag te betaal; met dien verstande dat indien slegs 'n gedeelte van die koopsom op die verkoopdag betaal word, sodanige gedeelte minstens een-tiende van die hele bedrag moet wees, en dat die res betaal moet word in vyftien gelyke jaarlikse paaiemente, die betaling waarvan verseker moet word deur 'n verband ten gunste van die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika wat gelyktydig met die grondbrief ten aansien van die grond ten gunste van die koper geregistreer moet word. Rente teen vier (4) persent per jaar moet op bogemelde paaiemente betaal word en alle koste in verband met die registrasie van die verband moet deur die koper gedra word. Indien die koper versuim om die vereiste verband te registreer binne sestig (60) dae vanaf die verkoopdag van die grond, behou die Goewerment hom die reg voor om die verkoop van nul en gener waarde te verklaar, en alle koste alreeds deur die Goewerment gemaak in verband met die verkoop moet deur die koper betaal word.

Die grond sal verkoop word onderworpe aan die volgende algemene voorwaardes en sodanige spesiale voorwaardes as wat op die verkoopdag bekend gemaak mag word:—

(1) Die koopsom, of een-tiende daarvan, van die grond, tesame met die koste van Grondbrief (12s. 3d.) en die Registrasiekantoorleges (5s.) moet kontant op die verkoopdag betaal word.
(2) Die afslaerskommissie moet deur die koper kontant op die verkoopdag betaal word.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 295.] [6 March 1936.

His Excellency the Officer Administering the Government has, in accordance with the provisions of section *eleven* of Ordinance No. 11 (Private) of 1904 (Transvaal) approved of the deletion of paragraph 47 of the by-laws and regulations framed by the Council of the Institute of Land Surveyors of the Transvaal, as published under Government Notice No. 200 of 1905 (Transvaal), and the substitution therefor of the following new paragraph:—

" 47. The following acts shall be deemed to be improper obtaining or attempting to obtain survey work within the meaning of sub-section (*d*) of section *seven* of the Institute of Land Surveyors' Incorporation Ordinance, 1904:—

(*a*) Tendering for survey work in competition with others or quoting a charge which is less than that provided for in the prevailing tariffs, with the object of obtaining survey work.
The prevailing tariffs shall be—
(i) That provided for in Annexure A of the Land Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927) or any amendments thereof.
(ii) That provided for in Part II dealing with Mining Title Surveys of the Institute's Minimum Survey Tariff, dated September, 1920, or any amendments thereof.

(*b*) Replying to any advertisements in the public press or answering any circular calling for quotations in connection with any specified survey work.
(*c*) Obtaining or attempting to obtain work known to be already entrusted to another surveyor.
(*d*) Touting for survey work."

✱ No. 321.] [6 March 1936.

It is hereby notified that the undermentioned land with certain improvements thereon, consisting of a dwelling house, stable, other outbuildings, fencing and fruit trees, will be offered for sale, by public auction, in front of the Court House, Ceres, at 10 o'clock a.m., on Saturday, 18th April, 1936.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF CERES.

1. Lot No. 19, Wagenbooms Rivier, in extent 11 morgen 455.0526 square roods, being a portion of the land transferred to J. C. Reynolds and P. J. van der Merwe on the 9th December, 1880, and held by the Government of the Union of South Africa by Deed of Transfer No. 11069, dated 24th November, 1921, bounded northwards by Lots Nos. 4, 12 and 13, Wagenbooms Rivier, eastwards by Lot No. 18, Wagenbooms Rivier, southwards by Lot No. 24, Wagenbooms Rivier, and westwards by a road.
2. Lot No. 20, Wagenbooms Rivier, in extent 11 morgen 455.0526 square roods, being and held as described in 1 above, bounded northwards by a road, eastwards by a road, southwards by Lot No. 23, Wagenbooms Rivier, and westwards by Lots Nos. 10, 21 and 22, Wagenbooms Rivier.

The two areas, with the improvements thereon, will be offered for sale, as one holding, at an upset price of £1,023 and the highest bidder, who shall have offered not less than such upset price, shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase price on the day of sale: Provided that, if only portion of the purchase price is paid on the day of sale, such portion shall not be less than one-tenth of the full amount and the balance shall be paid in fifteen equal annual instalments to be secured by a mortgage bond in favour of the Government of the Union of South Africa registered simultaneously with the deed of grant in respect of the land to be issued in favour of the purchaser. Interest on the instalments shall be paid at the rate of four (4) per centum per annum and all costs concomitant to the registration of such bond shall be borne by the purchaser.

In the event of failure on the part of the purchaser to pass the required bond within 60 days from the date of sale of the land the Government reserves the right to declare the sale null and void and all costs incurred up to that time by the Government in connection with the sale shall be paid by the purchaser.

The land will be sold subject to the following general conditions and to such special conditions as may be declared on the day of sale:—

(1) The purchase price, or 1/10th thereof, of the land together with the costs of title deed (12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (5s.) shall be paid in cash on the day of sale.
(2) The auctioneer's commission shall be paid by the purchaser in cash on the day of sale.

(3) Geen koste in verband met die aanwys van die grenspenne sal deur die Goewerment aangegaan word nie.

(4) Indien ingevolge die Omheinnigswet, No. 17 van 1912, of enige wysiging daarvan, dit van die Goewerment vereis word om tot die koste van omheining langs die grense, of enige gedeelte daarvan, van die hierby verkoopte grond, by te dra, of om voor die registrasie van die grondbrief aanspreeklikheid vir die betaling daarvan te aanvaar, moet die koper die aanspreeklikheid vir die betaling daarvan aanvaar. Die bedrag van sodanige bydrae moet deur die koper in kontant aan die Goewerment betaal word.

(5) Alle paaie en deurgange wat op die grond bestaan, en wat in die plan of kaart daarvan beskrywe is, moet vry en onbelemmerd bly tensy hulle op bevoegde gesag gesluit of verander word.

(6) As op grond van 'n petisie van 'n aangrensende of naburige eienaar aan die Goewerneur-generaal te eniger tyd mag blyk dat sodanige aangrensende of naburige eienaar noodsaaklik 'n weg of pad nodig het na of van die grond van sodanige aangrensende of naburige eienaar, dan is die eienaar van die grond wat hierby verkoop word, waarop sodanige pad vereis word, verplig om sodanige noodsaaklike weg of pad toe te staan en die rigting en breedte daarvan aan te dui; met dien verstande dat, ingeval van dispuut of geskil aangaande die pad, of sy afdoendheid, die rigting en breedte van die pad bepaal moet word deur die Afdelingsraad van die Afdeling waarin die grond geleë is; met dien verstande verder dat die genoemde eienaar nie verplig is om so 'n pad of deurgang toe te laat oor grond wat op daardie tydstip onder bebouing of verbetering is nie, en dat die persoon of persone wat voordeel trek uit en wat aansoek gedoen het om voormelde pad, vir die oorgangsreg en vir alle skade wat aangerig is vergoeding moet betaal, ooreenkomstig 'n skeidsregterlike uitspraak.

(7) Die Goewerneur-generaal het te eniger tyd die reg om in die openbare belang paaie, spoorweë, damme, waterleidings en afleivore te maak, en telegraaf- en telefoonlyne oor die grond aan te lê en boustof vir hierdie doeleindes te neem; asook om gerieflike uitspannings vir die gebruik van reisigers vas te stel, teen betaling, as vergoeding, aan die eienaar, van so'n som geld soos by skeidsregterlike uitspraak mag bepaal word: met dien verstande dat die skeidsregters die verlies of nadeel, aan die eienaar veroorsaak, mag stel teenoor die onmiddellike of toekomstige voordeel wat hy sal of mag trek uit die maak of aanlê van enigeen van die genoemde werke.

(8) Die Goewerneur-generaal het te eniger tyd die reg om die grond geheel of gedeeltelik weer in besit te neem as dit vir publieke doeleindes vereis word, teen betaling, as vergoeding, aan die eienaar, van so'n som geld soos deur die betrokke partye onderling ooreengekom, of by gebreke van sodanige ooreenkoms, by skeidsregterlike uitspraak vasgestel mag word.

(9) Alle regte op enige mineraal, van watter aard ook, en op enige olie in of op die grond, word uitdruklik aan die Kroon voorbehou, tesame met die reg van toegang na alle myne of werke vir myn- of prospekteerdoeleindes onderneem deur enigeen wat behoorlik daartoe gemagtigd is. Die grond is onderworpe aan sodanige verdere regte as wat die publiek of die Goewerment nou het of hierna mag hê, of kan verkry ingevolge of kragtens enige Wet, betreffende die prospekteer, delwe, myn of ontginning van enige mineraal, van watter aard ook, en van enige olie in of op die grond watter regte nie deur die grondbrief verkort of op enige manier aangetas word nie.

Voorts word aan die Kroon die reg voorbehou om soveel van die grond te okkupeer, of te laat okkupeer en om soveel water op daardie grond te gebruik of te laat gebruik as nodig mag wees om na enige mineraal of olie te prospekteer of te myn, teen betaling, as vergoeding, van sodanige somme geld as die betrokke partye by onderlinge ooreenkoms mag bepaal, of, by gebreke van so 'n ooreenkoms, by skeidsregterlike uitspraak vasgestel mag word.

(10) Die grond is onderworpe aan alle regte en serwitute wat nou, of te eniger tyd hierna, die grond mag raak of wat in verband met die genoemde grond op die Goewerment bindend is.

(11) Die grond sal verkoop word onderworpe aan die voorwaardes en met die regte (indien enige) waarna verwys word in Akte van Transport No. 11069, gedateer 24 November 1921, kopieë waarvan ingesien kan word in die Magistraatskantoor, Ceres, en in die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Kaapstad.

(12) Die koper moet verder onderneem om die geboue op die grond teen hul volle waarde te verseker vir 'n bedrag van minstens £375, opgemaak as volg: woonhuis £275, stal en ander buitegeboue £100 en om die assuransiepolis of polisse aan die Sekretaris van Lande ten behoewe van die Regering van die Unie van Suid-Afrika te sedeer en om die assuransiepolis of -polisse, met die vernuwings daarvan, by die Departement van Lande in te dien. Die assuransie moet van krag gehou word tot tyd en wyl die Departement van Lande kennis gee dat dit nie langer nodig is nie.

(3) No costs will be incurred by the Government in pointing out the boundary pegs of the land.

(4) In the event of the Government being required, in terms of the Fencing Act, No. 17 of 1912, or any amendment thereof, to contribute towards the cost of fencing the boundaries, or any part thereof, of the land or to accept liability for the payment of such contribution prior to the registration of the deed of grant, the purchaser shall assume liability for the payment of such contribution. The amount of such contribution shall be paid by the purchaser to the Government in cash.

(5) All roads and thoroughfares being or existing on the land, described in the plan or diagram of the same, shall remain free and uninterrupted, unless the same be closed or altered by competent authority.

(6) If at any time it should appear to the Governor-General upon petition of any adjacent or neighbouring proprietor that such adjacent or neighbouring proprietor requires a way or road of necessity to or from the land of such adjacent or neighbouring proprietor, the owner of land so sold, upon which such road is required, shall be bound to grant such way or road of necessity, and to point out the direction and width thereof: Provided that in case of a dispute or difference regarding such road or its sufficiency, the direction and width of the road shall be decided upon by the Divisional council of the division in which the land is situated: Provided further, that the said owner shall not be bound to allow such road or thoroughfare across land which shall at the time be in a state of cultivation or improvement, and that compensation for the right-of-way and any damage done shall be paid for by the person or persons for whose benefit and upon whose application the said road is made, according to determination by arbitration.

(7) The Governor-General shall at all times have the right to make roads, railways, dams, aqueducts, drains and to conduct telegraphs and telephones over the land for the benefit of the public, and to take materials for these purposes; also to establish convenient outspans for the use of travellers, on payment to the proprietor of such sum of money as compensation as may be determined by arbitration: Provided that the arbitrators may set off against the loss or damage caused to the proprietor the benefit, instant or prospective, which he shall or may derive in consequence of the construction of any of the said works.

(8) The Governor-General shall at all times have the right of resuming the whole or a portion of the land, if required for public purposes, on payment to the proprietor of such sum of money in compensation as may be mutually agreed upon by the parties concerned, or failing such agreement, as may be determined by arbitration.

(9) All rights to every mineral of whatever nature and to any oil in or on the land are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may, or may hereafter, have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining or exploitation of any mineral of whatever nature and any oil in or on the land, which rights shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

Further, the right is reserved to the Crown to occupy or to authorize the occupation of so much of the land, and to use or to authorize the use of so much water on such land as may be required for the prospecting or mining for any mineral or oil, on payment of such sums of money in compensation as may be mutually agreed upon by the parties concerned, or failing such agreement, as may be determined by arbitration.

(10) The land shall be subject to all rights and servitudes which now affect, or at any time hereafter may be found to affect the land, or which may be binding on the Government in respect of the said land.

(11) The land will be sold subject to the conditions and with the rights (if any) referred to in Deed of Transfer No. 11069, dated 24th November, 1921, copies whereof can be seen at the Office of the Magistrate, Ceres, and at the Office of the Provincial Representative, Department of Lands, Capetown.

(12) The purchaser shall further undertake to insure the buildings on the land for the full value thereof for an amount of not less than £375, made up as follows: Dwelling house £275, stable and other outbuildings £100, and to cede the policy or policies of insurance to the Secretary for Lands on behalf of the Government of the Union of South Africa and to lodge such policy or policies of insurance with the renewals thereof with the Department of Lands. Such insurance shall be maintained until such time as notification is given by the Department of Lands that it is no longer required

(13) By ondertekening van die voorwaardes van verkoop moet die koper besit neem van die eiendom, tesame met al die verbeterings daarop, en vanaf die datum aanvaar hy vir eie risiko aanspreeklikheid vir die eiendom en verbeterings, en sal aanspreeklik wees vir die stiptelike betaling van sodanige belastings as betaalbaar mag wees.

(14) Die teenswoordige oppasser van die grond het die reg om sy gesaaides van hierdie seisoen, indien enige, op te pas en af te oes.

(15) Die grond of enige gedeelte daarvan mag nie vervreemd word tensy skriftelike toestemming van die Goewerment daartoe vooraf verkry is nie, watter voorwaarde in elke transport van die grond of gedeelte daarvan moet herhaal word.

(16) Die verkoop van die grond is onderhewig aan bekragtiging deur die Minister van Lande.

Die Goewerment behou hom die reg voor om die geheel, of enige gedeelte, van die grond van verkoop terug te trek indien onvoorsiene omstandighede dit wenslik of noodsaaklik maak.

Die Departement het alle pogings aangewend om die inligting, in hierdie kennisgewing verstrek, so noukeurig moontlik te gee, maar hou hom nie verantwoordelik vir onnoukeurighede wat daarin mag voorkom nie.

'n Kaart, wat die ligging van die grond aantoon, lê ter insae op die kantoor van die Magistraat, Ceres, en die kantoor van die Provinsiale Verteenwoordiger, Departement van Lande, Nuwe Goewermentsgebou, Parlementstraat, Kaapstad.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 304.] [6 Maart 1936.

HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die bevoegdheid van ondergenoemde persone om huwelike te bevestig, te herroep.

Vir die Unie van Suid-Afrika.

Byron Edgar Schaffner van die Suid-Afrikaanse Unie-Konferensie van Sabbatariërs.
Henry Arthur Thomson van die Anglikaanse Kerk.

Vir die Transvaal Provinsie.

Joash Hliso van die Presbiteriaanse Bantukerk.
Idel Kaminer van die Hebreeuse Gemeente van Doornfontein.
Alexander Macaulay N'Siko van die Episkopaalse Metodistekerk (African).
Martin John Richard Seripe van die Episkopaalse Metodistekerk (African).

Vir die Provinsie Kaap de Goede Hoop.

Salmon Rubin van die Hebreeuse Gemeente van Aberdeen.
Nathaniel Thakane Selepe van die Episkopaalse Metodistekerk (African).

Vir die Provinsie Natal.

Alpheus Benjamin Sidake van die Metodistekerk van Suid-Afrika.

Vir die Provinsie Oranje-Vrystaat.

Solomon Lazarus Kaplan van die Hebreeuse Gemeente van Winburg.
Alfred Edward Kumalo van die Wesleyaanse Metodistekerk van Suid-Afrika.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✱ No. 323.] [6 Maart 1936.

MALARIA 'N SIEKTE WAARVAN AANGIFTE GEDOEN MOET WORD, VERKLAAR.

Dit het die Minister van Volksgesondheid behaag om, kragtens subartikel (2) (*d*) van artikel *agtien* van „Volksgezondheidswet", No. 36 van 1919, en op versoek van die betrokke plaaslike owerheid, malaria as 'n siekte waarin aangifte gedoen moet word te verklaar binne die gebied van die Munisipaliteit Louis Trichardt, Transvaal, met ingang van 7 Maart 1936 tot 31 Mei 1936.

(13) Possession of the porperty (including improvements) must be taken by the purchaser upon completion of the Conditions of Sale, from which date the purchaser shall be regarded as assuming sole responsibility for the property and the improvements, and shall be liable for the promt payment of all such rates and taxes as may be payable.

(14) The present caretaker shall have the right to tend and reap his seasonal crops, if any, standing on the land.

(15) The land or any portion thereof shall not be alienated without the approval, in writing, of the Government being first had and obtained, which condition shall be repeated in each conveyance of the land or portion thereof.

(16) The sale of the land is subject to confirmation by the Minister of Lands.

The Government reserves the right to withdraw the whole, or any portion, of the land from sale should unforeseen circumstances render it necessary or expedient.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

A plan, showing the situation of the land, may be seen at the Office of the Magistrate, Ceres, and the Office of the Provincial Representative, Department of Lands, New Government Buildings, Parliament Street, Capetown.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 304.] [6 March 1936.

REVOCATION OF APPOINTMENTS AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916 to revoke the authority to solemnize marriages of the undermentioned ministers of religion:—

For the Union of South Africa.

Byron Edgar Schaffner of the South African Union Conference of Seventh-day Adventists.
Henry Arthur Thomson of the Anglican Church.

For the Province of the Transvaal.

Joash Hliso of the Bantu Presbyterian Church of South Africa.
Idel Kaminer of the Doornfontein Hebrew Congregation.
Alexander Macaulay N'Siko of the African Methodist Episcopal Church.
Martin John Richard Seripe of the African Methodist Episcopal Church.

For the Province of the Cape of Good Hope.

Salmon Rubin of the Aberdeen Hebrew Congregation.
Nathaniel Thakane Selepe of the African Methodist Episcopal Church.

For the Province of Natal.

Alpheus Benjamin Sidake of the Methodist Church of South Africa.

For the Province of the Orange Free State.

Solomon Lazarus Kaplan of the Winburg Hebrew Congregation.
Alfred Edward Kumalo of the Wesleyan Methodist Church of South Africa.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notices are published for general information:—

✱ No. 323.] [6 March 1936.

MALARIA DECLARED A NOTIFIABLE DISEASE.

The Minister of Public Health has been pleased, under section *eighteen* (2) (*d*) of the Public Health Act, No. 36 of 1919, and on application of the Local Authority concerned, to declare malaria to be a notifiable disease within the Municipality of Louis Trichardt, Transvaal, with effect from 7th March, 1936, to 31st May, 1936.

DEPARTEMENT VAN BESPROEIING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✻ No. 305.] [6 Maart 1936.

HERSIENING VAN KIESERSLYSTE.

Ooreenkomstig artikel *ses-en-tagtig* van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en klousule 3, Deel IV, van die Regulasies ingevolge genoemde Wet, word hierby bekendgemaak dat die kieserslyste van onderstaande besproeiingsdistrikte gewysig is deur die hieronder vermelde magistrate en vir 'n tydperk van minstens veertien dae gedurende gewone kantoorure ter insae sal lê in die kantore van die sekretarisse van die respektiewe Rade.

Ooreenkomstig klousule 4 van voornoemde regulasies word verder bekendgemaak dat voornoemde magistrate 'n hofsitting sal hou op ondervermelde ure, datums en plekke, met die doel om die aansprake van persone om op die kieserslyste geplaas te word, of besware teen enige name daarin vermeld, te behandel en daaroor te beslis:—

Distrik.	*Magistraat.*	*Datum, Uur en Plek waar die Hof Sitting sal neem.*
Peninsula	Grahamstown	Hofsaal, 10 v.m., Saterdag, 21 Maart 1936.
Egmont	Wepener	Hofsaal, 10 v.m., Saterdag, 28 Maart 1936.
Schoonspruit Rivier-distrik	Ventersdorp	Hofsaal, 9.30 v.m., Saterdag, 21 Maart 1936.
Schoonspruit Besproeiingsdistrik	,,	,, ,, ,,
Mooirivier Rivier-distrik	Potchefstroom	Hofsaal, 10 v.m., Saterdag, 28 Maart 1936.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

✻ No. 306.] [6 Maart 1936.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag, behaag het, ingevolge en kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *tien* van die Wysigingswet op Mate en Gewigte, 1933 (Wet No. 13 van 1933), om die aanstelling van Petrus Cornelis Pelser as Sekretaris van die Ykraad vir 'n tydperk van drie jaar vanaf 1 Februarie 1936 in die plek van Johannes Henoch Pienaar, wat oorgeplaas is, goed te keur.

✻ No. 322.] [6 Maart 1936.

NAVORSINGSTOEKENNINGSRAAD.

STUDIEBEURSE VIR NAVORSINGSWERK IN MINERALOGIE.

1. Dit word voorgestel dat twee addisionele studiebeurse vir navorsingswerk toegeken word in verband met die win en gebruik van minerale (behalwe steenkool) wat in die Unie aangetref word.

2. Die studiebeurse sal jaarlikse £240 bedra, en kan vir een jaar gehou word met die moontlikheid van hernuwing. Dit sal vir die houers nodig wees om volgens die beskikking van die Direkteur van die Navorsingslaboratorium vir Mineralogie, Universiteit van die Witwatersrand, te handel, en om op 1 April of so spoedig moontlik daarna as gereël kan word hul werksaamhede te aanvaar.

3. Kandidate moet in besit wees van 'n universiteitsgraad in 'n tak wat aandui dat hulle 'n bevredigende opleiding in skeikunde, metallurgie, meganiese konsentrasie van ertse en verwante onderwerpe gehad het.

4. Aansoeke, met kopieë van getuigskrifte, moet die Sekretaris, Navorsingstoekenningsraad, Posbus 1132, Johannesburg, so spoedig moontlik bereik, en die volgende besonderhede verstrek:—

Ouderdom, kwalifikasies, ondervinding en die voorgestelde navorsingsonderwerp (indien enige).

Aansoekvorms is verkrygbaar by die universiteite en universiteitskolleges van die Unie sowel as by die Sekretaris, Navorsingstoekenningsraad, Posbus 1132, Johannesburg.

H.N. 505/2/1.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

✻ KENNISGEWING No. 148 VAN 1936.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomstig die bepalings van subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 2 Maart 1936.

76

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information:—

✻ No. 305.] [6 March 1936.

REVISION OF VOTERS' LISTS.

In terms of section *eighty-six* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and clause 3, Part IV, of the Regulations under the said Act, it is hereby notified that the voters' lists for the following irrigation districts have been revised by the undermentioned magistrates, and will be open for inspection at the offices of the secretaries to the respective Boards during the ordinary hours of attendance for a period of not less than fourteen days.

It is further notified, in terms of clause 4 of the aforesaid regulations, that the magistrates named will hold a Court at the times, dates, and places stated below for the purpose of hearing and determining all claims to be inserted on the voters' lists or objections to any names included therein:—

District.	*Magistrate.*	*Date, Time and Place of Holding Court.*
Peninsula	Grahamstown	Courthouse, 10 a.m., Saturday, 21st March, 1936.
Egmont	Wepener	Courthouse, 10 a.m., Saturday, 28th March, 1936.
Schoonspruit River District	Ventersdorp	Courthouse, 9.30 a.m., Saturday, 21st March, 1936.
Schoonspruit Irrigation District	,,	,, ,, ,,
Mooi River District	Potchefstroom	Courthouse, 10 a.m., Saturday, 28th March, 1936.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information:—

✻ No. 306.] [6 March 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section *ten* of the Weights and Measures Amendment Act, 1933 (Act No. 13 of 1933), to approve of the appointment of Petrus Cornelis Pelser as Secretary to the Assize Board, for a period of three years, with effect from the 1st February, 1936, in the place of Johannes Henoch Pienaar, transferred.

C.I. 503.

✻ No. 322.] [6 March 1936.

RESEARCH GRANT BOARD.

MINERALS RESEARCH SCHOLARSHIPS.

1. It is proposed to award two additional scholarships for research in connection with winning and utilization of minerals (other than coal) occurring in the Union.

2. The scholarships will be of the annual value of £240, and will be tenable for one year with possibility of renewal. The holders will be required to act under the direction of the Director of the Minerals Research Laboratory, University of the Witwatersrand, and to assume duty on 1st April or as soon thereafter as may be arranged.

3. Candidates must possess a University degree in a branch indicating satisfactory training in Chemistry, Metallurgy, Ore-dressing, Mineralogy and allied subjects.

4. Applications, with copies of testimonials, should be forwarded to the Secretary, Research Grant Board, P.O. Box 1132, Johannesburg, as soon as possible and give the following particulars:—

Age, qualifications, experience and subject of research proposed (if any).

Application forms may be obtained from the Universities and University Colleges of the Union and from the Secretary, Research Grant Board, P.O. Box 1132, Johannesburg.

C.I. 505/2/1.

GENERAL NOTICES

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✻ NOTICE No. 148 OF 1936.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 2nd March, 1936.

4

MOORREESBURG KORING BOERE KO-OPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
212	Bester, Frederick Christoffel Johannes	Nuwedam, P.K. Oude Pos.
213	Brand, Dirk Johannes	Grootvlei, P.K. Soutkloof.
214	Brand, Floris Johannes Jacobus, Jnr.	Kleigat, P.K. Goergap.
215	Carstens, Cornelius Johannes (J/sn.)	Middelburg, P.K. Koringberg.
216	Coetzee, Abraham Izak Freislich	Melkplaas, P.K. Velddrift.
217	Dyk, van, Albertus Barend Johannes	Spesbona, P.K. Sauer.
218	Maas, Marthinus Sebastian	Maasrust, P.K. Ratelfontein.
219	Nieuwoudt, Albertus Peterus Gert	Ordenansie, P.K. Claypan Siding.
220	Smit, Dirk, Jnr.	Modderfontein, P.K. St. Helenafontein.
221	Smit, Johannes Andries Gideon	Bridgetown, P.K. Bridgetown.
222	Smuts, Jacobus Abraham, B/S.	Klipfontein, P.K. Moorreesburg.
223	Visser, Dirk Jacobus	Grootvlei, P.K. Bergrivier.
224	Zyl, van, Alwyn Jakobus	Uitkoms, P.K. Graafwater.

ZASTRON KOÖPERATIEWE VERENIGING.

AANVULLINGSLYS VAN LEDE.
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No. *No.*	Naam. *Name.*	Adres. *Address.*
325	Plessis, du, Peterus Johannes Jacob, Jnr.	De Dam, P.K. Zastron.
326	Smith, Adam Jacobus Johannes	Witfontein, P.K. Zastron.
327	Zyl, van, David Hendrik Jnr.	Magaleen, P.K. Mohalieshoek.
328	Zyl, van, Johannes Peterus	Magaleen, P.K. Mohalieshoek.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 113.] [21 Februarie 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van die onderstaande myneiendomme, ens., vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig sub-artikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „Edele en Onedele Metale" Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en dat, volgens die bepalings van Regulasie No. 37 van die Derde Bylae van genoemde Wet, hierdie kaart vir die tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris van die myndistrik waarin die eiendom geleë is, en indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk geen beswaar by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van gesegde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insage.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

M. L. VAN DER SPUY,
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General, Pretoria.

No. 113.] [21 February 1936.

Notice is hereby given that the diagram of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that, under the provisions of Regulation No. 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagram will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg. 21-28-6

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Aard en Nommer van Myneiendom, ens. *Nature and Number of Mining Property, etc.*	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. *Name and Number of Farm whereon situated, and District.*	Myndistrik. *Mining District.*	Eienaar. *Owner.*	Grootte. *Area.*
B. 144/35	238 Kleims (*Claims*)	Rietkuil No. 86, Distrik (*District*) Klerksdorp	Klerksdorp	J. Scott, F. L. Brown, and E. L. Bateman	158·5790 Morge (*Morgen*)
B. 145/35	7 Kleims (*Claims*)	Rietkuil No. 86, Distrik (*District*) Klerksdorp	Klerksdorp	J. Scott, E. L. Bateman, and F. L. Brown	4·8611 Morge (*Morgen*).

✱ No. 149.] [6 Maart 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van onderstaande myneiendomme, ens., vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig sub-artikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „Edele en Onedele Metale" Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal) en dat, volgens die bepalings van Regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet, hierdie kaart vir die tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris van die myndistrik waarin die eiendom geleë is, ter inspeksie sal lê, en dat indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk geen beswaar by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van gesegde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insage.

✱ No. 149.] [6 March 1936.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal) and that, under the provisions of Regulation No. 37 of the third schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg. 6-13-20

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Aard en Nommer van Myneiendom, ens. *Nature and Number of Mining Property, etc.*	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. *Name and Number of Farm whereon situated, and District.*	Myndistrik. *Mining District.*	Eienaar. *Owner.*	Grootte. *Area.*
B. 149/35	92 Prospekteerkleims (*Prospecting Claims*)	Barberton Dorpsgronde (*Townlands*) No. 162, Distrik (*District*) Barberton	Barberton	W. Hendry, D. Hendry, en/*and* W. A. Gregory	63·7823 Morge (*Morgen*).

✱ No. 150.] [6 Maart 1936.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van die onderstaande myneiendomme, ens., vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „ Edele en Onedele Metale " Wet van 1908 (Wet No. 35 van 1908, Transvaal), en dat, volgens die bepalings van regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet, hierdie kaart vir die tydperk van een maand vanaf die datum van die eerste publikasie van hierdie kennisgewing, in die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en in die kantoor van die Mynkommissaris van die myndistrik waarin die eiendom geleë is, ter inspeksie sal lê, en dat indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk geen beswaar by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir die gerief van die publiek lê ook 'n kopie van gesegde kaarte in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insage.

✱ No. 150.] [6 March 1936.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and that, under the provisions of regulation No. 37 of the third schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner, in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration, the said diagram will be confirmed.

For the convenience of the public, a copy of the said diagrams will also lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg. 6-13-20

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Aard en Nommer van Myneiendom, ens. *Nature and Number of Mining Property, etc.*	Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik. *Name and Number of Farm whereon situated, and District.*	Myndistrik. *Mining District.*	Eienaar. *Owner.*	Grootte. *Area.*
B. 147/35	41 Prospekteerkleims (*Prospecting Claims*)	Brommers No. 28, Distrik (*District*) Barberton	Barberton	W. Hendry, C. H. B. Hendry, en/*and* D. Hendry	27·2406 Morge (*Morgen*).
B. 148/35	24 Prospekteerkleims (*Prospecting Claims*)	Mynpacht No. 583, op/*on* Brommers No. 28, Distrik (*District*) Barberton	Barberton	W. Hendry	16·4522 Morge (*Morgen*).

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

F. F. ELLIOTT,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaal-kantoor, Kaapstad.

No. 100.] [14 Februarie 1936.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekend gemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien voor 13 April 1936 geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem, ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

The following notice is published for general information.

F. F. ELLIOTT,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 100.] [14 February 1936.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 13th April, 1936, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act. 14-21-28-6

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Beskrywing van Grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte—*Area.* Morge. *Morgen.*	Vk. Vt. *Sq. Vt.*
5606/1935.....	Perseel/*Lot* R.S.H.....	Hoek van Osborne- en Hoofweg/ *Cor. Osborne Road and Main Road,* Mowbray	Kaap/*Cape*.....	—	439

✱ No. 142.] [6 Maart 1936.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insage lê, en dat, indien voor 4 Mei 1936 geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem ontvang word nie, die kaarte ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

✱ No. 142.] [6th March, 1936.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 4th May, 1936, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act. 6-13-20-27

Kaart L.G. No. *Diagram S.G. No.*	Beskrywing van Gronde. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte.—*Area.* Morge. *Morgen.*	Vk. Vt. *Sq. Ft.*
5927/1935.....	Perseel/*Lot* M.H.....	Tussengedeelte No. 1 van Perseel XIa, en Perseel XIIa, Hoofweg van Oos-Londen af: Cambridge (*Between ivision No. 1 of Lot XIa, and Lot XIIa, Main Road from East London: Cambridge*	Oos-Londen/*East London*..	—	5,132

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

N. SNYMAN,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,
Pietermaritzburg.

No. 117.] [21 Februarie 1936.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *sewentien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op hierdie kantoor ter insage lê, en dat, indien binne sestig dae vanaf die datum hiervan geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem ontvang word nie, ek die kaart ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van bogenoemde Wet, sal goedkeur:—

Kaart.	*Beskrywing van Grond.*	*Afdeling.*	*Grootte. Acres.*
L.G. No. 58/1936	Die plaas Havenrock	Alexandra	868·8381

The following notice is published for general information.

N. SNYMAN,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Pietermaritzburg.

No. 117.] [21 February 1936.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at this office, and if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received within sixty days of the date hereof, I shall approve the diagrams under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-quoted Act:— 21-28-6-13

Diagram.	*Description of Land.*	*County.*	*Area. Acres.*
S.G. No. 58/1936	The farm Havenrock	Alexandra	868·8381

KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATSVOORSKOTTE.

* KENNISGEWING No. 133 VAN 1936.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE BELE IN TERME VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere Bystandsraad besluit het om vergaderings van die krediteure van ondergenoemde applikante te belê op die plekke en datums genoem, kragtens artikel *tien* van die Boere-Bystandswet van 1935, teneinde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys, en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Applikasie van. Re *Application of.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*	Datum en Plek. *Date and Time.*
Leslie Ray Jackson, van/*of* 59 Donkinstraat/*Street*, Beaufort-Wes/*West*	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Beaufort-wes/*West*	23 April/*23rd April*, 1936, 10 v.m./*a.m.*
Max Becker, van/*of* Springboklaagte, distrik/*District* Witbank	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Witbank	,, ,, ,,
Walter Louw, van/*of* Gifkolk, P.K./*P.O.* Schansklip, oor/*via* Brandvlei	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Kenhardt	24 April/*24th April*, 1936, 10 v.m./*a.m.*
Eric Ronald Thornton, van/*of* Mavieriestad No. 116, Ermelo...	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Ermelo..	27 April/*27th April*, 1936, 10 v.m./*a.m.*
Lukas Ignatius van Dyk, van/*of* Draaikrans, P.K./*P.O.* Volksrust	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Volksrust	24 April/*24th April*, 1936, 2 n.m./*p.m.*
Abraham Jonathan Stephanus Booysen, van/*of* Palmietfontein, Dist. Parys	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Parys....	28 April/*28th April*, 1936, 10 v.m./*a.m.*
Henry Bartmann, van/*of* Philladelphia, P.K./*P.O.* Afrikaskop	Kantoor van Spesiale Vrederegter/*Office of Special Justice of the Peace*, Kestell	24 April/*24th April*, 1936, 10 v.m./*a.m.*
Willem Hendrik van Zyl, van/*of* Boesmanspos, Dist. Prieska...	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Prieska..	30 April/*30th April*, 1936, 10 v.m./*a.m.*
Matthys Johannes Petrus Strydom, van/*of* De Kroon, P.K./*P.O.* Jansenville	Magistraatskantoor/*Magistrate's Office*, Jansenville	,, ,, ,,
Philippus Johannes Viljoen, van/*of* Rietfontein, P.K./*P.O.* Westminster, Dist. Ladybrand	Kantoor van die Spesiale Vrederegter/*Office of the Special Justice of the Peace*, Excelsior	,, ,, ,,

STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.

* NOTICE No. 133 OF 1936.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the creditors of the undermentioned applicants to be held at the places and on the dates mentioned, in pursuance of section *ten* of the Farmers' Assistance Act of 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 132 VAN 1936.

NATURELLEHOERHOF, PROVINSIE NATAL.

RONDGAANDE HOWE.

Ooreenkomstig Wet No. 49 van 1898 en die reëls ingevolge daarvan opgestel, word hiermee vir algemene informasie bekendgemaak dat Rondgaande Howe gedurende Maart 1936, as volg gehou sal word:—

Te Dundee, op Dinsdag, die 10de dag van Maart 1936.

Elke sodanige Hof sal op die vasgestelde tyd gehou word of so spoedig daarna as dit byeen kan kom.

LOUIS WOLHUTER,
Griffier, Naturellehoërhof.

Naturellehoërhof,
Pietermaritzburg, 24 Februarie 1936.

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 132 OF 1936.

NATIVE HIGH COURT, PROVINCE OF NATAL.

CIRCUIT COURTS.

In terms of Act No. 49, 1898, and the rules framed thereunder, it is hereby notified for general information that Circuit Courts will be held during the month of March, 1936, as under:—

At Dundee, on Tuesday, the 10th day of March, 1936.

Each such Court will sit at the time appointed, or as soon thereafter as it can assemble.

LOUIS WOLHUTER,
Registrar, Native High Court.

Native High Court,
Pietermaritzburg, 24th February, 1936.

* KENNISGEWING No. 134 VAN 1936.

SCHOONSPRUIT-RIVIERRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here J. N. M. Pretorius, O. J. v. d. Schyff, H. P. van Aswegen, T. H. J. du Toit en P. F. Visser as lede van die Schoonspruit-rivierraad op 16 April 1936 sal verstryk.

'n Openbare Hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Ventersdorp, op Saterdag, 21 Maart 1936, om 10 uur v.m., om nominasies te ontvang vir die vakatures.

Die verkiesing sal plaasvind—

Wyk 1: By die Magistraatskantoor, Ventersdorp, om 9.30 v.m. op 4 April 1936.
Wyk 2: By die skool op Sterkstroom Wes No. 130, om 10 uur v.m. op 6 April 1936.
Wyke 3, 4 *en* 5: By die Winkel van Jammy & Kohll op Buffelsvlei, om 2 uur n.m. op 6 April 1936.

J. T. HARPER,
Magistraat.

Ventersdorp, Transvaal, 25 Februarie 1936.

* NOTICE No. 134 OF 1936.

SCHOONSPRUIT RIVER BOARD.

Notice is hereby given that the period of Messrs. J. N. M. Pretorius, O. J. v. d. Schyff, H. P. van Aswegen, T. H. J. du Toit and P. F. Visser, as members of the Schoonspruit River Board, will expire on the 16th April, 1936.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Ventersdorp, on Saturday, 21st March, 1936, at 10 a.m., to receive nominations for the vacancies.

The election will be held at—

Ward 1: Magistrate's Office, Ventersdorp, at 9.30 a.m. on the 4th April, 1936.
Ward 2: School at Sterkstroom West No. 130, at 10 a.m. on the 6th April, 1936.
Wards 3, 4 *and* 5: Shop of Messrs. Jammy & Kohll at Buffelsvlei, at 2 p.m. on the 6th April, 1936.

J. T. HARPER,
Magistrate.

Ventersdorp, Transvaal, 25th February, 1936.

*KENNISGEWING No. 125 VAN 1936.

DOEANE-KENNISGEWING.—SKEEPVAARTREGISTER.

Opgawe van die aantal stoom-, motor- en seilskepe, en die tonnemaat (netto) daarvan, ingeskryf in die registers van die Hawens van Durban (Port Natal), Kaapstad, Port Elizabeth en Oos-Londen op 31 Desember 1935.

*NOTICE No. 125 OF 1936.

CUSTOMS NOTICE.—REGISTER OF SHIPPING.

Return of the number and tonnage (net) of steam, motor, and sailing vessels shown on the registers of the Ports of Durban (Port Natal), Capetown, Port Elizabeth, and East London, on the 31st December, 1935.

Vaartuie behorende aan. *Vessels belonging to.*	Op die Register op 1 Januarie 1935. *On the Register on the 1st January, 1935.*	BYGEVOEG—ADDED.										AFGETREK—DEDUCTED.								Aangetoon op die Register op 31 Desember 1935. *Remaining on the Register on the 31st December, 1935.*	
		Vaartuie vir die eerste maal geregistreer. *Vessels registered for the first time.*				Vaartuie oorgedra van hawens in die V.K. en Britse Besittings. *Vessels transferred from ports in U.K. and British Possessions.*		Vaartuie van uitlanders gekoop. *Vessels purchased from foreigners.*		Vaartuie hergeregistreer of tonnemaat vergroot deur veranderings of heropmeting. *Vessels reregistered or tonnage added by alterations or remeasurements.*		Vaartuie vergaan, verloor, of aan die seevaart onttrek. *Vessels wrecked, lost or withdrawn from navigable purposes.*		Vaartuie oorgedra aan hawens in die V.K. of Britse Besittings. *Vessels transferred to ports in U.K. or British Possessions.*		Vaartuie aan uitlanders verkoop. *Vessels sold to foreigners.*		Vaartuie hergeregistreer of tonnemaat verminder deur verandering of heropmeting. *Vessels reregistered or tonnage deducted by alterations or remeasurements.*			
		Gebou in die V.K. en Britse Besittings. *Built in U.K. and British Possessions.*		Ander vaartuie. *Other vessels.*																	
	No.	No.	Tonne. *Tons.*	No.	Tonne. *Tons.*	No.	Tonne. *Tons.*	No.	Tonne. *Tons.*	No.	Tonne. *Tons.*	No.	Tonne. *Tons.*	No.	Tonne. *Tons.*	No.	Tonne. *Tons.*	No.	Tonne. *Tons.*	No.	Tonne. *Tons.*
Durban (Port Natal):																					
Stoom (*Steam*)	42	13,359	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	1,279	—	—	—	—	—	—	40	12,080
Seil (*Sailing*)	1	169	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	169
Motor (*Motor*)	6	242	—	—	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7	250
TOTAAL (TOTAL)	49	13,770	—	—	1	8	—	—	—	—	—	—	2	1,279	—	—	—	—	—	—	48	12,499
Kaapstad (*Capetown*):																					
Stoom (*Steam*)	79	26,662	2	176	3	318	2	196	—	—	—	—	2	121	2	611	1	2,413	—	—	81	24,207
Seil (*Sailing*)	10	1,311	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1,311
Motor (*Motor*)	23	632	—	—	—	—	1	45	—	—	1	58	—	—	1	45	—	—	1	75	23	615
TOTAAL (TOTAL)	112	28,605	2	176	3	318	3	241	—	—	1	58	2	121	3	656	1	2,413	1	75	114	26,133
Port Elizabeth:																					
Stoom (*Steam*)	11	312	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	312
Seil (*Sailing*)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Motor (*Motor*)	1	15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	15
TOTAAL (TOTAL)	12	327	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	327
Oos-Londen (*East London*):																					
Stoom (*Steam*)	8	2,489	1	196	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	2,685
Seil (*Sailing*)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Motor (*Motor*)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
TOTAAL (TOTAL)	8	2,489	1	196	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	9	2,685
TOTAAL (TOTAL)	181	45,191	4	372	4	326	3	241	—	—	1	58	4	1,400	3	656	1	2,413	1	75	184	41,644

* KENNISGEWING No. 136 VAN 1936.

Lys van vervaardigers onder korting geregistreer ingevolge Goewermentskennisgewing No. 992 van 1934, afgekondig ingevolge Wet No. 36 van 1925, en/of Goewermentskennisgewing No. 960 van 1931, soos gewysig, afgekondig ingevolge Wet No. 44 van 1931.

Departement van Doeane en Aksyns.

* NOTICE No. 136 OF 1936.

List of manufacturers under rebate, registered in terms of Government Notice No. 992 of 1934, issued under Act No. 36 of 1925, and/or Government Notice No. 960 of 1931, as amended, issued under Act No. 44 of 1931.

Department of Customs and Excise.

LYS No. 130 (19 FEBRUARIE 1936).—LIST No. 130 (19TH FEBRUARY, 1936).

Vervaardigers. *Manufacturers.*	Tariefitems met wysigings tot en met dié volgens Wet No. 44 van 1935. *Tariff items with amendments up to and including those under Act No. 44 of 1935.*	Nywerheid. *Industry.*
*Hiscocks, Ltd. (in liquidation), Wellington	336	Spekvleis en vleis—*Bacon and meat.*
Colemco (1935) (Pty.), Ltd., Woodstock, Kaapstad—*Capetown*	337	Sakkevervaardiging—*Bagmaking.*
Crown Paper Bag Manufacturers, Salt River, Kaapstad—*Capetown*	337 (2)	,, ,,
*The Phoenix Shoe Co., Mosselbaai—*Mossel Bay*	338	Skoen- en stewelvervaardiging—*Boot and shoe manufacturing.*
Alpha Shoe Manufacturing Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	338	,, ,, ,, ,,
*Nestle (S.A.), Ltd., Pietermaritzburg	342	Suikergoedvervaardiging—*Confectionery manufacturing.*
Paarl Roller Flour Mills, Ltd., handeldrywend as—*trading as* Palmers and Garvies Bakery, Benoni	342, 6 (2)	Suikergoed- en boskuitvervaardiging—*Confectionery and biscuit manufacturing.*
P.E. Delicatessen (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	342 6 (2)	,, ,, ,, ,,
*Double Crown Yeast Co., Vryburg	343	Vervaardiging van ontsmettingstof en insektemiddels—*Disinfectant and insecticide manufacturing,*
*African Explosives and Industries, Ltd., Umbogintwini	343	Vervaardiging van dip, ontsmettingstof en insektemiddels—*Dip, disinfectant, and insecticide manufacturing.*
Robot Batteries (Pty.), Ltd., Johannesburg	344	Vervaardiging van elektriese batterye—*Electric batteries manufacturing.*
Steel Furniture Co., Johannesburg	346	Meubelvervaardiging—*Furniture manufacturing.*
Ellis Park Furniture Manufacturers, Johannesburg	346	,, ,, ,,
Saxon Furniture (Pty.), Ltd. (in liquidation), Durban	346, 371 (6)	,, ,, ,,
Frye's (Pty.), Ltd., Port Elizabeth	346	,, ,, ,,
Kensington Hat Co., Durban	347, 371 (1)	Hoed- en kepvervaardiging—*Hat and cap manufacturing.*
United and Transvaal Trunk Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg	348, 371 (1, 3)	Koffervervaardiging—*Trunk manufacturing.*
*Union Trunk and Art Manufacturers, Durban	348	Vervaardiging van koffers, reissakke en dameshandsakke—*Trunk, suitcases, and ladies' handbags manufacturing.*
Fraser & Son, Ltd., handeldrywend as—*trading as* Barron Street Leather Works, Woodstock, Kaapstad—*Capetown*	348	Leerwerk—*Leatherwork.*
*Transvaal Elastic Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	348	,, ,,
National Maize Products, Ltd., Germiston	351 (2), 195 (2)	Vervaardiging van motorbrandstof—*Motor fuel manufacturing.*
Balfour Strachan (Pty.), Ltd., Durban	352	Oliepers en -raffineerdery—*Oil expressing and refining.*
Herbert Evans & Co., Durban	353, 371 (1, 3, 6, 9)	Verf-, verdunmiddel-, vernis-, politoer- en stopverfvervaardiging—*Paint, thinner, varnish, polish, and putty manufacturing.*
*African Explosives and Industries, Ltd., Umbogintwini	353	,, ,, ,, ,,
Griffith-Standard Co., Ltd., Oo-Londen—*East London*	356	Drukwerk, steendruk, boekbindery en kartondoosvervaardiging—*Printing, lithographic, bookbinding, and cardboard-box manufacturing.*
*Pretoria News and Printing Works, Ltd., Pretoria	356	,, ,, ,, ,,
*King Printing Co., Ltd., Kingwilliamstown	356	,, ,, ,, ,,
*Nestle's (S.A.), Ltd., Pietermaritzburg	356 (4)	Kartondoosvervaardiging—*Cardboard-box manufacturing.*
The Ault & Wiborg Co., of Canada (S.A.), Pty.), Ltd., Kaapstad—*Capetown*	356 (2), 371 (1)	Inkvervaardiging—*Ink manufacturing.*
Colemco (1935) (Pty.), Ltd., Woodstock, Kaapstad—*Capetown*	356	Drukwerk, steendruk, boekbindery, kartondoos-, ink- en rollekomposisievervaardiging—*Printing, lithographic, bookbinding, cardboard-box, ink and roller composition manufacturing.*
Haggie, Son & Love, Ltd., Germiston	357	Tou-, lyn- en koordvervaardiging—*Rope, twine, and cordage manufacturing.*
Teikamdas Bros., Port Elizabeth	359	Vervaardiging van hemde, boordjies en slaappakke—*Shirts, collars, and pyjama suits manufacturing.*
Pretoria Shirt and Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd., Pretoria	359	,, ,, ,, ,,
Denison Shirt and Pyjama Manufacturing Co., Durban	359	,, ,, ,, ,,
The Dominion Shirt Manufacturer, Durban	359	,, ,, ,, ,,
*Northampton Shirt and Clothing Manufacturers, Johannesburg	359	,, ,, ,, ,,
Cranbrook Shirt Factory, Kaapstad—*Capetown*	359	,, ,, ,, ,,
Soaps and Chemicals (Natal) (Pty.), Ltd., Durban	360, 371 (1, 2, 3, 6)	Seepvervaardiging—*Soap manufacturing.*
The Essembee Knitwear (Pty.), Ltd., Johannesburg	362 (5)	Tekstiel—*Textile.*
Union Textile Mills (Pty.), Ltd., Maitland, Kaapstad—*Capetown*	362	,, ,,
*Rand Shirt and Clothing Manufacturers, Johannesburg	365	Vervaardiging van waterdigte en oliedoekklere en oliedoekhoede—*Waterproof and oilskin clothing and oilskin hat manufacturing.*
Colemco (1935) (Pty.), Ltd., Woodstock, Kaapstad—*Capetown*	371 (6, 7)	Sakvervaardiging, drukwerk, steendruk, boekbindery, kartondoos-, ink-, rollekomposisie- en kartondooshouervervaardiging—*Bagmaking, printing, lithographic, bookbinding, cardboard-box, ink, roller composition, and cardboard containers manufacturing.*
*J. Sedgwick & Co., Ltd., Kaapstad—*Capetown*	371 (1)	Wyn- en spiritusvervaardiging—*Wine and spirits manufacturing.*
Komgha Co-operative Butter Factory, Ltd., Komgha, Kaap-Provinsie—*Cape Province*	376	Botter- en kaasvervaardiging—*Butter and chees manufacturing.*
*Twin Streams Co-operative Creamery, Ltd., Ixopo	376	,, ,, ,, ,,
Twin Streams Co-operative Creamery, Ltd., Wanstead	376	,, ,, ,, ,,
Senekal Creamery Co., Ltd., Senekal	376	,, ,, ,, ,,

Vervaardigers. *Manufacturers.*	Tariefitems met wysigings tot en met dié volgens Wet No. 44 van 1935. *Tariff items with amendments up to and including those under Act No. 44 of 1935.*	Nywerheid. *Industry.*
Pretoria Shirt and Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd., Pretoria	378 (1, 2).....	Klerevervaardiging—*Clothing manufacturing.*
*African Explosives and Industries, Ltd., Umbogintwini....	383.....	Suurvervaardiging—*Acid manufacturing.*
*Union Trunk and Art Manufacturers, Durban.....	390.....	Vervaardiging van kruisbande, hangbande, kousbande, lyfbande, borsrokke, brassières en hangbandgordels. *Braces, suspenders, garters, belts, corsets, brassieres, and suspender belts manufacturing.*
Plastic Industries (Pty.), Ltd., Johannesburg.....	395.....	Vervaardiging van plastiese goedere—*Plastic goods manufacturing.*
*E. S. and A. Robinson (S.A.), Ltd., Kaapstad—*Capetown*....	Pr. 226/35.....	Drukwerk—*Printing.*
*King Printing Co., Ltd., Kingwilliamstown.....	Pr. 226/35.....	,, ,,

* Toevoeging aan vorige registrasie—*Extension of previous registration.*

Onderstaande registrasies van vervaardigers onder korting is geskrap :—

The undermentioned registrations as manufacturers under rebate have been cancelled :—

Barron Street Leather Works, Woodstock, Kaapstad—*Capetown*, kom voor op Lys No. 3 van 21/10/25 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 3 *of* 21/10/25, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Biden's Candy Kitchen, Ltd., Johannesburg, kom voor op Lys No. 2 van 1/10/25 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 2 *of* 1/10/25, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Colemco, Ltd., Kaapstad—*Capetown*, kom voor op Lys No. 106 van 22/11/33 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 106 *of* 22/11/33, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

E.M.F. Welding Processes (Pty.), Ltd., Durban, kom voor op Lys No. 107 van 10/1/34 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 107 *of* 10/1/34, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Glen Dirk Estate, Wynberg, kom voor op Lys No. 86 van 4/12/31 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 86 *of* 4/12/31, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

G. R. Griffith, Oos-Londen—*East London*, kom voor op Lys No. 3 van 21/10/25 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 3 *of* 21/10/25, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Hajee Habib & Son, handeldrywende as—*trading as* H. H. Clothing and Shirt Factory, Pretoria, kom voor op Lys No. 108 van 2/3/34 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 108 *of* 2/3/34, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

The Kensington Hat Factory, Durban, kom voor op Lys No. 95 van 23/9/32 en enige daaropvolgende lys toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 95 *of* 23/9/32, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

The Plate Glass Bevelling and Silvering Co., Ltd., Kaapstad—*Capetown* en—*and* Durban, kom voor op Lys No. 124 van 25/6/35 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 124 *of* 25/6/35, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Premier Sweet Factory, Durban, kom voor op Lys No. 117 van 12/11/34 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 117 *of* 12/11/34, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Rand Hosiery (Pty.), Ltd., Johannesburg, kom voor op Lys No. 107 van 10/1/34 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 107 *of* 10/1/34, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Reliable Cardboard Industries (Pty.), Ltd., Woodstock, Kaapstad—*Capetown*, kom voor op lys No. 120 van 12/2/34 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 102 *of* 12/2/34, *and any subsequent list notifying extension of this registrasie.*

The Reliance Clothing Manufacturers, Johannesburg, kom voor op Lys No. 65 van 8/7/30 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 65 *of* 8/7/30, *and any subsequent list notifying extension of this registrasie.*

Robot Battery Service Station, Johannesburg, kom voor op Lys No. 100 van 1/3/33 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 100 *of* 1/3/33, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Santex Manufacturing Co., Johannesburg, kom voor op Lys No. 105 van 23/10/33 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 105 *of* 23/10/33, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Savo Manufacturing Co., Durban, kom voor op Lys No. 104 van 12/9/33 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 104 *of* 12/9/33, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Savoy Café, Kaapstad—*Capetown*, kom voor op Lys No. 7 van 16/1/26 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 7 *of* 16/1/26, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Saxon Furniture Manufacturers (Pty.), Ltd., Durban, kom voor op Lys No. 41 van 7/8/28 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 41 *of* 7/8/28, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

The Standard Printing Co., Ltd., Oos Londen—*East London*, kom voor op Lys No. 3 van 21/10/25 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 3 *of* 21/10/25, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Tafelberg Soap Works (Pty.), Ltd., Woodstock, Kaapstad—*Capetown*, kom voor op Lys No. 118 van 12/12/34 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 118 *of* 12/12/34, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

W. S. Thomas, Johannesburg, kom voor op Lys No. 7 van 16/1/26 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 7 *of* 16/1/26, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Townshend, Taylor & Snashall, Kaapstad—*Capetown*, kom voor op Lys No 3 van 21/10/25 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 3 *of* 21/10/25, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

R. Turner & Son, Port Elizabeth, kom voor op Lys No. 111 van 29/5/34 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 111 *of* 29/5/34, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

Union Chemical Laboratories (Pty.), Ltd., Observatory, Kaapstad—*Capetown*, kom voor op Lys. No. 128 van 27/11/35 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 128 *of* 27/11/35, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

United Trunk Manufacturers (Pty.), Ltd., Johannesburg, kom voor op Lys No. 64 van 2/6/30 en enige daaropvolgende lys van toevoeging van hierdie registrasie—*appearing on List No.* 64 *of* 2/6/30, *and any subsequent list notifying extension of this registration.*

✱ KENNISGEWING No. 137 VAN 1936.

NOREE-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die here A. P. Conradie en W. H. Hammond as lede van die Noree-besproeiingsraad op 11 April 1936, sal verstryk.

'n Openbare Hofsitting sal gehou word by die Magistraatskantoor, Robertson, op Vrydag, 3 April 1936, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van twee lede om die aftredendes te vervang.

THOS. TILNEY,
Magistraat.

Robertson, 24 Februarie 1936.

✱ NOTICE No. 137 OF 1936.

NOREE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. A. P. Conradie and W. H. Hammond as members of the Noree Irrigation Board will expire on the 11th April, 1936.

A Public Court will be held at the Magistrate's Court, Robertson, on Friday, the 3rd April, 1936, at 10 a.m., for the election of two members to replace those outgoing.

THOS. TILNEY,
Magistrate.

Robertson, 24th February, 1936.

✱ KENNISGEWING No. 133 VAN 1936.

SCANLEN-BESPROEIINGSRAAD.

Kennis word hiermee gegee dat 'n openbare Hofsitting gehou sal word by die Magistraatskantoor, Cradock, op Saterdag, 28 Maart 1936, om 10 uur v.m., met die doel om 'n lid te kies in die plek van Mnr. D. G. Comyn, watter vakature *ipso facto* oopval as gevolg van sy verlies van kwalifikasies as lid van die bogenoemde Raad, in terme van seksie *agt-en-twintig* (1) van Wet No. 8 van 1912.

J. A. DODD,
Magistraat.

Cradock, 24 Februarie 1936.

✱ KENNISGEWING No. 139 VAN 1936.

'n Beloning van drie pond en alle redelike onkoste sal betaal word vir die hergevangeneming van die ondervermelde gevangene wat uit die Belfast-tronk op 30 Januarie 1936 ontvlug het:—

HENDRIK SINDANE.

Beskrywing: Naam van stam, Sindane; naam van stam van vader, Sindane; naam van kaptein, Jafta; kraal, Kafferskraal; geboorteplek, Groenvlei, Belfast, Transvaal; ras, Mapor; beroep, arbeider; ouderdom, 36 jaar; lengte, 5 voet 6 duim; hare, swart, wollerig; oë, donker; gelaatskleur, gelerig; bou, sterk; voorhoof, breed; neus, plat; gesig, ovaal; baard en snorbaard, geskeer.

Herkenningsmerke: Een ou inent-merk bo-aan linkerarm; litteken of linker-voorarm; litteken op regter-voet.

By ontvlugting het hy gevangenisklere aangehad: molvelbroek, gemerk B.G. met 'n breë pyl; was besig om 'n vonnis van 15 maande en 14 dae gevangenisstraf met harde arbeid te dien, opgelê deur die Plaaslike Magistraat, Belfast, op 18 November 1935.

Spesiale opmerking: Sy vrou Christina woon op Middelpunt, Belfast.

✱ KENNISGEWING No. 140 VAN 1936.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEELIEDE.

AFRIKA: SUIDKUS.

BREEKWATER BY TAFELBAAIHAWE: NAUTOFOON-MISSINJAAL.

Hierby word bekendgemaak dat op en vanaf 15 Junie 1936 die nautofoon-missinjaal op die breekwater te Tafelbaaihawe van sy huidige posisie na die seewaartse end van die breekwater verplaas sal word.

Goewermentskennisgewing No. 570 van 1931 het betrekking hierop.

Johannesburg, 26 Februarie 1936.

✱ KENNISGEWING No. 141 VAN 1936.

ONSEEPKANS-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van mnr. J. J. N. van Rensburg as lid van die Onseepkans-besproeiingsraad, op 23 Maart 1936 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Polisiekantoor, Onseepkans, op Donderdag, 12 Maart 1936, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang.

W. H. MARTIN,
Magistraat.

Kenhardt, 2 Maart 1936.

✱ KENNISGEWING No. 143 VAN 1936.

STEENKAMPRIETRIVIER-BESPROEIINGSRAAD.

Hiermee word bekend gemaak dat die ampstyd van mnr. J. W. A. Steenkamp, as lid van die Steenkamprietrivier-besproeiingsraad, op 16 April 1936 sal verstryk.

'n Openbare Hofsitting sal gehou word by die Middelpost-polisiekantoor, distrik Calvinia, op Donderdag, die 9de April 1936, om 10-uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die aftredende te vervang.

M. P. SNYMAN,
Magistraat.

Calvinia, 28 Februarie 1936.

✱ NOTICE No. 138 OF 1936.

SCANLEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that a Public Court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, on Saturday, the 28th day of March, 1936, at 10 o'clock a.m., for the purpose of electing a member to fill the seat *ipso facto* vacated by Mr. D. G. Comyn as a result of his having lost his qualification as a member of the above-named Board, in terms of section *fifty-eight* (1) of Act No. 8 of 1912.

J. A. DODD,
Magistrate.

Cradock, 24th February, 1936.

✱ NOTICE No. 139 OF 1936.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from the Belfast Gaol on the 30th January, 1936:—

HENDRIK SINDANE.

Description: Tribal name, Sindane; father's tribal name, Sindane; chief's name, Jafta; kraal, Kafferskraal; birthplace, Groenvlei, Belfast, Transvaal; race, Mapor; calling, farm labourer; age, 36; height, 5 ft. 6 in.; hair, black, woolly; eyes, dark brown; complexion, yellowish; build, strong; forehead, broad; nose, flat; face, oval; beard and moustache, shaving.

Distinguishing mark: One old vaccination mark left upper arm, one scar left fore-arm, one scar right foot.

At the time of escape was wearing gaol clothing: moleskin breeches, marked B.G. with broad arrow; was undergoing sentence of 15 months and 14 days imprisonment with hard labour, imposed by Resident Magistrate, Belfast, on 18th November, 1935.

Special remarks: His wife, named Christina, living at Middelpunt, Belfast. 6-13-20

✱ NOTICE No. 140 OF 1936.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA: SOUTH COAST.

TABLE BAY HARBOUR BREAKWATER: NAUTOPHONE FOG SIGNAL.

Notice is hereby given that on and from 15th June, 1936, the nautophone fog signal on the Breakwater at Table Bay will be moved from its present position to the seaward end of the Breakwater.

Government Notice No. 570 of 1931 refers.

Johannesburg, 26th February, 1936.

✱ NOTICE No. 141 OF 1936.

ONSEEPKANS IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. J. J. H. van Rensburg as a member of the Onseepkans Irrigation Board, will expire on the 23rd March, 1936.

A Public Court will be held at the Police Office, Onseepkans, on Thursday, the 12th March, at 10 o'clock a.m., for the election of a member to replace the outgoing member.

W. H. MARTIN,
Magistrate.

Kenhardt, 2nd March, 1936.

✱ NOTICE No. 143 OF 1936.

STEENKAMP RIET RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of Mr. J. W. A. Steenkamp as a member of the Steenkamp Riet River Irrigation Board, will expire on the 16th April, 1936.

A Public Court will be held at Middelpost Police Station, District Calvinia, on Thursday, the 9th April, 1936, at 10 a.m., for the election of a member to replace the outgoing one.

M. P. SNYMAN,
Magistrate.

Calvinia, 28th February, 1936.

✱ KENNISGEWING No. 144 VAN 1936.

HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek om die oordrag van die sertifikaat in die bygaande Skedule aangetoon, ooreenkomstig artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), ontvang is.

Hierdie aansoek sal deur my op my kantoor in Johannesburg, op Dinsdag, 24 Maart 1936, om 10 uur voormiddag, in oorweging geneem word.

Alle persone wat teen hierdie aansoek besware opper, moet my en die applikant, teen wie geobjekteer word, daarvan voor of op 17 Maart 1936 skriftelik verwittig.

J. ANDERSON,
Mynkommissaris.

Johannesburg, 28 Februarie 1936.

✱ NOTICE No. 144 OF 1936.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg, on Tuesday, the 24th March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 17th March, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

Johannesburg, 28th February, 1936. M.C.A. 38/182.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Oordraer. *Transferor.*	Cessionaris. *Transferee.*	Nommer en Ligging van Standplaas. *Number and Situation of Stand.*
133	Genn: Charles, van Handelstandplaas No. 8, plaas (*of Trading Stand No. 8, farm*) Klippoortje No. 2, Myndistrik (*Mining District of*) Johannesburg	Klein, Barney [met (*with*) Joseph Vinik en (*and*) Joseph Shain as belanghebbende vennote (*interested as partners*)] p/a (*c/o*) Van Ryn Estate Stores, P.K. (*P.O.*) Van Ryn, Distrik (*District*) Benoni	Handelstandplaas (*Trading Stand*) No. 8 op Kleims (*on Claims*) Nos. 723 en (*and*) 724, East Rand Proprietary Mines, Limited. Plaas (*Farm*): Klippoortje No. 2.

✱ KENNISGEWING No. 145 VAN 1936.

HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek om die oordrag van die sertifikaat in die bygaande Skedule aangetoon, ooreenkomstig artikel *drie* van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal), ontvang is.

Hierdie aansoek sal deur my op my kantoor in Johannesburg, op Dinsdag, 24 Maart 1936, om 11 uur voormiddag, in oorweging geneem word.

Alle persone wat teen hierdie aansoek besware opper, moet my en die applikant daarvan voor of op 17 Maart 1936 skriftelik verwittig.

J. ANDERSON,
Mynkommissaris.

Johannesburg, Februarie 1936.

✱ NOTICE No. 145 OF 1936.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section *three* of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said aplication will be considered by me in my office at Johannesburg, on Tuesday, the 24th March, 1936, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant on or before the 17th March, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

Johannesburg, February, 1936. M.C.A. 38/181.

SKEDULE.—SCHEDULE.

No. van Sertifikaat. *No. of Certificate.*	Oordraer. *Transferor.*	Cessionaris. *Transferee.*	Nommer en Ligging van Standplaas. *Number and Situation of Stand.*
139	Boedel van wyle (*Estate late*) Charles Albert Prentice	Manuel Aaron Friedgut, 54 Phoenix Straat, (*Street*), Kensington, Johannesburg	Handelstandplaas (*Trading Stand*) No. 28 op Kleims (*on Claims*) Nos. 607/8. New Kleinfontein Company, Limited. Plaas (*Farm*): Benoni No. 3, Myndistrik (*Mining District of*) Johannesburg.

✱ KENNISGEWING No. 146 VAN 1936.

DRANKLISENSIERAAD, HUMANSDORP.

Kennis geskied hiermee dat op Maandag, 23 Maart 1936, om 10 uur v.m., in die Magistraatshof, Humansdorp, 'n spesiale vergadering van die Dranklisensieraad gehou word om 'n applikasie van Oswald Dyke-Jones om 'n Hotel-dranklisensie ten aansien van die Sandown Privaathotel, Jeffreysbaai, te heroorweeg.

W. V. D. CELLARIUS,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Humansdorp, 27 Februarie 1936.

✱ NOTICE No. 146 OF 1936.

LIQUOR LICENSING BOARD, HUMANSDORP.

Notice is hereby given that a special meeting of the Liquor Licensing Board will be held in the Court Room, Humansdorp, at 10 a.m. on Monday, 23rd March, 1936, to reconsider an application by Oswald Dyke-Jones for the grant of an Hotel Liquor Licence in respect of the Sandown Private Hotel, Jeffreys Bay.

W. V. D. CELLARIUS,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Humansdorp, 27th February, 1936.

✱ KENNISGEWING No. 147 VAN 1936.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 9 VAN 1936, VIR WEEK GEEINDIG 29 FEBRUARIE 1936.

PES.

Verdere gevalle is as volg gerapporteer:—

Oranje-Vrystaat.

Distrik Bloemfontein.—Een geval van 'n naturel op die plaas Oranjedal, 34 myl suidwes van Bloemfontein.

Distrik Boshof.—Een verdagte geval van 'n naturel op die plaas Fairview, 30 myl van Boshof.

Dsitrik Heilbron.—Een geval van 'n naturel op die plaas Langverwacht, 18 myl suid van Heilbron.

✱ NOTICE No. 147 OF 1936.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 9 OF 1936, FOR THE WEEK ENDED 29TH FEBRUARY, 1936.

PLAGUE.

Further cases have been reported as follows:—

Orange Free State.

Bloemfontein District.—One native case on the farm Oranjedal, 34 miles south-west of Bloemfontein.

Boshof District.—One suspected native case on the farm Fairview, 30 miles from Boshof.

Heilbron District.—One native case on the farm Langverwacht, 18 miles south of Heilbron.

Distrik Hoopstad.—Twee gevalle van naturelle op die plaas Vaalbank, 10 myl van Odendaalsrust.

Distrik Kroonstad.—Een geval van 'n naturel op die plaas Welgegund, in die Smaldeel gebied.

Distrik Senekal.—Drie gevalle van naturelle (twee dodelik) op die plaas Three Fountains, 8 myl van Senekal.

Distrik Venterburg.—Twee verdere gevalle van naturelle (dodelik) op die plaas Prinsrustboven.

Distrik Vredefort.—Vyftien verdagte gevalle van naturelle (vier dodelik) op die plaas Elandslaagte. 'n Knaagdierbeampte van die Departement is op die plek en alle voorsorgmaatreëls word geneem.

Distrik Winburg.—Twee verdere gevalle van naturelle op die plaas Ich Dien.

Kaapprovinsie.

Distrik Kuruman.—Een geval van 'n blanke (dodelik) by die Moffat-Instituut.

Pokkies.

Geen.

Tifus-(luis-)koors.

Nuwe Uitbrekings.—Retreat, Sledmere, distrik Cathcart; Kapokpoort, distrik De Aar; Zuurfontein, distrik Middelburg; New Ensikeni, distrik Umzimkulu; Lokasies van Tsengiwe en Emnxe, distrik Xalanga (Kaap); Uitsig, Welhelmskoen, distrik Boshof; Groenpunt, distrik Fauresmith; Uithoek, distrik Harrismith (Oranje-Vrystaat); Blankop, Hollandia, distrik Ermelo (Transvaal); Bruyn's Hill, distrik New Hanover (Natal).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Cathcart, De Aar, Middelburg, Queenstown, Tabankulu, Umzimkulu, Xalanga (Kaap); Boshof, Fauresmith, Harrismith (Oranje-Vrystaat); Ermelo (Transvaal); New Hanover (Natal).

Malaria.

Natal en Zoeloeland.—Oor die hele Natal en Zoeloeland is die weer nog steeds warm en vogtig. Dit, gepaard met die baie reëns, bespoedig die uitbroeiing van *A. gambiae* muskiete. Infestasie van wonings deur volwasse muskiete van hierdie soort is algemeen in sekere noord- en suid-kusstreke en in minder mate in sekere binnelandse streke. Tot nog toe is baie min gevalle van malaria gerapporteer, waarvan byna almal herhalings is.

Transvaal.—Daar is alle aanduidings van 'n vinnige vermeerdering in die voorkoms van malaria. Oor die hele bosveld is *A. gambiae* muskiete vinnig aan vermeerder. Permanente uitbroeiplekke hou staande water wat baie gunstig is vir die uitgebreide uitbroeiing van hierdie vektor; bowendien bied tydelike versamelings van water addisionele geleentheid vir die verspreiding van hierdie soort. Die uitspoelende uitwerking op strome en riviere as gevolg van die swaar reëns van die laaste paar weke is nog merkbaar soos blyk uit die klein getalle *A. funestus* in vergelyking met *A. gambiae*.

Dit is in die belang van alle inwoners van malariastreke om hulle teen die steek van muskiete te beskerm deur hul huise van doeltreffende gaasskerms te voorsien, muskietnette gedurende die nag te gebruik, afwerende smeergoed soos sitronellaolie op die blootgestelde dele van die liggaam in te smeer, en ook die huise daeliks teen sononder met 'n betroubare middel teen insekte, soos Pyagra, te bespuit. Wat die laaste twee middels betref moet nie vergeet word dat smeergoed en spuitmiddels slegs vir ongeveer vier uur nadat hulle aangewend is betroubaar beskou kan word, en dat hulle, ten einde risiko verder te verminder, voordat na bed gegaan word, toegepas moet word. Daar moet weer op gewys word dat die siekte alleen deur die mikroskopiese ondersoek van bloedsmere gediagnoseer kan word.

In hierdie verband is die Geneeskundige Inspekteur (Malaria) van die Regeringsnavorsingstasie vir Malaria te Tzaneen, met sy personeel van veld-inspekteurs steeds geredelik beskikbaar om raad te gee aan almal wat in die malariastreke van Transvaal woon.

Epidemiese Siektes in ander Lande.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Cholera in Calcutta, Madras, Moulmein, Negapatam, Bangkok.

Pes in die Sentrale Streek (Madagascar); die Sentraleprovinsie (Kenya-kolonie en -protektoraat); die Ugandaprotektoraat; Bassein; Colombo: Sante Fe, Callao, Huacho, Monsefu, Acari en Guadaloupe (Peru).

Pokkies in Lourenço Marques (Mosambiek-kolonie); die Buganda-provinsie (Uganda-protektoraat); Sierra Leone; Bombaai, Calcutta, Chittagong, Cochin, Karachi, Madras, Moulmein, Rangoon, Vizagapatam; Shanghai; Fai Fo (Indochina).

Tifus-(luis-)koors in Galatz (Rumenië); Montgomery.

Geelkoors in Santa Cruz das Areias, Itauna (Brasielië).

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

Hoopstad District.—Two native cases on the farm Vaalbank, 10 miles from Odendaalsrust.

Kroonstad District.—One native case on the farm Welgegund, in the Smaldeel area.

Senekal District.—Three native cases (two fatal) on the farm Three Fountains, 8 miles from Senekal.

Ventersburg District.—Two further native cases (fatal) on the farm Prinsrustboven.

Vredefort District.—Fifteen suspected native cases (four fatal) on the farm Elandslaagte. A Rodent Inspector of the Department is on the spot and all precautionary measures are being taken.

Winburg District.—Two further native cases on the farm Ich Dien.

Cape Province.

Kuruman District.—One European case (fatal) at the Moffat Institute.

Smallpox.

Nil.

Typhus Fever.

Fresh Outbreaks.—Retreat, Sledmere, Cathcart District; Kapokpoort, De Aar District; Zuurfontein, Middelburg District; New Ensikeni, Umzimkulu District; Tsengiwe and Emnxe Locations, Xalanga District (Cape); Uitsig, Welhelmskoen, Boshof District; Groenpunt, Fauresmith District; Uithoek, Harrismith District (Orange Free State); Blankop, Hollandia, Ermelo District (Transvaal); Bruyn's Hill, New Hanover District (Natal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Cathcart, De Aar, Middelburg, Queenstown, Tabankulu, Umzimkulu, Xalanga (Cape); Boshof, Fauresmith, Harrismith (Orange Free State); Ermelo (Transvaal); New Hanover (Natal).

Malaria.

Natal and Zululand.—The weather throughout the Province of Natal and Zululand continues to be warm and humid. This, combined with the abundant rainfall, is accelerating the breeding of *A. gambiae*. Infestation of dwellings with adult *gambiae* mosquitoes is prevalent in certain north and south coastal areas and also to a limited extent in certain inland areas. Very few cases of malaria have so far been reported and these are almost entirely relapse cases.

Transvaal.—There is every indication of a rapid increase in the incidence of the disease. Throughout the bushveld areas *A. gambiae* are rapidly multiplying. Permanent breeding places are holding water, making conditions very favourable for extensive breeding of this vector; in addition, temporary collections of water are affording further means of spread for this vector. The flushing and scouring effects of heavy rainfall on streams and rivers over the last few weeks are still noticeable, and are reflected in the small numbers of *A. funestus* relative to *A. gambiae*.

It is in the interest of all residents of malarious areas to protect themselves from being bitten by the mosquito by effectively screening their houses, using bednets at night, together with repellant smears such as citronella oil applied to exposed parts of the body, and also spraying the house daily at sundown with some reliable insecticide such as Pyagra. It must be borne in mind, with regard to the latter two measures, that smears and insecticides may only be regarded as effective for about four hours after application, and that these should, further to minimize the risk, be reapplied before retiring. It must again be pointed out that the disease can only be diagnosed correctly by means of a bloodsmear examined microscopically.

In this connection the Medical Inspector (Malaria) in charge of the Government Research Station at Tzaneen, together with his staff of field inspectors, is always readily available to give advice to those residing in the malarial areas of the Transvaal.

Epidemic Diseases in other Countries.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Calcutta, Madras, Moulmein, Negapatam, Bangkok.

Plague in central region (Madagascar); Central Province (Kenya Colony and Protectorate); Uganda Protectorate; Bassein, Colombo; Santa Fe, Callao, Huacho, Monsefu, Acari and Guadaloupe (Peru).

Smallpox in Lourenco Marques (Mozambique Colony); Buganda Province (Uganda Protectorate); Sierra Leone; Bombay, Calcutta, Chittagong, Cochin, Karachi, Madras, Moulmein, Rangoon, Vizagapatam; Shanghai; Fai Fo (Indochina).

Tyfus Fever in Galatz (Rumania); Montgomery.

Yellow Fever in Santa Cruz das Areias, Itauna (Brazil).

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

✱ KENNISGEWING No. 151 VAN 1936.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat die ondervermelde maatskappye, veranderinge en byvoeginge tot buitelandse maatskappye, kennisgewings van vermeerdering en vermindering van kapitaal, spesiale en buitengewone besluite, kennisgewings van likwidasie en kennisgewings van verandering van naam en verandering van adres, en prospektusse, gedurende die maand Februarie 1936, behoorlik by hierdie kantoor geregistreer of ingedien is.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Maatskappye.

Registrasiekantoor vir Maatskappye,
Pretoria, 2 Maart 1936.

✱ NOTICE No. 151 OF 1936.

It is hereby notified for general information that the undermentioned companies, alterations and additions to foreign companies, notices of increase and reduction of capital, special and extraordinary resolutions, notices of liquidation, notices of change of name and change of address and prospectuses have been duly registered or filed in this office during the month of February, 1936.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

Companies Registration Office,
Pretoria, 2nd March, 1936.

NOTA.—*Die Registrasiekantoor vir Maatskappye kan die juistheid van sy publikasies nie waarborg nie of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

NOTE.—*The Companies Registration Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

MAATSKAPPYE GEREGISTREER, FEBRUARIE 1936.—*Companies Registered, February, 1936.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 7629	Delarey Mansions (Proprietary), Limited, 3A Upper Page Street, Doornfontein, Johannesburg	£100	1/2/36
U.C. 7630	Springs Board of Executors, Estate & Trust Company, Limited, 127 Fourth Street, Springs	£30,000	1/2/36
U.C. 7631	Pretoria Seed & Florists (Proprietary), Limited, 229 Van der Walt Street, Pretoria	£100	3/2/36
U.C. 7632	Pearlman (Proprietary), Limited (L.), 221 Pretorius Street, Pretoria	£1,000	3/2/36
U.C. 7633	Ohrigs Lime Company, Limited, 1–12 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	£100,000	4/2/36
U.C. 7634	Conel (Proprietary), Limited, 2 Adderley Street, Capetown	£1,000	4/2/36
U.C. 7635	Gresham Motors (Cape) (Proprietary), Limited, 33 Strand Street, Capetown	£15,000	5/2/36
U.C. 7636	E.L. Motor Spares Company (Proprietary), Limited, 210 Oxford Street, East London	£4,500	5/2/36
U.C. 7637	Silver Brothers Investments (Proprietary), Limited, 4 Loveday Street, Johannesburg	£500	5/2/36
U.C. 7638	Protea Clothing Factories (Proprietary), Limited, No. 3 Hopkins Street, Salt River, Cape	£5,000	5/2/36
U.C. 7639	J.G.P. Investments (Proprietary), Limited, 1 Lawley's Buildings, corner of Fox and Kruis Streets, Johannesburg	£100	5/2/36
U.C. 7640	Three Principles Trust Company (Proprietary), Limited, Stand No. 728, Twenty-fourth Street, Vrededorp	£50	5/2/36
U.C. 7641	Artistic Builders (Proprietary), Limited, 186/7 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	£2,000	6/2/36
U.C. 7642	Kuruman Blue Asbestos Distributors (Proprietary), Limited, New Mines House (Second Floor), 23 Sauer Street, Johannesburg	£1,000	6/2/36
U.C. 7643	Hollywood Hairdressing Saloons (Proprietary), Limited, 228 Pretorius Street, Pretoria	£500	6/2/36
U.C. 7644	Standard Engineering Works (Proprietary), Limited, 206 Market Street, Johannesburg	£80	6/2/36
U.C. 7645	Moravia Investments (Proprietary), Limited, No. 601 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	£300	6/2/36
U.C. 7646	Nacon's Properties (Proprietary), Limited, No. 100 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	£100	7/2/36
U.C. 7647	African Metals Corporation (Proprietary), Limited, Prudential Assurance Company Buildings, Fox Street, Johannesburg	£100	7/2/36
U.C. 7648	African Inventions (Proprietary), Limited, Prudential Assurance Buildings, Fox Street, Johannesburg	£100	7/2/36
U.C. 7649	Protea Publishers, Limited, 607 Stuttafords Chambers, Rissik Street, Johannesburg	£10,000	8/2/36
U.C. 7650	Vorster & Company (Proprietary), Limited (H. J.), Dickinson's Buildings, Main Street, Vereeniging	£2,000	8/2/36
U.C. 7651	Post Office Bazaar (Proprietary), Limited, 672 Modder Road, Brakpan	£200	10/2/36
U.C. 7652	African Health System (Proprietary), Limited, 84 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	£5,000	10/2/36
U.C. 7653	Ideal Home Constructors (Proprietary), Limited, Philip Street, Parys, O.F.S.	£1,000	10/2/36
U.C. 7654	Hastings Investments Corporation (Proprietary), Limited, 37 Clonmel Chambers, corner of Eloff and Market Street, Johannesburg	£500	11/2/36
U.C. 7655	Reliable Cartage Contractors (Proprietary), Limited, 120 Commissioner Street, Johannesburg	£2,000	11/2/36
U.C. 7656	N. & S. Stern (Proprietry), Limited, 39 Adderley Street, Capetown	£700	11/2/36
U.C. 7657	Excelsior Furnishers (Proprietary), Limited, 104 Commissioner Street, Johannesburg	£400	11/2/36
U.C. 7658	Lipkin and Webster (Proprietary), Limited, Maskell's Hotel Buildings, corner of Modder and Springs Roads, Brakpan	£1,000	11/2/36
U.C. 7659	Exhibition Caterers (Proprietary), Limited, 15/16 Main House, Main Street, Johannesburg	£2,000	11/2/36
U.C. 7660	Sunray Court (Proprietary), Limited, c/o I.B. Rudaizky, Progress Buildings, corner of Commissioner and Von Weilligh Streets, Johannesburg	£100	11/2/36
U.C. 7661	Fetherston & Company (Proprietary), Limited (Guy), No. 31 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg	£100	11/2/36
U.C. 7662	M.A.G. Investments (Proprietary), Limited, 17 Dominion Buildings, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg	£100	12/2/36
U.C. 7663	Exhibition Amusements (Proprietary), Limited, No. 209 Aegis Buildings, corner of Loveday and Commissioner Streets, Johannesburg	£10,000	12/2/36
U.C. 7664	L.K. Investments (Proprietary), Limited, 28 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg	£1,000	12/2/36
U.C. 7665	Star Tin and Minerals (Proprietary), Limited, 2 Parktown Mansions, corner of Jan Smuts Avenue and Wellington Road, Parktown, Johannesburg	£1,002	13/2/36
U.C. 7666	Milton Contractors (Proprietary), Limited, 52 Henwood's Building, Pritchard Street, Johannesburg	£1,000	13/2/36
U.C. 7667	Primrose Estates (Proprietary), Limited, 149 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	£5,000	13/2/36
U.C. 7668	Kosy Products (Proprietary), Limited, Fourth Floor, Provident Buildings, 108 Fox Street, Johannesburg	£5,000	13/2/36

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 7669	National Breweries (Proprietary), Limited, Reserve Bank Chambers, 6 Wale Street, Capetown..	£20,000	13/2/36
U.C. 7670	Lyons Confectioners (Proprietary), Limited, 16 Dominion Buildings, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg	£1,000	14/2/36
U.C. 7671	C.M.M. Investments (Proprietary), Limited, 17 Dominion Buildings, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg	£300	14/2/36
U.C. 7672	Waner's (Proprietary), Limited, No. 570 Modder Road, Brakpan	£4,000	14/2/36
U.C. 7673	Kingsway House (Proprietary), Limited, Hillbro House, corner of Main and Sauer Streets, Johannesburg	£6,000	14/2/36
U.C. 7674	Cork Flooring (Proprietary), Limited, Sanderson's Buildings, Moorgate Street, Woodstock, Cape..	£5,000	14/2/36
U.C. 7675	S.A. Industrial Investments (Proprietary), Limited, No. 505 Shell House, Rissik Street, Johannesburg	£20,000	14/2/36
U.C. 7676	Associated Bottle Stores (Proprietary), Limited, 53 Magor House 74 Fox Street, Johannesburg	£15,000	14/2/36
U.C. 7677	Webster Engineering Company (Proprietary), Limited, 2 Dunottar Street, Sydenham, Johannesburg	£300	14/2/36
U.C. 7678	Messina Trading Stores (Proprietary), Limited, Stand No. 89, Farm Messina No. 815, Messina....	£1,000	14/2/36
U.C. 7679	A. & A. (Proprietary), Limited, Third Floor, Atlas Buildings, 102 Commissioner Street, Johannesburg	£6,000	15/2/36
U.C. 7680	Aurora West Consolidated Gold Mining Company, Limited, 17/20 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	£200,000	17/2/36
U.C. 7681	Martial and Son (Proprietary), Limited (J.), 4 Theatre Lane, Pietermaritzburg	£1,500	17/2/36
U.C. 7682	Victoria Ice Cream Company (Proprietary), Limited, 142A Maitland Street, Bloemfontein	£4,000	17/2/36
U.C. 7683	Suningdale Mansions (Proprietary), Limited, 138 Marshall Street, Johannesburg	£100	17/2/36
U.C. 7684	Skoongesig Properties (Proprietary), Limited, 45 Ockerse Street, Krugersdorp	£2,000	17/2/36
U.C. 7685	Reading Mansions (Proprietary), Limited, 81 Pritchard Street, Johannesburg	£9,000	18/2/36
U.C. 7686	Seemur (Proprietary), Limited, Stability Buildings (Top Floor), 106 Fox Street, Johannesburg..	£100	18/2/36
U.C. 7687	Suburban Homes (Proprietary), Limited, 27 Eloff Street, Johannesburg	£100	18/2/36
U.C. 7688	Blyderbos Syndicate (Proprietary), Limited, 53/54 Fifth Floor, Magor House, 88 Fox Street, Johannesburg	£100	18/2/36
U.C. 7689	Ifafa (Proprietary), Limited, 1004 Mackay Mansions, Rissik Street, Johannesburg	£1,000	19/2/36
U.C. 7690	Isaacs (Proprietary), Limited (J.), Karp & Fisher's Buildings, 142 Market Street, Johannesburg...	£500	19/2/36
U.C. 7691	Roadside Hotels (Proprietary), Limited, 23 Fort Street, Benoni	£10,000	19/2/36
U.C. 7692	Klipfontein Supply Stores (Proprietary), Limited, 31/2 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	£1,500	19/2/36
U.C. 7693	Sambar Investments (Proprietary), Limited, 470 Church Street, Pretoria	£500	19/2/36
U.C. 7694	Victor Garment Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 56 Von Weilligh Street, Johannesburg	£2,000	19/2/36
U.C. 7695	Cape Estate and Property Company (Proprietary), Limited (The), No. 11 Markhams Buildings, Hout Street, Capetown	£100	19/2/36
U.C. 7696	Schweickerdt (Proprietary), Limited (E.), 279 Church Street, Pretoria	£1,000	19/2/36
U.C. 7697	Kathel Investments (Proprietary), Limited, 154 Van der Walt Street, Pretoria	£100	20/2/36
U.C. 7698	Lilian Gold Mining Company (Proprietary), Limited, 6 Monument Street, Krugersdorp	£2,000	20/2/36
U.C. 7699	Volks & Son (Proprietary), Limited (B.), 3 Market Street, Paarl	£500	21/2/36
U.C. 7700	Etheleen (Proprietary), Limited, 19 New Kempsey Buildings, corner of Joubert and Fox Streets, Johannesburg	£100	21/2/36
U.C. 7701	Dunkirk (Proprietary), Limited, 52 Field Street, Durban	£1,500	21/2/36
U.C. 7702	Metro Theatres (Cape) (Proprietary), Limited, Metro House, 48 Plein Street, Johannesburg....	£1,000	22/2/36
U.C. 7703	Munro and Nicolls (Proprietary), Limited (Colin), 114 West Street, Durban	£500	24/2/36
U.C. 7704	Sherborne (Proprietary), Limited, corner of Smit and Claim Streets, Hospital Hill, Johannesburg	£8,000	24/2/36
U.C. 7705	Kahn & Kahn (Proprietary), Limited, 65 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg..	£10,000	24/2/36
U.C. 7706	Brosil (Proprietary), Limited, c/o I. B. Rudaizky, Esq., corner of Commissioner and Von Weilligh Streets, Johannesburg	£100	24/2/36
U.C. 7707	Automobile Repair Company (Proprietary), Limited, 66 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	£100	24/2/36
U.C. 7708	Pestol Remedies (Proprietary), Limited, Cathcart, C.P.	£1,000	24/2/36
U.C. 7709	Friedman and Cohen (Proprietary), Limited, 26 Main Street, Strand, C.P	£5,000	24/2/36
U.C. 7710	Buirski & Binkin (Proprietary), Limited, 109 Church Street, Pretoria	£500	25/2/36
U.C. 7711	Peel (Proprietary), Limited (John), 102 Third Street, Springs	£100	25/2/36
U.C. 7712	Kahn's Buildings (Proprietary), Limited, 65 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	£10,000	25/2/36
U.C. 7713	Fairozi Estate (Proprietary), Limited, 12 Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg	£500	25/2/36
U.C. 7714	Mills (Proprietary), Limited (J. J.), 47 Swart Street, Harrismith, O.F.S	£1,800	25/2/36
U.C. 7715	McCallums Electric Services (Proprietary), Limited, 13 Rissik Street, Johannesburg	£7,500	25/2/36
U.C. 7716	West Rand Motors (Proprietary), Limited, 42 Main Road, Randfontein	£4,000	26/2/36
U.C. 7717	Kustner (Proprietary), Limited (Geo. L.), 48 Marshall Street, Johannesburg	£10,000	26/2/36
U.C. 7718	Unific (Proprietary), Limited, 375 Smith Street, Durban	£1,000	26/2/36
U.C. 7719	R. & R. Investment Company (Proprietary), Limited, 26 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg	£100	26/2/36
U.C. 7720	Carstens (Proprietary), Limited (W. F.), Fourth Floor, Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	£3,100	26/2/36
U.C. 7721	Greatermans Stores, Limited, 11 Kerk Street, Johannesburg	£250,000	26/2/36
U.C. 7722	Columbus (Transvaal (Proprietary), Limited, 47 Pritchard Street, Johannesburg	£500	26/2/36
U.C. 7723	McCulloch, Rowe and Company (Proprietary), Limited, 603 Stuttafords Chambers, 46 Rissik Street, Johannesburg	£1,500	26/2/36
U.C. 7724	Hobkirk (Proprietary), Limited (J. A.), 241 Bree Street, Johannesburg	£5,000	27/2/36
U.C. 7725	Rocidraai Farms (Proprietary), Limited, 26 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg	£500	27/2/36
U.C. 7726	Electric Printing Works (Proprietary), Limited, 173 President Street, Johannesburg	£1,000	27/2/36
U.C. 7727	Sandar & Company (Johannesburg) (Proprietary), Limited, 186 Commissioner Street, Johannesburg	£6,000	27/2/36
U.C. 7728	Transvaal Portland Cement Exploration Company (Proprietary), Limited, 93 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg	£1,500	27/2/36
U.C. 7729	Villa Collette (Proprietary), Limited, Investment Buildings, 97A Commissioner Street, Johannesburg	£10,000	27/2/36
U.C. 7730	Reveille Court (Proprietary), Limited, 102 Commissioner Street, Johannesburg	£8,000	27/2/36
U.C. 7731	University Correspondence College of South Africa (Proprietary), Limited (The), Room No. 7, Southern Life Buildings, 123 Oxford Street, East London	£5,000	28/2/36
U.C. 7732	Lichtenburg Motors (Proprietary), Limited, Scholtz Street, Lichtenburg	£1,000	28/2/36
U.C. 7733	Bakelite (South Africa) (Proprietary), Limited, c/o Messrs. Hamilton and Pringle, Eighth Floor, New Clower House, Simmonds Street, Johannesburg	£100	28/2/36
U.C. 7734	Metro Theatres (Durban) (Proprietary), Limited, Metro House, 48 Plein Street, Johannesburg....	£1,000	29/2/36
U.C. 7735	South African Design and Art Studios (Proprietary), Limited, Philip Street, Parys, O.F.S.....	£1,000	29/2/36

VERMEERDERING EN VERMINDERING VAN KAPITAAL, FEBRUARIE 1936.—*Increase and Reduction of Capital, February, 1936.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Vermeerdering of Vermindering. *Increase or Reduction.*		Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
		Van—*From.*	Tot—*To.*	
U.C. 4523	Witwatersrand Nigel, Limited, Johannesburg	£500,000	£1,100,000	3/2/36
N. 1565	William Brown and Davis, Limited, Durban	£42,129	£54,768	6/2/36
U.C. 3639	Frye's (Proprietary), Limited, Uitenhage	£2,000	£12,500	7/2/36
U.C. 3562	Scoberts (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	£3,000	12/2/36
U.C. 3927	H. Boyer (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£12,000	13/2/36
U.C. 5237	Mine and Country Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg	£35,000	£42,000	13/2/36
U.C. 5660	Cape Motors (Proprietary), Limited, Salt River	£15,000	£60,000	14/2/36
T. 8120	City Metal Works, Limited, Johannesburg	£4,650	£6,000	14/2/36
U.C. 5478	Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields and Development Company, Limited, Johannesburg	£700,000	£208,000	19/2/36
T. 1632	Blane & Company, Limited, Johannesburg	£25,000	£40,000	20/2/36
U.C. 4933	Lorna (Proprietary), Limited, Johannesburg	£100	£330	20/2/36
U.C. 1261	African Textile Manufacturers (Proprietary), Limited, Durban	£40,000	£5,000	20/2/36
T. 6049	Allen, Wack & Shepherd, Limited, Johannesburg	£340,000	£230,000	20/2/36
T. 6406	Seligson & Clare Limited, Johannesburg	£100,000	£107,500	21/2/36
U.C. 7465	Premier Cabinet Works (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	£2,000	25/2/36
U.C. 7459	Max Schewitz (Proprietary), Limited, Pretoria	£100	£1,200	25/2/36
U.C. 4493	Standard Creamery (Proprietary), Limited, Kimberley	£1,000	£7,000	25/2/36
U.C. 4672	Wellington Lime Company (Proprietary), Limited, Wellington	£500	£7,500	25/2/36
U.C. 6163	"Greys" (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,200	£5,250	25/2/36
U.C. 1986	Woolworths (Proprietary), Limited, Capetown	£75,000	£130,000	28/2/36

SPESIALE EN BUITENGEWONE BESLUITE GEREGISTREER, FEBRUARIE, 1936.—*Special and Extraordinary Resolutions Registered, February, 1936.*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
U.C. 7432	Richard C. Drake (Proprietary), Limited, Durban	4/2/36	i/s Verandering van Naam—*re Change of Name.*
U.C. 5210	E.F.C. Stores (Proprietary), Limited, Durban	4/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 4503	Reglen and Company (Proprietary), Limited, Durban	4/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 5531	H. Menck (Proprietary), Limited, Durban	5/2/36	i/s Direkteure—*re Directors.*
N. 196	Robertsons, Limited, Durban	5/2/36	i/s Vermeerdering van Kapitaal—*re Increase of Capital.*
U.C. 2203	Smart Hosiery Corporation (Proprietary), Limited, Capetown	5/2/36	i/s Verkoop van Bate—*re Disposal of Assets.*
U.C. 7031	Tru-Products (Proprietary), Limited, Capetown	5/2/36	i/s Aankoop van Bate—*re Acquisition of Assets.*
N. 1565	William Brown and Davis, Limited, Durban	6/2/36	i/s Verandering van Statute en Vermeerdering van Kapitaal—*re Alteration of Articles and Increase of Capital.*
U.C. 3639	Frye's (Proprietary), Limited, Uitenhage	7/2/36	i/s Vermeerdering van Kapitaal—*re Increase of Capital.*
U.C. 5531	H. Menck (Proprietary), Limited, Durban	7/2/36	i/s Verandering van Naam—*re Change of Name.*
T. 5174	W. J. Parrack, Limited, Brakpan	7/2/36	i/s Verandering van Naam—*re Change of Name.*
U.C. 7351	Shanal Products (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/2/36	i/s Verandering van Naam—*re Change of Name.*
U.C. 5519	Sound Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	7/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
C. 2116	The Uitenhage Bioscopes, Limited, Uitenhage	7/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 6296	Jackson's Motors (Proprietary), Limited, Pretoria	7/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
T. 706	Mercantile Building Company, Limited, Johannesburg	11/2/36	i/s Verandering van Naam—*re Change of Name.*
C. 1860	Modern Engineering Works, Limited, East London	11/2/36	i/s Onderverdeling van Aandele—*re Subdivision of Shares.*
U.C. 6131	T. Tocker & Company (Proprietary), Limited, Capetown	11/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 5280	Union Touring Association (Proprietary), Limited, Capetown	11/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 4532	Scott & Wilmot (Proprietary), Limited, Durban	11/2/36	i/s Verandering van Naam—*re Change of Name.*
U.C. 3862	The Natal Funeral Furnishers (Proprietary), Limited, Durban	11/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
T. 7942	C. V. Longmore and Company, Limited, Johannesburg	12/2/36	i/s Verandering van Naam—*re Change of Name.*
U.C. 5133	Smartwear (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/2/36	i/s Nuwe Statute—*re New Articles of Association.*
U.C. 7511	The Standard Woollen Mills, Limited, Mowbray, Cape	12/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
U.C. 6867	Supreme Oils and Provisions (Proprietary), Limited, Johannesburg	12/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
U.C. 3262	Scoberts (Proprietary), Limited, Durban	12/2/36	i/s Vermeerdering van Kapitaal—*re Increase of Capital.*
U.C. 5114	Arthur Thompson's (Proprietary), Limited, Durban	12/2/36	i/s Verandering van Naam—*re Change of Name.*
U.C. 4822	New Witwatersrand Gold Exploration Company, Limited, Johannesburg	12/2/36	i/s Verandering van Statute—*Alteration of Articles.*
U.C. 3927	H. Boyer (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
U.C. 3927	H. Boyer (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/2/36	i/s Vermeerdering van Kapitaal—*re Increase of Capital.*
T. 4064	The Inter-Colonial Building Society and Investment Corporation, Limited, Johannesburg	13/2/36	i/s Verandering van Naam—*re Change of Name.*
U.C. 5237	Mine and Country Stores (Proprietary), Limited, Johannesburg	13/2/36	i/s Verandering van Statute en Vermeerdering van Kapitaal—*re Alteration of Articles and Increase of Capital.*
U.C. 5660	Cape Motors (Proprietary), Limited, Salt River	14/2/36	i/s Vermeerdering van Kapitaal—*re Increase of Capital.*
T. 8120	City Metal Works, Limited, Johannesburg	14/2/36	i/s Vermeerdering van Kapitaal—*re Increase of Capital.*
U.C. 7474	Ferro (Proprietary), Limited, Johannesburg	14/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
U.C. 7471	Muriel (Proprietary), Limited, Johannesburg	14/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
U.C. 2378	A. S. Bensimon (Proprietary), Limited, Capetown	15/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 4590	Buffalo Real Estate Company (Proprietary), Limited, East London	15/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 5660	Cape Motors (Proprietary), Limited, Salt River	15/2/36	i/s Nuwe Statute—*re New Articles of Association.*
U.C. 1907	Lombardy Wine & Spirit Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	15/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 4686	New Weigeld Gold Mines, Limited, Johannesburg	15/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 167	A. F. Brokensha & Company, Limited, Estcourt	17/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 4891	New East Rand Areas, Limited, Johannesburg	18/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
T. 4429	Vaal River Salt Works, Limited, Johannesburg	18/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
N. 1548	Ernest Whitcutt, Limited, Durban	18/2/36	i/s Likwidasie—*rer Liquidation.*
N. 1557	Whyte Bros., Limited, Durban	18/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
U.C. 5478	Consolidated Murchison (Transvaal) Goldfields and Development Company, Limited, Johannesburg	19/2/36	i/s Vermindering van Kapitaal—*re Reduction of Capital.*
U.C. 1261	African Textile Manufacturers (Proprietary), Limited, Durban	20/2/36	i/s Vermindering van Kapitaal—*re Reduction of Capital*

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*	Aard van Besluit. *Nature of Resolution.*
T. 4852	Keatings Pharmacy, Limited, Johannesburg	20/2/36	i/s Leningsmagte—*re Borrowing Powers.*
U.C. 7424	Port Elizabeth Stevedoring Company (Proprietary), Limited, Port Elizabeth.	20/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Association.*
T. 7771	Premier Cotton Estates of S.A., Limited, Johannesburg	20/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
T. 6049	Allen, Wack & Shepperd, Limited, Johannesburg	20/2/36	i/s Vermindering van Kapitaal—*re Reduction of Capital.*
U.C. 4886	(B) Far East Rand Areas, Limited, Johannesburg	21/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
U.C. 7567	E. & M. Buildings (Proprietary), Limited, Johannesburg	21/2/36	i/s Ooreenkoms—*re Agreement.*
N. 936	The Natal Motor Industries, Limited, Durban	21/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Allocation of Articles.*
U.C. 3699	Van der Merwe & Froneman (Proprietray), Limited, Bethlehem	21/2/36	i/s Verandering van Naam—*re Change of Name.*
U.C. 7341	Wholesale Butchers Association (Proprietary), Limited, Johannesburg	22/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 7229	Indents and New Car Sales (Proprietary), Limited, Durban	25/2/36	i/s Verandering van Naam—*re Change of Name.*
C. 2791	South African Meat Export & Cold Storage Company, Limited, Capetown	25/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 4493	Stand Creamery (Proprietary), Limited, Kimberley	25/2/36	i/s Vermeerdering van Kapitaal—*re Increase of Capital.*
U.C. 4672	Wellington Lime Company (Proprietary), Limited, Wellington	25/2/36	i/s Vermeerdering van Kapitaal—*re Increase of Capital.*
U.C. 349	Greatermans Transvaal (Proprietary), Limited, Pretoria	26/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidatoin.*
T. 7653	Alpha Gold Exploration Syndicate, Limited, Johannesburg	27/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 7211	Castlemont Investments (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
U.C. 7360	Durban Aero Club, Durban	27/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
U.C. 6470	Durotol (S.A.) (Proprietary), Limited, Capetown	27/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 6342	Nicols Music Saloons (Proprietary), Limited, Johannesburg	27/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 5938	Bovrosberg Investment Company, Limited, Johannesburg	28/2/36	i/s Likwidasie—*re Liquidation.*
U.C. 7613	Lecol Fruit Juices (Proprietary), Limited, Johannesburg	28/2/36	i/s Verandering van Statute—*re Alteration of Articles.*
C. 2858	Suburban Real Estates, Limited, Wynberg, Cape	28/2/36	i/s Nuwe Statute—*re New Articles.*
U.C. 1986	Woolworths (Proprietary), Limited, Capetown	28/2/36	i/s Vermeerdering van Kapitaal—*re Increase of Capital.*

LIKWIDASIES GEREGISTREER, FEBRUARIE 1936.—*Liquidations Registered, February,* 1936.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Aanmerkings. *Remarks.*
U.C. 5210	E. F. C. Stores (Proprietary), Limited, Durban	£1,000	Vrywillige Likwidasie—*Voluntary Liquidation.*
U.C. 4503	Reglen and Company (Proprietary), Limited, Durban	£4,000	,, ,,
C. 2116	Uitenhage Bioscopes, Limited, Uitenhage	£2,500	,, ,,
U.C. 6296	Jackson's Motors (Proprietary), Limited, Pretoria	£1,000	,, ,,
U.C. 6131	T. Tocker & Company (Proprietary), Limited, Capetown	£2,000	,, ,,
U.C. 5280	Union Touring Association (Proprietary), Limited, Capetown	£2,000	,, ,,
U.C. 2728	Dri-Power Batteries (Proprietary), Limited, Johannesburg	£789	Verpligtende Likwidasie—*Compulsory Liquidation.*
U.C. 5857	Jacques Hau Et Cie (Proprietary), Limited, Capetown	£8;000	,, ,,
U.C. 4126	Limpopo Trading Stores (Proprietary), Limited, Pretoria	£2,000	,, ,,
U.C. 2378	A. S. Bensimon (Proprietary), Limited, Capetown	£1,000	Vrywillige Likwidasie—*Voluntary Liquidation.*
U.C. 4590	Buffalo Real Estate Company (Proprietary), Limited, East London	£5,000	,, ,,
U.C. 1907	Lombardy Wine & Spirit Company (Proprietary), Limited, Johannesburg	£1,000	,, ,,
U.C. 4686	New Weigel Gold Mines, Limited, Johannesburg	£36,000	,, ,,
U.C. 167	A. F. Brokensha & Company, Limited, Estcourt	£20,000	,, ,,
N. 1548	Ernest Whitcutt, Limited, Durban	£7,000	,, ,,
T. 7771	Premier Cotton Estates of S.A., Limited, Johannesburg	£200,000	,, ,,
U.C. 7341	Wholesale Butchers Association (Proprietary), Limited, Johannesburg	£15,000	,, ,,
C. 2791	South African Meat Export & Cold Storage Company, Limited, Capetown	£200,000	,, ,,
U.C. 349	Greatermans Transvaal (Proprietary), Limited, Pretoria	£33,500	,, ,,
T. 7653	Alpha Gold Exploration Syndicate, Limited, Johannesburg	£4,100	,, ,,
U.C. 6470	Durotol (S.A.) (Proprietary), Limited, Capetown	£5,000	,, ,,
U.C. 5938	Bovrosberg Investment Company, Limited, Johannesburg	£450	,, ,,

VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREER, FEBRUARIE 1936.—*Change of Name Registered, February,* 1936.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 2983	J. E. Mansions (Proprietary), Limited, to Gainsborough Mansions (Proprietary), Limited, Johannesburg	6/2/36
U.C. 4603	Crosbies-Bonardi (Proprietary), Limited, to Crosbie-Lowen (Proprietary), Limited, Durban	6/2/36
U.C. 1614	National Monumentalists (Proprietary), Limited, to Cannata & Acnard (Proprietary), Limited, Johannesburg	11/2/36
C. 912	Border Tinware Company, Limited (The), to Border Tin and Steelware, Limited, East London	13/2/36
T. 7942	Longmore and Company, Limited (C.V.), to Hall, Longmore and Company, Limited, Johannesburg	22/2/36
U.C. 7432	Drake (Proprietary), Limited (Richard C.), to Mitchell (Proprietary), Limited (F.), Durban	25/2/36
T. 5174	Parrack, Limited (W. J.), to Parrack and Till, Limited, Brakpan	25/2/36
U.C. 5531	Menck (Proprietary), Limited (H.), to Overseas Hides S.A. (Proprietary), Limited, Durban	27/2/36

PROSPEKTUSSE GEREGISTREER, FEBRUARIE 1936.—*Prospectuses Registered, February,* 1936.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Kapitaal. *Capital.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 7649	Protea Publishers, Limited, Johannesburg	£10,000	8/2/36
U.C. 7721	Greatermans Stores, Limited, Johannesburg	£250,000	26/2/36

VERANDERINGS EN BYVOEGINGS TOT BUITELANDSE MAATSKAPPYE, GEREGISTREER FEBRUARIE 1936.—*Alterations and Additions to Foreign Companies Registered, February,* 1936.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
F. 3921	Lewis & Marks, Limited, Johannesburg. i/s Verandering van Statute, Vermindering en Vermeerdering van Kapitaal. *re Alteration of Articles of Association, Reduction and Increase of Capital.*	13/2/36
U.F. 183	Wonder West Gold Mining Company, Limited, Capetown. In likwidasie geplaas deur Order van die Hof gedateer 11 Februarie, 1936. *Placed in liquidation by Order of Court dated* 11th *February,* 1936.	11/2/36

VERANDERING VAN ADRES GEREGISTREER, FEBRUARIE 1936.—*Change of Address Registered, February,* 1936.

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 4111	Delta Engineering Works (Proprietary), Limited, 14/16 General Mining Buildings, corner of Main and Hollard Streets, Johannesburg	3/2/36
U.C. 4528	Express Messengers (Proprietary), Limited, 96 Loveday Street, Johannesburg	3/2/36
U.C. 6275	Fochville Township (Proprietary), Limited, Stability Buildings, 106 Fox Street, Johannesburg	3/2/36
U.C. 6448	Glazebrooks (S.A.) (Proprietary), Limited, 39 Loop Street, Capetown	3/2/36
U.C. 5745	Hemer Buildings (Proprietary), Limited, 1-3 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	3/2/36
U.C. 7579	Kosmos (Eiendoms), Beperk, 370 Kerkstraat-Oos, Pretoria	3/2/36
C. 1207	Cohen & Tyfield, Limited, Alliance House, St. George's Street, Capetown	6/2/36
U.C. 7462	Fabrix Mats (Natal and Free State) (Proprietary), Limited, Holts Buildings, 350 Smith Street, Durban	6/2/36
U.C. 6237	Mining Finance and Secretarial Company (Proprietary), Limited, 14-16 General Mining Buildings, corner of Main and Hollard Streets, Johannesburg	6/2/36
T. 5002	Hassam Mohamed, Limited, No. 7 First Floor, Barkly Arcade, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg	6/2/36
U.C. 5393	Mountjoy Estates (Proprietary), Limited, 17 Dominion Buildings, corner of Kerk and Joubert Streets, Johannesburg	6/2/36
T. 8817	Norman Nursing Home, Limited, 14-16 General Mining Buildings, corner of Main and Hollard Streets, Johannesburg	6/2/36
U.C. 3423	The Port Shepstone Hotel (Proprietary), Limited, 45 Aiken Street, Port Shepstone	6/2/36
U.C. 7094	Rand Rubber Works (Proprietary), Limited, 710-715 Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg	6/2/36
U.C. 5878	Rens and Company (Proprietary), Limited, 9 Alexander Street, Ferreiras Town, Johannesburg	6/2/36
U.C. 6666	Sun Process Engraving Company (Proprietary), Limited, 14/16 General Mining Buildings, corner of Main and Hollard Streets, Johannesburg	6/2/36
U.C. 4173	Worcester Tributors (Proprietary), Limited, 14/16 General Mining Buildings, corner of Main and Hollard Streets, Johannesburg	6/2/36
U.C. 5885	Wulginlow Mansions (Proprietary), Limited, 37 Progress Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	6/2/36
U.C. 7312	The Baragwanath Flying School (Proprietary), Limited, Baragwanath Aerodrome, Johannesburg	8/2/36
U.C. 7411	Electrical Construction and Contracting Company (Proprietary), Limited, 8 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	8/2/36
U.C. 7474	Ferro (Proprietary), Limited, 60 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	8/2/36
U.C. 5509	Fixed Trust Investments, Limited, 9/10 Norwich Union Building, 92 Main Street, Johannesburg	8/2/36
U.C. 5161	Ismarena Mansions (Proprietary), Limited, Duchess Court, 20 O'Reilly Road, Berea, Johannesburg	8/2/36
U.C. 1984	Jacqueline (Proprietary), Limited, 11 Castle Street, Capetown	8/2/36
U.C. 3627	Louis Trichardt Roller Mills (Proprietary), Limited, Erf No. 1508, Kruger Street, Louis Trichardt	8/2/36
U.C. 4529	M.K. Bazaars (Proprietary), Limited, 4 Bloemhof Street, Capetown	8/2/36
U.C. 2523	Medical Chambers (Proprietary), Limited, No. 7 Moray House, 199 Jeppe Street, Johannesburg	8/2/36
U.C. 7471	Muriel (Proprietary), Limited, 60 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	8/2/36
U.C. 2915	Risi Brothers (Proprietary), Limited, 230 St. Andries Street, Pretoria	8/2/36
U.C. 6572	Colonial Silk Warehouse (Proprietary), Limited, Cuthbert's Buildings, 12 Plein Street, Capetown	12/2/36
U.C. 6792	R. Leggat (Proprietary), Limited, 14/16 General Mining Buildings, corner of Main and Hollard Streets, Johannesburg	12/2/36
U.C. 4749	J. Levin (Proprietary), Limited, Suite 1, Harley Mansions, 69 Cranbourne Avenue, Benoni	12/2/36
U.C. 7500	Metro Cycle House (Proprietary), Limited, 330 Church Street, Pretoria	12/2/36
U.C. 2826	Metro-Goldwyn-Mayer Films (S.A.) (Proprietary), Limited, Metro House, Plein Street, Johannesburg	12/2/36
U.C. 7351	Shanal Products (Proprietary), Limited, 1 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	12/2/36
U.C. 5133	Smartwear (Proprietary), Limited, 103 Market Street, Johannesburg	12/2/36
U.C. 2756	H. Buirski & Company (Proprietary), Limited, 109 Church Street, Pretoria	12/2/36
U.C. 6234	Buirski's Showroom (Proprietary), Limited, 239 Church Street, Pretoria	14/2/36
U.C. 7364	Cohen and Katz (Proprietary), Limited, 74 Ampthill Avenue, Benoni	14/2/36
U.C. 7447	Crescent Court (Proprietary), Limited, 19 Barclay's Bank Buildings, Adderley Street, Capetown	14/2/36
U.C. 6300	The Electric Signs Company (Proprietary), Limited, 40 Fletcher's Chambers, Longmarket Street, Capetown	14/2/36
U.C. 7322	Femina Undergarment Manufacturing Company (Proprietary), Limited, 1-2 Tower Buildings, Plein Street, Johannesburg	14/2/36
U.C. 4319	Lime Products (Proprietary), Limited, Queens Park Avenue, Salt River	14/2/36
U.C. 6394	Modern Methods Supply Company (Proprietary), Limited, 7, 9, 11 Greenmarket Square, Capetown	14/2/36
T. 8907	Northern Timber Company, Limited, 14 General Mining Buildings, 76 Main Street, Johannesburg	14/2/36
U.C. 5443	Phoenix Mansions (Proprietary), Limited, 80 Commissioner Street, Johannesburg	14/2/36
U.C. 7442	Pinemere Estates (Proprietary), Limited, 19 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Capetown	14/2/36
U.C. 7105	S.A. Electric Appliances (Proprietary), Limited, 46 St. George's Street, Capetown	14/2/36
U.C. 5497	Sholom Properties (Proprietary), Limited, 16/17 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	14/2/36
U.C. 4698	South African Arts and Crafts Depot (Proprietary), Limited, Newlyn Mansions, 64 Loveday Street, Johannesburg	14/2/36
U.C. 7333	The Springbok Engineering Works (Proprietary), Limited, 91 Longmarket Street, Capetown	14/2/36
U.C. 5540	Tigeloma (Proprietary), Limited, 207 President Street, Johannesburg	14/2/36
U.C. 4970	Upper Reef Exploration Company, Limited, 83 Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria	14/2/36
U.C. 2578	Vaal Alluvial Diamonds, Limited, 28 Stockdale Street, Kimberley	14/2/36
T. 5410	Bhula, Limited, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg	18/2/36
U.C. 5065	Capital Gold Mining Company, Limited, 611/14 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg	18/2/36
U.C. 1479	City Land Corporation (Proprietary), Limited, Seventh Floor, St. Andrews Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg	18/2/36
U.C. 3784	Dye Products Company (Proprietary), Limited, 95 Gold Street, Johannesburg	18/2/36
U.C. 6099	Fusion House (Proprietary), Limited, 80 Commissioner Street, Johannesburg	18/2/36
U.C. 7619	Gold Reef Products (Proprietary), Limited, Fifth Floor, St. Andrew's Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg	18/2/36
U.C. 4723	Hopkins Buildings (Proprietary), Limited, 129B Fox Street, Johannesburg	18/2/36
U.C. 7584	Jap Motor & Cycle Works (Proprietary), Limited, 32 Progress Buildings, 154 Commissioner Street, Johannesburg	18/2/36
U.C. 7416	Leeman Investments (Proprietary), Limited, Barkley Arcade, 38 Market Street, Johannesburg	18/2/36
U.C. 5789	Sun View Mansions (Proprietary), Limited, 42 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg	18/2/36

No. *No.*	Naam en Adres van Maatskappy. *Name and Address of Company.*	Datum van Registrasie. *Date of Registration.*
U.C. 5099	Topham (Proprietary), Limited, 93 Kings Mansions, Esplanade, Durban	18/2/36
U.C. 7427	Vogelstruis Stores (Proprietary), Limited, 37 Progress Buildings, 156 Commissioner Street, Johannesburg	18/2/36
U.C. 270	Frank H. Wood & Company (Proprietary), Limited, 106 Adderley Street, Capetown	18/2/36
T. 1224	Farrar Buildings, Limited, 149 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	20/2/36
C. 124	Grand Parade Buildings Company, Limited, Realty Trust Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	20/2/36
U.C. 6717	Granite Investments (Proprietary), Limited, 149 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	20/2/36
U.C. 6733	H. & S.L. Investments (Proprietary), Limited, 149 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	20/2/36
U.C. 6620	Johannesburg Hotels (Proprietary), Limited, 149 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	20/2/36
U.C. 6807	Milfayel Investments (Proprietary), Limited, 16/17 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	20/2/36
U.C. 3786	Motor Parts (Proprietary), Limited, 3 and 3A Stuckoris Street, Capetown	20/2/36
U.C. 1087	New Club Buildings (Proprietary), Limited, 149 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	20/2/36
U.C. 723	Pure Food Health Company (Proprietary), Limited, 29 Long Street, Capetown	20/2/36
U.C. 5388	Shalon Investments, Limited, 149 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	20/2/36
U.C. 6476	American Agencies and Export Company (Proprietary), Limited, 24 London House, Loveday Street, Johannesburg	25/2/36
U.C. 6423	Arundel Trading Company (Proprietary), Limited, 111 Market Street, Johannesburg	25/2/36
U.C. 5987	Bowes Fashions (Proprietary), Limited, 23A Loop Street, Capetown	25/2/36
T. 8679	Brakpan Brickyard, Limited, Farm 3, Benoni, situated on the Main Reef Road, Brakpan Municipality	25/2/36
U.C. 2756	H. Buirski & Company (Proprietary), Limited, 239 Church Street, Pretoria	25/2/36
U.C. 6325	Lurie's Agencies (Proprietary), Limited, 23A Brand Street, Bethlehem, Orange Free State	25/2/36
U.C. 7397	Maritzburg Ocean Fisheries (Proprietary), Limited, New Fish Jetty, Durban	25/2/36
U.C. 7607	Mullins & Jack (Proprietary), Limited, 12 Netherlands Bank Buildings, 82 Fox Street, Johannesburg	25/2/36
T. 6093	Picot & Moss, Limited, 160 Market Street, Johannesburg	25/2/36
U.C. 2708	Pretoria Wholesale Softs (Proprietary), Limited, 175 Van der Walt Street, Pretoria	25/2/36
U.C. 6048	South African Society of Journalists, 13 Mercury Lane, Durban	25/2/36
U.C. 7260	B.S.B. Electrical Company (Proprietary), Limited, Market Street, Vryburg, Cape Province	26/2/36
U.C. 7661	Guy Fetherston & Company (Proprietary), Limited, 13 and 14 Prudential Assurance Buildings, Fox Street, Johannesburg	26/2/36
U.C. 7323	Fibre Products (Proprietary), Limited, Stand No. 52, Barbara Street, Wemmer Township, Johannesburg	26/2/36
C. 2449	Foster Stevenson and Company, Limited, 38 Plein Street, Capetown	26/2/36
U.C. 3063	Gratus Properties (Proprietary), Limited, 59 President Street, Johannesburg	26/2/36
T. 8284	Honey Bee Candy Works, Limited, 24 Marshall Street Extension, Westgate, Johannesburg	26/2/36
U.C. 5861	Lurie's Investments (Proprietary), Limited, 14 Fourth Avenue, Springs	26/2/36
U.C. 5969	Puremilk Providers (Proprietary), Limited, „Kalkfontein," P.O. Athlone	29/2/36
U.C. 7622	South African Educational Services, Limited, 70 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	29/2/36

TENDERS.

TENDERS VIR DIE LEWERING VAN ARTSENYE, VERBANDE, ENS., AAN STAATSDEPARTEMENTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word tenders gevra vir die lewering, gedurende die tydperk 1 Julie 1936 tot 30 Junie 1937, van artsenye, verbande, ens., in die hoeveelhede benodig deur die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, of deur enige ander staatsinrigting in die Unie van Suid-Afrika wat deur die bestelbeampte opgegee word.

Tenders moet op een van twee maniere bereken word, n.l.:—

(a) *uit plaaslike voorraad*, met inrekening van lewering vry op spoor enige stasie wat die tenderaar pas, waarby die stasie in die tender vermeld moet word; of anders—

(b) *uit entrepôt vry op spoor Durban of Oos-Londen*, vir deursending in entrepôt na die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, of enige staatsinrigting wat die bestelbeampte opgee.

Spoorvrag van die kus of uit die leweransier se pakhuis, al na die geval, kom te laste van die Staat.

Tenders, met die woorde „Tender vir lewering van artsenye, ens." op die koevert, behoorlik geteken en verseël, moet die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria, uiterlik 11-uur v.m., op Vrydag, 22 Mei 1936 bereik.

Die aanbod in die tender vervat, is bindend op die tenderaar vir 'n tydperk van ses weke na die sluitingsdatum vir tenders.

Tendervorms en nadere besonderhede is op aanvraag verkrygbaar van die Direkteur van die Geneeskundige Diens, Verdedigingshoofkwartier, Potgieterstraat, Pretoria.

Die Raad behou hom die reg voor om enige gedeelte van enige tender aan te neem sonder om sodanige tender geheel aan te neem. Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

16

TENDERS.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF MEDICAL AND VETERINARY DRUGS AND DRESSINGS, ETC., TO THE GOVERNMENT DEPARTMENTS IN THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Tenders are hereby invited for the supply of medical and veterinary drugs, dressings, etc., to be delivered in such quantities as may be required at the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, or at such other Government Institutions within the Union of South Africa as may be specified by the Requisitioning Officer, within the period 1st July, 1936, to the 30th June, 1937.

Tenders must be submitted on a basis of:—

(a) *ex local stocks* which will include delivery free on rail at any railway station convenient to the tenderer, such railway station to be specified in the tender, alternatively—

(b) *ex bond, free on rail, Durban or East London*, for transit in bond to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria, or to any other Government Institution specified by the Requisitioning Officer.

Cost of rail transport from coast ports or from supplier's stocks, as the case may be, will be borne by the Government.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for the Supply of Medical Drugs, etc.", must be addressed to the Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria, and must be in his hands by 11 a.m., on Friday, 22nd May, 1936.

Quotations must hold good for six weeks from the date on which tenders are returnable.

Tender forms, and any further particulars may be obtained on application to the Director of Medical Services, Defence Headquarters, Potgieter Street, Pretoria.

The Board reserves the right to accept any portion of any tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender. 28-6-13

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste :—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
			1936.		1936.
Geleiding.....	Tendervorms en spesifikasies	Distriksingenieurs, D.P.W., Johannesburg en Kaapstad	21 Feb.	—	10 April.
Ysmasjien en koelkamer by die opleidingsskool vir mynwerkers te Randfontein *	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	21 Feb.	—	17 April.
Tweede Gedeelte. Rekonstruksie van vliegtuig- en artilleriedépôt te Robertshoogte	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria....	28 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	20 Maart.
Woning vir boswagter te Ibeka, K.P.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Port Elizabeth, en Inspekteur van D.P.W., Oos-Londen	28 Feb.	—	20 Maart
Twee huise vir dosente by die landbouskool te Glen, O.V.S.	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	28 Feb.	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	20 Maart.
Koeistal vir suiwel-afdeling—Rykstentoonstelling, Johannesburg	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	6 Maart	—	20 Maart.
Veranderinge en aanbou aan die Publieke Kantore te Vryheid	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, P.D.W., Pietermaritzburg	6 Maart	—	27 Maart.
Lykhuis vir die Polisie en huis vir opsigter te Springs	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	6 Maart	—	27 Maart.
Washuis, slagplek en bakkery by die Landbouskool te Potchefstroom	Tendervorms, en lyste van hoeveelheid	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg en Inspekteur van Werke, D.P.W., Potchefstroom	6 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Potchefstroom	27 Maart.
Woning vir die hoofbewaarder by die gevangenis te Pietermaritzburg	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Pietermaritzburg	6 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Pietermaritzburg	27 Maart.
Woning vir die Eerste Minister (fondamente-kontrak), Brynterion, Pretoria	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria	6 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Pretoria	27 Maart.
Vaalrivierbrug bestaande uit: Onderbou opritte en ses-en-dertig 20′ 0″ spannings van gewapend beton, Schoemansdrift *Pad :* Potchefstroom na Vredefort *Plase :* Kromdraai (Tvl.) en De Vaal (O.V.S.).	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	6 Maart	—	3 April.
✱Sentrale verwarming, Nasionale Museum te Bloemfontein*	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria	6 Maart	—	27 Maart.
✱Magistraatshowe en Publieke Kantore, bobou (Kontrak No. 2), te Pietermaritzburg	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria ; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	13 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria ; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg, en Inspekteur van Werke, D.P.W., Durban	3 April.
✱Verandering en aanbou aan die geboue en installasie van waterriolering by die Publieke Kantore en Magistraatshowe te Paarl	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	13 Maart	—	3 April.
✱Veranderinge en installasie van waterriolering by die Residensie te Paarl	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	13 Maart	—	3 April.
✱Huis vir Vise-prinsipaal by die Ambagskool te Standerton	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	13 Maart	—	3 April.
✱Teelt-insektorium te Elsenburg, Stellenbosch	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Kaapstad	13 Maart	—	3 April.
✱Veranderinge en aanbou aan die Publieke Kantore te Schweizer Reneke	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, Distriksingenieur, D.P.W., Johannesburg	13 Maart	—	3 April.

* Tenders moet in duplikaat ingestuur word.

Tenders moet geadresseer word aan : Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het, Alle tender moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
			1936.		1936.
Conduit.....	Tender forms and specifications	District Engineers, P.W.D., Johannesburg and Capetown	21st Feb.	—	10th April
Refrigerating plant and cold chamber, Miner's Training School at Randfontein *	Tender forms, drawings and specifications	The Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	21st Feb.	—	17th Apr.
Second Portion. Reconstruction of Aircraft and Artillery Depot at Roberts Heights	Tender forms and bills of quantities	The Secretary, P.W.D., Pretoria	28th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	20th Mar.
Foresters Quarters at Ibeka, C.P...	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Port Elizabeth, and Inspector of Works, P.W.D., East London	28th Feb.	—	20th Mar.
Two lecturers houses at Agricultural College at Glen, O.F.S.	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	28th Feb.	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	20th Mar.
Cow Byre for Dairy Division, Empire Exhibition, Johannesburg	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	6th March	—	20th Mar.
Alterations and additions to Public Offices at Vryheid	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	6th March	—	27th Mar.
Police Mortuary and Caretaker's Quarters at Springs	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	6th March	—	27th Mar.
Laundry, slaughterhouse and Bakery at the Agricultural School Potchefstroom	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Johannesburg; and Inspector of Works, P.W.D., Potchefstroom	6th March	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Johannesburg; and Inspector of Works, P.W.D., Potchefstroom	27th Mar.
Quarters for Chief Warder at Gaol at Pietermaritzburg	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	6th March	District Engineer, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	27th Mar.
Residence for the Prime Minister (foundations contract), Brynterion, Pretoria	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria....	6th March	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Pretoria	27th Mar.
Vaal River Bridge consisting of: Substructure approaches and thirty-six 20′ reinforced concrete spans, Schoemansdrift *Road.*—Potchefstroom to Vredefort *Farms.*—Kromdraai (Tvl.) and De Vaal (O.F.S.)	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Johannesburg	6th March.	—	3rd Apr.
✱Central heating, National Museum, Bloemfontein *	Tender forms, drawings and specifications	The Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria	6th March	—	27th Mar.
✱Magistrates' Courts and public offices, superstructure (Contract No. 2), Pietermaritzburg	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	13th March	Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Maritzburg; and Inspector of Works, P.W.D., Durban	3rd April.
✱Alterations and additions to buildings and installation of water-borne sewage at the Public Offices and Magistrates' Courts, Paarl	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Capetown	13th March	—	3rd April.
✱Alterations and installation of water-borne sewage at Residency, Paarl	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Capetown	13th March	—	3rd April.
✱Vice Principal's house at Industrial School, Standerton	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Johannesburg	13th March	—	3rd April.
✱Breeding Insectary at Elsenburg, Stellenbosch	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Capetown	13th March	—	3rd April.
✱Alterations and additions to the Public Offices at Schweizer Reneke	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, District Engineer, P.W.D., Johannesburg	13th March	—	3rd April.

* Tenders to be submitted in duplicate.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.
On request, documents are available in either of the official languages.
A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.
Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and comp eted in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste :—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekenings en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
			1936.		1936.
KAAP—					
Nil.					
TRANSVAAL—					
Nil.					
NATAL—					
Verwarmingsinstallasie (naturelle-siekesaal), Greyhospitaal, Pietermaritzburg*	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies	Elektrotegniese Ingenieur, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Maritzburg	21 Feb.	—	15 April.
ORANJE-VRYSTAAT—					
Aanbou aan die Skool en nuwe Houtwerkkamer te Harrismith	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria; Distriksingenieur, D.P.W., Bloemfontein	28 Feb.	—	17 Mar.

* Tenders moet in duplo ingestuur word.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad :—
KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.
Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.
Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.
Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.
Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services :—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (*a*).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
			1936.		1936.
CAPE—					
Nil.					
TRANSVAAL—					
Nil.					
NATAL—					
Heating installation (native wards), Grey's Hospital, Pietermaritzburg*	Tender forms, drawings, specifications	The Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, P.W.D., Maritzburg	21st Feb.	—	15th April.
ORANGE FREE STATE—					
Additions to the School and New Woodwork Room at Harrismith	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	The Secretary, P.W.D., Pretoria; District Engineer, P.W.D., Bloemfontein	28th Feb.	—	17th Mar.

* Tenders to be submitted in duplicate.

Tenders to be addresses to: The Chairman, Provincial Tender Board :—
CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in Column 3.
A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.
All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.
The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind istelf to accept the lowest or any tender.
Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste :—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van landbougereedskap aan die Afdeling Plantenywerheid	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	13 Maart 1936.
Lewering van mielie-dorsmasjien en enjin aan die Pongola-nedersetting	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	13 Maart 1936.
Lood-seëls. Tender No. 427, Poskantoor.....	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg ; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	20 Maart 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 439. Vir die plaaslike vervaardiging en aflewering v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie van : Drie hyswerktuie wat met die hand gewerk word, geheel ooreenkomstig uitgereikte departementele tekeninge en spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, tekeninge en spesifikasies verkrygbaar van :— Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	20 Maart 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 440. Vir die plaaslike vervaardiging en aflewering v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van : Staalwerk en bedekking vir ronde put-sluise, geheel ooreenkomstig uitgereikte departementele tekeninge en spesifikasies *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, tekeninge en spesifikasies verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	20 Maart 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 449. Vir die lewering uit Unie-voorrade en aflewering v.o.s. tenderaar se naaste spoorwegstasie, van : Een-10 B.P.K. koud-aansit ru-oliemasjien, kompleet in elke opsig en geheel ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, en spesifikasie, in duplo, verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	20 Maart 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 458. Vir die lewering en aflewering uit Unie-Voorrade, van :— (*a*) 4,300 jaarts spoorlyn, 20-lb. seksie, 24 dm. spoorwydte, volledig met dwarslêers, kloubouts, lasplate, lasbouts, ens., of alternatief : (*b*) 8,600 jaarts enkel spoorlyn met nodige lasplate, lasplaatbouts en -moere. (*c*) 4,300 staal-dwarslêers, kloubout-tipe. Alles volgens uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	20 Maart 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 459. Plaaslike vervaardiging en aflewering van : 150 dubbeldekker-kooie, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele tekening en spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, tekening en spesifikasie verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	20 Maart 1936.
Lewering van mieliemeel in die Pretoria-wyk gedurende die termyn 1 April 1936 tot 31 Augustus 1936	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	20 Maart 1936.
Lewering van poswaentjies aan die Departement van Pos- en Telegraafwese	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	20 Maart 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 417. Vir die lewering en aflewering uit Unie-Voorrade of vir spoedige invoer, van : Een 23 K.V.A. Diesel-gedrewe generator, stiptelik ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, en spesifikasie, in duplo, verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	27 Maart 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 445. Vir die lewering uit Unie-Voorrade of vir spoedige invoer, aflewering en proefloop, van : Een elektries gedrewe installasie om ys te maak. Inhoud 1,000 lb onderskynende ys per 24 uur, kompleet in elke opsig en geheel ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, en spesifikasie, in duplo, verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	27 Maart 1936.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 446. Vir die lewering en aflewering uit Unie-Voorrade, van die volgende werk-gereedskap : Een 10″ skroef-sny draaibank ; een 24″ boogsaag ; een 1½″ snellopende vertikale boormasjien ; een 14″ hoogtesterkearm-skaafmas ; een hoefsmid-blaasbalk ; een-krag-ystersaag. Almal kompleet in elke opsig en geheel ooreenkomstig uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B. 8, en spesifikasie, in duplo, verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	27 Maart 1936.
Lewering van meubels (Tender No. 3) aan die Departement van Verdediging	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	27 Maart 1936.

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
Lewering van arseniek pentoksied aan die Afdeling Plantenywerheid	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	3 April 1936.
Lewering van naaimasjiene aan die Departement van Gevangenisse	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	3 April 1936.
Lewering van jarrahpale, sagte staalstawe, ens., aan die Departement van Naturellesake vir Departementele Magasyn, Durban	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	3 April 1936.
Lewering van "Tuckaway" stoele aan die Departement van Verdediging, gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371), Pretoria	3 April.
Lewering van kalsium-kloraat aan die Afdeling Plantenywerheid	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271, (Posbus 371). Pretoria	3 April 1936.
Staal-paalposbusse..... Tender No. 428 Poskantoor.	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	20 Maart 1936.
✱*Besproeiingsdepartement, Tender No.* 471. Vir die lewering en spoedige aflewering uit Unie-voorrade, van :— 10 ton verkoelde hael, grootte No. 12/13. 10 ton verkoelde hael, grootte No. 11. Volgens uitgereikte departementele spesifikasie. *Belangrik.*—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm U.T.S.B: 8 en spesifikasie verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria	20 Maart 1936.
✱Lewering van mielies, rond, geel, graad 6, aan die Emjanyana-leprosegestig, gedurende die termyn eindigende 31/8/36	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	20 Maart 1936.
✱Lewering van kruideniersware, proviand, groente, ens., aan die Egmont-besproeiingswerke, gedurende die termyn 1/4/1936 tot 31/3/1937	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	20 Maart 1936.
✱Lewering van loodmowwe. Tender No. 430, Poskantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen en Bloemfontein; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Hoofposkantoor-bygebou, Pretoria	27 Maart 1936.
✱Lewering van linne seildoek aan die Departement van Verdediging, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	10 April 1936.
✱Lewering van elektriese sentrifugaalmasjien aan die Hoof van die Afdeling Skeikundige Diens, Pretoria	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria	17 April 1936.
✱P. 15.—Lewering van papier vir drukwerk, en kartonborde	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	8 Mei 1936.

VOORWAARDES.

(*a*) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(*b*) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgewing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(*c*) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word òf in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit), òf in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransie, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of agricultural implements to the Division of Plant Industry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	13th March, 1936.
Supply of mealie sheller and engine to the Pongola Settlement	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	13th March, 1936.
Lead seals. Tender No. 427, Post Office.....	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	20th March, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 439. For the local manufacture and delivery, f.o.r. tenderers nearest Railway Station of: Three hand-operated hoists, in strict accordance with Departmental drawings and specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8, drawings and specifications obtainable from Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	20th March, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 440. For the local manufacture and delivery, f.o.r. tenderers nearest Railway Station, of: Steelwork and decking for covering radial gate wells, in strict accordance with Departmental drawing and specification issued. *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8, drawings and specifications obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	20th March, 1936.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Irrigation Department, Tender No. 449. For the supply, *ex* Union stocks and delivery f.o.r. tenderers nearest Railway Station of: One 10 B.H.P. cold starting crude oil engine, complete in every respect and to conform fully with Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification, in duplicate, obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	20th March, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 458. For the supply and delivery, *ex* Union stocks, of:— (*a*) 4,300 yards rail track, 20-lb. section, 24-in. gauge, complete with sleepers, clipbolts, fishplates, fishbolts, etc., or alternatively:— (*b*) 8,600 yards single rails with necessary fishplates, fishplate bolts, nuts and washers. (*c*) 4,300 steel sleepers, clip bolt type As per Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	20th March, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 459. Local manufacture and delivery of: 150 double deck bunks, in strict accordance with Departmental drawing and specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8, drawing and specification obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	20th March, 1936.
Supply of mealie meal in the Pretoria area during the period 1/4/1936 to 31/8/1936	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	20th March, 1936.
Supply of mail barrows to the Department of Posts and Telegraphs	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	20th March, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 417. For the supply and delivery, *ex* Union stocks of quick import, of: One 23 K.V.A. diesel-driven generating set, strictly in accordance with Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification, in duplicate, obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	27th March, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 445. For the supply, *ex* Union stocks or for quick import, delivery and test run, of: One electrically driven ice making plant, capacity 1,000 lb. of opaque ice per 24 hours, complete in every respect and to conform fully with Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification, in duplicate, obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	27th March, 1936.
Irrigation Department, Tender No. 446. For the supply, *ex* Union stocks, and delivery of the following machine tools: One 10″ screw cutting lathe; one 24″ circular saw; one 1½″ high speed vertical drilling machine; one 14″ stroke shaping machine; one blacksmith's forge; one power hacksaw Each complete in every respect and to conform fully with Departmental specification issued *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification, in duplicate, obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	27th March, 1936.
Supply of furniture (Tender No. 3) to the Defence Department	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	27th March, 1936.
Supply of arsenic pentoxide to the Division of Plant Industry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd April, 1936.
Supply of sewing machines to the Department of Prisons	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd April, 1936.
Supply of jarrah posts, mild steel rods, etc., to the Department of Native Affairs for Departmental Store, Durban	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd April, 1936.
Supply of tuckaway chairs to the Department of Defence during the eriod ending 31st March, 1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd April, 1936.
Supply of calcium chloride to the Division of Plant Industry	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	3rd April, 1936.
Pole posting boxes sheet-steel..... Tender No. 428 Post Office.	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein and East London	20th March, 1936.
✱*Irrigation Department, Tender No.* 471. For the supply and immediate delivery *ex* Union stocks of:— 10 tons chilled shot, No. 12/13 gauge. 10 tons chilled shot, No. 11 gauge. As per Departmental specification issued. *Important.*—Tenders must be submitted in duplicate.	Tender Form U.T.S.B. 8 and specification, obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria	20th March, 1936.
✱Supply of mealies, round, yellow, grade 6, to the Emjanyana Leper Institution, during the period ending 31/8/36	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	20th March, 1936.
✱Supply of groceries, provisions, vegetables, etc., to Egmont Irrigation Works, during the period 1/4/1936 to 31/3/1937	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	20th March, 1936.

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
✱Supply of lead sleeves. Tender No. 430, Post Office.	The District Stores Superintendent, Capetown, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth, East London and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; the Controller of Post Office Stores, Room 77, G.P.O. Annexe, Pretoria	27th March, 1936.
✱Supply of linen duck to the Department of Defence, Pretoria	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	10th April, 1936.
✱Supply of electric centrifuge to the Chief, Division of Chemical Services, Pretoria	The Chairman: Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria	17th April, 1936.
✱P. 15.—Supply of printing paper and boards	The Government Printer, Pretoria.....	8th May, 1936.

CONDITIONS.

(*a*) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post of telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(*b*) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(*c*) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

✱ TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE LEWERING VAN—

(1) SESWIELIGE 5/6 TON MOTORVOERTUIE;
(2) SESWIELIGE 10/12 TON MOTORVOERTUIE;
(3) VIERWIELIGE 36/40 PASSASIERS-MOTORVOERTUIE;
(4) VIERWIELIGE 3/4 TON MOTORVOERTUIE;
(5) TIENWIELIGE 15/20 TON MOTORVOERTUIE;
(6) VIERWIELIGE 2/3 TON MOTORVOERTUIE;
(7) 2 TON AANHANGWAENS;
(8) 5 TON AANHANGWAENS;
(9) BOUSTAALWERK VIR GOEDERELOODS, QUEENSTOWN;
(10) STAAFSTAAL;
(11) KLEDINGSTOWWE.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later as 1 n.m. op die volgende datums nie vir die lewering van die bostaande:—

(1) Tender Nr. 816: 18 Mei 1936.
(2) Tender Nr. 817: 18 Mei 1936.
(3) Tender Nr. 818: 18 Mei 1936.
(4) Tender Nr. 819: 18 Mei 1936.
(5) Tender Nr. 820: 18 Mei 1936.
(6) Tender Nr. 821: 18 Mei 1936.
(7) Tender Nr. 822: 18 Mei 1936.
(8) Tender Nr. 823: 18 Mei 1936.
(9) Tender Nr. 801: 18 Mei 1936.
(10) Tender Nr. 796: 20 April 1936.
(11) Tender Nr. 833: 18 Mei 1936.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyne, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkstasiegeboue, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 28 Februarie 1936. 2186—6

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

BOTHAVILLE.

✱ DIE OPRIGTING EN VOLTOOIING MET BLANKE ARBEID VAN BAKSTEEN STASIEGEBOU.—PLAN No. 219/K/101.

Inskrywings word gevra vir die oprigting en voltooiing met blanke arbeid van baksteen stasiegebou op Bothaville, bestaande uit die verskaffing van beide arbeid en materiaal, uitgesonder sement.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

✱ TENDER FOR THE SUPPLY OF—

(1) 5/6 TON SIX-WHEELED VEHICLES;
(2) 10/12 TON SIX-WHEELED VEHICLES;
(3) 36/40 PASSENGER FOUR-WHEELED VEHICLES;
(4) 3/4 TON FOUR-WHEELED VEHICLES;
(5) 15/20 TON TEN-WHEELED VEHICLES;
(6) 2/3 TON FOUR-WHEELED VEHICLES;
(7) 2 TON TRAILERS;
(8) 5 TON TRAILERS;
(9) STRUCTURAL STEELWORK FOR GOODS SHED, QUEENSTOWN;
(10) BAR STEEL;
(11) CLOTHS.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates for the supply of the above-mentioned:—

(1) Tender No. 816: 18th May, 1936.
(2) Tender No. 817: 18th May, 1936.
(3) Tender No. 818: 18th May, 1936.
(4) Tender No. 819: 18th May, 1936.
(5) Tender No. 820: 18th May, 1936.
(6) Tender No. 821: 18th May, 1936.
(7) Tender No. 822: 18th May, 1936.
(8) Tender No. 823: 18th May, 1936.
(9) Tender No. 801: 18th May, 1936.
(10) Tender No. 796: 20th April, 1936.
(11) Tender No. 833: 18th May, 1936.

Forms of tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 28th February, 1936.

BOTHAVILLE.

✱ THE ERECTION AND COMPLETION—WITH CIVILISED LABOUR—OF BRICK STATION BUILDINGS TO DRAWING No. 219/K/101.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion, with civilised labour, of brick station building at Bothaville, comprising supply of both labour and material, with the exception of cement.

Op en na 9 Maart 1936 kan voorwaardes van kontrak, gespesifiseerde bewysings van hoeveelheid en planne by die kantore van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 35, Bloemfontein, Inspekteur van Werke, Kroonstad, en Hoof Siviele Ingenieur, Johannesburg, op betaling van 'n deposito van £3. 3s. verkry word.

Geen inskrywing sal oorweeg word tensy die kontrakteur die terrein van die werk besigtig het. Op ontvangs van 'n *bona fide* inskrywing en volgens goeddunke van die Administrasie, sal 'n terugbetaling van die deposito en onkoste van slegs een retoerreis na Bothaville gemaak word aan kontrakteurs wat oor die spoorweë van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens gereis het om die terrein te besigtig. Aansoeke om sodanige terugbetalings moet skriftelik gedoen word.

Inskrywings moet verseël en geëndosseer wees „Inskrywing vir Oprigting en Voltooiing van Stasiegebou op Bothaville", en aan die Sekretaris van die Tenderraad, S.A.S. en Hawens Hoofkwartiere, Johannesburg, gerig word, in wie se kantoor hulle nie later as 1 uur n.m. op Maandag, 30 Maart 1936, moet ontvang word nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige inskrywing aan te neem nie.

Johannesburg, Maart 1936. 2189—6

✱ TENDERS WORD INGEWAG VIR DIE LEWERING VAN—

(1) DERTIEN 4-TON PORTAAL-SWAAIKRANE.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later as 1 n.m., op die volgende datum nie, vir die lewering van die bostaande:—

(1) Tender No. 807: 26 Mei 1936.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyne, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pretoria, en die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 6 Maart 1936. 2263—6

✱ TENDER No. 833: KLEDINGSTOF.

VERANDERING VAN DATUM VAN INDIENING.

Hiermee word kennis gegee dat die tyd van indiening van die bogenoemde tender verander is tot 1 n.m. op Dinsdag, 14 April 1936.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 6 Maart 1936.

On and after the 9th March, 1936, conditions of contract, specified bills of quantities and plans may be obtained at the office of the Works Inspector, Kroonstad, System Manager, Room No. 35, Bloemfontein, and the Chief Civil Engineer, S.A.R. Headquarters, Johannesburg, on payment of a deposit of £3. 3s.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the work.

Contractors submitting *bona fide* tenders will be entitled to a return of the deposit made for tender documents, also to a refund of the ordinary fare paid for the purpose of inspecting the site in respect of one return journey only over the railways owned by the South African Railways and Harbours Administration within the Union of South Africa on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Erection of Station Building at Bothaville" and addressed to the Secretary, Tender Board, South African Railways and Harbours Headquarters, Johannesburg, to reach that officer not later than 1 p.m. on Monday, 30th March, 1936.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, March, 1936.

✱ TENDER FOR THE SUPPLY OF—

(1) 13 4-TON PORTAL JIB CRANES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarter Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date for the supply of the abovementioned:—

(1) Tender No. 807: 26th May, 1936.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 6th March, 1936.

✱ TENDER No. 833: CLOTH.

ALTERATION OF RETURNABLE DATE.

Notice is hereby given that the returnable time for the above-mentioned tender has been altered to 1 p.m. on Tuesday, 14th April, 1936.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Johannesburg, 6th March, 1936. 2264—6

Tender No.	*Materiaal.*	*Suksesvolle Tenderaar.*	*Fabrikante, produsente, bouers of merk.*	*Aangenome prys gelewer ooreenkomstig die voorwaardes van die tender.*
—	950 Waens.....	Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	Metropolitan-Cammell Carriage & Wagon Co., Ltd., Engeland	450 Tipe DZ6—Prys per wa, £432. 5s. 1d.; kalkeertekennige, ens., £74. 9s. 0d. 500 Tipe ES4—Prys per wa £226. 9s. 4d.; kalkeertekennige, £60. 11s. 0d.
507	Batteryverhogingplatformtrokke	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Elwell Parker Electric Co., V.S.A.	£352. 5s. 0d. per trok.
523	Staal.....	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Johannesburg	Britse Staalfabrikantevereniging..	Vir £3,383. 5s. 0d.
		African Import & Export Co., Johannesburg	Belgiese Werke.....	Plate, 6s. 8¼d. per 100 lb., v.a.b.
526	4 Smalspoorlokomotiewe.....	Beyer Peacock (S.A.) (Pty.), Ltd., Durban	Société Anonyme John Cockerill, Seraing, België	£3,800 per lokomotief, v.a.b.
546	Padaanhangwaens.....	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg	R. A. Dyson & Co., Ltd., Engeland	1 Padaanhangwa vir £407, Item 1.
		Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg	Truck & Tractor Appliances, België	100 Padaanhangwaens @ £130 elk, Item 2. Item 3, geen bestelling, geplaas.
547	72 Motorpassasierswaens, Randse Elektrifikasie	South African General Electric Co., Ltd., Johannesburg	Elektriese Uitrusting—General Electric Co., V.S.A. Rytuigbakke—Birmingham Railway Carriage & Wagon Co., Engeland en Metropolitan-Cammell Carriage & Wagon Co., Engeland	Vir £475,002. 17s. 0d.
550	Staaldraadtou.....	Haggie, Son & Love, Ltd., Jupiter, Transvaal	Haggie, Son & Love, Ltd., Jupiter, Transvaal	Vir £5,111. 18s. 3d.
		C. du P. Chiappini, Ltd., Kaapstad	Voltohm Seil & Kabelwerke, Duitsland	Skedule nr. 3, Item nr. 5, prys, £3. 10s. 0d. per rol.
		Premier Gate & Fence Co., Johannesburg	Felten & Guilleaume Carlswerk Eisen und Stahl A.G. Keulen, Mulheim, Duitsland	Vir £28. 11s. 2d.
		Steel Trading Co., Johannesburg	Vereinigte Stahlwerke A.G. Hamm, Duitsland	Vir £12. 8s. 11d.
		I. W. Jones-Evans, Kaapstad..	Aktiebolaget Svenska Stallinor Hallefors, Swede	Vir £33. 18s. 10d.
552	Dennehout sonder knoete vir model-making en egte „Pinus Strobus" witdennehout	Millar's Timber & Trading Co., Johannesburg	—	Vir £3,030.

Tender No.	*Materiaal.*	*Suksesvolle Tenderaar.*	*Fabrikante, produsente, bouers of merk.*	*Aangenome prys gelewer ooreenkomstig die voorwaardes van die tender.*
554	Voorverkoelinrigting, Port Elizabeth	Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg	J. & E. Hall, Ltd., Engeland....	Vir £34,407. 3s. 6d.
556	Elektriese gloeilampe.....	Bartle & Co., Ltd., Johannesburg	„ Tungsram ".....	Vir £1,096. 4s. 6d.
		A.E.G. Engineering Co., Johannesburg	„ Wotan ".....	Vir £1,063. 4s. 0d.
		Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg	„ Wotan ".....	Vir £731. 11s. 6d.
		Falk Stadelmann & Co., Johannesburg	„ Orion ".....	Vir £1,196. 12s. 0d.
		Geo. L. Küstner, Johannesburg	„ Ferrowatt ".....	Vir £1,846. 6s. 3d.
		South African General Electric Co., Ltd., Johannesburg	„ Mazda ".....	Vir £1,695. 6s. 3d.
		British General Electric Co., Johannesburg	„ Osram ".....	Vir £692. 9s. 3d.
		Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	„ Philips ".....	Vir £615. 2s. 6d.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	„ Crompton-Hudaco ".....	Vir £1,563. 0s. 9d.
557	Gesaagde Amerikaanse Dennehout in balke en planke	Hillman Bros., Ltd., Johannesburg	—	@ 3s. 7·83d. per kubieke voet. Items 1 tot 3.
		Kallenbach & Langerman, Ltd., Johannesburg	—	@ 2s. 4½d. per kubieke voet. Items 4 tot 21.
566	Staal.....	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Britse Staalfabrikantevereniging.	Vir £4,230.
		J. Jeppe, Kaapstad.....	Gustav Boel Clabecq of S.A. d'Ougree Marchaye, België	Vierkante @ 5s. 7⅝d. per 100 lb. V.A.B.
		Blane & Co., Ltd., Johannesburg	The Steel Company of Scotland, Skotland	Plate @ 6s. 1·661d. per 100 lb. V.A.B.
579	Treinverligtingselle.....	The Associated Engineers, Ltd., Johannesburg	The Edison Storage Battery Co., V.S.A.	@ £15 15s. 0d. per laai.
580	Treinverligtingdinamo's.....	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	J. Stone & Co., Ltd., Engeland..	25 Dubbelbattery-uitrustings @ £91 5s. 0d. per uitrusting. 13 Enkelbattery-uitrustings @ £78 per uitrusting.
		Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg	Mather & Platt, Ltd., Engeland	18 Dubbelbattery-uitrustings @ £91 5s. 0d. per uitrusting.
583	Boute, moere en klinknaels...	R. H. Harriss (Pty.), Ltd., Johannesburg	Nuts & Bolts, Ltd., Darlaston, Engeland	@ £340 alle boute en moere.
		Steel Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Gebr. Knipping A. G., Duitsland	@ £223 19s. 6d. alle klinknaels.
584	Staal.....	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Britse Staalfabrikantevereniging.	Vir £450.
		Stewarts & Lloyds of S.A. Ltd., Johannesburg	„ „ .	Vir £1,000.
		Union Construction Co., Ltd., Johannesburg	„ „ .	Vir £400.
		H. J. Hollaender, Johannesburg	Belgiese en Duitse Fabrikante...	Vir £145.
		J. MacG. Love & Co., Ltd., Johannesburg	Britse Staalfabrikantevereniging.	Vir £1,055.
590	Staalwielbande en -asse, en bande	Rolfes, Ltd., Germiston.....	Fried Krupp A. G., Essen Duitsland	Vir £15,793 18s. 0d.
		K. Kling, Pretoria.....	Bochumer Verein, Bochum, Duitsland	Vir £12,578 7s. 0d.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.) Ltd., Johannesburg	Taylor Bros. & English Steel Corporation, Engeland	Vir £10,483 17s. 0d.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Steel, Peech & Tozer, Ltd., Engeland	Vir £7,767 14s. 6d.
		Rogers-Jenkins & Co., Ltd., Johannesburg.....	Baker & Bessemer, Ltd., Engeland	Vir £7,529 8s. 0d.
		Brown Bayley's (S.A.), Ltd., Johannesburg	Brown Bayley's Steel Works, Ltd., Engeland	Vir £5,123 1s. 6d.
		Blane & Co., Ltd., Johannesburg	The Steel Company of Scotland, Skotland	Vir £4,437 10s. 0d.
		A. & H. MacNay, Durban....	Monkbridge Steel Works, Ltd., Engeland	Vir £3,614 14s. 0d.
		D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg	J. Spencer & Sons, Engeland....	Vir £3,564.
		T. Firth & John Brown (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	T. Firth & J. Brown, Ltd., Engeland	Vir £3,432.
		Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Ruhrstahl A. G., Hattingen, Ruhr, Duitsland	Vir £2,784 19s. 9d.
		Skodaworks of S.A., Limited, Johannesburg	Skoda Works, Tjeggo-Slowakye..	Vir £2,596. 7s. 6d.
		P. Murray (Pty.), Ltd., Durban	Wm. Beardmore & Co., Skotland	Vir £2,383. 11s. 6d.
		Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg	Surahammar Bruks, Swede.....	Vir £542. 5s. 6d.
591	500 Valkant staalbogiewaens, Tipe D.Z. 6	Reid Brothers (S.A.), Limited, Johannesburg	La Brugeoise et Nicaise et Delcuve, en lede, België	490 waens, Vasklinktipe, £396 per wa; 10 waens, gesweisde tipe, £383 per wa.
592	500 Vierwielige staal-valkantwaens, Tipe E.S. 4	Orenstein & Koppel (S.A.), Ltd., Johannesburg	Orenstein & Koppel en lede, Duitsland	Totaal prys, 500 waens, £102,562. 10s. 0d.
593	Staal.....	Blane & Co., Ltd., Johannesburg	Steel Co. of Scotland, Skotland..	Vierkante @ 6s. 4·338d. per 100 lb., v.a.b.
		Hubert Davies & Co., Limited, Johannesburg	Britse Staalfabrikantevereniging..	Spesiale afdelings Items 7 en 8 @ 6s. 11·3526d. per 100 lb., v.a.b.
		National Trading Co., Ltd., Johannesburg	„ „ ..	Vir £9,514.
		Rolfes, Limited, Germiston....	Fried Krupp A.G. Essen, Duitsland	Item 18 @ 7s. 8·5d. per 100 lb., v.a.b.
		Union Construction Company, Germiston	Britse Staalfabrikantevereniging..	Items 20 tot 26 @ 6s. 5·006d. per 100 lb., v.a.b.
		Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Johannesburg	„ „	Vir £1,775.
		H. J. G. Hollaender, Johannesburg	Duitse of Belgiese Werke.....	Vir £612.
602	Koelinrigting vir voorverkoelkamer, Kaapstad	Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg	J. & E. Hall, Ltd., Engeland....	Vir totaal, £38,183. 8s. 0d.

Tender No.	*Materiaal.*	*Suksesvolle Tenderaar.*	*Fabrikante, produsente, bouers of merk.*	*Aangenome prys gelewer ooreenkomstig die voorwaardes van die tender.*
607	Staal.....	Stewarts & Lloyds of S.A., Ltd., Johannesburg	Britse Staalfabrikantevereniging..	Vir £3,273.
		Blane & Co., Ltd., Johannesburg	The Steel Company of Scotland, Skotland	Koperonderlegplate @ 6s. 11·034d per 100 lb., v.a.b.
608	Skopgrawe, ens.....	Union Engineering Supply Co., Ltd., Johannesburg	C. T. Skelton & Co., Ltd., Engeland	Vir £632. 17s. 9d.
		E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg	Wm. Hunt & Sons, Ltd., Engeland	Vir £3,325. 0s. 6d.
		Hayward, Young & Co., Port Elizabeth	Wm. Hunt & Sons, Ltd., Engeland	Vir £1,389. 18s. 8d.
		Blane & Co., Ltd., Johannesburg	S.A. Shovel Co., Ltd., Germiston	Vir £1,223. 1s. 0d.
		National Trading Co. (Pty.) Ltd., Johannesburg	Wm. Hunt & Sons, Ltd., Engeland	Vir £1,077. 4s. 1d.
		Robor, Limited, Johannesburg.	,, ,,	Vir £522. 5s. 10d.
		Mitchell Cotts & Co., Limited, Johannesburg	John Brown & Sons, Engeland..	Vir £80. 17s. 2d.
610	Brugwerk.....	J. MacG. Love & Co., Limited, Johannesburg	Alex Findlay & Co., Ltd., Motherwell, Skotland	Item 1, £3,024. 9s. 3d., v.a.b.
		Victor Kent, Johannesburg....	Société Metallurgique d'Enghien St. Eloi, België	Items 2 tot 8, £2,233. 9s. 9d., v.a.b.
614	Staal.....	Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg	Britse Staalfabrikantevereniging..	Item 1, 6s. 9·83d. per 100 lb., v.a.b.
		Hubert Davies & Co., Limited, Johannesburg	United Strip & Bar Mills, Ltd., Engeland	Item 2, 7s. 3·15d. per 100 lb., v.a.b.
616	Batteryverhogingplatformtrokke	D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Limited, Johannesburg	Yale & Towne Manufacturing Co.; General Electric; Goodyear Rubber Co.; V.S.A.	£320 elk.
618	6 Elektriese kapstaanders....	Dowson & Dobson, Limited, Johannesburg	Cowans, Sheldon & Co.; Lawrence Scott & Electromotors, Ltd.; British Thompson Houston Co.; Groot Brittanje	£241 elk.
619	Beton-, pleister-, bou- en lokomotief-sand	Brits Sand Co., Brits.....	—	Item 1, Beton Sand 3s. 4d. per kubieke jaart v.o.s. Brits.
		J. Y. Saunders, Pretoria.....	—	Items 2 en 3, Pleister- en bousand 1s. 9d. per kubieke voet v.o.s. Fortsig.
		H. G. Fothergill, Northam....	—	Item 4, Lokomotief-sand 2s. 6d. per kubieke jaart v.o.s. Northam.
623	Gesaagde Jarrahtimmerhout...	Bunning Bros., Perth, W.A....	—	£14 per vrag van 50 kubieke voet v.a.b. Bunbury.
624	Ketelsteunstang-tappe en ruimers	W. D. Hearn & Co., Kaapstad	Brubaker Bros. & Co., New York, V.S.A.	Vir £650 0s. 8d.
		Sibbald P. Ball & Co., Kaapstad	Nuckey Scott & Co., Engeland..	Vir £20 4s. 9d.
		Samuel Osborn & Co., Johannesburg	Samuel Osborn & Co., Ltd., Engeland	Vir £96 12s. 5d.
		Brown Bayley's (S.A.) Ltd., Johannesburg	Easterbrook Allcard & Co., Engeland	Vir £14 4s. 3d.
628	Gesaagde Amerikaanse dennehoutbalke en-planke	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg	—	3s. 10½d. per kubieke voet uit skip (in entrepôt) Port Elizabeth.
631	Bore.....	Katzenellenbogen Ltd., Pretoria	Wm. Ridgeway & Son Ltd., Sheffield, Engeland	Vir £137 16s. 4d.
		Clyde Trading Co., Ltd., Johannesburg	W. A. Timperley, Sheffield, Engeland	Vir £787 5s. 10d.
		Bartle & Co., Ltd., Johannesburg	Wm. Ridgeway & Sons Ltd., Sheffield, Engeland	Vir £63 6s. 8d.
632	Chromiumbeslaande skroewe...	E. W. Tarry & Co., Johannesburg	Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Engeland	Vir £432 11s. 4d.
633	Gesaagde Douglasdennehoutplanke	East Asiatic Co. (S.A.), Ltd., Durban	—	1s. 8d.—2. 5d. per voet gelewer uit skip (in entrepôt) Port Elizabeth.
634	Koperkontakdraad, ens.....	Hubert Davies & Co., Limited, Johannesburg	Thos. Bolton & Sons, Engeland..	Item 1, £129 8s. 1d. per myl.
		Steel Sales Co. of Africa, Ltd., Johannesburg	Union Steel Corporation Limited, Vereeniging, Transvaal	Item 2, £77 12s. 0d. per myl Item 3, £13 8s. 10d. per myl.
		Haggie, Son & Love, Limited, Johannesburg	Haggie, Son & Love, Limited, Jupiter, Transvaal	Item 4, £20 15s. 0d. per myl.
		Hubert Davies & Co., Limited, Johannesburg	Felten & Guilleaume, A.G., Duitsland	Item 5, £10 per 1,000 voet.
636	Telegraafmateriaal.....	British General Electric Co., Ltd., Johannesburg	J. Spencer & Co., Ltd., Engeland	Item 1, 3s. 2·66d. elk.
		H. Davies & Co., Ltd., Johannesburg	,, ,,	Item 2, 4s. 10⅜d. elk.
		British General Electric Co., Ltd., Johannesburg	T. W. Lench & Co., Engeland....	Item 3, 3·425d. elk; Item 4, 7·8d. elk; Item 5, 10·32d. elk.
		Rogers-Jenkins & Co., Johannesburg	J. Spencer en Forth Clyde & Sunnyside Iron Co., Engeland	Item 6, 59s. 6d. elk; Item 7, 95s. elk; Item 8, 105s. elk; Item 9, 132s. 6d. elk.
		Burns, Rivers & Co., Johannesburg	Doulton & Co., Engeland.....	Item 10, 52s. 2d. per 100.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	J. Booth & Co., Ltd., of John Wilkes Sons, Mapplebeck, Ltd., Engeland	Item 11, 6d. per 100.
		British Insulated Cables (S.A.), Limited, Johannesburg	British Insulated Cables, Ltd., Engeland	Item 12, 3s. 5·5156d. per 100.
		Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Bullers, Limited, Engeland.....	Item 13, 3s. 6d. elk; Item 14, 2s. 5¼d. elk.
		Hubert Davies & Co., Limited, Johannesburg	Felten & Guilleaume, A.G. Duitsland	Item 15, £12. 11s. 6d. per 2,000 lb.; Item 16, £13. 1s. 8d. per 2,000 lb.
		,, ,,	T. W. Lench, Ltd., Engeland....	Item 17, 6s. 6d. per stel.
		British General Electric Co., Ltd., Johannesburg	Pirelli Cable Works, Limited, Engeland	Item 18, 6·483d. per lb.
		Associated Engineers Co., Johannesburg	Frederick Smith & Co., Manchester Engeland	Item 19, £45. 6s. 1d. per 2,000 lb; Item 20, £45. 11s. 1d. per 2,000 lb.

Tender No.	*Materiaal.*	*Suksesvolle Tenderaar.*	*Fabrikante, produsente, bouers of merk.*	*Aangenome prys gelewer ooreen komstig die voorwaardes van die tender.*
637	Klinknaels	Steel Trading Co. (S.A.) (Pty.), Limited, Johannesburg	Gebr. Knipping A.G., Duitsland	Vir £1,456. 14s. 11d.
		Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg	Clouterie & Tefilerie des Flandres S.A., België	Vir £1,122. 13s. 11d.
		Rolfes, Limited, Germiston	A. Sternberg, Brune & Kappesser, Duitsland	Vir £858. 0s. 5d.
639	Ru-yster	Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg	Pease & Partners, Ltd., Engeland	650 ton ru-yster @ £4. 7s. 6d. per 2,000 lb.
		Union Construction Co. (Pty.), Ltd., Germiston	Dorman, Long & Co., Ltd., Engeland	545 ton ru-yster @ £3. 0s. 9d. per 2,000 lb.
		Rolfes, Limited, Germiston	Fried Krupp A.G., Essen, Duitsland	800 ton ru-yster @ £3. 2s. 3d. per 2,000 lb.
		Hubert Davies & Co., Limited, Johannesburg	Workington Iron & Steel Company, Engeland	30 ton mangaanyster @ £8. 19s. 0d per 2,000 lb.
645	Gesweisde raamwerk vir aanhangwaens	Stinnes (S.A.), Limited, Johannesburg	Deutsche Lastanhaenger Export Gemeinschaft, Hamburg, Duitsland	50 padaanhangwaens @ £127. 10s. elk.
647	Bus-sitplekke	British Tube Mills (Pty.), Ltd., Johannesburg	Accles & Pollok, Ltd., Engeland	184 enkelsitplekke @ £4. 9s. 6¼d. elk; 184 dubbelsitplekke @ £6. 12s. 7¼d. elk.
648	Brugwerk	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg	Motherwell Bridge & Engineering Co., Skotland	@ £2,578. 19s. 8d., v.a.b.
651	„	„ „	„ „	Item 1, £836. 18s. 4d., v.a.b.; Item 5, £3,321. 10s. 0d., v.a.b.
		African Import & Export Co., Johannesburg	S.A. de Construction et des Ateliers de Willebroeck, België	Items 2–4, £467. 0s. 4d., v.a.b.; Items 6–9, £597. 3s. 0d., v.a.b.
653	Staal	Rolfes, Limited, Germiston	Vastelandse fabrikaat	@ 6s. 0¼d. per 100 lb., v.a.b.
654	Buffermoere	Union Engineering Supply Co., Limited, Durban	Boulonneries Houtpre, Leige, België	Items 2 and 7, £10. 13s. 2d.; Items 12, 17, 20, £10. 15s. 8d.; Item 23, £10. 14s. 8d.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	Metropolitan-Cammell Carriage & Wagon Co., Engeland	Item 4, £7. 11s. 0d.; Items 11, 16, 22 en 26, £7. 19s. 0d.
		Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Rivet Bolt & Nut Co., Skotland	Items 1 en 5, £8. 11s. 0d.; Items 3 en 8, £14. 13s. 0d.; Item 6, £5. 6s. 9d.; Items 9, 14 en 19, £8. 12s. 0d.; Items 10 en 15, £5. 7s. 6d.; Items 13 en 18, £14. 14s. 9d.; Item 21, £8. 11s. 6d.; Items 24 en 27, £14. 14s. 0d.; Item 25, £5. 7s. 3d
658	Rubber-waterslange	S.A. Rubber Manufacturing Co., Limited, Howick, Natal	S.A. Rubber Manufacturing Co., Limited, Howick, Natal	Vir £3,529 1s. 0d.
		Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	David Moseley & Sons, Limited, Engeland	Item 12, 20s. 10d. elk.
663	Gesaagde Jarrahtimmerhout	Bunning Bros., Perth, W.A.	—	£14 15s. 0d. per vraag van 50 kubieke voet v.a.b. Bunbury.
666	Staal	J. MacG. Love & Co., Limited, Johannesburg	Britse Staalfabrikantevereniging.	Items 9–18 en 20 @ 7s. 4d. per 100 lb., v.a.b.; Items 34, 36, 37, 45, 46, 50, 53 en 69 @ 6s. 5·965d. per 100 lb., v.a.b.
		Union Construction Co., Germiston	Britse Staalfabrikantevereniging.	Items 21–30 @ 6s. 5·679d. per 100 lb., v.a.b.
		H. Davies & Co., Ltd., Johannesburg	„ „	Items 31, 32 ens., 6s. 8·692d. per 100 lb., v.a.b.
667	Klinknaels, boute, moere, ens.	Steel Trading Co., Johannesburg	Gebr. Knipping A. G., Duitsland	Klinkaels, vir totaal £1,420, v.o.s. (in entrepôt).
		J. & G. Grant, Johannesburg	Rivet, Bolt & Nut Co., Glasgow, Skotland	Vir totaal £530, v.o.s. (in entrepôt).
678	Tenks van geperste staal	Blane & Co., Ltd., Johannesburg	Braithwaite & Co., Ltd., Engeland	£234 15s. 0d. per tenk
679	Pomptrollies, ens.	Blane & Co., Ltd., Johannesburg	D. Wickham & Co., Ltd., Engeland	Item 1, @ £39 10s. 0d. elk; Item 2 @ £47 10s. 0d. elk.
		H. Alers Hankey Ltd., Johannesburg	Joseph Sankey & Sons, Limited, Engeland	Items 3 en 4, @ 20s. 3d. elk; Items 5–11, @ 19s. 6d. elk; Items 12–18, @ 12s. 9d. elk; Item 19, @ 12s.
680	Boute, moere en klinknaels	Wm. Hosken & Co., Ltd., Johannesburg	North West Rivet, Bolt & Nut Factory, Skotland	£316 10s. 0d. ronde som.
		Steel Trading Co., S.A. (Pty.), Limited, Johannesburg	Gebr. Knipping A. G., Duitsland	£220 7s. 0d. ronde som.
681	Staal	J. MacG. Love & Co., Limited, Johannesburg	Britse Staalfabrikantevereniging in verbinding met Colvilles Ltd.	Vir £1,625.
688	Staalgietstukke	Bellamy & Lambie, Johannesburg	Wolsingham Steel Co., Durham, Engeland	Item 1, 6s. 3d. elk; Item 2, 35s. 6½d. elk; Item 4, 1s. 0½d. elk; Item 5, 31s. 3d. elk.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.) Ltd., Johannesburg	English Steel Corporation, Ltd., Sheffield, Engeland	Item 3, 60s. elk.
		Rolfes Limited, Germiston	Fried Krupps A. G., Essen, Duitsland	Item 6, 7s. 6d. elk; Item 7, 8s. 3½d. elk.
702	Geelkoper-chromiumongeblaasde geelkoperskroewe	J. & G. Grant, Johannesburg	Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Engeland	Vir £2,288 18s. 5d.
716	Brugwerk	Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.) Ltd., Johannesburg	Patent Shaft & Axletree Co., Engeland	Vir £13,799 8s. 6d.
720	Hoek- en Stafstaal	J. MacG. Love & Co., Limited, Johannesburg	Colvilles Limited, Glasgow, Skotland	Items 1–6, 6s. 11·036d. per 100 lb; Items 7–50, 7s. 2·518d. per 100 lb.
721	Steunboutstaal	A. & H. MacNay, Durban	Edgar Allen & Co., Ltd., Engeland	Item 2 @ 20s. 3d. per 100 lb.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	English Steel Corporation & Industrial Steels Ltd., Engeland	Items 4, 5 en 7, @ 20s. 3d. per 100 lb.
		J. H. Andrew & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg	Andrews Toledo Ltd., Engeland.	Item 1 (26,000 lb) en Item 2 (11,000 lb.) @ 20s. 3d. per 100 lb.
		Brown Bayley's (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Brown Bayley's Steel Works, Engeland	Item 3 (60,000 lb.) @ 20s. 3d. 100 lb.
		Ash Bros. (Pty.), Limited, Johannesburg	Jonas & Colver, Sheffield, Engeland	Item 3 (30,000 lb.) @ 20s. 3d. per 100 lb.

Tender No.	*Materiaal.*	*Suksesvolle Tenderaar.*	*Fabrikante, produsente, bouers of merk.*	*Aangenome prys gelewer ooreenkomstig die voorwaardes van die tender.*
721	Steunboutstaal—(*vervolg*)	Hubert Davies & Co., Limited, Johannesburg	Samuel Fox, Limited, Sheffield, Engeland	Item 2 (38,000 lb.) @ 20s. 3d. per 100 lb.
		Samuel Osborn (S.A.), Limited, Johannesburg	Samuel Osborn & Co., Limited, Engeland	Item 1 (25,000 lb.) @ 20s. 3d. per 100 lb.; Item 2 (14,000 lb.) @ 20s. 3d. per 100 lb.
		Blane & Co., Ltd., Johannesburg	Steel Co. of Scotland, Glasgow, Skotland	Item 6 (20,000 lb.), @ 21s. 3d. per 100 lb.; Items 9, 10 en 11, @ 20s. 3d. per 100 lb.
726	Boute, moere en klinknaels....	Wm. Hosken & Co., Ltd., Johannesburg	North-West Rivet, Bolt & Nut Factory, Skotland	Boute en moere, ens., ronde som £198. 4s. 0d.
		Steel Trading Co. (S.A.), (Pty.) Ltd., Johannesburg	Gebr. Knipping A.G., Duitsland	Klinknaels, ronde som £715. 19s. 6d.
727	Brugwerk.....	Structural & General Engineers Ltd., Durban	Suid-Afrikaanse Fabrikaat.....	Items 1–6, @ £232 elk.
740	Pype en toebehore.....	H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg	Usines de la Meuse of geaffilieërde werke, België	Item 1, 8·25d. per voet; Item 2 10·625d. per voet.
		Steel Trading Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Duits Pyp Syndikaat, Duitsland.	Item 3, 2d. per voet.
		National Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lowe & Brookes, Ltd., Engeland	Vir £174. 4s. 2d.
750	Boute, moere, klinknaels, ens.	The Steel Trading Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Gebr. Knipping A.G., Duitsland..	Items 1–28, vir totaal, £89. 12s. 3d.
		E. W. Tarry & Co., Limited, Johannesburg	Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., Engeland	Items 29–71, vir totaal, £172.
753	Sement, ngevoerde.....	Hunt, Leuchars & Hepburn, Limited, Johannesburg	Aarlborg Portland Cement Fabric, Aarlborg, Denemarke	@ 6s. 8½d. en 6s. 10·30d. per voet.
760	Stafstaal en plate.....	Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	Earl of Dudley's Round Oak Works, Engeland	Items 1–11, @ 7s. 8·3d. per 100 lb.
		H. J. Ivens & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Britse Staaluitvoervereniging....	Items 12–40, @ 8s. per 100 lb.
		Union Construction Co., Ltd., Germiston	Dorman, Long & Co., Ltd., en ander goedgekeurde Britse fabrikante	Items 41–44, @ 7s. 0·112d. per 100 lb.; Items 45–49, @ 7s. 7d. per 100 lb.
761	Boute, moere en klinknaels...	W. S. Thom & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Chas. Richards & Sons, Limited, Engeland	Vir totaal, £159. 7s. 8d.
		H. J. Ivens & Co. (Pty.), Ltd., Durban	Bolling & Kummerhoff, of soortgelyke werke, Duitsland	Vir totaal, £64. 2s. 0d.
660	Enkele ronde tente.....	Leibowitz Bros. (Pty.), Limited, Johannesburg	—	560 tente @ £13. 10s. 0d. elk.
		Gourock Ropework Export Co., Johannesburg	—	268 tente @ £13. 6s. 3d. elk.
670	Motorbrandstof.....	The Texas Co. (S.A.), Limited, Kaapstad	—	5¼d. per gelling in massa.
		The Shell Co. of S.A., Limited, Kaapstad	—	5½d. per gelling in 44-gellingkanne.
		The Atlantic Refining Co. of Africa, Limited, Kaapstad	—	6¼d. per gelling, in 4-gellingkanne.
671	Paraffienolie.....	The Atlantic Refining Co. of Africa, Limited, Kaapstad	—	5¼d. per gelling in 44-gellingkanne.
		Texas Co. (S.A.), Ltd., Kaapstad	—	
		Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Kaapstad	—	6d. per gelling, in 4-gellingkanne.
676	Kledingstowwe.....	A. E. Oldridge, Pretoria.....	—	Vir £5,392. 19s. 4d.
		W. Chappell & Co., Ltd., Kaapstad	—	Vir £91. 13s. 4d.
708	Wit mieliemeel.....	Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg	—	19,700 sakke @ 10s. 8d. per 180 lb. sak.
		R. Lurie & Co., Bloemfontein..	—	800 sakke @ 10s. 10½d. per 180 lb. sak.
		Premier Milling Co., Ltd., Johannesburg	—	2,700 sakke @ 11s. 2d. per 180 lb. sak.
722	Staal.....	J. MacG. Love & Co., Ltd., Johannesburg	Britse Staalfabrikantevereniging.	Items 1 tot 21, @ 6s. 7d. per 100 lb v.a.b.; Items 95 tot 112, @ 6s. 9·384d. per 100 lb., v.a.b.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.) Limited, Johannesburg	Patent Shaft & Axletree Co., Ltd., England	Items 22 tot 25, @ 8s. 1·9d. per 100 lb., v.a.b.
		Union Construction Co., Germiston	Dorman Long & Co., Ltd., Engeland	Items 81 tot 89 @ 6s. 6·576d. per 100 lb., v.a.b.; Item 113 @ 8s. 6d. per 100 lb. v.a.b.
		Rolfes Ltd., Germiston.....	Verskillende Vastelandse werke..	Items 90 tot 94, @ 6s. 4·74d. per 100 lb., v.a.b.; Items 26, 27, ens., @ 6s. 7d. per 100 lb., v.a.b.; Items 29, 30, ens., @ 6s. 6·625d. per 100 lb., v.a.b.
734	Staal.....	Blane & Co., Ltd., Johannesburg	Britse Staaluitvoervereniging...;	Items 1 tot 7, @ 6s. 6d. per 100 lb. v.a.b.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.) Limited, Johannesburg	Patent Shaft & Axletree Co., Ltd., Engeland	Items 7 en 8, @ 8s. 2·125d. per 100 lb. v.a.b.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Britse Staalfabrikantevereniging.	Items 10 tot 19, @ 7s. 9d. per 100 lb., v.a.b.
		Rolfes Ltd., Germiston.....	Verskillende Vastelandse werke..	Item 20, @ 7s. 8d. per 100 lb., v.a.b.; Items 22–28, @ 6·375d. per 100 lb., v.a.b.; Items 29–32, @ 6s. 4·74d. per 100 lb., v.a.b.
		Union Construction Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Dorman Long & Co., Ltd., Engeland	Items 33, 34 ens., @ 6s. 9·138d. per 100 lb., v.a.b.
		H. J. Ivens & Co., Ltd., Durban	Britse Staalfabrikantevereniging.	Items 36, 45, ens., @ 6s. 8d. per 100 lb., v.a.b.
737	Boute, moere en klinknaels....	Steel Trading Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Gebr. Knipping A. G., Duitsland	Items 1 tot 36, @ vir totaal £1,370 5s. 6d.
		Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Rivet Bolt & Nut Co., Ltd., Glasgow, Skotland	Items 37 tot 79 @ vir totaal £527 2s. 8d.

Tender No.	*Materiaal.*	*Suksesvolle Tenderaar.*	*Fabrikante, produsente, bouers of merk.*	*Aangenome prys gelewer ooreenkomstig die voorwaardes van die tender.*
741	Geel mielies, goewermentsgraad 6	Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg	—	2,300 sakke @ 11s. 11d. per sak.
		M. Jonas & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	—	1,250 sakke @ 11s. 11d. per sak; 55 sakke @ 11s. 1d. per sak; 640 sakke @ 11s. 1d. per sak.
		S. Machanick, Kaapstad.....	—	1,400 sakke @ 13s. per sak; 2,520 sakke @ 13s. 3d. per sak.

2262—6

Tender No.	*Material.*	*Successful Tenderer.*	*Manufacturers, Producers, Builders or Brand.*	*Accepted Price Delivered in accordance with Terms of Tender.*
—	950 Wagons.....	Vickers & Matropolitan Carriage S.A. Limited, Johannesburg.	Metropolitan-Cammell Carriage & Wagon Co., Ltd., England	450 type DZ-6—Cost per wagon, £432. 5s. 1d.; Tracings, etc., £74. 9s. 500 type ES-4—cost per wagon, £226. 9s. 4.; Tracings, etc., £60. 11s.
507	Battery Elevating Platform Trucks	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Elwell Parker Electric Co., U.S.A.	£352. 5s. per truck.
523	Steel.....	Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Johannesburg	British Steel Makers Association.	For £3,383. 5s.
		African Import & Export Co., Johannesburg	Belgian Works.....	Plates @ 6s. 8¼d. per 100 lb. f.o.b.
526	4 N.G. Locomotives.....	Beyer, Peacock S.A. (Pty.), Ltd., Durban	Societe Anonyme John Cockerill Seraing, Belgium	£3,800 per locomotive, f.o.b.
546	Road Trailers.....	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg	R. A. Dyson & Co., Ltd., Liverpool, England	One trailer for £407, Item 1.
		Seligson & Clare, Ltd., Johannesburg	Truck & Tractor Appliances, Antwerp, Belgium	100 trailers @ £130 each, Item 2. Item 3, no order placed.
547	72 Motor Coaches. Reef Electrification	South African General Electric Company, Johannesburg	Electrical Portion, General Electric Co., U.S.A. Coach Bodies, Birmingham Railway Carriage & Wagon Co., England; and Metropolitan-Cammell Carriage & Wagon Co., England	For £475,002. 17s.
550	Steel Wire Rope.....	Haggie, Son & Love, Ltd., Jupiter, Transvaal	Haggie, Son & Love, Ltd., Jupiter, Transvaal	For £5,111. 18s. 3d.
		Chas. du P. Chiappini, Ltd., Capetown	Voltohm Seil & Kabelwerke, Frankfort, Germany	Sch. No. 3, Item 5. Price £3. 10s. per coil.
		Premier Gate & Fence Co., Johannesburg	Felten & Guilleaume Carlswerk, Eisen und Stahl Ag., Koln, Mulheim, Germany	For £28. 11s. 2d.
		Steel Trading Company, Johannesburg	Vereinigte Stahlwerke, A.G., Kamm, Germany	For £12. 8s. 11d.
		I. W. Jones-Evans, Capetown..	Aktiebolaget Svenska Stallinor, Hallefors, Sweden	For £33. 18s. 10d.
552	Clear Pine for Patternmaking—Genuine "Pinus Strobus" White Pine	Millars' Timber & Trading Co., Ltd., Johannesburg	—	For £3,030.
554	Pre-Cooling Plant, Port Elizabeth	Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg	J. & E. Hall, Ltd., England....	For £34,407. 3s. 6d.
556	Incandescent Lamps.....	Bartle & Co., Ltd., Johannesburg	"Tungsram".....	For £1,096. 4s. 6d.
		A.E.G. Engineering Co., Johannesburg	"Wotan".....	For £1,063. 4s.
		Siemens (S.A.), Ltd., Johannesburg	"Wotan".....	For £731. 11s. 6d.
		Falk, Stadelmann & Co., Johannesburg	"Orion".....	For £1,196. 12s.
		Geo. L. Kustner, Johannesburg	"Ferrowatt".....	For £1,846. 6s. 3d.
		S.A. General Electric Co., Ltd.	"Mazda".....	For £1,695. 6s. 3d.
		British General Electric Co., Ltd.	"Osram".....	For £692. 9s. 3d.
		Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	"Philips".....	For £615. 2s. 6d.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	"Crompton-Hudaco".....	For £1,563. 0s. 9d.
557	Sawn Pitch Pine Logs and Boards	Hillman Bros., Ltd., Johannesburg	—	@ 3s. 7·83d. per cu. ft., Items 1 to 3.
		Kallenbach & Langerman, Ltd., Johannesburg	—	@ 2s. 4½d. per cu. ft., Items 4 to 21.
566	Steel.....	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	For £4,230.
		J. Jeppe, Capetown.....	Gustav Boel Clabecq or S.A. d'Ougree, Marehaye, Belgium..	Squares @ 5s. 7⅞d. per 100 lb., f.o.b.
		Blane & Co., Ltd., Johannesburg	The Steel Company of Scotland, Scotland	Plates @ 6s. 1·661d. per 100 lb., f.o.b.
579	Train Lighting Cells.....	Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg	Edison Storage Battery Company, U.S.A.	@ £15. 15s. per tray.
580	Train Lighting Dynamos.....	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	J. Stone & Co., Ltd., England...	25 double battery equipments, £91. 5s. per equipment. 13 single battery equipments @ £78. 10s. per equipment.
		Associated Engineer's Company, Johannesburg	Mather & Platt, Ltd., England..	18 double battery equipments @ £91. 5s. per equipment.
583	Bolts, Nuts, and Rivets.....	R. H. Harriss (Pty.), Ltd., Johannesburg	Nuts & Bolts, Ltd., Darlaston, England	@ £340. all bolts and nuts.
		Steel Trading Co. S.A. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Gebr. Knipping A.G., Germany..	@ £223. 19s. 6d. all rivets.
584	Steel.....	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	For £450.
		Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	For £1,000.
		Union Construction Co. (Pty.), Ltd., Germiston	British Steel Makers' Association	For £400.
		H. J. Hollaender, Johannesburg	Belgian and German Manufacturers	For £145.
		J. MacG. Love & Co., Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	For £1,055.

Tender No.	*Material.*	*Successful Tenderer.*	*Manufacturers, Producers, Builders or Brand.*	*Accepted Price Delivered in accordance with Terms of Tender.*
590	Steel Tyres and Axles.....	Rolfes, Limited, Germiston....	Fried Krupp A.G., Essen, Germany	For £15,793. 18s.
		K. Kling, Pretoria.....	Bochumer Verein, Bochum, Germany	For £12,578. 7s.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	Taylor Bros., and English Steel Corporation, England	For £10,483. 17s.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Steel, Peech & Tozer, Ltd., England	For £7,767. 14s. 6d.
		Rogers-Jenkins & Co., Ltd....	Baker & Bessemer, Ltd., England	For £7,529. 8s.
		Brown Bayley's (S.A.), Ltd., Johannesburg	Brown Bayley's Steel Works, England	For £5,123. 1s. 6d.
		Blane & Co., Ltd., Johannesburg	Steel Co. of Scotland, Scotland..	For £4,437. 10s.
		A. & H. MacNay, Durban....	Monkbridge Steel Works, England	For £3,614. 14s.
		D. Drury & Co., Ltd., Johannesburg	J. Spencer & Sons, England....	For £3,564.
		T. Firth & J. Brown (S.A.), (Pty.), Ltd., Johannesburg	T. Firth & J. Brown, Ltd., England	For £3,432.
		Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Ruhrstahl A.G., Hattingen, Ruhr, Germany	For £2,784. 19s. 9d.
		Skodaworks of S.A., Ltd., Johannesburg	Skoda Works, Czecho-Slovakia...	For £2,596. 7s. 6d.
		P. Murray (Pty.), Ltd., Durban	Wm. Beardmore & Co., Scotland	For £2,383. 11s. 6d.
		Sturrock (S.A.), Ltd., Johannesburg	Surahammar Bruks, Sweden.....	For £542. 5s. 6d.
591	500 Drop-sided Steel Bogie Wagons, Type DZ-6	Reid Brothers (S.A.), Ltd., Johannesburg	La Brugeoise et Nicaise et Delcuve and Associates, Belgium	490 wagons, riveted type £396 per wagon; 10 wagons, welded type, £383 per wagon.
592	500 4-wheeled Open Drop-sided Steel Wagons, type ES. 4	Orenstein & Koppel (S.A.), Ltd., Johannesburg	Orenstein & Koppel, A. G., and Associates, Germany	Total cost of 500 wagons, £102,562. 10s.
593	Steel.....	Blane & Co., Ltd., Johannesburg	Steel Co. of Scotland, Scotland..	Angles @ 6s. 4·338d. per 100 lb. f.o.b.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	British Steel Makers Association	Special Sections items 7 and 8 @ 6s. 11·3526d. per 100 lb. f.o.b.
		National Trading Co., Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	For £9,514.
		Rolfes, Ltd., Germiston.....	Fried Krupp A.G., Essen, Germany	Item 18 @ 7s. 8·5d. per 100 lb. f.o.b.
		Stewarts & Lloyds (of S.A.), Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	For £1,775.
		Union Construction Co. (Pty.), Ltd., Germiston	British Steel Makers' Association	Items 20 to 26 @ 6s. 5·006d. per 100 lb., f.o.b.
		H. J. G. Hollaender, Johannesburg	German & Belgian Works.....	For £612.
602	Refrigerating Plant for Pre-Cooling Store, Capetown	Sturrock (South Africa), Ltd., Johannesburg	J. & E. Hall, Ltd., England....	£38,183. 8s. the lot.
607	Steel.....	Stewarts & Lloyds (S.A.), Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	For £3,273.
		Blane & Co., Ltd., Johannesburg	Steel Co. of Scotland, Scotland..	Copper Bearing Plates @ 6s. 11·034d. per 100 lb. f.o.b.
608	Shovels, etc.....	Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban	C. T. Skelton & Co., Ltd., England	For £632. 17s. 9d.
		E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg	Wm. Hunt & Sons., Ltd., England	For £3,325. 0s. 6d.
		Hayward Young & Co., Port Elizabeth	Wm. Hunt & Sons., Ltd., England	For £1,389. 18s. 8d.
		Blane & Co., Ltd., Johannesburg	S.A. Shovel Co., Ltd., Germiston	For £1,223. 1s.
		National Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Wm. Hunt & Sons., Ltd., England	For £1,077. 4s. 1d.
		Robor, Ltd., Johannesburg....	Wm. Hunt & Sons, Ltd., England.	For £522. 5s. 2d.
		Mitchell Cotts & Co., Ltd., Johannesburg	John Brown & Sons, England...	For £80. 17s. 2d.
610	Bridgework.....	J. MacG. Love & Co., Ltd., Johannesburg	Alex Findlay & Co., Ltd., Motherwell, Scotland	Item 1—£3,024. 9s. 3d. f.o.b.
		Victor Kent, Johannesburg....	Societe Metallurgique d'Enghien St. Eloi, Belgium	Items 2 to 8—£2,233. 9s. 9d. f.o.b.
614	Steel.....	Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	Item 1—6s. 9·83d. per 100 lb., f.o.b.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	United Strip & Bar Mills, Sheffield, England	Item 2—7s. 3·15d. per 100 lb., f.o.b.
616	Battery Elevating Platform Trucks	D. Drury & Co. (1930) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Yale & Towne Manufacturing Co.; General Electric Co.; Goodyear Rubber Co., all of U.S.A.	£320 each.
618	6 Electric Capstans.....	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg	Cowans, Sheldon & Co.; Lawrence Scott & Electromotors, Ltd.; British Thomson-Houston Co., Great Britain	£241 each.
619	Concrete, Plastering, Building and Locomotive Sand	Brits Sand Company, Brits....	—	Item 1—Concrete sand 3s. 4d. per cu. yd. f.o.r. Brits.
		J. Y. Saunders, Pretoria.....	—	Items 2 & 3—Plastering and building sand 1s. 9d. per cu. yd. f.o.r. Fortsig.
		H. J. Fothergill, Northam.....	—	Item 4—Locomotive sand, 2s. 6d. per cu. yd. f.o.r. Northam.
623	Sawn Jarrah Timber.....	Bunning Bros., Perth, W.A....	—	£14 per load of 50 cu. ft., f.o.b. Bunbury.
624	Boiler Stay Taps and Reamers	W. D. Hearn & Co., Capetown	Brubaker Bros. & Co., New York	For £650. 0s. 8d.
		Sibbald P. Ball & Company, Capetown	Nuckey, Scott & Co., England..	For £20. 4s. 9d.
		Samuel Osborn (S.A.), Ltd., Johannesburg	Samuel Osborn & Co., Ltd., England	For £96. 12s 5d.
		Brown Bayley's, Ltd., Johannesburg	Easterbrook Allcard & Co., England	For £14. 4s. 3d.
628	Sawn Pitch Pine Logs and Boards	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg	—	@ 3s. 10½d. per cu. ft. ex. ship (in Bond), Port Elizabeth.

Tender No.	*Material.*	*Successful Tenderer.*	*Manufacturers, Producers, Builders or Brand.*	*Accepted Price Delivered in accordance with the Terms of Tender.*
631	Scotch Screw Eyed Augers....	Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria	Wm. Ridgeway & Sons, Ltd., Sheffield, England	For £137. 16s. 4d.
		Clyde Trading Co., Limited, Johannesburg	W. A. Timperley, Sheffield, England	For £787. 5s. 10d.
		Bartle & Co., Ltd., Johannesburg	Wm. Ridgeway & Sons., Ltd., Sheffield, England	For £63. 6s. 8d.
632	Chromium Plated Screws.....	E. W. Tarry & Co., Johannesburg	Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., England.	For £432. 11s. 4d.
633	Sawn Douglas Fir Boards.....	East Asiatic Co. (S.A.), Ltd., Durban	—	1s. 8d.–2s. 5d. per ft., delivered ex. ship (in Bond), Port Elizabeth.
634	Copper Contact Wire, etc.....	Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Thos. Bolton & Sons, England..	£129. 8s. 1d. per mile, Item 1.
		Steel Sales Co. of Africa, Ltd., Johannesburg	Union Steel Corporation, Ltd., Vereeniging, Transvaal	Item 2—£77. 12s. per mile.
		Haggie, Son & Love, Ltd.,., Johannesburg	Haggie, Son & Love, Ltd., Jupiter, Transvaal	Item 3—£13. 8s. 10d. per mile.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg.	Felten & Guilleaume, Germany..	Item 4—£20. 5s. per mile.
				Item 5—£10 per 1,000 ft.
636	Telegraph Material.....	British General Electric Co., Limited, Johannesburg	J. Spencer & Co., Ltd., England..	Item 1—3s. 2·66d. each.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	J. Spencer & Co., Ltd., England..	Item 2—4s. 10⅜d. each.
		British General Electric Co., Ltd., Johannesburg	T. W. Lench & Co., Ltd., England	Item 3—3·425d. each. Item 4—7·8d. each. Item 5–10·32d. each.
		Rogers-Jenkins & Co., Ltd., Johannesburg	J. Spencer & Forth Clyde Sunnyside Iron Co., England	Item 6—59s. 6d. each. Item 7—95s. each. Item 8—105s. each. Item 9—132s. 6d. each.
		Burns, Rivers & Co., Johannesburg	Doulton & Co., Ltd., England...	Item 10—52s. 2d. per 100.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	J. Booth & Co., Ltd., or John Wilkes Sons & Mapplebeck, Ltd., England.	Item 11—6d. per 100.
		British Insulated Cables (S.A.), Ltd., Johannesburg	British Insulated Cables, Ltd., England.	Item 12—3s. 5·5156d. per 100.
		Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Bullers, Limited, England.....	Item 13, 3s. 6d. each. Item 14, 2s. 5¼d. each.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Felten & Guilleaume, Germany..	Item 15, £12. 11s. 6d. per 2,000 lb. Item 16, £13. 1s. 8d. per 2,000 lb.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	T. W. Lench, Ltd., England....	Item 17, 6·6d. per set.
		British General Electric Co., Ltd., Johannesburg	Pirelli Cable Works, England....	Item 18, 6·483d. per lb.
		Associated Engineers Co., Ltd., Johannesburg	Frederick Smith & Co., Manchester, England	Item 19, £45. 6s. 1d. per 2,000 lb. Item 20, £45. 11s. 1d. per 2,000 lb.
637	Rivets.....	Steel Trading Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Gebr. Knipping A.G., Germany..	For £1,456. 14s. 11d.
		Taeuber & Corssen (Pty.), Ltd., Johannesburg	Clouterie & Trefilerie des Flandres S.A., Belgium	For £1,122. 13s. 11d.
		Rolfes, Limited, Germiston....	A. Sternberg, Brune & Kappesser, Germany	For £858. 0s. 5d.
639	Pig Iron.....	Baldwins (S.A.), Ltd., Johannesburg	Pease & Partners, Ltd., England	650 tons pig iron @ £4. 7s. 6d. per 2,000 lb.
		Union Construction Co. (Pty.), Ltd., Germiston	Dorman, Long & Co., Ltd., England	545 tons pig iron @ £3. 0s. 9d. per 2,000 lb.
		Rolfes, Limited, Germiston....	Fried Krupp A.G., Essen, Germany	800 tons pig iron @ £3. 2s. 3d. per 2,000 lb.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Workington Iron & Steel Co., England	30 tons ferro manganese @ £8. 19s. per 2,000 lb.
645	Welded Frame Trailers.....	Stinnes (S.A.), Ltd., Johannesburg	Deutsche Lastenhaenger Export Gemeinschaft, Hamburg, Germany	50 trailers @ £127. 10s. each.
647	Bus Seats.....	British Tube Mills (Pty.), Ltd., Johannesburg	Accles & Pollok, Ltd., England..	184 single seats @ £4. 9s. 6½d. each; 184 double seats @ £6. 12s. 7½d. each.
648	Bridgework.....	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg	Motherwell Bridge & Engineering Co., Scotland	@ £2,578. 19s. 8d. f.o.b.
651	„	„ „	„ „	Item 1, £836. 18s. 4d., f.o.b. Item 5, £3,321. 10s., f.o.b.
		African Import & Export Co., Johannesburg	S.A. de Construction et des Ateliers de Willebroeck, Belgium	Items 2–4, £467. 0s. 4d., f.o.b. Items 6–9, £597. 3s., f.o.b.
653	Steel.....	Rolfes, Limited, Germiston....	Continental Manufacture.....	6s. 0½d. per 100 lb., f.o.b.
654	Buffer Nuts.....	Union Engineering Supply Co., Ltd., Durban	Boulonneries Hautpre, Liege, Belgium	Items 2 and 7, £10. 13s. 2d. Items 12, 17, 20, £10. 15s. 8d. Item 23, £10. 14s. 8d.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	Metropolitan-Cammell & Wagon Co., England	Item 4, £7. 11s.
		Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Rivet, Bolt & Nut Co., England	Items 11, 16, 22, and 26, £7. 19s. Items 1 and 5, £8. 11s. Items 3 and 8, £14. 13s. Item 6, £5. 6s. 9d. Items 9, 14, and 19, £8. 12s. Items 10 and 15, £5. 7s. 6d. Items 13 and 18, £14. 14s. 9d. Item 21, £8. 11s. 6d. Items 24 and 27, £14. 14s. Item 25, £5. 7s. 3d.
658	India Rubber Hose Pipes.....	South African Rubber Manufacturing Co., Ltd., Howick, Natal	South African Rubber Manufacturing Co., Ltd., Howick, Natal	For £3,529. 1s.
		Rogers-Jenkins & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	David Moseley & Sons, Ltd., England	Item 12, £1. 0s. 10d. each.
663	Sawn Jarrah Timber.....	Bunning Bros., Perth, W.A...	—	£14. 5s. per load of 50 cu. ft., f.o.b., Bunbury.

Tender No.	*Material.*	*Successful Tenderer.*	*Manufacturers, Producers, Builders or Brand.*	*Accepted Price Delivered in accordance with Terms of Tender.*
666	Steel	Stewarts & Lloyds (of S.A.), Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	Items 1–7 @ 6s. 5·679d. per 100 lb., f.o.b.
		Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Consett Iron & Steel Co., England	Item 8 @ 7s. 11d. per 100 lb., f.o.b.
		J. MacG. Love & Co., Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	Items 9–18 and 20 @ 7s. 4d. per 100 lb., f.o.b.
				Items 34, 36, 37, 45, 46, 50, 53 and 69 @ 6s. 5·965d. per 100 lb., f.o.b.
		Union Construction Co., Germiston	British Steel Makers' Association	Items 21–30 @ 6s. 5·679d. per 100 lb., f.o.b.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	Items 32, 31, etc. @ 6s. 8·682d. per 100 lb. f.o.b.
667	Rivets, Bolts, and Nuts, etc..	Steel Trading Co., Johannesburg	Gebr. Knipping A.G., Germany..	Rivets—Lump sum price, £1,420 f.o.r., in bond.
		J. & G. Grant, Johannesburg.	Rivet, Bolt & Nut Co., Glasgow	Lump sum price, £530 f.o.r., in bond.
678	Pressed Steel Tanks.....	Blane & Co., Ltd., Johannesburg	Braithwaite & Co., England.....	£234. 15s. per tank.
679	Pump Trolleys, etc.....	Blane & Co., Ltd., Johannesburg	D. Wickham & Co., Ltd., England	Item 1 @ £39. 10s. each.
				Item 2 @ £47. 10s. each.
		H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg	Joseph Sankey & Sons, Ltd., England	Items 3 and 4, @ £1. 0s. 3d. each.
				Items 5–11 @ 19s. 6d. each.
				Items 12–18 @ 12s. 9d. each.
				Item 19 @ 12s. each.
680	Bolts, Nuts, and Rivets.....	Wm. Hosken & Co., Ltd., Johannesburg	North West Rivet, Bolt & Nut Factory, Scotland	£316. 10s., lump sum price.
		Steel Trading Co (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Gebr. Knipping A.G., Germany..	£220. 7s., lump sum price.
681	Steel.....	J. MacG. Love & Co., Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association in conjunction with Colvilles, Limited	For £1,625.
688	Steel Castings.....	Bellamy & Lambie, Johannesburg	Wolsingham Steel Co., Durham, England	Item 1, 6s. 3d. each.
				Item 2, £1. 15s. 6½d. each.
				Item 4, 1s. 0½d. each.
				Item 5, £1. 11s. 3d. each.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	English Steel Corporation, Ltd., Sheffield, England	Item 3, £3. each.
		Rolfes, Limited, Germiston....	Fried Krupp A.G., Essen, Germany	Item 6, 7s. 6d. each.
				Item 7, 8s. 3¼d. each.
		H Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Westinghouse Brake & Saxby Signal Co., Ltd., England	£3,596. 11s.
702	Brass and Chromium Plated Brass Screws	J. & G. Grant, Johannesburg.	Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., England	For £2,288. 18s. 5d.
716	Bridgework.....	Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	Patent Shaft & Axletree Co., Ltd., England	£13,799. 8s. 0d.
720	Angle and Bar Steel.....	J. MacG. Love & Co., Ltd., Johannesburg	Colvilles, Ltd., Glasgow, Scotland	Items 1–6 @ 6s. 11·036d. per 100 lb.
				Items 7–50 @ 7s. 2·518d. per 100 lb.
721	Staybolt Steel.....	A. & H. MacNay, Durban....	Edgar Allen & Co., Ltd., England	Item 2 @ 20s. 3d. per 100 lb.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	English Steel Corporation & Industrial Steels, Ltd., England	Items 4, 5 & 7 @ 20s. 3d. per 100 lb.
		J. H. Andrew & Co. (S.A.), Ltd., Johannesburg	Andrews Toledo, Ltd., England..	Item 1 (26,000 lb.) and Item 2 (11,000 lb.) @ 20s. 3d. per 100 lb.
		Brown Bayley's (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Brown Bayley's Steel Works, England	Item 3 (60,000 lb.) @ 20s. 3d. per 100 lb.
		Ash Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Jonas & Colver, Ltd., Sheffield, England	Item 3 (30,000 lb.) @ 20s. 3d. per 100 lb.
		Hubert Davies & Co., Ltd., Johannesburg	Samuel Fox & Co., Ltd., Sheffield, England	Item 2 (38,000 lb.) @ 20s. 3d. per 100 lb.
				Item 6 (23,000 lb.) @ 21s. 3d. per 100 lb.
		S. Osborne (S.A.), Ltd., Johannesburg	Samuel Osborn & Co., Ltd., England	Item 1 (25,000 lb.) @ 20s. 3d. per 100 lb.
				Item 2 (14,000 lb). @ 20s. 3d. per 100 lb.
		Blane & Co., Ltd., Johannesburg	Steel Co. of Scotland, Glasgow..	Item 6 (20,000 lb.) @ 21s. 3d. per 100 lb.
				Items 9, 10, 11 @ 20s. 3d. per 100 lb.
726	Bolts, Nuts and Rivets.....	Wm. Hosken & Co., Ltd., Johanburg	North West Rivet, Bolt & Nut Factory, Scotland.....	Bolts & Nuts, etc., Lump sum price £198. 4s.
		Steel Trading Co. (S.A.), Pty., Ltd., Johannesburg	Gebr. Knipping A.G., Germany..	Rivets—Lump sum price £715. 19s. 6d.
727	Bridgework.....	Structural & General Engineers, Durban	South African Fabrication.....	Items 1–6 @ £232 each.
720	Piping & Fittings.....	H. Alers Hankey, Ltd., Johannesburg	Usines de la Meuse, or affiliated Works, Belgium	Item 1—8·25d. per ft.
				Item 2—10·625d. per ft.
		Steel Trading Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	German Tube Syndicate, Germany	Item 3—2d. per ft.
		National Trading Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Lowe & Brookes, Ltd., England.	For £174. 4s. 2d.
750	Bolts, Nuts, Rivets, etc.....	Steel Trading Co., Johannesburg	Gebr. Knipping A.G., Germany..	Items 1–28 @ lump sum price of £89. 12s. 3d.
		E. W. Tarry & Co., Ltd., Johannesburg	Guest, Keen & Nettlefolds, Ltd., England	Item 29–71 lump sum price of £172.
753	Cement, Imported.....	Hunt, Leuchars & Hepburn, Ltd., Johannesburg	Aarlborg Portland Cement Fabric Aarlborg, Denmark	@ 6s. 8½d. and 6s. 10·30d. per cask.
760	Bar Steel and Plates.....	Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	Earl of Dudley's Round Oak Works, England	Items 1–11 @ 7s. 8·3d. per 100 lb.
		H. J. Ivens & Co. (Pty.), Ltd., Durban	British Steel Export Association	Items 12–40 @ 8s. per 100 lb.
		Union Construction Company, Germiston	Dorman, Long & Co., Ltd., and other approved British makers	Items 41–44 @ 7s. 0·0112d. per 100 lb.
				Items 45–49 @ 7s. 7d. per 100 lb.

Tender No.	*Material.*	*Successful Tenderer.*	*Manufacturers, Producers, Builders or Brand.*	*Accepted Price Delivered in accordance with the Terms of Tender.*
676	Bolts, Nuts and Rivets.....	W. S. Thom & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	Chas. Richards & Sons, England	Lump sum price of £159. 7s. 8d.
		H. J. Ivens & Co. (Pty.), Ltd., Durban	Bälling & Kummerhoff, or equal Works, Germany.	Lump sum price of £64. 2s.
660	Single Bell Tents.....	Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg	—	560 tents @ £13. 10s. each.
		Gourock Ropework Export Co., Johannesburg	—	268 tents @ £13. 6s. 3d. each.
670	Motor Spirit.....	The Texas Co. (S.A.), Ltd., Capetown	—	5¼d. per gal. in bulk.
		The Shell Co. of S.A., Ltd., Capetown	—	5½d. per gal. in 44-gallon drums.
		Atlantic Refining Co. of Africa, Ltd., Capetown	—	6¼d. per gal. in 4-gallon drums.
671	Paraffin Oil.....	Atlantic Refining Co. of Africa, Ltd., Capetown	—	
		The Texas Co. (S.A.), Ltd., Capetown	—	5¼d. per gallon in 44-gal. drums.
		The Vacuum Oil Co. of S.A., Ltd., Capetown	—	6d. per gallon in 4-gal. drums.
676	Cloths.....	A. E. Oldridge, Pretoria.....	—	For £5,392. 19s. 4d.
		W. Chappell & Co., Ltd., Capetown	—	For £91. 13s. 4d.
708	White Mealie Meal.....	Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg	—	19,700 bags @ 10s. 8d. per bag of 180 lb.
		R. Lurie & Co., Bloemfontein.	—	800 bags @ 10s. 10½d. per bag of 180 lb.
		Premier Milling Co., Ltd., Johannesburg	—	2,700 bags @ 11s. 2d. per bag of 180 lb.
722	Steel.....	J. MacG. Love & Co., Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	Items 1–21 @ 6s. 7d. per 100 lb. f.o.b.
				Items 95–112 @ 6s. 9·384d. per 100 lb., f.o.b.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.), Ltd., Johannesburg	Patent Shaft & Axletree Co., Ltd., England	Items 22–25 @ 8s. 1·9d. per 100 lb., f.o.b.
		Union Construction Co. (Pty.), Ltd., Germiston	Dorman, Long & Co., Ltd., England	Items 81–89 @ 6s. 6·576d. per 100 lb., f.o.b.
				Item 113 @ 8s. 6d. per 100 lb., f.o.b.
		Rolfes, Ltd., Germiston.....	Various Continental Works.....	Items 90 to 94 @ 6s. 4·74 per 100 lb., f.o.b.
734	Steel.....	Blane & Co., Ltd., Johannesburg	British Steel Export Association	Items 1–7 @ 6s. 6d. per 100 lb. f.o.b.
		Vickers & Metropolitan Carriage (S.A.) Ltd., Johannesburg	Patent Shaft & Axletree Co., England	Items 7 & 8 @ 8s. 2·125d. per 100 lb., f.o.b.
		H. Davies & Co., Ltd., Johannesburg	British Steel Makers' Association	Items 10–19 @ 7s. 9d. per 100 lb. f.o.b.
		Rolfes, Ltd., Germiston.....	Various Continental Works.....	Item 20 @ 7s. 8·5d. per 100 lb. f.o.b.
				Items 22–28 @ 6s. 5·375d.(per 100 lb. f.o.b.
				Items 29–32 @ 6s. 4·74d. per 100 lb. f.o.b.
		Union Construction Co. (Pty.), Ltd., Germiston	Dorman, Long & Co., Ltd., England	Items 33, 34 etc. @ 6s. 9·138d. per 100 lb., f.o.b.
		H. J. Ivens & Co., Ltd., Durban	British Steel Makers' Association	Items 36, 45 etc. @ 6s. 8d. per 100 lb., f.o.b.
737	Bolts, Nuts and Rivets.....	Steel Trading Co. (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	Gebr. Knipping A.G., Germany..	Items 1–36 @ lump sum price of £1,370. 5s. 6d.
		Reunert & Lenz, Ltd., Johannesburg	Rivet, Bolt & Nut Co., Ltd., Glasgow, Scotland	Items 37–79 @ lump sum price of £527. 2s. 8d.
741	Yellow Mealies No. 6 Government Grade	Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg	—	2,300 bags @ 11s. 11d. per bag.
		H. Jonas & Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	—	1,250 bags @ 11s. 11d. per bag.
				55 bags @ 11s. 1d. per bag.
				640 bags @ 11s. 1d. per bag.
		S. Machanick, Capetown.....	—	1,400 bags @ 13s. per bag.
				2,520 bags @ 13s. 3d. per bag.

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir die volgende poste aan skole onder die beheer van die Unie-onderwysdepartement:—

Onderwyseres: Langenhoven-handelskool, Oudtshoorn: Vakke waarin onderrig gegee moet word—Engels en Engelse snelskrif; kennis van ander handelsvakke sal 'n aanbeveling wees.

Onderwyseres: Industrieskool, Paarl: Vakke waarin onderrig gegee moet word—Engels, snelskrif, tik en boekhou.

Salarisskale: Ooreenkomstig akademiese en professionele kwalifikasies: £220×£10—£270×£15—£375; £200×£10—£270×£15—£345; £180×£10—£270×£15—£315; £160×£10—£270×£15—£285; £140×£10—£260.

Aanstellings sal op twaalf maande proef gemaak word en onderhewig wees aan die indiening van bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate.

Applikasies wat op die voorgeskrewe vorm U.E. 43—verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Uniegebou, Pretoria—gemaak moet word, moet volle besonderhede van kwalifikasies, ervaring, ens., bevat, en moet tesame met afskrifte van sertifikate en getuigskrifte nie later as 14 Maart 1936 by die Sekretaris ingedien word nie.

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the following posts at schools under the administration of the Union Department of Education:—

Teacher (female): Langenhoven Commercial School, Oudtshoorn: Subjects to be taught—English and English Shorthand. A knowledge of other commercial subjects will be a recommendation.

Teacher (female): Industrial School, Paarl: Subjects to be taught—English, shorthand, typing and bookkeeping.

Salary Scales: According to academic and professional qualifications: £220×£10—£270×£15—£375; £200×£10—£270×£15—£345; £180×£10—£270×£15—£315; £160×£10—£270×£15—£285; £140×£10—£260.

Appointments will be on twelve months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Application must be made on the prescribed form U.E. 43, obtainable from the Secretary, Union Department of Education, Union Buildings, Pretoria, must contain full particulars of qualifications, experience, etc., and should be accompanied by copies of certificates and testimonials, to reach the Secretary not later than 14th March, 1936.

Die suksesvolle applikante moet vroeg in April 1936 diens aanvaar. Kandidate moet derhalwe vermeld of hulle dan diens sal kan aanvaar, en, indien nie, die vroegste datum waarop hulle in diens kan tree.

Vorige ononderbroke permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement word in aanmerking geneem vir salaris en pensioendoeleindes mits die aanstelling sonder 'n onderbreking van diens gereël kan word.

UNIE-ONDERWYSDEPARTEMENT.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling as tydelike smidsinstrukteur aan die landbouvakskole te Clanwilliam, Lagersdrift en Riversdale.

Applikante moet 'n deeglike kennis hê van die teorie sowel as die praktyk van hul ambag, moet in staat wees om in albei offisiële tale onderrig te gee en moet in staat wees om algemene plaasreparasiewerk te onderneem. Kennis van ander ambagte, soos houtwerk, betonwerk, tuigreparasiewerk en motorwerktuigkunde, ens., sal 'n aanbeveling wees.

Salaris sal betaal word teen van £240 tot £300 per jaar ooreenkomstig ondervinding en kwalifikasies.

Applikasies wat op die voorgeskrewe vorm U.E. 43—verkrygbaar van die Sekretaris, Unie-onderwysdepartement, Uniegebou, Pretoria—gemaak moet word, moet volle besonderhede van kwalifikasies, ondervinding, ens., bevat en moet tesame met afskrifte van sertifikate en getuigskrifte by die Sekretaris ingedien word nie later as 20 Maart 1936 nie.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

VAKATURE VIR TYDELIKE LANDBOU-OPSIGTER EN -ASSISTENT, SWARTFONTEIN EN WITKLIP BOSBOU-CUM-LANDBOU NEDERSETTING.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salaris is £20 per maand.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. 'n Landbougraad van 'n erkende universiteit sal 'n aanbeveling wees.

Aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Uniegebou, Pretoria, en applikasies op die voorgeskrewe vorm moet die Departement voor of op 31 Maart 1936 bereik.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding, met afskrifte van sertifikate en getuigskrifte, moet verstrek word.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR 'N MASSEUR.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking by Greyshospitaal, Pietermaritzburg, in die Provinsiale Administrasie, Natal.

Die salaris aan die pos verbonde is £300 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van sertifikate van bevoegdheid in beide masseerdery en elektromediese behandeling. Ondervinding in verband met X-Strale en Elektrokardiografie sal 'n aanbeveling wees.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie nie later as 20 Maart 1936 bereik nie. Applikasies wat na hierdie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

The successful applicants will be required to assume duty early in April, 1936. Candidates should, therefore, state whether they will be available for appointment then and, if not, the earliest date on which they will be able to assume duties.

Previous unbroken permanent service under a Provincial Education Department will be recognised for salary and pension purposes provided the appointment can be arranged without break in service. 21-28-6

UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as temporary blacksmith instructor at the agricultural training schools at Clanwilliam, Lagersdrift and Riversdale.

Applicants must have a sound practical and theoretical knowledge of their trade, must be able to give instruction in either official language and must be able to undertake general farm repairs. A working knowledge of other trades, such as woodwork, the placing of concrete, harness repairwork and motor mechanics will be a recommendation.

Salary will be at the rate of from £240 to £300 per annum according to experience and qualifications.

Applications must be made on the prescribed form U.E. 43, obtainable from the Secretary, Union Department of Education, Union Buildings, Pretoria, must contain full particulars of qualifications, experience, etc., and should be accompanied by copies of certificates and testimonials and should reach the Secretary not later than the 20th March, 1936. 28-6-13

DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

VACANCY FOR TEMPORARY AGRICULTURAL SUPERVISOR AND ASSISTANT, SWARTFONTEIN AND WITKLIP FORESTRY-CUM-AGRICULTURAL SETTLEMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post.

Salary will be at the rate of £20 per month.

Candidates must be British subjects, fully bilingual and have resided in South Africa for at least three years. A degree in Agriculture of a recognised university will be a recommendation.

Application forms are obtainable from the Secretary for Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria, and applications on the prescribed form must reach the Department not later than the 31st March, 1936.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be furnished, together with copies of certificates and testimonials. 28-6-13

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR A MASSEUR.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post at Grey's Hospital, Pietermaritzburg, under the Natal Provincial Administration.

The salary attaching to the post is £300 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of certificates in both massage and electro-medical treatment. Experience in X-Rays and Electro-Cardiography will be a recommendation.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 20th March, 1936. Applications received after this date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 21-28-6

VAKATURE VIR 'N TEGNIESE ASSISTENT (PATOLOGIES) STAATSLYKHUIS-LABORATORIUM, JOHANNESBURG.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Staatslykhuis, Departement van Polisie.

Die aanvangsalaris is £400 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £20 tot £540 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.
Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Kandidate word verwag om spesiale kennis te hê van die tegniek van menslike patologie, embriologie, giet van vorms, fotografie, montering van monsters, ens. Vorige ervaring in verband met lykskouing sal 'n aanbeveling wees.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie nie later as 14 Maart 1936 bereik nie. Applikasies wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURE VIR WERKTUIGKUNDIGE TEKENAAR, GRAAD II.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Departement van Besproeiing.

Die aanvangsalaris is £140 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhoging van £15 tot £200 en daarna met £20 tot £360 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Hulle moet 'n erkende opleiding in werktuigkundige werkwinkels gehad het en in besit wees van die Matrikulasie, Nasionale seniorsertifikaat, of 'n daarmee gelykstaande sertifikaat—kursusse in matesis, toegepaste werktuigkunde en masjienbou sal 'n aanbeveling wees, asook ondervinding in lyntekene. Applikante mag monsters van hul werk met hul applikasies indien.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê, en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie nie later as 27 Maart 1936 bereik nie. Applikasies wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURE VIR TEKENAAR (INGENIEURS-AFDELING), GRAAD II.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekking in die Departement van Besproeiing.

Die aanvangsalaris is £140 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhoging van £15 tot £200 en daarna met £20 tot £360 per jaar.

Kandidate moet gematrikuleerd, Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Ondervinding in werktuigkundige tekening sal 'n aanbeveling wees. Applikante mag monsters van hul werk met hul applikasies indien.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoekvorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie nie later as 27 Maart 1936 bereik nie. Applikasies wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VACANCY FOR A TECHNICAL ASSISTANT (PATHOLOGICAL) AT THE GOVERNMENT MORTUARY LABORATORY, JOHANNESBURG.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Government Mortuary, Department of Police.

The commencing salary is £400 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £20 to £540 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.
The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Candidates are expected to have a special knowledge of human pathological techniques, embryology, making of casts, photography, mounting specimens, etc. Previous experience of assisting at *post-mortem* examinations will be a recommendation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 14th March, 1936. Applications received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 21-28-6

VACANCY FOR SECOND GRADE MECHANICAL DRAUGHTSMAN.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Irrigation.

The commencing salary is £140 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £200 per annum and thereafter by £20 to £360 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years, have had an approved workshop training, and be in possession of the Matriculation, National Senior Certificate, or an equivalent certificate—courses in mathematics, applied mechanics and machine construction will be a recommendation as will also experience in mechanical drawing. Specimens of work may be submitted with the application.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 27th March, 1936. Applications received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 28-6-13

VACANCY FOR SECOND GRADE ENGINEERING DRAUGHTSMAN.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Irrigation.

The commencing salary is £140 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £200 per annum and thereafter by £20 to £360 per annum.

Candidates must be matriculated, British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years. Experience in engineering drawing will be a recommendation and specimens of work may be submitted with the application.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's Office not later than the 27th March, 1936. Applications received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 28-6-13

VAKATURES VIR LOKASIES-SUPERINTENDENTE EN LANDBOU-OPSIGTERS.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde betrekkings in die Departement van Naturellesake.

Die aanvangsalaris is £270 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £15 tot £330 per jaar, en daarna met £20 tot £460 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het en in besit wees van 'n diploma van 'n landbouskool van die Unie-departement van Landbou, of 'n daarmee gelykstaande of hoër sertifikaat. Tewens moet hulle praktiese ondervinding hê van vee- en graanboerdery, gronderosie bestrydingsmaatreëls, ens. Kennis van die Zoeloetaal sal as 'n addisionele kwalifikasie beskou word.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en van gesondheid voorlê, en word vir twaalf maande op proef aangestel.

Aansoekvorms is verkrygbaar van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die Kommissie nie later as 18 Maart 1936 bereik. Applikasie wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VAKATURES VIR ASSISTENT-INSPEKTEURS VAN FABRIEKE (INGENIEURSWESE).

Applikasies word van bevoegde kandidate ingewag vir bogemelde betrekkings in die Departement van Arbeid en Volkswelsyn.

Die aanvangsalaris is £500 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £25 tot £600 per jaar. Assistent-inspekteurs wat die voorgeskrewe bevorderingseksamen met sukses afgelê het kom in aanmerking, wanneer vakatures ontstaan, vir bevordering tot die rang van adjunk-inspekteur (teenswoordige salarisskaal £630—£30—£750) en daarna vir bevordering tot die rang van Inspekteur (teenswoordige salarisskaal £800—£30—£950).

Kandidate moet Britse onderdane wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het. Hulle moet tweetalig en gekwalifiseerde werktuigkundige en/of elektrotegniese ingenieurs wees in besit van Regeringsertifikate van bevoegdheid in werktuigkundige en elektrotegniek, en by voorkeur tussen die ouderdomme van 25 en 40 jaar.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en 'n proeftyd van twaalf maande dien.

Aansoekvorms is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, verkrygbaar en aansoeke moet die kantoor van die Kommissie nie later as 20 Maart 1936 bereik nie. Applikasies wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

* VAKATURE VIR KLERK-STENOGRAAF.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot die bogemelde betrekking in die Departement van Justisie.

Die aanvangsalaris is £370 per jaar en styg by bevredigende diens en gedrag, met jaarlikse verhogings van £20 tot £450 per jaar.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Applikante moet 'n hoë standard van verbatim-verslaggewing bereik het—'n minimum snelskrifspoed van 140 woorde per minuut in beide landstale word vereis—en moet bewys lewer van ondervinding in die opstel van notules van konferensies, rade, ens., in beide Engels en Afrikaans, en van bekwaamheid om die snelskrifaantekeninge oor te tik.

Die suksesvolle applikant moet diens aanvaar in die Hooggeregshof, Bloemfontein, op 15 Mei 1936.

Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 25 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

VACANCIES FOR LOCATION SUPERINTENDENTS AND AGRICULTURAL SUPERVISORS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Department of Native Affairs.

The commencing salary is £270 per annum rising subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £330 per annum and thereafter by £20 to £460 per annum.

Candidates must be British subjects and bilingual, have resided in South Africa for a period of at least three years and be in possession of a diploma of a school of agriculture under the Union Department of Agriculture, or a certificate of equivalent or higher standard. They must also have had practical experience of stock and grain farming, anti-soil erosion measures, etc. A knowledge of the Zulu language will be regarded as an additional qualification.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications must reach the Commission's office not later than the 18th March, 1936. Applications received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 28-6-13

VACANCIES FOR ASSISTANT INSPECTORS OF FACTORIES (ENGINEERING).

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned posts in the Department of Labour and Social Welfare.

The commencing salary is £500 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £600 per annum. Subject to the passing of the prescribed promotion examination, Assistant Inspectors are eligible, on the occurrence of vacancies, for promotion to the grade of Deputy Inspector (present scale £630—£30—£750) and thereafter for promotion to full Inspectorships (present scale £800—£30—£950).

Candidates must be British subjects and have resided in South Africa for at least three years. They must be bilingual, qualified mechanical and/or electrical engineers in possession of the Government certificates of competency in mechanical and electrical engineering, and preferably between the ages of 25 and 40 years.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 20th March, 1936. Applications received after that date will not be taken into consideration.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 28-6-13

* VACANCY FOR CLERK-STENOGRAPHER.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Justice.

The commencing salary is £370 per annum rising, subject to satisfactory service and conduct, by annual increments of £20 to £450 per annum.

Candidates must be British subjects, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.

Applicants must have attained a high standard of verbatim reporting—a minimum shorthand speed of 140 words per minute in both official languages being required—and produce evidence of experience in minuting proceedings of conferences, boards, etc., in both English and Afrikaans and of ability to type the shorthand notes taken.

The successful applicant will be expected to assume duty in the Supreme Court, Bloemfontein, on 15th May, 1936.

Application should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 25th March, 1936. Applications received after that date will not be taken into consideration.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 6-13-20

✱ VAKATURES VIR—
(*a*) BESTUURDER VAN RIOOLSLYKINSTALLASIES.
(*b*) TUINIER, GRAAD II.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot onderstaande betrekkings in die Departement van Publieke Werke.

A. BESTUURDER VAN RIOOLSLYKINSTALLASIES.

Die aanvangsalaris val binne die grense van die salarisskaal £240×£15—£360 en sal vasgestel word na gelang van die kandidaat se ondervinding en bekwaamheid.

Kandidate moet ondervinding het in verband met die werking en instandhouding van rioolslykreinigingsinstallasies, die kontrole van pompe, lugkompressors, ens., en in staat wees om sekere eenvoudige gemiese en kwalitatiewe toetse te maak en aantekenings te hou van die werkingsresultate wat verkry word.

B. TUINIER, GRAAD II.

Die aanvangsalaris is £240 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £12 tot £300 per jaar.

Alle kandidate vir aanstelling tot bogemelde betrekkings moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Volle besonderhede aangaande ondervinding en bevoegdheid moet vermeld word.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 27 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

✱ VAKATURE VIR BEREKENAARS.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot die ondergemelde betrekkings in die Departement van Lande.

Kandidate moet Britse onderdane, gematrikuleerd, en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

A. BEREKENAARS—GRAAD II.

Die aanvangsalaris is £140 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £15 tot £200 per jaar, en daarna met £20 tot £360 per jaar.

B. BEREKENAARS (DRIEHOEKSMETING)—GRAAD II.)

Die aanvangsalaris is £140 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £15 tot £200 per jaar en daarna met £20 tot £400 per jaar.

Kandidate moet, waar moontlik, in hul applikasies meld watter simbool hulle vir Matesis in die Matrikulasie-eksamen behaal het en ook of hulle enige kursus in Matesis voortgesit het na die aflê van die Matrikulasie-eksamen of nie. Ondervinding in die veld met 'n gekwalifiseerde Landmeter sal 'n sterke aanbeveling wees.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en vir twaalf maande op proef dien.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 27 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

✱ VAKATURES VIR
(*a*) UITBREIDINGSBEAMPTES,
(*b*) SWAMKUNDIGE,
(*c*) PLANTKUNDIGE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot die onderstaande betrekkings in die Departement van Landbou en Bosbou.

Die salarisskaal aan die poste verbonde is £270—£290—£340—£360—£30—£600 en die aanvangsalaris word bepaal na gelang van die suksesvolle kandidate se opvoedkundige kwalifikasies.

A. UITBREIDINGSBEAMPTES.

Kandidate moet in besit wees van die B.Sc. (Landbou) graad van 'n erkende universiteit. Voldoende kursusse gevolg in Veeteelt en Akkerbou sal 'n aanbeveling wees, asook spesiale studies in skape en wol.

✱ VACANCIES FOR—
(*a*) SEWAGE WORKS MANAGER;
(*b*) GARDENER, GRADE II.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned posts in the Department of Public Works.

A. SEWAGE WORKS MANAGER.

The commencing salary will be within the limits of the scale £240—£15—£360 and will be determined according to experience and ability.

Candidates must have experience in operating and the maintenance of sewage purification plants, control of pumps, air compressors, etc., and be able to carry out certain simple chemical and qualitative tests and to keep the records of the operating results obtained.

B. GARDENER—GRADE II.

The commencing salary is £240 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £12 to £300 per annum.

All candidates for appointment to the above-mentioned posts must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years.

Full particulars of experience and qualifications should be stated.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Application should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Applications will be received up to and including the 27th March, 1936. Those received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 6-13-20

✱ VACANCIES FOR COMPUTERS.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned posts in the Department of Lands.

Candidates must be British subjects, matriculated, bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.

A. SECOND GRADE COMPUTERS.

The commencing salary is £140 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £200 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £360 per annum.

B. SECOND GRADE COMPUTERS (TRIGONOMETRICAL).

The commencing salary is £140 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £15 to £200 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £400 per annum.

Where possible candidates should indicate in their applications the symbol attained by them in Mathematics in the Matriculation Examination, and also whether or not they pursued a post Matriculation course in Mathematics. Experience in the field with a qualified surveyor will be a strong recommendation.

The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 27th March, 1936. Those received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 6-13-20

✱ VACANCIES FOR—
(*a*) EXTENSION OFFICERS,
(*b*) MYCOLOGIST,
(*c*) BOTANIST.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the undermentioned posts in the Department of Agriculture and Forestry.

The scale of salary attaching to the posts is £270—£290—£340—£360—£30—£600, and the commencing salary will be determined according to academic qualifications.

A. EXTENSION OFFICERS.

Candidates must be in possession of the B.Sc. (Agriculture) degree of a university of recognised standing. Adequate courses taken in Animal and Field Husbandry will be a recommendation, also special studies in sheep and wool.

B. SWAMKUNDIGE.

Kandidate moet in besit wees van die B.Sc. graad van 'n erkende universiteit, met Plantkunde as hoofvak. Kennis van en nagraadse werk in Plant-patologie sal 'n aanbeveling wees.

C. PLANTKUNDIGE.

Kandidate moet in besit wees van 'n Landbou-graad van 'n erkende universiteit met 'n deeglike opleiding in Landbou-plantkunde en suiwer Plantkunde, vernaamlik Ekologie en Sistematiese Plantkunde. 'n Kennis van die gras en Karoplantegroei van Suid-Afrika sal 'n aanbeveling wees.

Alle kandidate vir aanstelling tot bogemelde betrekkings moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Volle besonderhede omtrent kwalifikasies en ondervinding moet verskaf word.

Die suksesvolle kandidate moet bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid voorlê en word aangestel op proef vir twaalf maande.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Unie-gebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 27 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

✱ VAKATURE VIR 'N STEENKOOLMYN-INSPEKTEUR.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling tot die bogemelde betrekking in die Departement van Mynwese.

Die pos is van tydelike aard en die salarisskaal daaraan verbonde is £800—£30—£950 per jaar.

Die suksesvolle kandidaat moet 'n kontrak met die Departement van Mynwese aangaan vir 'n tydperk van nie langer as drie jaar nie, en ontvang 'n aanvangsalaris binne die perke van die bogemelde salarisskaal na gelang van kwalifikasies en praktiese ervaring, maar ondervinding van minder as *vier* jaar in die geval van 'n kandidaat met 'n erkende universiteitsgraad of 'n diploma, en *sewe* jaar in die geval van 'n kandidaat sonder daardie kwalifikasies, word nie erken nie.

Geen applikasie sal in oorweging geneem word nie tensy die applikant se praktiese ondervinding insluit die bekleding van 'n senior verantwoordelike pos by 'n steenkoolmyn waarin myngas voorkom.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het, en 'n diploma van 'n vakkundige skool van mynwese besit, of 'n universiteitsgraad in die ingenieursvak wat daarmee gelykstaan of 'n mynbestuurdersertifikaat (Eersteklas) vir koolmyne, met inbegrip van steenkoolmyne waarin myngas voorkom.

Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) wat verkrygbaar is by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle applikasies gerig moet word. Applikasies moet die Kommissie se kantoor voor of op 25 Maart 1936 bereik. Dié wat na daardie datum ontvang word, sal nie in aanmerking geneem word nie.

Oorspronkilke sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

B. MYCOLOGIST.

Candidates must be in possession of the B.Sc. degree of a university of recognised standing, with Botany as a major subject. A knowledge of and post-graduate work in Plant Pathology will be a recommendation.

C. BOTANIST.

Candidates must be in possession of a degree in Agriculture of a university of recognised standing with a thorough training in Agricultural and Pure Botany, especially Ecology and Systematic Botany. A knowledge of the grass and Karroo vegetation of South Africa will be a recommendation.

All candidates for appointment to the above-mentioned posts must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated.

The successful candidates will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health, and to serve on twelve months' probation.

Application should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 27th March, 1936. Those received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 6-13-20

✱ VACANCY FOR A COLLIERY INSPECTOR.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to the above-mentioned post in the Department of Mines.

The post is a temporary one and the salary scale attaching thereto is £800—£30—£950 per annum.

The successful applicant will be required to enter into a contract for a period not exceeding three years with the Department of Mines and will be granted a commencing salary within the limits of the above-mentioned scale according to qualifications and practical experience, but no credit can be given for approved experience of less than *four* years in the case of candidates in possession of an approved university degree or a diploma, or less than *seven* years in the case of candidates without that qualification.

No application will be considered unless the applicant's practical experience includes the holding of a senior responsible position on a fiery coal mine.

Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in South Africa for a period of at least three years. They must be in possession of a diploma of a professional school of mines, or an engineering degree of a university which is equivalent thereto, or a Mine Manager's Certificate (First Class) for coal mines, including fiery mines.

Applications should be made on the prescribed form (Z. 83) which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. Applications will be received up to and including the 25th March, 1936. Applications received after that date will not be considered.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance. 6-13-20

Kaart van die Stadsgebied Durban

(Kragtens Provinsiale Ordonnansie, No. 16 van 1931).

Skaal ¼-myl = 1 duim :: Gedruk op 3 afsonderlike velle.

Aanwysende die grense van die Stadsgebied Groter Durban, Oorssronkelike Plase en Onderverdelings, Strate, Hoofpaaie, Avenues, Spoorweë, Spoorwegstasies, ens.

Gedruk op papier met Linne-agterkant.

Prys 9/- per stel van 3 velle.

Verkrygbaar by die Kantoor van die Landmeter-generaal, Pietermaritzburg.

Plan of the Borough of Durban

(Under Provincial Ordinance, No. 16 of 1931).

Scale ¼-mile = 1 inch. :: Printed on 3 separate sheets

Showing the boundaries of the Greater Durban Area, Original Farms and Subdivisions' Streets, Main Roads, Avenues, Railways, Railway Stations, etc.

Printed on Linen-backed Paper.

Price 9/- per set of 3 sheets.

Obtainable from the Surveyor-General's Office, Pietermaritzburg.

ADVERTISEMENTS.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 29 FEBRUARIE 1936.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelinge nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.*

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 29TH FEBRUARY, 1936.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

PATENTBRIEWE GESEËL.—*LETTERS PATENT SEALED.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Seëling. *Date of Sealing.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
1010	29/9/34	28/2/36	Radioaktiengesellschaf, D. S. Loewe.....	Improvements in Braun tubes, especially for television purposes.
1010A	29/9/34	28/3/36	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe.....	Improvements in Braun tubes, especially for television purposes.
1274	5/12/34	28/2/36	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe.....	Amplitude filter for tele-synchronizing of television receivers.
1294	8/12/34	28/2/36	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe.....	Improvements in electron optical systems, particularly of Braun tubes for television purposes.
1330	19/12/34	28/2/36	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe.....	Improvements in amplifiers suitable for television.
207	20/2/35	28/2/36	Associated Electric Laboratories, Inc.....	Improvements in telephone systems and impulse senders for use therein.
365	27/3/35	28/2/36	Cecil Gordon Vokes.....	Improvements relating to filters and to the filtration and treatment of air and the like.
398*	6/4/35	28/2/36	George Kinnes.....	An improved float-actuated valve for water cisterns and the like.
812	25/7/35	28/2/36	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in or relating to cathode ray tubes.
813	25/7/35	28/2/36	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in or relating to the coupling of high-frequency oscillation circuits.
958	3/9/35	28/2/36	(1) Gustaf Newton Kirseboom..... (2) Calloy, Ltd.	Improvements in or relating to the preparation of alkaline earth metals.
1063	2/10/35	28/2/36	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in or relating to electric discharge devices.
1070	2/10/35	28/2/36	August Bohmer.....	Method and means for weighing railway vehicles.
1072	3/10/35	28/2/36	James Dixon Furey.....	Improvements in perambulators, invalids' chairs, tradesmen's carriers, and the like.
1086	8/10/35	28/2/36	Axel Rudolf Lindblad.....	Methods for measuring the magnitude of the force of gravity.
1090	9/10/35	28/2/36	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in electric discharge lamps.
1104	16/10/35	28/2/36	Mabie, Todd & Co., Ltd.....	Improvements in self-filling fountain pens.
1107	16/10/35	28/2/36	International General Electric Co., Inc....	Improvements in or relating to thermol responsive control mechanisms.
1108	16/10/35	28/2/36	Tampax Sales Corporation.....	Catamenial device.
1112	17/10/35	28/2/36	(1) Oskar Schidlo..... (2) La Pile Lumina Belge	Improved process and machine for manufacturing electrodes for galvanic cells and their centering in the zinc containers.
1121	22/20/35	28/2/36	Leslie Richard Hooper.....	Improvements in or relating to suspension means for road vehicles.
1123	22/10/35	28/2/36	(1) Laporte, Ltd..... (2) Isaac Ephraim Weber	Improved manufacture of electrodes for electrolytic processes.
1125	23/10/35	28/2/36	Pilkington Brothers, Ltd.....	Improvements in and relating to glazed fireproof structures.
1126	23/10/35	28/2/36	Pilkington Brothers, Ltd.....	Improvements relating to apparatus for tempering tubular glass articles.
1133	23/10/35	28/2/36	Thomas Henry Jones.....	Improvements in the mode of and means for producing knitted fabrics.
1134	23/10/35	28/2/36	(1) Metropolitan - Cammell Carriage and Wagon Co., Ltd. (2) Frederick Homer Rayer	A new or improved structural member or pillar for use in the construction of vehicle bodies.
1135	23/10/35	28/2/36	John Bleeck.....	Improvements in or relating to preservatives for animal and vegetable substances.
1138	24/10/35	28/2/36	Albert George Craft.....	Rubber shoes for horses.
1151	29/10/35	28/2/36	Jllig'sche Papierfabrik Vertriebs G.m.b.H.	Process for preserving raw animal hides.
1154	29/10/35	28/2/36	International Hydrogenation Patent Co., Ltd.	Improvements in the production of hydrogenation of solid carbonaceous materials.
1155	29/10/35	28/2/36	Vivian Elkington.....	Improvements in or relating to manhole-covers and frames.
1164	30/10/35	28/2/36	Naamlooze Vennootschap De Bataafsche Petroleum	Apparatus for metering liquid anhydrous ammonia into water.
1164	30/10/35	28/2/36	Naamlooze Vennootschap De Bataafsche Petroleum	Process of fertilizing soil.
1166	30/10/35	28/2/36	Texaco Development Corporation.....	Improvements in or relating to motor fuels.
1168	30/10/35	28/2/36	Steel Fittings Co., Ltd.....	Improvements in swivels.
1170	30/10/35	28/2/36	Allessandre Magnoni.....	Process for the direct manufacture of pipes and slabs of cement.
1171	30/10/35	28/2/36	Imperial Chemical Industries, Ltd.....	Improvements in and relating to the recovery of sulphur-dioxide from gas mixtures.
1172	30/10/35	28/2/36	Charles Dixon.....	Improvements in safety razors.

* And cognate 1119/35.

ADVERTENSIES.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

1925 Nommers (*Nos.*):—1176.
1928 Nommers (*Nos.*):—1470, 1471, 1479, 1480, 1492.
1932 Nommers (*Nos.*):—1066, 1070, 1071, 1080.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916,

The undermentioned patents became void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

VERVALLE PATENTAPPLIKASIES.—*LAPSED PATENT APPLICATIONS.*
(Nie oop vir ondersoek nie).—(*Not open to inspection*).

1935.—374, 375, 378, 387, 389, 393, 395, 396, 400, 403, 404, 406, 407, 411, 420, 421, 424, 428, 430, 436, 441, 442, 443, 456, 467, 468, 482, 483.

AMENDEMENTE AAN PATENTE SPESIFIKASIES TOEGELAAT.—*AMENDMENTS OF PATENT SPECIFICATIONS ALLOWED.*

No. *No.*	Applikasie Gedateer. *Application Dated.*	Datum van Eerste Advertensie van aansoek vir amendement. *Date of First Advertisement of application for amendment.*
1031/33	11/12/33	22/11/35

APPLIKASIES WAARVAN AFSTAND GEDOEN IS.—*PATENT APPLICATIONS ABANDONED.*
749/31, 136/33, 183/33, 937/33, 100/34, 917/34.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DIE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET", 1916.

NOTA.—*Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatings of die gevolge daarvan.*

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—*The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.*

ONBETAALDE HERNUWINGSFOOI.
(Vir tydperk eindigende 29 Februarie 1936.)

UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 29th February, 1936.)

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
170/22.....	Saetre Kjeksfabrik Aktieselskap.
172/22.....	Garlick, Ltd., and James McNeilly, trading as Garlick & Co.
174/22.....	Henry Kaipoi Brooke, Charles Stevens Brooke, Reginald Siddall Brooke, and Alfred Fewsdale Brooke, trading as C. M. Brooke & Sons.
176/22.....	Gordon Leslie Geach, trading as G. Leslie Geach.

HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 29 Februarie 1936.)

TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 29th February, 1936.)

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
339/22.....	Julius Kayser & Co.
345/22.....	Julius Kayser & Co.
472/22.....	American Chain Co., Incorporated, a corporation organized and existing under the laws of the State of New York.
534/22.....	Wildroot Co., Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of New York.
580/22.....	The Evan William Co., Ltd.
662/22.....	Matth. Hohner Aktiengesellschaft.
703/22.....	The Packer Manufacturing Co., Ltd.
704/22.....	G. and H. Barnett Co.
711/22.....	Nobel Chemical Finishers, Ltd.
747/22.....	Greene, Tweed & Co., a corporation organized under the laws of the State of New York.
C. 3365.....	E. K. Green & Co., Ltd.
42/08 N.....	Sive Bros. & Karnovsky, Ltd.

HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 29 Februarie 1936.)

TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 29th February, 1936.)

No. *No.*	Naam van Eienaar. *Name of Proprietor.*
51/22.....	W. R. Nelson & Co., Ltd.
55/22.....	F. E. Hulse & Co., Ltd., a company duly registered and incorporated under the Companies Act of England.
62–3/22.....	C. and E. Morton & Lowens, Ltd.
64/22.....	Frederick Meyer & Johanan Studeli.
68/22.....	Filma Oil Burners, Ltd.
69/22.....	Charles Westmore Ellis, a subject of the King of Great Britain.
71 & 3–5/22....	De Bruyn, Ltd., a company incorporated under the laws of Great Britain.
77/22.....	Terrano (South Africa), Ltd., a company registered under the Joint Stock Companies Limited Liability Laws of the Province of Natal.
O.F.S. 783 (A, C, & D)	F. Ad. Richter & Cie, Aktiengesellschaft Baukasten-Fabrik.

PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

ADVERTISEMENTS.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

EERSTE ADVERTENSIE.—*FIRST ADVERTISEMENT.*

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
235	27/2/35	28/2/36	George H. Alexander Machinery, Ltd.	82, 83, and 84 Coleshill Street, Birmingham, England	A new and improved air-filtering apparatus.
281	7/3/35	28/2/36	Francis William Duquemin, engineer	18 Avenue Disandt, Sea Point, Cape Province, Union of South Africa	Improvements in containers for chamber pots, bed-pans, and the like.
370	29/3/35	28/2/36	Donald Mackenzie.....	2 Third Street, Randfontein, Transvaal	Method and apparatus for hardening, toughening, and tempering steel direct from forging heat.
457	20/4/35	28/2/36	West Rand Engineering Works (Proprietary), Ltd.	Richmond Street, Krugersdorp, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvements in screw-down valves.
500	2/5/35	28/2/36	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope	Improvements in or relating to cutting-dies and method of producing the same.
567	16/5/35	21/2/36	Harry Emanuel.....	498 West Street, Durban, Natal....	Improvements in trunks, suitcases, and the like.
607	29/5/35	28/2/36	Marconi's Wireless Telegraph Co., Ltd.	Marconi Offices, Electra House, Victoria Embankment, London, England	Improvements in or relating to directional wireless systems.
723	2/7/35	21/2/36	Sydney George Downard.....	70 Clancy Avenue, Puntan's Hill, Durban	Improvements in milk bottle steppers.
1225	13/11/35	28/2/36	(1) Edouard Eloi Coupleux....	(1) 93 rue Nationale, Tourcoing, North France	Improvements in and relating to radiophonic organs.
			(2) Societe " La Musique Electro Synthetique "	(2) 100 rue du Moulin Fagot, Tourcoing, North of France	
1228	14/11/35	28/2/36	The American Securit Co.....	1346 F Street, N.W., in the City of Washington, District of Columbia, United States of America	Process and apparatus for case-hardening glass.
1333	11/12/35	28/2/36	Electrolux, Ltd., a British company	Electrolux Works, Luton, Bedfordshire, England	Improvements in liquid fuel burners.
1338	11/12/35	28/2/36	Metropolitan-Vickers Electrical Co., Ltd., manufacturers, a British company	1 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to X-ray tubes.
1351	17/12/35	28/2/36	Vivian Fitch Kemp, director of a private company	14 Farmhouse Road, Streatham Vale, London, S.W. 16, England	Improvements in and relating to means of sewing "extensible materials together.
1379	27/12/35	28/2/36	William Arthur Hiscox.....	Stuart Works, Phoenix Street, Derby, England	Improvements relating to crushing and breaking apparatus for stone and like materials.
1386	27/12/35	28/2/36	Alexander Simpson, of British nationality	92–100 Stoke Newington Road, London, N. 16	Improvements connected with trousers, shorts, ladies' skirts, and the like.
1389	27/12/35	21/2/36	Hazells, Ltd.....	113 Mare Street, Hackney, London, E. 8, Kingdom of England	Improvements in or relating to rackets or bats for tennis and like games.
1391	28/12/35	28/2/36	Gunther Meyer-Jagenberg.....	107 Himmelgeisterstrasse, Dusseldorf, Germany	An improved process and apparatus for forming the closures of paper containers.

TWEEDE ADVERTENSIE.—*SECOND ADVERTISEMENT.*

231	27/2/35	21/2/36	Heinrich Lanz Aktiengesellschaft	53–57 Lindenhofstrasse, Mannheim, Germany	Improvements in or relating to caterpillar vehicles, particularly tractors.
232	27/2/35	21/2/36	Heinrich Lanz Aktiengesellschaft	53 to 57 Lindenhofstrasse, Mannheim, Germany	Improvements in or relating to caterpillar vehicles.
321	16/3/35	21/2/36	(1) Jean-Marie Gutmann.....	(1) 40 rue de la Voie Verte, Paris, France	Improvements in colour photography for motion pictures.
			(2) Pierre Angenieux.....	(2) 1 Avenue Richerand, Paris, France	
1179	1/11/35	21/2/36	Benjamin Paris.....	Druids Chambers, Woodward Street, in the City of Wellington, in the Dominion of New Zealand	An improvement in braces.
1197	6/11/35	21/2/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to luminescent materials.
1198	6/11/35	21/2/36	(1) Geoffrey Clark..... (2) Walter Clark	Both of 8 Pryme Street, in the City and County of Kingston-upon-Hull, England	Improvements in or relating to the grinding, pulverising, and the like treatment of material.
1219	13/11/35	21/2/36	Ambi-Budd Presswerk, G.m.b.H.	Gross-Berliner Damm., Berlin-Johannisthal, Germany	Improvements in and relating to stopping-place indicators for vehicles.
1317	7/12/35	14/2/36	Cecil Henry Baddeley.....	5 Lindum Terrace, Bradford, Yorkshire, England	Improvements in and relating to woven fabrics for use as baling material.
1324	10/12/35	7/2/36	Herbert James Wingfield.....	24 Pearson Street, Port Elizabeth, Cape Province	A new and improved catch for gates.

ADVERTENSIES.

TWEEDE ADVERTENSIE—(*vervolg*).—*SECOND ADVERTISEMENT*—(continued).

No. *No.*	Date of Application. *Datum van Aansoek.*	Date of Acceptance. *Datum van Aanname.*	Name of Applicant. *Naam van Applikant.*	Address. *Adres.*	Title of Invention. *Aard van Uitvinding.*
1329	11/12/35	21/2/36	(1) International Combustion, Ltd. (2) James Clifford Farrant	Both of Aldwych House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements relating to wet grinding mills.
1336	11/12/35	21/2/36	Dr. Kamillo Konopicky, engineer	33 Bruchfeldstrasse, Krefeld-Linn, Germany	Method of producing or improving sintered magnesia.
1345	14/12/35	21/2/36	Agne Knos Herbert Germundson by profession an instrument maker	Svarvaregatan 13, Stockholm, Sweden	Improvements in or relating to mechanical date indicators.
1352	18/12/35	21/2/36	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric light fittings.
1359	18/12/35	21/2/36	George Hector Powe, a British subject, master tailor	165 Regent Street, London, W. 1, England	Improvements in or relating to devices for use in measuring a person for a tailored jacket of the like.
1360	18/12/35	21/2/36	Naamlooze Vennootschap Bataafsche Petroleum Maatschappij	30 Carel van Bylandtlaan, The Hague, The Netherlands	Process for imperneabilizing, tightening, or fixing pervious or loose subsoil-layers and other porous masses.
1364	18/12/35	21/2/36	Heinrich Pferdmenges.....	Giesenkirchen bei Rheydt, Germany	Improvements in double-ply woven fabrics for garments.
1365	18/12/35	21/2/36	Standard Oil Co. (Indiana)....	910 South Michigan Avenue, Chicago, Illinois, United States of America	Improvements in or relating to processes of treating crude petroleum.
1366	18/12/35	21/2/36	Karl Pauli Billner.....	30 Rockefeller Plaza, City and State of New York, United States of America	Improvements relating to the treatment of concrete.
1372	21/12/35	21/2/36	Morse Constructions (Proprietary), Ltd.	79 Winchester House, Main Street, Johannesburg	Improvements in trestles for scaffolding, platforms, and the like.
1373	21/12/35	21/2/36	Percill Liddicoat, a subject of the King of Great Britain, blacksmith	Timmins, District of Cochrane, Province of Ontario, Dominion of Canada	Drill bits.
1375	24/12/35	21/2/36	(1) Clinton Coleridge Farr..... (2) James Maurice Cadigan....	(1) 165 Deans Avenue, Christchurch, in the Dominion of New Zealand (2) 28 Hereford Street, Christchurch	Improved process and apparatus for activating mercury employed in the amalgamation method of recovering gold and other metals.
1380	27/12/35	21/2/36	Aristoc, Ltd., hosiery manufacturers, a British company	North Street, Langley Mill, Nottinghamshire, England	Improvements in stockings and in the method of and means for producing the same.
1383	27/12/35	21/2/36	Harry Charles Norley.....	551 Reid Street, City of Peterboro, Ontario, Canada	Improvements in and relating to drills.
1384	27/12/35	21/2/36	E. I. du Pont de Nemours & Co.	Wilmington, Delaware, United States of America	Improvements in or relating to the production of ammonium nitrate in granular form.
1385	27/12/35	21/2/36	W. T. Henley's Telegraph Works Co., Ltd.	11 Holborn Viaduct, London, E.C.1, England	An improved method of making a joint between two parts by casting metal round them.
1387	27/12/35	21/2/36	The English Electric Co., Ltd.	Queen's House, 28 Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to prepayment meters, more particularly electricity prepayment meters.

DERDE ADVERTENSIE.—*THIRD ADVERTISEMENT.*

194	15/2/35	14/2/36	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in detector circuits for television purposes.
206	20/2/35	14/2/36	Frederick John Trevallon Barnes	184 Breakfast Creek Road, Newstead, Brisbane, Australia	Improvements in or relating to devices for drawing-off liquids from containers, casks, and the like.
257	2/3/35	14/2/36	Radioaktiengesellschaft, D. S. Loewe	Wiesenweg 10, Berlin-Steglitz, Germany	Improvements in television tubes.
438	16/4/35	14/2/36	British United Shoe Machinery (South Africa), Ltd.	86 Adderley Street, Port Elizabeth	Improvements in or relating to means for pressing the bottoms of shoes.
485	30/4/35	7/2/36	(1) Simon Lieberthal..... (2) Samuel Friedman (3) Israel Friedman (trading as The Double Crown Yeast Co.)	All of Market Street, Vryburg.....	An improved spray insecticide.
502*	2/5/35	14/2/36	Archiblad John Summerton...	102 New Law Courts, Johannesburg	Improvements in or relating to the concentration of metals from the crushed ore or sands.
510	4/5/35	14/2/36	Holman Brothers (Proprietary), Ltd.	Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Improvements in jack hammer rigs.
537	9/5/35	14/2/36	William Henry Berrisford, a British subject	"Highfields", Sandon Road, Longton, Stoke-on-Trent, Staffordshire, England	Improvements in or relating to shaker conveyors and the like.
543	10/5/35	14/2/36	Lester Welding and Engineering Works (Proprietary), Ltd.	Brakpan Road, Brakpan, Transvaal	Improvements in pulley blocks.
557	15/5/35	14/2/36	Automatic Electric Co., Ltd...	Strowger Works, Liverpool, England	Improvements in automatic switches for use in telephone or like systems.
766	16/7/35	14/2/36	Fred Whittle.....	86A Bezuidenhout Street, Troyeville, Johannesburg	New or improved burglarproof fly-screening.
842	2/8/35	14/2/36	Societa Anonima Finanziaria Fiammiferi ed Affini	18, Via Moscova, Milan, Italy.....	An improved match case and method of packing matches therein.
850	6/8/35	7/2/36	Cecil Arthur Cowen.....	169 Cranbourne Avenue, Benoni...	Rig for rigging rock-drill machines either underground or on the surface.
860	7/8/35	14/2/36	Siemens Brothers & Co., Ltd...	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to telephone systems.

* And cognate No. 921/35.

ADVERTISEMENTS.

DERDE ADVERTENSIE—(*vervolg*).—*THIRD ADVERTISEMENT*—(continued).

No. *No.*	Datum van Aansoek. *Date of Application.*	Datum van Aanname. *Date of Acceptance.*	Naam van Applikant. *Name of Applicant.*	Adres. *Address.*	Aard van Uitvinding. *Title of Invention.*
886	15/8/35	14/2/36	The American Securit Co.....	1346F Street, N.W., in the City of Washington, District of Columbia, United States of America	Improved means for use in tempering glass sheets.
1015	18/9/35	14/2/36	Benjamin Liebowitz.....	Empire State Building, City, County, and State of New York, United States of America	Improved method for the production of wearing apparel and garments.
1074	3/10/35	14/2/36	Rawplug Co., Ltd.....	Rawplug House, Cromwell Road, London, S.W. 7, Great Britain	Improvements relating to drills and holders therefore.
1196	6/11/35	14/2/36	(1) Steyr-Daimler-Puch A.G... (2) Hubert Richter.....	(1) Steyr, Austria..... (2) 3 Marokkanergasse, Vienna III, Austria	Improvements in and relating to the manufacture of open containers.
1256	21/11/35	14/2/36	Food Machinery Corporation..	337 West Julian Street, San Jose, State of California, United States of America	Composition for coating fruits and vegetables.
1308	4/12/35	14/2/36	(1) Douglas Stuart Spens Steuart (2) Nina Benita Mary Douglas-Hamilton	(1) St. Mark's House, St. Mark's Square, Regent's Park, London N.W. 1, England (2) "Lynsted", 25 St. Edmunds Terrace, London, N.W. 1, England	Improvements in or relating to methods and apparatus for conducting sound.
1309	4/12/35	14/2/36	Richard Hartley Smith Abbott	50 Congress Street, Boston, Massachusetts, United States of America	A device for softening water and for preventing the formation of boiler scale.
1314	5/12/35	14/2/36	Frank Coombs.....	132 Moore Road, Durban.....	A new or improved fishing reel.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS AND COPYRIGHT ACT, 1916.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

Wilfred Charles Treloggen, a British subject, of Fitzlea, Brockenhurst, Hampshire, England, engineer, seeks leave to amend by way of explanation and disclaimer the Specification of Patent Application No. 1341 of 1934, for "Improvements in cable and rope winding appliances such as winches and hoists".

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

MENZIES MURRAY,
Registrar.

First advertisement: 28th February, 1936. 2017—28-6-13

The butcher's business carried on by DAVID GRUSIN, under the style or firm of UNION BUTCHERY at Station Street, Koster, has been transferred to GEORGE GRUSIN and JACK GRUSIN as and from 1st January, 1936, and will be carried on by them under the style or firm of the UNION BUTCHERY.

VAN DER MERWE & JOOSTE,
Attorneys for parties.

Brink Street,
P.O. Box 51, Koster.

1839—21-28-6

NOTICE.

Notice is hereby given that MAX MUSKAT has retired from the firm of BERKELEY TAILORS, carrying on business as tailors at 247 Bree Street, Johannesburg, and that he will no longer be liable for any of the debts incurred by that firm.

Dated at Johannesburg, this 17th day of February, 1936.

H. M. JACKSON & COWAN,
Attorneys to the party.

Atlas Buildings,
102 Commissioner Street,
Johannesburg. 1840—21-28-6

The furniture business carried on by DAVID EGDAL and MARK SHNAPS under the style of KAYS HOUSE FURNISHERS at King's Court, King George Street, Johannesburg, will be transferred to 59 Harrison Street, Johannesburg, as from 1st March, 1936.

1843—21-28-6

The notice of transfer of the business of PETER PAXINOS at Stands Nos. 1630A/1631A, corner Pritchard and End Streets, Johannesburg, to PANOS PAIZES, is cancelled and the said business is being abandoned by the said PETER PAXINOS.—Johannesburg, 18th February, 1936. 1878—21-28-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of tailors and outfitters carried on by HYMAN WANER under the style or firm of WANER'S TAILORING at 570 Modder Road, Brakpan, and at 13c Third Street, Springs, has been transferred to WANER'S (PROPRIETARY), LIMITED, with effect as from 1st January, 1936, which Company is continuing the business at the same addresses.

1879—21-28-6

F. NICOLAS, medical masseur, has removed from 1 Canterbury House, Plein Street, to 25 Darragh House, Plein Street, Johannesburg, as from 6th June, 1935. Phone 22-6117.

1908—21-28-6

The general dealer's business carried on by M. MOLKIN at 280 Bree Street, Johannesburg, has been removed to Stand No. 973, corner Ninth Street and Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, as from 13th February, 1936. 1844—21-28-6

Notice is hereby given that DISPLAY-ART STUDIOS have removed their business from 49 Harrison Street to 139 Jeppe Street, Johannesburg (opposite Fatti's) as from the 15th February, 1936.

1911—21-28-6

Notice is hereby given that the business of plumbers and sanitary engineers heretofore carried on by W. H. HARRISON & CO. at 79 De Villiers Street, Johannesburg, 204 Prairie Street, Rosettenville, Johannesburg, and 73 Joubert Street, Germiston, will be transferred to W. H. HARRISON & CO. (PROP.), LIMITED, a Company in the course of registration on the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 25th day of February, 1936.

WESTON & PORTER,
Attorneys for parties.

Burchmore's Buildings,
Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 2057—28-6-13

The business carried on by DAVID LANDAU and KURT LEFFKOWITZ at 10c Von Weilligh Street, Johannesburg, has been transferred to LECOL FRUIT JUICES (PTY.), LIMITED, as and from the 28th day of January, 1936.

2058—28-6-13

ADVERTENSIES.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „ Vorm H.M. No. 6 ", bevat in die Tweede Bylae van die „ Handelsmerken Regels ", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy merk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van 'n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so'n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the " Form T.M. No. 6 ", contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

EERSTE ADVERTENSIE.—*FIRST ADVERTISEMENT.*

Nos. 1102 and 1460-1/1935. No. 1102/1935, in Class 39, in respect of fountain and stylographic pens, not of precious metal included in Class 39; No. 1460/1935, in Class 14, in respect of gold nibs included in Class 14; No. 1461/1935, in Class 39, in respect of propelling pencils, not of precious metal included in Class 39, in the name of Conway Stewart & Company, Limited, a British company, of 75-78 Shoe Lane, London, E.C. 2, England, Fountain and Stylographic Pen, Propelling Pencil and Gold Nib Makers.

No. 1102/1935. Filed 5th September, 1935.

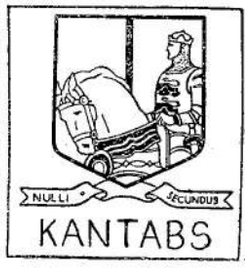
Nos. 1460-1/1935. Filed 12th December, 1935.

The Conway Stewart

Proceeded with by Order of the Minister in terms of Section 99 (*e*) of Act No. 9 of 1916.

(*All to be associated.*) 2246—1st Advt.

No. 1437/1935, in Class 38, in respect of trousers, in the name of S. Simpson, Limited, manufacturers, of 92-100 Stoke Newington Road, London, N. 16, England, a British Company.

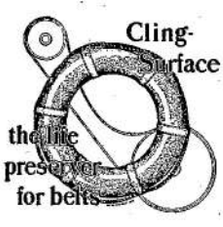


Filed 4th December, 1935.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words " Kantabs " and " Nulli Secundus ".

2255—1st Advt.

No. 122/1936, in Class 50, in respect of preservative and filler for transmission belts, in the name of Cling-Surface Company, a Corporation organised under the laws of the State of New York, of 1032-1048 Niagara Street, Buffalo, State of New York, United States of America.



Filed 29th January, 1936.

(*To be associated.*) 2257—1st Advt.

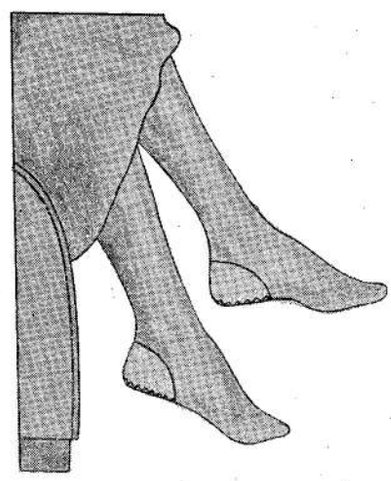
No. 75/1936, in Class 43, in respect of fermented liquors and spirits, in the name of E. K. Green & Company, Limited, of Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 23rd January, 1936.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname " Green " in the possessive case, the letter " G ", and the representation of a cup. 2157—1st Advt.

No. 1373/1935, in Class 38, in respect of hosiery protectors, being articles of clothing, in the name of Sargent, Limited, trading as Sargent, Limited, Shoe Manufacturers, of 25 Adderley Street, Port Elizabeth.

Filed 15th November, 1935.



SAVADARNE

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word " Savadarne " and the representation of hose protectors. 2252—1st Advt.

No. 63/1936, in Class 12, in respect of razor blades, in the name of Amod Mahomed Kathrada, trading as Burma House, of 125 Grey Street, Durban.

Filed 11th January, 1936.

NERINA

2166—1st Advt.

No. 52/36, in Class 42, in respect of sweets, chocolates, confectionery and the like, of which glucose is a constituent in the name of Castle Confectionery Works (Proprietary), Limited, of 174 Caledon Street, Capetown, Manufacturers.

Filed 13th January, 1936.

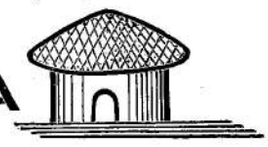
GLUCOSIO

2245—1st Advt.

Nos. 65-6/36, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools, in the name of Robert Felbeck, Walter Picard and Karel Picard, trading in partnership as Felbeck & Picard, at 37 Margarethenstrasse, Solingen, Germany, manufacturers.

Filed 17th January, 1936.

No. 65/36.

KIA 

No. 66/36.

ARIEL

2256—1st Advt.

No. 126/36, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for human use in medicine and pharmacy, excluding soaps, oils saponaceous and oleagenous substances, in the name of Sidney Thomas Harris, Lydenburg, member of the Pharmaceutical Society, trading as the African Pharmacy.

Filed 29th January, 1936.

KLIX

2284—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 124/1936, in Class 6, in respect of apparatus for the treatment of solids suspended in liquids, which comprise agitators, flocculators, thickeners, tray thickeners, washers, rotary conveyors, savealls, slurry mixers, cord diaphragms for pumps, clarifiers for sewage, water and cane juice; classifiers, bowl classifiers, pumps, rotating screens, sand washers, digesters, sizers, traction clarifiers, ejectors, detritors, repulpers, bar screens, closed circuit grinding devices, incinerators, valves, sewage spray nozzles, sewage grit chamber scrapers and sewage aerators, included in this class, in the name of The Door Company, Inc., a corporation organised under the laws of the State of Delaware, United States of America, of 247 Park Avenue, New York, New York, United States of America, engineers.

Filed 29th January, 1936.

DORRCO

(*To be associated.*) 2258—1st Advt.

No. 175/1936, in Class 23, in respect of sewing cotton, in the name of Toby Roy, trading as Sandar & Co., of 47 Commercial Street, Capetown, merchants.

Filed 7th February, 1936.

WINDMILL

2259—1st Advt.

No. 183/1936, in Class 43, in respect of all fermented liquors and spirits, in the name of Lion Wine and Spirit Company, Limited, of 2-4 Sir Lowry Road, Capetown.

Filed 10th February, 1936.

CORONATION

2260—1st Advt.

Nos. 143-4/36, in Class 3, in respect of all goods included in this class, in the name of Nicholas (South Africa) (Proprietary), Limited, of 6 Wale Street, Capetown.

Filed 3rd February, 1936.

No. 143/36.

ASPROS

No. 144/36.

ASPREES

(*To be associated.*) 2261—1st Advt.

No. 163/1936, in Class 3, in respect of all goods included in that class, in the name of Crosbies-Bonardi (Proprietary), Limited, of 12 Fenton Road, Durban.

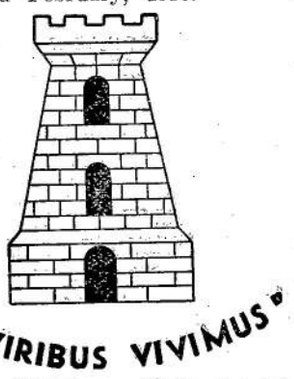
Filed 7th February, 1936.

WIN-TEX

2201—1st Advt.

No. 140/1936, in Class 43, in respect of wines and brandies and spirituous liquors, in the name of Castle Wine and Brandy Company, Limited, of Somerset Road, Capetown, wine and spirit merchants.

Filed 3rd February, 1936.



(*To be associated.*) 2191—1st Advt.

Nos. 214 and 215/1936, in Class 12, in respect of razor blades, in the name of Horace Dainty, of 10 to 12 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, radio mechanic.

Filed 19th February, 1936.

No. 214/36.

FERRET

No. 215/36.

KOODOO

2324—1st Advt.

Nos. 166 and 168/1936. No. 166/1936, in Class 11, in respect of all goods in the class; and No. 168/1936, in Class 50, in respect of brushes and combs for the hair, tooth brushes, packing, hose and other goods made of india-rubber not included in other classes, both in the name of Publix Limited, of 3 Palladium Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.

Filed 7th February, 1936.

PUBLIX

(*Both to be associated.*)

2329—1st Advt.

No. 200/36, in Class 2, in respect of chemical substances used for agricultural, horticultural, veterinary and sanitary purposes, in the name of Nathan Rosenberg, Henry Herbert Galvin, Philip Louis Rauff and Philip Hoffmann, trading as Galtik Chemical Company, of Market Street, Vryburg.

Filed 13th February, 1936.

GALTIK

2331—1st Advt.

No. 219/36, in respect of index cards, in the name of Roneo Limited, of 17 Southampton Row, London, W.C. 1, England, manufacturers of office appliances, a British Company.

Filed 19th February, 1936.

FLEXA

2330—1st Advt.

No. 71-3/36. No. 71/36, in Class 6, in respect of refrigerating machines, electric generators and motors, engines (not being for agricultural or horticultural purposes), machines for commercial and domestic puposes such as laundry and other washing machines, machines for the preparation of foods and drinks, ice cream freezing machines and sewing machines; No. 72/36, in Class 8, in respect of telegraphic and telephonic and wireless telegraphic and wireless telephonic instruments, and apparatus and parts thereof; electricity meters and measuring instruments; electrically operated cinematograph apparatus; electric lamps for scientific purposes; electrically operated speed; distance and pressure indicators; pyrometers, rheostats; and electric signalling apparatus, all being goods included in class 8; and No. 73/36, in Class 13, in respect of electric lamps (ordinary), electric light pendants, brackets and standards, electric switches, fuses and cutouts; metallic tubing and fittings for the same used for electric conductors, electric contacts and terminals; electric lamp holders, plugs and adapters; electric ceiling roses; electric junction boxes; electric irons and electric kettles and ice cream freezers, all being goods of ordinary metal, all in the name of The General Eelectric Company, Limited, a British Company, of Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, manufacturing electrical engineers.

Filed 21st January, 1936.

G.E.C.

(*All to be associated.*)

2332—1st Advt.

No. 81/1936, in Class 42, in respect of tea, coffee (ground), roasted coffee beans, chicory, in the name of Aubrey Phillips and Eric Phillips, trading as The Merchants Supply Company, of 64 Von Weilligh Street, Johannesburg, general merchants.

Filed 24th January, 1936.

BLUE MOON BRAND

2344—1st Advt.

OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application.)

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

TWEEDE ADVERTENSIE.—*SECOND ADVERTISEMENT.*

Nos. 169 and 170/1936. No. 169/1936, in Class 11, in respect of all goods in the class; and No. 170/1936, in Class 40, in respect of all goods in the class, in the name of Publix Limited, of 3 Palladium Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. Filed 7th February, 1936.

SAFETEX 2090—2nd Advt.

No. 1419/1935, in Class 10, in respect of all goods included in such class, in the name of Meyer & Stüdeli Société Anonyme, of 510 and 259 Weissensteinstrasse, Soleure, Switzerland, a Swiss Company, merchants and manufacturers.

Filed 28th November, 1935.

TITAN 2110—2nd Advt.

No. 130/36, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food, in the name of Mrs. Herminie van Diggelen, a widow, of 46 High Street, Berea, Johannesburg, trading as Stephanie Hotel.

Filed 30th January, 1936.

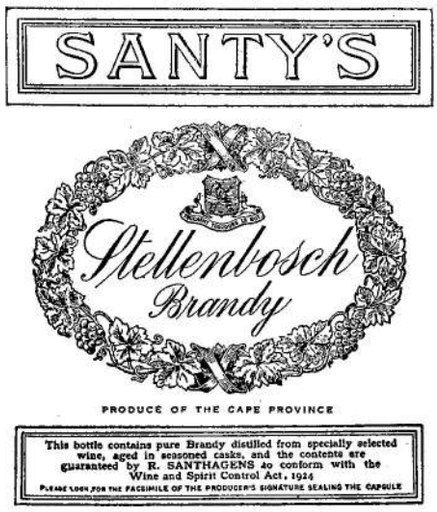
STEPHANIE 2143—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

Nos. 1-3/1936. No. 1/1936, in Class 43, in respect of brandy "Produced in the town of Stellenbosch"; No. 2/1936, in Class 43, in respect of Schnapps (Gin) "Produced in the town of Stellenbosch"; and No. 3/1936, in Class 43, in respect of Stellenbosch Dry Gin "Produced in the town of Stellenbosch (London Type), in the name of Rene van Eibergen Santhagens, of Oude Molen, Stellenbosch, trading as R. Santhagens, distiller and wine merchant.

Filed 2nd January, 1936.

No. 1/36.



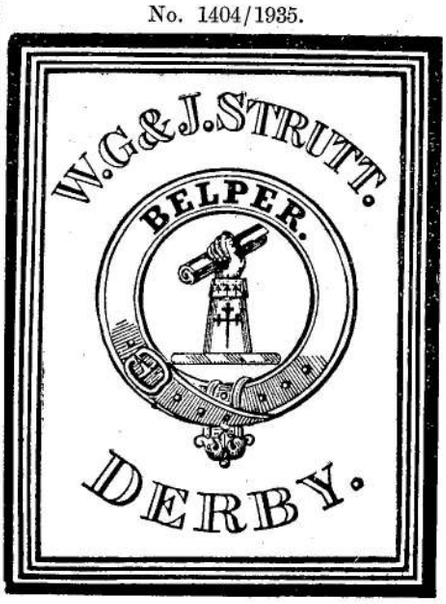
No. 2/36.

No. 3/36.

Registration of these marks shall give no right to the exclusive use of the word "Stellenbosch".

(*All to be associated.*) 1928—2nd Advt.

No. 1404/1935.



Nos. 1404-5/1935. No. 1404/1935, in Class 23, in respect of knitting, sewing and embroidery threads in so far as they are included in this class; and No. 1405/1935, in Class 50, in respect of cotton twine included in this class, both in the name of W. G. & J. Strutt Limited, of Arkwright House, Manchester, England, manufacturers.

Filed 25th November, 1935.

No. 1404/1935: Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the words "Belper" and "Derby".

No. 1405/1935. The description of the goods on the Mark in use varies.

The registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of abbreviation "Patt", the number 524, the word "Macrame" and the surname "Strutt" in the possessive case.

(*To be associated.*)

2109—2nd Advt.

No. 1405/1935.

Nos. 47-8/36. No. 47/36, in Class 47, in respect of all goods included in this class; and No. 48/36, in Class 47, in respect of washing powders; both in the name of Lever Brothers (South Africa) (Proprietary) Limited, of Maydon Wharf, Congella, Durban, manufacturers.

Filed 13th January, 1936.

No. 47/36.

"URN"

BRAND

No. 48/36.

"KEY"

BRAND

1927—2nd Advt.

No. 121/36, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Chester Rhode Limited, a British Company, of 90 Great Bridgewater Street, Manchester, England, manufacturers.

Filed 29th January, 1936.

CHESRO

2020—2nd Advt.

No. 134/1936, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Robert Knox Mackenzie, of 45 Prince Edward Street, Durban, and 116 Winchester House, corner of Loveday and Main Streets, Johannesburg.

Filed 31st January, 1936.

UNDINE

1967—2nd Advt.

Nos. 83/35 and 86/35, in Class 38, in respect of shoes, in the name of William Augustus Willoughby-Frye, William Edward Londt and Edworks Limited, of Sydenham, Port Elizabeth, C.P., trading as Dalton Shoe Manufacturing Company, Sydenham, Port Elizabeth, C.P.

Filed 22nd January, 1935.

No. 83/35.

LA RENA

No. 86/35.

DOROTHY DIMPLE

No. 83/35: By consent of Messrs. Thos. A. Hill & Company Limited, registered proprietors of Trade Mark No. 1140/28.

(*No.* 86/35: *To be associated.*)

1935—2nd Advt.

No. 102/1936, in Class 8, in respect of devices for use in suspending plumb-bobs included in this class, in the name of Geo. Constable Limited, a company registered in the Transvaal, of 56 Commissioner Street, Boksburg, Transvaal, printers and stationers.

Filed 25th January, 1936.

SURSPAD

2065—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 44-5/36. No. 44/36, in Class 50, in respect of goods manufactured from asbestos or cement or asbestos and cement not included in other classes; and No. 45/36, in Class 17, in respect of all goods included in that class, in the name of Leslie George Green, of 40 Morans Lane, Durban.

Filed 11th January, 1936.

UNIFIC

(Both to be associated.)

1926—2nd Advt.

No. 1487/1935, in Class 7, in respect of agricultural ploughs and agricultural plough spare parts, in the name of W. G. Brown & Company, Limited, of 303 Pine Street, Durban.

Filed 17th December, 1935.

VULCAN 1941—2nd Advt.

No. 29/1936, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of Wilh. Bleyle G.m.b.H., a German company, of Rotebühlstrasse 120, Stuttgart, Germany.

Filed 8th January, 1936.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "B" or the words Marke Bleyle".

2018—2nd Advt.

No. 123/1936, in Class 2, in respect of sodium aluminate used for purifying water, in the name of Alfloc Limited, a British Company, of Bush House, Aldwych, London, W.C. 2, England, manufacturers. Filed 29th January, 1936.

ALFLOC

2021—2nd Advt.

No. 119/1936, in Class 42, in respect of a food substance for making ice cream, in the name of Queens Proprietaries Limited, a British Company, of Victoria Works, Fallows Road, Sparkbrook, Birmingham, England, manufacturers. Filed 29th January, 1936.

FROZOME 2019—2nd Advt.

CRIMINAL PROCEDURE AND EVIDENCE ACT, 1917

(ACT No. 31 OF 1917)

(WITH AMENDMENTS UP TO AND INCLUDING 1933).

PRICE: 2s. 6D.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

DERDE ADVERTENSIE.—*THIRD ADVERTISEMENT.*

Nos. 23-5/1936. No. 23/1936, in Class 3, in respect of medicated articles, patent medicines and plasters, in so far as they are included in Class 3; No. 24/1936, in Class 11, in respect of bandages included in Class 11; and No. 25/1936, in Class 40, in respect of indiarubber manufactured plaster and bandages in so far as such goods are included in Class 40, in the name of The Forest City Rubber Company, a corporation organised under the laws of the State of Ohio, United States of America, of 1276 Ontario Street, Cleveland, Ohio, United States of America.

Filed 3rd January, 1936.

CRO-PAX
formerly "Comfort"

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Comfort".

(All to be associated.) 1804—3rd Advt.

Nos. 695 and 697/1935, in Class 5, in respect of welding plates and welding powders, included in this class, in the name of Societe des Plaques et Poudres a Souder, societe anonyme, a corporation duly organised and registered under the Laws of the Republic of France, trading also as J. Laffitte, located and doing business at 102 Avenue Parmentier, Paris, France.

Filed 6th June, 1935.

No. 695/35.

No. 697/35.

No. 697/35: The description of goods appearing on the mark in use varies.

Registration of these Marks shall give no right to the exclusive use of the letter "L".

(Both to be associated.) 1812—3rd Advt.

No. 1259/35, in Class 31, in respect of all goods included in this class, in the name of John Orr & Company (Natal) (Proprietary) Limited, of 441/9 West Street, Durban, Natal, trading as John Orr & Co.

Filed 18th October, 1935.

CREPE IRIS

By consent of the British Thread Mills Limited, the registered proprietors of Trade Marks numbered 29-30/35.

1817—3rd Advt.

No. 1525/1935, in Class 42, in respect of confectionery and sugar products, included in this class, in the name of Hamilton Brouwer (Proprietary) Limited, of 45 Morrison Street, Durban, Natal, manufacturers.

Filed 28th December, 1935.

1813—3rd Advt.

No. 80/36, in Class 39, in respect of "periodical publications", in the name of Esquire, Inc., a corporation duly organised under the laws of the State of Delaware, of 919 North Michigan Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America.

Filed 23rd January, 1936.

Esquire

1820—3rd Advt.

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

No. 1435/35, in Class 6, in respect of apparatus for the treatment of solids suspended in liquids and more particularly for apparatus or equipment known as stratifiers or classifiers, included in this class, in the name of The Dorr Company, Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, U.S.A., of 247 Park Avenue, New York, New York, U.S.A., engineers.

Filed 4th December, 1935.

BOWL

(*To be associated.*) 1818—3rd Advt.

No. 1441/1935, in Class 50, in respect of bituminous paving mixtures, components thereof and pavements produced therewith, in the name of General Asphalt Company, a corporation organised under the laws of the State of New Jersey, one of the United States of America, of No. 1600 Arch Street, City of Philadelphia, United States of America, manufacturers.

Filed 4th December, 1935.

TRINIDASCO

1819—3rd Advt.

„ BOERDERY IN SUID-AFRIKA."

'n Maandblad met kort, praktiese artikels, aantekeninge, ens., spesiaal vir boere wat van die Departement van Landbou voorligting wil hê in eenvoudige, verstaanbare taal. Word afsonderlik in Engels en Afrikaans gepubliseer. Intekengeld, **5s.** per jaar, posvry. Prys per eksemplaar, **6d.**

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

Kennis geskied hiermee dat die koffiekamer van die heer P. E. SWART op Ohrigstad Halt, aan mev. R. D. VAN RENSBURG oorgemaak is vanaf 1 Januarie 1936.

1736—21-28-6

The business of general outfitters and overall specialists carried on by U.S.A. HOUSE (PTY.), LIMITED, at 125 Commissioner Street, Johannesburg, has, together with a portion of the assets attaching thereto, been sold and will be transferred to AARON KULGOVSKY, with effect from the 1st day of March, 1936. 1741—21-28-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ELIAS SAMUEL ROSIN on Stand No. 80, on the farm Rietkuil, District Klerksdorp, was abandoned as and from the 31st day of December, 1935.—H. Couzyn, attorney for party, Box 5, Klerksdorp.

1743—21-28-6

The general dealer's business carried on by HARRY RUBENSTEIN at Bruidegomskraal, District Ventersdorp, has, on 30th January, 1936, been removed to Erf No. 93, Ventersdorp.—W. H. Enslin, attorney for said party, P.O. Box 84, Ventersdorp.

1755—21-28-6

The business of tearoom and fresh produce dealer carried on by HILDA COX at 12 Library Street, Germiston, as COX'S PASTRY SHOP, will be removed to 207 President Street, Germiston, on 1st March, 1936, and will be known as COX'S PASTRY AND DELICACY SHOP. 1758—21-28-6

The business of fernery, now being carried on by EVA MOORE at 183 Jeppe Street, Johannesburg, is being transferred on 1st March to Stand No. 895, Brakpan, under the name of LAVENDER.

1762—21-28-6

The baker's business carried on by ROBERT MANUEL WALKER, trading as CENTRAL BAKERY at Stand No. 695, Randfontein, will be transferred, as from date of last publication hereof in the *Government Gazette*, to GEORGE NOMICO, who will carry on the business under the same name. 1763—21-28-6

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by D. J. VILJOEN and Mrs. M. G. VILJOEN as VILJOEN'S PRIVATE HOTEL at 71 Berg Street, Potchefstroom, has been abandoned as from 1st January, 1936.—A. R. Fleischack, attorneys for D. J. and M. G. VILJOEN.

1782—21-28-6

The general dealer's business carried on by BIA MIA JAMALOODIEN at Stand No. 385, corner Twelfth and Krause Streets, Malay Location, Johannesburg, was abandoned on the 31st December, 1935.

1784—21-28-6

Notice is hereby given that the business carried on by Mrs. GERTRUDE JONES under the style of BRIGHTLIGHTS MILLINERY SALOON, designer of models, at Dominion Buildings, 55 Joubert Street, Johannesburg, will be abandoned as from the 29th day of February, 1936.

NUPEN & GOODMAN,
Attorneys.

15 S.A. Mutual Buildings,
Harrison Street,
P.O. Box 100, Johannesburg.

1790—21-28-6

The business carried on by L. FRIEDMAN as a wholesale butcher at the Municipal Abattoirs, Newtown, Johannesburg, was abandoned on the 31st December, 1935.

1791—21-28-6

The business of wholesale butchers carried on by H. A. ABRAMS, M. GLICK, B. SHIPPEL and L. JERUSALIM, trading as the O.K. MEAT SUPPLY, at the Municipal Abattoirs, Newtown, Johannesburg, was abandoned on the 31st December, 1935.

1792—21-28-6

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act of 1909, that the butchery business, together with fittings and appurtenances carried on by IZAK ZIRK JANSE VAN RENSBURG at Stand No. 9, White River, under the style of EMPORIUM BUTCHERY, has been transferred, excluding outstandings and debts due to and by the Transferor, to JACOB LURIE, who will carry on the said business at the same address under the style of EMPORIUM BUTCHERY as from the 31st January, 1936.

Nelspruit, this 15th February, 1936.

ALING & VAN HULSTEYN,
Attorneys for the parties.

First Street, Nelspruit.

1805—21-28-6

Notice is hereby given that the garage business carried on by FRANCIS WILLIAM FRASER GRANT under the style of HOSPITAL GARAGE at 526 Michael Brink Avenue, Gezina, Pretoria, together with all the assets thereof, will be transferred to HUBERT FREDERICK WILLIAM ALEXANDER SCHULTZ, with effect as from the 13th day of March, 1936, who will continue the said business at the same address.—Reitz & Van der Merwe, attorneys for parties, 160 Pretorius Street, Pretoria.

1884—21-28-6

The business carried on by WITWATERSRAND ENGINEERING WORKS (PTY.), LTD., at 203 Commissioner Street, has been transferred to No. 7 City & Suburban Street, City & Suburban, Johannesburg, as from 1st February, 1936. 1823—21-28-6

Subject to the temporary transfer of the wholesale and bottle liquor licences held by ROBERT KATZ in respect of the BEDFORD BOTTLE STORE, situate on Portion "A" of Lot No. 1219, being No. 24 Bedford Street, Benoni, being granted to CORNELIUS JACOBUS VAN DER MERWE, as Manager for and with E. K. GREEN & MORISON, LIMITED, interested, that business, which, together with all the assets thereof, has been sold to the said E. K. GREEN & MORISON, LIMITED, will be carried on by it at the same address with effect as and from the 2nd day of March, 1936.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON,
Solicitors for the parties.

Transvaal House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 1824—21-28-6

Notice is hereby given that the business carried on by Messrs. PATEL & SON, 70 Bree Street, Newtown, City, will be removed from the 1st March, to 68 Bree Street, Newtown.

1829—21-28-6

The children's clothing business known as AGNES at 122b Hay Street, Turffontein, was abandoned on the 1st February, 1936.

1830—21-28-6

The pleating and embroidery business carried on by WELLWORTH'S at 3 Anglo-African Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has been removed to 10 Ackerman's Buildings, Rissik Street, as from 1st March, 1936.

1831—21-28-6

The general dealer's business carried on by AH MEN CHUN at Stand No. 497, corner Steytler and Southey Avenues, Newclare, Johannesburg, has been transferred to PATRICK BROWN, trading as BROWN BROTHERS, with effect from 1st January, 1936.

1832—21-28-6

Bioscope for non-Europeans on Stands Nos. 517/33, Seventeenth Street, Malay Location, in name SULIMAN AHMED BOOKHARIA, has been transferred to MOGAMAT SARLIE MAJIET.

1833—21-28-6

ADVERTISEMENTS.

The assets, excluding book debts of the business carried on by the Estate of the late EDWARD VERNON GABB as THE STANDARD GARAGE AND SERVICE STATION at 160a Main Street, Rosettenville, Johannesburg, have been sold and will be transferred on the final publication hereof to BARNEY NESTADT, who will carry on the said business for his own benefit.

H. S. MARKS,
Attorney for parties.

280 Main Street, Jeppestown.
2074—28-6-13

The business previously carried on by WALTER ALEXANDER DENNISTON as the W.A.D. BARGAIN STORES on Stand No. 806, Burger Street, Roodepoort, will now be known as COLLEEN'S, to be carried on by the said WALTER ALEXANDER DENNISTON at the same address. 2076—28-6-13

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Business Act, 1909 (Transvaal) and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the business of general dealer, tearoom keeper and fruiterer carried on by REGINA JESSIE BRAND, under the style of LUCAS CAFE at 306 Bree Street, Johannesburg, will be sold and the assets thereof transferred to DEMITRIUS TAMBOURLAS, upon the date of the third publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 28th day of February, 1936.

RAUBENHEIMER & LEVY,
Attorneys for the parties.

Johannesburg. 2077—28-6-13

The general dealer's and all municipal licences registered Johannesburg, 1935, name SULIMAN HASSIM MADHI (No. 6578/V5799), Stand No. 1558, 177 Main Road, Newlands, Johannesburg, has been transferred to AHMED SULIMAN MADHI (S. H. MADHI & SON) from 1st January, 1936. 2089—28-6-13

The business of general dealer carried on by LAWRENCE DAVID LEVITAS as the LAWRENCE COAL AGENCIES, at Coal Sites, Springs, has been abandoned as from 31st December, 1935.

2097—28-6-13

The general dealer's business carried on by IVAN DOGO at 1 Somerset Street, Geduld Extension, will be transferred to 47 and 47A Main Reef Road, Geduld Extension, Springs, as from the 1st February, 1936.

2098—28-6-13

Notice is hereby given that the wholesale and bottle liquor licence business carried on at 401 Church Street, Pretoria, under the style of PRELLER'S WINE AND SPIRIT COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, has been sold and will be transferred to SIMON SACHER, of 35 Koster Street, Booysens, Johannesburg, after the last publication of this notice. The said SIMON SACHER will carry on the business for his sole benefit and account at the same place and address under the style of PRELLER'S WINE AND SPIRIT COMPANY.

Dated at Pretoria, this 26th day of February, 1936.

ISAKOW, GALGUT & SCHWARTZ,
Attorneys for the parties.

39 Bureau Street, Pretoria. 2107—28-6-13

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between PHILIP LACOB and JOE LUBITZ, previously carrying on business at Main Street, Vereeniging, under the style of FACTORY AND MINE STORES will be dissolved by mutual consent as and from the last publication hereof, the 14th day of March, 1936. PHILIP LACOB will retire from the said firm on the 14th day of March, 1936, and JOE LUBITZ will continue the said business under the style or firm of FACTORY AND MINE STORES, as sole partner, and taking over the assets and litbilities of the said firm for his sole benefit and account.

Dated at Vereeniging, this 25th day of February, 1936.

DEMPERS & SLOMOWITZ,
Attorneys for the parties.

P.O. Box 115, Vereeniging. 2116—28-6-13

The partnership business of solicitors, notaries and conveyancers carried on by KENNETH DEMPERS and HARRY SLOMOWITZ under the style of DEMPERS & SLOMOWITZ at Standard Bank Chambers, Market Avenue, Vereeniging, has been dissolved. The said HARRY SLOMOWITZ has taken over the business with the assets, book debts and liabilities thereof and will carry on the same for his sole account and benefit at the same address and under the same style.—Dempers & Slomowitz, Vereeniging.

2117—28-6-13

The apothecary's and general dealer's business carried on by MARTHA LEVY, trading as the BANK PHARMACY at Stand No. 891, Modder Road, Brakpan, will be transferred to Stand No. 895, Modder Road, Brakpan, as from 2nd March, 1936. 2125—28-6-13

The garage and general dealer's business carried on by FAIVE BERGER under the style of TRANSVAAL MOTOR AND CYCLE GARAGE at Stand No. 1137, Modder Road, Brakpan, has been transferred to Stand No. 1135 Modder Road, Brakpan, as and from 1st January, 1936. 2126—28-6-13

The general dealer's business carried on by SAMUEL CHITRIN under the style of CITY MOTOR & CYCLE WORKS at 305 Commissioner Street, Johannesburg, has been removed to 311a Commissioner Street, Jeppe, Johannesburg, as from the 10th February, 1936.

2042—28-6-13

Notice is hereby given that, as from 15th February, 1936, BARNEY WOLOWITZ has retired from partnership in the business of poultry dealers carried on under the style of DRESSED POULTRY SUPPLY COMPANY at 60 Pim Street, Newtown, Johannesburg. All assets and liabilities have been taken over by the remaining partners, ABRAHAM KIRSON and MAX MALZMAN, who will continue the business under the same style and at the same address.

2045—28-6-13

The business known as HOUGHTON OUTFITTERS AND DRAPERS, 42 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, has been abandoned as from 30th January, 1936.

2046—28-6-13

Notice is hereby given that general dealer's business of EDMUNDS BROS. & MARSHALL, trading as EDMUNDS BROS. & MARSHALL, 120 Cullinan Buildings, Johannesburg, has been transferred to E.M.F. Buildings, corner of Booysens Road and Webber Street, Selby Township, as from 1st January, 1936.

2132—28-6-13

The business of general dealer, tearoom keeper and baker carried on by THOMAS BUIST MURDOCH under the style of MURDOCH'S BAKERY at 597 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be transferred as a going concern to WALLACE LAZAROW on the 14th March, 1936, and from that date the business of baker carried on by the said WALLACE LAZAROW, under the style of LAZAROW'S BAKERY, at 5 Jules Street, Johannesburg, will be removed to 597 Jules Street, Johannesburg, where the same will be carried on under the style of MURDOCH'S BAKERY.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys for the parties.

Meischke's Buildings,
Johannesburg. 2137—28-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by HABIB ISMAIL MOOSA and CARRIM ISMAIL MOOSA under the style of HABIB BROS., at Erf No. 35, Naude Street, Ermelo, will be transferred to Erf No. 40, Naude Street, Ermelo, as and from the 1st of March, 1936.

2138—28-6-13

The general dealer and cycle dealer business carried on by ESMAIL MOOSSA and CARRIM ESMAIL MOOSSA as HABIB BROS. on Erf No. 35, Naude Street, Ermelo, has been dissolved and will be transferred, as and from the 1st March, 1936, to HABIB ISMAIL MOOSA, who will carry on the said business under the style of INDIA HOUSE.

Ermelo, 25th February, 1936.

BEKKER, BRINK & BRINK,
Attorneys for parties.

P.O. Box 73, Ermelo.
2139—28-6 13

The business of manufacturers' representatives carried on by MAURICE MYERS and ANDREW KIDD DALL, under the name or style of MYERS & DALL, at Karp & Fisher's Buildings, Market Street, Johannesburg, has been transferred to MYERS & DALL (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the business at the same address as and from the 6th day of March, 1936.

JACK BLUMENTHAL,
Attorney for parties.

Johannesburg. 1718—14-21-28-6-13

The business of general dealer, grocer and fishmonger carried on by CHARLES FRIEDBERG at 303b Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, will be transferred to MILLIE LEVY, public trader, as and from the expiry of this notice.

Dated at Johannesburg, this 24th day of February, 1936.

DAVID R. SNAIER,
Attorney for parties.

17-21 Warwick House,
Joubert Street, Johannesburg.
2047—28-6-13

ADVERTENSIES.

The general dealer's business carried on on Stand No. 208, Jeppe, by the Executors of the late I. A. LOONAT and F. S. LAHER, trading as SALEJEE ASMALJEE & CO., will be transferred to Stands Nos. 242/4, Jeppe, as from the 1st March, 1936.

1845—21-28-6

The business of general dealer, grocer and fishmonger carried on by Mrs. MAMIE STURISKY under the name of FARMERS FRESH EGGS, BUTTER & POULTRY BAZAAR at 275 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been transferred to Mrs. GOLDA ZULMAN, who will carry on the same under the name of ORCHARDS PROVISION STORE at the same address as from the 17th February, 1936. —Philip Gratus & Goldberg, attorneys for the parties, Corporation Buildings, Johannesburg.

1846—21-28-6

The general dealer's (grocery) business of LEE KAY and AH CHEE at 23 Gerty Street, Martindale, Johannesburg, has been sold to AH WAI, with effect from 31st December, 1935.

MAX GOODMAN,
Attorney for parties.

40/42 Exploration Buildings,
Commissioner Street,
P.O. Box 2507, Johannesburg.

1848—21-28-6

The general dealer's business carried on by JOHN DHLONGOLO at Stand No. 2276, Pimville, was removed to Stand No. 2633, Pimville, on 1st February, 1936.

1847—21-28-6

The business of fresh produce dealer carried on by PIETER ANDRIES DANIEL GROVE under the style of CLARE ROAD CASH STORE at 35 Clare Road, Fordsburg, Johannesburg, will be transferred to DAWN TAYLOR with effect as from 10th February, 1936.

1849—21-28-6

Notice is hereby given that certain butcher's fittings, furniture and accessories contained in premises situate at No. 350 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, will be sold by JAMES FRANCIS SMITH to BARNEY MOSSELSON on the 7th day of March, 1936.

Johannesburg, this 21st day of February, 1936.

LOUIS SPITZ & SCHOLTZ,
Attorneys for parties.

Sandersons Buildings,
Johannesburg. 1854—21-28-6

The business registered by MAHOMED MOOSA and ESSOPJEE MOOSA, trading as OTTOSDAL TRADING COMPANY at Stand Erf No. 146, Wolmaransstad Road, Ottosdal, will be carried on by MAHOMED MOOSA as sole proprietor as from date of publication hereof. 1856—21-28-6

The general dealer's business carried on by MOHAMED MAHOMED at Stand No. 1143, Edward Road, Sophiatown, has been removed to Stand No. 1990, 20 Main Road, Newlands, Johannesburg, as from the 1st January, 1936. —K. Naransamy, agent, P.O. Box 7480, Johannesburg. 1857—21-28-6

Notice is hereby given that the businesses of general dealer, tearoom and patent medicines carried on by GEORGE CALLIMANIS at 99 Victoria Avenue, Benoni, under the style of WESTERN EXTENSION STORES, will be transferred to HIPPOCRATIS TOMPRAS as from the 7th March, 1936, who will carry on the business under the same style.

MAX TOKER,
Attorney for the parties.

Harley Mansions, Benoni.

1855—21-28-6

THE PARAMOUNT STORES, LTD.

Notice is hereby given that the Johannesburg Branch of THE PARAMOUNT STORES, LIMITED, will be transferred from Stand No. 1758, 103 President Street, Johannesburg, to Stands Nos. 1353/4/5/6/1250A, corner Kerk and Joubert Streets, Johannesburg, as from the 29th day of February, 1936.

HARRY X. RAJAK,
Secretary.

P.O. Box 1107,
Johannesburg. 1864—21-28-6

The butchery business of J. H. BAY at 888 Wonderboom South, has been abandoned as from 31st December, 1935.

1870—21-28-6

Notice is hereby given that the notice transferring the restaurant keeper's and fish produce dealer's licence from Mrs. ROSE MASEROW, trading under the firm of BERKELEY CAFE AND RESTAURANT on Stand No. 431, corner Bree and Klein Streets, Johannesburg, to OWEN EGMONT SANDERS as and from 1st January, 1936, is hereby cancelled, and the parties hereto remain in the same position as if the said advertisement had not been inserted.—B. L. Lewison, attorney for parties, 24/5 Stanley House, Johannesburg.

1873—21-28-6

NOTICE.

The advertisement appearing in the *Government Gazette* and *Forward* of 20th, 27th December, 1935, and 3rd January, 1936, that HO BAIN, of Stand No. 71, 2 Hanau Street, New Doornfontein, Johannesburg, has transferred his business to LEO YEE, is hereby cancelled, and HO BAIN will retain the business from 1st January, 1936.

1874—21-28-6

Notice is hereby given that the general dealer business carried on by J. WEINSTAIN on Stand No. 83, Main Street, Sabie, will be transferred to J. B. MILLER as from the 21st of February, 1936.—J. B. MILLER, P.O. Bronkhorstspruit. 15th February, 1936.

1876—21-28-6

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MORICE FRIEDMAN under the style of the NATIONAL BOOK SHOP at 42b Kerk Street, Johannesburg, will be transferred to WILLIAM SYMONDS as from the 1st February, 1936. 1877—21-28-6

Notice is hereby given that ISRAEL SHNIER has joined ERAHMIEL RAHMILOFF as a partner in the business of general dealer and wholesale merchant conducted by the said ERAHMIEL RAHMILOFF under the style of NU FASHION HOUSE at Second Floor, Schlosberg's Building, 158 Market Street, Johannesburg. The partnership has taken over all the assets and liabilities of the said business and will continue to trade at the same address and under the same style.

N. WERKSMAN,
Attorney for parties.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 2022—28-6-13

The business carried on by PEARL RUBIN at Stand No. 124, Gordon Road, Bertrams, has been abandoned as from 1st June, 1935.

2025—28-6-13

The business carried on by MORRIS KATZ, trading as CAPE BOTTLE AGENCY at 25 Commissioner Street, has been removed to 7 Jeppe Street, Newtown, as from 15th February, 1936.

2029—28-6-13

The general dealer's business known as POST OFFICE BAZAAR carried on at Kliptown by G. J. WEIMERS, has been abandoned as from 1st January, 1936.

2030—28-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by G. R. BIERHALS at 5 Verwey Street, Troyeville, Johannesburg, has been removed to 7 Verwey Street, Troyeville, Johannesburg, as from 21st February, 1936.

2031—28-6-13

C. W. CUANILLON, Swiss watchmaker, jeweller and diamond merchant, has removed from 55 Joubert Street to 75 Von Brandis Street, opposite the old Fire Station, Johannesburg.

2039—28-6-13

The business carried on by M. E. A. HALL as SHARP RAZOR BLADE CO. at 81 Pritchard Street, Johannesburg, has been removed to corner Marshall and Harrison Streets, Johannesburg.

2041—28-6-13

The business carried on by M. DAVID as AFRICAN MUSIC WAREHOUSE, 78 Smal Street, Johannsburg, will be removed to 16 Lucerne Mansions, King George Street, from 1st March, 1936.

2043—28-6-13

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between CLONARIS FUNDUDES and DEMETRI KAKIADES, carrying on business at 141 Eloff Street Extension, Johannesburg, as café proprietors under the style of VILLAGE DEEP TEAROOMS, has been dissolved as and from the 24th day of February, 1936. The said FUNDUDES has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will carry on the business for his own account under the same style and at the same address.

B. LEO PENCHARZ,
Solicitor for the parties.

89 Beresford House,
Cor. Main & Simmonds Streets,
Johannesburg. 2044—28-6-13

ADVERTISEMENTS.

The business of chemist and druggist carried on by ALFRED JOHN VENTHAM under the style of A. J. VENTHAM on Stand No. 220, Turffontein Township (161 Hay Street, Turffontein), Johannesburg, has been sold to ERIC WILLIAM JOSEPH KINGHAM, who will as from the 31st day of March, 1936, carry on such business at the same address and under the same style for his own benefit.—E. C. Knobel, attorney for the parties, Ziman's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
2116—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's licence carried on by PETRUS VAN DER MERWE at 109 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been removed to Wolhuter Street, Newtown, as from January, 1936. 2160—6-13-20

Notice is hereby given that the partnership between JOHN WILLIAM CARTER and JOHANNES SCHOEMAN, carrying on the business of general dealers and hairdressers at 9 Third Street, Springs, District Springs, under the style of DUNBAR'S HAIRDRESSING SALOON has been dissolved as at the 29th February, 1936, from which date the said JOHANNES SCHOEMAN will carry on the said business for his own account and benefit under the same style of DUNBAR'S HAIRDRESSING SALOON. Dated at Springs, this 26th day of February, 1936. 2161—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS SCHNEIDER at Afrikaander Mine, Klerksdorp, together with the goodwill and assets thereof, will be disposed of and transferred to JACK SCHNEIDER as from the 1st of March, 1936.
2164—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JACK SCHNEIDER at Rhenosterspruit, togeher with the goodwill and assets thereof, will be disposed of and transferred to JOSEPH HARRY SCHNEIDER as from the 1st of March, 1936. 2165—6-13-20

Notice is hereby given that the business carried on by VALLABH SOMA, tailor and general dealer, at 307 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to 311 Marshall Street, Johannesburg, as from 1st February, 1936.—Max Goodman, attorney, 40-2 Exploration Buildings, Johannesburg.
2167—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's, broker's, and agent's businesses carried on by ERNEST EHRMANN KAHN and BERNARD KHAN in copartnership under the style or firm of KAHN & KAHN at 46 Pim Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to KAHN & KAHN (PROPRIETARY), LIMITED, on the 21st day of March, 1936, from which date the Company will continue to carry on the said businesses at the above address.—Moss-Morris & Ettlinger, attorneys for the parties, Main House, 96 Main Street, Johannesburg.
2168—6-13-20

Notice is hereby given that the business of manufacturers' agents carried on at 36 Bradlow's Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg, by ARTHUR R. JOHNSTON & COMPANY has been sold and transferred to CHARLES DIXON LAMB as and from 1st March, 1936.
2174—6-13-20

Notice is hereby given that the business of general dealer, kaffir eating-house keeper, retail butcher, and dealer in patent and proprietary medicines conducted by CHARLES GENN on Trading Stand No. 8, situate on Claims Nos. 723 and 724, registered in the name of EAST RAND PROPRIETARY MINES on the farm Klippoortje No. 2, in the Mining District of Johannesburg, under the style or firm of ELEPHANT TRADING STORES, will, together with all assets attaching thereto, be transferred to BARNEY KLEIN, JOSEPH VINIK, and JOSEPH SHAIN, who will trade together in co-partnership under the style or firm of ELEPHANT TRADING STORES as from the final publication hereof.

The above transfer will be subject to the approval by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg of the cession of the trading certificate and lease attaching to Trading Stand No. 8 aforesaid to BARNEY KLEIN (with JOSEPH VINIK and JOSEPH SHAIN interested as partners), and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN,
Attorney for purchasers.

201-208 Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Attorneys for seller.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 2171—6-13-20

The general dealer's business carried on by A. ABRAMOWITZ under name or style of THE ZOUTPANSBERG SUPPLY STORES on Erf No. 199, Louis Trichardt, has been abandoned as and from the 31st December, 1935.
2178—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between DENIS VRETTOS and JOHN GALATIS carrying on business as general dealers and tearoom keepers under the style of STATION CAFE, 58 Noord Street, Johannesburg, has been dissolved, and that the said DENIS VRETTOS will carry on the said business under the same style at that address as from the 1st day of March, 1936.

Johannesburg, this 27th day of February, 1936. 2204—6-13-20

The business of tearoom and confectionery carried on by ALEXANDER MACKENZIE at 54 Tyrone Avenue, Parkview, has been transferred to JAMES THOMAS BERRY, who will carry on same at the same address under the style of TYRONE TEAROOM. This transfer takes effect as and from the 1st March, 1936.—Oshry & Edward Lazar, attorneys for parties, 4-6 National Mutual Buildings, corner Rissik and Market Streets, Johannesburg.
2289—6-13-20

The general dealer's business carried on by REBECCA DAVIS at 11 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has been transferred to MARY GROSSMAN as and from the 1st March, 1936.—S. Lintoph, attorney for parties, 27 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 2290—6-13-20

The general dealer's business carried on by MARY GROSSMAN at 1 Wagner Street, Booysens, will, as from the 1st March, 1936, be transferred to 11 Booysens Road, Booysens, Johannesburg.
2291—6-13-20

The partnership existing between SAM FINKEL and RAPHAEL SILVERBLATT under style LINCOLN CAFE, 53 Commissioner Street, Johannesburg, will be dissolved from date of last publication hereof, the said FINKEL taking over all assets and liabilities and continuing business on own account. 2322—6-13-20

The coal merchant's business carried on by ARTHUR HORWITZ under style COMBINED COLLIERIES at 23 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1935.—Kentridge & Stoloff, party's solicitors, Johannesburg.
2323—6-13-20

Notice is hereby given that the dairy business carried on by AGNES BIRNIE, known as PURE MILK SUPPLY, at 103 Leeuwpoort Street, Boksburg, has been transferred to Broomfield Farm, Vogelfontein Plot No. 5, as from 1st February, 1936.—Agnes Birnie.
2327—6-13-20

The business of the WEST RAND HOTEL carried on by SYDNEY MATTHEW WOOD at 28 Main Reef Road, Randfontein, together with all the assets thereof, has been sold to JOHN REID DONALDSON, who is carrying on the said business for his own account and benefit as and from the 1st day of March, 1936.

HAYMAN, GODFREY & SANDERSON.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 2345—6-13-20

Notice is hereby given that the business of cleaners and dyers carried on in co-partnership by HERMAN BLOOM, HARRY BLOOM, and ALEC BLOOM under the style of H. BLOOM & SONS, at 111 Main Street, Johannesburg, and branches, has been sold with effect as from the 1st day of March, 1936, to BLOOM & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in the course of registration.

The said Company has acquired all the assets and has taken over all the liabilities.

KAVNAT & BROOMBERG,
Attorneys for the parties.

Magor House,
74 Fox Street, Johannesburg.
2346—6-13-20

Notice is hereby given that the business of wireless dealers, engineers, etc., carried on by HORNYPHON OF S.A. (PTY.), LTD., at 53 Kerk Street, Johannesburg, will be removed and transferred to 78 Smal Street (opposite New Law Courts), Johannesburg, with the effect from the 1st of March, 1936.
2347—6-13-20

The general dealer's business carried on by JULIUS HENRY PAASCH and DAVID GABRIEL MALHERBE HOFFMAN, under the name of J. H. PAASCH, at 18 Potgieter Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 31st December, 1935. 2351—6-13-20

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by me as the CENTEAL GARAGE on Erf No. 56, Clercq Street, Ermelo, has been transferred to Erf No. 99, Joubert Street, Ermelo, under the style of the POST OFFICE SERVICE AND FILLING STATION, as from the 1st March, 1936.

J. M. EKSTEEN.

Ermelo. 29th February, 1936.

2354—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that JOOSUB ISMAIL has disposed of the general dealer's business formerly carried on by him at 51c Main Street, Vereeniging, to HAJEE ESSA HAJEE MAHOMED, who will carry on the business at the same address under the style of VEREENIGING SILK BAZAAR.

VORSTER, CARTER & STEYN,
Attorneys for the parties.

Vereeniging.

2368—6-13

The business carried on by TICKCOMB PARBHOO, as SUN LAUNDRY, at Stand No. 1383, 95A Kerk Street, Johannesburg, was transferred to NARAN HIRA on 1st January, 1936.

2369—6-13-20

Notice is hereby given that JEREMIA JESAJA BOUWER has sold to LOUIS GOLDSTEIN all his interest in the bottle store business heretofore carried on by him and LOUIS GOLDSTEIN under the name of THE HERCULES CASH BOTTLE STORE on Erf No. 53, Rustenburg Road, Pretoria Gardens. The said business will be carried on under the same name and at the same address, with the said JEREMIA JESAJA BOUWER as licensee.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Attorneys for the parties.

Lewis & Marks Buildings,
Church Square, Pretoria. 2370—6-13

The business carried on by MAX YOUNGLESON and MAURICE TRAUB as hide and skin dealers and curers at 18 Minnaar Street, Newtown, Johannesburg, under the style of TRANSVAAL EXPORT COMPANY, will be transferred to MAX YOUNGLESON, MAURICE TRAUB and SAM PRICE, trading under the same name, from the 21st day of March, 1936.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCK,
Attorneys for the parties.

Johannesburg. 2377—6-13-20

NOTICE.

Please take notice that the general dealer's and motor garage business carried on by Messrs. BRINK & HOLMES, LTD., trading under the style of RILLSTONE MOTORS, has been transferred from premises situate corner of Ampthill Avenue and Bedford Street to new premises situate at 73-75 Ampthill Avenue, Benoni, on the 29th of February, 1936.

2307—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 4 of Act No. 36 of 1909 and Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the general dealer's and restaurant keeper's business carried on by JOHN JOSEPH SIMS and AGNES ETHEL IRVING under the style of ELITE TEAROOMS at 88 Jorissen Street, Braamfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to WILLEM CONSTANTYN KELFKENS, with effect from the 1st day of March, 1936.

Johannesburg, this 3rd day of March, 1936.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Attorneys for the Parties.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 2312—6-13-20

The general dealer, fruiter and apothecary business registered ABE FIRKSER, Stand No. 468, La Rochelle, has been transferred to FRANCIS JOSEPH as from the 2nd March, 1936.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Sauer's Buildings, Johannesburg.

2314—6-13-20

The business of general dealer and broker and agent known as PERCY G. LOUW, mining, land and general agent, carried on at 67 Bodenstein Street, Pietersburg, Transvaal, by the Executrix in the estate late P. G. LOUW, has been abandoned as from 6th March, 1936.

LOUIS B. GILLETT, for Executrix.

2316—6-13-20

The butchery business carried on by ANNIE JANKS on Stand No. 259, 71b Commissioner Street, Boksburg, under the style of ECONOMIC MEAT SUPPLY, has been sold to MENDEL PLEAT, who will carry on the business under the same style as and from the 1st day of March, 1936. 2317—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealers and refreshment or tearoom businesses carried on by JAMIL GEORGE NASSER, trading as CAROLINA TEAROOM on Erf No. 314, corner of Von Hagen and Breytenbach Streets, Carolina, have been purchased on the 26th February, 1936, by EMILE SOLOMAN SAAD, who will carry on the said businesses of the said Erf for himself under the aforesaid name or style.

R. V. DE VILLIERS,
Attorney for the Parties.

P.O. Box 43,
Carolina, 3rd March, 1936.

2319—6-13-20

TRANSFER OF BUSINESS.

The business hitherto carried on by ISRAEL EPSTEIN under the style of the DUNEDIN FISH & CHIP SHOP at 24a Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to CHAIKEL RUBIN, as and from the expiration of these advertisements.

D. H. EPSTEIN,
Attorney for the Parties.

34, Old Arcade Buildings,
Market Street,
Johannesburg, 3rd March, 1936.

2321—6-13-20

The business carried on by MRS. BERTHA CROSS as COURT TEAROOM, 12 New Street South, has been transferred to MRS. L. L. FAIGA as and from the 1st March, 1936.—Barnabas Plein (Pty.), Ltd., estate agents, 43 Loveday Street, Johannesburg.

2277—6-13-20

The business carried on by TILLY MILNER and RACHEL MILNER at Stand No. 67, Mint and Clare Roads, Fordsburg, was transferred to RACHEL MILNER on 6th March.

2275—6-13-20

The business carried on by LOR KAIN at 71 Hamilton Road, Newclare, was removed to 3 Hamilton Road, Newclare, on 2nd January, 1936. 2274—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH ABRAHAM PATZ on Stand No. 486, being 7 Power Street, Brakpan, will be transferred to SAMUEL GRISHKAN as from the date of the last publication hereof. Dated at Johannesburg, this 3rd day of March, 1936.—Alexander Uran, attorney for the parties, 510 Shell House, Rissik Street, Johannesburg.

2276—6-13-20

Notice is hereby given that ADRIAN TENGBERGEN has retired from the partnership existing between him and MARINUS DE WINTER in the business of general dealer carried on by them at 915 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg, under the style of S.A. REINFORCED CONCRETE COMPANY, and that the said business, together with the assets and liabilities thereof, has been taken over by the said MARINUS DE WINTER, and that the latter has sold the same to S.A. REINFORCED CONCRETE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, a Company now in the course of incorporation, and that the business will be transferred to this Company on expiration of the prescribed publication of this notice, who will carry on same at 708-9 Transvaal House aforesaid.

Johannesburg, 29th February, 1936.

MAX COHN,
Attorney for the parties.

Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 2281—6-13-20

Notice is hereby given that the business of mining material merchants hitherto carried on by the Administrators of the Estate of the late GEORG LUDWIG KUSTNER under the style or firm of GEO. L. KUSTNER at 48 Marshall Street, Johannesburg, has been transferred as and from the 1st day of July, 1935, to GEO. L. KUSTNER (PROPRIETARY), LIMITED, which company has taken over all the assets and liabilities of the said firm and will continue to carry on the said business for its own account at the same address.

Johannesburg, this 6th day of March, 1936.

A. JAMES HOWE,
Solicitor for Parties.

28/30, Permanent Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 2294—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business at Klipdrift No. 123, Pretoria, registered in the name of MARTIN JOHANNES SLABBERT v. D. MERWE, has been sold and will be transferred to ISMAEL SULIMAN in March, 1936.—M. J. S. v. D. MERWE. 1922—28-6-13

The general dealer's business carried on by H. M. ROSS as hardware merchants, trading as ROSS & SON at 12 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, will be abandoned as from the 29th February, 1936.—The Mutual Trust Corporation, 38 Market Street, Johannesburg. 1923—28-6-13

The general dealer's licence carried on by SULIMAN MAHOMED MANGERA, trading as MANGERA STORE at 430 Fourteenth Street, removing to 426 Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, as from 15th February, 1936.—Saleh Mahomed, general agent, Barkly Arcade, Johannesburg.

1924—28-6-13

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by A. JOFFE and M. KALMEK in their capacity as Executors in the Estate of the late S. KATZ, under the style of S. KATZ at Stand No. 456, Vrededorp (being No. 44 Delarey Street, Vrededorp), has been transferred to RAE KAHN as from the 1st day of January, 1936. Johannesburg, 18th February, 1936.—Joel Pincus, attorney for parties, 511/2 Sanlam Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg.

1940—28-6-13

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

[In terms of Section 4 (1) of Act No. 32 of 1909.]

Notice is hereby given that the butchery business hitherto carried on by PERCY GRAHAM STEEL on portion Erf No. 142, Joubert Street, Volksrust, under the style or firm of THE VOLKSRUST MEAT MARKET, together with machinery and plant, have been sold to GERT PETRUS DE HAAS and WILLEM ABRAHAM VAN ZYL, who will carry on business at the same place under the same style or firm. The sale to take effect as and from the 26th day of March, 1936.

H. J. KUIT,
Attorneys for parties.

P.O. Box 12, Volksrust.

1942—28-6-13

Kennis word hiermee gegee dat die BLAAUWKOP KONTANT WINKEL, District Ermelo, gedryf deur Mnr. F. J. DE LANGE, oorgeplaas is na Holbank No. 106, District Ermelo, vanaf 31 Januarie 1936, en nou gedryf word as HOLBANK KONTANT WINKEL.

1943—28-6-13

The motor garage business carried on by LOUIS HENDRIK VERSCHUM under the style or firm of VERSCHUM'S GARAGE, at 600 Main Street, Greylingstad, has been transferred to OLAF AMUNDSEN as from 15th November, 1935. 1954—28-6-13

The business of tearoom, fruiterer and fresh produce dealer carried on by SUSIE MARIA KRUIS at 357 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg, will be transferred to BORIS BRESLAW after the final publication of this notice.—Berman & Krawitz, attorneys for parties. 2049—28-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, Transvaal, and in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that CHUKRI ANTONIY MOSSAOBAH, of Barberton, intends selling all his immovable assets and all the movable assets, including the stock-in-trade and goodwill in respect of the general dealer's business carried on by him on Stands Nos. 1100, 1116, 1117 and 1118, situate on Knowles de Villiers and Natal Streets, in the Township of Barberton, as from 1st March, 1936, to AGISE ANTONIY MOSSAOBAH, of Barberton, who will carry on the aforesaid business for his own account and benefit as from the above date.

Dated at Barberton, this 21st day of February, 1936.

ROSE-INNES & HOCKLY,
Attorneys for the parties.

1957—28-6-13

Notice is hereby given that the business of garage proprietors known as the DAVEL GARAGE, carried on at Truter Avenue, Davel Township, Transvaal, by G. G. GLUTZ and P. KOEKEMOER, has been abandoned as from the 30th November, 1935.—For G. G. GLUTZ & KOEKEMOER, G. G. GLUTZ.

1959—28-6-13

The partnership formerly carried on by COLIN WARE PEARSE and HENDRIK STOOP at Coniston, P.O. Delmas, as colliers, was dissolved on the 31st December, 1935, the said PEARSE taking over the assets and liabilities of the former partnership.

The said PEARSE will continue to operate the said colliery for his own benefit and on his own behalf.

H. L. EPSTEIN,
Attorney for the parties.

1, 2, 3 & 11 Corner House,
Springs. 1989—28-6-13

Notice is hereby given that the OOGIES CASH STORE carried on by the late VAKHAT PURSHOTAM at Zaiwater, District Witbank, will be removed to Asiatic Bazaar, Witbank, as from 1st March, 1936.

1991—28-6-13

The general dealer's business carried on by B. R. BENNET under the name of UITZICHT TRADING STORE on farm Uitzicht No. 853, District Pietersburg, has been sold and will be transferred to TAYOB CASSIM as from 1st March, 1936. 1997—28-6-13

Notice is hereby given that the business of general dealer and fruiterer carried on by WOOLF BELLON on Stand No. 522, Krugersdorp West, will be transferred to Stand No. 820, Krugersdorp, as from the 21st March, 1936.

2003—28-6-13

Notice is hereby given that ANTONIO JOAQUIM VENTURA has retired from the partnership with GIUSEPPE LUIGI LEGA, carrying on general dealer and grocer business under the style or firm of BRAZILIAN COFFEE COMPANY at 26b Pritchard Street, Johannesburg, as from the 1st of February, 1936, and TERESA TASCHERO has been admitted as a partner in the said business as from that date.

Johannesburg, the 28th of February, 1936. 2048—28-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that application is being made for the transfer of the hotel liquor licence of the STATION HOTEL, Randfontein, from WILLIAM PEARCE to SOLOMON ROSOWSKY, with effect as from the 15th day of March, 1936.

It is further notified that at the expiration of this notice, application will be made for the transfer of the aerated mineral water dealer's licence and boarding and lodging house keeper's licence into the name of the said SOLOMON ROSOWSKY.

Dated at Krugersdorp, this 24th day of February, 1936.

PHILLIPS & OSMOND,
Attorneys for the parties.

Box 168, Krugersdorp.

2002—28-6-13

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the boarding-house business heretofore carried on by NICOLAAS JACOBUS ERASMUS under the style or firm of METRO BOARDING-HOUSE at Merriman Avenue, Vereeniging, together with the fixtures and fittings therein contained, has been sold to JOHN WILLIAM GRIFFITHS, who will from the date of the final publication hereof carry on the said business at the same address on his own account.

Vereeniging, this 24th February, 1936.

ROOD BROS. & SNIJMAN,
Attorneys for parties.

Market Avenue,
P.O. Box 38, Vereeniging.

2009—28-6-13

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by ELIAS SAMUEL ROSIN on Stand No. 80 on the farm Rietkuil No. 86, District Klerksdorp, was abandoned as and from the 31st day of December, 1935.—H. Couzyn, attorney for party.

2011—28-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of the Registration of Businesses Act, No. 36 of 1909, that the general dealer's business heretofore carried on on Erf No. 453, Pretorius Street, Christiana, by HENRY ANSLIE JENNINGS under the style or firm of THE CHRISTIANA TRADING COMPANY, has been sold to HENDRIK LASENIUS THEUNISSEN and GERT JOSEPHUS OOSTHUIZEN, who have taken over all the assets of the business (except the outstanding debts) and will carry on the said business on the same premises under the same style or firm as from the 1st March, 1936.

P. J. VAN DUYN,
Solicitor for the parties.

Christiana, 24th February, 1936.

2012—28-6-13

The business of general dealer registered with the Receiver of Revenue, Pretoria, in the name of PILOT RADIO AND TUBE CO. S.A. (PTY.), LTD., will be transferred from 10 Koedoe Arcade to 6 Burlington Arcade, Pretoria, with effect from the 1st March, 1936. 2016—28-6-13

ADVERTENSIES.

The business carried on by GREENSTEIN & ROSEN as wholesale fancy goods merchants at 111 Market Street, Johannesburg, has been removed to Nunnerley's Buildings, corner President and Smal Streets, Johannesburg, as from the 1st March, 1936. 2288—6-13-20

The butcher business carried on at No. 574 Jules Street, Malvern, as MALVERN MEAT MARKET, will be transferred with all assets, on the last publication hereof, from HARRY WOOLF SEGAL to MEYER LAZARUS, who will trade under the same style.

2295—6-13-20

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909 and Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that the boarding and lodging house keeper's business carried on by Mrs. J. L. KOTZE on Erf No. 143, at the corner of Strydom and Market Streets, Heidelberg, under the style or firm of THE UNION BOARDING HOUSE, will be taken over by Mrs. K. McDOUGALL, as from the 21st March, 1936, and will thereafter be carried on by her under the same name or title for her own account, in the same premises.

VILJOEN & MEEK,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal.
2296—6-13-20

The general dealer's and fresh produce business carried on by MAHOMED ABRAMJEE, trading as AHMED KAROLIA & Co. at Zesfontein No. 17, P.O. Petit, District Benoni, has been transferred to NARAN BHAGA, together with assets and liabilities, and will trade under same name. 2297—6-13-20

The general dealer and fruiterer business at No. 89b Prince's Avenue, Benoni, registered in the name of JOSEPH PETER TOWEEL, was abandoned on the 18th day of February, 1936.—Alfred Jack Levy, solicitor, P.O. Box 342, Benoni. 2298—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer and fruiterer business carried on by KWONG HUE at corner Third Avenue and Fourth Street, Benoni Location, Benoni, has been transferred to LAI WAY, as and from 2nd March, 1936.

2299—6-13-20

The partnership existing between SOLOMON KASSAR and ABE KASSAR, trading as KASSAR BROS. and BUY RIGHT BAZAARS, has been dissolved. The business at 55 President Street has been taken over by ABE KASSAR; the business at 14 Second Street, Booysens Reserve has been taken over by SOLOMON KASSAR; and the business at 16 Second Street, Booysens Reserve, has been abandoned as from 31st December, 1935. 2302—6-13-20

The general dealer's business carried on by ISAAC LOUIS FRIEDLAND as BENONI ARMY & NAVY STORES has been changed to BENONI ARMY STORES.

MORRIS OSSIN,
Party's Attorney.

Benoni. 2303—6-13-20

Notice is hereby given that the hotel business in connection with which the licences of boarding and lodging house keeper, dealer in aerated waters, and billiard-table are held, heretofore carried onby PHILIP SLESING on Erven Nos. 139 and 140, Main Street, Nylstroom, as the NYLSTROOM HOTEL will be transferred to ERNEST MURTON as and from 6th day of March, 1936.

Nylstroom, this 27th day of February, 1936.

BUDLER & MEINTJES,
Attorneys for parties.

Main Street, Nylstroom. 2220—6-13-20

Notice is hereby given that the business of general dealers carried on by ELVEX (PTY.), LTD., trading as FIPS, at 222 St. Andries Street, Pretoria, will be removed to 220 St. Andries Street, Pretoria, as from 1st March, 1936.

2235—6

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by GEORGE STAMOULATOS under the style of the CROSS ROADS TEAROOM AND GROCERY on Stand No. 1288, at 81 Main Road, Roodepoort, will be transferred to JOHN SOLLY, who will carry on business under the same style and at the same address as from the expiration of these advertisements.

VILJOEN & HILL,
Attorneys for the parties.

Standard Bank Chambers,
Roodepoort, 2nd March, 1936.
2243—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED CASSIM BHABHA on the farm Rietvlei No. 250, District Standerton, has been abandoned as from 31st December, 1935.—C. H. Hutchinson, attorney for party, Kerk Street, Standerton.

2249—6-13-20

The general dealer's business carried on by Mrs. DORA JOFFE, trading as NEW TOWN HALL CASH STORE, at 173 Minnaar Street, Pretoria, has been removed to 58 Railway Street, Pretoria, as from 1st February, 1936. The business will be conducted as BEREA CASH GROCERS from the same date.

2251—6-13-20

Notice is hereby given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, and Section 33 (1) of Act No. 32 of 1916, that the business known as the GRAND HOTEL, registered on Erven Nos. 118 and 119, corner of Market and Jacob Streets, Heidelberg, in the name of (Estate of the late) ARTHUR GEORGE GLADWYN will be transferred to BERNARD BASIL SUMNER as and from the 21st day of March, 1936, subject to the approval of the Liquor Licensing Board.—Viljoen & Meek, attorney for the parties, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal, 7th March, 1936. 2268—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's and fishmonger's business carried on by CHIPE SHULMAN, public trader, at 94 Beit Street, New Doornfontein, Johannesburg, will be transferred to SYDNEY WIDES as from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 6th day of March, 1936.

JOSEPH DALESKI,
Attorney for the parties.

34-5 Alliance Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
2270—6-13-20

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between DAVID DUBLIN and MONTY RUDAITZKY, carrying on business as tearoom, soda fountain and confectionery at 96b Market Street, Johannesburg, and at 46 Eloff Street, Johannesburg, under the style or firm of MONTY'S TEAROOM, has been dissolved with effect from the 1st day of March, 1936; that the said MONTY RUDAITZKY has taken over all the assets and liabilities of the said business, and that with effect from the 1st March, 1936, aforesaid, the said MONTY RUDAITZKY will carry on the said business at the said address for his own benefie under the style or firm of MONTY'S TEAROOM.

Dated at Johannesburg, this 6th day of March, 1936.

N. WERKSMAN,
Attorney for parties.

Transvaal House,
80 Commissioner Street,
Johannesburg. 2269—6-13-20

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by FLORENCE THORBURN at 146 Harrison Street, Wanderers View, and known as ROCKCLIFF, has been transferred to CAROLINE ORPEN as and from 1st April, 1936. 2271—6-13-20

The business carried on by N. SALMON, trading as INTERNATIONAL BOOK AGENCY, at 5 Post Office Corner Buildings, Rissik Street, Johannesburg, has been removed to 5 (First Floor), Victoria Mansions, corner of Eloff and Plein Streets, as from 1st February.

2272—6-13-20

The business carried on by PETROS SEBOBANE and JOHANNES SEBOBANE, Stand No. 2353, Alexandra Township, was transferred to JOHANNES SEBOBANE on 1st January, 1936, and removed to Stand No. 1929, Alexandra, on 1st February, 1936. 2273—6-13-20

The business of KELVIN TEA ROOM, Stand No. 237, numbered 100 Fox Street, Johannesburg, carried on by SOLOMON ESAKOV has been transferred to JULIUS AUGUSTUS REYNOLDS and PRISCILLA GENEVIEVE REYNOLDS, as a going concern, as from 1st March, 1936.—W. M. Taylor (Pty.), Ltd., Locarno House, Loveday Street, Johannesburg. 2293—6-13-26

Notice is hereby given that the business of general dealer, native eating-house and butchery, at present carried on by SOLOMON HARRY MEYEROWITZ on Stand No. 216, farm Luipaardsvlei No. 8, in the Mining District of Johannesburg, will as and from the 1st day of April, 1936, be transferred to SOLOMON HARRY MEYEROWITZ, CHAIM SIMSON FELDMAN, and LOUIS KADY, who will trade together in partnership under the style or firm of MEYEROWITZ, FELDMAN & KADY.—William Aronsohn, attorney for the parties, 60 Stanley House, Commissioner Street, Johanesburg, 3rd March, 1936. 2292—6-13-20

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that as and from the 1st day of March, 1936, JOSEPH SETTING was admitted as a partner in the general dealer's business presently conducted by DAVID MELNICK on Stand No. 193, Booysens Reserve, Johannesburg, and that from the said date the said business has taken over all the assets and liabilities and will be conducted by the said MELNICK & SETTING in co-partnership under the style of MELNICK & SETTING at the same address.

P. HILEWITZ,
Solicitor for the Parties.

2 Clonmel Chambers.
c/o Eloff and Market Streets,
Johannesburg. 2300—6-13-20

General dealer's business carried on by HARRY SEGAL under the style of TIP TOP SHOE STORE at 20 Prince's Avenue, Benoni, was abandoned on 28th February, 1936.

MORRIS OSSIN,
Party's Attorney.

Benoni. 2304—6-13-20

The business carried on by HYMAN SUSKIN as UNION COAL COMPANY at 633 Modder Road, Brakpan, was abandoned on 31st January, 1936. The assets and book debts have been transferred to GEORGE EDWARD STACK TURNER.—Hyman Cohen, attorney for parties. 2305—6-13-20

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by ERNEST EDWARD BUTCHER under the style or firm of THE BOKSBURG COAL COMPANY at East Rand Station, Boksburg, has been transferred to JOHN DESMOND DALRYMPLE and LOUIS SOLOMON, as from the 1st day of March, 1936, and will henceforth be carried on by the above parties under the same style or firm.—S. C. Quinlan, attorney to the parties, 233 President Street, Germiston, 6th March, 1936.

2306—6-13-20

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business formerly carried on by H. BUIRSKI & COMPANY (PROPRIETARY), LTD., at 109-111 Church Street, Pretoria, has been sold to BUIRSKI & BINKIN (PROPRIETARY), LIMITED, as from the 29th day of February, 1936.

ORR, DE KLERK & BEATON,
Agents for the parties.

1 Bourke Trust Buildings,
177, St. Andries Street,
Pretoria. 2380—6-13-20

The personnel of the general dealer's business carried on by ISIDORE VERSKIN as CASH AND C.O.D. TRADING COMPANY, at 555a Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be altered by the inclusion of JACOB SOLOMON ABROMS as a partner, and the style of the business will be altered to the CROWN TRADING COMPANY, and the business transferred to 111 Market Street, Johannesburg, all with effect from the expiration of this notice.

SACHS & BERMAN,
Parties' Attorneys.

Johannesburg. 2383—6-13-20

The general dealer's business carried on by ISMAIL MOOSA at 426b Fourteenth Street, Malay Location, Johannesburg, has been abandoned as from 31st December, 1935.—Saleh Mahomed, general agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg.

2060—28-6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, grocer, butcher and kaffir eating-house keeper carried on by ZELIG MEYEROWITZ at Stand No. 219, being No. 74 Main Reef Road, Denver, Johannesburg, under the style or firm of DENVER CENTRAL STORES, was, on the 21st day of February, 1936, sold and will on the expiration of the third publication hereof, be transferred to JOHN MARKANTONIS, who will as and from the said date, carry on the said business at the same address for his own sole benefit.

Dated at Johannesburg, this 26th day of February, 1936.

A. MENDELOW,
Attorney for the parties.

38-39 Sauer's Buildings,
Cor. Loveday & Market Streets,
Johannesburg. 2152—28-6-13

SYDNEY WIDES has retired from the business of general dealers carried on by MYER SOLOMON and himself at Coal Yard, Newtown, Johannesburg, under the style of INDEPENDENT COAL AGENCY from 12th February, 1936. MYER SOLOMON continues the business and takes over all business assets and liabilities. 2059—28-6-13

Kennis word hiermee gegee dat G. S. COETZEE, van Elandspruit, sy meule vanaf die 1ste Januarie 1936 gesluit het.

2061—28-6-13

The business of the STANDARD PHARMACY has been removed from 222 St. Andries Street to 220 St. Andries Street. Dated at Pretoria, 25th February, 1936.—D. LEVY, proprietor.

2062—28-6-13

Notice is hereby given that ROBERT JAMES NOEL and REGINALD CLARENCE GOODWIN, carrying on business as RADIUM RADIO SERVICE at 121a Hay Street, Turffontein, Johannesburg, have admitted LLEWELLYN AUSTIN VAUGHAN ALLEN as a partner therein as from the 21st February, 1936. 2067—28-6-13

Notice is hereby given that the business of clothing manufacturers carried on in co-partnership by SOLOMON BAUM and ISAAC BLUMENTHAL under the style or firm of the GOODWEAR CLOTHING MANUFACTURERS at 44 Troye Street, Johannesburg, has been dissolved, and that the said ISAAC BLUMENTHAL will carry on the said business in co-partnership with TOBIAS TAITZ under the same style and at the same address as and from the expiration of these advertisements. Johannesburg, 25th February, 1936.—D. H. Epstein, attorney for the parties, 34 Old Arcade Buildings, Johannesburg. 2069—28-6-13

Geoutoriseerde Uitgawe.

WETTE VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA, 1935,

MET

INHOUDSOPGAWE (ALFABETIES EN KRONOLOGIES) EN TABEL VAN WETTE, ENS., DEUR HIERDIE WETTE HERROEP EN GEWYSIG.

Halfgebonde in Kalfsleerband, 12s. 6d.

(Engels en Afrikaans in Een Deel.)

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA

(Transvaal Provinsiale Afdeling).

Meesterskantoor, Pretoria,
6 Maart 1936.

In die saak tussen „B. TANCHUM (PTY.), LIMITED", Applikant, en CHARLES EVANS, Respondent.

Kennis word hiermee gegee dat die Voorlopige Order van Sekwestrasie in hierdie saak, verleen op die 11de dag van Februarie 1936, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling) tersyde gesit, en die petisie geweier is deur Order van die gesegde Hof, gedateer die 2de dag van Maart 1936.

H. G. BOTHA-REID,
Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Pretoria,
6th March, 1936.

In the matter between B. TANCHUM (PTY.), LIMITED, Applicant, and CHARLES EVANS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 11th day of February, 1936, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 2nd day of March, 1936.

H. G. BOTHA-REID,
Master of the Supreme Court.

2378—6

In the Estate of the late CORNELUS ABRAHAM SCHALKWIJK, and surviving spouse, MARIA MARTINA SCHALKWIJK, of Springs, Transvaal (No. 87317/605).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection by interested parties at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and Magistrate, Springs, for a period of twenty-one days reckoned from the date of publication hereof.

BELL & BUISSINNE,
Attorneys for Executrix Testamentary.

56-58 Stanley House,
Commissioner Street,
Johannesburg. 2232—6

Estate of the late ELIZABETH CLARK BEATON (commonly known as ELIZABETH BEATON), spinster (No. 87554).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days of the publication of this notice.

SAML. THOMSON,
Executor Dative.

11-17 Trust Buildings,
Fox Street, Johannesburg. 2282—6

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING, 1917

(WET No. 31 VAN 1917)

(MET WYSIGINGS TOT EN MET 1933).

PRYS: 2s. 6D.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

NOTICE OF APPLICATION FOR REHABILITATION.

In the Insolvent Estate of ALFRED CARLYON TWEEDY (No. C/112/36).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg on Monday, the 20th day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation of the above-named insolvent.

Johannesburg, this 6th day of March, 1936.

WERTHEIM, BECKER & LEVESON,
Applicant's Attorneys.

Sanlam Building,
Loveday Street,
Johannesburg. 2240—6

BOVROSBERG INVESTMENT COMPANY, LIMITED
(in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that by Special Resolution of the above Company passed on the 30th December, 1935, and confirmed on the 18th February, 1936:—

It was resolved that the Company be wound up voluntarily in terms of Section 160 (*b*) of the Companies Act, 1926, and that Mr. Reginald Edmund Garwood, of 10 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg, be appointed Liquidator.

F. E. STRAKER,
Secretary.

10 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street,
Johannesburg,
25th February, 1936. 2231—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EDWARD ALEXANDER HILL and WILLIAM ALSOPE DOHERTY, carrying on business together in co-partnership under the style or firm of HILL & DOHERTY, merchant tailors, at 50 Kerk Street and St. Andrew's Buildings, 94 Commissioner Street, Johannesburg, have made an assignment of their partnership property in favour of MONTAGUE FRANKS, Administrator of Estates, Standard Bank Buildings, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Edward Alexander Hill and William Alsope Doherty, trading in co-partnership as aforesaid, if they accept the same; and that the schedules of the said Edward Alexander Hill and William Alsope Doherty trading in co-partnership as aforesaid will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from Wednesday, the 11th March, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 30th March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the partnership estate of the said Edward Alexander Hill and William Alsope Doherty, trading as aforesaid, as insolvent.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for Assignors.

Locarno House,
Loveday Street,
Johannesburg. 2265—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CHONE SHEINSON, a general dealer carrying on business under the style of RAND LIQUIDATION COMPANY at 60A Commissioner Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of MONTAGUE FRANKS, administrator of estates, Standard Bank Buildings, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Chone Sheinson, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the Schedules of the said Chone Sheinson, trading as aforesaid will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from Wednesday, the 11th March, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 30th March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Chone Sheinson, trading as aforesaid, as insolvent.

CRANKO & HYMAN,
Attorneys for Assignor.

Locarno House,
Loveday Street,
Johannesburg. 2266—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that OSKA GOLOMB and MICHAEL KEIZAN, carrying on business in co-partnership under the style or firm of ECONOMIC OUTFITTERS, at 306 Marshall Street, Johannesburg, have made an assignment of their property in favour of JOHN CAMERON, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Oska Golomb and Michael Keizan, trading as aforesaid, if they accept the same; and that the Schedules of the said assignors will lie for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 7th day of March, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on the 23rd day of March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Oska Golomb and Michael Keizan, trading as aforesaid, as insolvent.

ABE HAROLD COHEN,
Attorney for Assignors.

56/58 National Mutual Buildings,
Rissik Street,
Johannesburg. 2286—6

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS: 2s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that NICK SAVAS, general dealer and tea-room keeper, trading as DYCKX COURT TEA ROOM, corner Plein and Claim Streets, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of MONTAGUE FRANKS, administrator of estates, of 1-2 Standard Bank Chambers, 123 President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Nick Savas, if they accept the same; and that the schedules of the said Nick Navas will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen days from Tuesday, the 10th day of March, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 30th day of March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Nick Savas, as insolvent.

Johannesburg, this 3rd day of March, 1936.

SHENKER & SHENKER,
Attorney for the Assignor.

New Kempsey Buildings,
Fox Street,
Johannesburg. 2287—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that NICOLAAS CASPARUS O'NEILL, trading under the style or firm of GRAND CAFÉ, Station Street, Koster, District Rustenburg, Transvaal, has made an assignment of his assets in favour of ALBERT GEORGE GLADWIN, of 544 Station Street, Koster, in trust for the Creditors of the said Nicolaas Casparus O'Neill, trading as aforesaid; and that the Schedules of the said Nicolaas Casparus O'Neill will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Assistant Magistrate, Koster, for a period of fourteen days from the 7th of March, 1936, to the 21st day of March, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), Pretoria, on Thursday, the 26th of March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Nicolaas Casparus O'Neill, trading as aforesaid, as insolvent.

N. C. O'NEILL,
Assignor.

Station Street, Koster,
District Rustenburg. 2310—6

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ALEXANDER EDELSTEIN, general dealer, of Makokskraal and Kafferskraal, District Ventersdorp, has made an assignment of his assets in favour of MONTAGUE FRANKS, administrator of estates, of 1-2 Standard Bank Chambers, President Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Alexander Edelstein, if they accept the same; and that the schedules of the said Alexander Edelstein will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa at Pretoria and at the Office of the Magistrate at Ventersdorp for a period of fourteen days from Wednesday, the 11th day of March, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 26th day of March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Alexander Edelstein as insolvent.

Johannesburg, this 4th day of March, 1936.

SLOOT & BROIDO,
Attorneys for the Assignor.

1-8 Sacke's Buildings,
Joubert Street,
Johannesburg. 2374—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that LIE TING FONG, a general dealer trading as such at Stand No. 375, Pollock Avenue, Newclare, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of ARNOLD KANE, administrator of estates, of 102 Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Lie Ting Fong, if they accept same; and that the schedules of the said Lie Ting Fong will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days from the 10th day of March, 1936.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 30th day of March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Lie Ting Fong as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 6th day of March, 1936.

LIE TING FONG,
2376—6 Assignor.

MINERALE-WYSIGINGSWET.
(No. 35/1931.)

Prys 9d. per eksemplaar.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

TENDERS.

BRITISH AND AFRICAN MINING AND GENERAL FINANCE CORPORATION, LIMITED (in liquidation).

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any of the following assets belonging to the above Company:—

(a) 500 shares in Eastern Options (Pty.), Limited.
(b) 860 shares in Ellerton and Letaba Gold Mining Co. (Pty.), Ltd.
(c) 1,700 shares in The City Options Syndicate (Pty.), Ltd.
(d) 798 shares in Rooikraal Development Co. (Pty.), Ltd.
(e) 25 shares in T. E. S. Estates (Pty.), Limited.
(f) 200 shares in R. X. L. Syndicate (Pty.), Limited.
(g) 250 shares in S. & T. Syndicate (Pty.), Limited.
(h) 1,350 shares in The Reef Options Syndicate (Pty.), Limited.
(i) 900 shares in M. & F. Company (Pty.), Limited.
(j) 2,000 shares in Holgatfontein Development Co. (Pty.), Limited.
(k) 33,200 shares in Transvaal Gold Reefs, Limited.
(l) 17,100 Reef Nigel Options.
(m) 1/16th interest in R. M. E. Syndicate.

The purchaser will have to make his own arrangements for registration of transfer into his name of any shares in any private Company.

Tenders marked "Tenders, British and African Mining and General Finance Corporation, Limited (in liquidation)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Friday, the 13th day of March, 1936. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

ABE SCHWARTZ,
16 Dominion Buildings, Johannesburg;
GEORGE CAMERON BEATON,
39-44 Glencairn Buildings, Johannesburg,
Joint Liquidators.
2379—6

ENTERPRISE MINING SYNDICATE (PTY.), LIMITED
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 of the Companies Act, 1926, that Enterprise Mining Syndicate (Pty.), Limited, has been placed in voluntary liquidation by the following special resolution passed on the 9th September, 1935, and confirmed on the 25th September, 1935:—

Resolved that the Company be placed in voluntary winding up, and that two persons to be nominated by the meeting be appointed as Liquidators.

With reference to the appointment of the Liquidators, Mr. James McIntosh and Mr. C. A. Dewar were asked to act, and it was unanimously resolved that they be, and they are hereby, appointed Liquidators to wind up the Company, and to exercise all necessary rights and powers for that purpose.

JAMES McINTOSH,
CHARLES A. DEWAR,
Liquidators.

City House,
27 Harrison Street,
29th February, 1936. 2212—6

KERK STREET PROPERTIES (PROPRIETARY), LIMITED.
NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926, that at an Extraordinary Meeting of Shareholders of Kerk Street Properties (Pty.), Limited, held on the 7th day of February, 1936, the following special resolution was passed and duly confirmed at a further Extraordinary Meeting of Shareholders of the Company held on the 24th day of February, 1936:—

It was resolved that Kerk Street Properties (Proprietary), Limited, be placed in voluntary liquidation, and that Mr. J. R. Guy be appointed as Liquidator at a fee of ten guineas.

Dated at Johannesburg, this 24th day of February, 1936.

KERK STREET PROPERTIES (PROPRIETARY), LTD.
A. T. ROBINSON,
2209—6 Secretary.

SOUTH AFRICAN PIPE LINING COMPANY, LIMITED.
NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926, that at an Extraordinary Meeting of Shareholders of South African Pipe Lining Company, Limited, held on the 10th day of February, 1936, the following special resolution was passed and duly confirmed at a further Extraordinary Meeting of Shareholders of the Company held on the 27th day of February, 1936:—

It was resolved that South African Pipe Lining Company, Limited, be placed in voluntary liquidation, and that Mr. G. Cameron Beaton be appointed as Liquidator.

Dated at Johannesburg, this 27th day of February, 1936.

SOUTH AFRICAN PIPE LINING COMPANY, LIMITED.
R. ABRAHAMS,
2210—6 Acting Secretary.

TENDERS.

NATALSHOOP GOLD MINING SYNDICATE (PROPRIETARY), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A. 4001).

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets of this Company, which consist of 28 diggers and prospecting claims and the complete equipment of a gold mine, including a five-stamp battery, a James concentrating table, 32 h.p. Crossley engine, crusher, pulleys, counter shafts, belts, wood and iron building and all requisite tools, about 5,000 feet 2-in. piping, 2 Worthington pumps, 1 9 h.p. Crossley engine, 1 7 h.p. Lister engine, 1 12,000-gallon reservoir, 1 8,000-gallon reservoir, 1 35 h.p. Ingersoll-Rand compressor, jack hammers, 1 250 volt generator, 1 1935 model Chevrolet lorry, 1 iron safe.

Sealed tenders should be lodged with the undersigned not later than 10 o'clock a.m. on Wednesday, the 18th day of March, 1936, and the highest or any tender will not necessarily be accepted.

Full information may be had from the undersigned with whom arrangements may be made for the inspection of the plant and equipment.

P. DE KLERK,
Liquidator.

Orr, De Klerk & Beaton,
Accountants and Auditors,
Pretoria, Johannesburg, Pietersburg and Springs. 2381—6

ADVERTENSIES.

THE WHOLESALE BUTCHERS' ASSOCIATION (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3108).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 22-23-24 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg, on Friday, 20th March, 1936, at 11 a.m., for the purpose as set out in the said section.

All Creditors wishing to vote at the said meeting must lodge their proofs of debt with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised date and time of the meeting.

Notice is also hereby given, in terms of Section 164 (c) of the Companies Act, 1926, that all Creditors must prove their claims within two months from the date of the above meeting, otherwise they will be excluded from any distribution under any account lodged with the Master before such claims are proved.

MICHAEL H. KAM,
Liquidator.

22-23-24 Warwick House,
28 Joubert Street,
Johannesburg. 2241—6

GREATERMANS TRANSVAAL (PROPRIETARY), LIMITED, (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at 11 Kerk Street, Johannesburg, at 11 a.m., on Thursday, 12th March, 1936.

W. G. F. STILL,
2315—6 Liquidator.

In the matter of the ZULULAND CO-OPERATIVE COTTON AND AGRICULTURAL ASSOCIATION, LTD. (in Liquidation).

The Second Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the offices of both the undersigned for a period of fourteen days from the 6th March, 1936. Pretoria, 6th March, 1936.

FRANCIS H. BULL,
Empangeni, Zululand,
C. ALTMANN,
C/o Altmann & Brugman, Pretoria,
2224—6 Joint Liquidators.

CAIRNFIELD ESTATES (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by special resolution passed on 28th February, 1936, the above Company was placed in voluntary liquidation, and the undersigned was on the same date appointed Liquidator.

J. LATHAM,
Liquidator.

P.O. Elandsfontein,
Transvaal. 2234—6

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS: 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

KENNISGEWING.

Debiteure en Krediteure in die Boedel van wyle ALETTA MARIA OLEN (gebore MULLER) en nagelate eggenoot, NIELS OLEN, van Kiel, Distrik Potchefstroom, word hiermee versoek om hulle skulde te betaal aan of hulle vorderinge in te dien by die ondergetekendes binne 'n tydperk van veertien dae gereken vanaf Vrydag, die 6de Maart 1936.

MEYER & GAISFORD,
Prokureurs vir Administrateur.

King Edwardstraat,
Potchefstroom. 2192—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 23rd day of March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of IAN SHARP, explosive worker, residing at Edenvale, District Germiston, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Office of the Resident Magistrate at Germiston for a period of fourteen days reckoned from the 6th day of March, 1936.

MAX LEVINE,
Applicant's Attorney.

3 Rialto Buildings,
President Street, Germiston.
2325—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 23rd day of March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of RALPH LIPMAN, an electrician, of Belsize Court, Braamfontein, Johannesburg, as insolvent; and that the schedules of the said Ralph Lipman will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 (fourteen) days from Friday, the 6th day of March, 1936.

SIMLER & SCHAIOWITZ,
Applicant's Attorneys.

Sacke's Buildings,
P.O. Box 3151, Johannesburg.
2328—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 23rd day of March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of ISAAC SWARTZ, a storeman employed by the New York Clothing Manufacturers, Germiston, and residing at 14 Cecil Street, Germiston, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Office of the Resident Magistrate at Germiston, for a period of fourteen days reckoned from the 7th day of March to the 21st day of March inclusive.

Dated at Germiston, this 3rd day of March, 1936.

H. DAVIDOFF,
Attorney for Applicant.

2 Provident Buildings,
Box 205, Germiston. 2301—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 23rd day of March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ARCHIBALD THORN, poulterer, trading as THORN'S FARM PRODUCTS at 72a Rissik Street, Johannesburg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days reckoned from the 7th day of March, 1936.

Dated at Johannesburg, this 6th day of March, 1936.

JAMES O'REILLY,
Applicant's Attorney.

26 and 27 Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg.
2335—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 23rd day of March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the Estate of GERT MATTHYS VAN ASWEGEN, a railway signalman, of 95 Henning Street, Randgate, Randfontein, as Insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria and at the Offices of the Magistrate, Krugersdorp, for a period of fourteen (14) days from the 6th day of March, 1936.

2320—6 G. M. VAN ASWEGEN.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Thursday, the 26th day of March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WALTER MARTIN ADALBERT MALAN HEINRICHS, a miner, of Plot No. 89, Witpoort, P.O. Schapenrust, Brakpan, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Brakpan, for a period of fourteen days from the 9th day of March, 1936, to the 23rd day of March, 1936.

Dated at Pretoria, this 6th day of March, 1936.

FRIEDLAND & HART,
Applicant's Attorneys.

5, 6, 7 R.S.E. Chambers,
Bureau Street, Pretoria. 2349—6

LOST SAVINGS PASS BOOK
No. 0-44.

Application has been made by HARRIET ANN O'FLAHERTY to the ALLIANCE BUILDING SOCIETY for the issue of a duplicate of the above book.

Any persons having objection to the issue of such duplicate are hereby called upon to lodge their objections with the undersigned within twenty-one days from date of publication hereof, failing which a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

JNO. A. NOBLE,
2280—6 Manager.

ADVERTISEMENTS.

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word in die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling) te Pretoria op Donderdag, die 26ste Maart 1936, vir die oorgawe van die Boedel van KARL HERMANN WILHELM KIETZMANN, 'n algemene handelaar, van Mainstraat, Nigel, distrik Heidelberg, as insolvent; en dat sy skedules vir insae sal lê by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria en by die Kantoor van die Magistraat te Nigel vir 'n periode van veertien (14) dae vanaf en ingesluit die 10de Maart 1936.

Gedateer te Nigel, hierdie 4de dag van Maart 1936.

L. J. VAN DEN HEEVER,
Prokureur vir Applikant.

Nigel. 2350—6

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Share Certificate No. 1266 for 100 Ordinary Shares of £1 each in the African Film Productions, Limited, Nos. 117426 to 117525 inclusive, dated 6th September, 1918, registered in the name of the late Hendrik Petrus van Heerden on the grounds that it has been lost or mislaid, and unless objection be received within thirty days from date of publication hereof the Directors will proceed to issue a duplicate of the said certificate.

AFRICAN FILM PRODUCTIONS, LIMITED.
AFRICAN CONSOLIDATED INVESTMENT CORP., LTD.,
Secretaries.
Per I. ARGUE.

Realty Trust Buildings,
Simmonds Street, Johanesburg. 2208—6

ZAAIPLAATS TIN MINING COMPANY, LIMITED (Incorporated in the Union of South Africa).

LOST SHARE CERTIFICATE.

Application having been made for the issue of a duplicate certificate in place of the undermentioned certificate, which is alleged to have been lost, notice is hereby given that unless objections thereto be lodged with the undersigned in writing within two months from the date of publication hereof, a duplicate certificate will be issued:—

No. 11309; date, 23/7/18; No. of shares, 100; distinctive Nos. from 104301 to 104400; registered in the name of Rahim Karim Khan.

Pretoria, this 3rd day of March, 1936.

WARREN & HOFMEYR,
Secretaries.

P.O. Box 179,
Pretoria. 2308—6

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 101162 (£500) and Policy No. 114558 (£500) on the life of THOMAS ARTHUR SMITH.

Application having been made for a certified copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof a certified copy will be issued.

By Order of the Board.
J. E. HONIBALL,
Secretary.

Corner Commissioner and Kruis Streets,
Johannesburg. 2162—6

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT No. 7690/1916.

Hiermee gee ek kennis dat ek van plan is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 7690/1916, gedateer 20 Oktober 1916, gepasseer deur David Bosman ten gunste van Carel Petrus Prins ten opsigte van sekere Lot No. 72, geleë aan Kerk- en Rissikstraat op gedeelte bekend as Witpoort van die leningsplaas Leeuwfontein, *alias* Witpoort No. 71, Distrik Wolmaransstad, groot 504 vierkante roede 134 vierkante voete.

En alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar het, word hiermee versoek om hulle besware in te dien binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing by die Registrateur van Aktes te Pretoria.

Pretoria, hierdie 2de Maart 1936.

TIM. DU TOIT,
Prokureur vir applikant.

Posbus 834, Pretoria. 2253—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4923/1921, dated the 16th May, 1921, passed by Harris Cutler in favour of Thomas Fleming in respect of—

(*a*) Portion "A" of Erf No. 475, situate on Market Avenue in the Town of Vereeniging, Transvaal, measuring 17 square roods 112 square feet, and

(*b*) the remainig extent of Erf No. 476, situate on Market Avenue, in the said Town of Vereeniging, measuring as such 55 square roods 80 square feet.

And all persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

STEGMAN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Attorneys for Applicant.

Church Square,
Pretoria. 2372—6

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Mortgage Bond No. 462/1934, passed by Michael Peter Farah in favour of Simon Gamsu and Meyer Gamsu, trading under the style of firm of Gamsu & Segal, on the 17th of January, 1934, for £250.

And any person having objection to the issue thereof is required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria within three weeks of the last publication of this notice.

ROOTH & WESSELS,
Applicant's Attorneys.

Law Chambers,
Church Square, Pretoria. 2361—6

STANDARD BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 3738 for £137. 4s. 5d. (one hundred and thirty-seven pounds, four shillings and five pence), in the name of ROBERT BRISBANE, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 228 Pretorius Street, Pretoria, within twenty-one days from the date hereof.

By Order of the Board.
A. E. BASDEN,
Secretary.

2nd March, 1936. 2382—6

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRAKPAN, HELD AT BRAKPAN.

Between Estate late S. J. HORNSBY, Plaintiff, and D. J. C. BEKKER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs, and writ of execution, dated the 3rd day of February, 1936, the following goods will be sold in execution on Wednesday, the 18th day of March, 1936, at 11 o'clock a.m., at Magistrate's Office, Brakpan, to the highest bidder, viz.:—

Holding No. 68 in Seventh and Twelfth Roads, Withou Estates, on the following terms and conditions:—

(1) Purchase price to be paid on cash.

(2) Transfer to be passed by Plaintiff's conveyancer, and costs thereof to be paid by purchaser.

C. J. RABIE,
Messenger of the Court.

Brakpan. 2238—6-13

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and THOMAS JOSEPH WILKINSON, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale without reserve and for cash against transfer will be held at Johannesburg in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m., on Saturday, the 21st March, 1936, of the following property of the Defendant:—

Certain Freehold Erf No. 323, Doorn and Homestead Streets, Observatory (Extension), Johannesburg, measuring 41 square roods 66 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On the property are: (1) House containing four rooms, lounge, scullery, k.p.b.; (2) garage, servant's room, and coal-shed.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 3rd March, 1936. 2342—6-13

PUBLIC SERVICE AND PENSIONS ACT, 1923 (ACT No. 27 OF 1923) AND REGULATIONS WITH AMENDMENTS TO 31ST AUGUST, 1933.

PRICE: 3s. 6D., POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

BALJU-VERKOPING.

In die saak tussen VINCENT LEOPOLD ROBERTSON en RICHARD BASIL EDWARDS, gemagtigde verteenwoordigers van BARCLAYS BANK (D.C. & O.) in hulle hoedanigheid as Kuratore kragtens die Testament van ELSIE BALLOT, Eisers, en ADAM JOHANNES KRIEL, Verweerder.

Tot uitvoering van die vonnis van die Hooggeregshof van S.A. (Transvaal Provinsiale Afdeling) in bogemelde saak, sal 'n verkoping gehou word, sonder reserve en teen kontant binne 14 dae na die verkoping, te Amersfoort, voor die Magistraatshof op Saterdag, 14 Maart 1936, om 11 uur v.m., van die volgende eiendom van Verweerder:—

Sekere gedeelte „5" bekend as Boshoek van die deel bekend as Transhoek van die plaas Donkerhoek No. 256, Wakkerstroom, groot 300 morge.

Die volgende besonderhede word verskaf maar nie gewaarborg nie:—

Die plaas is gedeeltelik omhein. Die oeste bestaan gewoonlik uit mielies en hooi. Omtrent 2 tot 3 morge is onder basbome, omtrent drie jaar oud.

Eisers is gereed om 'n verband te gee aan 'n goedgekeurde koper vir 'n bedrag wat gereël moet word en die tweede verbandhouer sal 'n verband gee op enige balans na die eerste verbandhouer bevredig is, dog nie bogaande 'n ooreengekome bedrag. Rentekoers moet gereël word.

T. O'HAGAN,
Balju van Transvaal.

Pretoria, 24 Februarie 1936.

2099—28-6

SALE IN EXECUTION.

In the matter between THE ALLIANCE BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN ROBERT HALL SMITH, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Johannesburg, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on Saturday, the 14th March, 1936, of the following property of the Defendant:—

(1) Certain Erf No. 42, Germiston Extension No. 3, Germiston.
(2) Certain Erf No. 103, Knights Road, Germiston.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On Erf No. 42 are: (1) Wood and iron bricklined cottage containing 5 rooms, k.p.b.; (2) garage, servant's room and coal-shed.

On Erf No. 103 are: (1) Cottage containing 4 rooms, passage, k.p.b.; (2) servants' room and garage.

Plaintiff is prepared to grant a bond for two-thirds of the purchase price to an approved purchaser with interest at 6½ per cent. per annum.

T. O'HAGAN,
Sheriff of the Transvaal.

Pretoria, 24th February, 1936.

2100—28-6

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6D. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ANGLO AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

GROUP COMPANY MEETINGS.

Notice is hereby given that the Annual General Meetings of the undermentioned Companies, all of which are incorporated in the Union of South Africa, will be held in the Board Room, Anmercosa House, Johannesburg, as follows:—

Name of Company.	*Date of Meeting.*	*Time.*
West Springs, Limited	Thursday, 7th May, 1936	10.00 a.m.
Daggafontein Mines, Limited	„ „	11.00 a.m.
Springs Mines, Limited	„ „	12.00 noon.
Brakpan Mines, Limited	„ „	2.30 p.m.
The New Era Consolidated, Limited	„ „	3.30 p.m.
Anglo American Corporation of South Africa, Limited	Friday, 8th May, 1936	11.00 a.m.
East Daggafontein Mines, Limited	„ „	2.30 p.m.
Western Reefs Exploration and Development Company, Limited	„ „	3.30 p.m.
The South African Land and Exploration Company, Limited	Saturday, 9th May, 1936	10.00 a.m.

The Head Office and London Transfer Registers of all Companies will be closed from the 29th April, 1936, to the dates respectively for the holding of the Meetings as above, all days inclusive.

By Order of the Boards,

W. WESTRUP,
Secretary.

HEAD OFFICE,
Anmercosa House,
Hollard Street,
Johannesburg, 6th March, 1936. 2225—6.

BARNATO GROUP OF COMPANIES.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CLOSING OF SHARE TRANSFER BOOKS.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Companies will be closed during the periods set out below:—

Company.	*Transfer Books closed (both days inclusive)*	
	From.	*To.*
Delagoa Bay Lands Syndicate, Limited	11th March, 1936	24th March, 1936.
The Natal Cambrian Collieries, Limited	„ „	„ „
The Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited	23rd April, 1936	6th May, 1936.
The Randfontein Estates Gold Mining Company, Witwatersrand, Limited	„ „	„ „
The Witwatersrand Gold Mining Company, Limited	„ „	„ „
Government Gold Mining Areas (Modderfontein), Consolidated, Limited	23rd April, 1936	7th May, 1936.
New State Areas, Limited	„ „	„ „
Van Ryn Deep, Limited	„ „	„ „

By Order of the Boards,

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,
Transfer Secretaries.
(Per) E. H. FRANCIS.

HEAD OFFICE,
Consolidated Building,
(P.O. Box 590),
Johannesburg, 6th March, 1936. 2236—6.

In the matter between SAMUEL MOSES FINE, Plaintiff, and KATHLEEN MAY CLARKE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Monday, the 16th day of March, 1936, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lots Nos. 1206 and 1207, Sydenham Township, Johannesburg.

T. O'HAGAN,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 3rd March, 1936.

2342—6

HORTORS LIMITED.

8 PER CENT. CUMULATIVE PREFERENCE SHARES.—DECLARATION OF DIVIDEND No. 16.

Notice is hereby given that the Sixteenth Half-yearly Dividend on the 8 per cent. Cumulative Preference Shares of Hortors, Limited, will be paid on the 31st March, 1936, to Preference Shareholders registered in the Preference Share Register of the Company at the close of the business on the 16th March, 1936.

The Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from the 17th till the 31st March, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

HORTORS LIMITED,
J. S. T. BERRELL,
Secretary.

Head Office,
Leader Building, Harrison Street,
(P.O. Box 1020), Johannesburg,
2nd March, 1936. 2254—6

ADVERTISEMENTS.

CENTRAL MINING—RAND MINES GROUP.

Notice is hereby given that the Ordinary General Meetings of the undermentioned companie will be held in the Board Room, Second Floor, the Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, as follows :—

Name of Company.	*Date of Meeting.*	*Time.*	*Transfer Books and Register of Members will be closed from (both days inclusive).*
Modderfontein B. Gold Mines, Ltd	Monday 4th May, 1936..	11 a.m.	28th April to 4th May, 1936.
Geldenhuis Deep, Ltd.....	,, ,, ..	12 noon	,, ,,
Durban Roodepoort Deep, Ltd....	,, ,, ..	2.30 p.m.	,, ,,
Rietfontein (No. 11) Gold Mines, Ltd.	,, ,, ..	3.30 p.m.	,, ,,
Crown Mines, Ltd.....	Wednesday, 6th May, 1936	11 a.m.	30th April to 6th May, 1936.
East Rand Proprietary Mines, Ltd.	,, ,,	12 noon	,, ,,
City Deep, Limited.....	,, ,,	2.30 p.m.	,, ,,
Rose Deep, Limited.....	,, ,,	3.30 p.m.	,, ,,
Transvaal Consolidated Land and Exploration Company, Ltd.	Thursday, 7th May, 1936	11 a.m.	1st to 7th May 1936.
Rand Mines, Ltd.....	,, ,,	12 noon	,, ,,

By Order of the Boards,

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries,
(Per) C. C. BEAUMONT.

HEAD OFFICE,
The Corner House,
Johannesburg, 6th March, 1936.

2227–6

[A]FRICAN BOARD OF EXECUTORS AND TRUST COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders of this Company will be held at its Office, Law Chambers, Church Square, Pretoria, on Wednesday, the 25th day of March, 1936, at 11.30 a.m., for the following purposes:—

1. To receive the Directors' Report, Balance-sheet and Profit and Loss Account to the 31st December, 1935.
2. To elect two Directors in place of Messrs. Sir T. G. Truter and James Dekker, who retire by rotation but are eligible for re-election, and to elect a Director in place of Sir. J. G. van Boeschoten, resigned.
3. To appoint two Auditors for the ensuing year.
4. To transact all such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Share Register will be closed from the 18th day of March, 1936, to the 25th day of March, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

ARTHUR W. HURT,
Assistant Manager.

Pretoria, 20th February, 1936.

2108—28-6

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that HENDRIK FRANCISCUS COOPER, of 25 Fourth Street, Maraisburg, has changed his name to and will henceforth be known as DONDELL LASALLE COOPER.

A. W. KATZEN,
Attorney for the party.

Natal Buildings,
81 Commissioner Street,
Johannesburg.

2056—28-6

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that ALEXANDER PAUL RICHTER, of P.O. Box 1056, Johannesburg, acting herein as the duly authorized agent of DURBAN ROODEPOORT DEEP, LIMITED, has made application, in terms of Section 54 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), for a Certificate of Bezitrecht over the following Mining Titles:—

(*a*) One hundred and ninety-four Prospecting Claims Nos. 3509/3702, situate on the farm Vlakfontein No. 45 (Estate Owner: Durban Roodepoort Deep, Ltd.), in the Mining District of Johannesburg, held under:—
Licences Nos. 1605, 1606, 1607 and 1608.
Deed of Transfer No. 22/34, dated 6th July, 1934.
Diagram R.M.T. No. 2419.

(*b*) Twelve Prospecting Claims Nos. 3612/3623, situate on the farm Vogelstruisfontein No. 55 (Estate Owner: Durban Roodepoort Deep, Limited), in the Mining District of Johannesburg, held under:—
Licence No. 1585.
Deed of Transfer No. 222/34, dated 6th July, 1934.
Diagram R.M.T. No. 8260.

Particulars of this application for Bezitrecht may be obtained from the documents and from the diagrams prepared by Land Surveyor H. Nielsen in August, 1933, and June, 1933, respectively, lodged in my office by the Applicant.

All persons having objection to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Alexander Paul Richter within three (3) months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 20th day of February, 1936.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner for the Mining District of Johannesburg.

2040—28-6-13

WITBANK COLLIERY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO HOLDERS OF REGISTERED DEBENTURES.

Notice is hereby given that the debenture register will be closed from the 18th to 31st March, both days inclusive, and that warrants in payment of the half-year's interest due on the 1st April, 1936, will be posted to registered debenture holders on the 31st March, 1936.

By Order of the Board.

RAND MINES, LTD.,
Secretaries.

Per C. C. BEAUMONT.

Head Office,
The Corner House,
Johannesburg, 2nd March, 1936.

2188—6

THE LYDENBURG GOLD FARMS COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary Annual General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, Stock Exchange Buildings, Johannesburg, on Thursday, the 7th day of May, 1936, at 11.30 a.m.

BUSINESS.

1. To receive and consider the Balance-sheet, Statement of Profit and Loss, and Directors' and Auditors' Reports for the year ended 31st December, 1935.
2. To elect two Directors in place of Messrs P. M. Anderson and T. G. Suter, who retire in rotation, but who are eligible for re-election.
3. To appoint two Auditors, and to fix the remuneration for the past audit.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting, or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Transfer Registers of the Company at the Head Office, 125 Stock Exchange Buildings, Johannesburg, will be closed from the 25th day of April to the 12th day of May, 1936, both days inclusive.

Nominations to fill the vacant seats on the Board must be delivered in writing at the Head Office of the Company at least three days before the date of the meeting.

By Order of the Board.

GEO. PARKES, F.C.I.S.,
Secretary.

P.O. Box 1660, Johannesburg,
2nd March, 1936.

2283—6

Notice is hereby given that ESTHER ALTMANN (born REINHOLD) has been and will continue to be known as ESTHER REINHOLD.—Stegmann, Oosthuizen & Jackson, attorneys for Esther Reinhold, Church Square, Pretoria.

2371—6

ADVERTENSIES.

RAND MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETINGS OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Board Room, Second Floor, The Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, on Thursday, the 7th day of May, 1936 (immediately after the conclusion of the Forty-first Ordinary General Meeting which has been convened for that date at 12 noon) for the purpose of considering and, if deemed fit, of passing, with or without modification the following Resolution as an Extraordinary Resolution in terms of Section 64 (1) of the Companies Act, 1926 (Union of South Africa).

That the Articles of Association of the Company be and the same are hereby amended in the following respect:—

Article 1: After the words "Assistent Secretary" insert the words "or any duly authorized person acting in the place of such Secretary".

After Article 51: Insert the following new Article to be numbered 51A:

51A. "Except so far as otherwise provided by the conditions of issue or by these presents, any capital raised by the creation of new shares shall be considered as part of the original capital and shall be subject to the provisions herein contained with reference to the payment of calls and instalments, transfer and transmission, forfeiture, lien, surrender, voting and otherwise."

Article 62: Delete the word "fifty" and substitute the word "thirty", and delete after the word "given" on line three the words "either by advertisement or by notice sent by post or otherwise served, as hereinafter provided", and substitute for the words so deleted the words "in the case of registered shareholders, by notice sent by post or otherwise served as hereinafter provided, and in the case of share warrant holders, by advertisement as hereinafter provided".

Article 85: Delete the word "sterling".

Article 91: Add at the beginning of this Article the following words: "No Director shall be disqualified by his office from holding any office or place of profit under the Company or under any company in which this Company may be interested, and no person who holds any office or place of profit under the Company or under any company in which this Company may be interested shall be disqualified thereby from being or becoming a Director of this Company". Delete the word "Corporation" in the 31st line and insert the word "Company".

In the 32nd line, after the word "Directors" delete the word "or" and after the word "members" add the words "or employees". In the 33rd line before the word "member" insert the word "Director" and after the word "member" insert the words "or employee".

Add at the end of this Article the following words: "and after such general notice it shall not be necessary for such Director to give a special notice relating to any particular transaction with such company or firm".

Article 95: Delete the word "thirty" and substitute the word "twenty-one".

Article 105: At the end of this Article add the words "A Director who is not within the Union of South Africa shall not be entitled to notice of any such meeting".

Article 114: Delete the word "sterling".

Article 128: After the words "for the benefit of the Company" insert the words "until claimed".

Article 139: After the words "and the Secretary" insert the words "or some other official appointed by the Directors".

Article 140: Delete the word "fourteen" and substitute the word "thirty".

Article 143: Delete the words "may be given by advertisement or" and after the words "upon any member" insert "other than a holder of a share warrant to whom notice may be given by advertisement". After the words "South Africa" insert the words "or Great Britain".

Article 144: To be deleted.

And notice is hereby also given that a further Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held at the same place on Friday, the 29th day of May, 1936, at 11 a.m., for the purpose of receiving a report of the proceedings of the first above-mentioned Meeting and, if deemed fit, of confirming as a Special Resolution in terms of Section 64 (2) of the Companies Act, 1926 (Union of South Africa), any Resolution passed thereat.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 1st May, 1936, to the 7th May, 1936, both days inclusive.

Holders of Share Warrants who desire to be present or represented at the Meetings must produce their Share Warrants at the places and within the times following:—

(a) At the Head Office of the Company in Johannesburg, at least three clear days before the times appointed for the holding of the Meetings;

(b) At the London Office of the Company, No. 4 London Wall Buildings, London, E.C. 2, at least thirty days before the dates appointed for the holding of the Meetings;

(c) At the Office of the Crédit Lyonnais, 19 Boulevard des Italiens, Paris, at least thirty days before the dates appointed for the holding of the Meetings. According to French Law, Share Warrants produced to the Crédit Lyonnais, in connection with the Meetings should bear French stamps;

and shall otherwise comply with the "Conditions as to the issue of Share Warrants" now in force. Upon such production a Certificate or Proxy Form will be issued, under which such Share Warrant holders may attend the Meetings in person or be represented thereat by proxy.

By Order of the Board,

C. C. BEAUMONT,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, Transvaal,
6th March, 1936. 2228-6

CHANGE OF NAME.

I the undersigned, CHRISTOS COSTER, heretofore known as CHRISTOS COSTA, of 84 Commissioner Street, Boksburg, hereby give notice that as from date hereof I have changed my name from CHRISTOS COSTA to CHRISTOS COSTER and will in future be known as CHRISTOS COSTER.

Dated at Boksburg, this 3rd day of March, 1936.

CHRISTOS COSTER.
CHRISTOS COSTA.

2313—6-13-20

WESTERN REEFS EXPLORATION AND DEVELOPMENT CO., LTD.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETINGS OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board-room, Anmercosa House, Hollard Street, Johannesburg, on Thursday, the 19th day of March, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of considering and, if deemed fit of passing, with or without modification, and in the manner required for the passing of an extraordinary resolution by the Companies Act, 1926, the following resolution, namely:—

That the articles of association of the Company be and the same are hereby amended in the following respects:—

Article 14.

The words "and may be under the Seal of the Company (if any) and shall bear the signature" shall be deleted, and the words "and must be under the Seal of the Company and shall bear the autographic signatures" shall be substituted therefor.

Article 46.

After the words "Registered Office" the words "and any local office" shall be inserted.

Article 53.

The word "lost" appearing in the fifth line of this Article shall be deleted.

Article 61.

The words "or the consent in writing of the holders of at least seventy-five per centum (75 per cent.) of the issued share capital of the Company for the time being" shall be deleted.

Article 70.

The word "seven" appearing in the first line of this Article shall be deleted and the word "fifteen" shall be substituted therefor. The following words shall be added after the word "meetings" appearing in the second line of this Article, namely: "Provided that any notice which may be given to members with registered addresses within the United Kingdom from any place other than the office in the United Kingdom at which the London or Branch Register (if any) of the Company is kept, shall be given not less than 40 days prior to the date of the meeting".

Article 96 (2).

The words "the Mineral Lease referred to in Article 3 hereof" shall be deleted and the words "any Mineral Leases granted to the Company" shall be substituted therefor.

Article 103.

The word and figures "forty (40)" appearing in the fourth line shall be deleted and the word and figures "twelve (12)" shall be substituted therefor.

Article 112.

The following words shall be added at the end of this Article, viz.:—"but notice shall be given to all duly appointed Alternate Directors who may at the time be within the Union of South Africa."

Article 127 (5).

After the word "lost" appearing in the eighth line of this Article the words "(except a share warrant to bearer)" shall be inserted; immediately before the word "signed" appearing in the last line but four of this Article the word "autographically" shall be inserted; the words "(if any)" appearing in the last line but one shall be deleted.

ADVERTISEMENTS.

Article 150.

The word "seven" appearing in the third line of this Article shall be deleted and the word "fifteen" shall be substituted therefor. The words "who is under these Articles entitled to receive Notices of Meetings of the Company", appearing in lines 5 and 6 of this Article shall be deleted. The words "at least seven days previous to the General Meeting" appearing in the last line of this Article shall be deleted and the following words shall be substituted therefor: "Provided that any Report, Balance Sheet and Statement of Income and Expenditure which may be sent to members with registered addresses within the United Kingdom or to the Secretary of the Share and Loan Department of the Stock Exchange, London, from any place other than the office in the United Kingdom at which the London or Branch Register (if any) of the Company is kept, shall be sent not less than forty days prior to the date of the Meeting."

Article 157.

This clause shall be deleted and the following clause shall be substituted therefor, viz.:—"A notice may be given by advertisement to holders of bearer warrants, but must be served by the Company upon any registered holders, either personally or by sending it through the post in a prepaid letter, envelope or wrapper, addressed to such member at his registered address."

Article 158.

After the words "South Africa" the words "or Great Britain" shall be inserted.

Article 160.

After the word "determine" appearing in the sixth line of this Article the following words shall be added, viz.: "one of which shall circulate in the district in which any Branch or Local Office is situate."

And notice is hereby also given that a further Extraordinary General Meeting of Shareholders in the Company will be held at the same time and place on Friday, the 3rd day of April, 1936, for the purpose of receiving a report of the proceedings at the first above-mentioned meeting, and, if deemed fit, of confirming as a special resolution, in terms of the Companies Act, 1926, any resolution passed thereat.

The Head Office and London Transfer Registers will be closed from the 12th day of March, 1936, to the 19th day of March, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

ANGLO-AMERICAN CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LTD.,
Secretaries.
Per W. WESTRUP.

Head Office,
Anmercosa House,
Hollard Street,
Johannesburg, 28th February, 1936.
2190—6

We, GEDALJA KOCHANSKI and SARAH KOCHANSKI, of 24a Webb Street, Yeoville, do hereby give notice that we have changed our names to GUSTAV KOCH and SARAH KOCH, and do desire henceforth to be known by the latter names.

Dated at Johannesburg this 27th day of February, 1936.

GUSTAV KOCH.
SARAH KOCH.

2233—6

RIETFONTEIN CONSOLIDATED MINES, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

NOTICE OF EXTRAORDINARY GENERAL MEETINGS OF SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, the Tenth day of March, 1936, at 11 o'clock in the forenoon for the purpose of considering and if deemed fit of passing, with or without modification, and in the manner required for the passing of an Extraordinary Resolution by the Companies Act, 1926, the following Resolution, namely:—

> That the new Articles of Association contained in document "A" laid before this Meeting, and, for the purposes of identification subscribed by the Chairman thereof, be and they are hereby approved and that such Articles of Association be and they are hereby adopted as the Articles of Association of the Company to the exclusion of and in substitution for all the existing Articles of Association thereof.

And notice is hereby also given that a further Extraordinary General Meeting of Shareholders in the Company will be held at the same time and place, on Wednesday, the 1st day of April, 1936, for the purpose of receiving a report of the proceedings at the first above-mentioned Meeting, and if deemed fit, of confirming as a Special Resolution, in terms of the Companies Act, 1926, any Resolution passed thereat.

A copy of the new Articles of Association will lie for inspection at the Registered Office of the Company at the undermentioned address from the date of this Notice to the date of the first above-mentioned Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 4th March to 10th March, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board,

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELDS, LIMITED,
Secretaries,
Per B. MALRAISON.

Registered Office:
Consolidated Gold Fields Building,
75 Fox Street (P.O. Box 1167),
Johannesburg, 28th February, 1936.
2237-6

KNOW ALL MEN WHOM IT MAY CONCERN.

That as and from the date hereof I, the undersigned, BENJAMIN ZOLOTUCHIN, shall henceforth be known as BENJAMIN SELATI.—Johannesburg, 28th February, 1936.

B. SELATI.
2244—6

APEX MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirty-ninth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held in the Committee-room, Fourth Floor, National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Friday, the 15th May, 1936, at 12 noon.

Business.

1. To receive and consider the statements of account and the reports of the Directors and the Auditors for the year ended 31st December, 1935.

2. To confirm the appointment of Mr. John Noble Mackenzie as a Director of the Company in the place of the late Mr. R. F. MacWilliam, K.C., and to elect two Directors in the place of Sir William Dalrymple, K.B.E., and Mr. Edward Henry Read, who retire in terms of the Company's articles of association, but who are eligible and offer themselves for re-election.

3. To appoint Auditors for the ensuing year and to fix the remuneration of the retiring Auditors, Messrs. Page and Fry.

4. To transact all such other business as may, under the articles of association, be transacted at an ordinary general meeting.

The transfer register of the Company will be closed from the 8th to the 15th May, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

A. W. STEWART,
Secretary.

Head Office,
National Bank Buildings,
Simmonds Street,
Johannesburg, 25th February, 1936.
2172—6

KLEIN MARICO POORT BESPROEIINGSDISTRIK.

KENNISGEWING VAN DIE VOORNEMING OM 'N LYS VAN BELASBARE OPPERVLAKTES SAAM TE STEL.

Kennis word hiermee gegee dat die Besproeiingsraad van Klein Marico Poort voornemens is, ooreenkomstig Artikel 90 van die Wet, 'n lys van belasbare oppervlaktes saam te stel.

Elke eienaar van eiendom, wat binne die genoemde distrik lê word derhalwe hierby opgeroep om aan die Sekretaris van die bedoelde Raad op of voor die 1ste Maart 1936 op 'n formulier—by die Sekretaris op aanvraag verkrygbaar—'n opgawe in te stuur van die grootte by benadering van die reeds besproeide grond of van die grond die hy op sy eiendom voormeld binne die volgende jaar vanaf datum hiervan onder besproeiing denk te breng.

R. B. WARREN,
Sekretaris van die Raad.
2193—6

ADVERTENSIES.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of TRANSVAAL FURNITURE TRADE JOINT BOARD, registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The main objects for which the Company is established are:—

(a) To co-ordinate the aims, objects, and interests of the furniture manufacturers, furniture workers, furniture traders, and timber merchants, for the purpose of assisting, advancing, and promoting the furniture industry and trade in the Transvaal Province; and to promote and encourage fair, just, and equitable methods of trading and dealing among the members hereof, and between the members hereof and members of the public.

The other objects of the Association are set out in extenso in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the office of Messrs. Isakow, Galgut & Schwartz, 39 Bureau Street, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 14th day of January, 1936.

C. W. JOHNSON,
Acting Registrar of Companies.

2176—6-13-20

AFRICAN CATERERS, LIMITED.

DECLARATION OF DIVIDEND No. 7.

Notice is hereby given that a dividend of seven per cent. (7 per cent.) has this day been declared for the financial year ended 31st December, 1935.

This dividend will be payable on or before the 30th day of April, 1936, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st day of March, 1936.

The transfer register of the Company will be closed from the 1st to 8th April, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.
AFRICAN CATERERS, LTD.
JACK KAYE
Secretary.

Palladium Buildings,
4 Fraser Street (P.O. Box 1372),
Johannesburg, 27th February, 1936.
2207—6

In the Estate of the late FLORENCE MARY SEARLE, who died at Glasgow, Scotland (No. 46697).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 9th day of March, 1936.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executor Dative.

42 Burg Street, Capetown. 2187—6

NOTICE.

In the Estate of the late AGNES JANE ELLIOTT (widow), of Capetown (No. 49093).

Creditors and Debtors of the above Estate are hereby requested to file their claims and pay their debts at the office of the undesigned within thirty (30) days from the date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executors Testamentary.

42 Burg Street, Capetown. 2229—6

NOTICE.

In the Estate of the late LEVI CHERRETT and surviving spouse, ELEANOR HARRIETT CHERRETT (born Palmer), of Stikland, District Bellville, Cape (No. 49258).

Creditors and Debtors of the above-named Estate are hereby requested to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days of publication hereof.

Dated at Capetown, this 6th day of March, 1936.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executrix Testamentary.

42 Burg Street, Capetown. 2230—6

In the Insolvent Estate of VERNON BEETON, hotel proprietor, of Cala, Xalanga (No. 6717).

Notice is hereby given, in terms of Section 99 (2), that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate was duly confirmed by the Master of the Supreme Court on the 20th February, 1936.

D. A. GRUNDLINGH,
Sole Trustee.

Cala, 25th February, 1936. 2182—6

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

Insolvent Estate NATHAN SHERKSNE.

Sale of Fully-equipped Butcher's Shop by Public Tender as a "Going Concern".

Tenders are hereby invited for the purchase of the goodwill and contents of the butcher's shop carried on by the Insolvent in the Main Road, Claremont.

The assets comprise:—

(a) Stock-in-trade, which, by reason of the business being continued, varies from day to day.

(b) Fixtures and fittings, including modern electric frigidaire counter.

(c) Outstanding debts.

(d) Goodwill.

Tenders in duplicate, suitably marked as such, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Insolvency Branch, Capetown, on or before noon on Monday, the 9th March, 1936.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Cash or suitable security will be required before the keys are handed over to the successful tenderer.

For further particulars apply to the undersigned.

C. S. CORDER,
Curator Bonis.

24 Wale Street.
Capetown, 25th February, 1936.
2185—6

Insolvent Estate J. E. MEYER, Sinksa Bridge, District George.

Auction Sale, Wednesday, 18th March, 1936, 10.30 a.m., on the spot.

General dealer's stock in trade comprising groceries, soft goods, and hardware, etc.
Chevrolet motor-lorry.
Household furniture.
Cow, calf, horse, sheep, pigs, and poultry, etc.

W. R. DE SWARDT,
Auctioneer.

Market Street, George. 2211—6

CHAS. P. PERKS & SON'S SALES (EAST LONDON).

Insolvent Estate EDWARD ALFRED PROMNITZ.

Public sale of De Soto sedan motor-car, wagon, set of golf clubs: Market Square, Saturday, 7th March, at 10 a.m. De Soto sedan is in good running order; light-sprung trolley; and golf clubs.

CHAS. P. PERKS & SON,
Auctioneers, Sworn Apprraisers, and Estate Agents.

C. E. Watters and W. E. Simpson,
Joint Trustees. 2214—6

Insolvent Estate P. SHAMLEY.

The undersigned will sell by public auction, on the spot, on Saturday, 7th March, 1936, at 10 a.m., the following:—

1. Dwelling-house No. 5, North Street, Graaff-Reinet.
2. Book debts.
3. Shop goods.

J. P. v. NIEKERK,
Trustee.

2362—6

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

Insolvent Estate WILLIAM GEORGE HUNT, stock and share broker, 148 St. George's Street, Capetown.

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above Estate will be held before the Master at Capetown on Friday, 17th April, 1936, at 10 a.m., for the purpose of proof of claims against the Estate.

Notice is further given that application having been made to the Master in terms of Section 98 (2) of Act No. 32 of 1916 (as amended), the Master has fixed a period until the meeting aforesaid during which period Creditors are required to prove their claims against the Estate. Creditors who have not proved during this period will be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with the Master before their claims are proved.

Notice is further given that it is the intention of the Trustees to institute proceedings under Sections 24, 27, 28 or 29 of the said Act, and Creditors who delay proving their claims until after the Court has given judgment in such proceedings will not be entitled to share in the distribution of the proceeds of any assets or any moneys recovered in such proceedings, *vide* Section 90 of the said Act.

C. L. SHORT,
W. HINTON,
Joint Trustees.

24 Wale Street, Capetown,
29th February, 1936. 2226—6

ADVERTISEMENTS.

TENDERS.

FURNITURE, HISTORICAL PHOTOGRAPHS, SILVER PLATE AND OTHER MOVABLES.

In the Deceased Estate (being administered as Insolvent) of HARRY GEORGE ROBERTSON FISCHER, of Oranje, Sedgefield, in the District of Knysna (register No. 45565).

Tenders are hereby invited for the purchase in one lot of the whole of the following assets:—

Furniture (exclusive of beds and bedding), much of which is stinkwood; billiard-table and wireless set; silver plate and silverware; pictures and historical photographs; cow and calf; boat and gear; various other household effects.

The sale shall be for cash against delivery, delivery to be taken at the premises, Oranje, Sedgefield, District Knysna.

Tenders, marked "Tenders, Estate late H. G. R. Fischer (No. 45565)", must be lodged in duplicate with the Magistrate of the District of Knysna, at Knysna, on or before 25th March, 1936.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

H. A. TIDSWELL,
Sole Executor
(administering the Estate as a Trustee in Insolvency).

Main Street,
Knysna,
or P. O. Box 47, Knysna. 2247—6

MALHERBE & KIRK'S (MACLEAR) SALES.

Duly instructed thereto by the Trustee of the Insolvent Estate of PETRUS HENDRIK GROBBLER, we will submit to public auction at the Auction pens, Maclear, on Saturday, the 21st March, 1936, at 10 a.m. sharp, the following:—

1. The farm Fairbairn, in the District of Maclear, measuring 924 morgen 424 square roods.

   This is a good all-round stock and agricultural farm, nine miles from Maclear and very well improved.

2. The Insolvent's fiduciary rights to and in the undermentioned properties:—

   (*a*) The farm Angora, in the District of Maclear, measuring 714 morgen 270 square roods.

   (*b*) The farm Termination Hill adjoining Angora, in extent 837 morgen 279 square roods.

In the event of the ultimate heirs meeting the bondholders' claim on the farm Fairbairn before the sale, then and in such case only the Insolvent's fiduciary rights to that farm will be sold.

Movable Property: Two horses, mower, lucerne rake, deed drill, wagon, mealie-crusher, trekgoed, and two shares in the Wool Growers' Auctions, Limited.

Conditions of sale may be inspected at the offices of the undersigned, who will also supply any further information required.

MALHERBE & KIRK,
Auctioneers, Maclear.

J. N. Lurie,
C/o Attorney J. R. Wade,
Maclear,
Sole Trustee. 2365—6

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GEORGE SPELOS, a café proprietor carrying on business at Beach Road, Muizenberg, has made as assignment of his property in favour of CLIVE SINCLAIR CORDER and HARRY BAKER, of Capetown, in trust for the Creditors of the said George Spelos, if they accept the same; and that the schedules of the said George Spelos will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and the Office of the Magistrate at Simonstown, for a period of fourteen days reckoned from Tuesday, the 10th day of March, 1936.

It is furher notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Thursday, the 2nd day of April, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard for the surrender of the Estate of the said George Spelos as insolvent.

Dated at Capetown, this 28th day of February, 1936.

STAKOL & FRIEDLANDER,
Attorneys to Assignor.

148 St. Georges Street,
Capetown. 2366—6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the assignment of ERIC BARTLETT TORR, a farmer, of Almondale, District East London, or if the assignment shall be declined, his application for the surrender of his Estate.

As the Notice of Intention to assign was published in good faith, and as there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7 (2) of Act No. 32 of 1916.

J. M. BECK,
for Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

Master's Office,
Capetown, 29th February, 1936.
Davidson, Addleson & Shapiro,
Barclays Bank Buildings,
75 Oxford Street, East London,
Applicant's Attorneys. 2318—6

OCHBERG ROBINSON (PTY.), LTD. (in voluntary liquidation) (No. C. 573).

[Pursuant to Section 135 (*c*) of the Companies Act, No. 46 of 1926.]

Notice is hereby given that fourteen days after the publication hereof it is the intention of the undersigned, Liquidators of the above Company in Liquidation, to apply for an extention of time until the 30th April, 1936, within which to lodge a liquidation and distribution account for this Company.

JULIUS ROBINSON,
ISAAC OCHBERG,
Joint Liquidators.

14a Adderley Street,
Capetown,
6th March, 1936. 2242—6

SYFRET'S TRUST COMPANY, LTD.

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS.

(Pursuant to Section 166 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of T. TOCKER & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (registered No. C/611).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of the above Company that a Meeting of Creditors will be held in the offices of Syfret's Trust Company, Limited, of 24 Wale Street, Capetown, on the 19th day of March, 1936, at 12 o'clock noon precisely, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining whether application should be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the meeting must be lodged with the undersigned not later than twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

C. S. CORDER,
Liquidator.

24 Wale Street,
Capetown, 25th February, 1936. 2170—6

A. S. BENSIMON (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. U.C. 2378).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the office of C. Welby Steward, 9 Castle Street, Capetown, on Wednesday, the 25th March, 1936, at 4 p.m., for

(*a*) Proof of Debt by Creditors;
(*b*) to determine whether an application shall be made to Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with, the Liquidator appointed by the Company.

All Proof of Debts by Creditors, together with the power of attorney, must be lodged on the prescribed forms with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of the Meeting.

Notice is also hereby given, in terms of Section 164 (*c*) of the Companies Act, 1926, that all Creditors must prove their claims within two months from the date of the above Meeting, otherwise they will be excluded from any distribution under any Account lodged with the Master before such claims are proved.

C. WELBY STEWARD,
Liquidator.

Jardine's Chambers,
9 Castle Street, Capetown. 2239—6

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

NAMAQUA RIVER LANDS, LTD.
(In Compulsory Liquidation.)

In pursuance of the provisions of Clause 135 (1) (*c*), I hereby give notice that it is my intention to apply to the Master of the Supreme Court, Capetown, for an extension of a further six months in which to file my first account in this Liquidation.

A. S. HOOPER,
Liquidator.

107 St. George's Street,
Capetown. 2195—6

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Thursday, the 26th day of March, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of STEPHANUS JAN LATEGAN, a farmer, of Matroosfontein, Redelinghuys, District of Piquetberg, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Piquetberg, Cape Province, for a period of fourteen days from the 7th day of March, 1936.

LOUIS A. VLOK,
Attorney for Applicant.

P.O. Box 23, Piquetberg. 2267—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 31st day of March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENRY STANFORD, a general dealer, of Albertinia, Division of Riversdale, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Riversdale for a period of fourteen days from the 9th day of March, 1936, to the 25th day of March, 1936.

DAN. W. VAN WYK,
Applicant's Attorneys.

Albertinia, Cape Province,
29th February, 1936. 2357—6

VERLORE HUURKONTRAK.

Kennis geskied hiermee dat ek voornemens is aansoek te doen om die uitreiking aan my van 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak No. 26/1931, gedateer 7 April 1931, waarvolgens ek, Johannes Dippenaar, die geregistreerde huurder is van sekere plaas Mooihoek (synde gedeelte van die oorspronklike plaas Annfield), geleë in die Afdeling Kuruman, groot 1,000 morg 939 vierkantvoet.

En diegene wat beswaar teen die uitreiking van sodanige afskrif het word hierby versoek om hulle beswaar skriftelik by die Registrateur van Aktes te Vryburg in te lewer binne drie (3) weke na die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Kuruman hierdie Vier-entwintigste dag van Desember 1935.

J. DIPPENAAR,
2217—6 Geregistreerde Houer.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer:—

1. No. 9029, dated 21st September, 1925, passed by Fairview Suburban Estate Company, Limited, in favour of Cuthbert Edward Mayo in respect of—

Certain piece of redeemed quitrent land situate in the Division of Port Elizabeth, being Lots Nos. 50 and 51 in Block 3A of the Fairview Suburban Estate, a portion of the farm Baakens River, measuring 225 square roods.

2. No. 7132, dated 23rd August, 1913, passed by Isaac Charles Newton in favour of Cuthbert Edward Mayo in respect of—

(i) Certain one-half (½) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Uitenhage, called Newton, measuring 1,001 morgen 229 square roods;

(ii) Certain one-half (½) part or share of and in certain piece of redeemed quitrent land situate as above, being the remaining extent of Van Stadens River West, measuring 802 morgen 510 square roods.

Of which the whole of paragraph (i) has been transferred away; and

Portions of paragraph (ii) have been transferred away leaving as a Remaining Extent 140 morgen 169 square roods.

3. No. 7134, dated 23rd August, 1913, passed by Florence Francisca Newton (born Parkin) (married out of community of property to Isaac Charles Newton), and by him assisted as far as need be, in favour of Cuthbert Edward Mayo, in respect of—

Certain one-half (½) part or share of and in certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Uitenhage, being the remaining extent of the farm Klarefontein, now called Sunnyside, measuring 1,001 morgen 84 square roods 52.8 square feet, including the roads shown on General Plan.

Portions of which have been transferred away leaving as a Remaining Extent 60 morgen 598 square roods 60.8 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 28th day of February, 1936.

MOSTERT & BOSMAN,
Attorneys for Executor Dative
Estate late C. E. Mayo.

20A Wale Street, Capetown. 2338—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. 8521, dated 20th October, 1899, passed by Alexander Gourlay in favour of Ebrahim Norodien, in respect of—

Certain piece of land situate at Mowbray, in the Cape Division, being Lot A part of the property Lots Nos. 9, 10, 11 of the divided Lots Nos. 1-5 Block A, measuring 8 square roods 94 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 29th day of February, 1936.

W. E. MOORE & SON,
Attorneys for Applicants.

37 Castle Street, Capetown. 2339—6

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of the Deed of Transfer No. 7307, dated 26th August, 1922, passed by Daniel Stephanus Johannes Malan in favour of Theodorus Hermanus de Kooker Cloete in respect of—

Certain piece of ground, situate in the Municipality of The Strand, Division of Stellenbosch, with the buildings thereon, being Lot No. 1B of Block M, measuring 147 square roods 37 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Somerset West, this 27th day of February, 1936.

H. M. JAFFE,
Attorney for the Applicant.

Main Street, Somerset West. 2219—6

THE KAFFRARIAN STEAM MILL COMPANY, LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Application having been made for a copy of a Certificate of Shares in this Company, No. 109, for 100 £1 Shares, Nos. 32841 to 32940, registered in the name of the late Frederick William Mills, of Capetown, dated 1st October, 1897, the said Certificate being declared to be lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at the Office of this Company in Kingwilliamstown within three months from the date this advertisement appears, a copy as applied for will be issued.

For THE KAFFRARIAN STEAM MILL CO., LTD.
R. J. ALISON,
Secretary.

Kingwilliamstown, 2nd March, 1936.
2205—6

NASIONALE PERS, BEPERK. KENNISGEWING.

Kennis geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 2016/4929 gedagteken 29 Julie 1920 vir 25 aandele genommer vanaf 87339/87363.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van gesegde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking op of voor 27 Maart 1936 by hierdie kantoor ingedien word.

H. J. OTTO,
Sekretaris.

Kaapstad, 6 Maart 1936. 2352—6

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policies Nos. 153527/8 for £500 each on the life of HAROLD DESMOND CORSER.

Application having been made for copies of the above policies, the originals having been lost, notice is hereby given, that unless the originals be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, copies will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 2387—6

ADVERTISEMENTS.

DIE PERELSE BOEDEL EN AGENTSKAP MAATSKAPPY, BEPERK, NOORDER PAARL.

VERLORE DEPOSITOKWITANSIE.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen is vir 'n gesertifiseerde afskrif om die plek te neem van die oorspronklike lopende depositokwitansie No. 2295, gedateer 11 Januarie 1929, groot vyf-en-sewentig pond (£75) uitgereik deur die bostaande Maatskappy in guns van Mej. S. M. HUGO, van Dordrecht, welke kwitansie verlore of vernietig is.

En alle persone die beswaar het teen die uitreik van sodanige afskrif moet sodanige beswaar in geskrif inlewer by die ondergetekende binne drie weke van die laaste verskyning van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Paarl, hierdie 20ste dag van Februarie 1936.

STIRLING G. LOW,
Sekretaris.

Posbus 36, Noorder Paarl. 2184—6

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Life Policies Nos. 51746/7 effected for the sums of £500 and £750 on the life of HENRY PRIEST WADDINGTON.

Application having been made for duplicates of the above policies, the originals having been lost, notice is hereby given that unless the original policies are produced at this office within three months from date hereof, official copies will be issued.

By Order of the Board.
J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.

St. George's Street,
Capetown, 28th February, 1936.
2200—6

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 212843 for £500 on the life of Miss KATHRINA ELIZABETH JORDAAN.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.
C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown. 2388—6

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION OF AFRICA.

Joint Life Policy No. 82750, effected for the sum of £2,000 on the lives of HENDRIK SIEMERINK and HUGH AITKEN HUTCHISON WALKER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original policy be produced at this office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.

St. George's Street,
Capetown, 2nd March, 1936.
2385—6

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62/1934.)

Price **9d.** per copy.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

Between THE COUNCIL OF THE CITY OF CAPETOWN, Plaintffs, and J. J. PETERSEN, Defendant.

Case No. 1162/35.

In pursuance of a judgment of the Resident Magistrate, Wynberg, dated 5th June, 1935, and warrant of execution, dated the 9th November, 1935, I shall sell in front of the Court of the Resident Magistrate, Electric Road, Wynberg, on Monday, the 9th March, 1936, at 11 a.m.:—

Certain lots of ground marked 10 and 11, situate in the City of Capetown on the High Road leading to Protea at Claremont, being part of the property called the Vineyard, measuring 64 square roods; held by Defendant under Deed of Transfer No. 6969, dated 20/7/1918.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and taxes.

3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorneys.

4. Purchaser to pay auctioneer's charges.

Dated at Wynberg, this 21st day of February, 1936.

J. D. BEYERS,
Messenger of the Court, Wynberg.

1995—28-6

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of DORDRECHT MUNICIPALITY, Plaintiff, and SUSARA MARIA VAN STAADEN, Defendant.

In execution of judgment in the Court of the Magistrate of Dordrecht in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Dordrecht, on Saturday, the 14th March, 1936, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain piece of perpetual quitrent land being Erf No. 477, situate in the Municipality of Dordrecht, Division of Wodehouse, a portion of the farm Boschrand, measuring 50 square roods.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes.

3. Transfer to be passed by Plaintiff's Attorney.

4. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

C. J. KLEINHANS,
Messenger of the Court.

Dordrecht,
14th February, 1936. 2105—28-6

WET OP DE KRIMINELE PROCEDURE EN BEWIJSLEVERING, 1917
(WET No. 31 VAN 1917)
(MET WYSIGINGS TOT EN MET 1933).

PRYS: 2s. 6D.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between CENTRAL GARAGE and Others *versus* PIETER WILLEM CARSE.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court, Robertson, in the above suit, a sale will be held in front of the Court-house, Robertson, on 14th day of March, 1936, at 10 a.m., of the following property, to wit:—

One-fifth share in certain portion of Erf No. 1 Block N, in extent 149 by 126, situate in Pollack Street, Robertson.

Condition of Sale.—Purchase price in cash.

J. A. SWANEPOEL,
Messenger of the Court.

Robertson. 2154 –28-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS OF TRADER, IN TERMS OF SECTION 33 OF ACT No. 32 OF 1916.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that MORRIS KRUYER, carrying on business under the style or firm of THE ORIGINAL INVISIBLE MENDING COMPANY, cleaners, dyers, and launderers, of Alliance Buildings, 48 St. George's Street, Capetown, intends selling and transferring the said business to the HYGIENIC CLEANERS AND DYERS (PROPRIETARY), LIMITED.

CLOETE, PARKER, BOTHA & McKINNELL,
Attorneys for the parties.

117 St. George's Street,
Capetown. 2198—6-13

GENERAL ESTATE AND ORPHAN CHAMBER.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in terms of Clause 11 of the Chamber's Deed of Partnership, the Eightieth Annual General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room of the Company's Building, 136 Adderley Street, Capetown, on Monday, the 23rd March, 1936, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive from the Directors a statement of the affairs of the Chamber to the 31st December, 1935.
2. To elect two Directors in place of Messrs. G. G. Gie and M. E. Smuts, who retire by rotation, but are eligible for re-election.
3. To elect two Shareholders to serve as Auditors for the ensuing year in place of Messrs. W. Hinton and A. K. Wolfe, who retire in accordance with the deed of partnership, but are eligible for re-election.
4. To transact such other business as may be transacted at an ordinary general meeting.

In terms of Sections 20 and 22 of the Deed of Partnership, nominations to fill the above-mentioned vacancies, signed by two Shareholders, are to be lodged with the Secretary at least seven days before the day of election.

By Order of the Board.

EDWARD V. ZINN,
Secretary.

Chamber Buildings,
136 Adderley Street,
Capetown. 2199—6

ADVERTENSIES.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

To HENDRIK REINHARDT SIEBERHAGEN and KAREL JOHANNES SIEBERHAGEN, both lately of the farm Hoedemaker of the Division of Beaufort West, but whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation issued from and filed in this office on the 2nd day of March, 1936, you have been cited to appear at Capetown in the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 9th day of April, 1936, at 10.30 o'clock in the forenoon, then and there to answer Reginald Percy Gain, in his capacity as Secretary of the Board of Executors of Capetown, in an action in which the said Reginald Percy Gain in his said capacity claims from you both jointly and severally the one paying the other to be absolved the sum of £1,600, together with interest thereon, at the rate of 6½ per cent. per annum reckoned from the 1st day of July, 1931, to date of payment less the sum of £14. 1s. paid on account upon and by virtue of a certain Mortgage Bond No. 7852, dated the 27th October, 1925, passed by Cornelius Nicolaas Groenewald as your duly authorised agent in favour of the said Board of Executors, which said bond has become due and payable by reason of non-payment of interest in terms thereof, and for an order declaring the property mortgaged under the said bond executable, with costs.

In default of your appearance on the said date, provisional sentence will be claimed against you both jointly and severally with costs.

Thus done and granted in the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Capetown, this 2nd day of March, 1936.

J. L. BLIGNAUT,
Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa.

Van der Bijl & De Villiers,
Plaintiff's Attorneys,
4 Wale Street, Capetown.
2336—6

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that HUNTER MOORE, trading as the MOORFIELD FARM DAIRY at 79 South Union Street, Port Elizabeth, has sold the said business to WILLIAM GEORGE SIM, who will continue to trade under the same name at the same address for his own account and benefit as from the 1st March, 1936.

PAGDEN & CHRISTIAN,
Attorneys for the parties.

Permanent Buildings,
Main Street, Port Elizabeth.
2202—6-13

THE LION MATCH COMPANY, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act, 1926, that the Share Transfer Register and the Register of Members of the above-named Company will be closed from Friday, the 13th March, to Friday, the 27th March, 1936, both days inclusive.

By Order of the Board.

D. R. LEITH,
Secretary.

St. Michael's Road,
Observatory, Cape,
6th March, 1936. 2337—6

SALE OF BUSINESS.

FURNITURE BUSINESS IN EAST LONDON CARRIED ON BY H. N. KNIBBS & CO., OXFORD STREET.

Business to be sold as a going concern. Tenders are now called for the purchase of stock, fixtures, goodwill, and book-debts (optional). The highest or any tender not necessarily accepted. Tenders marked "Tender, Knibbs", close on 21st March, 1936, and should be sent to the undersigned, from whom further particulars may be obtained.

WHITING & GRIFFIN,
Agents for Executor Testamentary.
P.O. Box 391, East London. 2333—6

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at—

A.

I. Prieska, on 21st March, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

Certain piece of redeemed quitrent land, being the remaining extent of Grenaat Kop, situate in the Division of Prieska, measuring 4,127 morgen 466 square roods, as registred in the name of STEPHANUS IGNATIUS PIETERS under Deed of Transfer No. 15748/20.

II. Pietersburg, on 28th March, 1936, at 10.30 o'clock a.m.:—

Certain quitrent farm, Warmberg No. 573, district Pietersburg (formerly Zoutpansberg), measuring 912 morgen 453 square roods, as registered in the name of JOHN STEPHEN RICHARDSON (deceased) under Deed of Transfer No. 10996/1928.

III. Rustenburg, on 28th March, 1936, at 10 o'clock a.m.:—

(1) Certain portion, marked No. 11, of the quitrent farm, Rustvoorby No. 895, district Rustenburg, measuring 57 morgen 438 square roods, as registered in the name of SAMUEL HERMANUS BISSCHOFF (deceased) under Deed of Transfer No. 7306/1908;

(2) Certain remaining extent of the said farm, measuring as such 610 morgen 346 square roods, as registered in the name of the said S. H. BISSCHOFF (deceased) under Certificate of Partition Title No. 2217/1918.

IV. Griquatown, district Hay, on 26th March, 1936, at 9.30 o'clock a.m.:—

(1) Certain piece of perpetual quitrent land, being the farm Weltevrede, portion of the farm Linksfontein, *alias* Groot Linksfontein O No. 422, situate in the Division of Hay, measuring 1,281 morgen 337 square roods;

(2) Certain 47, 400/1, 644317th share of the remaining extent of certain piece of land, known as Farm O No. 423 Annex Linksfontein, situate in the Division of Hay, measuring 1,370 morgen 158½ square roods, as registered in the name of ALICE CHARLOTTE SHAW, now married out of community of property to BRYANT JUBBER under Deed of Transfer No. 20955.

B.

V. In front of the Deputy Sheriff's Office, 228 Pretorius Street, Pretoria, on 21st March, 1936, at 11.15 o'clock a.m.:—

Certain portion II of portion A1 of the freehold farm Bultfontein No. 120, district Krugersdorp, measuring 80 morgen 500 square roods, as registered in the name of JACOBUS CHRISTIAAN SCHOEMAN, Junior, under Deed of Transfer No. 5134/1929.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LAND BANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraats Kantoor te—

A.

I. Prieska, op 21 Maart 1936, om 10-uur v.m.:—

Seker stuk vrygekogte erfpag grond, synde die restant van Grenaat Kop, geleë in die Afdeling van Prieska, groot 4,127 morge 466 vierkante roede, soos geregistreer op naam van STEPHANUS IGNATIUS PIETERS onder Akte van Transport No. 15748/1920.

II. Pietersburg, op 28 Maart 1936, om 10.30-uur v.m.:—

Seker leningsplaas Warmberg No. 573, distrik Pietersburg (voorheen Zoutpansberg), groot 912 morge 453 vierkante roede, soos geregistreer op naam van JOHN STEPHEN RICHARDSON (oorlede) onder Akte van Transport No. 10996/1928.

III. Rustenburg, op 28 Maart 1936, om 10-uur v.m.:—

(1) Seker gedeelte, gemerk No. 11, van die leningsplaas Rustvoorby No. 895, distrik Rustenburg, groot 57 morge 438 vierkante roede, soos geregistreer op naam van SAMUEL HERMANUS BISSCHOFF (oorlede) onder Akte van Transport No. 7306/1908;

(2) Seker resterende gedeelte van die gesegde plaas, groot as sulks 610 morge 346 vierkante roede, soos geregistreer op naam van gesegde S. H. BISSCHOFF (oorlede) onder Akte van Verdelingstitel No. 2217/1918.

IV. Grikwastad, distrik Hay, op 26 Maart 1936, om 9.30-uur v.m.:—

(1) Seker stuk ewigdurend erfpag grond, synde die plaas Weltevrede, gedeelte van die plaas Linksfontein, *alias* Groot Linksfontein O No. 422, geleë in die afdeling Hay, groot 1,281 morge 337 vierkante roede;

(2) Seker 47, 400/1, 644317de aandeel van die resterende gedeelte van seker stuk grond bekend as Plaas O No. 423 Annex Linksfontein, geleë in die Afdeling Hay, groot 1,370 morge 158½ vierkante roede, soos geregistreer op naam van ALICE CHARLOTTE SHAW, nou getroud buite gemeenskap van goedere met BRYANT JUBBER onder Akte van Transport No. 20955.

B.

V. Voor die Kantoor van die Onderbalju, 228 Pretoriusstraat, Pretoria, op 21 Maart 1936, om 11.15-uur v.m.:—

Seker gedeelte II van gedeelte A1 van die eiendomsplaas Bultfontein No. 120 distrik Krugersdorp, groot 80 morge 500 vierkante roede, soos geregistreer op naam van JACOBUS CHRISTIAAN SCHOEMAN, Junior, onder Akte van Transport No. 5134/1929.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal Afslaers kommissie, koste van advertensie, hereregte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.
2348—6

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that KAZIE ISMAIL intends disposing of the goodwill and assets of the butcher's business carried on by the said KAZIE ISMAIL, and also known as KAZIE'S IDEAL BUTCHERY at 134 Princess Street, Port Elizabeth, to and unto ROCCO SCHEEPERS, who will carry on the said business for his own account and benefit under the style or firm of the IDEAL BUTCHERY.

Dated at Port Elizabeth, this 27th day of February, 1936.

S. J. ANNEAR,
Attorney for the parties.

Grace Street,
P.O. Box 758, Port Elizabeth.
2356—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that KHOTOO BAPOO has sold the general dealer's business carried on by him at the corner of Dysart and Wigtown Roads, Green Point, Capetown, to OSMAN EBRAHIM.

Dated at Capetown, this 2nd March, 1936.

CENTLIVRES & DE VILLIERS,
Attorneys for the parties.

4 Wale Street, Capetown. 2384—6-13

Notice is hereby given of the dissolution of the partnership hitherto subsisting between DADA SOOMAR and ABDOOL KARIM CASSIM, carrying on business as CASSIM SOOMAR at Molopo Road, Mafeking, and as A.B.C. BAZAARS in Station Road, Mafeking. Both businesses will in future be carried on by ABDOOL KARIM CASSIM under the same style or firm as before. Dated at Mafeking, this 26th day of February, 1936.—Minchin & Kelly, attorneys for the parties. 2175—6-13

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPIONTMENT.

By virtue of the authority vested in me by Section 10 of the Administration of Estates Act, 1913, I have appointed MR. BARNARD WOOLF ELLERT, of Molteno, to act as Sworn Appraiser for the District of Molteno.

R. J. BARRY,
Master of the Supreme Court.

Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, this 20th day of February, 1936.
2169—6

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that EMIL HARTWIG intends to sell his general dealer's business on Lot No. 155, Gqokwebe (near Ross Mission) in this Division, to JULIUS CONRAD SCHERER.

Kingwilliamstown, this 24th February, 1936.

ANDERS & LYNN,
Attorneys for parties.

2142—28-6

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on by WILLIE BRANDENBURGER, SIEGFRIED LANDAUER and THEO KOSSOWSKY under the style or firm of the BORDER TRADING COMPANY, wholesale merchants, of 14 Fleet Street, East London, has been dissolved as from the 31st January, 1936, from which date the said THEO KOSSOWSKY retires from the said business.

The said WILLIE BRANDENBURGER and SIEGFRIED LANDAUER take over the said business with all assets and liabilities and will continue to carry on the said business for their own account and benefit under the same style and at the same address.

DAVIDSON, ADDLESON & SHAPIRO,
Attorneys for the parties.

75 Oxford Street, East London.
1994—28-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ALBERT GEORGE LESTER, carrying on business under the style or firm of WILLOWVALE GARAGE at Main Street, Willowvale, intends selling and disposing of the goodwill and assets (excluding book debts) of the said garage business to ETHEL LILIAN ROSE WILSON (born ROBINSON), married out of community of property to THEODORE JAMES WILSON, who will carry on the aforesaid business under the same style or firm for her own account and benefit.

Willowvale, 13th February, 1936.

H. I. McLAREN,
Attorney for the Parties.
2146—28-6

STORMSVLEI IRRIGATION DISTRICT.

NOTICE OF INTENTION TO PREPARE SCHEDULE OF RATEABLE AREAS.

(Regulation No. 37.)

Notice is hereby given that the Stormsvlei Irrigation Board intends to proceed to the preparation of a schedule of rateable areas in accordance with Section 90 of the Act.

Every owner of property within the said district is therefore hereby called upon to send to the Secretary of the said Board on or before the 17th March, 1936, a return—on Form No. 3 which will be supplied by the Secretary upon application—specifying:—

(*a*) The area of such property at the time actually under irrigation;

(*b*) the irrigable area remaining to be brought under irrigation;

(*c*) the area commanded by the works, but which is alleged to be not culturable.

The information so obtained may be used by the Board in preparing the schedule of rateable areas, but the Board shall by actual measurement of the ground or by other means which it may consider necessary check the accuracy of the returns before preparing the said schedule.

J. M. N. LE ROUX,
Acting Secretary to the Board.

Rhenen, Stormsvlei. 2197—6

Intestate Estate ZINGAPI MGOBHOZI and surviving spouse, NGOTSHANA MGOBHOZI.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Account in this Estate will lie for inspection of those interested at the Office of the Native Commissioner, Umzinto, for a period of twenty-one days from this date.

Any objections must be notified to the Native Commissioner at Umzinto during the said period, whereafter the accounts may be confirmed.

Dated at Durban, this 6th day of March, 1936.

DARBY & HIGGS,
Solicitors to the person appointed to administer the Estate.

Murray Court,
Smith Street, Durban. 2386—6

THE ALBION SHIPPING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

In terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that by virtue of an Extraordinary Resolution of the Shareholders of the above Company passed on the 22nd February, 1936, it was resolved:—

That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and it is advisable to wind up, and that the Company be and is hereby placed in voluntary liquidation.

That Terence Hugh O'Flaherty, of Durban, chartered accountant (S.A.), be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such winding up, and that the remuneration to be paid to him shall be fixed in terms of the tariff provided by law.

p.p. STAFFORD MAYER COMPANY (S.A.), LTD.,
Secretaries.

W. FITZGERALD,
Manager.

Fyvie Buildings,
426 Smith Street,
Durban, 22nd February, 1936.
2203—6

In the matter of GOOD VALUE (PROPRIETARY), LIMITED.

At an Extraordinary General Meeting of the Members of the above-named Company, duly convened and held at Durban on the 28th day of February, 1936, the following resolution was duly passed:—

That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business, and that it is advisable to wind up, and that accordingly it be wound up voluntarily. That William Leopold Cousins, of Cato House, Smith Street, Durban, be and he is hereby appointed Liquidator for the purposes of such winding up. That the fees of the Liquidator be on the same scale as applying to trustees of insolvent estates.

C. J. RAMSAY,
2206—6 Director.

BUILDING SOCIETIES ACT.
(No. 62/1934.)

Price 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

ADVERTENSIES.

NOTICE.

Notice is hereby given that certain Certificate No. 597 for £100 in the Durban Corporation 5¾ % Municipal Stock, 1935/70, in favour of M. C. Milne, has been lost, any person or persons holding the said Certificate is hereby called upon to hand the same to the undersigned.

Failing the recovery of the said Certificate within thirty days from date hereof application will be made to the City Treasurer of the Durban Corporation for the issue of duplicate Certificate and any person or persons objecting to the issue of such duplicate Certificate must lodge an objection with the City Treasurer within thirty days hereof.

Dated at Durban, this 25th day of February, 1936.

2131—28-6

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against the Executors and Administrators of the Estate of the late MAHOMED ISMAIL, Defendants.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 21st March, 1936, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:

A certain piece of freehold land known as Remainder Lot 1 of Lot Q of the farm Sea View, in the County of Durban, Province of Natal, in extent 1 rood.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act, and of the titleleeds.
2. Purchase price to be paid in cash mmediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of ransfer and transfer dues.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.

Durban. 2340—6-13

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

n the matter of certain Warrant of Execution against PONNOOSAMY R. PATHER, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, the 21st March, 1936, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:

A certain piece of freehold land being Subdivision B of Lot 3 of Subdivision 39 of the farm Cato Manor No. 812, in the County of Durban, Province of Natal, in extent 19.733 perches.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrate's Court Act, and of the titleleeds.
2. Purchase price to be paid in cash mmediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of ransfer and transfer dues.

FRED. C. MOTTRAM,
Messenger of Court.

Durban. 2341—6-13

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of 97 Hill Street, Overport, Durban, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MAHOMED ESACK. I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of MAHOMED ESSACK HAFFEJEE.

MAHOMED ESSACK HAFFEJEE.

26th February, 1936. 2221—6

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Verulam, Natal, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as ACHABER.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name ESSERYPERSHAD.

ESSERYPERSHAD.

29th February, 1936. 2358—6

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that the butchery business of GUSTAV FRIEDRICH DUVEL carried on under the name of THE KRANTSKOP BUTCHERY at 390 Frere Road, Durban, will within fourteen days from date of this notice be sold to EDWARD GEORGE HOOK.

Dated at Durban, 2nd March, 1936.

H. C. WYNNE COLE,
Agent for parties.

2309—6

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of JURICEVIC NIKO to sell the businesses carried on by him at 400 Sydney Road, Durban, under the style or firm of J. NIKO AND MACHINERY AND PLANT COMPANY to J. NIKO (PROPRIETARY), LIMITED.

H. L. MAGID & L. S. DITZ,
Attorneys for the parties.

Old Well Court,
Smith Street,
Durban, 28th February, 1936.
2216—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given that on the 2nd day of April, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable, the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, Natal, on behalf of MAURICE CHRISTOPHER SMITHERS, of Stanger, Natal, for his admission as an attorney of the said Honourable Court.

Any objection to the above application must be lodged with the Registrar of the Court on or before the date of the application.

Dated at Pietermaritzburg, this 2nd day of March, 1936.

M. C. SMITHERS.

Marson & Harrison,
Fraser Lane,
Pietermaritzburg. 2389—6

REGISTRATION OF FIRMS ACTS.

Notice is hereby given that the following change took place in the constitution of WM. H. SAVORY & CO., of Durban, on the 29th February, 1936, that is to say:—

REGINALD WILLIAM BORDERS retired from the firm.

Dated at Durban, this 2nd day of March, 1936.

BYRON & LONG,
Solicitors for Wm. H. Savory & Co.
2390—6

NOTICE.

ILLOVO SUGAR ESTATES, LIMITED.

Notice is hereby given that the Transfer Register of the Company will be closed from 13th March to 26th March, 1936, both dates inclusive.

By Order of the Board.

C. AVERN-TAPLIN,
Secretary.

2213—6

Notcie is hereby given that RASSOOL KHAN and OSMAN KHAN, trading as R. K. O. KHAN, have disposed of that portion of stock, fixtures and fittings of their business carried on at 188 Grey Street, Durban, to SOLWA ISMAIL MAHOMED, of Durban. The said firm of R. K. O. KHAN will continue to carry on their present business at 188A Grey Street, Durban.

SCHONEWOLF & ABELSON,
Solicitors for the parties.

Lincoln Court,
Masonic Grove, Durban. 2367—6

NOTICE.

Notice is hereby given that CECIL JOHN WARNE, of Heilbron, is no longer associated with the firm known as THE MERLEWOOD POULTRY FARM carrying on business at Heilbron and Johannesburg.

Dated at Heilbron, this 18th February, 1936.

B. SIMON,
Attorney for C. J. Warne.

P.O. Box 58, Heilbron. 2070—28-6

CITY OF DURBAN.
DECLARATION OF PUBLIC STREETS, REMAINDER OF LOT WM OF THE FARM BRICKFIELD No. 806.

Notice is hereby given that whereas the pieces of land known and described as Remainder of WM of the farm Brickfield No. 806, registered in the name of James Manning by virtue of Deed of Transfer No. 415/1881, have been in use as Public Streets for a third of a century or upwards and as the registered owner thereof cannot be traced, the City Council of the City of Durban intend, on or after the 6th June, 1936, which will be three months from the 6th March, 1936, the date of the last publication of this advertisement to declare the said pieces of land to be Public Streets within the meaning of Section 13 of Ordinance No. 19 of 1920.

Dated at Durban, this 17th day of February, 1936.

A. O. JONES, Town Clerk.

Town Clerk's Office, Durban,
17th February, 1936. 1768—21-28-6

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that OSCAR BERNHARD MARCUS LARSEN intends to dispose of the general dealer's and butchery business carried on by him on Erf No. 21, M'tubatuba, Zululand, to JOHN HENRY SHIRE.

Dated at Durban, this 17th day of February, 1936.

HATHORN & FANNIN,
Attorneys for the parties.

6 Murray Court,
Smith Street, Durban. 1955—28-6

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of J. P. GREEN,, carrying on business as a chemist and optician at Bethlehem, in the Province of the Orange Free State, to dispose of such businesses to J. P. GREEN (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Durban, this 25th day of February, 1936.

C. P. ROBINSON & GOULDING,
Attorneys for the Parties.

National Bank Chambers,
West Street, Durban. 2140—28-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that it is the intention of IVY CLAUDE RAI to dispose of the business carried on by her at 120 Kenilworth Road and 194-196 Brickfield Road, Durban, to ISMAIL LATIFF.

DAVID CALDER & SON,
Solicitors for the parties.

346 Smith Street,
Durban, 24th February, 1936.
2085—28-6

LOST AMENDED DEED OF GRANT No. 1251.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Amended Deed of Grant No. 1251, dated 29th November, 1910, granted by His Excellency the Governor-General of the Union of South Africa, in favour of Hendrik Jacobus Vivier, Alwyn Jacobus Rautenbach, Ignatius Michael van Niekerk, Hugo Hendrik van Niekerk, Stephanus Johannes Gous and Dirk Cornelius Johannes Wessels, in respect of—

Certain piece of land named Excelsior No. 358, being the farms Excelsior No. 358 and Sunlight No. 1208, situated in the ward Taaibosch Spruit, district Winburg, in extent 1,524 morgen and 53 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 2nd day of March, 1936.

McINTYRE & WATKEYS,
2248—6 Attorneys for Applicants.

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE: 2s. 6D. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3416/1922, dated 5th October, 1922, passed by the Village Management Board of the Village of Oranjeville in favour of Daniel Cornelis Albert van der Westhuizen in respect of certain Erf No. 146, situate in the Village of Oranjeville, District Heilbron, measuring 138 square roods 128 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 27th day of February, 1936.

LANCE G. FULLER,
Applicant's Attorney.

2183—6

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 26th March, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JACOBUS JOHANNES BEAN, town engineer, of Frankfort, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Frankfort for a period of fourteen (14) days from Saturday, the 7th March, 1936.

A. W. McHARDY,
Applicant's Attorney.

Bloemfontein,
2nd March, 1936. 2326—6

SALE IN EXECUTION.

In re SALEH MOOSA, Plaintiff, and MARIE SKUY and MICHAEL SKUY, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Vereeniging and writ of execution dated the 27th February, 1935, the following goods will be sold in execution on the 9th March, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, at the Frankfort Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:—

Remaining extent of Erf No. 108, measuring as such 52 square roods 12 square feet, Strydom Street, Frankfort, Orange Free State.

CONDITION OF SALE.

The amount of the purchase price shall be paid in cash on the date of the sale. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, auction dues, arrear rates. Transfer to be given by Plantiff's conveyancers.

J. G. J. VAN DEVENTER,
Messenger of the Court.

Frankfort,
24th February, 1936. 2078—28-6

STAATSDIENS- EN PENSIOENWET, 1923 (WET No. 27 VAN 1923) EN REGULASIES MET WYSIGINGS TOT 31 AUGUSTUS 1933.

PRYS: 3s. 6D. PER EKSEMPLAAR; POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

SALE IN EXECUTION.
(DISTRICT OF FRANKFORT.)

In re THE TOWN COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF FRANKFORT, Plaintiffs, and WILLIAM ROBINSON, JNR., Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate of Frankfort and writ of execution dated the 28th January, 1936, the following goods will be sold in execution on the 9th day of March, 1936, at 11 o'clock in the forenoon, at the Frankfort Magistrate's Court, to the highest bidder, viz.:

Certain Erven Nos. 151, 152, 153, 189, 248, 183, with improvements thereon, situate in Frankfort, Orange Free State.

CONDITIONS OF SALE.

The amount of the purchase price shall be paid in cash on the day of the sale. Purchaser to pay all costs of transfer, transfer duty, auction dues, arrear rates and transfer to be given by Plaintiff's attorneys.

J. G. J. VAN DEVENTER,
Messenger of the Court.

Frankfort,
24th February, 1936. 1996—28-6

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between Estate of the late ADA FISCHER, Plaintiff, and PIETER GEORG DU PLESSIS, Junior, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the immovable property sold under attachment in this case, will lie for inspection of all parties interested, at this Office, for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the court for confirmation.

E. H. HICKMAN,
Sheriff.

Sheriff's Office,
Bloemfontein, 3rd March, 1936.
2359—6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, as amended, that JOHN JONES MILLS, residing in Bester Street, Harrismith, O.F.S., carrying on business as a chemist at premises situate on Portion "C" of Erf No. 101, Stuart Street, Harrismith, intends disposing of the stock-in-trade, assets, goodwill and effects of such chemist business carried on by him at the above premises under the style of LEO SAMMEL (J. J. MILLS, sole partner), chemist, to and in favour of J. J. MILLS (PROPRIETARY), LIMITED, chemists, of the above address.

Harrismith, 21st February, 1936.

H. CLIFFORD SINK,
Solicitor to the parties.

Retief Street,
P.O. Box 157, Harrismith.
1977—28-6

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET
(No. 32 VAN 1917),
MET WYSIGINGS TOT EN MET 1933.
PRYS: 2s. 6D. POSVRY.
Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTENSIES.

Kennis word hiermee gegee dat die aanstellings as beëdigde taksateurs van die ondergemelde persone vir die gemelde distrikte gekanseleer is, vir die redes gemeld:—

MALAN, DANIEL JACOBUS JOHANNES, van Middelpunt, vir die distrik Bethlehem, daar hy die aanstelling bedank het.

ROOD, HUBERT RUSSELL, van Bethlehem, vir die distrik Bethlehem, daar hy die aanstelling bedank het.

KRUGER, HENDRIK ABRAHAM BERNARDUS, van Bethulie, vir die distrik Bethulie, daar hy die distrik verlaat het.

REID, WILLIAM JOHN CAMERON, van Ventersburg, vir die distrik Ventersburg, daar hy die distrik verlaat het.

MYNHARDT, PETRUS ALBERTUS, van Smithfield, vir die distrik Smithfield, daar hy die distrik verlaat het.

S. H. DU PLESSIS,
Meester van die Hooggeregshof (Oranje-Vrystaat Prowinsiale Afdeling).

Meesterskantoor,
Bloemfontein, 3 Maart 1936.

Notice is hereby given that the appointments as Sworn Appraisers of the undermentioned persons for the districts stated have been cancelled for the reasons stated:—

MALAN, DANIEL JACOBUS JOHANNES, of Middelpunt, for the District of Bethlehem, he having resigned such appointment.

ROOD, HUBERT RUSSELL, of Bethlehem, for the District of Bethlehem, he having resigned such appointment.

KRUGER, HENDRIK ABRAHAM BERNARDUS, of Bethulie, for the District of Bethulie, he having left the district.

REID, WILLIAM JOHN CAMERON, of Ventersburg, for the District of Ventersburg, he having left the district.

MYNHARDT, PETRUS ALBERTUS, of Smithfield, for the District of Smithfield, he having left the district.

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division).

Master's Office,
Bloemfontein, 3rd March, 1936.
2353—6

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, in terme van subseksie (2) van Seksie 34 van Ordonnansie No. 15 van 1921, dat dit die plan is van WILLEM JACOBUS DU PLESSIS, Kransfontein, om applikasie te maak by die Bethlehem Lisnsieraad met sy spesiale vergadering wat gehou sal word op 23 Maart 1936, vir 'n lisensiesertifikaat vir 'n meulenaarbesigheid.

Die besigheid sal gedryf word onder die naam of titel van KRANSFONTEIN ROLLER MEULE at Kransfontein No. 122, District Bethlehem, vir sy eie voordeel.

BRAND WESSELS & CO.,
Prokureur vir Applikant.
2360—6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ISRAEL FOGEL intends selling his business carried on at Kellysview under the style or firm of KELLY'S VIEW CASH STORES, comprising the stock-in-trade, furniture and fittings (excluding book debts) to SHEILA DOREEN VAN DRIESSEL (born MOLL), married out of community of property to PIETER JOSEPH VAN DRIESSEL.

Bloemfontein, this 15th day of February, 1936.

LOVIUS & SHTEIN,
Attorneys for the parties.

Arcade Chambers,
West Burger Street,
Bloemfontein. 2355—6-13

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that HENRY LOUIS FECHTER, of Bultfontein, motor garage proprietor and general dealer, has disposed of his business carried on by him under the style or firm of FECHTER'S AUTO HOSPITAL, River Street, Bultfontein, to ANNA MARTHINA MEIRING and GEORG FREDERIK MEIRING, of Bultfontein.

Dated at Bultfontein, this 3rd day of March, 1936.

EDMEADES & EDMEADES,
Attorney for the parties.

P.O. Box 59, Bultfontein. 2363—6-13

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ABRASHA JOSEPH ROSEN, carrying on business as a general dealer at 35 East Burger Street, Bloemfontein, under the style or firm of A. J. ROSEN & COY., intends disposing of the said business to ALFRED MOSS, who will as and from the 16th day of March, 1936, continue to conduct the said business for his own account at the same address, under the same name.

LOVIUS & SHTEIN,
Attorneys for the Parties.

P.O. Box 599,
Bloemfontein, 2nd March, 1936.
2250—6-13

OFFISIËLE JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(No. 16, 1933-34.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie. 6s. 6d. buite die Unie.

Ook Verkrygbaar: No. 3—1910-18, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

KENNISGEWING VAN NATURALISASIE.

NATURALIZATION NOTICES.

I, FRIEDRICH WILHELM JOHANN SPENGLER, a hairdresser, residing at 12 New York Road, Kensington, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRIEDRICH WILHELM JOHANN SPENGLER, 'n damesfriseur, woonagtig te 12 New York Weg, Kensington, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2158

I, JACK FARBER, a painter, residing at 13 Saratoga Avenue, Doornfontein, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACK FARBER, 'n skilder, woonagtig te 13 Saratoga Laan, Doornfontein, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2159

I, DIRK DE WILDE, a farmer, residing at Doornfontein, P.O. Kareefontein, via Nylstroom, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DIRK DE WILDE, 'n boer, woonagtig te Doornfontein, P.K. Kareefontein, oor Nylstroom, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2173

I, OTTO SCHOLZ, a farmer, residing at Turksvygebult, Politsi, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OTTO SCHOLZ, 'n boer, woonagtig te Turksvygebult, Politsi, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2180

ADVERTISEMENTS.

I, MAX GOLDSTEIN (known as MAKS DLUGOLENSKI), a fresh produce dealer, residing at Pereira's Building, Main Road, Wynberg, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX GOLDSTEIN (bekend as MAKS DLUGOLENSKI), 'n handelaar in vars produkte, woonagtig te Pereira Gebou, Hoofweg, Wynberg, in die Provinsie Kaapland, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertilkaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2177

I, GUSTAV WILHELM LINDNER, a hotel manager, residing at Vredefort (Vredefort Hotel), in the Province of Orange Free State, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GUSTAV WILHELM LINDNER, 'n hotel bestuurder, woonagtig te Vredefort (Vredefort Hotel), in die Provinsie Oranje-Vrystaat, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2179

I, MARGARET LUFF, a dressmaker, residing at 1 Norris Street, Rosettenville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARGARET LUFF, 'n kleremaakster, woonagtig te 1 Norrisstraat, Rosettenville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2194

I, SOLLY SHAPIRO, an hotel clerk, residing at Masonic Hotel, Springbok, Namaqualand, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, SOLLY SHAPIRO, 'n hotel klerk, woonagtig te Masonic Hotel, Springbok, Namakwaland, in die Provinsie Kaap, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2196

I, ISRAEL PEARSON (formerly known as ISRAELIS PERSONAS), a salesman, residing at 3 Mackay Street, Port Elizabeth, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL PEARSON (voorheen bekend as ISRAELIS PERSONAS), 'n winkeliers klerk, woonagtig te 3 Mackaystraat, Port Elizabeth, in die Provinsie die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2215

I, OTTI BÄR, a nurse, residing at 567 Church Street East, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OTTI BÄR, 'n verpleegster, woonagtig te 567 Kerkstraat-Oos, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2218

I, GERARD DE VRIES, a nurseryman, residing at Amabele, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, GERARD DE VRIES, 'n boomkweeker, woonagtig te Amabele, in die Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gee hierby kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2222

I, RHEDER HERMANN JAKOB THORMÄHLEN, a farmer, residing at Remhoogte, Stellenbosch, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, RHEDER HERMANN JAKOB THORMÄHLEN, 'n boer, woonagtig te Remhoogte, Stellenbosch, in die Provinsie Kaap die Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2223

I, DAVID EIDELMAN, a commercial traveller, residing at 80 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID EIDELMAN, 'n handelsreisiger, woonagtig te Buxtonstraat, 80 Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2278

I, MORRIS KAPLAN, a clerk, residing at 14 Bezuidenhout Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS KAPLAN, 'n klerk, woonagtig te 14 Bezuidenhout-laan, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2279

I, OTTO HERMANN KARL FRANKE, a miner (timberman), residing at 115A Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, OTTO HERMANN KARL FRANKE, 'n mynwerker (timmerman), woonagtig te 115A Negende-laan, Mayfair, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2285

I, FRIEDRICH ERICH LESKE, an hotel manager, residing at Brown's Hotel, Warmbaths, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRIEDRICH ERICH LESKE, 'n hotelbestuurder, woonagtig te Brown's Hotel, Warmbaths, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2311

ADVERTENSIES.

I, JUSTUS FRIEDRICH KOESTLICH, retired, residing at Fair-View, Wurzburg Avenue, Lansdowne, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JUSTUS FRIEDRICH KOESTLICH, rustend, woonagtig te Fair-View, Wurzburg Laan, Lansdowne, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2364

I, HARRY PATRICK KRANT, a fitter, residing at 64 Voortrekker Street, Boksburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HARRY PATRICK KRANT, 'n monteur, woonagtig te 64 Voortrekkerstraat, Boksburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2373

I, JACQUES WELLNER, a diamond polisher, residing at 31 Hendon Street, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (*a*) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACQUES WELLNER, 'n diamant slyper, woonagtig te 31 Hendonstraat, Yeoville, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (*a*) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 2375

" FARMING IN SOUTH AFRICA."

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for the farmers who want sound Departmental advice in plain non-technical language. Published separately in English and Afrikaans. Subscription rate **5s.** per annum, postage free. Price per single copy, **6d.**

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT
(No. 32 OF 1917),
WITH AMENDMENTS UP TO AND INCLUDING 1933.
PRICE: 2s. 6D. POST FREE.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES, 1910-1916.

[DELE I tot VI met BLADWYSTER (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE. DEEL IV.—MI-PO.
DEEL II.—DE-H. DEEL V.—PO-R.
DEEL III.—I.MI. DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE.

REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra. DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I—A-H. DEEL II—.I-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I—A-P. DEEL II—R.W. en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A.J DEEL II.—L-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-MI. DEEL II.—MI-W.

REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-ME. DEEL II.—MI-W.

Bevattende alle Regulasies opgestel kragtens Wettelike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betekking tot die algemene administrasie van die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[VOLS. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE. VOL. IV.—MI-PO.
VOL. II.—DE-H. VOL. V.—PO-R.
VOL. III.—I-MI. VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra. VOL. II.—Ra-W and INDEX.

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H. VOL. II.—I- and INDEX.

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P. VOL. II.—R-W and INDEX.

REGULATIONS, 1922-1923.

VOL. I.—A-J. VOL. II.—L-W and INDEX.

REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-MI. VOL. II.—MI-W.

REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-ME. VOL. II.—MI-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration, since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plase vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hoggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop", Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop".
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum, en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time, and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened. for Election of.*
111/797	Anderson, Jacoba Johanna.....	25/7/1898, Wodehouse.....	10/3/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
49202	Galley, Thomas John, minister of religion	3/3/35, Salop, England.....	11/3/36, 10 a.m., Oudtshoorn....	Executor.
46684	Beets, Magdalena Catharina Elizabeth, farmer	1/10/32, Uitenhage.....	10/3/36, 10 a.m., Uitenhage.....	Executor.
49071	Cloete, Alida Maria.....	3/2/36, Hopefield.....	11/3/36, 10 a.m., Hopefield.....	Executor.
49228	Ferguson, Jan Anderson.....	18/2/36, Port Elizabeth.....	11/3/36, 10 a.m., Port Elizabeth..	Executor.
49221	de Wit, Constant Daniel.....	28/10/35, Durbanville.....	10/3/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
49233	Woolley, Lydia Elizabeth Ward.....	5/2/34, Ripley, Derbyshire, England	11/3/36, 10 a.m., Queenstown....	Executor.
*1505	van Zyl, Willem Jacobus.....	15/5/23, Compagnis Drift, Clanwilliam	13/3/36, 10 a.m., Van Rhynsdorp	Executor.
*49245	van Zyl, (born Smit), Johanna Maria Janetta	15/8/34, Klaver.....	13/3/36, 10 a.m., Van Rhynsdorp	Executor.
*46824	Strydom, Johannes Daniel.....	5/7/35, Calitzdorp.....	10/3/36, 10 a.m., Calitzdorp.....	Executor.
*49256	Strydom (born Jonker), Catharina Maria Magdalena	12/2/36, Calitzdorp.....	10/3/36, 10 a.m., Calitzdorp.....	Executor.
49222	Molyneux, Edward.....	4/5/35, Luanshya, Northern Rhodesia	10/3/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
48296	Nuwenysch, Barend (Ben) Johannes..	16/11/35, Southfield, Cape....	10/3/36, 10 a.m., Capetown.....	Executor.

* Joint Estate.

TRANSVAAL.

91751	Douglas, Alexander Blair, watchmaker	8/1/36, Johannesburg.....	13/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
91979	Brandt, Elsie Dorothea, housewife....	22/12/35, Boksburg.....	13/3/36, 10 a.m., Boksburg.....	Executor Dative.
92020	Goldin, Isadore, assistant manager....	23/12/35, Durban.....	13/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
91855	Halanen, Florence Mary, spinster.....	2/7/35, Durban.....	11/3/36, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
91931	Askew, John, farmer.....	4/2/36, Nelspruit.....	11/3/36, 10 a.m., Nelspruit.....	Executor Dative.
88925	de Jager, Johannes Petrus, farmer....	16/6/35, Ermelo.....	12/3/36, 10 a.m., Ermelo.....	Executor Dative.
92036	de Jager, Sara Johanna, housewife....	16/2/36, Ermelo.....	12/3/36, 10 a.m., Ermelo.....	Executor Dative.
91940	Mardens, William John, tracklayer....	31/1/36, Benoni.....	11/3/36, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
92045	Sinton, Agnes Elizabeth, farmer.....	30/5/35, Inverness-shire.....	13/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
91383	Matthysen, Hester Susarah Christina, builder	14/4/34, Benoni.....	11/3/36, 10 a.m., Benoni.....	Executor Dative.
90882	Meadon, George Fox, skilder.....	26/10/35, Springs.....	13/3/36, 10 v.m., Springs.....	Eksekuteur Datief.
90392	Scheepers, Hester Adeyana, padmaker	21/9/35, Krugersdorp.....	13/3/36, 10 v.m., Krugersdorp...	Eksekuteur Datief.
91585	Tremain, Caroline Pearse, spinster....	5/4/35, Devon, England.....	13/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
92097	Saitowitz, Mendel, retired.....	8/10/35, Johannesburg.....	13/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

NATAL.

23621	Jacleson, Mary Gladys (born Askew) and surviving spouse Stanley Robert Jacleson	20/2/36, Durban.....	19/3/36, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
23632	Chetty, Sundram and surviving spouse, Davani, farmer	17/8/35, Durban.....	19/3/36, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

GRIQUALAND WEST.

308	Stevens, Ethel Mostyn, matron, Kimberley Hospital	12/2/36, Kimberley.....	11/3/36, 10 a.m., Kimberley.....	Executor.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekeninge.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
44276	Johannes Jacobus van Heerden, in his lifetime a farmer, of Geluk, District of Middelburg; Second and Final Liquidation and Distribution	7/3/36	Capetown	Middelburg, Cape	Minnaar & De Kock, Attorneys for the Executor, P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province.
47768	Edmund George Walsh and surviving spouse, Magdalena Francina Margaritha Walsh (born Engelbrecht), a school teacher, of Molteno, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	Molteno.....	E. A. Rivett, Attorney for the Executrix Dative, P.O. Box 31, Molteno, Cape Province.
43780	Pieter Willem Johannes de Klerk; First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	7/3/36	Capetown	Tarkastad.....	Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., Agents for Executrix Dative, Tarkastad.
46033	Frederick Emil Schoenfeldt, of Cambridge, who died at East London on the 27th May, 1935; First and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Capetown	East London	William Edward Simpson, 24 Union Street East London, for Executrix Dative.
47307	Arthur George King; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	Tarkastad....	C. R. Wood, in his capacity as Manager of The Standard Bank of South Africa, Ltd., Tarkastad Branch.
46006	Ada Mattocks (born Wakley), widow, of Cradock; Liquidation and Distribution	9/3/36	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executors Testamentary.
43026	Barend Jacobus Jonker, of Opsoek, District Ladismith, Cape; First and Final	6/3/36	Capetown	Ladismith, Cape	Van Velden & Blyth, P.O. Box 23, Ladismith, Cape Province.
46480	Jacobus Albertus Prinsloo, of Queenstown; First Liquidation and Distribution	9/3/36	Capetown	Queenstown..	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Solicitors for the Executors Testamentary.
46095	Jacoba Wilhelmina Loubser (born Petzer) and surviving spouse, Jacobus Martin Johannes Loubser, a warder, of Cradock; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Dative, 11 Beeren Street, Cradock.
43322	Mary Jemima Hawke (born Cross), of Kenilworth, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	Wynberg....	Bisset, Hofmeyr & Boehmke, P.O. Box 76, Capetown.
48225	Jacoba Helen Bartie (born Holtshousen) and surviving spouse, William Henry Bartie, who were married in community of property, of De Aar, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	De Aar.....	Raath & De Villiers, Attorneys, De Aar.
33114	Catherina Maria Johanna Pieterson (gebore Carelse), voorheen Pietersen, van Honingklip, Afdeling Steytlerville; Eerste en Laaste Likwidasie	6/3/36	Kaapstad	Steytlerville..	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
46931	Johannes Jacobus Alberts; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	—	Solomon & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 16 Queen Victoria Street, Capetown.
48315	Clifford Noble Holmes and surviving spouse; First and Final	6/3/36	Capetown	Port Elizabeth	C. Ovenden, Godden & Co., Kent Chambers, Palm Street, Port Elizabeth, Agents for Executrix.
48767	Frederick Christian August Bormann and surviving spouse, Lisette Josephine Anna Bormann; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	Bellville.....	L. J. A. Bormann, Executrix Testamentary, 75 Main Road, Parow, Cape.
44422	Isaac Berman; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	—	Sandler, Matthews & Co., Agents for Executrix Testamentary, 148 St. George's Street, Capetown.
46233	Laurence Bach Parsonson, who died at Queenstown on the 19th June, 1935, and surviving spouse, Bertha Cornelia Parsonson (born Higgs); First Liquidation, Administration, and Distribution	9/3/36	Capetown	Queenstown..	B. C. Parsonson and J. K. Murphy, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., Queenstown, Executors Testamentary.
45849	Johannes Hermanus Louw, of Klipfontein, Division of Carnarvon; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	Carnarvon...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Agent for Executor.
43465	Margaretha Cornelia Hendrika Squier (born van Huyssteen) (in the Will described as Margretha Cornelia Squier), a widow, of Boschfontein, District Knysna, Cape Province; First and Final	6/3/36	Capetown	Knysna.....	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Cape Province, Attorneys for Executor Testamentary.
46028	Pieter Nicolaas Botha, of Kuip, District Britstown; First and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Capetown	Britstown....	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown.
45941	Amelia Ann Jones (born Doorly), a widow; First and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
46190	Edwin Thomas Gillham and surviving spouse, Kathleen Gillham (born O'Keefe), of Beaufort West; First and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Capetown	Beaufort West	John D. Crawford, Agent for Executrix, P.O. Box 25, Beaufort West.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
47609	Abraham Jacobus Cilliers en nagelate eggenote Gezina Catharina Fredrika Cilliers (gebore Gous), met wie hy in gemeenskap van goed gehuud was, van De Aar, Kaapprovinsie; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Kaapstad	De Aar.....	Raath & De Villiers, Prokureurs vir die Boedel, De Aar.
48475	William Henry Stretton; First and Final.....	6/3/36	Capetown	Dordrecht....	Dower & Ellert, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 23, Molteno.
46562	Daniel William Ferdinand Immelman, van Sutherland; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Kaapstad	Sutherland...	J. M. Slabber, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Malmesbury, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
12471	Christian Andrias Jacob Bosman en sy later oorlede eggenote Neeltje Johanna Dawina Bosman (gebore Schreuder), 'n boer, van Goedgeloof, in die Afdeling Swellendam; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	9/3/36	Kaapstad	Swellendam..	Walker, Lewis & Godley, 6 Waalstraat, Kaapstad, Prokureurs vir die Eksekuteurs Testamentêr.
46794	John Sherriff and surviving spouse, Emma Sherriff; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	—	Fuller, De Klerk & Osler, 3 Bureau Street, Capetown.
42822	George Henry Vice; First and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Capetown	Mount Ayliff.	Berning & Zietsman, Main Street, Kokstad, Attorneys for Executor.
46813	Daisy Irene Lewis; First and Final.....	6/3/36	Capetown	Port Elizabeth	H. H. Gregory, Executor Dative, Middlebrook Studio, Main Street, Port Elizabeth.
44521	Albert Arthur Henry Brooks, a retail dealer, who in his lifetime resided at East London, and who died at East London on the 15th January, 1935; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	East London	Charles Edward Watters, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 654, East London, Executor Testamentary.
47457	Anna Catharina Petronella Smith (gebore Dippenaar) en nagelate eggenoot Francois Jacobus Smith, van Pampoenkraal, Moorreesburg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Kaapstad	Malmesbury..	N. L. Hanekom, Bestuurder, S.A.N.T.A.M. Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
47919	Jacoba Everts, spinster of Epping Forest, Elsies River, District Bellville; First and Final	9/3/36	Capetown	Bellville.....	J. L. Feinberg, Attorney for Executrix Dative, Main Road, Wynberg.
220	Benjamin Harry, of Kimberley; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Kimberley	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
45830	Elizabeth Johanna Govin (born Grobler); First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	Wellington...	J. P. Rabie, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agents for Executrix Testamentary.
47803	Aletta Fourie, of Wynands River, District Oudtshoorn; First and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Capetown	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
R. 11/1353	Intestate Estate Jannetta Meyer, formerly du Toit (born du Toit) and surviving spouse, Jan Johannes Haring Meyer, of the farm Eensgevonden, in the District of Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Kimberley	Vryburg.....	C. S. Scholtz, Attorney, P.O. Box 5, Vryburg.
48480	Charlotte Elizabeth Negal (born Fahrenfort) and surviving spouse, William Thomas Negal, of Walmer Estate, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	—	G. D. Macdonald, Attorney for Executor, 86 St. George's Street, Capetown.
—	Isaac Daniel Paulsen; Final.....	6/3/36	Kimberley	—	Norah Elizabeth Paulsen, 11 Temple Street, Kimberley.
32965	Johannes Christoffel van Gend, of Union Farm, District Somerset East, and surviving spouse, Bertha Susanna van Gend (born Watson); Amended First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	Somerset East	Van Aardt & Van Aardt, Attorneys for Executors Testamentary, Charles Street, Somerset East.
44318	Margaret Ellen Ramage, of Amsterdam Hoek, Zwartkops, District Port Elizabeth; First and Final Liquidation	9/3/36	Capetown	Port Elizabeth	J. J. Albertyn, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd., Uitenhage, Executor Testamentary.
45934	Jan Antonie van Niekerk and surviving spouse, Anna Maria van Niekerk van Niekerk (born Cilliers), of Cradock; First and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Capetown	Cradock.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary.
48202	John Edward Hogg; First Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	—	Buchanan & Boyes, 28 Wale Street, Capetown.
40159	George Francis McDaniel Ennis, retired supreme court judge, of Uitenhage, who died at Uitenhage on the 22nd December, 1933; First Supplementary to Second and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Capetown	Port Elizabeth	E. G. Dean, Secretary, Aegis Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
140/377	Rudolf Phillipus Jordaan en later gestorwe eggenote Martha Cornelia Jacomina Jordaan (gebore Coetzee), van Doornhoek, Distrik Sterkstroom; Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Kaapstad	Sterkstroom..	P. W. du Plessis, Prokureur vir Eksekuteurs, Lombardstraat, Sterkstroom, Kaapprovinsie.
46941	Minnie Alice Fynn, of Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Kimberley Branch, Agent for the Executors.
47918	John Max Kabutz, of Sea Point, Cape; First Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	—	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.
154/379	Frederik Stephanus Johannes de Jager; Third and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Capetown	Riversdale...	Cloete, Parker, Botha & McKinnell, Solicitors, 117 St. George's Street, Capetown.
45456	Jonas Clarke, who died at Sea Point; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	—	Dichmont & Dichmont, Fletcher's Chambers, Capetown.
47660	Frederick Jacques Lindstrom, of Claremont; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	Wynberg....	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, for Self and Co-Executrix Testamentary.
35038	Annie Maria Anderson; Second Curator's Account	6/3/36	Capetown	Simonstown..	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Curator Bonis.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
48671	James William Gafieldien; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	—	R. Asherson & Asherson, Attorneys for Executrix, 6 Wale Street, Capetown.
44870	Harry Sallett Siddons; First and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Capetown	Wellington...	Sonnenberg & Co., Namaqua House, Greenmarket Square, Capetown.
47811	Henry Frederick John Kirsten, a wool seller, who died at East London, Cape Province, on 2nd October, 1935, and surviving spouse, Henrietta Laura Kirsten (born Meise); First and Final Liquidation and Distribution	10/3/36	Capetown	East London	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
45485	Walter Joseph Wakeford and surviving spouse, Virginia Maud Wakeford (born Phillips), of Warringham, District of Stutterheim; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Capetown	Stutterheim..	Fred H. Bousfield & Son, P.O. Box 10, Stutterheim, Cape Province, Agents for Estate.
195	George Beet and his predeceased spouse, Margaret Louisa Beet; First and Final	6/3/36	Kimberley	—	L. G. Beet, 130 Du Toitspan Road, Kimberley, Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

90810/22	Mary Kerr Carnochan (born Robertson) and surviving spouse, Archibald Carnochan; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Benoni.....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executor Testamentary.
90082/373	Henry William Barrett en nagelate eggenote Anna Catharina Barrett (gebore van Vuuren); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	W. H. Immelman, 155 Meyer Street, Germiston.
90703/437	Eimee Churchill (born Farmer), widow; First and Final	7/3/36	Pretoria.	Potgietersrust	E. R. Chapman, P.O. Box 42, Potgietersrust, Executor Dative.
90736/392	Anna Christina de Clercq (gebore Viljoen) en nagelate eggenoot Gabriel Coenraad Daniel de Clercq, van Welgelegen, Distrik Carolina; Eerste en Finale	7/3/36	Pretoria.	Carolina.....	C. P. Theron, Posbus 32, Machadodorp.
90089	Philip Goldstein, in his lifetime of Johannesburg; First and Final	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Fred. B. Andrews, Solicitor for Executrix, Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg.
85067/762	Leon Joffe; First and Final Liquidation and Distribution	2 months from 7/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Lubbers, Witkin, Spitz & Block, Attorneys for Executors Testamentary, 25–30 Meischke's Buildings, Johannesburg.
90962/760	Daniel Casparus Fourie, a farmer, of Witpunt No. 16, District Ermelo; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Ermelo.....	Bekker, Brink & Brink, Attorneys for Executor, P.O. Box 72, Ermelo.
90905	Oriziela (Orcilo) Magdalena du Preez (gebore Pretorius) en nagelate eggenoot Pieter Sarel de Bruin du Preez; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Pretoria.	Vereeniging..	Vorster, Carter & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Vereeniging.
88359/300	Johanna Isabella Botha (gebore Olckers) en nagelate eggenoot Philippus Rudolph Botha, van Sterkstroom, Distrik Waterberg; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Pretoria.	Nylstroom...	Strydom, Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 37, Nylstroom.
90429	Anna Elizabetha Hendrina Minnaar (gebore de Wet) en nagelate eggenoot Izak Christoffel Johannes Minnaar, van Beestekraal No. 296, Distrik Brits; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Pretoria.	Brits.....	Izak Christoffel Johannes Minnaar, Eks., P.K. Beestekraal, oor Brits.
82414/120	Thomas Henry Brown; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
90054	Margarita Petronella Gremsell (born Koekemoer and surviving spouse, Hendrik Michael Gremsell, of Rietvley, District Barberton; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Barberton....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
88812/151	Andries Stephanus du Plessis en nagelate eggenote Wilhelmina Susanna Jacoba du Plessis, van Pretoria; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Pretoria.	—	J. M. V. H. Brink, 15–17 R.S.E. Gebou Bureaulaan, Pretoria.
89488/384	Sophia Catharina Maria Sonnekus and surviving spouse, Cornelius Johannes Sonnekus, of Germiston, District Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Germiston...	H. J. P. A. van der Linde & Son, 76 Market Street, Johannesburg.
90055/491	Maria Grobbelaar (gebore de Lange), van Rietvallei, Distrik Ermelo; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Pretoria.	Ermelo.....	M. M. Nolte, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 114, Ermelo.
91067	Jemima Gray; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	—	Livingstone & McCarthy, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
87280/12165	Daniel Arnoldus Christoffel Pretorius and surviving spouse, Anna Helena Sophia Pretorius (born van Dijk), of Olievenfontein, District Bloemhof; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Bloemhof....	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
89382	Johannes Marthinus Opperman en nagelate eggenote Marthinna Johanna Petronella Opperman (gebore Delport), van Witpoort No. 276, Pretoria Distrik; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Pretoria.	—	M. J. P. Opperman (gebore Delport), Witpoort No. 276, P.K. Onbekend, Pretoria Distrik.
89063	James Christoffel Hegter; First and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Philip Gratus & Goldberg, Attorneys for Executrix Testamentary, 11 Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
90988/397	Petrus Johannes Klynsmith and surviving spouse, Anna Johanna Catharina Klynsmith (born Oosthuizen); First and Final	6/3/36	Pretoria.	Wakkerstroom	J. M. Kahn, P.O. Box 134, Volksrust, Agent for Executrix Testamentary.
90656/357	Raymond Douglas Nel; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Benoni.....	Alfred J. Levy, Solicitor for Executors Testamentary, 45 Prince's Avenue, P.O. Box 342, Benoni.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
90058/1101	Mary Ann Lindsay (born Thomas), of Germiston; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Germiston...	Gibson & Hodges, Solicitors to Executor Testamentary, P.O. Box 162, Springs.
89943/63	George Frederick Chapman and surviving spouse, Mabel Beatrice Chapman; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Claude E. Acton, 30, 38, 39, and 40 Court Chambers, St. Andries Street, P.O. Box 357, Pretoria.
89543	Stephen William Smith and surviving spouse, Emily Smith, of Sterkwater, Potgietersrust; First and Final Administration and Distribution	30 days from 3/6/36	Pretoria.	Potgietersrust	T. B. Turner & Robinson, 7 Holt's Buildings, Smith Street, Durban.
89314	Chrissie Marie Georgette Potter (born Melsens), widow, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Montague Franks, Executor Dative, 1, 2, and 3 Standard Bank Chambers, Johannesburg.
89553/930	Mary Ann Kelly McFarlane; Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Malcolm McFarlane, 282 Highland Road, Kensington, Johannesburg, and D. McFarlane, 320 Highland Road, Kensington.
86627/779	Robert Carnochan Blacklock; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	—	Cliffe, Dekker & Todd, Solicitors for Executor Dative, City House, Harrison Street, Johannesburg.
87568/681	Katherine Cecelia Clara Hyde (born Leipold) and surviving spouse, James Hyde; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Fox Street, P.O. Box 636, Johannesburg.
88138/8	Joint Estate William Ernest Barron and surviving spouse, Mary Olive Barron; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	A. H. Robertson, Secretary, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Testamentary.
91339/81	Magdalena Johanna Susanna Petronella Engelbrecht (gebore Boshoff) en nagelate eggenoot Jacobus Johannes Engelbrecht; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Pretoria.	Brits.....	Beyers, Brink & Hafner, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 17 Bankstraat, Posbus 794, Pretoria.
90234/831	George Bush; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustee Department, Church Square, Pretoria.
91464/353	John Roger Davies, of Pretoria, and surviving spouse, Cathernine Jane Davies (born Lloyd); First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pretoria.	—	Mrs. C. J. Davies, c/o P. J. Bindon, 43 Bureau Street, Pretoria.
90663	Emma Johanna Vis (born Petersen), widow (also known as Emma Jane Vis) (born Petersen); First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pretoria.	—	P. J. Bindon, 43 Bureau Street, Pretoria.
90669/744	Constance Honnet; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	—	Adams & Adams, Attorneys for Executor Dative, Standard Bank Chambers, Pretoria.
90396/408	Margaret Cecily Coulter; First and Final.....	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	T. Malcomson, 8 Knox Street, Germiston.
89900	Madge Eileen Whitehead; First and Final Distribution and Liquidation	6/3/36	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executor Dative, 20 Monument Street, Krugersdorp.
87748	Yetta Shoul; First and Final Liquidation.....	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Bernard Gering & Gering, Attorneys for Executor Dative, Third Floor, Transvaal House, Johannesburg.
89477	Annie Elizabeth Muir; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	—	James Thomson Muir, 387A Proes Street, Pretoria.
88963/556	Sarah Maude Finch Babb; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Bowen, Sessel & Goudvis, North British Building, 84 Commissioner Street Johannesburg, Attorneys for Executor, Dative.
90349/298	Martha Mallows Charsley; Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
86893/80	Thomas Lee Broome de Bary, farmer, Riversdale Estate, near Kinross; First Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Standerton...	Tennant & Barbour, 30 Simmonds Street, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary.
90869/604	George Kenneth Stephanus Millar and surviving spouse, Annie Mary Jane Millar, of Hill Township, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	P. A. Steyn, 10 Trades Hall, Kerk Street, Johannesburg.
90480/828	George Wheater; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
91191	Charles Robert Ackland; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	—	Weston & Porter, Attorneys for Executor Dative, Burchmore's Buildings, Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
90864/855	William Peter Ford; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
90836/936	Annie Maria Ford; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
89682/237	Hendrikus Bruigom; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Lubbers, Witkin, Spitz & Block, Attorneys, Meischke's Buildings, Johannesburg.
85529/6	Jacobus Johannes van der Merwe en nagelate eggenote Petronella Catharina Gesina Gertruida van der Merwe; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Pretoria.	Bethal.....	J. F. D. Louw, 35 Grosvenor Chambers, Lovedaystraat, Johannesburg.
90651/662	Alfred Jenkin; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Krugersdorp.	J. E. Stevenson, Pro. Manager of the Johannesburg Branch of The Standard Bank of South Africa, Ltd., *q.q.* Executrix Testamentary.
91488	William James Loam; First and Final Liquidation and Distribution	30 days from 6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	John Duthie, Attorney for Executrix, Sauer's Buildings, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
87058/777	Edward Archibald Crout, of Randfontein; First and Final Liquidation	6/3/36	Pretoria.	Krugersdorp.	Cecil Nathan, Executor Dative, P.O. Box 144, Randfontein.
83608/1708	Sarah Susannah Pretorius; Second and Final Liquidation and Distribution	7/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Lubbers, Witkin, Spitz & Block, Attorneys for Executor Testamentary, Meischke's Buildings, P.O. Box 1807, Johannesburg.
90209/308	Catherina Wilhelmina Levina Till (born Ebertson) and surviving spouse, William Henry Till, of Brakpan; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Brakpan.....	A. E. Trollip, Attorney for the Estate, P.O. Box 38, Brakpan.
91090/92	Harry Ernest Diver, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Gordon H. Diver, Executor Testamentary, c/o 203 Consolidated Buildings, Fox Street, Johannesburg.
83552/3005	Johannes Petrus Maree; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Johannesburg	John Duthie, 14–16 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
91465/101	Minnie Arthur; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Johannesburg	John Duthie, 14–16 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
88368/536	Hall Fisher; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Morris Alexander, Executor Dative, P.O. Box 3949, Johannesburg.
86017/401	Patrick Cooke and surviving spouse, Maria Magdalene Cooke; First and Final Liquidation and Distribution	31 days	Pretoria.	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg.
88896/839	William Harwood, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executor Dative, 31–43 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
90035/930	Alexander Lawrence Chapman and surviving spouse, Maria Edith Chapman; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Moodie & Robertson, Solicitors for Executor Testamentary, 31–43 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
90607	Jacoba Dorothea Regina Strydom (gebore van Deventer) en langslewende eggenoot Stephanus Hendrik Josephus Strydom; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Pretoria.	Vereeniging..	Vorster, Carter & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Vereeniging.
90504/837	Joseph Kwietkowsky; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Van den Bergh, Malamed & Nathan, Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
90648/946	Charles George Gordon Haylett and surviving spouse, Helena Jacoba Haylett (born Wagener), of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	—	T. P. C. Boezaart, Attorney for Executrix Dative, 4 De Villier's Building, Pretoria.
90424/997	Johanna Elizabeth Mentz (born Wessels) and surviving spouse, Gerhardus (Gerard) Daniel Potgieter Mentz; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	—	Messrs. Savage & Page, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 745, Pretoria.
90432/77	James Bonnyman Thomson; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Brakpan.....	George Rennie & Co., Agents for Executor, 49 Prince's Avenue, P.O. Box 285, Benoni.
89663/725	Jacoba Susanna Groenewald (gebore Smit), weduwee; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Pretoria.	Christiana....	P. J. van Duyn, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 44, Christiana.
90006/306	William Mountain; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Springs.....	Kent & Curlewis, Attorneys for Executrix Dative, Southern Life Buildings, Main Street, Johannesburg.
88455/166	Hester Jacomina van Rooyen and surviving spouse, Willem Albertus van Rooyen	13/3/36	Pretoria.	Brakpan.....	W. A. van Rooyen, c/o A. L. Reitz, P.O. Box 101, Brakpan.
78506/589	Rudolf Junge; Final Distribution.....	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	E. Leemann, 9 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg.
89554/598	George Hunter Hardy Nesbit; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Johannesburg	Marion Jessie Nesbit, Executrix Testamentary, Flat No. 15, Claridge Court, King George Street, Johannesburg.
91412/786	Jonathan Adriaan Fourie and surviving spouse, Gertruida Maria Magrietha Fourie (born Nieman); First and Final Liquidation	6/3/36	Pretoria.	—	R. N. Edelstein, Attorney for Executrix Testamentary, 26 Bureau Lane, Pretoria.
89970/617	David John Wilson; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Witbank.....	Mentz & Behrmann, 45 Bureau Lane, Pretoria.
91349/1079	George Bernard Summerton; First and Final....	6/3/36	Pretoria.	Springs.....	B. P. Goldberg, P.O. Box 127, Springs, Attorney for Executrix Testamentary.
90436/157	Arthur William Dingley (also known as Arthur Gritton) and surviving spouse, Ruby Dingley (born Jones) (also known as Ruby Gritton); First and Final	6/3/36	Pretoria.	Springs.....	B. P. Goldberg, P.O. Box 127, Springs, Attorney for Executrix Testamentary.
86716/256	Boris Melman; Second and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Boksburg....	Rosenthal & Rubenstein, Attorneys for Executrix Testamentary, Goldberg's Buildings, 17B Sixth Avenue, Boksburg North, P.O. Box 177, Boksburg.
90720/424	Sarah Francis Vercueil (born Unkles) and surviving spouse, Johan Petrus Vercueil; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Germiston...	J. P. Vercueil, Executor Dative, Grand Station Hotel, Germiston.
90368	James Louis Johns; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pretoria.	Brakpan.....	M. L. Johns, Executrix Dative, 82 Northdene Avenue, Brakpan, Transvaal.

NATAL.

22473	John William Henry, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 598, Durban.
22983	James Andrew Robertson, medical practitioner, of Kloof, Natal; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Pinetown....	H. L. Buzzard & Lacey, Agents for Executrix Testamentary, Second Floor, Rennie's Buildings, Smith Street, Durban.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
22189	Mary Hamilton Gillespie, of 4 Dumbarton Road, Durban, Natal, widow; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Fowle & Fowle, Solicitors to Executor Dative, 6 Old Well Court, Smith Street, Durban.
22963	Kirta, free Indian, No. 31000, of Isipingo, Natal, farmer and store assistant; First and Final	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Bhugwania, Executrix Dative, c/o Isipingo Indian Society, Jadwat's Buildings, Isipingo, Natal.
23113	Mary Agnes Jenkins Howard (born Hannaford); First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Harold J. Stuart, 5 Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban, Solicitor to Executor Dative.
23224	Harriet May Colenbrander; Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	A. H. Berend, 378 Smith Street, Durban.
21378	Alice Foster; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Messrs. G. W. and W. E. Foster, Executors Testamentary, c/o J. B. Farrer, Solicitor and Conveyancer, P.O. Box 46, Ixopo.
23252	Onesipho Bussac; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	G. F. Darwent, 14 Palmer's Buildings, 300 Smith Street, Durban, Attorney for Executrix Testamentary.
22874	Robert Wynter Rawlinson; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	R. Melville Ridgway, Executor Testamentary, 14–15 Menteith House, 328 Smith Street, Durban.
23170	Arthur Hugh Catchpole; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Impendhle...	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, Pietermaritzburg.
23211	Intestate Estate Moonsamy, colonial-born Indian Nos. —/7581, of Tongaat, Natal; First and Final	6/3/36	Pietermaritzburg	Inanda District, Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executor Dative, Court Chambers, Verulam.
22637	Chinnappa Reddy, free Indian, No. 89327; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Solicitors for Executor Dative, 10–12 Murray Court, Smith Street, Durban.
23278	Ronald Leslie Lacey Cornes; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Leslie Leon, Attorney for Executrix Testamentary, 25–28 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.
14407	Henri Jacobus Maarschalk, in lewe van Utrecht, Natal, landmeter; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	4/3/36	Pietermaritzburg	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr, Utrecht, Natal.
22984	Herbert Charles Rees; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Violet M. H. Taylor, Mount Ayliff, East Griqualand.
21206	Morgan Davies; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	—	W. C. L. Hedding, P.O. Box 36, Empangeni.
13866	Cornelius William Bezuidenhout, of Umfolosi, Natal, and his subsequently deceased spouse, Anna Margaretha Bezuidenhout, to whom he was married in community of property; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	—	W. C. L. Hedding, Executor Dative, P.O. Box 36, Empangeni.
22895	Gertruida Johanna van Rooyen (born Potgieter) and surviving spouse, Johannes Marthinus van Rooyen; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Dundee.....	J. W. Francis, P.O. Box 43, Dundee, Natal, Solicitor for Executor Testamentary.
22355	Johannes van der Westhuizen, of Pomeroy, farmer; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Msinga, Tugela Ferry, Natal	S. H. Hofmeyr, P.O. Box 42, Dundee, Executor Dative.
23280	Adolph Isidore Stiller, of Durban; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Max Wolpert, P.O. Box 2050, Durban, Agent for Executrix.
22755	Thomas Wheeler; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix and Executors Testamentary, 10–12 Murray Court, Smith Street, Durban.
22123	Jadhoonandan Ramdass Maharaj, of Malvern, Natal; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Holmes & Pullin, Solicitors to Executors Testamentary, Goodriche's Buildings, Masonic Grove, Durban.
22814	John George Midgley, of Thornville Junction, Natal, farmer; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	—	S. H. Porritt, P.O. Box 278, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
23431	Archibald Waddell, of Durban, Natal; First and Final	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Henwood, Britter & Caney, Solicitors to Executrix Testamentary, 51 Masonic Grove, Durban.
23285	Wilfrid Ernest Paull, of Durban, secretary; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlicke & Bousfield, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, for Executors Testamentary.
20401	Arnachalan, No. 69004, of Sydenham; First and Final	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	A. Christopher, Attorney for Executor Testamentary.
22655	John Anderton; First and Final Administration and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	Durban.....	N. S. Tod and J. Anderton, Executors Testamentary, c/o Mattenson, Norden and Tod, P.O. Box 234, Durban.
22146	Grace Crowder; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Pietermaritzburg	—	P. Woodiwiss, Executor Testamentary, c/o Masson & Harrison, Attorneys, Fraser Lane, Pietermaritzburg, Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

21781	Adriaan Stephanus Schoeman de Swardt en nagelate eggenote Dirkina Jacoba de Swardt (gebore Viljoen), van Weltevrede, Distrik Philippolis; Supplementêre Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Bloemfontein	Philippolis...	I. A. J. Malherbe, Posbus 5, Philippolis, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
22850	James Murray, of Bloemfontein; Supplementary Liquidation and Distribution	6/3/36	Bloemfontein	—	Donald Murray & Co., *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein.
27100	Gesamentlike Boedel Jane Boshoff (gebore Hipkin) en nagelate eggenoot Ernst Georg Wohlitz Boshoff, van Zuikervley, Distrik Vrede; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Bloemfontein	Vrede.....	G. P. Maree & Ko., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 152, Vrede.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteure of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
27287	Douw (or Dauw) Gerbrand Steyn and surviving spouse, Hermina Catharina Steyn (born van den Berg), of Wepener; First and Final Liquidation and Distribution	7/3/36	Bloemfontein	Wepener.....	Ochse & Van Rensburg, P.O. Box 7, Wepener, Attorneys for Executrix Testamentary.
26917	Petrus Hendrik Potgieter en nagelate eggenote Susara Johanna Margaritha Potgieter (gebore Saayman), van Silvervale, Distrik Smithfield; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	7/3/36	Bloemfontein	Smithfield....	Greyling & Pratt, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 5, Smithfield.
27156	Henning Jeremias Fourie, wewenaar, in lewe rustende boer, van Wepener; Eerste en Laaste Likwidasie en Uitdelings	7/3/36	Bloemfontein	Wepener.....	Ochse & Van Rensburg, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener.
27278	Evan Griffiths, commercial representative, of Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Bloemfontein	—	Lance G. Fuller, *q.q.* Executrix Testamentary, 38 Upper Church Street, Bloemfontein.
27014	Regina Catharina (or Catherina) de Villiers (born Odendaal) and surviving spouse, Dirk Cornelis (or Cornelius) de Villiers, of Susanna, District Harrismith; First and Final Liquidation and Distribution	9/3/36	Bloemfontein	Harrismith...	F. Stewart-King, P.O. Box 3, Warden, Orange Free State.
26593	Johannes George Benade en nagelate eggenote Heila Elizabeth Benade (gebore Meintjes), van De Hoop, Distrik Frankfort; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Bloemfontein	Frankfort....	J. G. Benade, Posbus 16, Tweeling.
27303	Catharina Johanna Elizabeth Coetsee (born van Jaarsveld) and surviving spouse, Izak Stephannis Coetsee, of Kroonstad; First and Final	6/3/36	Bloemfontein	Kroonstad...	S. R. Hill, *q.q.* Executor Testamentary, P.O. Box 27, Kroonstad.
26733	Barend Johannes Liebenberg and surviving spouse, Johanna Sophia Liebenberg (born Erasmus); First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Bloemfontein	Philippolis...	J. S. Liebenberg (born Erasmus), P.O. Box 2, Philippolis, Orange Free State, Executrix Testamentary.
26472	Willem Adriaan Nel, farmer, of Nelsdrift, District Hoopstad; First and Final Liquidation and Distribution	6/3/36	Bloemfontein	Hoopstad....	J. H. van Heerden, P.O. Box 9, Theunissen, *q.q.* Executor Testamentary.
25280	Johanna Christina Strauss (gebore Jacobs), weduwee, van De Rust, Distrik Dewetsdorp; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Bloemfontein	Dewetsdorp..	C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir Eksekuteur.
27242	Jacobus Petrus Smit (beskrywe in die Testament as Jacobus Petrus Johannes Smit), in leeftyd van Rosendal, Distrik Ficksburg, en nagelate eggenote Christina Magdalena Catharina Smit (gebore Pieterse); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	7/3/36	Bloemfontein	Ficksburg....	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr.
27228	Anna Elizabeth van Heerden (gebore du Plessis), weduwee; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	6/3/36	Bloemfontein	Boshof.....	Edmeades & Edmeades, Posbus 17, Dealesville.
27044	Jacobus Petrus Gideon Kriel en nagelate eggenote Susanna Catharina Kriel, van Ladybrand, gehuud in gemeenskap van goedere; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	9/3/36	Bloemfontein	Ladybrand...	Van Soelen, Hellmuth & Ko., Posbus 108, Ladybrand.
26554	Jacob Smolowitz, widower, of Karree Station	30 days from 7/3/36	Bloemfontein	Brandfort....	Smit, Roos & Hoffmann, Main Street, P.O. Box 15, Brandfort, Agents for Executors Testamentary.
25723	Albertus Pieter Meiring; Third Liquidation and Distribution	6/3/36	Bloemfontein	Wepener.....	J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown, Agents for Executors Testamentary.
25464	Johanna Elizabeth Jacobs (gebore Fourie) en sedert oorlede eggenoot Daniel Petrus Jacobs, boer, van Kromloop, Distrik Boshof; Eerste en Finale	6/3/36	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie, Boshof.
26878	Hendrik Christoffel Snyman and surviving spouse, Johanna Maria Snyman (born Liebenberg); First and Final Administration and Distribution	1 month	Bloemfontein	Parys.....	Troskie Maré, Esq., *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 43, Parys.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL *SES-EN-VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

SKEDULE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
47980	Gert Jacobus Jordaan.....	30 days...	M. J. Hattingh, Secretary, Cradock Board of Executors, P.O. Box 45, Cradock	Cape.
48743	Stephanus Francois du Toit, retired builder, of Worcester	21 days...	Scheepers & Theron, Magner Buildings, Stockenstroom Street, Worcester, Agents for Executors Testamentary	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
49195	Edith May Gillham (born Leary) and surviving spouse, Alfred Bynon Gillham	30 days...	Findlay & Tait, 143 Longmarket Street, Capetown, Attorneys for Executor	Cape.
48330	Helene Wilhelmine Caroline Deutschmann (born Albrecht)	30 days...	Hemming & Hemming, Attorneys for Executor Dative, Owen Street, P.O. Box 36, Umtata, Cape Province	Cape.
46657	Gay Glazer (born Touzy), widow.....	30 days...	J. J. Albertyn, Secretary Uitenhage Board of Executors and Trust Co., Ltd.	Cape.
46519	Henry Charles McBain.....	30 days...	Mrs. J. D. McBain, "Montreal", Bath Road, Wynberg, Executrix Testamentary	Cape.
49200	Aletta Sophia Margaretha Decker (gebore Doman), weduwee, van Hoofstraat, Noorder Paarl	1 maand...	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl	Kaap.
47845	Albert Edward Simpson, a storeman, of Port Elizabeth, who died at Grahamstown	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
48653	Elizabeth Johanna Hopkins.....	21 days...	Mrs. J. M. Hopkins and Miss M. L. Botha, The Avenue, Stellenbosch	Cape.
49053 & 49054	Joint Estate Magel Maria Cecilia Preston (born Els) and her previously deceased spouse, Samuel Preston	30 days...	Barnes & Ross, Attorney for Estate, Kingwilliamstown	Cape.
48498	Henry Theodore Godfred Smyth (also known as Henry Theodore Smyth), who died at Cradock on the 27th November, 1935	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock	Cape.
49240	Henry George Parris, who died at Cradock on the 21st February, 1936	30 days...	Metcalf & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, Cradock	Cape.
48825	Maria Elizabeth Nel.....	30 days...	Botha & Botha, Attorneys for Executrix Dative, Campbell Street, Fort Beaufort	Cape.
48977	Anna Charlotta Strydom (born Olivier) and surviving spouse, Matthys Johannes Strydom, of Kleinberg, Humansdorp	30 days...	Watkins & Heyns, P.O. Box 24, Humansdorp...	Cape.
283	Jacobus Albertus Steenkamp, of Kakamas, Cape	30 days...	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executrix Dative, Church Square, Capetown	Cape.
175/277	Jan Lourens (or Laurens) de Waal, of Adelaide, married in community of property to Dorothea Johanna Magdalena de Waal (born Nel)	6 weeks from 9/3/36	Dower & Turpin, P.O. Box 14, Adelaide, Attorneys for Executors	Cape.
47301	Dorothea Johanna Magdalena de Waal (born Nel), of Adelaide, widow of the late Jan Lourens (or Laurens) de Waal, of Adelaide	6 weeks from 9/3/36	Dower & Turpin, P.O. Box 14, Adelaide, Attorneys for Executors	Cape.
49232	David Gill, retired, of Rondebosch.....	30 days...	R. P. Gain, Secretary, Board of Executors, Capetown, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
48847	Gordon Millar Martin and surviving spouse, Marion Shaw Martin (born Bernard), of Capetown	30 days...	Ashmead & Gargan, Attorneys for Executrix Dative, Boston House, Strand Street, Capetown	Cape.
48342	Isaac Jacobus Adams, of Stikland, Cape.....	21 days...	Templeman & Meyer, Attorneys for Executrix Testamentary, Durbanville	Cape.
49011	James Aloysius Searle, of Woodstock, Cape Province	21 days...	Templeman & Meyer, Attorneys for Executor Testamentary, Durbanville	Cape.
48403	Katherine Henderson Mitcheson, widow, of Capetown	30 days...	Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown Branch, Executor Testamentary	Cape.
49145	Thomas Henry Gibson, a hairdresser, who died at East London, Cape Province, on the 7th January, 1936	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London.	Cape.
49019	Stephanus Christiaan Carstens en nagelate eggenote Sara Johanna Susanna Carstens (gebore Gildenhuis), van Looiersvlei, Koringberg	30 dae....	N. L. Hanekom, S.A.N.T.A.M., Bpk., Moorreesburg, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
R. 11/1594	Barend Bartholomeus Burger and surviving spouse, Johanna Susanna Elizabeth Magdalena Burger (born van den Berg), of Reivilo, in the District of Taungs	14 days...	John P. Frylinck, P.O. Box 26, Vryburg.....	Cape.
49172	Daniel Petrus Heyns, who died at Goukama, District Knysna, Cape Province, on the 23rd October, 1932	30 days...	G. F. Strydom, P.O. Box 6, Knysna, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
48968	Cornelia Susanna Gertruida Swart (born Swart), a widow, of Melkbos, District Bredasdorp	3 weeks...	J. J. A. Swart, Managing Director and Secretary, Bredasdorp Board of Executors, Trust and Assurance Co., Ltd., Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 19, Bredasdorp	Cape.
49083	William Watson Stephen and surviving spouse, Evelyn Christina Stephen (born Felmore), of Rondebosch	30 days...	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Church Square, Capetown	Cape
48785	Gabriel Jacobus Myburgh, senior, who died at Rietpoort, Aliwal North, on 28th December, 1935, surviving spouse of the late Hester Catharina Maria Petronella Myburgh (born Kotze), who died 8th December, 1915	30 days...	H. P. F. Gillett, P.O. Box 26, Aliwal North, Attorney for Executor Dative	Cape.
155/462	Hester Catharina Maria Petronella Myburgh (born Kotze), who died 8th December, 1915, at Rietpoort, Aliwal North, married in community of property to Gabriel Jacobus Myburgh, senior, since deceased	30 days...	H. P. F. Gillett, P.O. Box 26, Aliwal North, Attorney for Executor Dative	Cape.
49146	Gert Goosen, of Morning Sun, District Tarka.....	30 days...	Tarka Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 14, Tarkastad, Agents for Executors Testamentary	Cape.
49196	Emily Anne Steytler (born East).....	30 days...	Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executor Testamentary, 14 Keerom Street, Capetown	Cape
49181	Lydia Rebecca Giddy (born Cawood), widow, late Cawood Giddy, of Ganna Hoek, Cradock	30 days...	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
49158	Abraham Miller and surviving spouse, Rose Miller (born Berolsky), Klipfontein Road, Black River	30 days...	Rose Miller, Executrix Testamentary, Klipfontein Road, Black River	Cape.
49157	Margaret Hobson (born Nuttall), widow, of Port Elizabeth	30 days...	C/o Messrs. Grunow & Frost, P.O. Box 1, Fouriesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
49155	Clarence Thomas Dicker, of Port Elizabeth.....	30 days...	Rundle W. Dicker, 14 Guthrie Street, Sydenham, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.
49190	Johannes Dommisse, retired auctioneer, of Piquetberg	30 days...	H. J. S. du Toit, Manager, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1, Piquetberg, Executor Testamentary	Cape.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
49134	Annie Maria Miller, of Ringwood, Newlands.....	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Capetown	Cape.
49150	Alice Mary Lewis, a spinster, who died at Welcomewood, District of Kingwilliamstown, on the 2nd February, 1936	6 weeks...	Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
49115	Jacobus Johannes Lambrechts, boer, van Kafferskloof, Distrik Piketberg, en nagelate eggenote Maria Barendina Lambrechts (gebore Visser)	6 weke....	Fritz Lambrechts, Tuinstraat, Posbus 41, Piketberg, Prokureur vir Boedel	Kaap.
49135	Edwin James Stinchcombe.....	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for the Executrix, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
49047	Jacobus Crisparus Barnard (in the Will styled Jacobus Barnard), of Hoogekraal, District George, Cape Province	6 weeks...	Lotz & Teepe, Gray Street, Knysna, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
48457	Gawane (also known as Gwebani), a native farmer, who died at Bulugha, East London District, on the 2nd November, 1935	30 days...	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Dative, 40 Terminus Street, East London	Cape.
49180	Percy Duxbury Beyts, a bachelor, of Stutterheim, who died at Kingwilliamstown on 10th Feburary, 1936	30 days...	Charles R. Wylde, Law Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 11, Stutterheim, Cape Province	Cape.
48455	Pieter Frederick Greyvenstein, van Indwe, Wodehouse	30 dae....	Greyvenstein & Spence, Posbus 13, Barkly-Oos...	Kaap.
49075	Hans Jorgen Jorgensen, of Langebaan, in the Division of Hopefield	30 days...	Guthrie & Theron, Caledon, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
48767	Frederick Christian August Bormann and surviving spouse, Lisette Josephine Anna Bormann	30 days...	Mrs. L. J. A. Bormann, Executrix Testamentary, 75 Main Road, Parow	Cape.
49131	Anna Susanna Gertruida Marais (born Olivier) and surviving spouse, Jacobus Johannes Marais, a farmer, of Rietfontein, District of Fraserburg	30 days...	W. A. Moodie, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 5, Fraserburg	Cape.
49182	Daniel Jacob Malan, van Boerfonteon, Distrik Malmesbury	1 maand...	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Bpk., Posbus 36, Noorder Paarl	Kaap.
48969	George Carrington Thorp.....	30 days...	Edna Constance Thorp, 76 Parliament Street, Port Elizabeth, Executrix Testamentary	Cape.
47995	John Dunlop.....	30 days...	Mrs. M. Dunlop, 7 St. David's Road, East London, Executrix Testamentary	Cape.
49198	Florence Muriel Chadwick (born Gowie), married out of community of property to Frederick Charles Smethurst Chadwick, of Grahamstown	30 days...	Smit, Wheeldon & Rushmere, Attorneys for Executor Testamentary, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown	Cape.
49214/1936	William Stephenson Dawson, of Rondebosch.....	30 days...	Silberbauer, Son & Willmot, Attorneys for Executors Testamentary, 14 Keerom Street, Capetown	Cape.
48737/1936	Andries Haydrick, of Retreat, Cape.....	30 days...	Thompson & Smithers, P.O. Box 14, Wynberg....	Cape.
49189	Isabel Tallemach Anderson, of 5 Scholtz Road, Three Anchor Bay	30 days...	T. P. Peters, Attorneys for Executor Testamentary, 117 St. George's Street, Capetown	Cape.

TRANSVAAL.

91570	William Gray.....	14 days...	Thomas Rodger, 275 Pretorius Street, Pretoria..	Transvaal.
91840	Tjaart Nicolaas Venter en nagelate eggenote Hendrika Christina Venter (gebore Scholtz)	21 dae....	Mevr. H. C. Venter, 122 Putneyweg, Brixton, Johannesburg, Eksekutrise	Transvaal.
91591	Elizabeth Pass Gibson.....	30 days...	Mrs. G. Ranger, 10 Hope Avenue, Brakpan.....	Transvaal.
91818	Hendrika Johanna Loggenberg.....	14 dae....	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg..	Transvaal.
89569	Gesina Johanna Schempers (geboren van der Linden), weduwee	30 dae vanaf 7/3/36	Fritz Kan, Namens Executeurs, Postbus 127, Potchefstroom	Transvaal.
91973	Elizabetha Catharina Steenkamp (gebore Davel) en langslewende eggenoot Jacobus Albertus Kriel Steenkamp	30 dae....	P. A. Low, Posbus 15, Dullstroom, Transvaal, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
91932	Samuel Jacobus de Beer, van Welverdiend, Distrik Potchefstroom	30 dae....	Van der Hoff, Du Toit & A. Tom, Posbus 71, Potchefstroom	Transvaal.
91924	Herman Friederich Wilhelm Piel.....	14 days...	Albert Piel, P.O. Box 1391, Johannesburg.....	Transvaal.
91832	Albert Victor McLean and surviving spouse, Mary Rose Jane McLean	30 days...	Mrs. M. R. J. McLean, 212 Jacob Street, Rietfontein, Pretoria	Transvaal.
88773	Morris Zemel (also known as Morris Simons).....	30 days...	African Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Testamentary, 104 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
90663	Emma Johanna Vis (born Petersen), widow also known as Emma Jane Vis (born Petersen)	30 days...	P. J. Bindon, 43 Bureau Street, Pretoria.....	Transvaal.
85365	Elizabeth Fletcher.....	14 days...	Northern Board of Executors and Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executor Dative	Transvaal.
89125	Hoosen Mahomed Rocker.....	1 month...	Omar Khan, Executor Dative, 12 Somerset House, 110 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
91101	Gertruida Jacomina Petronella Wienand (born Herbst), formerly Klopper, of Krugersdorp	14 days...	Rhodes, Du Toit & Harthan, Agents for Executor Dative, 26 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
90473/406	Pierre Jacques Jean Stephan.....	30 dae....	C. Theo. Rabie, Eksekuteur, Posbus 65, Lydenburg	Transvaal.
91765	Nantes Bernard Lombaard en nagelate eggenote Eliza Gloudina Lombaard (gebore von Weilligh)	30 dae....	C. Theo. Rabie, Agent, Posbus 65, Lydenburg....	Transvaal.
91905	Gert Hendrik Koen en nagelate eggenote Carolina Wilhelmina Petronella Koen (gebore Bezuidenhout)	30 days...	H. Couzyn, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 5, Klerksdorp	Transvaal.
91976	Theunis Jacobus Theodorus Vogel and surviving spouse, Anna Elizabeth Vogel (born Thompson), of the farm Witbank No. 41, Bethal	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Ltd., Bethal Branch, Agents for the Executrix, P.O. Box 62, Bethal	Transvaal.
91955	Hendrik Adriaan Abraham Oosthuizen.....	—	A. M. Oosthuizen, 129 Christiaan Street, Daspoort, Pretoria	Transvaal.
91857	William John James and surviving spouse, Mary Trahair James	21 days...	D. H. Epstein, Attorney for Executrix Testamentary, 34–36 Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg	Transvaal.
91442	Zacharia Catharina Janse van Rensburg.....	30 dae....	Petrus Johannes Janse van Rensburg, Biccardstraat 515, Pietersburg	Transvaal.
91816	William Hansen.....	14 days...	Alletta Maria Magdalena Hansen (born Vivie.s), 14 Crown Road, Germiston South	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
91580	Woolf Jacob Rosenblatt	30 days	Louis Sachs & Cumes, Attorneys for Executrix Dative, Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
91833	Daniel Johannes van der Merwe	30 days	A. E. Cook, Attorney for Executrix Testamentary, Goch Buildings, Taylor Street, P.O. Box 52, Benoni	Transvaal.
91837	Anna Lucia van Rheede van Oudtshoorn (gebore Cloete) en nagelate eggenoot Lourens Jacobus van Rheede van Oudtshoorn, van die plaas Zwartwater, Distrik Ermelo	30 dae	M. M. Nolte, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 114, Ermelo	Transvaal.
L. 91888	Lea Sophia Maria Coetzee (gebore Leonard) en nagelate eggenoot Gert Jacobus Coetzee	30 dae	Firma H. J. Kuit, 214 Hoogstraat, Volksrust, Agente vir Eksekuteur	Transvaal.
91788	Jose Mayer Alkaim, van Cubal, Angola	30 dae	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Prokureurs, ens., Posbus 55, Rustenburg	Transvaal.
91983	Cornelis Johannes Engelbrecht	14 dae	Hendrik Frederik Stander, Posbus 1181, Pretoria	Transvaal.
91586	Joachim Marthinus Venter and surviving spouse, Johanna Maria Magdalena Venter (born van Vuuren), of Dammenburg, District Marico	30 days	R. R. Warren, Executor Dative, P.O. Box 83, Zeerust	Transvaal.
91795	Mannie Gabriel	30 days	Cranko & Hyman, Attorneys for Executors Testamentary, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
91756	Christoffel Johannes Groenewald en nagelate eggenoot Cornelia Johanna Groenewald (gebore Bekker)	14 dae	M. M. Nolte, *q.q.* Eksekutrise Datief, Posbus 114, Ermelo	Transvaal.
91907	Adriaan Stephanus (Stefanus) Pretorius, van Doornbult No. 112, Lichtenburg, en nagelate eggenote Maria Margaretha Pretorius (gebore Strydom)	30 dae	Dyason & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg, Prokureurs vir Eksekuteur	Transvaal.
91679	Meyer Pincus (also known as Myer Pincus)	30 days	L. Friedman, Attorney for Executrix Dative, 68–70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
89415	Gertruida Margarietha Smook (geboren Albertyn) en nagelaten echtgenoot Hendrik Johannes Gustavus Smook	30 dagen vanaf 7/3/36	Fritz Kan, Postbus 127, Potchefstroom	Transvaal.
91538	William Widdowson Cherrington	14 days	W. A. D. Cherrington, 21 First Avenue, Parktown North, Johannesburg	Transvaal.
91935	Gwendoline Corith Lion-Cachet (born Ferreira)	30 days	P. Lion-Cachet, President Street, Germiston, Solicitor to Executor Testamentary	Transvaal.
89452	Ranchod Bhula Patel, of Orna, Taluka Kamreg, India, and late of Springs	30 days	Gibson & Hodges, Solicitors to Executor Testamentary, P.O. Box 162, Springs	Transvaal.
91617	Alida Maria van Staden (gebore van Staden) en oorlewende eggenoot Marthinus Hermanus Johannes van Staden	14 dae	Marthinus Hermanus Johannes van Staden, Elandsfontein No. 695, Pos Warmbad,	Transvaal.
90695	Frederick Augustus Middleton and surviving spouse, Winifred Ogilvie Middleton (born Penn)	30 days	Winifred Ogilvie Middleton, Executrix Testamentary, 10 Selkirk Street, Germiston	Transvaal.
91910	Matthew Ernest Hodgson	14 days	H. A. Damant, 16 Alliance Buildings, Fox Street, Johannesburg, Authorized Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
91724	Mary Ann Atkins	14 days	J. W. Langstaffe, Master's Representative, 19–21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
91951	Maria Johanna Lacey	21 days	Bernard Gering & Gering, Attorneys for Executor Testamentary, Transvaal House, Johannesburg	Transvaal.
91717	Meyer Resnik, married in community of property to Chaia Bessie Resnik	14 days	J. Gerson, Attorney, 31–2 Alliance Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
91123	Jacob Johannes Seymore and surviving spouse, Maria Elizabeth Seymore (born de Villiers), of Doornhoek, District Marico	30 days	Warren & Van der Spuy, P.O. Box 83, Zeerust, for Executor Dative	Transvaal.
91942	Jacobus Johannes Swart	21 dae	J. C. S. v. Woudenberg, Gemagtigde Agent, Markstraat, Middelburg	Transvaal.
91986	Joseph Ernest Harding, of Springs, and surviving spouse, Susanna Johanna Harding (born de Witt)	30 days	Gibson & Hodges, Solicitors to Executrix Testamentary, P.O. Box 162, Springs	Transvaal.
91727	Daniel Henry Hall and surviving spouse, Annie Elizabeth Hall	14 days	H. Laver, junior, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
91671	William Thom Cassie	30 days	Northern Board of Executors and Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executor Testamentary	Transvaal.
91954	George Henry Noble	21 days	Mrs. E. Noble, 181 East Rand Married Quarters, East Rand	Transvaal.
91519	Guy Geoffrey Boyd, of Forest Hill, Lydenburg District	30 days	G. H. Kuit, P.O. Box 69, Lydenburg, Attorney for Executrix	Transvaal.
90413	Esther Rosenthal (born Stein)	14 days	Francis Reginald St. John Acton, P.O. Box 72, Pretoria	Transvaal.
91956	Cornelis Hermanus Posthumas en nagelate eggenote Catrina Gertruida Posthumas (gebore Schmit), van Driefontein, Distrik Potchefstroom	30 dae	Meyer & Gaisford, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, King Edwardstraat, Potchefstroom	Transvaal.
—	Cornelus Andries Johannes Burger	14 dae	H. A. Schoeman, Rheboksfontein, Pos Klerksdorp	Transvaal.
—	Andrew Westwater and surviving spouse, Lizzie Westwater	30 days	L. Westwater, Executrix Testamentary, 33A Victoria Avenue, Vereeniging	Transvaal.
88888	Thomas Bennett Robert Meadmore, of Randfontein	14 days	Angus George Forbes Alexander, Executor Dative, P.O. Box 14, State Mines	Transvaal.
91960	Walter Burberow Winter and surviving spouse, Maud Florence Winter	30 days	Nupen & Goodman, Attorneys for Executrix Testamentary, 15 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
91886	Ethel Constance Bowerman (born Griffin)	30 days	B. F. Benjamin, 29 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, and J. T. Goldsbury, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., Executors Building, 102 Commissioner Street, Johannesburg, Executors Testamentary	Transvaal.
91781	Mary Louise Parker	30 days	Wilfrid Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
89676	George Saunders	14 days...	Abel, Le Sueur & Williams, Attorneys for Executor Dative, Investment Buildings, 97A Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
91797	Jennie Elizabeth Gostling	30 days...	W. E. Pearse, Secretary, The Union Board of Executors and Trust Co., Ltd., 82 Fox Street, Johannesburg, for Self and Co-Executor Testamentary	Transvaal.
91831	George William Luck	30 days...	Hardy Philip and Scott Brown, Attorneys for Executrix Testamentary, 21–23 Sauer's Buildings, cor. Market and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
91531	Cyril Charles Webb	14 days...	Hardy Philip and Scott Brown, Agents for Executor Dative, 21–23 Sauer's Buildings, cor. Market and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
91864	Jan Jacobus Strauss, van Driefontein No. 3, Distrik Johannesburg, en nagelate eggenote Henriette Elizabeth Strauss	3 weke....	M. M. Roux & Meijer, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 4–5 Grosvenor Chambers, Lovedaystraat, Johannesburg	Transvaal.
91885	Bernard Isaac Bloom	21 days...	Leah Bloom and Alder Isaacs, Executors Testamentary, c/o Isaacs & Kessel, 31–4 Netherlands Bank Buildings, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.

NATAL.

23446	Gerhardus Cornelis Grobler, in lewe van Rodekop, P.K. Flentershoek, oor Ingogostasie, Natal	21 dae....	Shawe & Bosman, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Utrecht, Natal	Natal.
23584	Sarah Elvina Townsend, of Greenlands, Umhlali, Natal, widow	21 days...	G. Ray Burne, Solicitor to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
23552	William Chapman, of Pietermaritzburg, retired merchant	30 days...	Masson & Harrison, Attorneys for the Executrix, Fraser Lane, Pietermaritzburg	Natal.
23592	Arthur John Barnes, of Bergville, Natal	30 days...	J. F. Hoppe, Agent for the Executrix Testamentary, P.O. Box 53, Bergville	Natal.
23615	Albert Charles Wood, of 525 Smith Street, Durban, retired	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary	Natal.
23614	Edwin Herbert Wadsworth, of King's Park, Durban, groundsman, and surviving spouse, Marion Antoinette Wadsworth	21 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
23619	Ellen Emelia Daniels (born Vickers) and surviving spouse, Adriaan Willem Daniels	30 days...	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
7016	Muthsamy Gounden, No. 95235, and surviving spouse, Vanathy, No. 46940	21 days...	David Strachan & Tayler, 78–82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
23099	Somaria, No. 26850	14 days...	Shaik Dawood, *alias* Latchoo, 491 Pietermaritz Street, Pietermaritzburg	Natal.
23164	Elizabeth Isit Robertson and surviving spouse, John Robertson, of Rossburgh, Natal	21 days...	Holmes & Pullin, Solicitors to Executor Dative, Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban	Natal.
23240	John Robertson, of Rossburgh, Natal	21 days...	Holmes & Pullin, Solicitors to Executor Dative, Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban	Natal.
23305	Biky Naidoo	21 days...	S. R. Pather, Solicitor for Executor Dative, 38 Cathedral Road, Durban	Natal.
23506	William Peters	30 days...	Clemmans & Johnston, Permanant Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
23474	George Herbert Royston, of York	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executrix Dative, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
23560	Alexander Lyall, of Newcastle, Natal, carpenter	30 days...	Watt & Pike, Solicitors for Executrix Testamentary, P.O. Box 42, Newcastle, Natal	Natal.
2045/7/35	Anthony Edward Paul George Subroyadu, No. 37447/37448, of Durban, Natal	14 days...	H. Robinson, Acting Protector of Indian Immigrants, Durban	Natal.
23607	Libette Curtis, formerly Hartwig (born Helbig) and surviving spouse, August Theodore Curtis, of Durban, Natal, gentleman	30 days...	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, 8 and 9 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
22948	Arthur Tryon, of Harringworth, Umzinto District, Natal, gentleman, and surviving spouse, Paupee Tryon	30 days...	J. de Villiers St. Pol, Attorney to Executors Testamentary, P.O. Box 4, Umzinto	Natal.
23269	Bhairoo (also known as Bhairon), No. 105106	30 days...	N. R. Schonewolf, Lincoln's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
23247	John Ignatius Pitout, of Underberg, in the Province of Natal, farmer, and surviving spouse, Gracie Nelly Pitout	30 days...	R. Tomlinson, Solicitor for the Estate, P.O. Box 271, Pietermaritzburg	Natal.
23598	Vellaidoo (also known as Vellaidoo Naidoo), of Newcastle, Natal, cook	30 days...	Watt & Pike, Solicitors for Executors Testamentary, 37 Scott Street, Newcastle, Natal	Natal.
23609	Munsamy, colonial-born Indian, No. —/15795, of Rooikopjes, near Durban, and surviving spouse, Luchminia, colonial-born Indian, No. 18395/25316	21 days...	G. Ray Burne, Solicitor to Estate, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
23400	William Vardon Birch, of Pietermaritzburg, Natal	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Natal.
23597	Elizabeth Raaff and surviving spouse, John William Edmund Raaff, of Imperial Hotel, Umgeni Road, Durban	30 days...	Darby & Higgs, Solicitors for Executor Testamentary, 10–12 Murray Court, Smith Street, Durban	Natal.
23573	Robert Cairncross Fincham, of Durban, retired, and surviving spouse, Susannah Charlotte Fincham (born Oosthuizen)	30 days...	Stocken & McClean, 392 West Street, Durban, Attorneys for Executors Testamentary	Natal.

ADVERTISEMENTS.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n tydperk van *Within a Period of*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
27468	Matthys Christoffel Veldsman en langslewende eggenote Elizabeth Johanna Veldsman (gebore Douglas), in lewe 'n boer, van Middeldeel, Distrik Vrede	30 dae....	Rocco de V. Esterhuysen, Posbus 25, Villiers, Oranje-Vrystaat, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
27469	Cornelia Johanna Vogel (gebore Kleynhans) en nagelate eggenoot Gerhardus Cornelis Vogel, stadsklerk, van Bothaville	30 dae....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
27500	Eileen Mary Josephine Donaldson (born King) and surviving spouse, Hilary Justin Leopold Donaldson, contractor, presently of 14 Rutland Avenue, Springs	30 days...	Gordon Fraser, Attorney for Executor, 20 Aliwal Street, Bloemfontein	Orange Free State.
27456	Maria Catharina van der Merwe (gebore Strydom), weduwee, van Smithfield	30 dae....	P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield.....	Oranje-Vrystaat.
27512	Gesamentlike Boedel Christiaan Philippus Delport en nagelate eggenote Anna Maria Delport (gebore Roux), met wie hy in gemeenskap van goed getroud was, in lewe gepensioneerde spoorwegbeampte, van Wepener	30 dae....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vrystaat.
27473	Martha Susanna Fourie (born Badenhorst) and surviving spouse, Daniel Johannes Cornelis Fourie, of Groothoop, District Harrismith	30 days...	F. Stewart King, P.O. Box 3, Warden, Orange Free State	Orange Free State.
27482	Cornelia Johanna Kruger, voorheen Marais (gebore van den Berg) en langslewende eggenoot Samuel Jacobus Kruger, boer, van Atbara Plot, Distrik Bethlehem	30 dae....	Brand Wessels & Kie., Posbus 76, Bethlehem....	Oranje-Vrystaat.
27518	Elizabeth Christina Maria Steyn (gebore Venter) en oorblywende eggenoot Nicolaas Johannes Steyn, transport-drywer, van Ficksburg	21 dae....	I. Daneman, Prokureur van Eksekuteur, Fremer Geboue, 37B Houtstraat, Posbus 53, Ficksburg	Oranje-Vrystaat.
27521	Gesamentlike Boedel Hendrik Stephanus du Plooy en nagelate eggenote Martha Aletta du Plooy (gebore du Plooy), van die plaas De Put, Distrik Edenburg	6 weke....	Jacs. A. du Toit, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Trompsburg	Oranje-Vrystaat.
27516	Johanna Beatrix Kriel (gebore Rossouw) en nagelate eggenoot Jacob Lourens Kriel, van Winburg	30 dae....	P. G. van de Werken, Posbus 1, Winburg, Gemagtigde Agent	Oranje-Vrystaat.
27047	Pieter Georg du Plessis en nagelate eggenote Elizabeth Catharina du Plessis (gebore du Toit), van Uitzicht, Distrik Boshof, Oranje-Vrystaat	21 dae....	A. J. du Plessis, Eksekuteur Datief, Welgevonden, Posbus 27, Christiana	Oranje-Vrystaat.
27495	Maria Johanna Fourie (gebore Wessels) en nagelate eggenoot Albertus Johannes Fourie, van Mon Bijou, Distrik Winburg	30 days...	B. S. de Kok, Attorney for Executor, P.O. Box 63, Winburg	Orange Free State.
27523	Oscar Bahll, of Jagersfontein.....	30 days...	H. P. van der Post, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 105, Jagersfontein	Orange Free State.
27493	Beatrix Hendrina Brink (gebore Kotzé) en nagelate eggenoot Jacobus Myburgh Brink, van Winburg	30 dae....	Jac. J. Coetzer, Posbus 67, Winburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
27501	Joseph William Roberts and surviving spouse, Maria Margaretha Roberts (born Nauhaus), of Blaauwboschkuil, District Boshof	30 days...	Edmeades & Edmeades, P.O. Box 59, Bultfontein, *q.q.* Executrix Testamentary	Orange Free State.
27043	Charles Joseph Grove, of Doornpan, District Hoopstad	30 days...	Edmeades & Edmeades, P.O. Box 59, Bultfontein, *q.q.* Executrix Dative	Orange Free State.
27402	Elizabeth Maria Margaritha Kotzee, van Taaibosvlei, Distrik Winburg	21 dae....	Gustaaf van Zijl, Prokureur vir die Eksekuteur Datief, Posbus 40, Theunissen	Oranje-Vrystaat.
27481	Johan Gottlieb (of Gotlieb) Kriek, in leeftyd van Vrugbaar, Distrik Ficksburg, en nagelate eggenote Susanna Elizabeth Kriek (gebore Olivier)	6 weke vanaf 7/3/36	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
27335	Maria Aletta Magdalena Bezuidenhout (gebore de Wet), voorheen van Graan, weduwee, van Dewetsdorp	30 dae....	C. C. Fivaz, Kerkstraat, Posbus 6, Dewetsdorp, Prokureur vir die Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
26554	Jacob Smolowitz, widower, of Karree Station.....	30 days...	Smit, Roos & Hoffmann, Main Street, P.O. Box 15, Brandfort, Agents for Executors Testamentary	Orange Free State.
27526	Gysbert Johannes Louwrens, van Warden, Distrik Harrismith, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Margaret Jessie Louwrens (gebore Moodie)	30 dae....	F. Jno. Preiss, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1, Warden	Oranje-Vrystaat.
27520	Alfred Moletsane, native Barolong, of Vaalkop, District Thaba 'Nchu	30 days...	Messrs. Faustmann & Paver, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu, Agents for Executor Testamentary	Orange Free State.
27476	Cornelia Petronella Sander (gebore Kotze), huisvrou, van Libobo, Distrik Thaba 'Nchu, en nagelate eggenoot Jurgen Hendrik Sander	30 dae....	Die Here Faustmann & Paver, Posbus 13, Thaba 'Nchu, Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die in onderstaande Skedule vermeld Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICE.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

ADVERTENSIES.

VORM No. 1—FORM No. 1. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order Made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
7470	Nossel, Joe, a boot and shoe merchant, of Main Road, Claremont, Cape Province	27/2/36, Cape of Good Hope Provincial	Alfred Walter McCrae.
7477	Beament, Edward William George, hotel proprietor, of the Grosvenor Hotel, King William's Town	26/2/36, Eastern Districts Local.....	Emilie Augusta Meine (born Lange), widow.
7479	Hobbs, Ernest William James, a farmer, residing and farming on the farm "Woodford," in the Division of Komgha, Cape Province	28/2/36, Eastern Districts Local.....	Cyril William Elliott.
C/18663	Omar, Ebrahim Amod, a general dealer, trading as E. A. Omar, of Hartebeestfontein and Roodedraai, District Volksrust	3/3/36, Transvaal Provincial.....	Archibald Wilfred Levy.
C/18664	Johnstone, Thomas William, carrying on business as Premier Motors, a garage, and Radio and car specialists, at Plein Street, Bethal	27/2/36, Transvaal Provincial.....	Cymot, Limited.
C/18665	Rainford, Frank, a building contractor, of 2 Welsh Street, Germiston	2/3/36, Witwatersrand Local.....	Hansford & Hansford, Ltd.
C/18666	Bloch, Isaac, a general dealer, carrying on business as "New Exchange Cycle Depot," of 4 Gladstone Avenue, Brakpan	2/3/36, Witwatersrand Local.....	David Sacks.
C/18667	Krawitz, Berel, a general dealer, of 49 Betty Street, Johannesburg	2/3/36, Witwatersrand Local.....	George Henry Brown Leonard.
C/18668	Davidson, Rubin, a general dealer, carrying on business as "New Wolhuter Supply Stores," at Stand No. 156, Doornfontein Farm, District of Johannesburg	2/3/36, Witwatersrand Local.....	Gert Jacobus Coetzee.

KENNISGEWING VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
N. T. BUYSKES, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
N. T. BUYSKES, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 2—FORM No. 2. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*
K.I./2/36	Abraham Berkowitz, a general dealer, of Windsorton, in the District of Barkly West, Cape Province	28/2/36, Griqualand West Local	Wed., 18/3/36, 10 a.m., Barkly West.
7471	Chasen, Abel Morris, a general dealer, of Armoed, District Oudtshoorn	27/2/36, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 18/3/36, 10 a.m., Oudtshoorn.
7472	Muir, Charles Norman, a general dealer, of Thornlands, District Glen Grey	27/2/36, Cape of Good Hope Provincial	Mon., 23/3/36, 10 a.m., Lady Frere.
7473	Vermeulen, Willem Johannes, a farmer, of Langhuis, District Sutherland	26/2/36, Cape of Good Hope Provincial	Tues., 17/3/36, 10 a.m., Sutherland.
7474	Snyman, Patrick McDonald, trading as the Border Agencies, at 33 St. Paul's Road, East London, a general agent, of Clarendon Farm, East London	14/2/36, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 18/3/36, 10 a.m., East London.
7476	Weyer, Alexander Oscar, a general Dealer, of 23 Milner Road, East London.	28/2/36, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 18/3/36, 10 a.m., East London.
7459	Scherskne Nathan, a butcher, of Main Road, Claremont	25/2/36, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Capetown.
X/5688	Albert John Morris, an electrician, of Estoire, Dist. Bloemfontein	27/2/36, Orange Free State Provincial	Wed., 25/3/36, 10 a.m., Bloemfontein.
C/18617	Mahomed, Moosa Tar, a general dealer, of Doornfontein No. 1652, District Pietersburg	27/2/36, Transvaal Provincial.	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Pietersburg.
C/18637	Nicholas Zappa and Albert Vojvodich, trading as Nicholas & Albert, at 27 Moss Street, Jeppes Extension, Johannesburg	2/3/36, Witwatersrand Local...	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18651	Kretschman, Heinrich Robert, of 24 Eendracht Street, Braamfontein, Johannesburg	27/2/36, Transvaal Provincial..	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*
C/18652	Moore, Gordon Evelyn, and Elizabeth Jane Moore, trading as "G. E. Moore & Co.," at 92A Commissioner Street, Johannesburg	2/3/36, Witwatersrand Local...	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg
C/18653	Buchinger, J., a mechanic, employed at the Roodepoort Garage, Roodepoort	2/3/36, Witwatersrand Local...	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Roodepoort.
C/18654	Potgieter, Lawrence, a race horse owner and trainer, of 111 Forest Street, Turffontein, Johannesburg	2/3/36, Witwatersrand Local...	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg
C/18655	Saffery, William Anbrose, residing at "The Homestead," Florida	2/3/36, Witwatersrand Local...	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Krugersdorp.
C/18656	Buchanan, E. (Mrs.), a widow, residing at 14 Bezuidenhout Street, Troyville, Johannesburg	2/3/36, Witwatersrand Local...	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18657	Naude, Johannes Jacobus, residing at 17 Cornflower Road, Primrose, Germiston	2/3/36, Witwatersrand Local...	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Germiston.
C/18658	Carberry, John Cormack, a mine employee, residing at 7 Hercules Married Quarters, Boksburg	2/3/36, Witwatersrand Local...	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Boksburg.
C/18659	Loggenberg, van, Nicolaas, a mine employee, of 47 Lake Avenue, Benoni	2/3/36, Witwatersrand Local...	Wed., 18/3/36, 10 a.m., Benoni.
C/18660	Baker, Albert, of Arnold Flats, Liddle Street, Bertrams, Johannesburg	2/3/36, Witwatersrand Local...	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18669	Wasserman, Sam, and John Suskin, formerly trading in co-partnership as "Mankins," at 284 Main Street, Jeppe, Johannesburg	2/3/36, Witwatersrand Local...	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18670	Badenhorst, Nicolaas William, a miner, of 40 Mars Street, Malvern, Johannesburg	2/3/36, Witwatersrand Local...	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/18671	Weinberg, Sam, a general dealer, of 44A Knox Street, Germiston	2/3/36, Witwatersrand Local...	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Germiston.
C/18672	Dempsey, Martin John, a miner, of 145 Anderson Street, Johannesburg	2/3/36, Witwatersrand Local...	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), Artikel *sewentig* en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die typderk vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, sub-section (3), Section *seventy* and Section *thirty-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustees or Assignees directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 3—FORM No. 3. SKEDULE—*SCHEDULE*.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
C/18612	Ralph Christian Gates, salesman, 98 Noord Street, Johannesburg	Sequestrated	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.
7432	Insolvent Estate Johannes Everhardus Meyer, general dealer and butcher, of Sinksa Bridge, in the District of George, Cape Province	Sequestrated	Noel Xavier Hartnady, c/o H. J. Raubenheimer, Hibernia St., (P.O. Box 21), George, C.P.	Tues., 7/3/36, 10 a.m., George	10 days.
7326	Julius Sassel Levy, a live stock speculator, formerly of Uitenhage and Port Elizabeth, and lately operating in the Eastern District of the Cape Province	Sequestrated	Andries J. Buys, P.O. Box 7, Steytlerville	Wed., 18/3/36, 10 a.m., Steytlerville	Forthwith.
*5668	Insolvent Estate A. Apple, licencee and tenant, of the Central Hotel, Koffiefontein, O.F.S.	Sequestrated	Myer Pencharz, First Floor, Arcade Chambers, West Burger Street, Bloemfontein	Mon., 16/3/36, 10 a.m., Koffiefontein	Forthwith.

* (*a*) Proof of claims. (*b*) Consider following offer of composition, suitably secured. (1) All Preferent Creditors in the estate to be paid in full in cash. (2) All expenses incidental to the Insolvent Estate, including Bonds of Security, to be paid in full, in cash. (3) Concurrent Creditors to receive 5s. in the £ payable :—(*a*) 2s. 6d. in the £ in cash on acceptance of this offer; (*b*) 2s. 6d. in the £ three months thereafter. (4) On acceptance of this offer, and after the payments of the amounts due in respect of (1), (2), and (3) (*a*), as above stated, all the Assets in the Estate are to revert back to the Insolvent.

ADVERTENSIES.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Tyd binne welke skuld betaal moet word. *Time within which debts payable.*
7457	Francis Howard Strover, carrying on business as a dealer in tyres, tubes and motor car accessories under the style or firm of E.P. Tyre Agency	Assigned	Horace Weatherstone Whitehorn, of 2 Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth	Wed., 25/3/36, 10 a.m., Port Elizabeth	Forthwith.
7445	Francis Leslie Guthrie, an attorney, lately practising as such at Capetown, and at present of Dersley, Johannesburg	Insolvent	Cecil Louis Short, 24 Wale Street Capetown	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Capetown	14 days.
7448	Gurth Howard Cox, Architect, c/o. Union Castle Buildings, St. George's Street, Capetown	Assigned	Francis Gilbert Rose-Innes, Sun Buildings, 102 St George's St., Capetown	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Capetown	14 days.
7430	Insolvent Estate Harry Herson, a general dealer, of 61 Station Road, Observatory, Cape	Sequestrated	Alex Thal, Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Capetown	—
7412	Insolvent Estate Barend Petrus Geldenhuys, a tailor, of Rawsonville, in the Division of Worcester, Cape	Sequestrated	Alex Thal, Trustee, c/o Cape Trustees and Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Capetown	Tues., 24/3/36, 10 a.m., Worcester	—
C/18649	Esta Celine, trading as Dorin, Joubert Street, Johannesburg	Assigned	Montague Franks, 1, 2 and 3 Standard Bank Chambers, 123 President Street (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/18648	Jack Krupitzky and Benjamin Freedman, trading as Kents, Tower Buildings, Johannesburg	Assigned	Montague Franks, 1, 2 and 3 Standard Bank Chambers, 123 President Street (P.O. Box 6940), Johannesburg, and William Dick McFarlane, Merchants' Trust, Ltd., Progress Buildings, 154 Commissioner Street, Johannesburg	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/18543	Jacob von Loggenberg, slaughterman, Boksburg East	Sequestrated	B. Davidoff, P.O. Box 205, Germiston	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Boksburg	10 days.
7439	Gert Henry Hodgskin, cartage contractor, Hares Avenue, Salt River	Assigned	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Capetown	30 days.
C/18588	Louis Johannes Coetzee, farmer, of Johannesburg	Sequestrated	Louis Kaplan, 84 Pim Street, Newtown, Johannesburg	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sa lword in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM No. 4—FORM No. 4. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
7332	Assigned Estate Schulze & Zammit, building contractors, Capetown	Assigned	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Capetown.....	(1) See footnote.
7313	Jacob Frederick Constant Walters, a farmer, of Katzenberg, District Vredenberg, Division of Malmesbury, C.P.	Assigned	Fri. 20/3/36, 10 a.m., Capetown.....	(2) See footnote.
4280	Andries Johannes Brummer, of Spes Bona, District Venterstad	Sequestrated	Tues., 17/3/36, 10 a.m., Venterstad...	(3) See footnote.
7428	Nathan Goldberg, of Ruby Villa, Hiddingh Avenue, Capetown	Assigned	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Capetown.....	(4) See footnote.

(1) To confirm the Assignees' Actions in disposing of the following Assets. (1) Builders Plant to F. F. W. Schulze for the sum of £10. (2) Certain Copper Tubing to Sam Newman, Ltd., for the sum of £77. 13s. 9d. (3) Second Mortgage Bond for £150, passed by Mrs. Massino in favour of F. F. W. Schulze to H. E. Smith for the sum of £75.

(2) (*a*) Proof of Debt. (*b*) To consider and if deemed fit to accept the offer of £3,680 (three thousand six hundred and eighty pounds), submitted by the Farmers' Assistance Board for the purchase of all the Assets in the Estate with the exception of the proceeds of the crops, on condition that £3,000 of such offer is allocated as representing the actual purchase price of the Landed Property.

(3) To confirm sale by Private Treaty by Trustee for £3,000, of farm known as Spes Bona, District Venterstad, in extent 1,370 morgen 175 sq. rds.

(4) (i) Proof of claims. (ii) To pass the following Resolutions :—" that the Assignor be allowed to retain all his household furniture, cutlery and crockery."

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour, and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
3149	Insolvent Estate of the late Nubhee Buccas, trading as Durban's Favourite Store, "Nabbie," 484 West Street, Durban	Sequestrated	Thurs., 12/3/36, 10 a.m., Durban.....	For the consideration of an offer of £725, subject to Agent's Commission for the purchase of vacant Lot No. 95 of Block C, Durban.
7318	In the Insolvent Estate of Lennox Atherstone Giddy and Robert George White, Attorneys, Notaries & Conveyancing, practising in Co-partnership under the style or firm of Giddy, Giddy and White, 19 Terminus Street, East London	Sequestrated	Wed., 18/3/36, 10 a.m., East London.	(5) See footnote.
7320	Lennox Atherstone Giddy (private estate), of 19 Terminus Street, East London	Sequestrated	Wed., 18/3/36, 10 a.m., East London.	(6) See footnote.
C/530	Van der Byl & Company, Limited....	In Liquidation	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
C/18613	Harry Falkow, trading as Plaza Outfitters, 145 Jeppe Street, Johannesburg	Assigned	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	To give the Assignee instructions as to the sale of the outstanding accounts owing to Estate.
C/18592	John Sycokis, trading as Minerva Cafe, 53 Fourth Avenue, Geduld Township, Springs	Assigned	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of debt.
7165	Frans Stephanus Thomas Theron (Private Estate), Partner in the firm of Theron Bros., trading at Sutherland	Insolvent	Fri., 20/3/36, 10 a.m., Capetown.....	(7) See footnote.
C/18556	Rubin Essakow, formerly a farmer, of Roedtan, District Potgietersrust	Sequestrated	Fri., 27/3/36, 10 a.m., Potgietersrust.	Proof of debts.
C/18623	Barney Bennie and Daniel Kamffer, trading as Bennie & Kamffer, general dealers, of Sannieshof, District Lichtenburg	Assigned	Fri., 27/3/36, 10 a.m., Lichtenburg...	Proof of Debts.
C/18158	Isaac Shindler, general dealer, of Pretoria	Sequestrated	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	(8) See footnote.
C/18537	Barend Jacobus Theunis Bannister, a general dealer, trading as "Bannister's Store," Klerksdorp	Sequestrated	Thurs., 19/3/36, 10 a.m., Klerksdorp.	(9) See footnote.
C/18541	George Morris, trading as Cheap Store, at 26 Second Street, Springs	Sequestrated	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/18574	C. T. Bower, trading as C.B. Dress Bazaar, Westdene	Sequestrated	Wed., 18/3/36, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.

(5) (1) To receive further proofs of debt. (2) To receive Trustees' Supplementary Report. (3) To pass Resolutions as follows :—That Resolution (2) passed at the Second Meeting of Creditors be rescinded and in place thereof that the following be passed :—" That the Trustees be and are hereby authorised to sell and dispose of any immovable property belonging to the Estate, or of the Estate's share or interest in any immovable property, either by public auction or by private treaty, for not less than the reserve prices to be fixed at this meeting, and upon such conditions and terms as the Trustees in their discretion shall deem fit." (4) That Resolutions (4) and (7) passed at the Second Meeting of Creditors be rescinded. (5) That with regard to any immovable property which is actually an asset of the Insolvent Estate, but which at date of sequestration was found to be registered :—(*a*) In the name of the late Arthur William Giddy, or (*b*) In the names of Arthur William Giddy and Lennox Atherstone Giddy, practising in co-partnership as " Giddy & Giddy," or (*c*) In the names of Arthur William Giddy, Lennox Atherstone Giddy and Robert George White, practising in co-partnership as " Giddy, Giddy & White," or (*d*) In the name of Jessie Jocelyn Atherstone Giddy, that the Trustees be and are hereby authorised to take all necessary steps, to make all necessary applications, to sign all necessary documents, and to make all necessary disbursements, in order to have such immovable property registered in favour of the Trustees of this Insolvent Estate, as constituted at date of sequestration, so as to enable them to deal with or dispose of such property. (6) That Resolution (3) passed at the Second Meeting of Creditors be amended by the deletion of the price £1,150 and substitution of the price £1,000. (7) That Resolution (6) passed at the Second Meeting of Creditors be amended by the addition of the words " Estate's interest in the " between the words " . . . to sell the " and the word " property," and by the deletion of the words " for £1,650 " and the substitution therefor of the words " the price of the whole property to be £1,650." (8) That Resolution (8) passed at the Second Meeting of Creditors be amended so as to read that it applies only to the Estate's interest in the property therein referred to. (9) That Resolution (9) passed at the Second Meeting of Creditors be amended so as to read that it applies only to the Estate's interest in the property therein referred to, and that if necessary the whole property be sold by Public Auction, or in the discretion of the Trustees by Private Treaty for not less than £500.

(6) (1) To receive further proofs of debt. (2) To receive Trustees' Supplementary Report. (3) To amend Resolution (1) passed at the Second Meeting of Creditors by the alteration of the amount of £150 to read £125. (4) To rescind Resolution (2) passed at the Second Meeting of Creditors and in lieu thereof to pass a Resolution in the following terms :—" That the Trustees be and are hereby authorised to sell and dispose of any immovable property belonging to the Estate, or of the Estate's share or interest in any immovable property, either by public auction or by private treaty, for not less than the reserve prices to be fixed at this meeting, and upon such conditions and terms as the Trustees in their discretion shall deem fit." (5) That with regard to any immovable properties at present registered :—(*a*) In the names of Arthur William Giddy and Lennox Atherstone Giddy, practising in co-partnership as " Giddy & Giddy," or (*b*) In the names of Arthur William Giddy, Lennox Atherstone Giddy and Robert George White, practising in co-partnership as " Giddy, Giddy & White," which properties are assets of the Insolvent Estate of Giddy, Giddy & White as constituted at date of sequestration thereof that the Trustees of this Estate be and are hereby authorised to sign and execute all necessary documents, in so far as the partnership share of the said Lennox Atherstone Giddy in such partnership properties is concerned, in order to enable said properties to be registered in favour of the Trustees of the said Insolvent Estate of Giddy, Giddy and White as constituted at date of sequestration thereof, so that such Trustees can deal with or dispose of such properties. This resolution also authorises the Trustees to execute any documents necessary to pass any intermediate Deeds of Transfer, consequent upon the alteration from time to time of the constitution of the partnership firms of " Giddy & Giddy " and of " Giddy, Giddy & White," and further to pay this Estate's share of any expenses in the above connection. (6) That with regard to any shares registered in favour of the Insolvent in any Limited Liability Company, where there is a restriction on the sale, disposal, transfer or alienation of such shares, according to the Articles of Association of such Company, that the Trustees be and are hereby authorised to sell and dispose of such shares by private treaty, in their discretion to best advantage. (7) To Amend Resolution (4) passed at the Second Meeting of Creditors by the alteration of the amount of £350 to read £250.

(7) (*a*) Proof of debt. (*b*) To confirm the sale by Private Treaty of the Estate's one-half share in the under-mentioned property to Bismarck von Moltke Louw, Sutherland, for the sum of £750. Certain piece of perpetual quitrent land situate in the Division of Sutherland, being the farm Ottergat portion of the farm Titusfontein, measuring 6,800 morgen 3 square roods.

(8) (*a*) Proof of debt. (*b*) To authorise the Trustee to dispose of the Fixtures and Fittings and balance of the Outstanding Debts. (*c*) To authorise the Trustee to pay disbursements in addition to 20 per cent. Commission associated with collection of Outstanding Debts.

(9) (*a*) To submit Trustee's Supplementary Report. (*b*) To instruct Trustee re sale of Outstanding Debts. (*c*) Examination of witnesses.

ADVERTENSIES.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequeatrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM No. 5—FORM No. 5. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
3105	Insolvent Estate Alan Edgar Salmon, storekeeper, Frere Road, Durban	Max Wolpert, 18/4/35.....	9/3/36	Fifteen months, Master, Durban.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2) van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a perion of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

VORM No. 6—FORM No. 6. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C/18264	Max Kahanovitz, storekeeper, Benoni....	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 6/3/36.....	—
3129	Insolvent Estate Frank Raymond Cobbledick, plasterer, 22 Prains Avenue, Durban	First and Final Liquidation	Maritzburg, Durban, 26/3/36.....	—
7071	Insolvent Estate Abdol Magid, 9th Street, Kensington, Maitland, C.P.	Second and Final Liquition, Distribution and Contribution	Capetown, 9/3/36.....	—
7240	Assigned Estate Matthys Taljaard Swart, general dealer, of Bredasdorp	Final Liquidation and Distribution	Capetown, Bredasdorp, 9/3/36.....	—
5850	Insolvent Estate A. D. Venables, a trader, of Rivermead, District of Idutywa	Second Liquidation and Distribution	Idutywa, 6/3/36 to 20/3/36.....	—
C/12686	Insolvent Estate Robert Gordon Snodgrass, of Boksburg North	Eighth Liquidation and Distribution	Pretoria, Boksburg, 7/3/36.....	—
C/18232	Insolvent Estate Colin Salmon, trading as Colin Salmon Motor Company, Springs	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 6/3/36.....	—
4541	Insolvent Estate Fuchs Bros., Somerset West, C.P.	Second and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown, Somerset West, 9/3/36....	—
5774	Insolvent Estate of Burgert Blom, a farmer, of "Banksgaten," Division of Beaufort West	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Beaufort West, 10/3/36.....	—
C/14571	Insolvent Estate Albert Alfonso Sandham.	Second and Supplementary and Final Liquidation and Distribution	Brakpan, Pretoria, 6/3/36.....	—
3130	James Hunter, hotel proprietor.....	First and Final Liquidation and First and Final Plan of Distribution	Pietermaritzburg, Durban, 6/3/36....	—
44/323	Insolvent Estate of Willem Hendrik Olivier, Gertson, farmer, of Oudtshoorn (deceased)	Supplementary.....	Capetown, Oudtshoorn, 7/3/36.....	—
7158	In the Insolvent Estate of the late Margaretha Aletta de Villiers, and surviving Spouse, Johannes Wynand Louw de Villiers, a retired auctioneer, now of East London, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, East London, 6/3/36.....	—

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
7289	Insolvent Estate Turner & Eales, grocers, Main Road, Rondebosch, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 9/3/36.....	—
6718	Assigned Estate C. J. Krige, Caledon, C.P.	Third Liquidation and Distribution	Capetown, Caledon, 9/3/36.....	—
7387	Assigned Estate Louis Greenblo, trading as Louis Cash Store, general dealer, of Piquetberg Road, Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Malmesbury, 9/3/36.....	—
7334	Insolvent Estate Shamsoodien Hishamodien, a general dealer, of Rentzkie's Farm, Maitland, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 9/3/36.....	—
C.A./3009	Macgregor & Fraser (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 7/3/36.....	—
7076	Insolvent Estate Harry Lizerbrum, trading as M.T. Bazaar, 65 Main Road, Mowbray (a general dealer)	Second Liquidation and Distribution	Capetown, Wynburg, 9/3/36.....	—
7331	Assigned Estate Lazar Schumacher, trading as Paarl Bazaar Company, of 318 Main Street, Paarl	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Paarl, 9/3/36.....	—
7368	Assigned Estate Harry Watts Morgan, a general dealer, of Jeffrey's Bay, District Humansdorp	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Humansdorp, 6/3/36.....	—
3069	Assigned Estate A. J. Verbeek, butcher, of Mposa, Zululand	Third and Final Liquidation and Plan of Distribution	Maritzburg, Empangeni, 6/3/36.....	—
C/18505	Assigned Estate Maurice Poplak, of Trichard, Eastern Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Bethal, 6/3/36.....	—
6168	W. G. Deutschmann, trader, Upper Lafula	Second and Final.....	Capetown, Cala, 6/3/36.....	—
X/5666	Judith Seskin (born Katz), a general dealer, of Bloemfontein	First and Final Liquidation	Bloemfontein, 7/3/36.....	—
C/18576	Insolvent Estate Abraham Cohen, residing at 24 Raymond Court, 84 Hopkins Street, Yeoville, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 6/3/36.....	—
C/18484	Gideon Daniel van Tonder, trading as van Tonder's Trading Store, Droedal, P.O. Zwingli, District Zeerust	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Zeerust, 6/3/36.....	—
C.A./3060	Nimbus Motors (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), Second Street, Springs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 6/3/36.....	—
C/18400	Insolvent Estate of David Devine.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 7/3/36.....	—
C/18457	Insolvent Estate Harry Simon, a butcher, of Springs, trading as Central Cash Butchery	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Springs, 28/2/36.....	—
C/18162	Insolvent Estate Godfrey Michael Vere Hunt, contractor, Springs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 6/3/36.....	—
3098	Insolvent Estate of the late Ebenezer Berry Davis Hargreaves, of Pietermaritzburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, 6/3/36.....	—
C/18475	Insolvent Estate, Suliman Ahmed Bulbolia, a general dealer, of Vrededorp, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 6/3/36.....	—
C/18179	Insolvent Estate, Hyman Leib, a general dealer, of Brakpan	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, Brakpan, 6/3/36.....	—
3127	Assigned Estate Alexander Hagens, general dealer and transporter, of Illovo Beach, Natal	Final Liquidation and Distribution	Maritzburg, Durban, 7/3/36.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolg Artikel *negen-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n divident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

ADVERTENSIES.

VORM No. 7—FORM No. 7. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*
7180	Assigned Estate James Alfred Adey, a general dealer, of Tsomo, presently residing in Queenstown	20/2/36	Dividend being paid....	J. K. Murphy, c/o Queenstown Loan, Trust and Agency Company, Ltd., 86 Cathcart Road, Queenstown.
7291	Insolvent Estate Eric Newcombe Sparks, trading as Hardie's Stationery Stores, of Port Elizabeth	20/2/26	Dividend being paid....	Chas. J. Anderson Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth.
3046	Insolvent Estate Pieter Willem van Heerden Henning, of "Jakhalsdans," Barklieside, Babanango District	27/2/36	Dividend being paid....	Thomas James Houston, P.O. Box 16, Vryheid, Natal.
X/5657	Insolvent Estate of Carel Rudolph Serfontein, cafe proprietor, of Kestell, District Bethlehem	11/2/36	Dividend being paid....	Thos. Hitchcock, P.O. Box 12, Kestell, O.F.S.
3108	Insolvent Estate Mathew Craig van Rooyen, of Dalton, Natal, farmer	27/2/35	Dividend being paid....	Robert Hughes Mason, P.O. Box 269, Pietermaritzburg.
C/558	Bokveld Traders (Pty.), Ltd. (in Liquidation)..	20/2/36	Dividend being paid....	C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
C/18386	Insolvent Estate of Maneol Vieira, a builder, of Roma Hotel, Johannesburg	28/2/36	Dividend being paid....	H. B. Michalow, c/o Michalow & Julius Stern, Stability Buildings, 106 Fox Street (P.O. Box 10), Johannesburg.
C/18507	Insolvent Estate of Albert Wilson, clerk, Germiston	28/2/36	Contribution being collected	M. A. Mosselson, 13 Knox Street (P.O. Box 283, Germiston.
C/18435	Johann Joachim Lubbe, trading as Rand United Market Agents & Auctioneers	28/2/36	Dividend being paid....	A. L. Long, P.O. Box 1807, Johannesburg
C/18298	Insolvent Estate Kalmon Hoffmann, attorney, 18 Sacke's Buildings, Johannesburg	28/2/36	Dividend being paid under Supplementary	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings 100 Market Street, Johannesburg.
C/18499	Insolvent Estate Barrett Lennard Tollner, a general dealer and tea room proprietor, trading as "The Golden Orchards," at 47A Simmonds Street, Johannesburg	28/2/36	Preferent award being paid and contribution being collected under First and Final	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/18521	Assigned Estate Alexander Munro, formerly trading as Alex. Munro & Company, at 8 and 9 Temple Court, 95 Eloff Street, Johannesburg	28/2/36	Dividend being paid under First Account	John Cameron, 43 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg.
C/17808	Insolvent Estate of Hugh Ross Kent.....	28/2/36	Dividend paid.....	I. N. Shenker, P.O. Box 13, Krugersdorp.
C/18304	Max Block, trading as Goodwear Outfitters, Selmont Mansions, Third Street, Springs	28/2/36	Third Dividend being paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/18305	Eric Edward Alexander Brockman, a builder, of Johannesburg	25/2/36	First and Final Dividend paid	Siemon Vieyra, Sawers Buildings and Moses Halaban, 63–67 Stanley House, Johannesburg.
CA/2761	S.A. Gravure Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation), First and Final Liquidation Account	24/2/36	Dividend being paid to secured creditors and contribution being levied	F. G. W. Tucker & Co., Providend Buildings 108 Fox Street, Johannesburg.
3128	Assigned Estate of Rehman Khan, of 60 Albert Street, Ladysmith, Natal	25/2/36	Dividend being paid....	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith Natal.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

VORM No. 8—FORM No. 8. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
	Ockert Jacobus Cornelesen, formerly a mine employee, residing at 71 Second Street, Boksburg North, now residing at 16 Oak Avenue, Primrose, District Germiston	24/12/29	Mon., 20/4/36, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 15/4/30.
450	Stephanus Francois Brand, a general dealer of McGregor, in the District of Robertson, formerly butcher of Wynberg, Cape	4/7/32	Fri., 1/5/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 9/6/28.
X/4234	Stephan Stephansen, a builder and contractor, of Zastron	19/6/30	Thurs., 23/4/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed.
6736	Mohamed Sayed Abdurahman, a general dealer, 104 Caledon Street, Capetown	3/10/33	Wed., 29/4/36, 10.30 a.m., Cape Provincial, Capetown	Account confirmed 25/5/34.
C/15413	Gert Pieter Leach, formerly a general dealer, trading as G. P. Leach, at Amersfoort, now of 174A Fulham Road, Brixton, Johannesburg	12/2/31	Tues., 21/4/36, Transvaal Provincial, Pretoria	Sec. 108 (2) (*a*).

ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
6542	Jan Harm Steenekamp, a farmer, of Holtzhuisbaken, District Cradock	10/5/33	Wed., 22/4/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 16/2/34.
5559	Petrus Andries Cornelius van Zyl, a motor car spring manufacturer, formerly of 115 Strand Street, Capetown, now of 47 Riebeek Street, Capetown	15/3/32	Wed., 22/4/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 16/1/33.
95/491	Izak Lodewicus van Heerden, a miner, of Benoni, District Benoni, Transvaal	26/8/21	Wed., 22/4/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial	Account confirmed, 7/10/25.
5943	Johan Hendrik Fourie, farmer, of High Street, Oudtshoorn	21/7/32	Wed., 29/4/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 30/1/33.
C/14016	John Gabriel Roodt, a warder of His Majesty's Gaol, at East London, Cape Province, formerly at Krugersdorp, Transvaal	3/12/29	Thurs., 23/4/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	First and Final Account confirmed on 11/6/30.
X/2051	Stephanus Rudolph van Jaarsveld, a bricklayer, of Bryers Buildings, Fountain Street, Bloemtein	1/8/22	Thurs., 23/4/36, 10 a.m., Orange Free State Provincial, Bloemfontein	Account confirmed 21/12/22.
C/14412	Abdool Rawoof, shop assistant, 136 Boom Street, c/o Asiatic Bazaar, Pretoria	6/3/30	Thurs., 23/4/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 26/1/31.
C/12247	Maurice Hirschmann, an electrician, Nourse Mines, Johannesburg	13/6/27	Mon., 20/4/36, 10 a.m., Witwatersrand Local	Sec. 108 (2) (*a*) of the Insolvency Act. Account confirmed 23/1/28.
C/17202	Essop Amod, formerly trading as F. Mamoojee, general dealer, 115 Market Street, Standerton, Transvaal	1/9/32	Thurs., 23/4/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Final Account confirmed 2/3/33.
6093	Willem Jacobus Esterhuyse, formerly a farmer, of "Kruisrivier," District of Fraserburg	22/9/32	Wed., 22/4/36, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	Account confirmed 19/7/33.
C/15414	Johannes Frederick Fourie Minnie, farmer, Brakfontein No. 3, District Bethal	19/2/31	Thurs., 23/4/36, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	First and Final Account confirmed on 9/12/31.
3695	Stephanus Johannes Botha, formerly a farmer, of Goede Trouw, District Somerset East, presently a road foreman, Charles Street, Somerset East	13/12/29	Wed., 29/4/36, 10 a.m., Cape Provincial, Capetown	Account confirmed 27/8/31.
3955	Ansel Nadelberg, a cleaner and dyer, of De Aar	9/4/30	Wed., 22/4/36, Cape Provincial.....	Account confirmed 29/7/31.
4550	Jacobus Nicolas van der Mescht, a motor mechanic, of De Aar	21/1/31	Wed., 22/4/36, Cape Provincial.....	Account confirmed 10/7/33.
97/131	Matthys Ignatius Petrus du Toit, 'n boer, van Armoed, Distrik Oudtshoorn	15/11/22	Woens., 22/4/36, 10.30 v.m., Kaap Provinsiale, Kaapstad	Eerste en Finale Rekening bekragtig 29/11/23.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel *honderd-en-sestig* van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *one hundred and sixty* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

VORM NO. 9—FORM NO. 9. SKEDULE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum van Order van Sekwestrasie. *Date of Sequestration Order.*	Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Court or Division of the Court by which Order made.*	Datum van Bekragtiging van Finale Rekening. *Date of Confirmation of Final Account.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Trustee's or Assignee's Name and Address.*
C/18210	Insolvent Estate of Aaron Hirsowitz, trading as Church Street Cash Grocers, Mayfair, Johannesburg	2/11/34	Witwatersrand Local..	29/8/35	Michael H. Kam, 22–24, Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg.

ADVERTENSIES.

LEESSTOF VIR BOERE

DIE LANDBOUDEPARTEMENT, PRETORIA, gee die volgende blad uit (in Afrikaans en Engels) in belang van boere en die landboubedryf in die algemeen:—

Boerdery in Suid-Afrika

'n Maandblad met kort, praktiese artikels aantekenings, ens., spesiaal bestem vir boere wat goeie, departementele advies in eenvoudige, nie tegniese taal wil hê.

Intekengeld in die Unie, Suidwes-Afrika, Bechuanaland Protektoraat, Suid- en Noord-Rhodesië en Mozambique, 5s. per jaar posvry (anders 7s. 6d. per jaar).

Intekengeld kan direk aan die Staatsdrukker, Pretoria, gepos of in 'n magistraatskantoor, poskantoor of polisiestasie oorhandig word.

Elke boer behoort met sy Landboudepartement in voeling te bly en die advies te verkry wat dit in staat is om te gee deur

Boerdery in Suid-Afrika

te lees.

READING MATTER FOR FARMERS

THE DEPARTMENT OF AGRICULTURE, PRETORIA, issues the following publication (in English and Afrikaans) in the interest of farmers and the agricultural industry generally:—

Farming in South Africa

A monthly Journal of short practical articles, notes, etc., designed particularly for farmers who want sound, departmental advice in plain, non-technical language.

Subscriptions in the Union, South-West Africa Bechuanaland Protectorate, Southern and Northern Rhodesia, and Mocambique, 5s. per annum post free (otherwise 7s. 6d. per annum).

Subscriptions may be posted direct to the Government Printer, Pretoria, or handed in at any Magistrate's Office, Post Office, or Police Station.

Every farmer should keep in touch with his Department of Agriculture, and obtain the advice it is able to give by reading

Farming in South Africa

Gedruk in die Unie van Suid-Afrika deur die Staatsdrukker, Pretoria.

Printed in the Union of South Africa by the Government Printer, Pretoria.